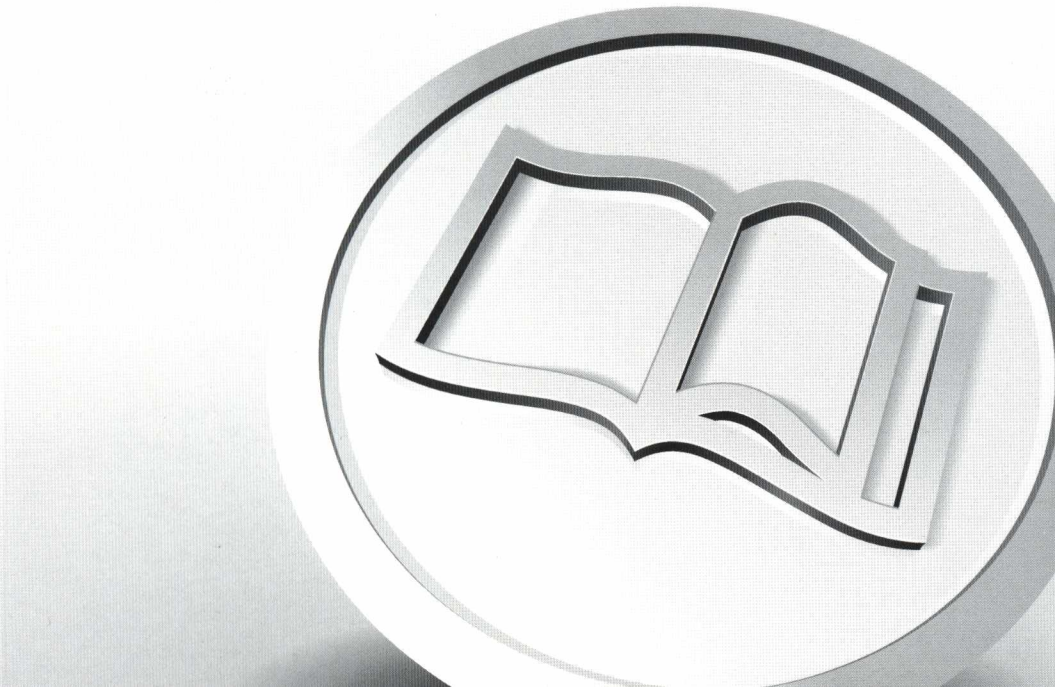
Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Руководство по эксплуатации

CC, Passat CC



Условные обозначения

Отмечает ссылку на важную информацию или правила техники безопасности ⚠ в пределах конкретной главы, которые нужно обязательно учитывать.

Эта стрелка показывает, что продолжение раздела находится на следующей странице.

Эта стрелка обозначает конец раздела.

Эта пиктограмма служит для обозначения ситуаций, требующих немедленной остановки автомобиля.

Эта пиктограмма служит для обозначения зарегистрированного товарного знака. Наименование может быть зарегистрированным и при отсутствии этого знака.

⇒⚠ ⇒⚠ ⇒⚠ Такие пиктограммы, приведённые в соответствующем разделе документа или на определённой странице, предупреждают об опасности аварии и возможных травмах и указывают пути их предотвращения.

⇒ⓘ Ссылка на предупреждение об опасности нанесения имущественного урона, приведённое в соответствующем разделе документа или на определённой странице.

⚠ ОПАСНО

Тексты, отмеченные этим знаком, указывают на опасности, игнорирование которых приводит к гибели или тяжёлым травмам.

⚠ ОСТОРОЖНО

Тексты, отмеченные этим знаком, указывают на опасности, игнорирование которых может привести к гибели или тяжёлым травмам.

⚠ ВНИМАНИЕ

Тексты, отмеченные этим знаком, указывают на опасности, игнорирование которых может привести к травмам разной степени тяжести.

ⓘ *УВЕДОМЛЕНИЕ*

Тексты с этим знаком отмечают опасности, игнорирование которых может привести к повреждению автомобиля.

Тексты с этим знаком содержат указания по охране окружающей среды.

Тексты с этим знаком содержат дополнительную информацию.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Сердечно благодарим за доверие

Приобретая Volkswagen, вы получаете автомобиль, оснащённый самой современной техникой и множеством функций обеспечения комфорта, которыми вы непременно захотите воспользоваться.

Перед тем как сесть за руль, внимательно прочтите данное руководство. Оно поможет вам быстро и хорошо узнать автомобиль и предостережёт от потенциальных опасностей для себя и окружающих.

Если по прочтении руководства у вас останутся вопросы, обращайтесь на дилерское предприятие Volkswagen. Там всегда будут рады любым вопросам, предложениям и замечаниям.

Желаем вам счастливого пути за рулём своего автомобиля.

Ваш Volkswagen AG

1225R1PCC75

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Содержание

О данном руководстве 4

Обзорная информация по автомобилю 6

Внешний вид
- Вид сбоку 6
- Вид спереди 7
- Вид сзади 8

Салон автомобиля
- Обзор двери водителя 9
- Обзор стороны водителя 10
- Обзор центральной консоли 12
- Обзор стороны переднего пассажира . 14
- Символы на потолочной панели 14

Комбинация приборов
- Сигнальные и контрольные лампы ... 15
- Контрольные приборы 19
- Информационная система Volkswagen 27

Перед поездкой 37

Перед поездкой
- Правила вождения 37
- Технические характеристики 40

Открывание и закрывание
- Комплект ключей от автомобиля 45
- Центральный замок и система запирания 50
- Двери 59
- Крышка багажного отсека 61
- Электрические стеклоподъёмники ... 64
- Панорамный подъёмный люк 68
- Система открывания ворот гаража ... 71

Правильная посадка на сиденье
- Регулировка сидений 74
- Функции сидений 84
- Ремни безопасности 89
- Система подушек безопасности 99
- Детские сиденья (аксессуары) 109

Освещение и обзор
- Освещение 118
- Защита от солнца 129
- Стеклоочиститель и стеклоомыватель 132
- Зеркала заднего вида 138

Перевозка грузов
- Правила вождения 142
- Багажный отсек 147
- Багажник на крыше 154
- Движение с прицепом 157

Вспомогательное оборудование
- Места для вещей 170
- Подстаканники и держатели бутылок . 176
- Пепельницы и прикуриватель 179
- Розетки 181
- Устройство считывания карт оплаты (ETC) 185

Во время поездки 186

Пуск двигателя, переключение передач, парковка
- Пуск и выключение двигателя 186
- Переключение передач 193
- Торможение, остановка и парковка ... 203
- Приёмы экологичного управления автомобилем 215
- Рулевое управление 218

Вспомогательные системы для водителя
- Системы помощи при трогании и спуске, некоторые другие функции ... 221
- Парковочный ассистент 226
- Парковочный автопилот (Park Assist) . 233
- Ассистент заднего хода (Rear Assist) . 238
- Круиз-контроль (GRA) 243
- Адаптивный круиз-контроль (ACC) ... 247
- Ассистент движения по полосе (Lane Assist) 260
- Ассистент смены полосы движения (Side Assist) 264
- Ассистент распознавания дорожных знаков (Sign Assist) 268
- Распознавание усталости (рекомендация остановиться для отдыха) 271
- Адаптивная система регулирования ходовой части (DCC) 273
- Системы контроля шин 275

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Отопление, охлаждение и вентиляция салона
- Отопление, вентиляция, кондиционирование ... 283
- Автономный (дополнительный) отопитель ... 291

На АЗС
- Заправка топливом ... 297
- Топливо ... 302
- Система каталитической нейтрализации отработавших газов с использованием реагента AdBlue ... 309

Уход, очистка, поддержание в исправном состоянии ... 313

В моторном отсеке
- Подготовка к работам в моторном отсеке ... 313
- Моторное масло ... 318
- Охлаждающая жидкость (ОЖ) ... 323
- Аккумуляторная батарея (АКБ) ... 328

Поддержание чистоты и технически исправного состояния
- Уход за автомобилем снаружи ... 333
- Уход за салоном ... 341
- Колёса и шины ... 348
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ... 362
- Информация для потребителя ... 371
- Управление двигателем и система нейтрализации отработавших газов ... 376

Самостоятельные действия в сложных ситуациях ... 379

Практические советы
- Вопросы и ответы ... 379
- Когда требуется помощь ... 381
- Аварийное закрывание и открывание ... 384
- Бортовой инструмент ... 389
- Колёсные колпаки ... 391
- Замена колеса ... 394
- Комплект для ремонта шин ... 402
- Предохранители ... 406
- Замена ламп накаливания ... 409
- Пуск двигателя от АКБ другого автомобиля ... 417
- Буксировка и запуск двигателя буксировкой ... 420

Используемые сокращения ... 424

Алфавитный указатель ... 426

122.5R1.PCC.75

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

О данном руководстве

- Настоящее руководство относится ко всем моделям и вариантам CC, Passat CC.
- В конце руководства имеется алфавитный указатель.
- Перечень сокращений, приведённый в конце руководства, объясняет специальные сокращения и термины.
- Указания направлений, такие как вперёд, назад, слева, справа, приводятся, как правило, по отношению к направлению движения автомобиля, если в тексте не указано иное.
- Иллюстрации служат лишь для ознакомления и получения общего представления о предмете.
- Настоящее руководство предназначено для автомобилей с левым рулём.
- Расположение элементов управления на автомобилях с правым рулём может несколько отличаться от приведённого на иллюстрациях и в описаниях данного руководства ⇒ стр. 10.
- Технические изменения, внесённые в автомобиль после сдачи руководства в печать, отражены в Дополнении к бортовой документации.

Руководство описывает всё оборудование и все модели без разграничения на стандартные и особые варианты. Поэтому здесь может быть описано оборудование, отсутствующее на конкретном автомобиле или вообще не представленное в той или иной стране. Комплектация вашего автомобиля указана в документах на продажу, за дополнительной информацией обращайтесь на дилерское предприятие Volkswagen.

Все сведения приведены в руководстве на момент сдачи его в печать. Постоянное совершенствование автомобиля может стать причиной некоторых расхождений между реальным автомобилем и данными, приведёнными в настоящем руководстве. Поэтому отклонения в приведённых данных, иллюстрациях и описаниях не могут служить основанием для каких-либо претензий.

При продаже автомобиля или при передаче его в пользование другим лицам необходимо убедиться, что вся бортовая документация находится в автомобиле.

Обязательный состав бортовой документации:

- Сервисная книжка
- Руководство по эксплуатации

Дополнительные составляющие бортовой документации:

- Дополнение
- Документация к головному устройству
- Комплект для подключения мобильного телефона
- *Прочие приложения* ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

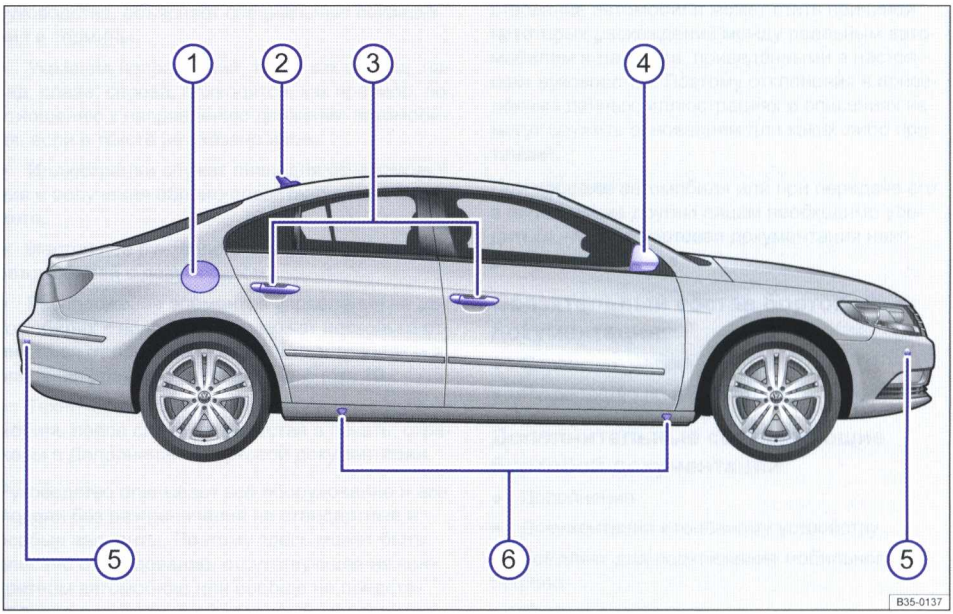
122.5R1.PCC.75

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Обзорная информация по автомобилю

Внешний вид

Вид сбоку



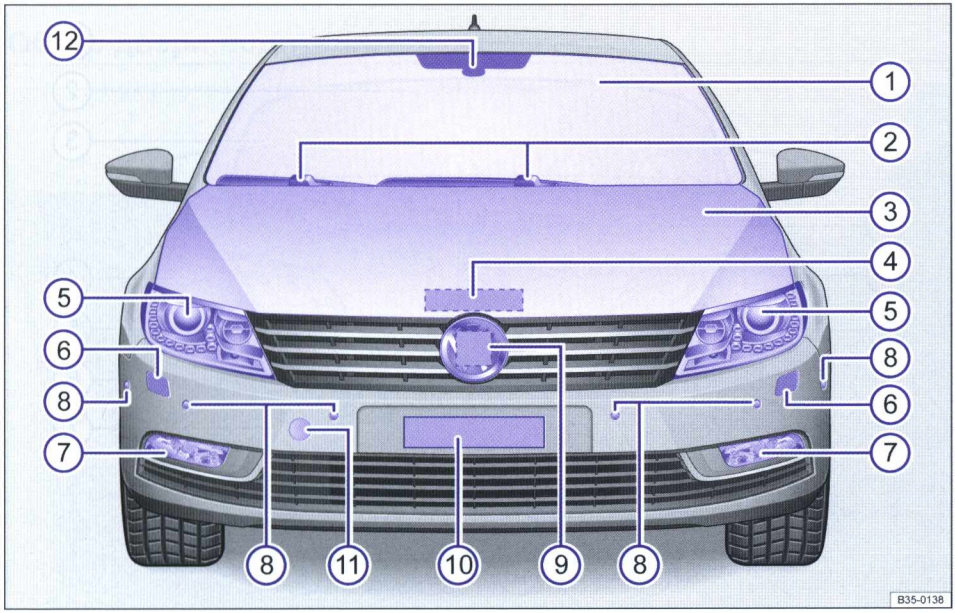
Илл. 1 Вид автомобиля сбоку.

Пояснения к илл. 1:

① Лючок топливного бака 297
② Антенна на крыше 371
③ Наружная ручка отпирания двери 59
④ Наружное зеркало 138
– индикатор ассистента смены полосы движения (Side Assist) 264
– дополнительный указатель поворота 118
– освещение пространства вокруг автомобиля 118
⑤ Датчик парковочного ассистента или парковочного автопилота 226, 233
⑥ Опорные точки под домкрат ..... 394 ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Вид спереди



Илл. 2 Вид автомобиля спереди.

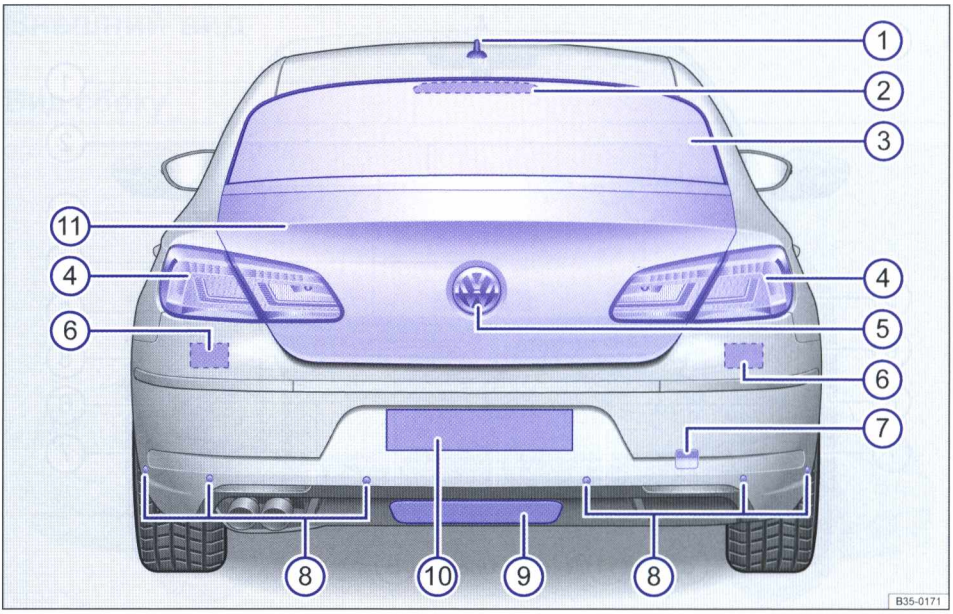
Пояснения к илл. 2:

① Ветровое стекло
– обогрев ветрового стекла 283
② Стеклоочиститель ветрового стекла 132
③ Капот 313
④ Рычаг отпирания капота 313
⑤ Фары 118, 409
⑥ Омыватель фар 132
⑦ Противотуманные фары и адаптивное освещение 118, 409
⑧ Передние датчики парковочного ассистента или парковочного автопилота 226, 233
⑨ Радиолокационный датчик за эмблемой Volkswagen 247
⑩ Передняя панель для номерного знака
⑪ Крепление передней буксировочной проушины, под крышкой 420
⑫ Датчик или глазок камеры на кронштейне зеркала заднего вида для:
– датчика дождя 132
– автоматического управления освещением 118
– системы управления дальним светом 118
– ассистента движения по полосе 260
– ассистента распознавания дорожных знаков ..... 268 ◁

122.5R1.PCC.75

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Вид сзади



Илл. 3 Вид автомобиля сзади.

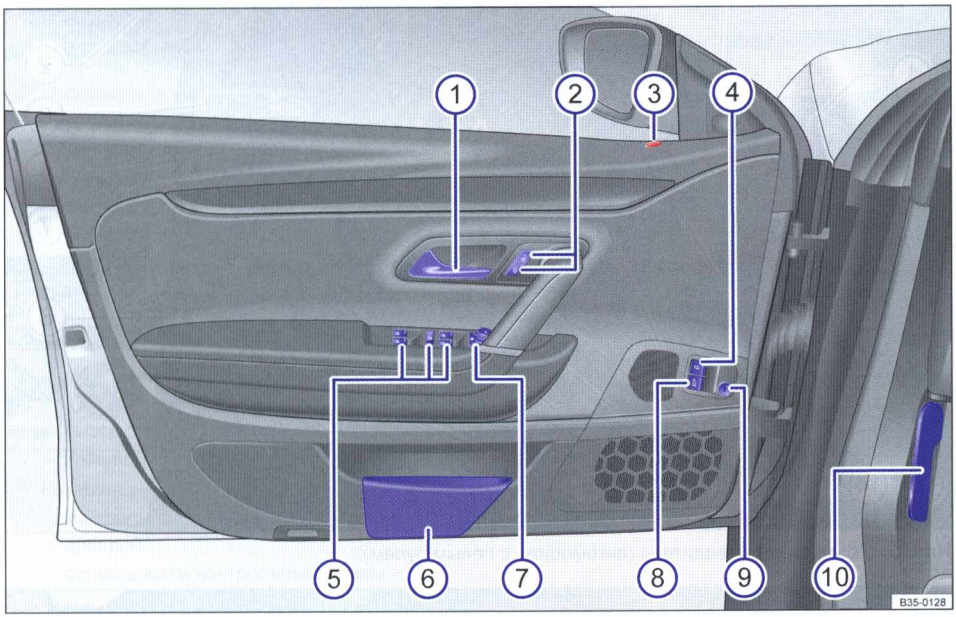
Пояснения к илл. 3:

① Антенна на крыше 371
② Верхний фонарь стоп-сигнала
③ Заднее стекло
– обогрев заднего стекла 283
– антенна в стекле 371
④ Задние фонари 118, 409
⑤ Эмблема Volkswagen для открывания крышки багажного отсека и область установки камеры заднего вида (Rear Assist) 61, 238
⑥ Радиолокационные датчики ассистента смены полосы движения, за бампером 264
⑦ Крепление задней буксировочной проушины, под крышкой 420
⑧ Задние датчики парковочного ассистента или парковочного автопилота 226, 233
⑨ Место для установки тягово-сцепного устройства 157
⑩ Задняя панель для номерного знака
⑪ Крышка багажного отсека ..... 61 ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Салон автомобиля

Обзор двери водителя



Илл. 4 Обзор органов управления на двери водителя (автомобиль с левым рулём). В автомобиле с правым рулём расположение зеркальное.

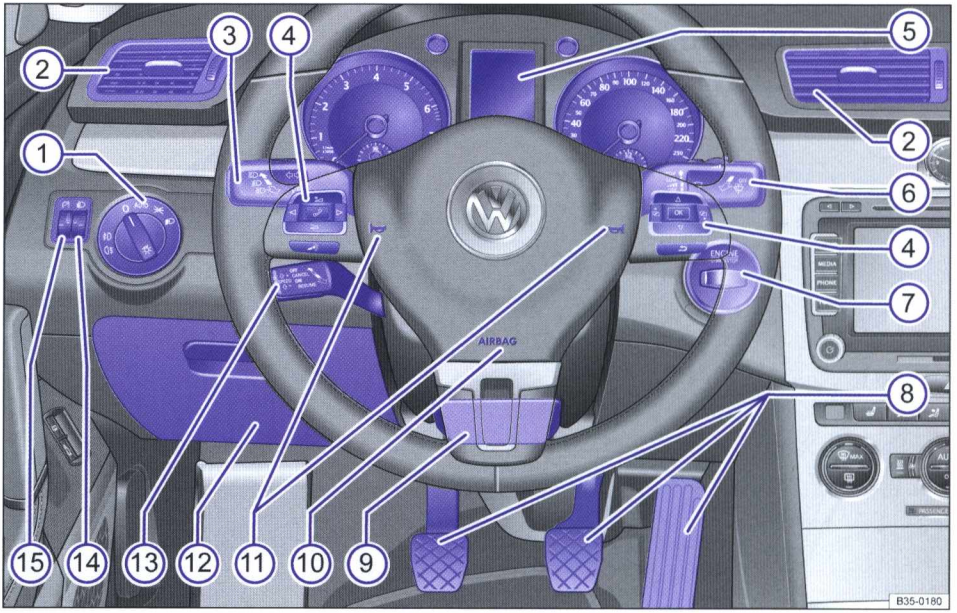
Пояснения к илл. 4:

① Ручка отпирания двери 59
② Клавиша центрального замка: запирание и отпирание автомобиля – 50
③ Контрольная лампа иммобилайзера, охранной сигнализации и блокировки замков 186, 50
④ Клавиша отпирания лючка заливной горловины топливного бака 297
⑤ Клавиши управления стеклоподъёмниками 64
– электрический стеклоподъёмник
– клавиша блокировки задних стеклоподъёмников
⑥ Вещевой отсек 170
⑦ Переключатель регулировки наружных зеркал 138
– регулировка наружных зеркал L – 0 – R
– обогрев наружных зеркал
– складывание наружных зеркал
⑧ Клавиша открывания крышки багажного отсека 61
⑨ Выключатель с замком для запирания багажного отсека
⑩ Рукоятка отпирания капота ..... 313 ◁

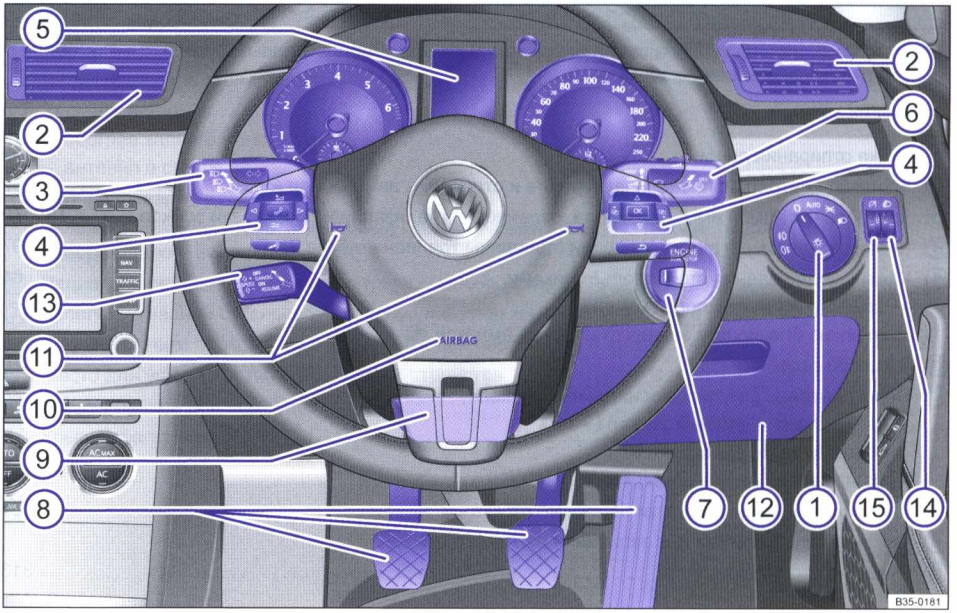
122.5R1.PCC.75

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Обзор стороны водителя



Илл. 5 Обзор стороны водителя (автомобиль с левым рулём).



Илл. 6 Обзор стороны водителя (автомобиль с правым рулём).

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Пояснения к илл. 5 и илл. 6:

Система охраны салона **OFF** ... 50

① Переключатель освещения ... 118
- освещение выключено или постоянное («скандинавское») освещение **-0-**
- автоматическое управление освещением **-AUTO-**
- стояночные огни и ближний свет
- противотуманное освещение

② Дефлектор ... 283

③ Рычаг переключателя ... 118
- дальний свет
- световой сигнал («мигание дальним»)
- указатели поворота
- стояночные огни
- клавиша вспомогательных систем ... 27

④ Органы управления на многофункциональном рулевом колесе ... 27
- регулировка громкости головного устройства, навигационных указаний или системы громкой связи –
- приглушение звука головного устройства или активация голосового управления
- аудиосистема, навигация ◁ – ▷
- вызов главного меню телефона или ответ на звонок
- клавиши управления информационной системой Volkswagen – △ – ▽ – , **OK**,

⑤ Комбинация приборов:
- контрольные приборы ... 19
- дисплей ... 19
- сигнальные и контрольные лампы ... 15

⑥ Рычаг переключателя ... 132
- стеклоочиститель ветрового стекла **HIGH** – **LOW**
- прерывистый режим работы стеклоочистителя ветрового стекла **...**
- «разовое включение стеклоочистителя» **1x**
- стеклоочиститель ветрового стекла
- автоматический режим работы стеклоочистителя и стеклоомывателя ветрового стекла
- клавиши управления информационной системой Volkswagen **TRIP-** , **OK/RESET** ... 27

⑦ Замок зажигания ... 186

⑧ Педали ... 193

⑨ Рычаг регулировки рулевой колонки ... 74

⑩ Фронтальная подушка безопасности водителя ... 99

⑪ Звуковой сигнал (работает только при включённом зажигании)

⑫ Вещевой отсек ... 170

⑬ Рычаг:
- круиз-контроля (GRA) **OFF** – **CANCEL** – **ON** – **RESUME** / **-SPEED-** / **-SET-** ... 243
- адаптивного круиз-контроля (ACC) – **DISTANCE +** ... 247

⑭ Регулятор корректора фар ... 118

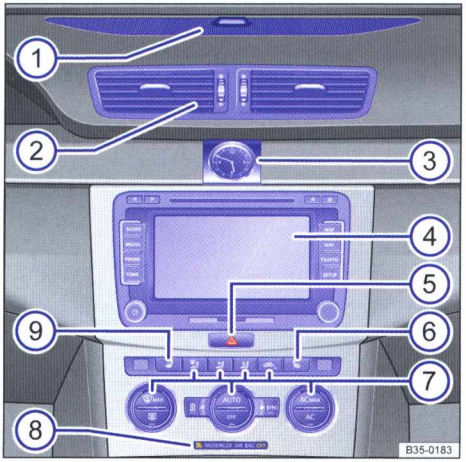
⑮ Регулятор яркости подсветки комбинации приборов и переключателей ... 118 ◁

122.5R1.PCC.75

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Обзор центральной консоли

Верхняя часть центральной консоли



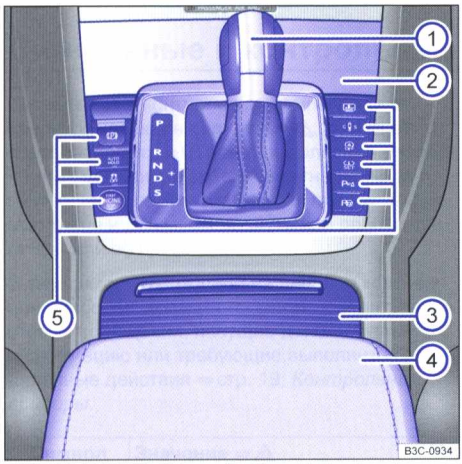
Илл. 7 Обзор верхней части центральной консоли.

Пояснения к илл. 7:

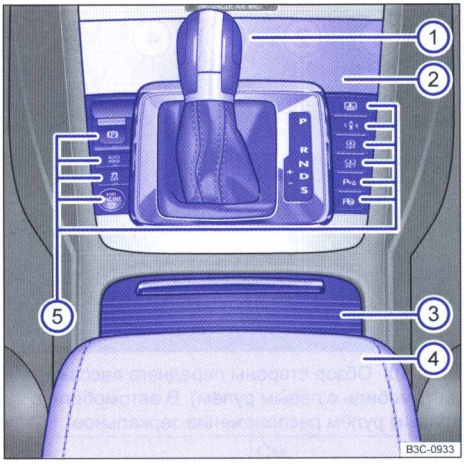
① Дефлектор бесквозняковой вентиляции 283
② Дефлекторы 283
③ Аналоговые часы 19
④ Головное устройство (штатное) ⇒ выпуск *Магнитола* или ⇒ выпуск *Навигационная система*
⑤ Клавиша аварийной световой сигнализации 381
⑥ Клавиша подогрева правого переднего сиденья 84
⑦ Органы управления:
– климатическая установка (с ручным управлением) 283
– Climatronic 283
– автономный (дополнительный) отопитель 283
⑧ Контрольная лампа отключённой фронтальной подушки безопасности переднего пассажира 99
⑨ Клавиша подогрева левого переднего сиденья ..... 84 ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Нижняя часть центральной консоли



Илл. 8 Обзор нижней части центральной консоли (автомобиль с левым рулём).



Илл. 9 Обзор нижней части центральной консоли (автомобиль с правым рулём).

Пояснения к илл. 8 и илл. 9:

① Рычаг:
- переключения передач (механическая коробка передач) 193
- селектора (автоматическая коробка передач) 193

② Вещевой отсек 170
- с розеткой 12 В 181
- с пепельницей и прикуривателем 179

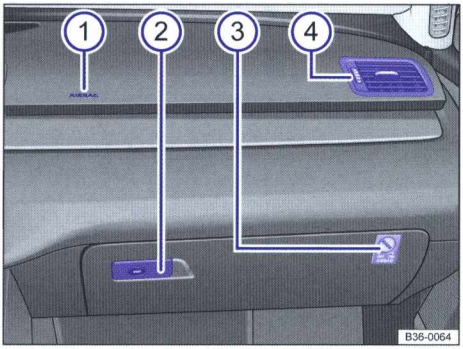
③ Вещевой отсек с подстаканниками 176

④ Вещевой отсек в центральной консоли 170

⑤ Клавиши:
- электромеханического стояночного тормоза (P) 203
- функции Auto Hold **AUTO HOLD** 221
- антипробуксовочной системы (ASR) 203
- системы Keyless Access, пусковая кнопка 189
- солнцезащитной шторки заднего стекла 129
- адаптивного регулирования ходовой части (DCC) **C – S** 273
- системы Старт-стоп 221
- парковочного ассистента (ParkPilot) 226
- парковочного автопилота (Park Assist) ..... 233 ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Обзор стороны переднего пассажира



Илл. 10 Обзор стороны переднего пассажира (автомобиль с левым рулём). В автомобиле с правым рулём расположение зеркальное.

Пояснения к илл. 10:

① Место установки подушки безопасности переднего пассажира в передней панели 99
② Ручка и замок вещевого ящика 173
③ Выключатель с замком для отключения подушки безопасности переднего пассажира (внутри вещевого ящика) 99
④ Дефлектор ..... 283 ◁

Символы на потолочной панели

Символ	Значение
	Плафоны освещения салона и фонари для чтения ⇒ стр. 118
	Панорамный подъёмный люк ⇒ стр. 68.
	Модуль с 3 клавишами ⇒ выпуск *Комплект для подключения мобильного телефона*.
	Система открывания ворот гаража ⇒ стр. 71. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Комбинация приборов

Сигнальные и контрольные лампы

Сигнальные и контрольные лампы выдают предупреждающие сигналы ⇒ ⚠, сообщают о неисправностях ⇒ ⓘ или о выполнении определённых функций. Некоторые сигнальные и контрольные лампы загораются при включении зажигания и должны погаснуть при работе двигателя или во время движения.

В зависимости от модели на дисплее комбинации приборов, кроме того, могут появляться текстовые сообщения, несущие дополнительную информацию или требующие выполнить определённые действия ⇒ стр. 19, *Контрольные приборы*.

В некоторых комплектациях автомобиля вместо включения сигнальной лампы может отображаться пиктограмма на дисплее в комбинации приборов.

При включении некоторых сигнальных и контрольных ламп дополнительно подаются звуковые сигналы.

Символ	Значение ⇒ ⚠	См.
	**Прекратите движение!** Включён электромеханический стояночный тормоз.	⇒ стр. 203
	**Прекратите движение!** Слишком низкий уровень тормозной жидкости или неисправность в тормозной системе.	
	горит: **Прекратите движение!** Недостаточный уровень или перегрев жидкости в системе охлаждения двигателя, либо эта система неисправна.	⇒ стр. 323
	мигает: неисправна система охлаждения двигателя.	
	**Прекратите движение!** Недостаточное давление масла в двигателе.	⇒ стр. 318
	**Прекратите движение!** По меньшей мере одна из дверей автомобиля открыта, или закрыта не до конца.	⇒ стр. 59
	**Прекратите движение!** Капот автомобиля открыт, или закрыт не до конца.	⇒ стр. 313
	**Прекратите движение!** Крышка багажного отсека открыта, или закрыта не до конца.	⇒ стр. 61
	горит или мигает: **Прекратите движение!** Рулевое управление неисправно.	⇒ стр. 218
	**Пуск двигателя невозможен!** Недостаточный уровень AdBlue.	⇒ стр. 309
	**Тормозите!** Предупреждение системы контроля дистанции спереди (Front Assist) о возможном столкновении.	⇒ стр. 247
	Не пристёгнут ремень безопасности водителя или переднего пассажира.	⇒ стр. 89

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Символ	Значение ⇒ ⚠	См.
	Нажмите педаль тормоза!	Переключение передач ⇒ стр. 193 Тормоза ⇒ стр. 203 Адаптивный круиз-контроль (ACC) ⇒ стр. 247
	Неисправен генератор.	⇒ стр. 328
	Коробка передач DSG® перегрелась.	⇒ стр. 200
	Тормозные колодки изношены.	⇒ стр. 203
	горит: ESP неисправна или отключена.	
	часто мигает: срабатывание системы ESP или ASR.	
	редко мигает: система ASR выключена вручную (если контрольной лампы нет).	
	ASR выключена вручную.	
	Сбой или выход из строя ABS.	
	Неисправен электромеханический стояночный тормоз.	
	Включён задний противотуманный фонарь.	⇒ стр. 118
	Частичный или полный отказ наружных световых приборов.	⇒ стр. 409
	Сбой в системе адаптивного освещения.	⇒ стр. 118
	Неисправен катализатор.	⇒ стр. 376
	горит: у дизельного двигателя работает система предварительного накаливания.	
	мигает: сбой в системе управления двигателя.	
	Сбой в системе управления двигателя.	
	Сажевый фильтр переполнен.	
	Неисправность рулевого управления.	⇒ стр. 218
	Слишком низкое давление в шинах или неисправность системы контроля шин.	⇒ стр. 348 ⇒ стр. 275
	Недостаточный уровень жидкости в бачке стеклоомывателя.	⇒ стр. 132
	Топливный бак почти пуст.	⇒ стр. 297
	мигает: неисправность системы смазки.	⇒ стр. 318
	горит: недостаточный уровень масла в двигателе.	
	Неисправность системы подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности.	⇒ стр. 99

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Символ	Значение ⇒ ⚠	См.
	Долейте жидкость AdBlue, или неисправность системы AdBlue.	⇒ стр. 309
	Пробка топливного бака закрыта не до конца или неправильно.	⇒ стр. 297
	Система контроля дистанции спереди (Front Assist) неисправна, не активна.	⇒ стр. 247
	Ассистент движения по полосе включён, но не активен.	⇒ стр. 260
	Указатель левого или правого поворота.	⇒ стр. 118
	Включена аварийная световая сигнализация.	⇒ стр. 381
	Включён дневной режим освещения.	⇒ стр. 118
	горит: нажмите педаль тормоза!	Торможение, остановка и парковка ⇒ стр. 203 Переключение передач ⇒ стр. 193
	мигает: не зафиксировалась кнопка блокировки на рычаге селектора АКП.	
	Работает круиз-контроль.	⇒ стр. 243
	Включён адаптивный круиз-контроль.	⇒ стр. 247
	Система контроля дистанции спереди (Front Assist) включена и активна.	⇒ стр. 247
	Ассистент движения по полосе (Lane Assist) включён, активен.	⇒ стр. 260
	Ассистент смены полосы движения (Side Assist) активен.	⇒ стр. 264
	Включён дальний свет или подаётся световой сигнал («мигание дальним»).	⇒ стр. 118
	Система управления дальним светом (Light Assist) или динамического управления дальним светом (Dynamic Light Assist) активна.	⇒ стр. 118
	Активен иммобилайзер.	⇒ стр. 186
	Индикатор технического обслуживания.	⇒ стр. 25
	Система Старт-стоп: требование пуска двигателя	⇒ стр. 221
	Система Старт-стоп недоступна.	
	На автомобилях с дизельным двигателем: пуск двигателя.	⇒ стр. 186

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Поэтому сигналы ламп и текстовые сообщения никогда нельзя оставлять без внимания.**
- **Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.**
- **Автомобиль необходимо поставить на безопасном удалении от транспортного потока так, чтобы детали выпускного тракта** ▶

122.5R1.PGC.75

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

не соприкасались с легковоспламеняющимися материалами под днищем автомобиля (например, с сухой травой, разлитым топливом).

- Обездвиженный автомобиль представляет собой серьёзную опасность для всех участников дорожного движения. При необходимости следует включить аварийную световую сигнализацию и выставить знак аварийной остановки для предупреждения других участников дорожного движения.
- Прежде чем открывать капот, выключите двигатель и дайте ему достаточно остыть.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Моторный отсек любого автомобиля представляет собой зону повышенной опасности и может стать причиной тяжёлых травм ⇒ стр. 313.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению автомобиля. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Контрольные приборы

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Обзор контрольных приборов 20
Показания дисплея 21
Компас 24
Индикатор технического обслуживания . . . 25

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Сигнальные и контрольные лампы ⇒ стр. 15
- Индикация включённой передачи (АКП) ⇒ стр. 193
- Данные по межсервисным интервалам ⇒ выпуск *Сервисная книжка*

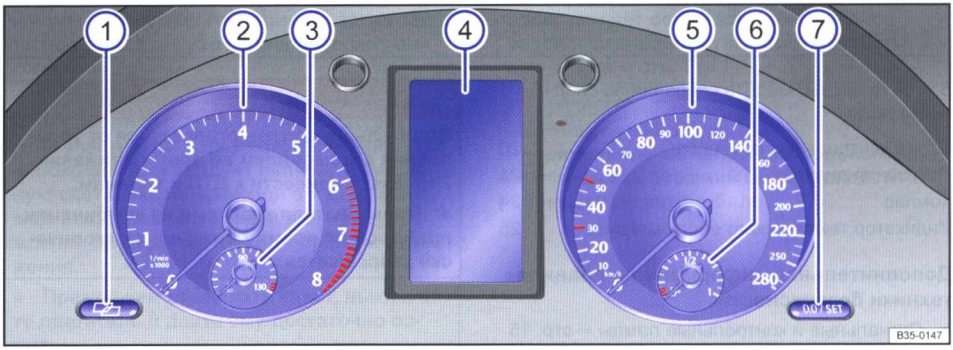
⚠ ОСТОРОЖНО

Водитель не должен отвлекаться от управления автомобилем во время движения. Это может привести к ДТП и травмам.

- **Пользоваться кнопками на комбинации приборов во время движения категорически запрещается.**

◁

Обзор контрольных приборов



Илл. 11 Комбинация приборов в передней панели.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 19.

Пояснения к отдельным контрольным приборам ⇒илл. 11:

① **Кнопка установки времени на часах в комбинации приборов, на головном устройстве и на аналоговых часах**[1].
- Нажмите кнопку, чтобы выделить индикацию часов или минут.
- Для настройки значения нажимайте кнопку 0.0 / SET. Для ускоренной смены значений удерживайте кнопку нажатой.
- Снова нажмите кнопку чтобы завершить настройку часов.

② **Тахометр** (обороты работающего двигателя x 1000 в минуту).

Начало красной зоны на шкале тахометра на всех передачах соответствует максимально допустимому числу оборотов обкатанного и прогретого двигателя. При приближении стрелки тахометра к красной зоне следует перейти на более высокую передачу, перевести селектор АКП в положение **D** или отпустить педаль акселератора ⇒ⓘ.

③ **Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя** ⇒стр. 323.

④ **Показания на дисплее** ⇒стр. 21.

⑤ **Спидометр** (указатель скорости движения).

⑥ **Указатель запаса топлива** ⇒стр. 297.

⑦ **Кнопка сброса** показаний счётчика суточного пробега (**trip**).
- Для сброса на ноль нажмите кнопку 0.0 / SET.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- **При непрогретом двигателе следует избегать высоких оборотов и большой нагрузки на двигатель.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

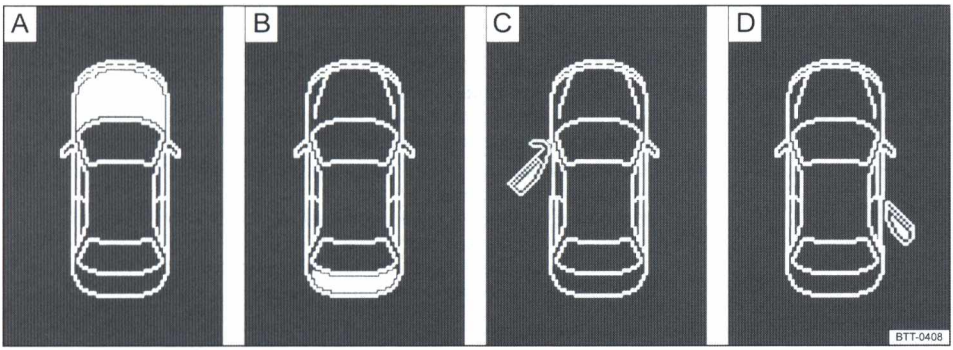
- **Чтобы не повредить двигатель, максимально допустимые обороты (стрелка тахометра в красной зоне) разрешается поддерживать только кратковременно.**

Своевременное переключение на более высокую передачу способствует экономии топлива и снижению шума от работы силового агрегата. ◁

[1] При соответствующей комплектации автомобиля установить время на часах можно также через меню **Настройки** на дисплее в комбинации приборов ⇒стр. 33.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Показания дисплея



Илл. 12 A: открыт капот, B: открыта крышка багажного отсека, C: открыта передняя левая дверь, D: открыта задняя правая дверь.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 19.

На дисплее комбинации приборов ⇒илл. 11 ④ в зависимости от комплектации автомобиля может быть представлена разнообразная информация:

- Открыты двери, капот и крышка багажного отсека ⇒илл. 12
- Сообщения предупреждающего и информационного характера
- Счётчики пробега
- Текущее время
- Наружная температура
- Показания компаса
- Положение селектора АКП ⇒стр. 193
- Рекомендации по выбору передачи (МКП) ⇒стр. 193
- Многофункциональный дисплей (MFA) и меню для различных настроек ⇒стр. 27
- Индикатор технического обслуживания ⇒стр. 25
- Вторая индикация скорости (меню **Настройки**) ⇒стр. 27
- Индикация состояния системы Старт-стоп ⇒стр. 22
- Дорожные знаки, распознанные ассистентом распознавания дорожных знаков ⇒стр. 268

Сообщения предупреждающего и информационного характера

При включении зажигания или во время движения осуществляется контроль ряда функций и состояния некоторых узлов автомобиля. О сбоях в работе узлов и систем сигнализируют предупреждающие символы (пиктограммы) красного и жёлтого цвета и текстовые сообщения на дисплее комбинации приборов (⇒стр. 15), при необходимости сопровождаемые звуковым сигналом. Представление информации зависит от исполнения комбинации приборов. ▶

122.5R1.PCC.75

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Вид сообщения	Цвет пикто-граммы	Пояснение
Предупреждающее сообщение приоритета 1.	красный	Символ мигает или горит непрерывно, иногда в сопровождении звукового сигнала. **Прекратите движение!** Опасность ⇒ ⚠. Найдите и устраните причину неисправности. При необходимости вызовите техническую помощь.
Предупреждающее сообщение приоритета 2.	жёлтый	Пиктограмма мигает или горит непрерывно, иногда в сопровождении звукового сигнала. Неполадки или недостаток рабочих жидкостей могут привести к повреждению или отказу автомобиля! ⇒ ⓘ Как можно скорее установите причину неисправности. При необходимости вызовите техническую помощь.
Информационное сообщение.	–	Информация о различных процессах в автомобиле.

Счётчики пробега

Счётчик общего пробега регистрирует общий пробег автомобиля за всё время эксплуатации.

Счётчик суточного пробега (**trip - поездка**) показывает пробег автомобиля с момента последнего сброса на ноль. Последний разряд счётчика отсчитывает сотни метров.

Указатель наружной температуры

При наружной температуре ниже +4 °C (+39 °F) на указателе температуры дополнительно появляется «символ снежинки» (предупреждение о гололедице). Эта пиктограмма сначала мигает, затем горит непрерывно, пока температура не поднимется выше +6 °C (+43 °F)⇒ ⚠.

При неподвижном автомобиле и работающем автономном отопителе (⇒ стр. 291) или при движении с очень низкой скоростью показания наружной температуры могут несколько превышать истинное значение из-за влияния теплового излучения двигателя.

Диапазон измерения составляет от –40 °C (–40 °F) до +50 °C (+122 °F).

Показания компаса

При включённом зажигании и включённой навигационной системе на дисплее комбинации приборов отображается текущее направление движения автомобиля по компасу ⇒ стр. 24.

Положение селектора АКП

Положение селектора отображается как сбоку от селектора, так и на дисплее комбинации приборов. При положениях **D**, **S** и в режиме Tiptronic на дисплее может дополнительно отображаться включённая передача.

Рекомендации по выбору передачи (МКП)

Во время движения на дисплей комбинации приборов выводится рекомендация по выбору наиболее экономичной передачи ⇒ стр. 193.

Вторая индикация скорости (миль/ч или км/ч)

Во время движения дополнительно к показаниям спидометра величина скорости может отображаться в других единицах (миль/ч или км/ч). Для этого в меню **Настройки** нужно выделить пункт **Вторая индикация скорости** ⇒ стр. 27.

Автомобили без функции отображения меню в комбинации приборов:

- Заведите двигатель.
- Три раза нажмите кнопку ⏎. Индикатор общего пробега на дисплее комбинации приборов мигает.
- Нажмите кнопку 0.0 / SET один раз. Вместо индикатора общего пробега на короткое время будет отображена единица измерения «миль/ч» или «км/ч».
- Теперь вторая индикация скорости включена. Выключение производится аналогичным образом.

В экспортном исполнении для стран с обязательной второй индикацией скорости эта функция не выключается.

Индикация состояния системы Старт-стоп

На дисплее в комбинации приборов отображается информация о текущем состоянии ⇒ стр. 221. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

- **Поэтому сигналы ламп и текстовые сообщения никогда нельзя оставлять без внимания.**
- **Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.**
- **Обездвиженный автомобиль представляет собой серьёзную опасность для всех участников дорожного движения. При необходимости следует включить аварийную световую сигнализацию и выставить знак аварийной остановки для предупреждения других участников дорожного движения.**
- **Автомобиль необходимо поставить на безопасном удалении от транспортного потока так, чтобы детали выпускного тракта не соприкасались с легковоспламеняющимися материалами под днищем автомобиля (например, с сухой травой, разлитым топливом).**

⚠ ОСТОРОЖНО

Улицы и мосты могут быть покрыты льдом и при плюсовой наружной температуре.

- **Гололёд возможен и при наружных температурах выше +4 °C (+39 °F), когда «символ снежинки», предупреждающий о гололёде, не отображается.**
- **Никогда не полагайтесь только на показания индикатора наружной температуры!**

УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению автомобиля.

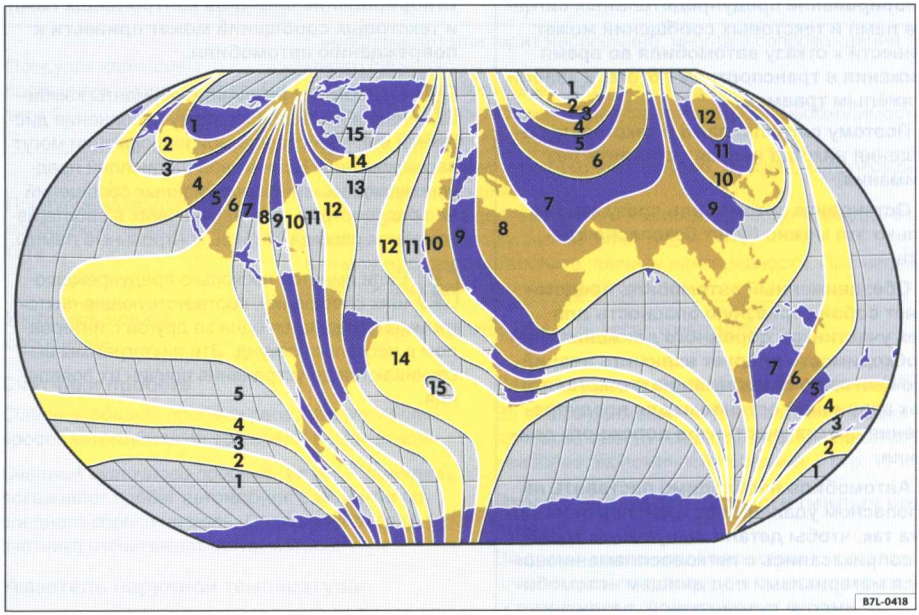
Существуют различные варианты комбинации приборов, поэтому исполнение дисплея и вид представляемой информации могут варьироваться. Если вывод на дисплей предупреждающих и информационных сообщений не предусмотрен, то о нарушениях в работе автомобиля сообщают лишь контрольные лампы.

Если имеется несколько предупреждающих сообщений, соответствующие пиктограммы появляются одна за другой с интервалом в несколько секунд. Эти пиктограммы высвечиваются до устранения причин их появления. ◁

122.5R1.PCC.75

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Компас



Илл. 13 Зоны для калибровки компаса.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 19.

Если автомобиль оборудован штатной навигационной системой, калибровка компаса не нужна. Соответствующий пункт **Компас** в меню отсутствует.

На автомобиле без штатной навигационной системы компас постоянно калибруется автоматически. После дооснащения автомобиля электрическими или металлическими аксессуарами, например мобильным телефоном или телевизором, компас следует заново откалибровать вручную.

Настройка зоны компаса

- Включите зажигание.
- Выберите меню **Настройки**, затем пункт **Компас** и **Зона**.
- Выберите зону системы компаса согласно текущему местоположению ⇒ илл. 13.
- Установите зону (**1**–**15**) и подтвердите настройку.

Калибровка компаса

Условия надлежащей калибровки: правильно установленная зона и достаточно места для движения по кругу.

- Включите зажигание.
- Выберите меню **Настройки**, затем пункт **Компас** и **Калибровка**.
- Подтвердите сообщение **Для калибровки проехать полный круг**, выбрав OK, после чего сделайте один полный круг на скорости около 10 км/ч (6 миль/ч).

Во время выполнения калибровки на дисплее комбинации приборов отображается **CAL**. Калибровка завершена успешно, если на дисплее показывается значок компаса. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Индикатор технического обслуживания

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 19.

Информация об предстоящем техническом обслуживании отображается на дисплее в комбинации приборов ⇒илл. 11 ④.

Сроки проведения технического обслуживания автомобилей Volkswagen различаются для обслуживания *с* заменой моторного масла (например, сервис через определённые интервалы) и *без* замены моторного масла (например, инспекционный сервис). Индикатор технического обслуживания сообщает только о сроке проведения обслуживания с заменой моторного масла. Информация по срокам других видов ТО, например, по сроку следующего инспекционного сервиса или по сроку замены тормозной жидкости указывается в наклейке на стойке автомобиля или в сервисной книжке.

Для автомобилей с **обслуживанием по пробегу или времени** установлены фиксированные межсервисные интервалы.

Для автомобилей с обслуживанием по регламенту **LongLife** межсервисные интервалы определяются в индивидуальном порядке. Технический прогресс позволил существенно уменьшить потребность автомобиля в техническом обслуживании. Внедрением регламента LongLife концерн Volkswagen вводит новый порядок, при котором обслуживание автомобиля проводится только тогда, когда это действительно необходимо. При этом определение межсервисного интервала (максимум 2 года) проводится с учётом конкретных условий эксплуатации автомобиля и особенностей стиля вождения. Напоминание о предстоящем обслуживании первый раз появляется за 20 дней до расчётной даты обслуживания. Указываемый пробег до очередного ТО округляется до величины, кратной 100 км; оставшееся до очередного ТО время — до числа полных дней. Оставшийся интервал до следующего ТО можно запросить только после пробега 500 км с момента предыдущего ТО. До этого на указателе появляются только прочерки.

Напоминание о предстоящем техническом обслуживании

Когда приближается срок проведения технического обслуживания, на дисплее при включении зажигания появляется **напоминание о предстоящем техническом обслуживании**.

В *автомобилях без функции текстовых сообщений* на дисплее комбинации приборов появляется символ гаечного ключа и величина пробега в **км**. Указанная величина соответствует пробегу в км, который можно наездить до момента предстоящего технического обслуживания. Через несколько секунд изображение меняется. Появляется пиктограмма часов с указанием количества дней до ближайшего техобслуживания.

В *автомобилях с возможностью выдачи текстовых сообщений* на дисплее комбинации приборов появляется сообщение **сервис через --- км или --- дн.**.

Наступление срока технического обслуживания

После наступления срока **технического обслуживания** при включении зажигания раздаётся звуковой сигнал, и на дисплее на несколько секунд появляется мигающая пиктограмма гаечного ключа. В *автомобилях с возможностью выдачи текстовых сообщений* на дисплее комбинации приборов появляется указание **Требуется проведение ТО**.

Запрос интервала до следующего ТО

Оставшийся **интервал до следующего ТО** можно узнать при включённом зажигании, неработающем двигателе и неподвижном автомобиле:

- Нажимайте кнопку в комбинации приборов, пока не появится пиктограмма гаечного ключа.
- **ИЛИ:** Выберите меню **Настройки**.
- В подменю **Сервис** выберите пункт **Информация**.

При **просроченном ТО** показания пробега в км или срок в днях выводятся со знаком минус. В *автомобилях с возможностью выдачи текстовых сообщений* на дисплее комбинации приборов появляется сообщение **ТО просрочено --- км, или --- дн.**.

Обнуление индикатора технического обслуживания

Если техническое обслуживание было проведено не на дилерском предприятии Volkswagen, индикатор технического обслуживания можно обнулить следующим образом: ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Автомобили с возможностью выдачи текстовых сообщений:

Войдите в меню **Настройки**.

В подменю **Сервис** выберите пункт **Обнуление**.

Подтвердите запрос нажатием OK.

Автомобили без возможности выдачи текстовых сообщений:

Выключите зажигание.

Нажмите и удерживайте кнопку 0.0 / SET.

Снова включите зажигание.

Отпустите кнопку 0.0 / SET и в течение 20 секунд нажмите кнопку ⟳.

Индикатор технического обслуживания **нельзя** обнулять в промежутке между посещениями сервиса, т. к. после этого он будет отображать неверную информацию о предстоящем ТО.

Если при действительном обслуживании по регламенту LongLife индикатор технического обслуживания обнуляется вручную, активируется режим «индикации обслуживания по времени или пробегу». В этом случае межсервисный интервал рассчитывается без учёта индивидуальных особенностей эксплуатации автомобиля ⇒ выпуск *Сервисная книжка*.

Сообщение о техническом обслуживании исчезает через несколько секунд при работающем двигателе или после нажатия клавиши OK.

Если аккумуляторная батарея (АКБ) автомобиля, обслуживаемого по регламенту LongLife, была отключена на длительное время, то расчёт времени до следующего технического обслуживания невозможен. Индикатор технического обслуживания при этом может выдавать неправильные показания. В этом случае следует ориентироваться на максимально допустимый межсервисный интервал ⇒ выпуск *Сервисная книжка*. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Информационная система Volkswagen

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Структура меню 27
Управление меню в комбинации приборов 29
Клавиша вспомогательных систем для водителя 30
Главное меню 30
Меню **MFA** (многофункциональный дисплей) 31
Меню **Настройки** 33
Подменю **Комфорт** 34
Подменю **Освещение и обзор** 35
Подменю **Ассистенты** 36
Персональные настройки систем комфорта 36

При включённом зажигании через меню на дисплей можно вызывать различные функции.

Если в автомобиле установлено многофункциональное рулевое колесо, то клавиши управления на подрулевом переключателе стеклоочистителя отсутствуют. Управление меню на многофункциональном дисплее в этом случае производится исключительно клавишами на многофункциональном рулевом колесе.

Перечень меню, которые могут отображаться на дисплее комбинации приборов, зависит от электронного оборудования автомобиля и его комплектации.

На сервисной станции, в зависимости от комплектации автомобиля, можно запрограммировать новые функции или изменить имеющиеся. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

Некоторые пункты меню могут быть вызваны только при неподвижном автомобиле.

При наличии на дисплее предупреждающего сообщения с приоритетом 1, вывод на него каких-либо меню невозможен. Все предупреждающие сообщения автоматически исчезают через несколько секунд. Кроме того, некоторые из них можно подтвердить и удалить клавишей OK.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Наружные зеркала ⇒ стр. 138
- Вспомогательные системы для водителя ⇒ стр. 221
- Автономный отопитель ⇒ стр. 291
- Головное устройство ⇒ выпуск *Магнитола* или ⇒ выпуск *Навигационная система*
- Комплект для подключения мобильного телефона ⇒ выпуск *Комплект для подключения мобильного телефона*

⚠ ОСТОРОЖНО

Водитель не должен отвлекаться от управления автомобилем во время движения. Это может привести к ДТП и травмам.

- **Никогда не следует вызывать меню в комбинации приборов во время движения.**

Структура меню

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 27.

MFA (многофункциональный дисплей) ⇒ стр. 31

- Время движения
- Текущий расход топлива
- Средний расход топлива
- Запас хода
- Запас хода по реагенту AdBlue (система SCR)
- Пробег
- Средняя скорость
- Цифровой индикатор скорости
- Цифровой индикатор температуры масла
- Предупреждение при --- км/ч

Вид ассистента ⇒ стр. 30

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Звук ⇒ выпуск *Магнитола* или ⇒ выпуск *Навигационная система*

Навигационная система ⇒ выпуск *Навигационная система*

Телефон ⇒ выпуск *Комплект для подключения мобильного телефона*

Автономный отопитель ⇒ стр. 291

- Активация
  - Программа Вкл. / Программа Выл.[1)]
  - Выбранное время включения 1
  - Выбранное время включения 2
  - Выбранное время включения 3
  - Деактивация
- Установка времени включения 1—3
  - День недели
  - Часы
  - Минуты
  - Активация
- Длительность работы
- Режим работы
  - Отопление
  - Вентиляция
- День недели
- Заводская настройка

Ассистенты ⇒ стр. 30

- Sign Assist Вкл / Выкл
- Side Assist Вкл / Выкл
- Lane Assist Вкл / Выкл
- Front Assist Вкл / Выкл
- Система адаптивного освещения Вкл / Выкл

Состояние автомобиля ⇒ стр. 30

Настройки ⇒ стр. 33

- Язык
- Данные MFA
  - Время движения
  - Текущий расход топлива
  - Средний расход топлива
  - Пробег
  - Средняя скорость
  - Цифровой индикатор скорости
  - Цифровой индикатор температуры масла
  - Предупреждение при --- км/ч
- Компас
- Комфорт ⇒ стр. 34
  - Подтверждение охранной сигнализации Вкл / Выкл
  - Функция Easy Open Вкл / Выкл
  - Отпирание дверей

    Вручную (все двери, одна дверь, сторона автомобиля, индивидуально)

    Автоматически (автоматическое запирание и отпирание)
  - Управление стеклоподъёмниками

    Выкл

    Все двери

    Дверь водителя
  - Опускание зеркала Вкл / Выкл
  - Регулировка зеркал

    Синхронная

    По отдельности
  - Заводская настройка
- Освещение и обзор ⇒ стр. 35
  - Coming Home
  - Leaving Home
  - Эстетическое освещение
  - Освещение пространства для ног
  - Дневной режим освещения Вкл / Выкл
  - Комфортное управление указателями поворота Вкл / Выкл
  - Режим Путешествие Вкл / Выкл
  - Заводская настройка
- Режим движения накатом Вкл / Выкл
- Текущее время
- Зимние шины
- Единицы измерения
- Ассистенты ⇒ стр. 36
  - Sign Assist

    Система Вкл / Выкл

    Движение с прицепом
  - Side Assist

    Система Вкл / Выкл

    Яркость
  - Lane Assist

    Система Вкл / Выкл
  - Front Assist

    Система Вкл / Выкл

    Предупредительный звуковой сигнал ▶

1) Указывает только текущее состояние. Возможность выбора пункта меню отсутствует.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

– Адаптивный круиз-контроль

  Базовая установка (комфорт, обычная, спорт)

  Дистанция (очень маленькая, маленькая, средняя, большая, очень большая, последний)

– Распознавание усталости Вкл / Выкл

■ Давление в шинах

■ Вторая индикация скорости Вкл / Выкл

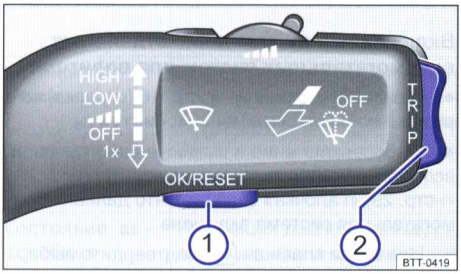
■ Сервис

  – Информация

  – Сброс

■ Заводская настройка

Управление меню в комбинации приборов



Илл. 14 Автомобили без многофункционального рулевого колеса: клавиша ① на подрулевом переключателе стеклоочистителя для выбора пунктов меню и перекидная клавиша ② для перемещения по меню.



Илл. 15 Правая сторона многофункционального рулевого колеса: клавиши для работы с меню в комбинации приборов.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 27.

Вызов главного меню

- Включите зажигание.
- Если появляется какое-либо сообщение или пиктограмма автомобиля, нажмите клавишу OK (⇒илл. 14 ① или ⇒илл. 15).
- *При использовании подрулевого переключателя стеклоочистителя:* отображается список пунктов главного меню ⇒стр. 30.
- *При использовании многофункционального рулевого колеса:* список пунктов главного меню ⇒стр. 30 не отображается. Для перехода между отдельными пунктами главного меню нужно многократно нажимать клавиши ▽ или △.

Вызов подменю

- Нажимайте верхнюю или нижнюю часть перекидной клавиши ⇒илл. 14 ② или клавиши △ или ▽ на многофункциональном рулевом колесе, пока не будет выделен нужный пункт меню.
- Выделенный пункт меню находится между двумя горизонтальными линиями. Дополнительно справа отображается треугольник ◀.
- Для вызова пункта подменю нажмите клавишу OK.

Настройка с использованием меню

- Для внесения изменений в настройки следует воспользоваться перекидной клавишей на подрулевом переключателе стеклоочистителя или клавишами со стрелками на многофункциональном рулевом колесе. Для быстрого увеличения или уменьшения значений задаваемых величин нажмите и удерживайте соответствующую клавишу.
- Для выбора и подтверждения используйте клавишу OK.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Возврат в главное меню

- *Посредством меню:* для выхода из подменю выберите пункт **Назад**.
- *При использовании подрулевого переключателя стеклоочистителя:* удерживайте перекидную клавишу нажатой.
- *При использовании многофункционального рулевого колеса:* нажмите клавишу ⮌. ◁

Клавиша вспомогательных систем для водителя



Илл. 16 Клавиша вспомогательных систем для водителя на подрулевом переключателе указателей поворота и дальнего света.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 27.

Клавишей на подрулевом переключателе указателей поворота и дальнего света можно включать и выключать вспомогательные системы для водителя, отображаемые в меню **Ассистенты** ⇒стр. 221.

Включение и выключение отдельных вспомогательных систем для водителя

- Нажимайте клавишу ⇒илл. 16 (стрелка) **коротко**, чтобы открыть меню **Ассистенты**.
- Выбор, включение и выключение отдельной вспомогательной системы для водителя ⇒стр. 29. «Галочка» означает, что данная вспомогательная система включена.
- Нажатием клавиши OK подтвердите выбор.

Включение и выключение всех вспомогательных систем для водителя

- Нажмите клавишу ⇒илл. 16 (стрелка) и удерживайте её нажатой **более одной секунды**, чтобы одновременно включить или выключить все вспомогательные системы, выбранные в меню **Ассистенты**.
- Если выбор вспомогательных систем в меню **Ассистенты** не сделан, то включаются сразу все системы. ◁

Главное меню

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 27.

Меню	Функция	См.
MFA	Информация многофункционального дисплея (MFA).	⇒стр. 31
Вид ассистента	Информация адаптивного круиз-контроля и ассистента движения по полосе.	⇒стр. 260 ⇒стр. 247
Звук	Индикация названия станции в режиме Радио. Индикация названия трека в режиме CD. Индикация названия трека в режиме Носители.	⇒выпуск *Магнитола* или ⇒выпуск *Навигационная система* ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Меню	Функция	См.
Навигация	Информация включённой навигационной системы: при работающей функции ведения по маршруту на экране отображаются стрелки направления поворота и индикатор приближения. Эти элементы похожи на пиктограммы на дисплее навигационной системы. Когда функция ведения по маршруту не активна, на дисплее отображается направление движения (функция компаса) и название улицы, по которой движется автомобиль.	⇒ выпуск *Навигационная система*
Телефон	Комплект для подключения мобильного телефона: информация, настройки.	⇒ выпуск *Комплект для подключения мобильного телефона*
Автономный отопитель	Информация и настройки автономного отопителя: Включение и выключение автономного отопителя. Задание времени включения и режима работы.	⇒ стр. 291
Ассистенты	Включение и выключение отдельных вспомогательных систем для водителя.	⇒ стр. 30 ⇒ стр. 221 ⇒ стр. 118
Состояние автомобиля	Индикация давления воздуха в шинах, текущих предупреждающих или информационных сообщений. На дисплее отображается количество имеющихся сообщений. Пример: 1/1 или 2/2.	⇒ стр. 19
Настройки	Различные настройки, например настройки комфорта, освещения и обзора, времени, предупреждающей сигнализации скоростного режима для зимних шин, системы контроля давления в шинах, языковые настройки и единицы измерения.	⇒ стр. 33

Меню MFA (многофункциональный дисплей)

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 27.

Многофункциональный дисплей (MFA) имеет 2 автоматических запоминающих устройства: **1 – Память для отдельной поездки** и **2 – Память для всех поездок**. В правом верхнем углу дисплея указывается номер отображаемой памяти.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Для переключения между двумя запоминающими устройствами нужно при включённом зажигании и при отображении памяти 1 / С момента пуска двигателя или 2 / За длительный период нажать клавишу OK.

1 / С момента пуска двигателя	Память для отдельной поездки.	В этой памяти записываются характеристики движения и данные по потреблению топлива с момента включения зажигания и до момента его выключения. При прекращении движения более чем на 2 часа содержимое памяти автоматически удаляется. Если в пределах 2 часов после выключения зажигания поездка возобновляется, новые данные добавляются к прежним.
2 / За длительный период	Память для всех поездок.	Это запоминающее устройство записывает характеристики движения при любом числе отдельных поездок суммарной продолжительностью до 99 часов и 59 минут или при пробеге до 9999 км. Когда время или пробег превосходят указанные максимальные значения, содержимое памяти автоматически стирается, и отсчёт снова ведётся с 0.

Возможная индикация

Меню	Функция
Время движения	Время поездки в часах (ч) и минутах (мин), прошедшее с момента включения зажигания.
Текущий расход топлива	Текущий расход топлива отображается: во время движения в л/100 км; при стоящем автомобиле (с работающим двигателем) — в л/ч (литр/час).
Средний расход топлива	После включения зажигания средний расход топлива в л/100 км начинает отображаться только после того, как автомобиль проедет примерно 100 м. До этого момента на дисплей выводятся прочерки. Показания обновляются примерно через каждые 5 секунд.
Запас хода	Путь, который автомобиль может проехать с имеющимся запасом топлива в баке при движении в данном режиме. Для расчёта используется текущий расход топлива.
Запас хода по реагенту AdBlue (система SCR)	Примерное расстояние в км, которое автомобиль может проехать с остающимся запасом реагента AdBlue при движении в данном режиме. Данная индикация появляется только в том случае, когда запас хода становится меньше 2400 км.
Пробег	Длина пути в км, пройденного автомобилем после включения зажигания.
Средняя скорость	После включения зажигания индикация средней скорости движения появляется только примерно через 100 м пути. До этого момента на дисплей выводятся прочерки. Показания обновляются примерно через каждые 5 секунд.
Цифровой индикатор скорости	Текущая скорость в цифровом представлении.
Цифровой индикатор температуры масла	Текущая температура масла в двигателе в цифровом представлении.
Предупреждение при --- км/ч или **Предупреждение при --- миль/ч**	При превышении записанного в памяти значения скорости (в диапазоне от 30 км/ч (18 миль/ч) до 250 км/ч (155 миль/ч)) раздаётся звуковой сигнал, иногда сопровождаемый текстовым предупреждением.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Переход к другой индикации

- *Автомобили без многофункционального рулевого колеса:* нажмите перекидную клавишу на подрулевом переключателе стеклоочистителя.
- *Автомобили с многофункциональным рулевым колесом:* используйте клавиши △ или ▽.

Запись значения для сигнализатора превышения скорости

- Выберите индикацию **Предупреждение при --- км/ч** или **Предупреждение при --- миль/ч**.
- Нажмите на клавишу OK, чтобы записать текущее значение скорости и активировать функцию предупреждения.
- При необходимости можно также в течение примерно 5 секунд задать желаемое значение скорости с помощью перекидной клавиши на подрулевом переключателе стеклоочистителя или с помощью клавиш △ или ▽ на многофункциональном рулевом колесе. Затем снова нажмите клавишу OK или подождите несколько секунд. Значение скорости записано в память, и функция предупреждения активирована.
- *Для отключения* функции нажмите клавишу OK. Хранящееся в памяти значение скорости стирается.

Очистка памяти 1 или 2 вручную

- Выберите память, данные которой необходимо удалить.
- Нажмите и примерно 2 секунды удерживайте клавишу OK.

Индивидуальный выбор отображаемых данных

В меню **Настройки** через подменю **Данные MFA** можно выбрать данные, которые будут выводиться на дисплей комбинации приборов. Кроме того, можно изменить единицы измерения отображаемых данных ⇒ стр. 33. ◁

Меню Настройки

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 27.

Меню Настройки	Функция
Язык	Выбор языка для текстовых сообщений дисплея и навигационной системы.
Данные MFA	Настройки данных, которые будут отображаться на многофункциональном дисплее в комбинации приборов ⇒ стр. 31.
Компас	Настройка зоны и калибровка компаса. При калибровке следует учитывать показания на дисплее комбинации приборов.
Комфорт	Настройки, касающиеся функций комфорта автомобиля ⇒ стр. 34.
Освещение и обзор	Настройки световых приборов автомобиля ⇒ стр. 35.
Движение накатом	Включение/выключение режима движения накатом на автомобилях с АКП. В этом режиме двигатель отсоединяется от КП и работает на холостом ходу ⇒ стр. 193.
Текущее время	Установка времени на часах в комбинации приборов, в информационно-командной системе и на аналоговых часах. Цифровые часы могут показывать время в 12- или 24-часовом формате. Переключение на летнее или зимнее время. Символ **S** в верхней части экрана свидетельствует об установке летнего времени.
Зимние шины	Настройка звукового сигнала и текстового сообщения для предупреждения о превышении скорости. Используйте эту функцию только в том случае, если установлены зимние шины, не рассчитанные на максимальную скорость автомобиля.
Единицы измерения	Выбор единиц измерения температуры и расхода топлива, а также расстояний.
Ассистент	Настройки различных вспомогательных систем для водителя ⇒ стр. 36 ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Меню Настройки	Функция
Давление в шинах	Настройки системы контроля давления в шинах, например степень загрузки автомобиля и тип используемых на нём шин.
Вторая индикация скорости	Включение и выключение второй индикации скорости автомобиля.
Сервис	Запрос информации о сроках прохождения ТО или обнуление индикатора ТО.
Заводская настройка	Для некоторых функций в меню **Настройки** восстанавливаются заводские настройки.
Назад	Возврат к главному меню.

Подменю Комфорт

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 27.

Меню Комфорт	Функция	
Подтверждение охранной сигнализации	**Включение и выключение звукового сигнала подтверждения активации охранной сигнализации ⇒стр. 50.**	
Easy Open	**Включение и выключение функции автоматического открывания багажного отсека по сигналу датчика (Easy Open) ⇒стр. 50.**	
Отпирание дверей ⇒стр. 50	**Вручную**	При отпирании автомобиля ключом с ДУ в зависимости от настройки отпираются следующие двери: – **Все двери**: отпираются все двери. – **Одна дверь**: отпирается только дверь водителя. Все боковые двери и дверь багажного отсека отпираются только после двукратного нажатия кнопки 🔓. – **Сторона автомобиля**: отпираются двери со стороны водителя. На автомобилях с системой Keyless Access ⇒стр. 50 при открывании за дверную ручку отпираются дверь водителя и двери с той стороны, где находится ключ от автомобиля. – **Индивидуально**: отпирается только дверь водителя. На автомобилях с системой Keyless Access при открывании за дверную ручку отпирается соответствующая дверь или крышка багажного отсека и дверь водителя ⇒стр. 50.
	Автоматически	**Автоматическое запирание** (Auto Lock): автоматическое запирание всех дверей и крышки багажного отсека при скорости свыше 15 км/ч (10 миль/ч). Для отпирания дверей после остановки автомобиля нажмите клавишу центрального замка или извлеките ключ из замка зажигания.
		Автоматическое отпирание (Auto Unlock): все двери и крышка багажного отсека отпираются при извлечении ключа зажигания из замка.
Управление стеклоподъёмниками	Настройка стеклоподъёмников и панорамного подъёмного люка: при отпирании и запирании автомобиля все стёкла могут автоматически открываться или, соответственно, закрываться. Функцию открывания стекла можно активировать только для двери водителя ⇒стр. 64.	
Опускание зеркала	Включение и выключение функции опускания зеркала со стороны переднего пассажира при движении задним ходом. Даёт возможность, например, видеть положение бордюрного камня ⇒стр. 138.	

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Меню Комфорт	Функция
Подтверждение охранной сигнализации	**Включение и выключение звукового сигнала подтверждения активации охранной сигнализации ⇒ стр. 50.**
Easy Open	**Включение и выключение функции автоматического открывания багажного отсека по сигналу датчика (Easy Open) ⇒ стр. 50.**
Регулировка зеркал	При регулировке наружного зеркала водителя с настройкой **Синхронная** одновременно регулируется и зеркало на стороне переднего пассажира.
Заводская настройка	Для некоторых функций в подменю **Комфорт** восстанавливаются заводские настройки.
Назад	Возврат в меню **Настройки**.

Подменю Освещение и обзор

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 27.

Меню Освещение и обзор	Функция
Coming Home Leaving Home	Настройка времени работы световых приборов после запирания или отпирания автомобиля, а также включение и выключение данной функции ⇒ стр. 125.
Эстетическое освещение	Настройка яркости эстетического освещения или или включение и выключение данной функции.
Освещение пространства для ног	Настройка яркости освещения пространства для ног при включённом ближнем свете или включение и выключение данной функции.
Дневной режим освещения	Включение и выключение дневного режима освещения.
Комфортное управление указателями поворота	Включение и выключение комфортного управления указателями поворота. Если эта функция включена, при одном касании переключателя указатели поворота мигают не менее 3 раз ⇒ стр. 118.
Режим Путешествие	Включение и выключение режима Путешествие. Если этот режим включён, фары автомобиля с левым рулём перенастраиваются на левостороннее движение, а фары автомобиля с правым рулём — на правостороннее. Настройка для езды в странах с другой организацией дорожного движения. Режим Путешествие можно использовать только в качестве кратковременной меры и следует выключать сразу, как только он будет не нужен.
Заводская настройка	Возврат всех настроек в подменю **Освещение и обзор** к заводским настройкам.
Назад	Возврат в меню **Настройки**.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Подменю Ассистенты

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 27.

Меню Ассистенты	Функция
Sign Assist	Включение и выключение функции распознавания дорожных знаков. Кроме того, можно включать и выключать режим движения с прицепом ⇒ стр. 268.
Side Assist	Включение и выключение ассистента смены полосы движения, а также настройка базовой яркости предупреждающих сигналов ⇒ стр. 264.
Lane Assist	Включение и выключение ассистента движения по полосе ⇒ стр. 260.
Front Assist	Включение и выключение системы контроля дистанции спереди. Кроме того, можно включать и выключать функцию предупреждающего звукового сигнала ⇒ стр. 247.
Адаптивный круиз-контроль	Базовая установка ACC. В том числе настройка значения дистанции, которое становится активным при включении системы ⇒ стр. 247.
Распознавание усталости	Включение и выключение распознавания усталости (рекомендации остановиться для отдыха) ⇒ стр. 271. ◁

Персональные настройки систем комфорта

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 27.

Если автомобилем пользуются два человека, Volkswagen рекомендует, чтобы каждый из них постоянно использовал «свой» ключ. При выключении зажигания и/или при запирании автомобиля персональные настройки систем комфорта автоматически запоминаются и присваиваются данному ключу ⇒ стр. 27.

Для ключа сохраняются персональные настройки систем комфорта из следующих меню:

Меню Автономный отопитель

Меню Настройки

- Текущее время
- Язык
- Единицы измерения

Меню Настройки – Комфорт

- Отпирание дверей (отпирание одной двери, автоматическое запирание)
- Комфортное управление стеклоподъёмниками
- Опускание зеркала

Меню Настройки – Освещение и обзор

- Функции Coming home / Leaving home
- Освещение пространства для ног
- Комфортное управление указателями поворота

Меню Настройки – Ассистенты

- Яркость светового сигнала ассистента смены полосы движения (**Side Assist**)

Сохранённые настройки автоматически вызываются не позднее, чем при включении зажигания. См. также информацию и указания по функции памяти сидений ⇒ стр. 84. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Перед поездкой

Правила вождения

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Подготовка к поездке и безопасность движения 37
Поездка за границу 38
Проезд залитых водой участков дороги . . . 39

В зависимости от условий эксплуатации может оказаться целесообразным оснастить автомобиль защитой картера. Она уменьшает риск повреждения масляного картера двигателя и днища при переезде через бордюрный камень, заезде на дачный участок, на грунтовой дороге. Её установку рекомендуется поручить специалистам дилерского предприятия Volkswagen.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Правильная посадка на сиденье ⇒ стр. 74
- Перевозка грузов ⇒ стр. 142
- Пуск двигателя, переключение передач, парковка ⇒ стр. 186
- Экономичная и экологичная езда ⇒ стр. 215
- Информация для потребителя ⇒ стр. 371

⚠ ОСТОРОЖНО

Вождение автомобиля в состоянии алкогольного или наркотического опьянения и под действием вызывающих сонливость лекарств может привести к тяжёлой аварии со смертельным исходом.

- **Алкоголь, наркотики и снотворные препараты притупляют внимание, реакцию и чувство опасности, что может привести к утрате контроля над автомобилем.** ◁

Подготовка к поездке и безопасность движения

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 37.

Контрольный перечень

Для собственной безопасности, безопасности всех пассажиров и других участников дорожного движения обеспечьте выполнение следующих требований перед поездкой и во время движения ⇒ ⚠:

- ✓ Проверьте исправность световых приборов и указателей поворота.
- ✓ Проверьте давление воздуха в шинах (⇒ стр. 348) и запас топлива в баке (⇒ стр. 297).
- ✓ Позаботьтесь о чистоте стёкол автомобиля.
- ✓ Разложите весь багаж так, чтобы он не создавал угрозы: уберите все вещи по ящикам, сложите груз в багажный отсек или хорошо закрепите его на крыше ⇒ стр. 142.
- ✓ Водителю ничто не должно мешать нажимать педали.
- ✓ Для перевозки в автомобиле ребёнка установите подходящее по росту и весу детское кресло ⇒ стр. 109.
- ✓ Отрегулируйте передние сиденья, подголовники и зеркала под своё телосложение ⇒ стр. 74.
- ✓ В поездку наденьте удобную обувь с нескользкой подошвой, чтобы ноги не соскальзывали с педалей. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Контрольный перечень (продолжение)

- ✓ Коврик в пространстве для ног водителя не должен перекрывать педальный узел и должен быть надёжно закреплён.
- ✓ Займите на сиденье правильное положение и контролируйте его во время поездки. Это относится и ко всем пассажирам ⇒ стр. 74.
- ✓ Перед поездкой правильно пристегнитесь ремнём безопасности. Не отстёгивайте ремень до конца поездки. Это относится и ко всем пассажирам ⇒ стр. 89.
- ✓ Берите пассажиров только по числу посадочных мест с ремнями безопасности.
- ✓ Никогда не садитесь за руль в состоянии, несовместимом с вождением автомобиля (например, в состоянии алкогольного или наркотического опьянения и под действием вызывающих сонливость лекарств).
- ✓ Никогда не отвлекайтесь от управления автомобилем, например, для настройки и вызова меню, разговоров с пассажирами или разговора по мобильному телефону.
- ✓ Скорость и стиль езды всегда выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.
- ✓ Соблюдайте правила дорожного движения и скоростные ограничения.
- ✓ В длительных поездках регулярно отдыхайте — делайте остановку на отдых не реже чем через каждые 2 часа.
- ✓ Животных перевозите с использованием соответствующих их весу и размеру приспособлений.

⚠ ОСТОРОЖНО

Строго соблюдайте действующие правила дорожного движения и ограничения скорости и прогнозируйте ситуацию. Правильная оценка дорожной ситуации — это залог безаварийности на дорогах.

Регулярное обслуживание автомобиля важно не только для поддержания его потребительских свойств, но в целях безопасности дорожного движения. Поэтому не нарушайте периодичность обслуживания, указанную в сервисной книжке. При эксплуатации в тяжёлых условиях некоторые работы могут стать необходимыми ещё до наступления срока следующего технического обслуживания. К тяжёлым условиям эксплуатации относятся, к примеру, движение с частыми остановками, частая буксировка прицепа, движение в условиях сильной запылённости. Более подробную информацию можно получить на дилерском предприятии Volkswagen. ◁

Поездка за границу

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 37.

Контрольный перечень

В некоторых странах действуют специальные стандарты безопасности и нормы токсичности ОГ, которые могут отличаться от характеристик, соответствующих техническому уровню и состоянию вашего автомобиля. Перед поездкой за границу мы рекомендуем узнать на дилерском предприятии Volkswagen правила, действующие в стране назначения относительно следующего:

- ✓ Требуется ли для поездки за границу техническая подготовка автомобиля, например перенастройка фар на левостороннее/правостороннее движение или наклеивание на них плёнки?
- ✓ Имеются ли в наличии необходимые для проведения работ по ремонту и техническому обслуживанию инструменты, диагностическое оборудование и запасные части?
- ✓ Есть ли в стране назначения дилерские предприятия Volkswagen?
- ✓ При бензиновом двигателе: имеется ли в продаже неэтилированный бензин с подходящим октановым числом?
- ✓ При дизельном двигателе: имеется ли в продаже дизельное топливо без содержания серы? ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Контрольный перечень (продолжение)

✓ Имеются ли в стране назначения необходимые моторные масла (⇒ стр. 318) и другие эксплуатационные жидкости согласно спецификации Volkswagen?

✓ Будет ли работать штатная навигационная система с имеющимися картами?

✓ Требуются ли для поездки за границу специальные шины?

УВЕДОМЛЕНИЕ

Volkswagen не несёт ответственности за повреждения автомобиля, возникшие по причине низкокачественного топлива, недостаточного технического обслуживания и отсутствия оригинальных запчастей. ◁

Проезд залитых водой участков дороги

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 37.

Во избежание повреждения автомобиля на затопленных дорогах учитывайте следующее:

- Перед тем как проезжать затопленный участок, выясните глубину воды. Уровень воды должен быть **не выше** нижней кромки кузова ⇒ⓘ.
- Двигайтесь со скоростью, не превышающей скорости пешехода.
- Ни в коем случае не следует останавливаться посреди затопленного участка, сдавать назад и выключать двигатель.
- Встречные автомобили создают волны, которые могут захлестнуть выше максимально допустимого уровня, что сделает безопасное преодоление затопленного участка невозможным.
- Перед преодолением бродов обязательно отключайте систему Старт-стоп ⇒ стр. 224.

⚠ ОСТОРОЖНО

После езды по воде или грязи эффективность торможения может снизиться из-за влажных тормозов, а зимой — из-за их обледенения, при этом увеличится тормозной путь.

- **Осторожным торможением необходимо «просушить тормозные диски и колодки», не создавая при этом угрозы для других участников дорожного движения и не нарушая правил дорожного движения.**
- **Следует избегать резкого и внезапного торможения непосредственно после проезда затопленных водой участков.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

- **При преодолении затопленного участка могут быть серьёзно повреждены такие узлы автомобиля, как двигатель, коробка передач, ходовая часть, электрооборудование.**
- **Ездить по солёной воде запрещается, поскольку соль вызывает коррозию. Все соприкоснувшиеся с солёной водой детали необходимо тут же ополоснуть пресной водой.** ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Технические характеристики

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Маркировка автомобиля 41
Характеристики двигателей 42
Габариты 43
Динамические показатели 43

Каким двигателем оборудован конкретный автомобиль, можно узнать из стикера с данными в его сервисной книжке или из техпаспорта.

Приоритет всегда имеют данные, указанные в техпаспорте автомобиля. Все данные настоящего руководства справедливы в отношении базовой модели. Наличие дополнительного оборудования, различные исполнения модели, а также особое исполнение автомобиля или исполнение для других стран могут быть причинами расхождения указанных в настоящем руководстве значений с фактическими.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

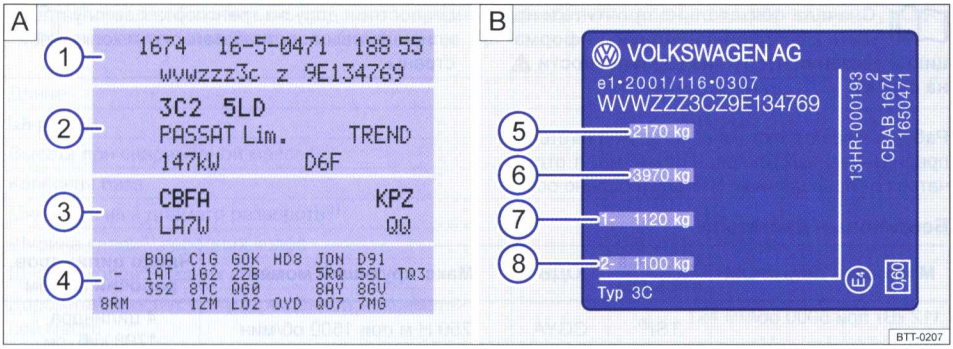
- Перевозка грузов ⇒ стр. 142
- Экономичная и экологичная езда ⇒ стр. 215
- Топливо ⇒ стр. 302
- Моторное масло ⇒ стр. 318
- Охлаждающая жидкость ⇒ стр. 323
- Колёса и шины ⇒ стр. 348
- Информация для потребителя ⇒ стр. 371

⚠ ОСТОРОЖНО

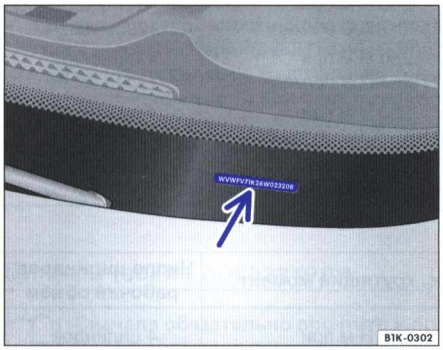
Игнорирование или превышение указанных значений массы, габаритов и скорости может привести к аварии и тяжёлым травмам. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Маркировка автомобиля



Илл. 17 (A) Стикер с данными автомобиля: в данном примере с двигателем CBFA ③. (B) Заводская табличка.



Илл. 18 Идентификационный номер т/с (VIN).

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 40.

Идентификационный номер т/с (VIN)

VIN-номер автомобиля виден снаружи сквозь специальное поле в ветровом стекле ⇒илл. 18. Это поле находится в нижнем углу ветрового стекла. Кроме того, VIN-номер выбит в правом водосточном желобе, который находится между чашкой амортизатора и крылом. Чтобы увидеть VIN-номер, откройте капот ⚠ ⇒стр. 313.

Стикер с данными автомобиля

Стикер с данными автомобиля ⇒илл. 17 **A** приклеен рядом с нишей запасного колеса в багажном отсеке и содержит следующие данные:

① Идентификационный номер т/с (VIN-номер)

② Модель автомобиля, мощность двигателя, коробка передач

③ Буквенные обозначения двигателя и коробки передач, номер краски, оборудование салона. В примере двигатель имеет буквенное обозначение «CBFA» ⇒илл. 17.

④ Дополнительное оборудование, коды комплектации

Эти же данные автомобиля имеются в сервисной книжке.

Заводская табличка

Чтобы увидеть заводскую табличку ⇒илл. 17 **B**, откройте дверь водителя: табличка находится в нижней части средней стойки. У автомобилей некоторых экспортных исполнений такая табличка отсутствует.

Заводская табличка содержит следующие данные:

⑤ Разрешённая максимальная масса

⑥ Разрешённая максимальная масса автопоезда (масса автомобиля и прицепа)

⑦ Разрешённая нагрузка на переднюю ось

⑧ Разрешённая нагрузка на заднюю ось ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Характеристики двигателей

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 40.

Рабочие характеристики некоторых двигателей, предназначенных для ряда стран, могут отличаться от приведённых, что обусловлено особенностями допуска транспорта к эксплуатации или налоговым законодательством конкретной страны.

Бензиновые двигатели

Мощность двигателя	Система впрыска	ОДВ	Макс. крутящий момент	Число цилиндров, рабочий объём
112 кВт при 5000 об/мин	TSI®	CGYA	250 Н·м при 1500 об/мин	4 цилиндра, 1798 куб. см
118 кВт при 5000—6200 об/мин	TSI®	BZB	250 Н·м при 1500–4200 об/мин	4 цилиндра, 1798 куб. см
118 кВт при 4500—6200 об/мин	TSI®	CDAA	250 Н·м при 1500–4500 об/мин	4 цилиндра, 1798 куб. см
147 кВт при 5100—6000 об/мин	TSI®	CAWB, CCZA	280 Н·м при 1700–5000 об/мин	4 цилиндра, 1984 куб. см
155 кВт при 5300—6200 об/мин	TSI®	CCZB	280 Н·м при 1700–5200 об/мин	4 цилиндра, 1984 куб. см
220 кВт при 6600 об/мин	FSI®	BWS	350 Н·м при 2400—5300 об/мин	6 цилиндров, 3597 куб. см

Дизельные двигатели

Мощность двигателя	Система впрыска	ОДВ	Макс. крутящий момент	Число цилиндров, рабочий объём
100 кВт при 4200 об/мин **с** сажевым фильтром	TDI®	CFFA	320 Н·м при 1750—2500 об/мин	4 цилиндра, 1968 куб. см
103 кВт при 4200 об/мин **с** сажевым фильтром	TDI®	CFFB	320 Н·м при 1750—2500 об/мин	4 цилиндра, 1968 куб. см
105 кВт при 4200 об/мин BlueTDI **с** сажевым фильтром	TDI®	CBAC	320 Н·м при 1750—2500 об/мин	4 цилиндра, 1968 куб. см
125 кВт при 4200 об/мин **с** сажевым фильтром	TDI®	CFGB	350 Н·м при 1750—2500 об/мин	4 цилиндра, 1968 куб. см

Двигатель E85 MultiFuel

Мощность двигателя	Система впрыска	ОДВ	Макс. крутящий момент	Число цилиндров, рабочий объём
118 кВт при 5800 об/мин	TSI®	CKMA	240 Н·м при 1500–4500 об/мин	4 цилиндра, 1390 куб. см

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Габариты

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 40.

Длина	4802—4902 мм
Ширина	1855 мм
Высота при снаряжённой массе	1417—1425 мм
Колёсная база	2708 мм
Минимальный диаметр разворота[a)]	11,4 м
Ширина колеи[a)] передних колёс	1552—1556 мм
Ширина колеи[a)] задних колёс	1557—1562 мм
Дорожный просвет при разрешённой максимальной массе	124 мм

a) Возможны небольшие отклонения от указанного значения в зависимости от размера колёсных дисков и шин.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Следует с осторожностью парковаться в местах с высоким бордюрным камнем или жёсткими ограждениями. Выступающие над поверхностью предметы при парковке, а также при выезде с места парковки могут повредить бамперы и другие части автомобиля.**

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- **Следует с осторожностью проезжать грунтовые участки, переезжать через наклонные въезды, бордюры и другие препятствия. Низко расположенные детали автомобиля, такие как бамперы, спойлеры, детали ходовой части, двигателя и системы выпуска ОГ при переезде через препятствия могут быть повреждены.**

Динамические показатели

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 40.

Рабочие характеристики некоторых двигателей, предназначенных для ряда стран, могут отличаться от приведённых, что обусловлено особенностями допуска транспорта к эксплуатации или налоговым законодательством конкретной страны.

Бензиновые двигатели

Мощность двигателя	ОДВ	Тип КП	Максимальная скорость
112 кВт	CGYA	МКП6	– км/ч[a)]
		DSG®7	– км/ч[a)]
118 кВт	BZB	МКП6	222 км/ч
		DSG®7	220 км/ч[b)]
118 кВт	CDAA	МКП6	222 км/ч
		DSG®7	222 км/ч[b)]
147 кВт[c)]	CAWB, CCZA	МКП6	237 км/ч
		АКП6	232 км/ч
		DSG®6	235 км/ч

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Мощность двигателя	ОДВ	Тип КП	Максимальная скорость
155 кВт	CCZB	МКП6	240 км/ч[d)]
		DSG®6	238 км/ч
220 кВт	BWS	DSG®6 4MOTION	250 км/ч

a) На момент сдачи документа в печать эти данные отсутствовали.

b) Максимальная скорость достигается на 6-й передаче.

c) Значения для автомобилей с токсичностью ОГ по норме Евро 2 могут отличаться от указанных.

d) Максимальная скорость достигается на 5-й передаче.

Дизельные двигатели

Мощность двигателя	ОДВ	Тип КП	Максимальная скорость
100 кВт **с** сажевым фильтром	CFFA	МКП6	211 км/ч[a)]
		DSG®6	209 км/ч[a)]
103 кВт **с** сажевым фильтром	CFFB	МКП6	214 км/ч[a)]
		DSG®6	212 км/ч
		МКП6 4MOTION	210 км/ч
105 кВт BlueTDI **с** сажевым фильтром	CBAC	МКП6	214 км/ч[a)]
		DSG®6	211 км/ч
125 кВт **с** сажевым фильтром	CFGB	МКП6	227 км/ч
		DSG®6	224 км/ч
		DSG®6 4MOTION	220 км/ч

a) Максимальная скорость достигается на 5-й передаче.

Двигатель E85 MultiFuel

Мощность двигателя	ОДВ	Тип КП	Максимальная скорость
118 кВт	CKMA	МКП6	222 км/ч[a)]
		DSG®7	222 км/ч[b)]

a) Максимальная скорость достигается на 5-й передаче.

b) Максимальная скорость достигается на 6-й передаче.

На моделях с ходовой частью для плохих дорог максимальная скорость при некоторых двигателях может быть ограничена 210 км/ч.

Динамические показатели приведены для автомобилей без ухудшающего эти показатели оборудования: багажника на крыше, брызговиков и т. д. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Открывание и закрывание

Комплект ключей от автомобиля

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Ключи от автомобиля 46
Аварийный ключ 47
Контрольная лампа на ключе от автомобиля 47
Замена элемента питания 48
Синхронизация ключа 48

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Настройка с использованием информационной системы Volkswagen ⇒ стр. 27
- Центральный замок и система запирания ⇒ стр. 50
- Пуск и выключение двигателя ⇒ стр. 186
- Информация для потребителя ⇒ стр. 371
- Аварийное закрывание и открывание ⇒ стр. 384

ОПАСНО

Проглатывание батареек диаметром 20 мм или других литиевых элементов питания может моментально привести к серьёзным и даже смертельным травмам.

- **Поэтому храните автомобильный ключ и брелок на батарейках, запасные батарейки, миниатюрные элементы питания и т.д. диаметром более 20 мм в недоступном для детей месте.**

ОПАСНО (продолжение)

- **При подозрении, что ребёнок проглотил батарейку, немедленно обратитесь к врачу.**

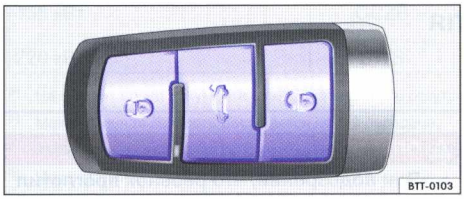
ОСТОРОЖНО

Невнимательное или бесконтрольное использование ключей от автомобиля может стать причиной аварии и тяжёлых травм.

- **Оставляя автомобиль (например, на стоянке), всегда забирайте с собой все ключи от автомобиля. Дети или посторонние люди могут запереть двери и крышку багажного отсека автомобиля, завести двигатель или включить зажигание, приведя этим в действие электрооборудование, например стеклоподъёмники.**
- **Никогда не оставляйте детей и беспомощных людей одних в салоне автомобиля. В случае нештатной ситуации они не смогут самостоятельно выбраться из автомобиля или справиться с возникшей проблемой. Летом закрытый салон автомобиля может сильно нагреться, а зимой — остыть, что создаёт риск теплового удара или переохлаждения вплоть до летального исхода, особенно у детей.**
- **Никогда не извлекайте ключ из замка зажигания до полной остановки автомобиля. Рулевая колонка может заблокироваться и автомобиль станет неуправляемым.**

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Ключи от автомобиля



Илл. 19 Ключ от автомобиля.



Илл. 20 Ключ с кнопкой сигнала тревоги.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 45.

Ключи от автомобиля

С помощью ключа можно отпирать и запирать автомобиль на расстоянии.

Внутри ключа находится передатчик с элементами питания. Приёмник радиосигналов находится внутри автомобиля. При полностью заряженных элементах питания радиус действия ключа составляет несколько метров.

Если автомобиль перестал отпираться и запираться с помощью радиоключа, необходимо заново синхронизировать радиоключ ⇒ стр. 48 или заменить в ключе элемент питания ⇒ стр. 48.

Можно использовать несколько ключей.

Кнопка сигнала тревоги

Кнопку сигнала тревоги следует нажимать только в экстренном случае ⇒ илл. 20! После нажатия данной кнопки автомобиль подаёт звуковые сигналы и мигает световыми приборами. Повторное нажатие кнопки отключает функцию тревоги.

Дубликаты ключей

Для заказа дубликата ключа необходим VIN-номер автомобиля.

Каждый новый ключ содержит микросхему, в которой должны быть закодированы данные электронного иммобилайзера автомобиля. Ключ не будет работать, если микросхема отсутствует или не запрограммирована. Это относится и к ключам, профиль бородки которых полностью соответствует замкам.

Новые ключи для автомобиля можно заказать на дилерском предприятии Volkswagen или в уполномоченной фирме, специализирующейся на изготовлении ключей.

Перед использованием новые ключи необходимо синхронизировать ⇒ стр. 48.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Каждый ключ содержит электронные компоненты. Оберегайте ключи от повреждений, влаги и ударов.

Нажимайте кнопку на ключе только в том случае, когда соответствующая функция действительно необходима. Беспорядочное нажатие кнопок может привести к неожиданному отпиранию автомобиля или включению режима тревоги. Это может произойти и в том случае, когда вы считаете, что находитесь за пределами зоны действия ключа.

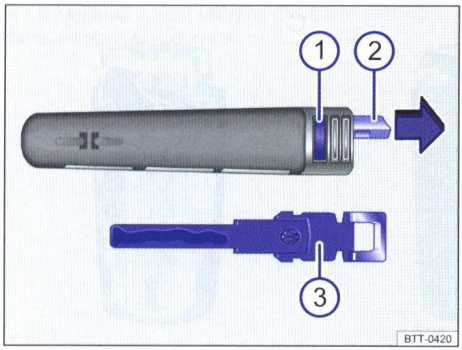
Работе радиоключа могут временно помешать находящиеся поблизости и работающие в том же диапазоне частот передатчики (радиостанции, мобильные телефоны и др.).

Препятствия между ключом и автомобилем, плохие погодные условия, а также разряженные элементы питания снижают дальность дистанционного управления.

Если кнопки на ключе ⇒ илл. 19 или ⇒ илл. 20 либо одна из клавиш центрального замка ⇒ стр. 50 в течение короткого времени нажимаются много раз подряд, центральный замок кратковременно отключается в целях защиты от перегрузки. Автомобиль при этом остаётся незапертым. При необходимости заприте автомобиль. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Аварийный ключ



Илл. 21 Ключ от автомобиля: нажмите кнопку ① и извлеките аварийный ключ ③ за ушко ②.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 45.

В ключе от автомобиля находится аварийный ключ ⇒илл. 21 ③ для отпирания и запирания вручную.

В ключе от автомобиля ⇒илл. 21:

① Для извлечения аварийного ключа нажмите кнопку. Извлеките аварийный ключ.

② Аварийный ключ в ключе от автомобиля с ушком, например для крепления на связке ключей.

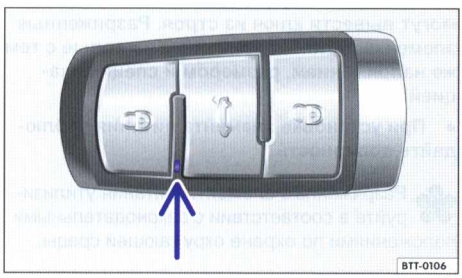
③ Извлечённый аварийный ключ.

Чтобы убрать аварийный ключ необходимо вставить его в отверстие ключа от автомобиля и нажать на него до фиксации.

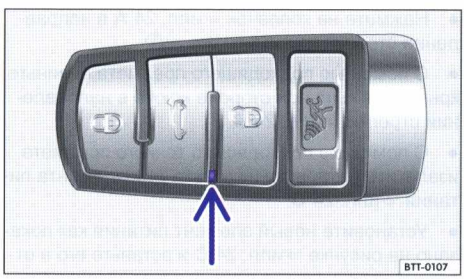
Помимо прочего, аварийный ключ предназначен для следующих операций:

- Отключение и включение фронтальной подушки безопасности переднего пассажира вручную выключателем с замком ⇒стр. 99.
- Запирание или отпирание вещевого отсека со стороны переднего пассажира ⇒стр. 170.
- Разблокирование или блокирование заднего сиденья для его складывания или раскладывания ⇒стр. 84.
- Отпирание или запирание автомобиля вручную ⇒стр. 384. ◁

Контрольная лампа на ключе от автомобиля



Илл. 22 Контрольная лампа на ключе от автомобиля.



Илл. 23 Контрольная лампа на ключе от автомобиля.

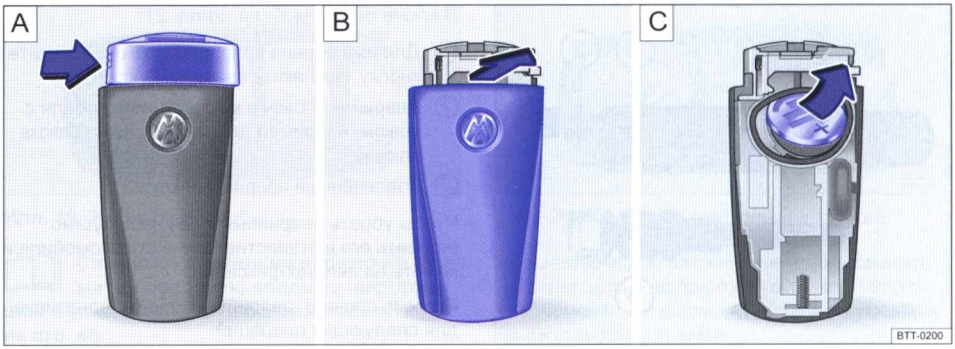
Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 45.

При коротком нажатии любой кнопки на ключе от автомобиля контрольная лампа (стрелка) ⇒илл. 22 или ⇒илл. 23 кратковременно мигает один раз. При длительном нажатии кнопки она мигает несколько раз, например, при комфортном открывании.

Если контрольная лампа на ключе от автомобиля при нажатии клавиши не загорается, необходимо заменить элемент питания ключа⇒стр. 48. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Замена элемента питания



Илл. 24 Открывание крышки отсека элемента питания в ключе.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 45.

Мы рекомендуем доверить эту операцию специалистам сервисной станции.

Элемент питания находится на тыльной стороне корпуса ключа под крышкой ⇒ илл. 24.

Замена элемента питания

- Извлеките из ключа от автомобиля аварийный ключ ⇒ стр. 47.
- Нажмите на колпачок ⇒ илл. 24 **A** в направлении стрелки и снимите его ⇒ ⓘ.
- С помощью подходящего предмета сдвиньте крышку на тыльной стороне ключа в направлении стрелки ⇒ илл. 24 **B**.
- С помощью подходящего тонкого предмета извлеките батарейку из отсека для элемента питания ⇒ илл. 24 **C**.
- Установите новый элемент питания как показано на рисунке ⇒ илл. 24 **C** и вставьте его в отсек, нажав в направлении, противоположном стрелке ⇒ ⓘ.
- Установите крышку как показано на рисунке ⇒ илл. 24 **B**, и прижмите её к корпусу ключа в направлении, противоположном стрелке, до фиксации ⇒ ⓘ.
- Установите защитный колпачок, как показано на рисунке ⇒ илл. 24 **A**, на корпус ключа от автомобиля и нажмите на него в направлении, противоположном стрелке, до фиксации.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Неправильная замена элемента питания может повредить ключ от автомобиля.**
- **Несоответствующие элементы питания могут вывести ключ из строя. Разряженные элементы питания заменяйте на новые с тем же напряжением, размером и спецификацией.**
- **При установке элемента питания соблюдайте полярность.**

Разряженные элементы питания утилизируйте в соответствии с законодательными положениями по охране окружающей среды. ◁

Синхронизация ключа

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 45.

Если кнопку 🔒 часто нажимали за пределами зоны действия дистанционного управления, то автомобиль может перестать отпираться или запираться с помощью этого ключа. В этом случае ключ следует синхронизировать следующим образом:

- Извлеките из ключа от автомобиля аварийный ключ ⇒ стр. 47.
- Снимите с ручки двери водителя крышку ⇒ стр. 384. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

- Нажмите на ключе кнопку . При этом нужно находиться рядом с автомобилем.
- В течение одной минуты отоприте автомобиль аварийным ключом.
- Этим же ключом включите зажигание. Синхронизация завершена.
- Вставьте аварийный ключ в ключ от автомобиля и установите на место колпачок. ◁

122.5R1.PCC.75

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Центральный замок и система запирания

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Описание центрального замка 51
Отпирание и запирание автомобиля снаружи 51
Отпирание и запирание автомобиля изнутри 52
Отпирание и запирание автомобиля с системой Keyless Access 53
Блокировка замков (SAFE) 56
Охранная сигнализация 57
Системы охраны салона и защиты от буксировки 58

Центральный замок работает правильно только в случае, когда полностью закрыты все двери и багажный отсек. При открытой двери водителя автомобиль *не* запирается с помощью ключа.

Продолжительная стоянка незапертого автомобиля (например, в собственном гараже) может привести к тому, что АКБ автомобиля разрядится и запуск двигателя будет невозможен.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Персональные настройки систем комфорта в информационной системе Volkswagen ⇒ стр. 27
- Комплект ключей от автомобиля ⇒ стр. 45
- Двери ⇒ стр. 59
- Крышка багажного отсека ⇒ стр. 61
- Электрические стеклоподъёмники ⇒ стр. 64
- Панорамный подъёмный люк ⇒ стр. 68
- Движение с прицепом ⇒ стр. 157
- Аварийное закрывание и открывание ⇒ стр. 384

⚠ ОСТОРОЖНО

Ненадлежащее использование центрального замка может стать причиной тяжёлых травм.

- **Центральный замок запирает все двери. Запирание автомобиля изнутри препятствует внезапному открыванию дверей и проникновению в салон посторонних. Однако в случае аварии заблокированные замки дверей затрудняют доступ спасателям для помощи пострадавшим.**
- **Нельзя оставлять детей или людей с ограниченными возможностями одних в автомобиле. С помощью клавиши центрального замка все двери можно запереть изнутри. Это может привести к тому, что люди окажутся запертыми в автомобиле. Запертые в автомобиле люди могут подвергнуться воздействию очень высоких или очень низких температур.**
- **Летом закрытый салон автомобиля может сильно нагреться, а зимой — остыть, что создаёт риск серьёзных травм, теплового удара или переохлаждения вплоть до летального исхода, особенно у детей.**
- **Никогда не оставляйте людей в запертом автомобиле. В случае нештатной ситуации они могут быть не в состоянии самостоятельно выбраться из автомобиля или справиться с возникшей проблемой.**
- **Перед тем как открыть или закрыть двери и крышку багажного отсека убедитесь, что в пределах их хода никого нет.** ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Описание центрального замка

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 50.

Центральный замок делает возможным централизованное отпирание и запирание всех дверей автомобиля и крышки багажного отсека:

- снаружи с помощью ключа от автомобиля ⇒стр. 45;
- снаружи с помощью системы Keyless-Access (доступ без ключа) ⇒стр. 53;
- изнутри клавишей центрального замка ⇒стр. 52.

Специальные функции центрального замка включаются или отключаются через подменю **Комфорт** в меню **Настройки** или в сервисном центре ⇒стр. 27.

При выходе из строя дистанционного управления или центрального замка, двери и крышку багажного отсека можно отпереть и запереть ключом вручную.

Автоматическое запирание (Auto Lock)

При соответствующей настройке автомобиль автоматически запирается при скорости свыше 15 км/ч (10 миль/ч) ⇒стр. 27. Если автомобиль заперт, горит жёлтая контрольная лампа в клавише центрального замка ⇒илл. 27.

Автоматическое отпирание (Auto Unlock)

При извлечении ключа из замка зажигания автоматически отпираются все двери автомобиля и крышка багажного отсека ⇒стр. 27.

Запирание автомобиля после срабатывания подушек безопасности

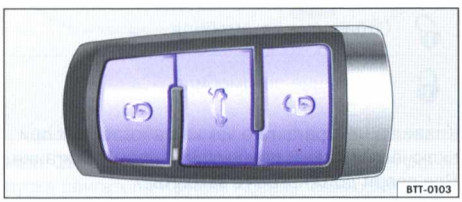
В случае аварии, в результате которой произошло срабатывание подушек безопасности, отпираются все замки автомобиля. В зависимости от тяжести повреждений автомобиль после столкновения можно запереть следующим образом.

Функция	Действие
Запирание автомобиля клавишей центрального замка:	– Выключите зажигание. – Один раз откройте одну из дверей. – Нажмите клавишу центрального замка.
Запирание автомобиля с помощью ключа:	– Выключите зажигание. **ИЛИ:** Извлеките ключ из замка зажигания. – Один раз откройте одну из дверей автомобиля. – Заприте автомобиль ключом.

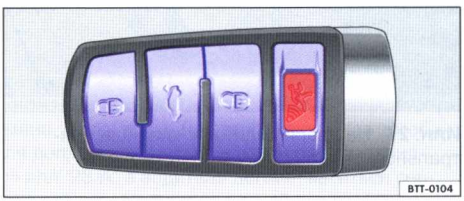
Если кнопки на ключе ⇒стр. 45 или одна из клавиш центрального замка ⇒илл. 27 в течение короткого времени нажимаются много раз подряд, центральный замок кратковременно отключается в целях защиты от перегрузки.

При этом автомобиль остаётся незапертым примерно 30 секунд. Если в течение этого времени не была открыта какая-либо из дверей или крышка багажного отсека, автомобиль снова автоматически запирается.

Отпирание и запирание автомобиля снаружи



Илл. 25 Кнопки на ключе от автомобиля.



Илл. 26 Ключ с кнопкой сигнала тревоги.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 50.

Функция	Действия с кнопками ключа ⇒ илл. 25 или ⇒ илл. 26
Отпирание автомобиля.	Нажмите кнопку 🔓. Для комфортного открывания удерживайте её нажатой.
Запирание автомобиля.	Нажмите кнопку 🔒. Для комфортного закрывания удерживайте её нажатой.
Отпирание крышки багажного отсека.	Нажмите кнопку. Крышка багажного отсека сама откинется вверх ⇒ стр. 61.

Внимание: при настройке соответствующей функции центрального замка в подменю **Комфорт** все двери и крышка багажного отсека отпираются только после двукратного нажатия кнопки 🔓⇒ стр. 27.

Ключ запирает и отпирает автомобиль только тогда, когда элемент питания обеспечивает достаточную мощность сигнала, а сам ключ находится не далее нескольких метров от автомобиля.

- При запирании автомобиля все указатели поворота для подтверждения мигают *один раз*.
- При отпирании автомобиля все указатели поворота для подтверждения мигают *два раза*.

Если указатели поворота *не* мигают в подтверждение, это означает, что не закрыта одна из дверей или крышка багажного отсека.

При открытой двери водителя запереть автомобиль ключом нельзя. Если в течение нескольких секунд после отпирания автомобиля не была открыта ни дверь, ни крышка багажного отсека, автомобиль снова автоматически запирается (чтобы он не оставался незапертым без присмотра).

Комфортное открывание и закрывание

- См. Электрические стеклоподъёмники - функции ⇒ стр. 64.
- См. Панорамный подъёмный люк – функции⇒ стр. 69.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Всегда убеждайтесь в том, что при отпирании автомобиля стёкла дверей слегка опускаются вниз. В противном случае при открывании двери стекло и уплотнение двери могут оказаться повреждены. ◁

Отпирание и запирание автомобиля изнутри



Илл. 27 На двери водителя: клавиша центрального замка.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 50.

Нажатие клавиши ⇒ илл. 27:

🔓	Отпирание автомобиля.
🔒	Запирание автомобиля.

Клавиша центрального замка работает как при включённом, так и при выключенном зажигании. *Все* двери должны быть закрыты.

Если автомобиль был заперт ключом, клавиша центрального замка не работает. ▶

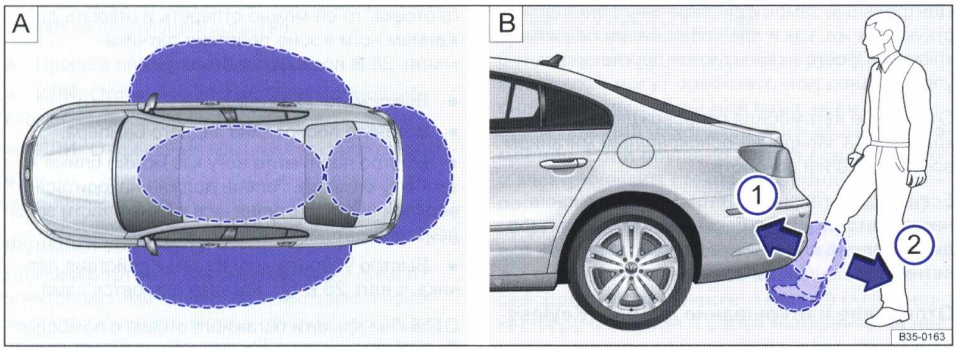
Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

После запирания автомобиля клавишей центрального замка:

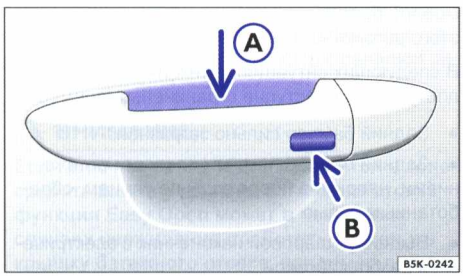
- Контрольная лампа в клавише ⇒илл. 27 горит жёлтым светом, если заперты все двери и крышка багажного отсека.
- Блокировка замков **не** включается ⇒стр. 56.
- Охранная сигнализация **не** включается.
- Открывание всех дверей и крышки багажного отсека *снаружи* невозможно (мера безопасности, например, при остановке перед светофором).
- Изнутри двери отпираются и открываются, если потянуть за внутреннюю ручку. Контрольная лампа гаснет. Возможно, ручку потребуется потянуть дважды.

Если после остановки автомобиля при активированном режиме автоматического отпирания ⇒стр. 51 вынуть ключ из замка зажигания или нажать клавишу ⇒илл. 27, автомобиль отпирается.

Отпирание и запирание автомобиля с системой Keyless Access



Илл. 28 Система санкционирования доступа и пуска двигателя без ключа Keyless Access: (A) зоны срабатывания. (B) Автоматическое открывание крышки багажного отсека по сигналу датчика (Easy Open).



Илл. 29 Система санкционирования доступа и пуска двигателя Keyless Access: сенсорная поверхность Ⓐ для отпирания — на внутренней стороне, и Ⓑ для запирания — на внешней стороне ручки двери.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 50.

Система Keyless Access представляет собой систему санкционирования доступа и пуска двигателя, с помощью которой можно отпереть или запереть автомобиль, не нажимая каких-либо кнопок на ключе, т. е. не доставая ключа из кармана, сумки и т. п. Для этого ключ от автомобиля должен находиться в зоне срабатывания ⇒илл. 28 **A**, а водитель должен касаться сенсорной поверхности наружной ручки одной из дверей ⇒илл. 29 или нажать эмблему Volkswagen на крышке багажного отсека ⇒стр. 61 ⇒ⓘ.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Основные положения

Если ключ от автомобиля находится в зоне срабатывания ⇒илл. 28 **A**, система Keyless Access санкционирует доступ в автомобиль, как только водитель коснётся сенсорной поверхности на дверной ручке или нажмёт эмблему Volkswagen на крышке багажного отсека. После этого становятся доступными следующие функции управления системами автомобиля без ключа:

- Keyless-Entry: отпирание автомобиля с помощью ручки любой из 4 дверей или эмблемы Volkswagen на крышке багажного отсека.
- Keyless-Go: пуск двигателя и движение. Для этого в салоне должен находиться ключ от этого автомобиля, и должна быть нажата пусковая кнопка ⇒стр. 186.
- Keyless-Exit: запирание автомобиля с помощью ручки любой из 4 дверей.
- Easy Open: открывание крышки багажного отсека движением ноги под задним бампером.

Центральный замок и система запирания действуют так же, как и при пользовании *обычным* ключом. Просто используются другие органы управления.

Отпирание автомобиля сопровождается *двукратным*, а запирание *однократным* миганием всех указателей поворота.

Если после отпирания автомобиля в течение нескольких секунд не была открыта какая-либо дверь салона или крышка багажного отсека, то автомобиль вновь запирается.

Отпирание и открывание дверей (Keyless-Entry)

- Возьмитесь за ручку двери. При касании сенсорной поверхности ⇒илл. 29 Ⓐ (стрелка) на ручке двери автомобиль отпирается.
- Откройте дверь.

Закрывание и запирание дверей (Keyless-Exit)

- Закройте дверь водителя.
- Коснитесь сенсорной поверхности на ручке двери ⇒илл. 29 Ⓑ (стрелка) *один раз*. Автомобиль запирается, его замки блокируются ⇒стр. 56. Дверь, с ручки которой выполняется запирание автомобиля, должна быть закрытой.
- Чтобы запереть автомобиль без блокировки замков (SAFE), коснитесь сенсорной поверхности на ручке двери ⇒илл. 29 Ⓑ (стрелка) *два раза* ⇒стр. 56.

Отпирание и запирание крышки багажного отсека

Если автомобиль заперт и ключ от автомобиля находится в зоне срабатывания ⇒илл. 28 **A** у крышки багажного отсека, она автоматически отпирается при открывании.

- Открывайте и закрывайте крышку багажного отсека *обычным образом*⇒стр. 61.

Крышка багажного отсека автоматически запирается после закрывания. В следующих случаях крышка багажного отсека автоматически *не* запирается после закрывания.

- Автомобиль полностью отперт.
- Внутри автомобиля находится ключ от него.

Крышка багажного отсека с автоматическим открыванием по сигналу датчика (Easy Open)

Если ключ от этого автомобиля находится в зоне срабатывания ⇒илл. 28 **A** у крышки багажного отсека, то её можно отпереть и открыть движением ноги в зоне действия датчика ⇒илл. 28 **B** под задним бампером.

- Выключите зажигание.
- Встаньте посередине заднего бампера.
- Быстро поднимите ногу как можно ближе к заднему бамперу. Голень должна находиться в верхней части, а ступня — в нижней части зоны действия датчика ⇒илл. 28 **B** ①.
- Быстро уберите ногу из зоны действия датчика ⇒илл. 28 **B** ②. Крышка откроется сама.

Открытие крышки багажного отсека с помощью Easy Open сопровождается однократным миганием верхнего стоп-сигнала.

После закрывания крышка багажного отсека запирается автоматически, если перед этим автомобиль был заперт и в его салоне нет ключа от этого автомобиля.

В следующих ситуациях функция Easy Open недоступна или доступна ограниченно (примеры):

- Задний бампер сильно загрязнен.
- Задний бампер покрыт солевыми отложениями, например после езды по улицам, обработанным солью.
- Выдвинут шаровой наконечник с электрической разблокировкой.
- На автомобиль доустановлено ТСУ.

При сильных осадках функция Easy Open автоматически отключается во избежание ошибочного срабатывания, например, из-за воздействия стекающей воды. ▶

Функцию Easy Open можно надолго включить или отключить через меню **Настройки** – **Комфорт** в информационной системе Volkswagen ⇒ стр. 27.

Запирание с помощью второго ключа

Если ключ от автомобиля находится в салоне, автомобиль можно запереть только при условии, что второй такой ключ находится в зоне срабатывания снаружи автомобиля.

Автоматическое отключение датчиков

Если автомобиль в течение длительного времени не запирается или не отпирается, бесконтактные датчики в двери переднего пассажира и задних дверях автоматически отключаются.

Если при запертом автомобиле сенсорная поверхность на ручке двери испытывает слишком частое воздействие (например, трущимися ветвями дерева), все бесконтактные датчики отключаются на некоторое время.

Датчики включаются вновь после наступления одного из следующих событий:

- Прошло определённое время.
- **ИЛИ:** Отпирание автомобиля с помощью кнопки на ключе.
- **ИЛИ:** Открывание крышки багажного отсека.
- **ИЛИ:** Отпирание автомобиля с помощью аварийного ключа.

Функции комфорта

Для **комфортного закрывания** всех стёкол с электрическими стеклоподъёмниками и панорамного сдвижного люка в течение нескольких секунд касайтесь сенсорной поверхности для запирания ⇒ илл. 29 Ⓑ (стрелка) на наружной стороне ручки двери, пока стёкла или люк не закроются.

Открывание двери с помощью дверной ручки происходит в соответствии с настройками в меню **Настройки** – **Комфорт** информационной системы Volkswagen ⇒ стр. 27.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если ключ от автомобиля находится в зоне срабатывания у крышки багажного отсека, функция Easy Open может в некоторых случаях неожиданно сработать и открыть крышку багажного отсека, например при движении под задним бампером, под воздействием струи воды или пара или при ремонтных работах в области заднего бампера. Неожиданное открывание крышки

⚠ ВНИМАНИЕ (продолжение)

багажного отсека может нанести травмы людям, находящимся в пределах её хода, и причинить материальный ущерб.

- **Всегда следите за тем, чтобы ключ от автомобиля не находился вблизи крышки багажного отсека без присмотра.**
- **Перед любыми профилактическими и ремонтными работами на автомобиле: обязательно выключайте функцию Easy Open через информационную систему Volkswagen.**
- **Перед каждой мойкой автомобиля: обязательно выключайте функцию Easy Open через информационную систему Volkswagen.**
- **Перед установкой велобагажника или подсоединением прицепа: обязательно выключайте функцию Easy Open через информационную систему Volkswagen.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

Сенсорные поверхности на наружных ручках дверей могут сработать под действием сильной струи воды или пара, если в зоне срабатывания находится ключ от этого автомобиля. Если опущено хотя бы одно стекло с электрическим стеклоподъёмником и сенсорная поверхность ⇒ илл. 29 Ⓑ (стрелка) на ручке двери постоянно активируется, то все стёкла закрываются. Если же струю воды или пара на короткое время отвести от сенсорной поверхности ⇒ илл. 29 Ⓐ (стрелка) на ручке двери и снова направить на неё, могут опуститься все стёкла ⇒ стр. 55, *Функции комфорта*.

Если степень заряженности АКБ недостаточна или разряжен элемент питания в ключе, автомобиль может не отпереться (не запереться) с помощью системы Keyless Access. Отпереть или запереть автомобиль можно вручную ⇒ стр. 384.

Если в автомобиле отсутствует действующий ключ или он не распознан, на дисплее комбинации приборов появляется соответствующее сообщение. Такое может произойти, если сигнал от ключа подавляется другим радиосигналом или, когда он экранируется каким-либо предметом, например, алюминиевым чемоданом. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Чувствительность сенсорных панелей на ручках дверей может быть снижена при сильном загрязнении, например, при наличии слоя солевых отложений. При необходимости, помойте автомобиль ⇒ стр. 333.

Автомобиль с автоматической коробкой передач (АКП) можно запереть только в том случае, если селектор АКП находится в положении **P**. ◁

Блокировка замков (SAFE)

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 50.

Функция	Действие
Запирание автомобиля и активация блокировки замков.	*Один раз* нажмите кнопку ключа.
Запирание автомобиля без активации блокировки замков.	*Два раза* нажмите кнопку ключа.
	Один раз нажмите клавишу центрального замка на двери водителя.

В целях затруднения взлома автомобиля активированная блокировка замков не позволяет открыть двери запертого автомобиля с помощью внутренних ручек. Двери не открываются изнутри ⇒ ⚠.

При выключении зажигания на дисплее в комбинации приборов появляется сообщение, напоминающее о включённой блокировке SAFE (**Блокировка SAFE**, **SAFELOCK** или аналогичное).

При запирании без блокировки замков:

- Автомобиль можно отпереть, а затем открыть из салона внутренними дверными ручками.
- Охранная сигнализация активна.
- Системы охраны салона и защиты от буксировки отключены.

Контрольная лампа на двери водителя

После запирания автомобиля:	Значение
Красный светодиод примерно 2 секунды мигает часто, затем начинает мигать реже.	Блокировка замков включена.
Красный светодиод мигает в течение 2 секунд и гаснет. Примерно через 30 секунд светодиод снова начинает мигать.	Блокировка замков отключена.
Красный светодиод непрерывно горит в течение 30 секунд.	Неисправность в системе запирания. Обратитесь на сервисную станцию.

⚠ ОСТОРОЖНО

Невнимательное или бесконтрольное использование блокировки замков может стать причиной тяжёлых травм.

- **Запирая автомобиль ключом, не оставляйте в нём людей. Заблокированные двери изнутри не открываются!**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Заблокированные двери затруднят в экстренной ситуации оказание помощи людям, находящимся в салоне автомобиля. В случае возникновения экстренной ситуации запертые в салоне автомобиля люди не смогут отпереть двери, чтобы выйти из автомобиля.** ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Охранная сигнализация

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 50.

Охранная сигнализация препятствует взлому и угону автомобиля.

Охранная сигнализация активируется автоматически при запирании автомобиля ключом.

Когда срабатывает сигнализация?

Охранная сигнализация в течение 30 секунд подаёт звуковые и до 5 минут световые сигналы в случае совершения с запертым автомобилем следующих несанкционированных действий:

- Открывание одной из дверей, отпертой с помощью механического ключа ⇒ стр. 45.
- Открывание двери.
- Открывание капота.
- Открывание крышки багажного отсека.
- Включение зажигания неподходящим ключом (например, от другого автомобиля).
- Отсоединение аккумуляторной батареи.
- Движение в автомобиле (при наличии системы охраны салона ⇒ стр. 58).
- Буксировка автомобиля (при наличии системы защиты от буксировки ⇒ стр. 58).
- Подъём автомобиля (при наличии системы защиты от буксировки ⇒ стр. 58).
- Перевозка автомобиля на пароме или по железной дороге (при наличии системы защиты от буксировки или охраны салона ⇒ стр. 58).
- Отсоединение прицепа, подключённого к охранной сигнализации ⇒ стр. 157.

Отключение сигнала тревоги

Отоприте автомобиль клавишей отпирания на ключе, или включите зажигание с помощью ключа от этого автомобиля. На автомобилях с системой Keyless Access для выключения сигнала тревоги можно взяться за дверную ручку ⇒ стр. 53.

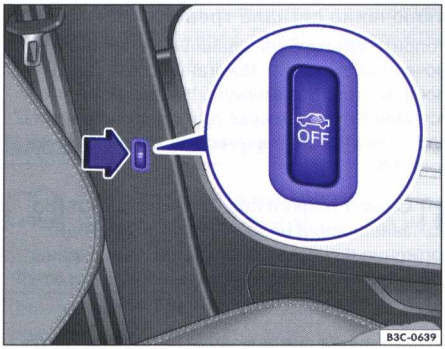
Сигнал тревоги подаётся снова, если по завершении одной тревоги происходит вторжение в той же или в другой зоне охраны. Если, например, после открывания двери открывается крышка багажного отсека.

Охранная сигнализация **не** включается при запирании автомобиля клавишей центрального замка.

При отпирании двери водителя вручную аварийным ключом, остальные двери остаются запертыми. Лишь после включения зажигания блокировка открывания изнутри снимается со всех дверей (но двери остаются запертыми) и активируется клавиша центрального замка.

При недостаточной заряженности АКБ охранная сигнализация работает ненадлежащим образом. ◁

Системы охраны салона и защиты от буксировки



Илл. 30 Сбоку от сиденья водителя: клавиша отключения систем охраны салона и защиты от буксировки.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 50.

Система охраны салона включает сигнал тревоги, когда распознаёт движение в салоне запертого автомобиля.

Система защиты от буксировки включает сигнал тревоги, когда распознаёт поднимание автомобиля.

Включение систем охраны салона и защиты от буксировки

Заприте автомобиль с помощью ключа. При включённой охранной сигнализации активированы также системы охраны салона и защиты от буксировки.

Выключение систем охраны салона и защиты от буксировки

Для выключения должна гореть подсветка клавиши ⇒илл. 30. Для включения подсветки клавиши извлеките ключ из замка зажигания или откройте дверь.

- Нажмите клавишу OFF ⇒илл. 30. Жёлтый светодиод в клавише горит до тех пор, пока автомобиль не будет заперт.
- Закройте все двери и крышку багажного отсека.
- Заприте автомобиль с помощью ключа. Системы охраны салона и защиты от буксировки остаются отключёнными до следующего запирания дверей автомобиля.

Системы охраны салона и защиты от буксировки целесообразно отключать перед запиранием автомобиля в следующих ситуациях:

- В автомобиле нужно ненадолго оставить собаку или кошку ⚠ ⇒стр. 50.
- Автомобиль нужно куда-либо погрузить.
- Осуществляется перевозка автомобиля (например, паромом).
- Автомобиль необходимо отбуксировать методом частичной погрузки.

Риск ложной тревоги

Правильная работа системы охраны салона возможна только при полностью закрытом автомобиле. Всегда соблюдайте требования действующего законодательства. Ложное срабатывание сигнала тревоги возможно в следующих случаях:

- Когда полностью или частично опущено стекло одной или нескольких дверей.
- Открыт отсек (для очков) в потолочной консоли.
- Частично или полностью открыт панорамный подъёмный люк.
- В салоне находятся незакреплённые предметы, например листы бумаги или подвески на зеркале.
- Из-за виброзвонка находящегося в салоне мобильного телефона.

Если при активации охранной сигнализации остаются открытыми двери или крышка багажного отсека, то активируется только охранная сигнализация. И только после закрывания всех дверей и крышки багажного отсека включаются системы охраны салона и защиты от буксировки. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Двери

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Сигнальная лампа 59
Блокировка от случайного открывания дверей изнутри 60

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Комплект ключей от автомобиля ⇒ стр. 45
- Центральный замок и система запирания ⇒ стр. 50
- Аварийное закрывание и открывание ⇒ стр. 384

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильно закрытая дверь может неожиданно открыться во время движения и стать причиной тяжёлых травм.

- **Немедленно остановитесь и закройте дверь.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **При закрывании проследите, чтобы дверь закрылась до конца и надёжно зафиксировалась. Закрытая дверь не должна выступать над соседними панелями кузова.**
- **Перед тем как открыть или закрыть дверь, убедитесь, что в пределах её хода никого нет.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Дверь, удерживаемая в открытом положении ограничителем, может самопроизвольно закрыться при резком порыве ветра или на уклоне и причинить травмы.

- **Во время открывания и закрывания всегда держите дверь за ручку.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Всегда убеждайтесь в том, что при отпирании автомобиля стёкла дверей слегка опускаются вниз. В противном случае при открывании двери стекло и уплотнение двери могут оказаться повреждены. ◁

Сигнальная лампа

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 59.

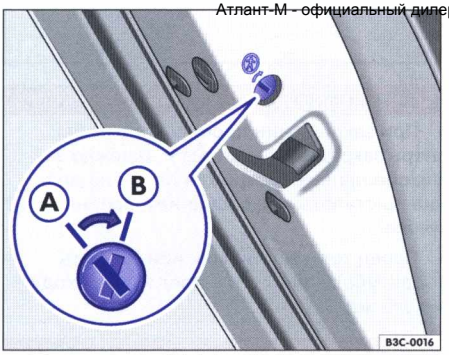
Горит	Возможная причина	Принимаемые меры
	Открыта или не до конца закрыта по меньшей мере одна дверь.	**Прекратите движение!** Откройте и снова закройте соответствующую дверь.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы загораются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

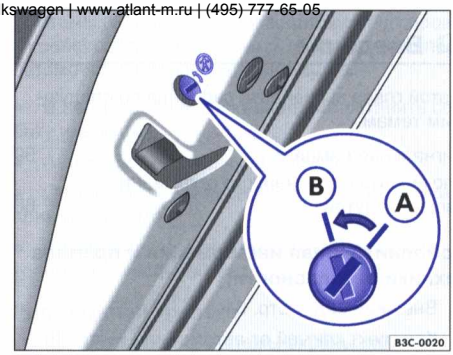
Если одна из дверей открыта, или закрыта неправильно, загорается контрольная лампа или на дисплее комбинации приборов.

В некоторых комплектациях автомобиля вместо сигнальной лампы на дисплее в комбинации приборов может отображаться пиктограмма. Она отображается на дисплее и при выключенном зажигании. Индикация гаснет примерно через 15 секунд после запирания автомобиля. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05



Илл. 31 В задней левой двери: блокировка от случайного открывания изнутри Ⓐ выключена, Ⓑ включена.



Илл. 32 В задней правой двери: блокировка от случайного открывания изнутри Ⓐ выключена, Ⓑ включена.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 59.

Эта блокировка препятствует открыванию задних дверей изнутри, чтобы дети не смогли внезапно открыть их во время движения. При включённой блокировке дверь можно открыть только снаружи.

Включение и выключение блокировки от случайного открывания дверей изнутри

- Отоприте автомобиль и откройте соответствующую заднюю дверь.
- Используя аварийный ключ, переведите паз блокировки замка в нужное положение.

Положение паза блокировки ⇒илл. 31 или ⇒илл. 32:

Ⓐ Блокировка выключена.

Ⓑ Блокировка включена.

⚠ ОСТОРОЖНО

При включённой блокировке дверь изнутри открыть нельзя.

- **Нельзя оставлять детей или людей с ограниченными возможностями одних в автомобиле, если двери запираются. Это может привести к тому, что они окажутся запертыми в автомобиле. В случае нештатной ситуации они не смогут самостоятельно выбраться из автомобиля или справиться с возникшей проблемой. Запертые в автомобиле люди могут подвергнуться воздействию очень высоких или очень низких температур.**
- **Летом закрытый салон автомобиля может сильно нагреться, а зимой — остыть, что создаёт риск серьёзных травм, теплового удара или переохлаждения вплоть до летального исхода, особенно у детей.**

◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Крышка багажного отсека

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Сигнальная лампа 61
Открывание крышки багажного отсека 62
Закрывание крышки багажного отсека 63

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Центральный замок ⇒ стр. 50
- Перевозка грузов ⇒ стр. 142
- Аварийное закрывание и открывание ⇒ стр. 384

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное или неаккуратное отпирание, открывание или закрывание крышки багажного отсека может стать причиной аварии или тяжёлых травм.

- **Прежде чем открыть или закрыть крышку багажного отсека, убедитесь, что в зоне её перемещения никого нет.**
- **После закрывания крышки багажного отсека следует проверить правильность закрывания и надёжность запирания, чтобы она не открылась самопроизвольно во время движения. Закрытая крышка багажного отсека не должна выступать над соседними панелями кузова.**
- **Во время движения необходимо держать крышку багажного отсека закрытой, чтобы ядовитые отработавшие газы не могли попасть в салон.**
- **Никогда не открывайте крышку багажного отсека, если на ней находится груз, например, кронштейн для багажа или велосипедов. Кроме того, крышка багажного отсека может не открыться, если на ней закреплён груз, например велосипеды. Открытая крышка багажного отсека может самопроизвольно закрыться под дополнительным грузом. При необходимости следует установить под крышку упоры, или прежде снять с неё груз.**
- **Закрывайте и запирайте крышку багажного отсека и все двери, если автомобиль не используется. При этом убедитесь в том, что в автомобиле никто не остался.**
- **Никогда не позволяйте детям играть в автомобиле и рядом с ним, в первую очередь, когда открыта крышка багажного отсека. Дети могут забраться в багажный отсек, закрыть крышку и таким образом заблокировать себя внутри. Летом закрытый салон автомобиля может сильно нагреться, а зимой — остыть, что создаёт риск серьёзных травм, теплового удара или переохлаждения вплоть до летального исхода, особенно у детей.**
- **Нельзя оставлять детей или людей с ограниченными возможностями одних в автомобиле. Они могут нечаянно запереть себя в салоне с помощью ключа или клавиши центрального замка.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

Перед открыванием крышки багажного отсека проверьте, достаточно ли свободного пространства для открывания и закрывания крышки, например при буксировке прицепа или в гараже. ◁

Сигнальная лампа

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 61.

Горит	Возможная причина	Принимаемые меры
	Открыта или неправильно закрыта крышка багажного отсека.	**Прекратите движение!** Откройте и снова закройте крышку багажного отсека.

122.5R1.PCC.75

При включении зажигания на короткое время для проверки работы загораются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

Если крышка багажного отсека открыта, или закрыта неправильно, загорается контрольная лампа на дисплее комбинации приборов.

В некоторых комплектациях автомобиля вместо сигнальной лампы на дисплее в комбинации приборов может отображаться пиктограмма. Она отображается на дисплее и при выключенном зажигании. Индикация гаснет примерно через 15 секунд после запирания автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

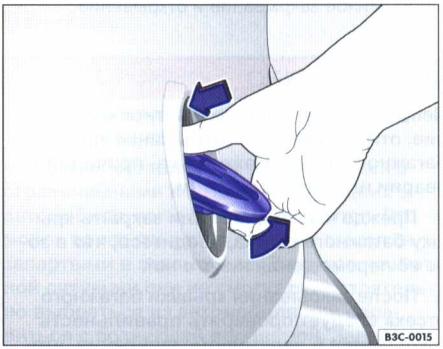
Неправильно закрытая крышка багажного отсека может неожиданно открыться во время движения и причинить тяжёлые травмы.

- **Немедленно остановитесь и закройте крышку.**
- **Закрыв крышку багажного отсека, проверьте, надёжно ли она зафиксировалась замком.**

Открывание крышки багажного отсека



Илл. 33 На двери водителя: клавиша отпирания крышки багажного отсека.



Илл. 34 Открывание крышки багажного отсека снаружи.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 61.

Перед открыванием крышки багажного отсека необходимо всегда снимать закреплённый на багажнике или крышке багажного отсека груз ⇒⚠.

Открывание крышки багажного отсека клавишей на двери водителя

Потяните вверх клавишу на двери водителя ⇒илл. 33. Крышка откроется сама.

Клавиша на двери водителя действует и при выключенном зажигании.

Открывание крышки багажного отсека с помощью ключа

Нажмите кнопку на ключе и удерживайте её нажатой, пока крышка багажного отсека не откроется сама ⇒стр. 50.

Автоматическое открывание крышки багажного отсека по сигналу датчика (Easy Open)

На автомобилях с системой Keyless Access крышку багажного отсека можно открыть движением ноги в зоне действия датчика под задним бампером ⇒стр. 50.

Открывание с помощью эмблемы VW

- Отоприте автомобиль или откройте дверь.
- Нажмите большим пальцем на верхнюю часть эмблемы VW ⇒илл. 34, поворачивая её так, чтобы нижняя часть эмблемы выдвинулась наружу. Крышка откроется сама.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

⚠ ОСТОРОЖНО

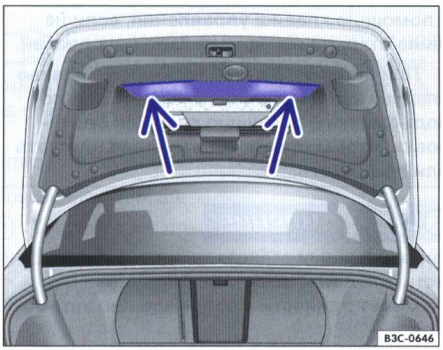
Неправильное или неаккуратное отпирание или открывание крышки багажного отсека может стать причиной тяжёлых травм.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Если на крышке багажного отсека установлено крепление с грузом, то отпирание крышки может быть не распознано. Незапертая крышка багажного отсека может внезапно открыться во время движения.**

При наружной температуре ниже 0 °C (+32 °F) газовые упоры не всегда способны автоматически поднять открытую крышку багажного отсека. В этом случае крышку следует поднять вручную. ◁

Закрывание крышки багажного отсека



Илл. 35 Открытая крышка багажного отсека: ручки для закрывания.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 61.

Закрывание крышки багажного отсека

- Возьмитесь за одну из ручек на внутренней обивке крышки багажного отсека ⇒ илл. 35 (стрелка).
- С размаху захлопните крышку багажного отсека так, чтобы её замок защёлкнулся.
- Убедитесь, что крышка багажного отсека надёжно защёлкнулась.

Запирание крышки багажного отсека

Если после отпирания автомобиля не будет открыта какая-либо из дверей или крышка багажного отсека, то примерно через 30 секунд автомобиль вновь автоматически запирается (чтобы он не оставался незапертым без присмотра).

Запереть можно только правильно закрытую (зафиксированную) крышку багажного отсека.

- Центральный замок запирает также и крышку багажного отсека.
- Если крышка багажного отсека запертого автомобиля отпирается кнопкой на ключе, она снова автоматически запирается сразу после закрывания.
- Закрытая, но не запертая крышка багажного отсека автоматически запирается при достижении скорости выше 9 км/ч (6 миль/ч).

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное или неаккуратное закрывание крышки багажного отсека может стать причиной тяжёлых травм.

- **Не оставляйте автомобиль без присмотра, и не позволяйте детям играть в автомобиле и рядом с ним, особенно если открыта крышка багажного отсека. Дети могут забраться в багажный отсек, закрыть крышку и таким образом заблокировать себя внутри. Летом закрытый салон автомобиля может сильно нагреться, а зимой — остыть, что создаёт риск серьёзных травм, теплового удара или переохлаждения вплоть до летального исхода.**

Перед закрыванием крышки багажного отсека следует убедиться, что ключ не остался в багажном отсеке. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Электрические стеклоподъёмники

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Опускание и подъём стёкол с помощью электрических стеклоподъёмников 65
Электрические стеклоподъёмники — функции 65
Функция ограничения усилия стеклоподъёмников 66

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Информационная система Volkswagen ⇒ стр. 27
- Центральный замок и система запирания ⇒ стр. 50

⚠ ОСТОРОЖНО

Невнимательное или бесконтрольное использование электрических стеклоподъёмников может стать причиной тяжёлых травм.

- **Использовать электрические стеклоподъёмники можно только тогда, когда в зоне их действия никого нет.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

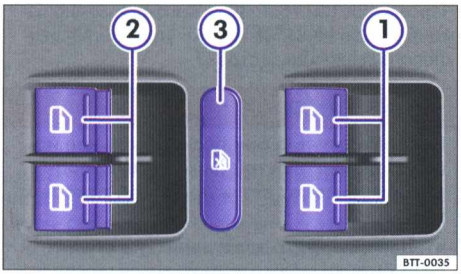
- **Нельзя оставлять детей или людей с ограниченными возможностями одних в автомобиле, если автомобиль запирается. Опустить стёкла в случае нештатной ситуации будет невозможно.**
- **Оставляя автомобиль (например, на стоянке), всегда забирайте с собой все ключи от автомобиля. В течение нескольких секунд после выключения зажигания стёкла ещё можно поднимать или опускать с помощью клавиш управления, если не была открыта ни одна из передних дверей.**
- **При перевозке детей на заднем сиденье следует всегда отключать задние стеклоподъёмники с помощью клавиши блокировки, чтобы стёкла нельзя было опускать или поднимать.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

При опущенных стёклах осадки могут попасть в салон и на детали оборудования, что может привести к повреждению автомобиля. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Опускание и подъём стёкол с помощью электрических стеклоподъёмников



Илл. 36 Дверь водителя: клавиши передних и задних стеклоподъёмников.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 64.

Клавиши на двери водителя

Пояснения к илл. 36:

① Для передних стеклоподъёмников.

② Для задних стеклоподъёмников.

③ Клавиша блокировки.

Опускание и подъём стёкол

Функция	Действие
Опускание:	Нажмите клавишу.
Подъём:	Потяните клавишу.
Остановка перемещения стекла в автоматическом режиме:	Повторно нажмите или потяните клавишу соответствующего стеклоподъёмника.
	Клавиша блокировки ⇒илл. 36 ③ отключает клавиши управления стеклоподъёмниками в задних дверях. При этом в клавише горит жёлтая контрольная лампа.

В течение нескольких секунд после выключения зажигания стёкла ещё можно поднимать или опускать с помощью клавиш управления, если не была открыта ни одна из передних дверей. После извлечения ключа зажигания и открывания двери водителя можно опустить или поднять все оснащённые электрическими стеклоподъёмниками стёкла, если нажать и удерживать соответствующую клавишу стеклоподъёмника на двери водителя. Через несколько секунд запускается режим комфортного открывания и закрывания ⇒стр. 66. ◁

Электрические стеклоподъёмники — функции

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 64.

Автоматическое приопускание стёкол

При отпирании автомобиля, при задействовании ручки двери и после извлечения ключа из замка зажигания поднятые вверх до конца стёкла дверей опускаются на несколько миллиметров ⇒ⓘ.

Если в автомобиле включена **функция отпирания только одной двери**, то при отпирании автомобиля снаружи немного опускается только стекло двери водителя. Лишь при повторном отпирании автомобиля опускаются также и стёкла других дверей.

Если ни одна из дверей не будет открыта, то через несколько секунд стёкла вновь поднимаются вверх в прежнее положение. Стёкла также поднимаются, если дверь будет закрыта или автомобиль будет заперт.

В холодную погоду стёкла могут примерзать к уплотнению и не смогут опуститься при отпирании или при открывании двери. **В такой ситуации открывать дверь ни в коем случае нельзя** ⇒ⓘ.

- Вновь заприте автомобиль.
- Удалите лёд с помощью специального оттаивающего аэрозоля.
- Вновь отоприте автомобиль и убедитесь, что стёкла немного опускаются.
- При необходимости повторяйте этот процесс до тех пор, пока стёкла не будут беспрепятственно опускаться. ▶

Автоматические подъём и опускание стёкол

Автоматический режим подъёма и опускания стёкол позволяет полностью опускать или поднимать стёкла без длительного удерживания клавиши соответствующего стеклоподъёмника.

Для автоматического подъёма: коротко потяните клавишу соответствующего стеклоподъёмника до второго фиксированного положения.

Для автоматического опускания: коротко утопите клавишу соответствующего стеклоподъёмника до второго фиксированного положения.

Прерывание работы в автоматическом режиме: повторно нажмите или потяните клавишу соответствующего стеклоподъёмника.

Восстановление функции автоматического подъёма и опускания стёкол

Если АКБ автомобиля при не полностью поднятых стёклах была отсоединена или разрядилась, то автоматический режим полного подъёма и опускания стёкол отключается, и его следует инициализировать заново.

- Полностью закройте все двери и стёкла.
- Потяните вверх и не менее секунды удерживайте в этом положении клавишу соответствующего стеклоподъёмника.
- Отпустите клавишу, снова потяните её вверх и удерживайте некоторое время. После этого автоматика подъёма и опускания стёкол вновь готова к работе.

Инициализацию можно выполнять как для отдельных стёкол (по очереди), так и одновременно для нескольких стёкол.

Комфортное открывание и закрывание

Стёкла можно поднимать и опускать снаружи с помощью ключа от автомобиля:

- Удерживайте нажатой кнопку отпирания или запирания на ключе. Все стёкла с электрическими стеклоподъёмниками открываются или соответственно закрываются.
- Для прерывания выполнения функции отпустите кнопку отпирания или запирания.

При комфортном закрывании сначала поднимаются стёкла, а затем закрывается панорамный подъёмный люк.

Через меню **Настройки** – **Комфорт** можно изменять различные настройки управления стеклоподъёмниками ⇒ стр. 27.

⚠ ОСТОРОЖНО

Невнимательное или бесконтрольное использование электрических стеклоподъёмников может стать причиной тяжёлых травм.

- **Использовать электрические стеклоподъёмники можно только тогда, когда в зоне их действия никого нет.**
- **Нельзя оставлять детей или людей с ограниченными возможностями одних в автомобиле, если автомобиль запирается. Опустить стёкла в случае нештатной ситуации будет невозможно.**
- **Оставляя автомобиль (например, на стоянке), всегда забирайте с собой все ключи от автомобиля. В течение нескольких секунд после выключения зажигания стёкла ещё можно поднимать или опускать с помощью клавиш управления, если не была открыта ни одна из передних дверей.**
- **При перевозке детей на заднем сиденье следует всегда отключать задние стеклоподъёмники с помощью клавиши блокировки, чтобы стёкла нельзя было опускать или поднимать.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

При отпирании автомобиля стёкла дверей должны слегка опускаться вниз. В противном случае при открывании двери стекло и уплотнение двери могут оказаться повреждены.

При неисправности стеклоподъёмников функции автоматического подъёма и опускания, а также травмозащита (ограничение усилия защемления) работают несоответствующим образом. Обратитесь на сервисную станцию Volkswagen. ◁

Функция ограничения усилия стеклоподъёмников

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 64. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Ограничение усилия стеклоподъёмников позволяет уменьшить риск защемления чего-либо в оконном проёме при подъёме стекла ⇒⚠. Если что-либо препятствует автоматическому подъёму стекла, оно немедленно опускается.

- Проверьте, почему стекло не поднялось в верхнее положение.
- Ещё раз попытайтесь поднять стекло.
- Если в течение 10 секунд после первого автоматического прерывания подъёма стекла и его опускания при попытке закрыть окно в автоматическом режиме снова возникает препятствие или затруднение хода, функция автоматического подъёма стекла отключается на 10 секунд.
- Если же стекло снова не закрывается из-за тугого хода или препятствия, оно останавливается на соответствующей высоте. Повторное нажатие клавиши стеклоподъёмника в течение 10 секунд приводит к подъёму стекла **без ограничения усилия** ⇒⚠.

Подъём стёкол без ограничения усилия

- В течение 10 секунд попытайтесь повторно поднять стекло, удерживая клавишу стеклоподъёмника. **При этом ограничение усилия для небольшого участка подъёма стекла отключено!**
- Если подъём стекла длится дольше 10 секунд, функция ограничения усилия снова активна. Стекло снова остановится при наличии сопротивления или препятствия.
- Если закрыть стекло и дальше не удаётся, следует обратиться на сервисную станцию.

⚠ ОСТОРОЖНО

Использование электрических стеклоподъёмников без ограничения усилия может стать причиной серьёзных травм.

- **Закрывая стёкла с помощью электрических стеклоподъёмников, будьте всегда внимательны и осторожны.**
- **Никто не должен находиться в зоне действия стеклоподъёмника, особенно если стекло поднимается без ограничения усилия.**
- **Наличие функции ограничения усилия не гарантирует защиты от травм пальцев или иной части тела при подъёме стекла!**

Функция ограничения усилия действует также и при комфортном закрывании стёкол с помощью ключа от автомобиля ⇒ стр. 66. ◁

122.5R1.PCC.75

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Панорамный подъёмный люк

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Открывание и закрывание панорамного подъёмного люка 69
Панорамный подъёмный люк — функции . 69
Функция ограничения усилия панорамного подъёмного люка 70

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Информационная система Volkswagen ⇒ стр. 27
- Центральный замок и система запирания ⇒ стр. 50
- Аварийное закрывание и открывание ⇒ стр. 384

⚠ ОСТОРОЖНО

Невнимательное или бесконтрольное использование панорамного подъёмного люка может стать причиной тяжёлых травм.

- **Открывать и закрывать люк следует только тогда, когда в зоне перемещения его крышки никого нет.**
- **Оставляя автомобиль (например, на стоянке), всегда забирайте с собой все ключи от автомобиля.**
- **Нельзя оставлять детей или людей с ограниченными возможностями одних в автомобиле, особенно если у них есть доступ к ключу от автомобиля. Непреднамеренное использование ключа может привести к запиранию автомобиля, запуску двигателя, включению зажигания и приведению в действие панорамного подъёмного люка.**
- **Панорамный подъёмный люк может быть открыт или закрыт в течение непродолжительного времени после выключения зажигания, но только до тех пор, пока не будет открыта одна из передних дверей.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

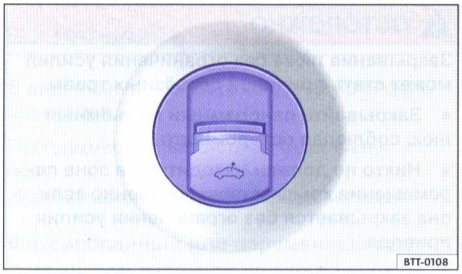
- **Во избежание повреждений перед открыванием или поднятием панорамного люка при низких температурах следует очистить крышу и люк и от льда и снега.**
- **Всегда закрывайте люк, покидая автомобиль, или при выпадении осадков. Через открытый люк осадки попадут в салон и могут причинить значительные повреждения электрооборудованию. Из-за этого могут пострадать и другие системы автомобиля.**

Регулярно удаляйте вручную или с помощью пылесоса листья и иные посторонние предметы из направляющих люка.

При неисправности панорамного люка функция ограничения усилия работает неправильно. Обратитесь на сервисную станцию. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Открывание и закрывание панорамного подъёмного люка



Илл. 37 Клавиша панорамного подъёмного люка на потолочной панели.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 68.

Функция	Действие
Полностью поднять:	Коротко нажмите клавишу.
Остановить автоматическое перемещение:	Повторно коротко нажмите клавишу.
Полностью закрыть:	Коротко нажмите клавишу.
Остановить в промежуточном положении:	Держите клавишу нажатой до достижения нужного положения.

Панорамный подъёмный люк работает только при включённом зажигании. Панорамный люк может быть открыт или закрыт в течение нескольких минут после выключения зажигания, если не была открыта ни одна из передних дверей.

Шторка люка

Шторку люка можно сдвинуть в желаемое положение или убрать, взявшись за ручку в передней части выреза люка. ◁

Панорамный подъёмный люк — функции

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 68.

Комфортное открывание и закрывание

Панорамный подъёмный люк можно открыть и закрыть снаружи с помощью ключа от автомобиля.

- Удерживайте нажатой кнопку отпирания или запирания на ключе. Панорамный подъёмный люк поднимается или закрывается.
- Для прерывания движения отпустите нажатую кнопку.

При комфортном закрывании сначала закрываются стёкла, а затем панорамный люк.

Через меню **Настройки** – **Комфорт** – **Стеклоподъёмн.** можно изменять различные настройки управления стеклоподъёмниками и панорамным подъёмным люком ⇒ стр. 27. ◁

122.5R1.PCC.75

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Функция ограничения усилия панорамного подъёмного люка

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 68.

Функция ограничения усилия позволяет уменьшить риск защемления при закрывании люка ⇒⚠. Если при закрывании люк наталкивается на препятствие или испытывает затруднения при перемещении, то он сразу же снова открывается.

- Проверьте, почему люк не закрылся.
- Попытайтесь ещё раз закрыть люк.
- Если препятствие или тугой ход снова мешает закрыть люк, то привод останавливается в соответствующем положении. Далее люк закрывается без ограничения усилия.

Закрывание панорамного подъёмного люка без ограничения усилия

- В течение 5 секунд после срабатывания системы ограничения усилия нажмите и удерживайте клавишу ⇒ илл. 37 до полного закрывания люка.
- **При этом люк закрывается без ограничения усилия!**
- Если закрыть панорамный подъёмный люк и дальше не удаётся, следует обратиться на сервисную станцию.

⚠ ОСТОРОЖНО

Закрывание люка без ограничения усилия может стать причиной серьёзных травм.

- **Закрывайте панорамный подъёмный люк, соблюдая осторожность.**
- **Никто не должен находиться в зоне перемещения крышки люка, особенно если она закрывается без ограничения усилия привода.**
- **Наличие функции ограничения усилия не гарантирует защиты от травм пальцев или иной части тела при закрывании люка.**

Функция ограничения усилия действует также и при комфортном закрывании стёкол и люка с помощью ключа ⇒ стр. 66. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Система открывания ворот гаража

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Программирование системы открывания ворот 72
Использование системы открывания ворот 73

Фиксированный или переменный код

Система дистанционного управления приводом ворот гаража может работать с фиксированным (постоянным) или переменным (плавающим) кодом. Устройства с переменным кодом *по завершении* программирования необходимо синхронизировать ⇒ стр. 72.

Совместимость

Мы рекомендуем **перед покупкой** блока дистанционного открывания ворот или электрического привода выяснить на дилерском предприятии Volkswagen о том, какие изделия совместимы с установленной в автомобиле системой открывания ворот.

В некоторых странах законодательно предписывается использование аварийных выключателей гаражных ворот и электроприводов.

⚠ ОПАСНО

Проглатывание батареек диаметром 20 мм или других литиевых элементов питания может моментально привести к серьёзным и даже смертельным травмам.

- **Поэтому храните автомобильный ключ и брелок на батарейках, запасные батарейки, миниатюрные элементы питания и т.д. диаметром более 20 мм в недоступном для детей месте.**

⚠ ОПАСНО (продолжение)

- **При подозрении, что ребёнок проглотил батарейку, немедленно обратитесь к врачу.**

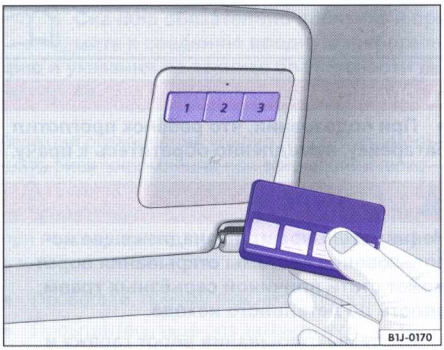
⚠ ОСТОРОЖНО

Невнимательное или ненадлежащее использование системы открывания ворот может стать причиной серьёзных травм, вплоть до летального исхода.

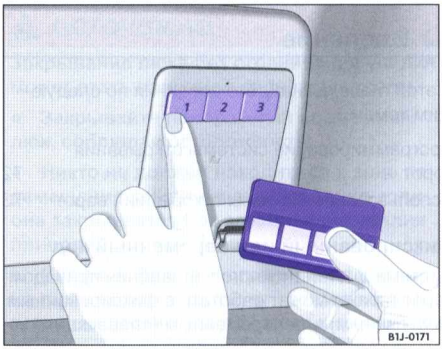
- **Системы открывания ворот гаража и электроприводы настолько мощные, что могут причинить тяжёлые травмы.**
- **Систему открывания ворот следует использовать только тогда, когда зона ворот хорошо просматривается, и в ней никого нет.**
- **При программировании гаражные ворота или электропривод могут прийти в движение и причинить серьёзные травмы или повреждения.**
- **Системы открывания ворот и электроприводы, не распознающие наличия препятствий, в некоторых странах не соответствуют требованиям законодательства. Применение систем открывания ворот и электроприводов без устройств распознавания препятствий повышает опасность тяжёлых травм или летального исхода.**
- **Соблюдайте указания руководства по монтажу, составленного изготовителем, и приведённые в нём рекомендации по безопасной эксплуатации систем открывания ворот или электроприводов с ДУ.** ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Программирование системы открывания ворот



Илл. 38 Пульт ДУ и кнопки системы открывания ворот в солнцезащитном козырьке.



Илл. 39 Для программирования: одновременно нажмите кнопку на пульте системы открывания ворот и на пульте ДУ.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 71.

С помощью кнопок в солнцезащитном козырьке возможно дистанционное управление тремя различными системами, например, приводом въездных ворот, приводом ворот гаража, системой уличного освещения или охранной сигнализацией дома.

Подготовка к программированию

- **Перед** программированием системы открывания ворот ознакомьтесь с руководством изготовителя оборудования.
- Остановите и зафиксируйте автомобиль на расстоянии действия ДУ соответствующего оборудования.
- На протяжении всего процесса программирования зажигание должно быть включено, но двигатель заводить не следует.

Перед первым программированием:

- Нажмите и удерживайте кнопки 1 и 3 до тех пор, пока не начнёт мигать контрольный светодиод над кнопкой 2.
- Сразу же отпустите обе кнопки. При этом стирается заводская настройка. При программировании других кнопок повторять этот этап не нужно.
- Если же держать кнопки нажатыми дольше, заводская настройка будет восстановлена.

Программирование

- Выполните подготовку к программированию ⇒ стр. 72.
- Поднесите пульт ДУ соответствующего внешнего устройства (например привода ворот) к кнопкам в солнцезащитном козырьке на расстояние 0—30 см ⇒ илл. 38. Если расстояние будет слишком большим, то может потребоваться повторить всю процедуру.
- Нажмите и удерживайте кнопку пульта ДУ внешней системы (т.е., например, привода ворот гаража) одновременно с нужной кнопкой 1, 2 или 3 до тех пор, пока контрольный светодиод над кнопкой 2 не начнёт мигать сначала медленно, а затем быстро ⇒ илл. 39.
- Отпустите кнопки. Теперь функция внешнего пульта ДУ закреплена за выбранной кнопкой.

Программирование остальных кнопок системы открывания ворот осуществляется *аналогичным образом*.

Синхронизация пульта ДУ с переменным кодом

- Выполните подготовку к программированию ⇒ стр. 72.
- Выполните программирование ⇒ стр. 72.
- В руководстве по эксплуатации автоматических ворот найдите информацию о предусмотренной на приводе ворот «кнопке для синхронизации» нового пульта ДУ.
- Нажмите «кнопку синхронизации» на приводе, а затем в течение 30 секунд – кнопку 1, 2 или 3 на программируемом ДУ в автомобиле. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Для завершения процесса нажмите эту же кнопку второй раз. Для некоторых систем может потребоваться нажать кнопку третий раз.

Удаление настроек всех кнопок

Мы рекомендуем удалить настройки всех кнопок в солнцезащитном козырьке в случае продажи автомобиля или передачи его посторонним лицам.

- Выполните подготовку к программированию ⇒ стр. 72.
- Нажмите и удерживайте кнопки 1 и 3 до тех пор, пока не начнёт мигать контрольный светодиод над кнопкой 2.
- Сразу же отпустите обе кнопки. Все программные установки кнопок удалены.

После программирования

Проверьте работу системы открывания ворот гаража ⇒ стр. 73, *Использование системы открывания ворот*. ◁

Использование системы открывания ворот

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 71.

Автомобиль должен находиться в радиусе действия приёмника ДУ привода гаражных/въездных ворот.

- При включённом зажигании или работающем двигателе нажмите соответствующую кнопку в солнцезащитном козырьке ⇒ ⚠.

Неполадки	Возможная причина	Возможные меры
Ворота гаража или электропривод не работают.	Разряжены элементы питания в пульте ДУ.	Замените элементы питания.
	Слишком велико расстояние или угол передачи сигнала.	Попробуйте подъехать к приёмнику на другое расстояние/изменить угол передачи сигнала.
	Ворота или электропривод несовместимы.	Не соответствуют нормативным документам и подлежат замене.
	Ошибочное программирование.	Перепрограммируйте систему открывания ворот.

⚠ ОСТОРОЖНО

Невнимательное или ненадлежащее использование системы открывания ворот может стать причиной серьёзных травм, вплоть до летального исхода.

- **Систему открывания ворот следует использовать только тогда, когда зона ворот хорошо просматривается, и в ней никого нет.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

Несоответствующий элемент питания может вывести пульт ДУ из строя. Разряженные элементы питания заменяйте на новые с тем же напряжением, размером и спецификацией.

Разряженные элементы питания из пульта ДУ следует утилизировать в соответствии с законодательными положениями по охране окружающей среды.

Элемент питания пульта ДУ может содержать соль хлорной кислоты. Соблюдайте действующее законодательство в отношении утилизации! ◁

122.5R1.PCC.75

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Правильная посадка на сиденье

Регулировка сидений

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Сопряжённые с неправильной посадкой риски 75
Правильная посадка 76
Органы управления механическими приводами регулировки переднего сиденья . 77
Органы управления электроприводами регулировки переднего сиденья 77
Регулировка подголовников 78
Снятие и установка подголовников 79
Регулировка рулевого колеса 81
Центральный подлокотник 82

Количество посадочных мест

В зависимости от комплектации в автомобиле имеется либо **4**, либо **5** посадочных мест.

- 4 посадочных места: 2 места спереди и 2 места сзади.
- 5 посадочных мест: 2 места спереди и 3 места сзади.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Функции сидений ⇒ стр. 84
- Ремни безопасности ⇒ стр. 89
- Система подушек безопасности ⇒ стр. 99
- Детские сиденья (аксессуары) ⇒ стр. 109

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильная посадка в автомобиле повышает риск тяжёлых и даже смертельных травм при резком манёвре, столкновении или аварии и срабатывании подушек безопасности.

- **Перед поездкой все пассажиры должны занять на сиденьях правильное положение. Во время движения следите за правильностью посадки. Это же относится и к пристёгиванию ремня безопасности.**
- **Никогда не берите пассажиров больше, чем есть посадочных мест с ремнями безопасности.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Для перевозки детей используйте только те детские сиденья, которые имеют соответствующий допуск и соответствуют росту и весу ребёнка ⇒ стр. 109, ⇒ стр. 99.**
- **Во время поездки ноги должны быть только в пространстве для ног. Никогда не кладите ноги на сиденье или на переднюю панель, не высовывайте их в проём стекла двери наружу. Иначе подушка и ремень безопасности не смогут выполнить свои защитные функции. Более того, они могут даже увеличить риск травмирования в случае аварии.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Перед каждой поездкой проверяйте исправность и правильную регулировку сидений, ремней безопасности и подголовников, и убедитесь в том, что все пассажиры правильно пристёгнуты ремнями безопасности.

- **Сдвиньте сиденье переднего пассажира как можно дальше назад.**
- **Сиденье водителя отрегулируйте так, чтобы между грудной клеткой сидящего и рулевым колесом оставалось расстояние не менее 25 см. Если особенности телосложения не позволяют выдержать минимальное расстояние, выясните на сервисной станции Volkswagen, нельзя ли это исправить установкой специальных приспособлений.**
- **Никогда не ездите с далеко откинутой назад спинкой сиденья. Чем больше спинка сиденья наклонена назад, тем выше опасность получения травмы от неправильно расположенной ленты ремня безопасности и неправильной посадки.**
- **Никогда не ездите с наклонённой вперёд спинкой сиденья. Сработавшая передняя подушка безопасности может откинуть спинку сиденья назад и нанести травму сидящему сзади пассажиру.** ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Занимайте максимально возможное расстояние от рулевого колеса и передней панели и удерживайте его.**
- **Сидите всегда прямо спиной к спинке на правильно отрегулированных передних сиденьях. Не располагайте части тела непосредственно на местах установки, или слишком близко от мест установки подушек безопасности.**
- **Риск получения тяжёлых травм для пассажиров на задних сиденьях повышается при неправильной посадке, потому что ремни безопасности при этом занимают неправильное положение.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильно отрегулированные сиденья могут привести к аварии и тяжёлым травмам.

- **Регулируйте сиденья только на неподвижно стоящем автомобиле, потому что регулировка во время движения может привести к неожиданному перемещению сидений и потере контроля над автомобилем. Кроме того, при регулировке в движении занимается неправильное положение на сиденье.**
- **Перед регулировкой высоты, наклона спинки и продольного положения передних сидений убедитесь в отсутствии препятствий в зоне их перемещения.**
- **Перемещению передних сидений не должны мешать никакие предметы.** ◁

Сопряжённые с неправильной посадкой риски

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 74.

При непристёгнутом или плохо пристёгнутом ремне безопасности возрастает риск тяжёлых и даже смертельных травм. Ремень безопасности оптимально выполняет защитные функции только в том случае, если он правильно пристёгнут. Неправильная посадка на сиденье заметно снижает защитное действие ремней безопасности. Следствием этого могут стать тяжёлые и даже смертельные травмы. Неправильно сидящий человек может быть тяжело травмирован ударом сработавшей подушки безопасности. Водитель несёт ответственность за всех находящихся в автомобиле людей и особенно за детей.

Ниже перечислены примеры, когда неправильная посадка в автомобиле угрожает здоровью человека.

Во время движения автомобиля запрещается:

- вставать на пол;
- вставать на сиденья;
- становиться на сиденья коленями;
- сильно откидывать назад спинку сиденья;
- наваливаться грудью на переднюю панель;
- лежать на заднем сиденье;
- сидеть на краю сиденья;
- сидеть на сиденье боком;
- высовываться из окна;
- высовывать из окна ноги;
- закидывать ноги на переднюю панель;
- класть ноги на подушку или спинку сиденья;
- сидеть на полу;
- сидеть на переднем или заднем подлокотнике;
- сидеть с непристёгнутым ремнём безопасности;
- находиться в багажном отсеке.

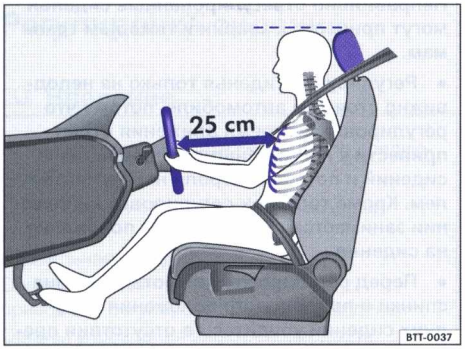
⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильная посадка в автомобиле повышает риск тяжёлых и даже смертельных травм при внезапном манёвре или торможении.

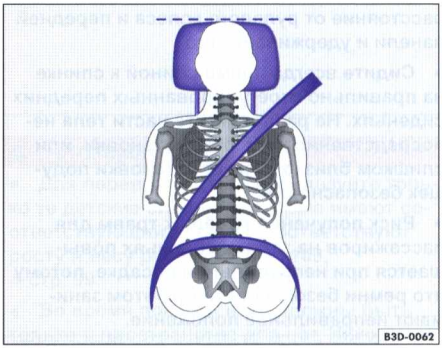
- **Во время поездки водитель и все пассажиры должны занимать правильное положение на сиденьях и быть правильно пристёгнутыми.**
- **Неправильно сидящий человек, не пристёгнутый ремнём безопасности, или сидящий слишком близко к подушке безопасности, подвергается опасности получения тяжёлых или смертельных травм. Особенно тяжело он может быть травмирован ударом сработавшей подушки безопасности.** ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Правильная посадка



Илл. 40 Расстояние между водителем и рулевым колесом должно быть не менее 25 см.



Илл. 41 Правильно пристёгнутый ремень и отрегулированный подголовник.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 74.

Далее описывается, что следует понимать под правильной посадкой водителя и пассажиров на сиденье.

Если особенности телосложения не позволяют занять правильное положение на сиденье, рекомендуем выяснить на сервисной станции Volkswagen, нельзя ли это исправить установкой специальных приспособлений. Только при правильной посадке на сиденье ремни и подушки безопасности создают оптимальную защиту. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

Для личной безопасности и предупреждения травм в случае резкого торможения или аварии Volkswagen рекомендует принимать следующие положения при посадке:

Для всех находящихся в автомобиле людей:

- Отрегулируйте подголовник так, чтобы его верхний край находился не ниже уровня глаз, а в идеале — на одном уровне с теменем головы. Держите голову так, чтобы затылок находился как можно ближе к подголовнику ⇒илл. 40 и ⇒илл. 41.
- В автомобилях с регулированием продольного положения подголовника, подголовник следует расположить как можно ближе к затылку.
- При маленьком росте опустите подголовник до конца вниз и оставьте в этом положении, даже если его верхний край будет располагаться выше головы.
- При большом росте выдвиньте подголовник до конца вверх.
- Во время движения держите обе ноги в пространстве для ног.
- Правильно пристегнитесь ремнём безопасности ⇒стр. 89.

Дополнительно для водителя:

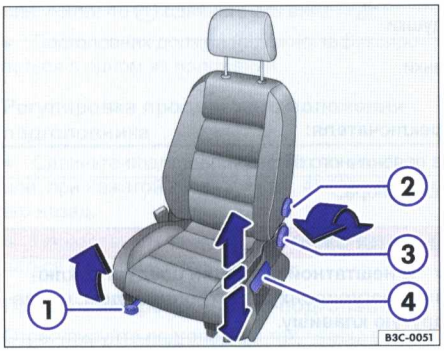
- Поднимите спинку сиденья так, чтобы на неё можно было опереться всей спиной.
- Отрегулируйте рулевое колесо так, чтобы расстояние между ним и грудью составляло не менее 25 см ⇒илл. 40 и его можно было держать снаружи обода обеими, слегка согнутыми в локтях руками.
- Рулевое колесо должно быть развёрнуто к груди, а не к лицу.
- Отрегулируйте сиденье водителя в продольном направлении так, чтобы педали выжимались до конца слегка согнутыми ногами.
- Отрегулируйте сиденье водителя по высоте так, чтобы без труда доставать до самой верхней точки рулевого колеса.
- В пространстве для ног постоянно должны находиться обе ноги, чтобы в любой момент обеспечивать контроль над автомобилем.

Дополнительно для переднего пассажира:

- Поднимите спинку сиденья так, чтобы на неё можно было опереться всей спиной.
- Сдвиньте сиденье переднего пассажира как можно дальше назад, чтобы сработавшая подушка безопасности создавала оптимальную защиту. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Органы управления механическими приводами регулировки переднего сиденья



Илл. 42 Органы управления левого переднего сиденья.

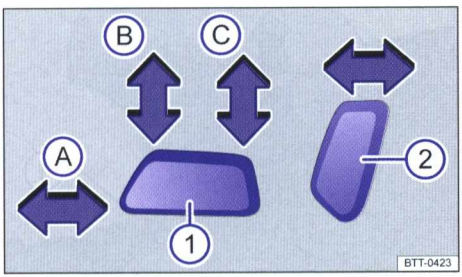
Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 74.

У правого переднего сиденья органы управления располагаются зеркально.

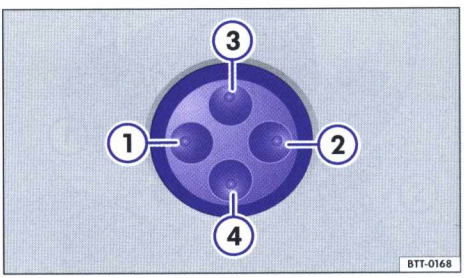
Сиденье одновременно может иметь и механические, и электрические приводы регулировки.

илл. 42	Функция	Действие
①	Перемещение переднего сиденья вперёд или назад.	Потяните за рычажок и сдвиньте под собой сиденье. После отпускания рычажка сиденье должно зафиксироваться!
②	Регулировка поясничного подпора.	Изменяйте положение рычажка.
③	Регулировка спинки сиденья.	Вращайте маховичок.
④	Регулировка высоты сиденья.	Работая рычажком, поднимите или опустите под собой сиденье.

Органы управления электроприводами регулировки переднего сиденья



Илл. 43 Регулировка левого переднего сиденья: продольное положение, высота и наклон подушки, положение спинки.



Илл. 44 Регулировка поясничного подпора.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 74.

У правого переднего сиденья органы управления располагаются зеркально.

Сиденье одновременно может иметь и механические, и электрические приводы регулировки.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

илл. 43 Нажмите переключатель по стрелке:

①	Ⓐ	Перемещение сиденья вперёд или назад.
	Ⓑ *и* Ⓒ	Перемещение сиденья вверх или вниз.
	Ⓑ *или* Ⓒ	Регулировка наклона подушки.
②	*Вперёд или назад.*	Регулировка наклона спинки.

илл. 44 Нажмите на соответствующую область переключателя:

① *или* ②	Регулировка выпуклости контура поясничного подпора.
③ *или* ④	Регулировка высоты поясничного подпора.

⚠ ОСТОРОЖНО

Невнимательное или бесконтрольное использование электрорегулировки передних сидений может стать причиной тяжёлых травм.

- **Электропривод регулировок передних сидений работает даже при выключенном зажигании. Нельзя оставлять детей или людей с ограниченными возможностями одних в автомобиле.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **В нештатной ситуации следует отключить регулировку электроприводом, нажав другую клавишу.**

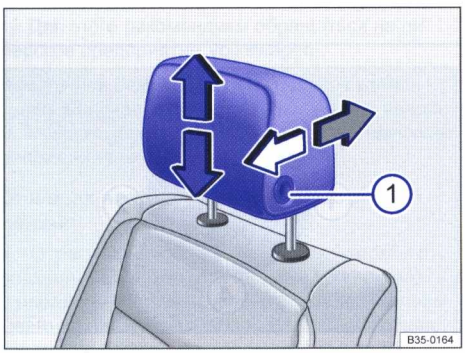
ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Чтобы не повредить электрические узлы внутри сидений, не становитесь на сиденья коленями и оберегайте подушки и спинки от других точечных нагрузок.

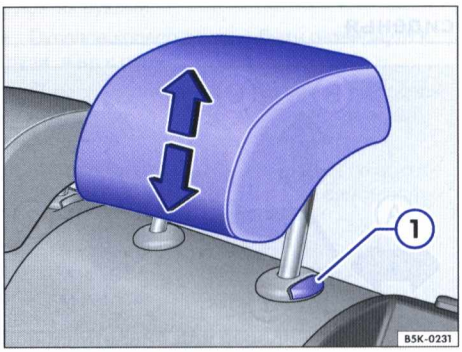
При слишком слабо заряженной аккумуляторной батарее электроприводы регулировки могут не работать.

При пуске двигателя процесс регулировки сиденья может прерваться. ◁

Регулировка подголовников



Илл. 45 Регулировка переднего подголовника.



Илл. 46 Регулировка заднего подголовника.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 74.

Все посадочные места в автомобиле оборудованы подголовниками. Средний задний подголовник предназначен только для места во втором ряду посередине. Поэтому не устанавливайте его в других местах. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Регулировка высоты подголовника

- Выдвиньте подголовник по стрелке вверх или при нажатой кнопке ⇒илл. 45 ① или ⇒илл. 46 ① сдвиньте его вниз ⇒⚠.
- Подголовник должен надёжно зафиксироваться в одном из положений.

Регулировка продольного положения подголовника

- Сдвиньте подголовник вперёд по стрелке или, при нажатой кнопке ⇒илл. 45 ①, сдвиньте его назад.
- Подголовник должен надёжно зафиксироваться в одном из положений.

Правильная регулировка подголовника

Отрегулируйте подголовник так, чтобы его верхний край находился не ниже уровня глаз, а в идеале — на одном уровне с теменем головы. Держите голову так, чтобы затылок находился как можно ближе к подголовнику. Подголовники передних сидений устанавливайте как можно ближе к затылку.

Регулировка подголовника для людей невысокого роста

Опустите подголовник до упора вниз и оставьте в этом положении, даже если его верхний край будет располагаться выше головы. В этом положении между подголовником и спинкой сиденья может быть небольшой зазор.

Регулировка подголовника для людей высокого роста

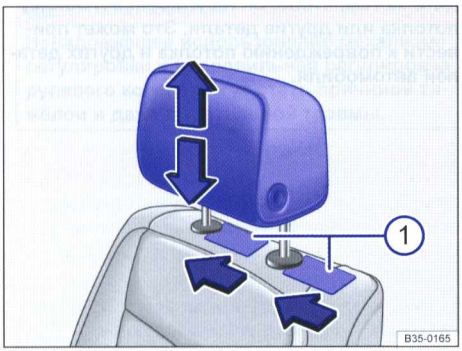
Выдвиньте подголовник вверх до упора.

⚠ ОСТОРОЖНО

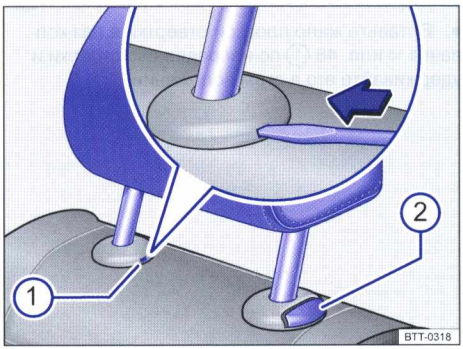
Езда со снятыми или неправильно отрегулированными подголовниками повышает риск тяжёлых, вплоть до летального исхода, травм при внезапном манёвре или торможении.

- **Сажая пассажиров, проверяйте, чтобы их подголовники были правильно установлены и отрегулированы.**
- **Подголовник для каждого пассажира должен быть отрегулирован в соответствии с его ростом, чтобы снизить риск получения травм затылка при аварии. При этом верхний край подголовника должен быть не ниже уровня глаз, а в идеале – на одном уровне с теменем головы. Держите голову так, чтобы затылок находился как можно ближе к подголовнику.**
- **Запрещается регулировать подголовник во время движения.** ◁

Снятие и установка подголовников



Илл. 47 Снятие подголовника переднего сиденья.



Илл. 48 Снятие подголовника заднего сиденья.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 74. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Все посадочные места в автомобиле оборудованы подголовниками. Средний задний подголовник предназначен только для места во втором ряду посередине. Поэтому не устанавливайте его в других местах.

Снятие подголовника переднего сиденья

- При необходимости сдвиньте спинку сиденья так, чтобы можно было снять подголовник.
- Выдвиньте подголовник до конца вверх и назад ⇒ ⚠ в *Регулировка подголовников* на стр. 79.
- Вставьте две пластиковые карточки (или аналогичные предметы) с обеих сторон между обивкой сиденья и накладкой штанги подголовника и, одновременно слегка надавив на них, разблокируйте штанги ⇒ илл. 47 ①.
- Полностью извлеките подголовник.

Установка передних подголовников на автомобилях с подголовниками с регулируемым продольным положением

- Раздвиньте обе штанги подголовника как можно дальше в стороны.
- Правильно сориентируйте подголовник относительно направляющих и вставьте его в направляющие.
- Вставьте подголовник в спинку сиденья, вдвигая его пока обе штанги не зафиксируются.
- Отрегулируйте подголовники ⇒ стр. 78.

Снятие подголовника заднего сиденья

- Разблокируйте спинку заднего сиденья и немного наклоните её вперёд ⇒ стр. 147.
- Выдвиньте подголовник до конца вверх ⇒ ⚠.
- Вставьте жало плоской отвёртки в паз колпачка ⇒ илл. 48 ① по направлению стрелки и удерживайте его в этом положении.
- Одновременно нажмите клавишу ②. Помощник в это время должен полностью извлечь подголовник.
- Верните спинку заднего сиденья назад и надёжно зафиксируйте её.

Установка подголовника заднего сиденья

- Разблокируйте спинку заднего сиденья и немного наклоните её вперёд ⇒ стр. 147.
- Правильно сориентируйте подголовник относительно направляющих и вставьте его в направляющие.
- Нажмите кнопку ② и, удерживая её, утопите подголовник.
- Верните спинку заднего сиденья назад и надёжно зафиксируйте её.
- Отрегулируйте подголовники ⇒ стр. 78.

⚠ ОСТОРОЖНО

Езда со снятыми или неправильно отрегулированными подголовниками повышает риск тяжёлых, вплоть до летального исхода, травм при внезапном манёвре или торможении.

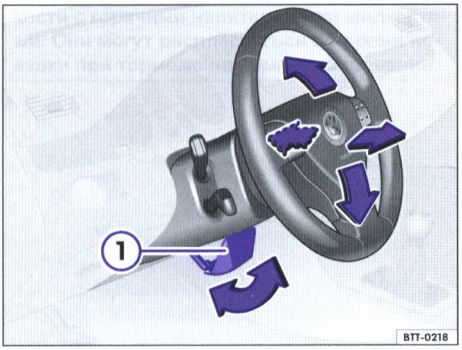
- **Сажая пассажиров, проверяйте, чтобы их подголовники были правильно установлены и отрегулированы.**
- **Для обеспечения надлежащей защиты пассажиров снятые подголовники сразу же устанавливайте обратно.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

При снятии и установке подголовника следите за тем, чтобы он не упирался в обивку потолка или другие детали. Это может привести к повреждению потолка и других деталей автомобиля. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Регулировка рулевого колеса



Илл. 49 Регулировка рулевого колеса вручную.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 74.

Перед поездкой отрегулируйте рулевое колесо. Делать это разрешается только при неподвижном автомобиле.

- Опустите рычажок ⇒ илл. 49 (1).
- Отрегулируйте рулевое колесо так, чтобы его было удобно держать слегка согнутыми руками за внешний край обода в точках, соответствующих 9 и 3 часам на циферблате.
- Поднимите рычажок вверх и утопите его заподлицо с рулевой колонкой ⇒ ⚠.

⚠ ОСТОРОЖНО

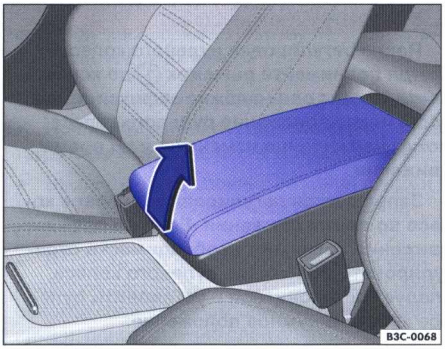
Ненадлежащее использование механизма регулировки и неправильная регулировка рулевого колеса могут стать причиной тяжёлой и даже смертельной травмы.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

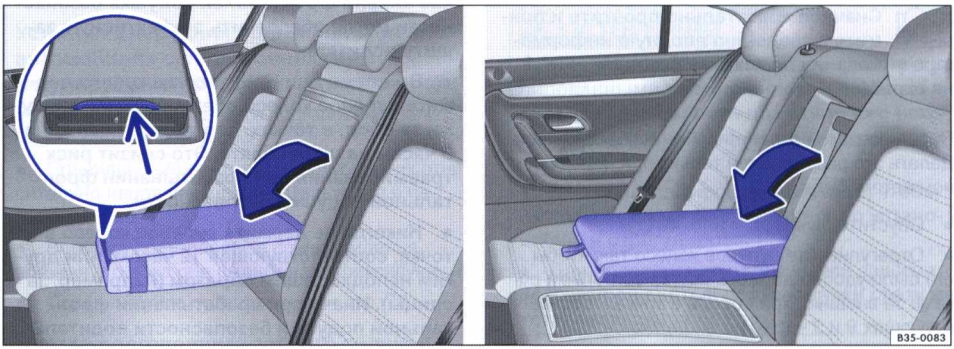
- **После регулировки рулевого колеса всегда поднимайте рычажок (1) до конца вверх, чтобы оно надёжно зафиксировалось, иначе положение рулевого колеса может неожиданно измениться во время движения.**
- **Запрещается регулировать рулевое колесо во время движения. Если во время движения возникнет необходимость отрегулировать положение рулевого колеса, следует остановиться и установить рулевое колесо в нужное положение.**
- **Рулевое колесо должно быть направлено в сторону груди, а не лица, чтобы в случае аварии фронтальная подушка безопасности могла обеспечить эффективную защиту водителя.**
- **Во время движения всегда крепко держите рулевое колесо обеими руками снаружи за обод, в точках, соответствующих 9 и 3 часам на циферблате. Это снизит риск травмирования при срабатывании фронтальной подушки безопасности.**
- **Никогда не держите рулевое колесо в точке, соответствующей 12 часам, или другим неподходящим образом (например, за спицы). Иначе при срабатывании фронтальной подушки безопасности водитель может получить тяжёлые травмы рук и головы.**

◁

Центральный подлокотник



Илл. 50 Передний центральный подлокотник.



Илл. 51 Опущенный задний центральный подлокотник с вещевым отсеком (маленькая стрелка) и без вещевого отсека.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 74.

Передний центральный подлокотник

Чтобы *убрать* центральный подлокотник, поднимите его по стрелке ⇒илл. 50 вверх до фиксации.

Чтобы *опустить* центральный подлокотник, сначала потяните его вверх до упора. И лишь после этого опустите подлокотник вниз.

Задний центральный подлокотник у автомобилей с 3 посадочными местами сзади

В спинку среднего заднего сиденья встроен откидной подлокотник ⇒ⓘ.

Задний центральный подлокотник у автомобилей с 2 посадочными местами сзади

В спинке между задними сиденьями находится откидной подлокотник.

⚠ ОСТОРОЖНО

Центральный подлокотник может ограничивать свободу движения рук водителя, приводя тем самым к аварии и тяжёлым травмам.

- **Во время поездки всегда держите вещевой отсек в подлокотнике закрытым.**
- **Никогда не перевозите пассажиров, в том числе детей, сидящими на центральном подлокотнике. Эта неправильная посадка может привести к тяжёлым травмам.** ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Никогда не ставьте в подстаканники ёмкости с горячими напитками или жидкостями. Они могут расплескаться во время поездки при торможении и маневрировании.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

При откидывании вверх заднего центрального подлокотника не нажимайте на крышку подстаканников. Подстаканники могут выдвинуться из подлокотника и получить повреждения.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Функции сидений

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Подогрев сидений 84
Вентиляция сидений 86
Функция памяти сидений 87
Вибромассаж спины 88

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Регулировка сидений ⇒ стр. 74
- Ремни безопасности ⇒ стр. 89
- Система подушек безопасности ⇒ стр. 99
- Детские сиденья (аксессуары) ⇒ стр. 109
- Наружные зеркала ⇒ стр. 138

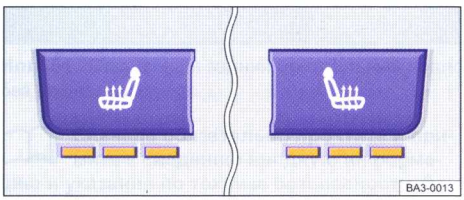
⚠ ОСТОРОЖНО

Небрежный подход к использованию функций сидений может привести к тяжёлым травмам.

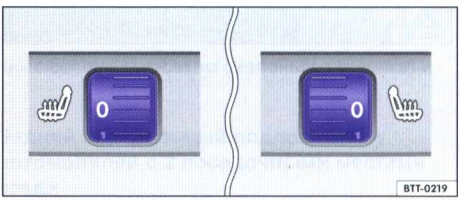
- **Перед поездкой займите на сиденье правильное положение. Во время движения следите за правильностью посадки. Это относится и ко всем пассажирам.**
- **Функцию охлаждения сидений (если имеется) регулируйте только на неподвижном автомобиле.**
- **Функцию памяти сидений программируйте только на неподвижном автомобиле.**
- **Вибромассаж спины включайте и выключайте только при неподвижном автомобиле.**
- **Запуская функции сидений, держите пальцы, руки, ноги и другие части тела за пределами регулировочного хода.**

◁

Подогрев сидений



Илл. 52 На центральной консоли: клавиши регулировки подогрева передних сидений.



Илл. 53 На центральной консоли сзади: регуляторы подогрева задних сидений.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 84.

Подогрев подушек сидений работает при включённом зажигании. У сидений соответствующего исполнения подогреваются и спинки.

Не включайте подогрев сидений в следующих случаях:

- сиденье не занято;
- сиденье обтянуто чехлом;
- на сиденье установлено детское сиденье;
- поверхность сиденья влажная или мокрая;
- температура в салоне или снаружи выше 25 °C (77 °F).

Если сиденье освободилось, обязательно выключайте его подогрев.

Обогрев сиденья переднего пассажира автоматически отключается, как только пассажир его покидает. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Функция	Регулировка подогрева переднего сиденья ⇒ илл. 52	Регулировка подогрева заднего сиденья ⇒ илл. 53
Включение:	Нажмите клавишу или . Подогрев сидений включается на максимальную мощность.	Поверните регулятор, выбрав необходимую степень подогрева.
Регулировка мощности подогрева:	Нажимайте клавишу или повторно до тех пор, пока не будет установлена требуемая мощность подогрева.	Поверните регулятор в положение другой степени подогрева.
Выключение:	Нажимайте клавишу или , пока все её индикаторы не погаснут ⇒ илл. 52.	Поверните регулятор в положение **0**.

⚠ ОСТОРОЖНО

При низкой чувствительности, или отсутствии чувствительности к боли и/или высоким температурам, что может быть вызвано приёмом лекарств, параличом, хроническими заболеваниями (например, диабетом) существует риск причинить себе трудноизлечимые ожоги спины, ягодиц и ног. По вопросам, касающимся состояния здоровья, следует обращаться к врачу.

- **Людям с низким порогом чувствительности к боли или высоким температурам рекомендуется полностью отказаться от использования подогрева сидений.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Из-за промокшей обивки возможны сбои в работе подогрева сиденья и повышается опасность ожога.

- **Перед использованием подогрева убедитесь в том, что поверхность сиденья сухая.**
- **Не садитесь на сиденье во влажной или мокрой одежде.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Не кладите на сиденье влажные или мокрые предметы и части одежды.**
- **Не проливайте на сиденье никаких жидкостей.**

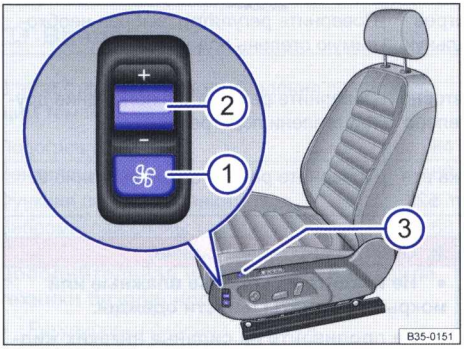
УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Во избежание повреждения встроенных в сиденья нагревательных элементов не становитесь на сиденья коленями и оберегайте подушки и спинки от других точечных нагрузок.**
- **Жидкости, острые предметы и изолирующие материалы (например, чехол или детское сиденье) могут повредить систему подогрева.**
- **Если после включения подогрева сидений появился посторонний запах, немедленно выключите систему и обратитесь на сервисную станцию Volkswagen.**

Выключайте подогрев сидений, когда в нём нет необходимости. В противном случае будет зря расходоваться топливо. ◁

122.5R1.PCC.75

Вентиляция сидений



Илл. 54 На переднем сиденье: выключатель вентиляции сиденья

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 84.

У вентилируемых передних сидений интенсивность вентиляции подушки, спинки и валиков боковой поддержки регулируется в пределах 3 уровней: **низкая**, **средняя** и **высокая**⇒⚠.

Сиденье вентилируется воздухом из салона, при этом от тела сидящего отводится влага. Прямое охлаждение сиденья не используется.

Если поездка предстоит долгая, Volkswagen рекомендует устанавливать **низкую** интенсивность вентиляции сидений.

Включение и выключение вентиляции сидений

- Включите зажигание.
- Чтобы включить вентиляцию сидений, нажмите клавишу ⇒илл. 54 ①. Контрольная лампа в переднем сиденье ③ загорается.
- Чтобы выключить вентиляцию сидений, нажмите клавишу ① ещё раз. Контрольная лампа в переднем сиденье ③ гаснет.

После выключения и последующего включения зажигания вентиляцию сидений, если она нужна, потребуется включать снова.

Настройка интенсивности вентиляции

- Сдвиньте переключатель ② до конца в направлении [-], чтобы установить **низкую** интенсивность вентиляции.
- Сдвиньте переключатель ② в среднее положение, чтобы установить **среднюю** интенсивность вентиляции.
- Сдвиньте переключатель ② до конца в направлении [+], чтобы установить **высокую** интенсивность вентиляции.

Мигание контрольной лампы в переднем сиденье ③ означает неисправность в работе системы. Проверьте функцию вентиляции сидений на сервисной станции.

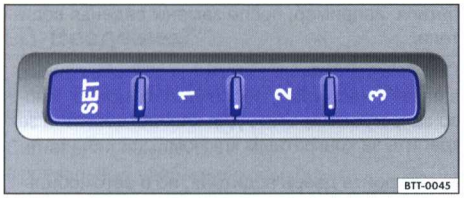
⚠ ОСТОРОЖНО

При низкой чувствительности к боли и температурам, что может быть вызвано приёмом лекарств, параличом, хроническими заболеваниями (например, диабетом), существует риск трудноизлечимого переохлаждения спины, ягодиц и ног.

- **Людям с низким порогом чувствительности к боли или температурам рекомендуется полностью отказаться от использования вентиляции сидений.** ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Функция памяти сидений



Илл. 55 Клавиши памяти на сиденье водителя со стороны двери.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 84.

Клавиши памяти

Для каждой из клавиш памяти можно запрограммировать индивидуальные настройки сиденья водителя и наружных зеркал.

Сохранение настроек водительского сиденья и зеркал для движения вперёд

- Включите электромеханический стояночный тормоз.
- В коробке передач включите нейтраль.
- Включите зажигание.
- Отрегулируйте сиденье водителя и наружные зеркала.
- Удерживайте клавишу SET нажатой дольше одной секунды ⇒илл. 55.
- В течение последующих 10 секунд нажмите выбранную по своему усмотрению клавишу памяти. Сохранение настройки подтверждается сигналом гонга.

Программирование положения зеркала со стороны переднего пассажира для движения задним ходом

- Включите электромеханический стояночный тормоз.
- В коробке передач включите нейтраль.
- Включите зажигание.
- Нажмите выбранную по своему усмотрению клавишу памяти.
- Включите передачу заднего хода.
- Отрегулируйте наружное зеркало со стороны переднего пассажира, например, так, чтобы был хорошо виден бордюрный камень.
- Выставленное положение зеркала будет автоматически записано в память и привязано к тому ключу, который использовался при отпирании автомобиля.

Вызов записанных в память настроек сиденья водителя и наружных зеркал

- Когда автомобиль стоит на месте с включённым зажиганием, коротко нажмите соответствующую клавишу памяти.
- **ИЛИ:** При выключенном зажигании удерживайте соответствующую клавишу памяти нажатой до тех пор, пока зеркала не примут сохранённое в памяти положение.
- Повёрнутое для движения задним ходом зеркало со стороны переднего пассажира возвращается в нормальное положение при движении вперёд со скоростью от 15 км/ч (10 миль/ч) или при повороте регулятора из положения **R** в любое другое положение.

Активация функции памяти для ключа от автомобиля

- Отоприте дверь водителя.
- Нажмите нужную клавишу памяти ⇒илл. 55 и удерживайте её нажатой до завершения процесса активации.
- При этом может потребоваться дождаться, пока сиденье не придёт в положение, сохранённое на нажатой клавише. Всё это время клавишу нужно продолжать удерживать.
- В течение не более 10 секунд после этого, продолжая удерживать клавишу памяти нажатой, нажмите ещё и кнопку отпирания 🔓 на ключе от автомобиля. Активация подтверждается сигналом гонга.

Деактивация функции памяти для ключа от автомобиля

- Нажмите клавишу SET ⇒илл. 55 и удерживайте её нажатой вплоть до завершения процесса деактивации.
- В течение не более 10 секунд после этого, продолжая удерживать клавишу памяти нажатой, нажмите ещё и кнопку отпирания 🔓 на ключе от автомобиля. Деактивация подтверждается сигналом гонга. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Поставить настройки сиденья водителя и наружных зеркал в соответствие одному из ключей от автомобиля

- Активируйте функцию памяти для ключа от автомобиля.
- Отоприте автомобиль с помощью того же ключа.
- Настройте положение наружных зеркал и сиденья водителя.
- Заприте автомобиль с помощью кнопки запирания на ключе от автомобиля, чтобы сохранить выполненные настройки.

Когда процесс сохранения будет завершён, после отпирания автомобиля кнопкой на этом ключе и открывания двери водителя наружные зеркала и сиденье водителя всегда будут автоматически приходить в сохранённое положение.

Инициализация функции памяти сидений

Инициализация функции памяти может понадобиться, например, после замены сиденья водителя.

При инициализации стираются все записанные в память настройки, после чего их можно заново запрограммировать для клавиш памяти и закрепить за конкретным ключом.

- Откройте дверь водителя, но в автомобиль не садитесь.
- Находясь снаружи, займитесь сиденьем.
- Переместите спинку сиденья до конца вперёд.
- Отпустите переключатель регулировки наклона. После этого ещё раз нажмите его и отпустите по сигналу гонга. ◁

Вибромассаж спины

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 84.

При включённом вибромассаже поясничный подпор начинает вибрировать и разминать поясничный отдел позвоночника. Выпуклость контура поясничного подпора можно отрегулировать индивидуально соответствующим переключателем ⇒ стр. 74.

Функция	Действие
Включение:	Нажмите на панели сиденья клавишу .
Выключение:	Ещё раз нажмите клавишу .
Автоматическое выключение:	Примерно через 10 минут вибромассаж выключается автоматически. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Ремни безопасности

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Сигнальная лампа 90
Фронтальные удары и законы физики 91
Что происходит с непристёгнутыми людьми 92
Ремни защищают 93
Обращение с ремнями безопасности 93
Пристёгивание и отстёгивание ремня безопасности 94
Положение ремня безопасности 95
Регулировка высоты крепления ремня безопасности 96
Инерционная катушка, преднатяжитель, ограничитель натяжения ремня безопасности 97
Обслуживание и утилизация преднатяжителей ремней безопасности . . . 97

Регулярно проверяйте состояние всех ремней безопасности. При обнаружении повреждений ленты, соединений, инерционной катушки или замка ремня, сразу же обратитесь на сервисную станцию для замены ⇒ ⚠. Сервисная станция должна применять надлежащие запасные части, соответствующие автомобилю, комплектации и модельному году. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Регулировка сидений ⇒ стр. 74
- Система подушек безопасности ⇒ стр. 99
- Детские сиденья (аксессуары) ⇒ стр. 109
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 362

⚠ ОСТОРОЖНО

При непристёгнутых или плохо пристёгнутых ремнях безопасности заметно возрастает риск тяжёлых и даже смертельных травм. Чтобы защитное действие ремней безопасности было оптимальным, пристёгивайте и используйте их правильно.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Ремни безопасности являются самым эффективным средством предупреждения опасности получения тяжёлых и смертельных травм при аварии. Для защиты водителя и всех пассажиров ремни безопасности при движении автомобиля всегда должны быть правильно пристёгнуты.**
- **Каждый пассажир автомобиля должен занять правильное положение посадки, пристегнуть свой ремень безопасности и оставаться пристёгнутым до конца поездки. Это касается всех пассажиров, в том числе и при движении в городе.**
- **Во время движения дети должны находиться в детских сиденьях, соответствующих их росту и весу, с правильно пристёгнутыми ремнями безопасности ⇒ стр. 109.**
- **Дождитесь, пока все сидящие в автомобиле люди пристегнутся, и только после этого трогайтесь с места!**
- **Язычок ремня вставляйте всегда только в замок того же сиденья и надёжно фиксируйте. Ремни, застёгнутые в замке чужого сиденья, защищают хуже; это может стать причиной тяжёлых травм.**
- **Оберегайте замки ремня и их отверстия от попадания внутрь посторонних предметов и жидкостей. Иначе работоспособность ремней безопасности и их замков может быть нарушена.**
- **Отстёгивать ремень безопасности во время движения запрещается.**
- **Одним ремнём безопасности всегда пристёгивается только один человек.**
- **Перевозить детей на коленях или на руках и пристёгивать их ремнём безопасности вместе с собой запрещается.**
- **Не ездите, закутавшись в одежду (например, в пальто поверх пиджака), потому что толстая, чересчур свободная одежда ухудшает прилегание и снижает эффективность ремня безопасности.** ▶

122.5R1.PCC.75

⚠ ОСТОРОЖНО

Повреждённые ремни безопасности таят в себе опасность и могут привести к тяжёлым и даже смертельным травмам.

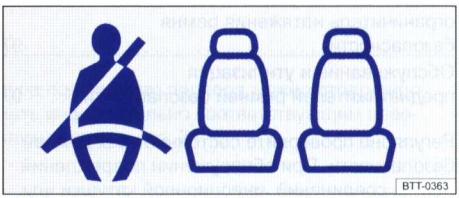
- **Не допускайте повреждений ремня безопасности от зажимания дверью или механизмами сиденья.**
- **Если лента или другие детали ремня безопасности получат повреждения, то случае аварии или при резком торможении ремень безопасности может порваться.**
- **Повреждённые ремни безопасности следует немедленно заменить на новые, имеющие допуск Volkswagen. После аварии обратитесь на сервисную станцию Volkswagen по поводу проверки и при необходимости замены подвергшихся нагрузке ремней безопасности. Замена может понадобиться и при отсутствии у ремня видимых повреждений. Кроме того, у ремней безопасности необходимо проверить крепления.**
- **Не следует пытаться производить ремонт, замену или снятие ремней безопасности самостоятельно. Ремонт ремней безопасности, их замков и инерционных катушек разрешается производить только на сервисной станции Volkswagen.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

Сигнальная лампа



Илл. 56 Сигнальная лампа в комбинации приборов.



Илл. 57 Индикация состояния задних ремней безопасности в комбинации приборов.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 89.

Горит или мигает	Возможная причина	Принимаемые меры
	Не пристёгнут ремень водителя или переднего пассажира (сиденье переднего пассажира занято).	Пристегните ремни.
	На сиденье переднего пассажира лежит груз.	Освободите сиденье переднего пассажира. Уберите все лежащие на нём предметы в подходящие места, чтобы предотвратить их смещение во время движения.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы загораются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

Если ремень не был пристёгнут перед началом поездки, то при скорости от 25 км/ч (15 миль/ч) через несколько секунд раздаётся звуковой сигнал. Такой же сигнал подаётся при отстёгивании ремня во время движения. В дополнение к нему мигает сигнальная лампа ремней безопасности.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Сигнальная лампа ремней безопасности гаснет лишь после того, как водитель и передний пассажир пристегнули свои ремни при включённом зажигании.

Индикация состояния задних ремней безопасности

Индикатор в комбинации приборов показывает водителю при включении зажигания, все ли задние пассажиры пристегнулись ремнями безопасности. Значок показывает, что пассажир на этом сиденье пристегнул «свой» ремень ⇒илл. 57.

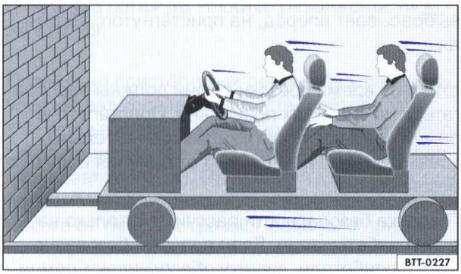
Состояние заднего ремня безопасности отображается в течение примерно 30 секунд после его пристёгивания или отстёгивания. Убрать индикацию можно нажатием кнопки 0.0 / SET.

При отстёгивании заднего ремня безопасности во время движения индикатор состояния мигает до 30 секунд. При скорости от 25 км/ч (15 миль/ч) подаётся ещё и звуковой сигнал.

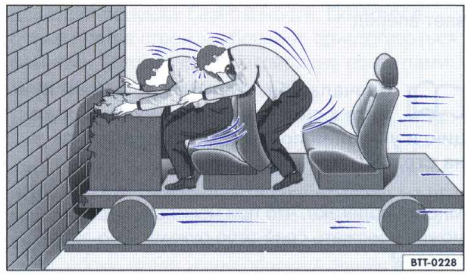
⚠ ОСТОРОЖНО

При непристёгнутых или плохо пристёгнутых ремнях безопасности заметно возрастает риск тяжёлых и даже смертельных травм. Чтобы защитное действие ремней безопасности было оптимальным, пользуйтесь ими правильно. ◁

Фронтальные удары и законы физики



Илл. 58 Автомобиль с непристёгнутыми людьми подъезжает к стене.



Илл. 59 Автомобиль с непристёгнутыми людьми врезается в стену.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 89.

Физические процессы, происходящие при фронтальном ударе, объясняются легко. Когда автомобиль движется ⇒илл. 58, он и сидящие в нём люди обладают энергией, которая называется «кинетической».

Чем выше скорость автомобиля и чем больше масса, тем больше энергии должно быть поглощено в случае аварии.

Скорость автомобиля при этом – фактор наиболее важный. При удвоении скорости, например с 25 до 50 км/ч (с 15 до 30 миль/ч), кинетическая энергия увеличивается в четыре раза!

Величина «кинетической энергии» напрямую зависит от скорости, а также от массы автомобиля и его пассажиров. Чем выше скорость движения и масса, тем больше энергии высвобождается при ударе.

У непристёгнутых ремнями безопасности людей отсутствует «связь» с автомобилем. То есть при фронтальном ударе они продолжают движение с той же скоростью, какая была у автомобиля до столкновения с препятствием, пока их что-нибудь не остановит! Поскольку водитель и пассажиры в нашем примере не пристёгнуты ремнями безопасности, их кинетическая энергия целиком гасится за счёт деформации тел при ударе о стену ⇒илл. 59.

Когда автомобиль врезается в стену на скорости от 30 до 50 км/ч (18—30 миль/ч), на тело человека действует сила, превышающая одну тонну (1 тыс. кг). При более высоких скоростях эта сила ещё больше. ▶

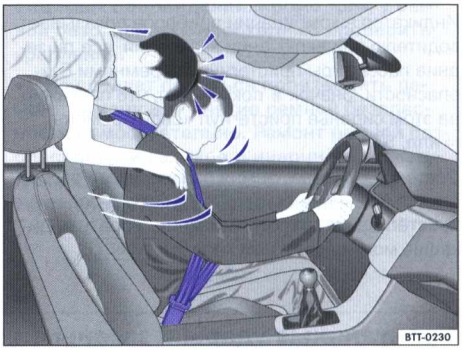
Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Этот пример объясняет физику всех ударов, а не только фронтальных. ◁

Что происходит с непристёгнутыми людьми



Илл. 60 Непристёгнутого водителя выбрасывает вперёд.



Илл. 61 Непристёгнутого заднего пассажира выбрасывает вперёд, на пристёгнутого водителя.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 89.

Многие полагают, что при несильном ударе можно удержать своё тело руками. Это заблуждение!

Уже на малой скорости удар получается настолько сильным, что остановить подающееся вперёд тело руками невозможно. При фронтальном ударе сила инерции выбрасывает непристёгнутых людей вперёд: на рулевое колесо, переднюю панель и ветровое стекло ⇒илл. 60.

Подушки безопасности не подменяют собой ремни. При срабатывании они создают лишь дополнительную защиту. Подушки безопасности срабатывают не при всех авариях. Даже если автомобиль оборудован системой подушек безопасности, все пассажиры, включая водителя, должны быть пристёгнуты ремнями безопасности, и во время поездки ремни должны располагаться на сиденьях правильно. Пристёгнутые ремни снижают риск тяжёлых и смертельных травм при ДТП независимо от наличия подушек безопасности.

Подушка безопасности рассчитана только на одно срабатывание. Если подушки безопасности не сработали, защиту обеспечивают ремни безопасности. Поэтому пристёгиваться ремнями необходимо всегда. Непристёгнутые ремнями безопасности пассажиры могут быть выброшены из автомобиля и получить от этого ещё более тяжёлые, возможно смертельные травмы.

Пассажиры на задних сиденьях тоже должны пристёгиваться, чтобы при аварии их не выбросило вперёд. Непристёгнутый задний пассажир подвергает опасности не только себя, но и водителя и всех находящихся в автомобиле людей ⇒илл. 61. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Ремни защищают



Илл. 62 При резком торможении пристёгнутого водителя удерживает ремень.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 89.

Правильно пристёгнутый ремень безопасности удерживает человека на месте, нейтрализуя значительную долю кинетической энергии (которая рассеивается в этом случае за счёт деформации автомобиля). Он препятствует неконтролируемому движению тела и этим защищает человека от тяжёлых травм. Правильно пристёгнутый ремень безопасности снижает риск вылететь из автомобиля при ударе ⇒илл. 62.

Пристёгнутый ремень безопасности оптимально нейтрализует кинетическую энергию (которая рассеивается в этом случае за счёт деформации автомобиля). В нейтрализации кинетической энергии принимают участие также переднюю часть кузова и другие средства пассивной безопасности, например подушки безопасности. Эффективная нейтрализация энергии снижает риск травмирования.

В приведённых здесь примерах описываются фронтальные удары. Однако правильно пристёгнутые ремни безопасности существенно снижают риск травмирования и при других авариях. Поэтому пристёгиваться ремнями безопасности необходимо перед любой поездкой, «даже если вам нужно проехать всего несколько метров». Следите за тем, чтобы правильно пристёгнуты были также все пассажиры.

Статистика дорожных происшествий показывает, что правильно пристёгнутые ремни безопасности существенно уменьшают риск серьёзных травм и увеличивают шансы на выживание. К тому же, правильно пристёгнутые ремни безопасности – залог оптимального защитного действия подушек безопасности. Поэтому в большинстве стран требование пристёгиваться ремнями безопасности закреплено правилами дорожного движения.

Наличие в автомобиле подушек безопасности не освобождает от необходимости пристёгиваться ремнями безопасности. Так, фронтальные подушки безопасности срабатывают не при всех фронтальных ударах. Они не раскрываются, например, в случаях, когда сила удара спереди, сбоку, сзади и при опрокидывании автомобиля не превышает определённого порога.

Поэтому до начала поездки пристегнитесь ремнём безопасности сами и потребуйте этого от своих пассажиров! ◁

Обращение с ремнями безопасности

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 89.

Контрольный перечень

Обращение с ремнями безопасности ⇒⚠:

- ✓ Регулярно проверяйте состояние всех ремней безопасности.
- ✓ Следите за чистотой ремней безопасности.
- ✓ Не допускайте попадания посторонних предметов и жидкостей на ленту ремня безопасности, язычок ремня и в паз замка ремня безопасности.
- ✓ Следите за тем, чтобы ремень и язычок его замка не был случайно зажат или повреждён, например, при закрывании двери. ▶

Контрольный перечень (продолжение)

✓ Самостоятельно снимать, ремонтировать и модернизировать ремень безопасности и элементы его крепления запрещено.

✓ Всегда пристёгивайте ремень безопасности перед началом движения, и оставайтесь пристёгнутым до конца поездки.

Перекрученный ремень безопасности

Если ремень безопасности с трудом вытягивается из направляющей, это может быть вызвано тем, что он перекрутился при слишком быстром втягивании.

- Медленно и осторожно вытяните ремень до конца, взявшись за его язычок.
- Устраните перекручивание и, придерживая ремень рукой, дайте ему втянуться.

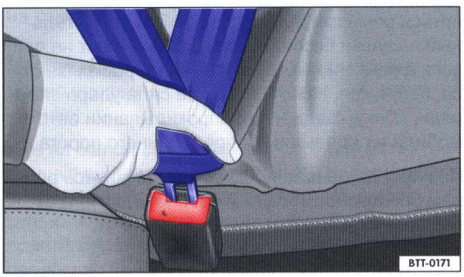
Если устранить перекручивание не удалось, всё равно пристегнитесь ремнём перед поездкой. Но следите за тем, чтобы ремень не прижимался перекрученным местом к телу! Для устранения перекручивания незамедлительно обратитесь на сервисную станцию Volkswagen.

⚠ ОСТОРОЖНО

Небрежное обращение с ремнями безопасности повышает риск тяжёлых или смертельных травм.

- **Регулярно проверяйте состояние ремней безопасности и относящихся к ним деталей.**
- **Содержите ремень безопасности в чистоте.**
- **Не допускайте пережатия ленты ремня, её повреждения и трения об острые кромки.**
- **Оберегайте замок ремня и его отверстие от попадания внутрь инородных тел и жидкостей.**

Пристёгивание и отстёгивание ремня безопасности



Илл. 63 Вставляем язычок ремня безопасности в замок.



Илл. 64 Извлекаем язычок из замка.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 89.

Правильно пристёгнутые ремни безопасности удерживают людей на месте при резком торможении или аварии и этим защищают их от травм ⇒⚠.

Пристёгивание ремня безопасности

Пристёгиваться ремнями безопасности нужно перед каждой поездкой.

- Переднее сиденье и подголовник должны быть всегда правильно отрегулированы ⇒стр. 74.
- Вытяните ремень за язычок, не допуская рывков, и накиньте его поверх груди и таза. **Не перекручивайте** при этом ленту ремня! ⇒⚠
- Вставьте язычок ремня в предназначенный для него замок ⇒илл. 63.
- Подёргав за ремень, убедитесь, что его язычок надёжно зафиксирован в замке.

Отстёгивание ремня безопасности

Отстёгивайте ремень безопасности только после полной остановки автомобиля ⇒⚠.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

- Нажмите красную кнопку на замке ⇒илл. 64. Язычок выскакивает наружу.
- Дайте ремню втянуться, придерживая его до конца рукой и следя за тем, чтобы ремень не перекрутился и не повредил обшивку.

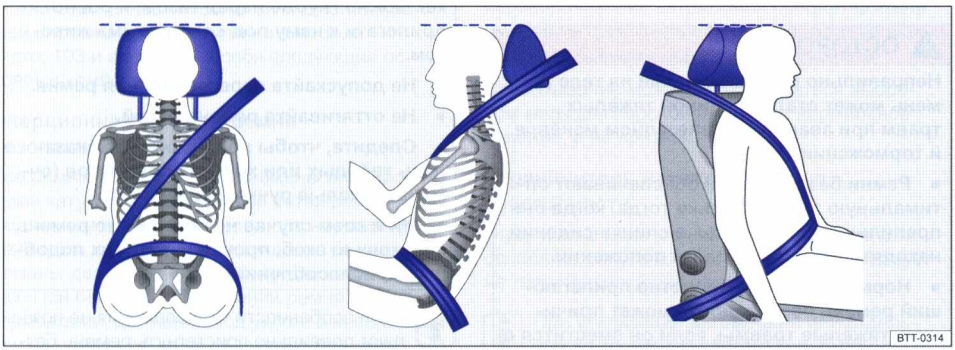
⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильно пристёгнутый ремень может стать причиной тяжёлых травм при аварии.

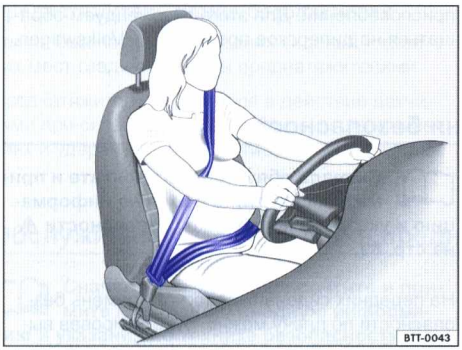
⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Оптимальным защитным действием ремень обладает только тогда, когда спинка сиденья находится в вертикальном положении, а лента ремня расположена правильно, с учётом телосложения.**
- **Не отстёгивайте ремень безопасности во время движения, так как при аварии или резком торможении это может привести к тяжёлым и даже смертельным травмам!**

Положение ремня безопасности



Илл. 65 Правильно пристёгнутый ремень и отрегулированный подголовник.



Илл. 66 Беременная женщина с правильно пристёгнутым ремнём безопасности.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 89.

Пристёгнутый ремень безопасности оптимально защищает при аварии и снижает риск травм лишь при условии, что он правильно расположен. Кроме того, правильно пристёгнутый ремень удерживает человека в таком положении, при котором сработавшие подушки безопасности обеспечивают максимальную защиту. Поэтому всегда правильно располагайте и пристёгивайте ремень безопасности.

Неправильная посадка может привести к тяжёлым или смертельным травмам ⇒стр. 74, *Регулировка сидений*.

Правильное положение ремня безопасности

- Плечевая ветвь ремня безопасности должна охватывать плечо посредине. Ни в коем случае нельзя допускать, чтобы она захлёстывала горло или проходила над рукой, под рукой или за спиной.
- Поясная ветвь ремня должна охватывать бёдра перед тазом, а не давить на живот.
- Лента ремня должна хорошо прилегать к телу по всей ширине. Подтягивайте ленту ремня при необходимости.

Беременные должны пристёгиваться так, чтобы ремень равномерно охватывал грудь и широкой лентой проходил по бедрам рядом с тазом, но ни в коем случае не давил на нижнюю часть живота. Это правило необходимо соблюдать в течение всего периода беременности ⇒илл. 66.

Регулировка ремня безопасности по телосложению

Отрегулировать ремень можно следующими способами:

- Регулировка высоты крепления передних ремней безопасности.
- Регулировка передних сидений по высоте.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильно расположенный на теле ремень может стать причиной тяжёлых травм при аварии или внезапном манёвре и торможении.

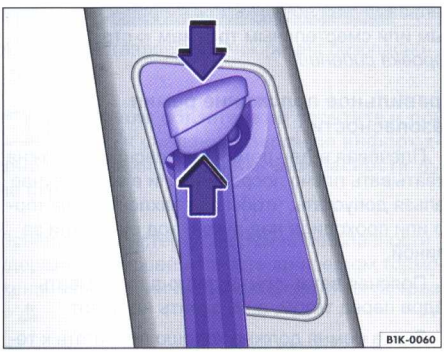
- **Ремни безопасности обеспечивают оптимальную защиту только тогда, когда они правильно пристёгнуты, а спинки сидений находятся в вертикальном положении.**
- **Нормальный или неплотно прилегающий ремень безопасности может причинить тяжёлые травмы, если он сместится с твёрдых частей тела на мягкие (например, на живот).**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Плечевая ветвь ремня перекидывается через середину плеча. Ни в коем случае не допускайте, чтобы она проходила под рукой или захлёстывала горло.**
- **Лента ремня должна хорошо прилегать к телу по всей ширине.**
- **Поясная ветвь ремня должна охватывать бёдра перед тазом, а не давить на живот. Лента ремня должна хорошо прилегать к бёдрам по всей ширине. Подтягивайте ленту ремня при необходимости.**
- **Поясная ветвь ремня безопасности у беременных должна проходить по бёдрам как можно глубже перед тазом, и ровно прилегать к нему под «выпуклым» животом.**
- **Не допускайте перекручивания ремня.**
- **Не оттягивайте ремень рукой.**
- **Следите, чтобы под ремнём не оказалось твёрдых или хрупких предметов (очки, шариковые ручки, ключи и т. д.).**
- **Ни в коем случае не подгоняйте ремень с помощью скоб, проушин и других подобных приспособлений.**

Если особенности телосложения не позволяют правильно пристегнуть ремень безопасности, выясните на сервисной станции, нельзя ли это исправить установкой специальных приспособлений. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen. ◁

Регулировка высоты крепления ремня безопасности



Илл. 67 Рядом с передним сиденьем: регулировка высоты крепления ремня.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 89.

На передних сиденьях подогнать ремень безопасности по плечу можно, отрегулировав высоту его крепления для правильного прилегания:

- Сожмите фиксирующий механизм скобы (стрелки) и удерживайте его в этом положении ⇒илл. 67.
- Отрегулируйте положение ремня, переместив скобу вверх или вниз, так чтобы он проходил через середину плеча ⇒стр. 95, *Положение ремня безопасности*. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

- Отпустите механизм фиксации скобы.
- Подёргав за ремень, убедитесь, что скоба хорошо зафиксировалась.

⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается регулировать высоту крепления ремня во время движения. ◁

Инерционная катушка, преднатяжитель, ограничитель натяжения ремня безопасности

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 89.

Ремни безопасности являются элементом общей системы безопасности автомобиля ⇒стр. 103 и включают в себя следующие основные компоненты:

Инерционная катушка ремня безопасности

Все ремни безопасности снабжены инерционными катушками на плечевой ветви ремня. При медленном вытягивании, или при нормальном движении, инерционная катушка не блокирует ремень, давая полную свободу движения в плечах. При быстром вытягивании ремня, резком торможении, движении под уклон, в поворотах и при разгоне инерционная катушка блокирует ремень, не давая ему вытягиваться.

Преднатяжитель ремня безопасности

Ремни безопасности передних сидений и крайних мест сзади оснащены преднатяжителями.

Преднатяжители приводятся в действие датчиками при сильных лобовых, боковых столкновениях и ударах сзади и натягивают ремни. Ослабленный ремень безопасности подтягивается и благодаря этому может уменьшить смещение пассажиров вперёд, или движение в направлении удара. Преднатяжитель ремня работает вместе с системой подушек безопасности. При переворачивании автомобиля преднатяжители ремней не срабатывают в случае, если не активируются боковые подушки безопасности.

Срабатывание может сопровождаться выбросом мелкодисперсной пыли. Это нормальное явление, а не признак пожара.

Ограничитель натяжения ремня безопасности

Ограничитель натяжения ремня безопасности ослабляет силу, с которой ремень воздействует на тело человека при аварии.

При утилизации автомобиля или отдельных компонентов системы необходимо соблюдать особые правила техники безопасности. Эти правила известны сотрудникам сервисных станций ⇒стр. 97. ◁

Обслуживание и утилизация преднатяжителей ремней безопасности

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 89.

При работах с преднатяжителями, а также при снятии и установке в рамках ремонта других деталей автомобиля ремень безопасности может быть случайно повреждён. Последствием этого может стать неправильное срабатывание или полный отказ преднатяжителей при аварии.

Для обеспечения работоспособности преднатяжителей и во избежание повреждения ремней безопасности необходимо соблюдать ряд правил. Эти правила известны специалистам сервисных станций. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное обращение с ремнями безопасности, инерционными катушками, преднатяжителями, а также попытки их ремонта своими силами повышают риск тяжёлых и даже смертельных травм. Возможно, преднатяжитель не сработал, хотя и должен был сработать, и может сработать неожиданно.

- **Ремонт, регулировку, снятие и установку ремней безопасности и преднатяжителей ни в коем случае не следует выполнять самостоятельно. Поручайте это только специалистам сервисных станций Volkswagen ⇒ стр. 362.**
- **Преднатяжители и инерционные катушки неремонтопригодны. В случае неисправности они подлежат замене.**

Модули подушек безопасности и преднатяжители ремней безопасности могут содержать соли хлорной кислоты. Соблюдайте действующее законодательство в отношении утилизации! ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Система подушек безопасности

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Типы систем фронтальной подушки безопасности переднего пассажира 100
Контрольная лампа 102
Описание и принцип работы подушек безопасности 102
Фронтальные подушки безопасности 104
Отключение и включение фронтальной подушки безопасности переднего пассажира вручную с помощью выключателя с замком 106
Боковые подушки безопасности 107
Верхние подушки безопасности 108

Автомобиль оборудован фронтальными подушками безопасности для водителя и для переднего пассажира. Фронтальные подушки безопасности могут обеспечивать дополнительную защиту грудной клетки и головы водителя и переднего пассажира в том случае, если передние сиденья, их ремни безопасности и подголовники, а для водителя также и рулевое колесо, правильно отрегулированы и используются надлежащим образом. Концепция подушек безопасности заключается в предоставлении только дополнительной защиты. Подушки безопасности ни в коем случае не являются заменой ремней безопасности и не могут использоваться вместо них. Ремни безопасности всегда должны быть пристёгнуты, в том числе и тогда, когда передние сиденья оборудованы фронтальными подушками безопасности.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Правила вождения ⇒ стр. 37
- Правильная посадка ⇒ стр. 74
- Ремни безопасности ⇒ стр. 89
- Детские сиденья (аксессуары) ⇒ стр. 109
- Уход за салоном и его чистка ⇒ стр. 341
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 362
- Информация для потребителя ⇒ стр. 371

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не полагайтесь только на систему подушек безопасности.

- **Даже если подушка безопасности срабатывает, она несёт всего лишь вспомогательную функцию обеспечения защиты.**
- **Система подушек безопасности обеспечивает наилучшую защиту только в сочетании с правильно пристёгнутыми ремнями безопасности и снижает риск получения травм ⇒ стр. 89, *Ремни безопасности*.**
- **Каждый из находящихся в автомобиле должен занять правильное положение посадки, пристегнуть свой ремень безопасности и оставаться пристёгнутым до конца поездки. Это относится ко всем пассажирам.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Если в зоне срабатывания подушки безопасности между пассажиром и подушкой безопасности находятся посторонние предметы, опасность получения травм при срабатывании подушки повышается. Вследствие этого изменяется зона раскрытия подушки, или посторонние предметы с силой отбрасываются ею в сторону человека.

- **Никогда не перевозите какие-либо предметы, держа их в руках или на коленях.**
- **Никогда не перевозите какие-либо предметы на сиденье переднего пассажира. При резком торможении или маневрировании эти предметы могут попасть в область срабатывания подушки безопасности, и при её срабатывании будут с силой отброшены в салон.**
- **Пространство между людьми, сидящими на передних сиденьях и на крайних местах заднего сиденья, и зонами срабатывания подушек безопасности должно оставаться свободным (здесь не должно быть ни людей, ни животных, ни каких-либо предметов). Следите за тем, чтобы дети и другие пассажиры придерживались этих правил.** ▶

122.5R1.PCC.75

⚠ ОСТОРОЖНО

Защитного действия системы подушек безопасности хватает только на одно срабатывание. После срабатывания подушки безопасности подлежат замене.

- **Сработавшие подушки безопасности и соответствующие элементы системы безопасности немедленно заменяйте на новые детали, допущенные концерном Volkswagen для установки на автомобиль.**
- **Ремонтные работы и изменение конструкции автомобиля должны выполняться только на сервисной станции. Там имеются необходимые инструменты, диагностическая аппаратура, актуальная техническая информация и квалифицированный персонал.**
- **Никогда не устанавливайте в автомобиль компоненты системы подушек безопасности, снятые со старых автомобилей.**
- **Вносить изменения в какие-либо компоненты системы подушек безопасности запрещается.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Срабатывание подушек безопасности может сопровождаться выбросом мелкодисперсной пыли. Это нормальное явление, а не признак пожара.

- **Мелкодисперсная пыль может стать причиной раздражения кожи и слизистой оболочки глаз или вызвать удушье, особенно у больных астмой и другими лёгочными заболеваниями. Чтобы снизить явления удушья необходимо выйти из автомобиля, или открыть стекло или дверь, чтобы вдохнуть свежего воздуха.**
- **После контакта с пылью вымойте руки и лицо перед очередным принятием пищи водой и мягким мылом.**
- **Не допускайте попадания пыли в глаза или на открытые раны.**
- **Если пыль попала в глаза, промойте их водой.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Под действием растворителей поверхности модулей подушек безопасности становятся пористыми. При срабатывании подушек безопасности отслаивающаяся пластмасса может нанести тяжёлые травмы.

- **Чистить поверхности модулей подушек безопасности содержащими растворители средствами категорически запрещено.**

◁

Типы систем фронтальной подушки безопасности переднего пассажира

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 99.

В автомобили Volkswagen устанавливают две различные системы фронтальной подушки безопасности переднего пассажира:

A	B
Признаки фронтальной подушки безопасности переднего пассажира, которая отключается только на сервисной станции.	**Признаки фронтальной подушки безопасности переднего пассажира, которая отключается вручную выключателем с замком ⇒ стр. 106.**
– Контрольная лампа в комбинации приборов. – Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира в передней панели.	– Контрольная лампа в комбинации приборов. – Контрольная лампа в передней панели PASSENGER AIR BAG OFF.
– Обозначение: система подушек безопасности.	– Обозначение: система подушек безопасности с отключением фронтальной подушки безопасности переднего пассажира.

▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

В автомобили Volkswagen устанавливают две различные системы фронтальной подушки безопасности переднего пассажира:

A	B
Признаки фронтальной подушки безопасности переднего пассажира, которая отключается только на сервисной станции.	**Признаки фронтальной подушки безопасности переднего пассажира, которая отключается вручную выключателем с замком ⇒ стр. 106.**
	– Выключатель с замком внутри вещевого ящика в передней панели со стороны переднего пассажира. – Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира в передней панели.
– Обозначение: система подушек безопасности.	– Обозначение: система подушек безопасности с отключением фронтальной подушки безопасности переднего пассажира. ◁

122.5R1.PCC.75

Контрольная лампа



Илл. 68 Контрольная лампа отключённой фронтальной подушки безопасности переднего пассажира на передней панели.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 99.

Горит	Местонахождение	Возможная причина	Принимаемые меры
	Комбинация приборов.	Неисправность системы подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности.	Как можно скорее обратитесь на сервисную станцию для проверки системы.
	Передняя панель.	Неисправность системы подушек безопасности.	Как можно скорее обратитесь на сервисную станцию для проверки системы.
OFF		Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира отключена.	Проверьте, нужно ли, чтобы подушка безопасности оставалась отключённой.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы загораются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

Если при отключённой фронтальной подушке безопасности переднего пассажира контрольная лампа PASSENGER AIR BAG OFF **не горит постоянно**, или если она горит в сочетании с контрольной лампой в комбинации приборов, это может свидетельствовать о неисправности в системе подушек безопасности ⇒⚠.

⚠ ОПАСНО

При неисправной системе подушка безопасности может сработать неудовлетворительно, не вовремя или не сработать вообще, что чревато тяжёлыми и даже смертельными травмами.

⚠ ОПАСНО (продолжение)

- **Как можно скорее проверьте систему подушек безопасности на сервисной станции Volkswagen.**
- **Установка детского сиденья на сиденье переднего пассажира запрещена! Неисправность не исключает возможности срабатывания фронтальной подушки безопасности переднего пассажира при аварии.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

Чтобы не повредить автомобиль, всегда следует принимать во внимание сигналы контрольных ламп и соответствующие текстовые сообщения и указания. ◁

Описание и принцип работы подушек безопасности

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 99.

Подушка безопасности защищает человека при фронтальном или боковом ударе, улавливая подающееся по инерции тело человека. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

При срабатывании она наполняется газом от газогенератора. Разорвав крышку, подушка безопасности в миллисекунды расправляется и заполняет пространство перед сидящим человеком. Когда пристёгнутый ремнём безопасности человек погружается в надутую подушку, из неё выпускается газ. Движущееся по инерции тело человека плавно подхватывается и останавливается. Это снижается риск тяжёлых и смертельных травм. Хотя лёгкие травмы — синяки, ушибы, ссадины — не исключены. При раскрывании срабатывающей подушки безопасности она может нагреться от трения.

Подушки безопасности не защищают руки и нижние части тела.

Важными для срабатывания подушек безопасности факторами являются: характер аварии, угол удара, скорость автомобиля, свойства объекта, в который врезался автомобиль. То есть подушки безопасности срабатывают не всегда. Они могут не сработать даже при видимых повреждениях автомобиля.

Срабатывание системы подушек безопасности зависит от вызванного столкновением замедления автомобиля, которое регистрируется электронным блоком управления. Если величина замедления автомобиля не превысит определённого заданного значения, сохранённого в блоке управления, то подушки безопасности не раскроются, несмотря на то, что автомобиль может оказаться в результате столкновения серьёзно повреждён. Степень повреждения автомобиля в столкновении, стоимость последующего ремонта или же наоборот, отсутствие каких-либо повреждений, ни в коем случае не могут служить критериями того, должны ли были сработать подушки безопасности в произошедшем столкновении или нет. Поскольку условия разных столкновений сильно отличаются друг от друга, то невозможно задать диапазон скоростей автомобиля и контрольных значений. Поэтому невозможно учесть любой мыслимый вид столкновения, при котором будет обязательным срабатывание подушек безопасности. Важными факторами необходимости срабатывания подушек безопасности являются, помимо прочих, характер препятствия (твёрдое или мягкое), с которым сталкивается автомобиль, угол столкновения, а также скорость автомобиля.

Подушки безопасности используются только как дополнение к трёхточечным инерционным ремням безопасности при некоторых аварийных ситуациях, когда замедления автомобиля достаточно для срабатывания подушек безопасности. Подушки безопасности рассчитаны на однократное срабатывание, которое происходит лишь при определённых условиях. Ремни же безопасности обеспечивают защиту всегда, в том числе в ситуациях, не предусматривающих срабатывания подушек безопасности, а также в случаях, когда подушки безопасности уже сработали: например, при серии столкновений.

Система подушек безопасности является частью концепции пассивной безопасности автомобиля. Оптимальным защитным действием система подушек безопасности обладает в сочетании с правильно пристёгнутыми ремнями безопасности и правильной посадкой на сиденье ⚠ ⇒ стр. 74.

Составляющие концепции безопасности автомобиля

Перечисленное ниже оборудование позволяет реализовать концепцию безопасности, которая снижает риск тяжёлых и смертельных травм при аварии автомобиля. Наличие оборудования зависит от комплектации, поэтому некоторые системы могут отсутствовать в конкретном автомобиле или быть вообще не представленными в той или иной стране.

- Оптимизированные ремни безопасности на всех посадочных местах.
- Преднатяжители ремней безопасности водителя и переднего пассажира, иногда также ремней безопасности на крайних местах заднего сиденья в сочетании с боковыми подушками безопасности.
- Ограничители натяжения ремней безопасности водителя, переднего пассажира и пассажиров на крайних задних сиденьях.
- Регулировка высоты крепления передних ремней безопасности.
- Контрольная лампа ремней безопасности.
- Фронтальные подушки безопасности водителя и переднего пассажира.
- Боковые подушки безопасности водителя, переднего пассажира, иногда также для крайних пассажиров заднего сиденья.
- Верхние подушки безопасности справа и слева.
- Контрольная лампа подушек безопасности .
- Контрольная лампа PASSENGER AIR BAG **OFF**.
- Блоки управления и датчики.
- Подголовники, регулируемые по высоте и оптимизированные на случай удара сзади.
- Регулируемая рулевая колонка. ▶

122.5R1.PCC.75

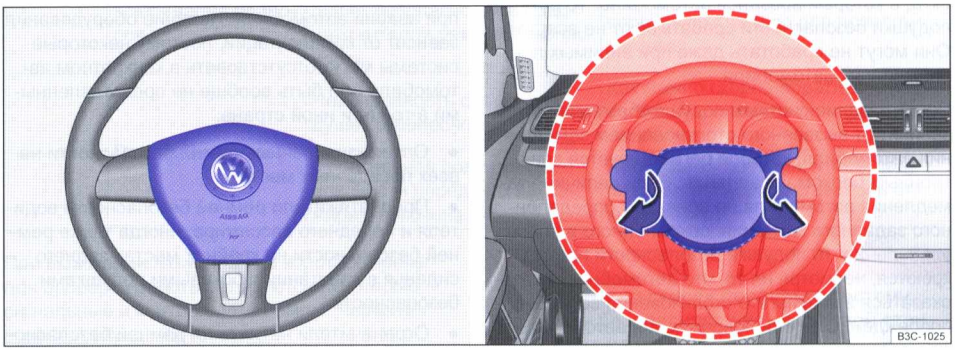
Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

- Иногда — точки крепления детских сидений на крайних местах заднего сиденья и на сиденье переднего пассажира.
- Иногда — точки крепления верхнего ремня крепления детского сиденья.

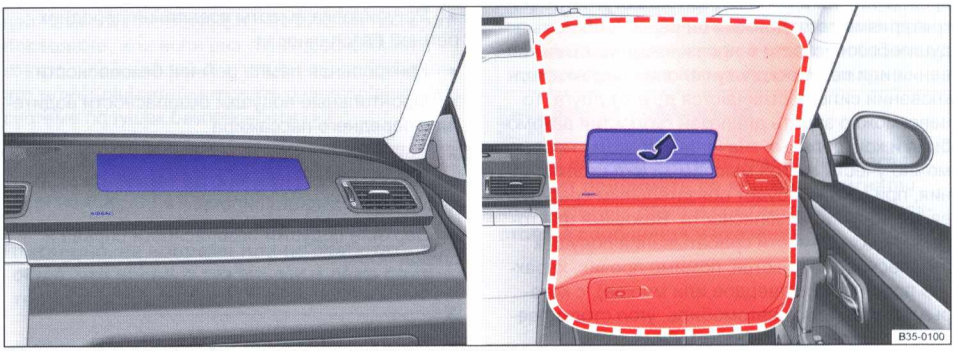
Условия, при которых не срабатывают фронтальные, боковые и верхние подушки безопасности:

- Когда зажигание при столкновении выключено.
- Когда при фронтальном ударе измеренное блоком управления ускорение замедления совсем незначительно.
- При слабых боковых ударах.
- При ударах сзади.
- При опрокидывании.
- Если скорость удара (ускорение) ниже определённого значения, записанного в блок управления. ◁

Фронтальные подушки безопасности



Илл. 69 Место установки фронтальной подушки безопасности водителя и зона её раскрытия.



Илл. 70 Место установки фронтальной подушки безопасности переднего пассажира и зона её раскрытия.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 99.

Фронтальные подушки вместе с ремнями безопасности обеспечивают защиту головы и верхней части тела водителя и переднего пассажира при сильных лобовых столкновениях. Держаться от фронтальной ПБ нужно всегда как можно ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

дальше ⇒ стр. 74. Только тогда сработавшая подушка раскроется полностью и будет обладать максимальным защитным действием.

Фронтальная подушка безопасности водителя находится в рулевом колесе ⇒ илл. 69, а фронтальная подушка безопасности переднего пассажира — в передней панели ⇒ илл. 69. Места установки подушек безопасности отмечены надписями «AIRBAG».

Раскрывшиеся подушки занимают очерченное красным пунктиром пространство ⇒ илл. 69 и ⇒ илл. 70 (зона раскрытия). В этом пространстве никогда не должно быть никаких предметов ⇒ ⚠. Штатные навесные элементы, например основание под держатель (крэдл) для мобильного телефона, не мешают срабатыванию фронтальных подушек безопасности.

При срабатывании фронтальных подушек безопасности раскрываются их крышки на ступице рулевого колеса (подушка безопасности водителя) ⇒ илл. 69 и передней панели (подушка безопасности переднего пассажира) ⇒ илл. 70. Эти крышки в раскрытом состоянии остаются на рулевом колесе и передней панели.

⚠ ОПАСНО

Сработавшая подушка безопасности раскрывается стремительно, в доли секунды.

- **В зонах раскрытия фронтальных подушек безопасности не должно быть никаких предметов.**
- **Запрещается крепить какие-либо предметы (подстаканники, держатели для телефонов и т. п.) на крышках и в зонах раскрытия подушек безопасности.**

⚠ ОПАСНО (продолжение)

- **Пространство между сидящими на передних сиденьях людьми и их подушками безопасности должно оставаться свободным (здесь не должно быть ни людей, ни животных, ни каких-либо предметов).**
- **На стороне переднего пассажира запрещается что-либо крепить на ветровом стекле над подушкой безопасности.**
- **Запрещается оклеивать, обтягивать и любым другим образом дорабатывать мягкую накладку ступицы рулевого колеса и выполненную из вспененного пластика поверхность модуля фронтальной подушки безопасности переднего пассажира.**

⚠ ОСТОРОЖНО

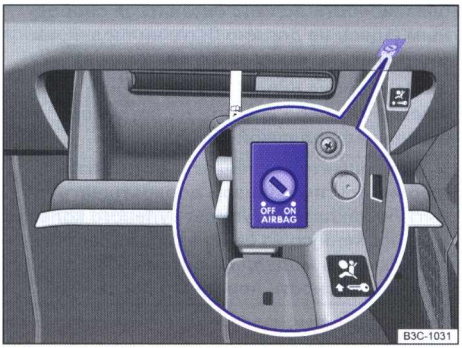
Фронтальные подушки безопасности раскрываются перед рулевым колесом ⇒ илл. 69 и передней панелью ⇒ илл. 70.

- **Во время движения держите рулевое колесо обеими руками за внешнюю часть обода в точках, соответствующих 9 и 3 часам на циферблате.**
- **Сиденье водителя отрегулируйте так, чтобы между грудной клеткой сидящего и рулевым колесом оставалось расстояние не менее 25 см. Если особенности телосложения не позволяют выдержать минимальное расстояние, обязательно обратитесь на сервисную станцию Volkswagen.**
- **Сиденье переднего пассажира отрегулируйте так, чтобы расстояние между сидящим и передней панелью было как можно больше.** ◁

122.5R1.PCC.75

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Отключение и включение фронтальной подушки безопасности переднего пассажира вручную с помощью выключателя с замком



Илл. 71 В вещевом ящике со стороны переднего пассажира: выключатель с замком для отключения и включения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 99.

При установке на сиденье переднего пассажира детского сиденья с посадкой против направления движения фронтальную подушку безопасности на этой стороне необходимо отключить!

Отключение фронтальной подушки безопасности переднего пассажира

- Выключите зажигание.
- Откройте вещевой ящик со стороны переднего пассажира.
- Извлеките из ключа от автомобиля аварийный ключ ⇒ стр. 45.
- Аварийным ключом поверните выключатель с замком в положение **OFF** ⇒ илл. 71.
- Закройте вещевой ящик на стороне переднего пассажира.
- При включённом зажигании на передней панели постоянно горит контрольная лампа PASSENGER AIR BAG **OFF** ⇒ стр. 102.

Включение фронтальной подушки безопасности переднего пассажира

- Выключите зажигание.
- Откройте вещевой ящик со стороны переднего пассажира.
- Извлеките из ключа от автомобиля аварийный ключ ⇒ стр. 45.
- Аварийным ключом поверните выключатель с замком в ящике в положение **ON** ⇒ илл. 71.
- Закройте вещевой ящик на стороне переднего пассажира.
- Убедитесь в том, что при включённом зажигании находящаяся на передней панели контрольная лампа PASSENGER AIR BAG **OFF** *не* горит ⇒ стр. 102.

Отличительный признак отключённой фронтальной подушки безопасности переднего пассажира

О том, что фронтальная подушка безопасности переднего пассажира отключена, можно узнать **только** по постоянно горящей контрольной лампе PASSENGER AIR BAG **OFF** на передней панели (**OFF** горит постоянно желтым светом) ⇒ стр. 102, *Контрольная лампа*.

Если контрольная лампа **OFF** на центральной консоли **не горит постоянно** или горит в сочетании с контрольной лампой в комбинации приборов, устанавливать детское сиденье на сиденье переднего пассажира запрещено из соображений безопасности. Не исключена возможность срабатывания фронтальной подушки безопасности переднего пассажира при аварии.

⚠ ОСТОРОЖНО

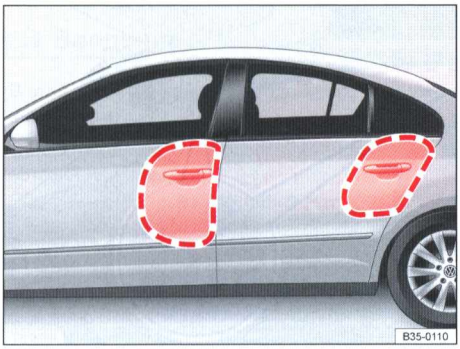
Отключать фронтальную подушку безопасности переднего пассажира разрешается только в особых случаях.

- **Во избежание повреждения системы подушек безопасности отключение и включение фронтальной подушки безопасности переднего пассажира производите только при выключенном зажигании.**
- **Ответственность за правильность положения выключателя с замком лежит на водителе.**
- **Отключайте фронтальную подушку безопасности переднего пассажира только в случае, когда в виде исключения на сиденье переднего пассажира установлено детское сиденье.**
- **Как только детское сиденье будет снято, сразу же снова включите фронтальную подушку безопасности переднего пассажира.**

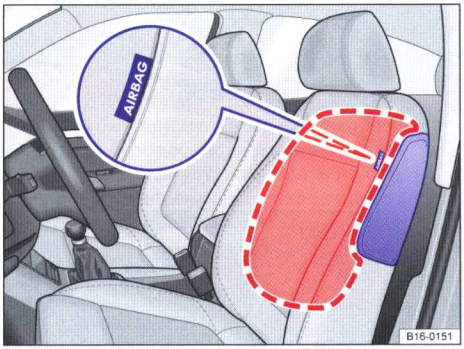
◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Боковые подушки безопасности



Илл. 72 С левой стороны автомобиля: зоны раскрывания боковых подушек безопасности.



Илл. 73 Боковина переднего сиденья: место установки и зона раскрытия боковой подушки безопасности.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 99.

Боковые подушки безопасности расположены в спинках сидений водителя и переднего пассажира, с обращённого к двери торца ⇒ илл. 72. В некоторых комплектациях крайние места заднего сиденья тоже могут оснащаться боковыми подушками безопасности, которые находятся между краем дверного проёма и спинкой сиденья. Места нахождения подушек безопасности отмечены надписью «AIRBAG». Красными линиями ⇒ илл. 72 или ⇒ илл. 73 отмечены области раскрытия боковых подушек безопасности.

Боковые подушки безопасности срабатывают при ударах сбоку и уменьшают риск травмирования с соответствующей стороны.

⚠ ОСТОРОЖНО

Сработавшая подушка безопасности раскрывается стремительно, в доли секунды.

- **В зонах раскрытия боковых подушек безопасности не должно быть никаких предметов.**
- **Пространство между людьми, сидящими на передних сиденьях и на крайних местах заднего сиденья, и зонами срабатывания подушек безопасности должно оставаться свободным (здесь не должно быть ни людей, ни животных, ни каких-либо предметов).**
- **На имеющиеся крючки разрешается вешать только лёгкую одежду. Не оставляйте в карманах одежды тяжёлых и острых предметов.**
- **Не устанавливайте на дверях какие-либо аксессуары.**
- **Сиденья разрешается обтягивать только допущенными к применению чехлами. Иначе боковая подушка безопасности при попытке срабатывания может не раскрыться.**

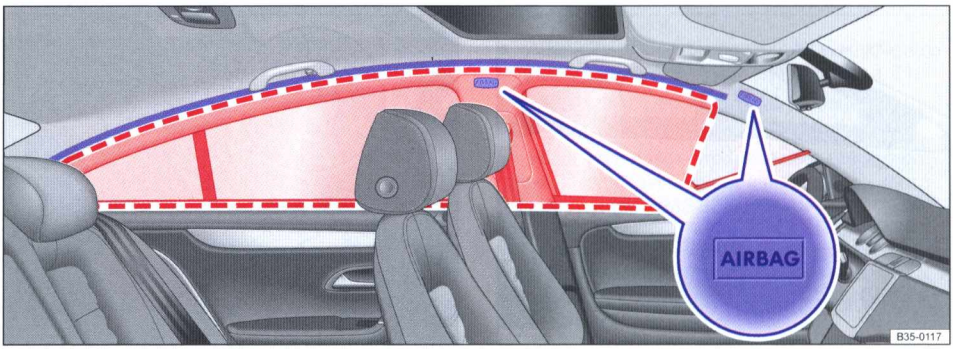
⚠ ОСТОРОЖНО

Ненадлежащее обращение с передними сиденьями может помешать нормальной работе боковых подушек безопасности и стать причиной тяжёлых травм.

- **Никогда не демонтируйте передние сиденья и не вносите в них никаких изменений.**
- **Боковая подушка безопасности может сработать неудовлетворительно, не вовремя или не сработать вообще, если на боковины спинок сидений воздействуют слишком большие силы.**
- **Повреждённую обивку или распустившийся шов в области боковой подушки безопасности незамедлительно отремонтируйте на сервисной станции Volkswagen.** ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Верхние подушки безопасности



Илл. 74 С левой стороны: место установки и зона раскрытия верхней подушки безопасности

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 99.

Верхние подушки безопасности — по одной с каждой стороны — располагаются над дверями ⇒илл. 74. Места их нахождения отмечены надписью «AIRBAG».

Раскрывшаяся верхняя подушка безопасности занимает очерченное красным пунктиром пространство ⇒илл. 74 (зона раскрытия). В этом пространстве никогда не должно быть никаких предметов.

Верхняя подушка безопасности срабатывает при боковом ударе с соответствующей стороны.

Верхние подушки безопасности срабатывают при ударах сбоку и уменьшают риск травмирования с этой стороны.

⚠ ОСТОРОЖНО

Сработавшая подушка безопасности раскрывается стремительно, в доли секунды.

- **В зонах раскрытия верхних подушек безопасности не должно быть никаких предметов.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Крепить какие-либо предметы на крышки верхних подушек безопасности и в пределах зон их раскрытия запрещено.**
- **Пространство между людьми, сидящими на передних сиденьях и на крайних местах заднего сиденья, и зонами срабатывания подушек безопасности должно оставаться свободным (здесь не должно быть ни людей, ни животных, ни каких-либо предметов).**
- **На имеющиеся крючки разрешается вешать только лёгкую одежду. Не оставляйте в карманах одежды тяжёлых и острых предметов.**
- **Не устанавливайте на дверях какие-либо аксессуары.**
- **Устанавливать на боковых окнах солнцезащитные шторки, которые не получили одобрения на применение для данного автомобиля, запрещается.**
- **Поворачивать солнцезащитные козырьки к боковым стёклам разрешается только в том случае, если на них не закреплены какие-либо предметы (авторучки, ДУ открывания ворот гаража и т. п.).**

◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Детские сиденья (аксессуары)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Общие сведения о перевозке детей в автомобиле 110
Различные системы крепления 111
Установка детского сиденья на сиденье переднего пассажира 112
Установка детского сиденья на заднем сиденье автомобиля 113
Крепление детского сиденья ремнём безопасности 114
Фиксация детского сиденья в нижних точках крепления (ISOFIX, LATCH) 115
Фиксация детского сиденья верхним ремнём крепления Top Tether 116

Перед перевозкой младенцев и детей в детском кресле на сиденье переднего пассажира необходимо обязательно ознакомиться с информацией по системе подушек безопасности.

Эта информация очень важна для безопасности водителя и всех пассажиров, в особенности, при перевозке младенцев и малолетних детей.

Рекомендуем использовать детские сиденья из ассортимента аксессуаров и принадлежностей Volkswagen. Эти сиденья разработаны специально для автомобилей Volkswagen. Детские сиденья самых разных крепёжных систем можно приобрести на дилерских предприятиях Volkswagen.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Ремни безопасности ⇒ стр. 89
- Система подушек безопасности ⇒ стр. 99

⚠ ОСТОРОЖНО

Перевозка детей без использования систем безопасности или с использованием неподходящих систем безопасности угрожает им тяжёлыми и даже смертельными травмами.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Поэтому при включённой фронтальной подушке безопасности переднего пассажира запрещается устанавливать на сиденье переднего пассажира детское сиденье с посадкой против движения!**
- **Всех детей в возрасте до 12 лет обязательно следует перевозить только на заднем сиденье.**
- **Для перевозки детей используйте только те детские удерживающие устройства, которые имеют соответствующий допуск и соответствуют росту и весу ребёнка.**
- **Постоянно следите за тем, чтобы ребёнок правильно сидел и был надлежащим образом пристёгнут.**
- **Перед установкой детского сиденья приведите в вертикальное положение спинку сиденья в автомобиле.**
- **Не допускайте, чтобы голова или любая другая часть тела ребёнка попадала в зону раскрытия боковой подушки безопасности.**
- **Проверяйте правильность положения ветвей ремня.**
- **Перевозка детей на коленях или на руках запрещена.**
- **В одно детское сиденье разрешается сажать только одного ребёнка.**
- **Прочтите и соблюдайте руководство по эксплуатации, составленное изготовителем детского сиденья.**

⚠ ОСТОРОЖНО

При внезапном резком торможении или объездном манёвре пустое незакреплённое детское сиденье может сорваться с места и причинить травмы!

- **Неиспользуемое детское сиденье следует надёжно закрепить или убрать в багажный отсек.**

Побывавшее в аварии детское сиденье обязательно замените, т. к. оно могло получить не видимые глазом повреждения. ◁

Общие сведения о перевозке детей в автомобиле

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 109.

Законодательные положения и нормы имеют однозначный приоритет перед предписаниями данного руководства. Использование детских сидений и способы их крепления регламентируются различными правилами ⇒ Табл. на стр. 111. Так, в некоторых странах запрещена установка детских сидений на отдельных сиденьях автомобиля.

Законы физики, определяющие характер воздействий на автомобиль при столкновении или других авариях, касаются и детей ⇒ стр. 89. Но в отличие от взрослых, у детей ещё не до конца развита костно-мышечная система. Поэтому дети подвергаются при аварии намного большему риску, чем взрослые.

Поскольку костно-мышечный аппарат у детей развит не полностью, для перевозки ребёнка необходимо использовать детское сиденье, подходящее ему по росту, весу и телосложению. Во многих странах использование детского сиденья для перевозки детей и младенцев предписано законодательно.

Используйте только подходящие для данного автомобиля, рекомендованные и одобренные детские сиденья. При наличии сомнений проконсультируйтесь на дилерском предприятии Volkswagen.

Контрольный перечень

Перевозка детей в автомобиле ⇒ ⚠:

- ✓ Соблюдайте принятые в стране пребывания правила.
- ✓ Volkswagen рекомендует перевозить детей в возрасте до 12 лет только на заднем сиденье.
- ✓ Перевозить детей на сиденье переднего пассажира разрешается только в виде исключения ⇒ стр. 112. Самым безопасным в автомобиле считается заднее место за сиденьем переднего пассажира.
- ✓ Перевозите ребёнка только на детском сиденье. Детское сиденье должно подходить ребёнку по росту, весу и телосложению.
- ✓ В одном детском сиденье разрешается перевозить только одного ребёнка.
- ✓ Соблюдайте руководство по эксплуатации, составленное фирмой-изготовителем детского сиденья, и всегда возите его с собой в автомобиле.
- ✓ При фиксации детского сиденья ремнём безопасности пропустите или накиньте ремень так, как это описано в руководстве, составленном изготовителем детского сиденья.
- ✓ Следите за тем, чтобы ребёнок сидел в правильной позе и его ремень безопасности был надлежащим образом пристёгнут.
- ✓ Детское сиденье лучше всего установить на заднем сиденье за передним пассажиром, чтобы высадка ребёнка производилась на тротуар.
- ✓ Перед поездкой уберите с детского сиденья и сиденья автомобиля игрушки и другие незакреплённые предметы.

Стандарты на детские сиденья (выборка)

Детские сиденья должны соответствовать стандарту ECE-R 44[1]. Дополнительную информацию можно получить на дилерском предприятии Volkswagen или в сети Интернет по адресу www.volkswagen.com. ▶

[1] ECE R = Правила ЕЭК (**Е**вропейская **Э**кономическая **К**омиссия).

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Деление детских сидений на группы в соответствии с ECE-R 44

Класс по весу	Вес ребёнка	Возраст
Группа 0	до 10 кг	до 9 месяцев
Группа 0+	до 13 кг	до 18 месяцев
Группа 1	от 9 до 18 кг	от 8 месяцев до 3 $^1/_2$ лет
Группа 2	от 15 до 25 кг	от 3 до 7 лет
Группа 3	от 22 до 36 кг	от 6 до 12 лет

Не каждому ребёнку может подойти сиденье его группы по весу. И не каждое детское сиденье подходит для установки в конкретный автомобиль. Поэтому обязательно убедитесь, что ребёнок может занять на сиденье правильную позу и что сиденье надлежащим образом закреплено в автомобиле.

Детские сиденья, сертифицированные по требованиям ECE-R 44, имеют изображение знака ECE-R 44: Большая буква E в круге, а под ним номер сертификата.

⚠ ОСТОРОЖНО

Заднее сиденье — это, безусловно, самое безопасное место для правильно пристёгнутого ребёнка в случае аварии.

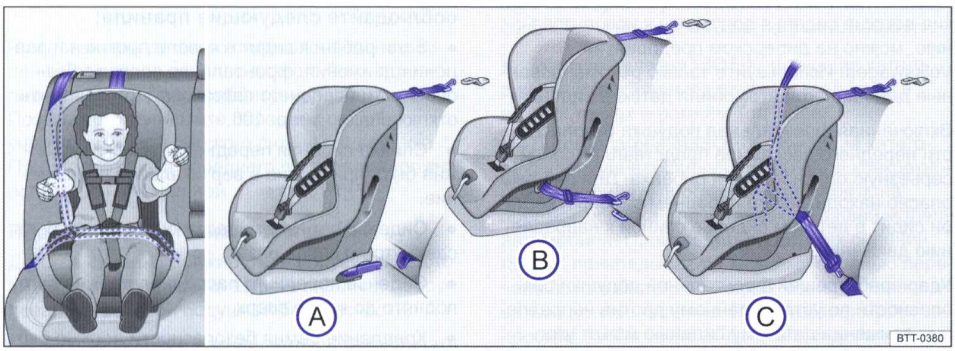
- **Подходящее детское сиденье, правильно установленное на заднем сиденье автомобиля, в большинстве случаев обеспечивает при аварии максимальную защиту детей до 12 лет.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Контрольный перечень важен для вашей же безопасности. Его игнорирование может привести к аварии и тяжёлым травмам

- **Ознакомьтесь с контрольным перечнем и выполните необходимые действия.**

Различные системы крепления



Илл. 75 На заднем сиденье: рисунки Ⓐ и Ⓑ иллюстрируют способ крепления детского сиденья за нижние проушины с фиксацией верхним ремнём крепления. На рисунке Ⓒ показана фиксация детского сиденья ремнём безопасности.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 109.

Крепите детские сиденья всегда правильно и надёжно, с соблюдением указаний руководства, составленного изготовителем.

122.5R1.PCC.75

Установленное детское сиденье должно плотно прилегать к сиденью автомобиля. Сиденье установлено неправильно, если его можно сдвинуть или наклонить более чем на 2,5 см.

При установке детских сидений, для которых предусмотрена фиксация верхним ремнём крепления Top Tether, этот ремень (Top Tether) обязательно должен быть пристёгнут ⇒стр. 116. Крепить верхний ремень разрешается только за специально для этого предназначенные проушины. Ремень Top Tether подходит не ко всем такелажным петлям. Ремень Top Tether следует затянуть так, чтобы детское сиденье плотно прилегало к сиденью автомобиля.

Распространённые в отдельных странах системы крепления

Варианты креплений ⇒илл. 75:

Ⓐ Проушины ISOFIX и верхний ремень крепления, главным образом в *Европе* ⇒стр. 115 и ⇒стр. 116.

Ⓑ Универсальное крепление LATCH / UCRA и верхний ремень крепления, главным образом в *Северной Америке* ⇒стр. 115.

Ⓒ Трёхточечный автоматический ремень безопасности и верхний ремень крепления ⇒стр. 114.

Системы сочетают крепление верхним ремнём (Top Tether) и крепление в нижних крепёжных точках. ◁

Установка детского сиденья на сиденье переднего пассажира

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 109.

Перевозка детей на сиденье переднего пассажира разрешена не во всех странах. Не каждое детское сиденье разрешается устанавливать на сиденье переднего пассажира. Узнать о том, какие детские сиденья допущены к использованию, можно на дилерском предприятии Volkswagen. Используйте только рекомендованные для данного автомобиля детские сиденья.

Включённая фронтальная подушка безопасности переднего пассажира представляет собой серьёзную опасность для ребёнка. Для ребёнка опасно находиться на переднем сиденье, когда он сидит в детском сиденье спиной к направлению движения.

Удар сработавшей фронтальной подушки безопасности по установленному против направления движения детскому сиденью может угрожать жизни ребёнка ⇒⚠. Поэтому при включённой фронтальной подушке безопасности переднего пассажира **запрещается** устанавливать на сиденье переднего пассажира детское сиденье с посадкой против направления движения!

Устанавливать на сиденье переднего пассажира детское сиденье с посадкой против направления движения разрешается лишь при полной уверенности в том, что фронтальная подушка безопасности с этой стороны отключена. Определить это можно по свечению жёлтой контрольной лампы на передней панели PASSENGER AIR BAG OFF ⇒стр. 99. **Если фронтальная ПБ переднего пассажира не отключается, перевозить детей на сиденье переднего пассажира запрещено** ⇒⚠.

Когда на сиденье переднего пассажира установлено детское сиденье, строго соблюдайте следующие правила:

- Если ребёнок сидит в кресле против направления движения, фронтальная подушка безопасности переднего пассажира **должна быть** отключена ⚠ ⇒стр. 106.
- Спинка сиденья переднего пассажира должна быть приведена в вертикальное положение.
- Сиденье переднего пассажира должно быть сдвинуто до конца назад.
- Сиденье переднего пассажира должно быть поднято до конца вверх.
- Крепление ремня безопасности должно быть установлено на максимальную высоту.

Подходящие детские сиденья

Детское сиденье должно быть допущено производителем к установке на сиденье переднего пассажира с фронтальной и боковой подушками безопасности. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

На сиденье переднего пассажира разрешается устанавливать **универсальные детские сиденья** групп 0, 0+, 1, 2 и 3 по стандарту ECE-R 44.

⚠ ОПАСНО

Если детское сиденье установлено на сиденье переднего пассажира, риск травмирования ребёнка при аварии увеличивается. Поэтому при включённой фронтальной подушке безопасности переднего пассажира запрещается устанавливать на сиденье переднего пассажира детское сиденье с посадкой против движения! При срабатывании фронтальной подушки безопасности ребёнок может быть с огромной силой придавлен к спинке сиденья автомобиля и получить смертельные травмы.

⚠ ОПАСНО

Если, в крайних случаях, ребенок должен переводиться на переднем сиденье спиной к направлению движения, то необходимо соблюдать следующие правила:

⚠ ОПАСНО (продолжение)

- **Отключите фронтальную подушку безопасности переднего пассажира.**
- **Детское сиденье должно быть допущено изготовителем к установке на сиденье переднего пассажира с фронтальной и боковой подушками безопасности.**
- **Соблюдайте инструкции по монтажу, составленные изготовителем, примите во внимание предупреждения.**
- **Сдвиньте сиденье переднего пассажира как можно дальше назад и поднимите до конца вверх — на максимальное расстояние от подушки безопасности.**
- **Приведите спинку сиденья в вертикальное положение.**
- **Поднимите крепление ремня безопасности до конца вверх.**
- **Для перевозки детей используйте только те детские удерживающие устройства, которые имеют соответствующий допуск и соответствуют росту и весу ребёнка.** ◁

Установка детского сиденья на заднем сиденье автомобиля

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 109.

При установке детского сиденья на заднем сиденье, переднее сиденье должно быть отрегулировано так, чтобы ребёнку не было тесно. Поэтому отрегулируйте переднее сиденье с учётом размеров детского сиденья и ребёнка. При этом посадка переднего пассажира должна оставаться правильной ⚠ ⇒стр. 74.

Подходящие детские сиденья

Детское сиденье должно быть допущено изготовителем к установке на заднее сиденье, оборудованное боковой подушкой безопасности.

На заднем сиденье разрешается устанавливать **универсальные детские сиденья** групп 0, 0+, 1, 2 и 3 по стандарту ECE-R 44.

На крайние задние сиденья разрешается устанавливать детские сиденья с креплениями **системы ISOFIX**, которые были проверены на соответствие стандарту ECE-R 44 и допущены к использованию на автомобиле данной модели.

Детские сиденья ISOFIX, допущенные к установке на заднем сиденье

Детские сиденья ISOFIX разделены на следующие категории: «универсальные», «полууниверсальные» или «для конкретного автомобиля».

- Детские сиденья ISOFIX, имеющие категорию «универсальные», должны крепиться в нижних точках и ремнём Top Tether.
- Детские сиденья ISOFIX, имеющие категорию «полууниверсальные» или «для конкретного автомобиля», необходимо проверять на предмет допуска для установки в вашей модели автомобиля. Производители детских сидений ISOFIX прикладывают к каждому сиденью перечень автомобилей, в которых может устанавливаться данное сидение. При необходимости запросите у изготовителя детского сиденья обновлённый список автомобилей. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Крепление детского сиденья ремнём безопасности

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 109.

Детские кресла с надписью **универсальные** на оранжевом ярлыке, которые могут крепиться на пассажирских сиденьях ремнем безопасности, обозначены в таблице буквой **u**.

Группы сидений по весу	Переднее пассажирское сиденье	Заднее сиденье
Группа 0 до 10 кг	u	u
Группа 0+ до 13 кг	u	u
Группа 1 от 9 до 18 кг	u	u
Группа 2 от 15 до 25 кг	u	u
Группа 3 от 22 до 36 кг	u	u

Фиксация детского сиденья ремнём безопасности

- Прочтите и соблюдайте руководство, составленное изготовителем детского сиденья.
- При установке на сиденье переднего пассажира отодвиньте сиденье переднего пассажира до конца назад и приведите спинку сиденья в вертикальное положение ⇒ стр. 74.
- Установите детское сиденье на сиденье автомобиля в соответствии с указаниями изготовителя детского сиденья.
- Крепление ремня безопасности должно быть установлено на максимальную высоту.
- Накиньте или пропустите ремень безопасности в соответствии с указаниями изготовителя детского сиденья.
- Проследите, чтобы ремень безопасности не перекрутился.
- Вставьте язычок ремня в замок этого же сиденья до щелчка.
- Верхняя ветвь ремня должна прилегать к детскому сиденью плотно и по всей ширине.
- Попробуйте потянуть за ремень безопасности: нижняя ветвь не должна больше вытягиваться.

Снятие детского сиденья

Отстёгивайте ремень безопасности только после полной остановки автомобиля ⇒ ⚠.

- Нажмите красную кнопку на замке ремня. Язычок выскакивает наружу.
- Дайте ремню втянуться, придерживая его до конца рукой и следя за тем, чтобы ремень не перекрутился и не повредил обшивку.
- Снимите детское сиденье.

⚠ ОСТОРОЖНО

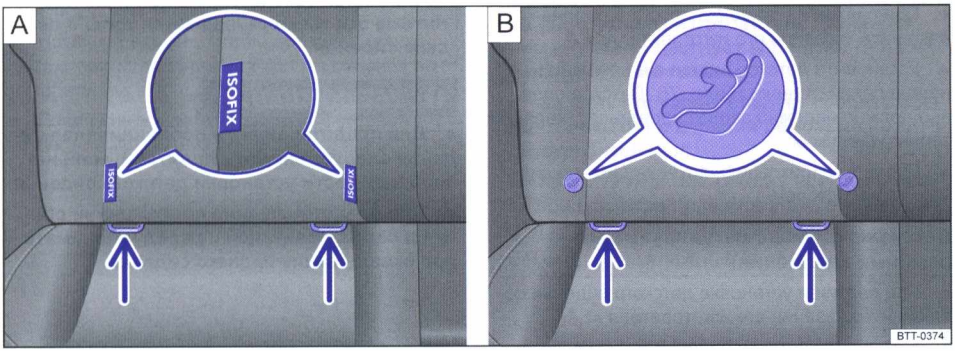
Не отстёгивайте ремень безопасности во время движения, так как при аварии или резком торможении это может привести к тяжёлым и даже смертельным травмам!

- **Отстёгивайте ремень безопасности только после полной остановки автомобиля.**

◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Фиксация детского сиденья в нижних точках крепления (ISOFIX, LATCH)



Илл. 76 Варианты обозначения нижних точек крепления детских сидений на сиденье автомобиля.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 109.

На обоих крайних местах заднего сиденья имеются по **2** крепёжные проушины, называемые также нижними точками крепления.

Установка сидений с помощью креплений ISOFIX

В приведённой ниже таблице перечислено возможное расположение нижних точек крепления детских сидений ISOFIX в соответствии с европейским нормативом ECE 16.

Допустимый вес ребенка и размеры (**A** – **G**) «универсальных» и «полууниверсальных» детских сидений указаны на ярлыке сиденья.

	Группа (класс по весу)										
	Группа 0: до 10 кг		**Группа 0: до 10 кг** **Группа 0+: до 13 кг**			**Группа 1: от 9 до 18 кг**				
Направление установки	назад (против направления движения)		назад (против направления движения)			назад (против направления движения)		вперёд (по направлению движения)		
Класс по росту	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Установка на сиденье переднего пассажира	Посадочное место без точек крепления детских сидений ISOFIX/LATCH									
На крайних посадочных местах заднего сиденья	IL-SU		IL-SU			IL-SU		IUF/IL-SU		
На среднем посадочном месте заднего сиденья	Посадочное место без точек крепления детских сидений ISOFIX/LATCH									

IL-SU: посадочное место подходит для установки детского сиденья ISOFIX категории «полууниверсальное», см. список совместимых автомобилей (в документации к детскому сиденью).

IUF: посадочное место подходит для установки детского сиденья ISOFIX категории «универсальное» и крепления его с помощью верхнего ремня Top Tether.

Детские сиденья с жёстким креплением

При установке детского сиденья на жёсткие крепления могут использоваться специальные направляющие (ловители). Установленные на крепления ловители облегчают установку детского сиденья и защищают обивку сиденья от истирания. В некоторых случаях такие ловители входят в комплект детского сиденья, их также ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

можно приобрести через дилерское предприятие Volkswagen. При необходимости установите ловители на обе точки крепления ⇒ⓘ.

- При снятии и установке детского сиденья соблюдайте указания его изготовителя ⇒⚠.
- Установите детское сиденье на проушины в направлении стрелки ⇒илл. 76. Детское сиденье должно надёжно зафиксироваться с характерным щелчком.
- Проверьте фиксацию, потянув детское сиденье с обеих сторон.

Детское сиденье с регулируемыми ремнями крепления

- При снятии и установке детского сиденья соблюдайте указания его изготовителя ⇒⚠.
- Установите детское сиденье на подушку сиденья и зацепите крюки ремней крепления за проушины ⇒илл. 76.
- Хорошо и равномерно натяните ремни крепления регулировочным приспособлением. Детское сиденье должно плотно прилегать к сиденью автомобиля.
- Проверьте фиксацию, потянув детское сиденье с обеих сторон.

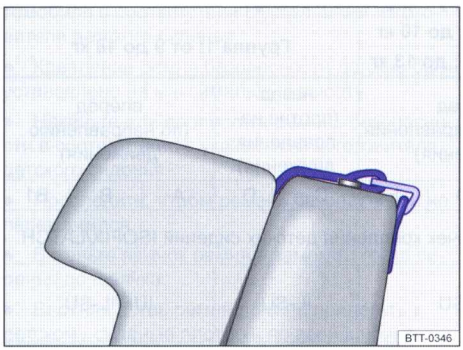
⚠ ОСТОРОЖНО

Нижние точки крепления детских сидений не являются такелажными петлями. Крепить за эти точки разрешается только детские сиденья.

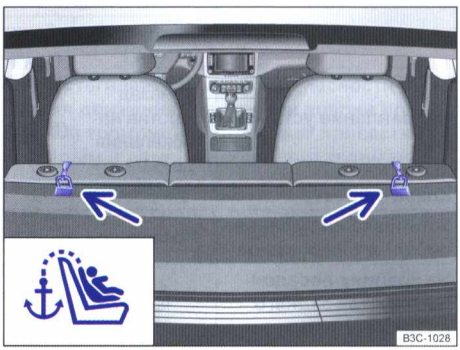
ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Для предотвращения продавливания сиденья следует снимать ловители, если нет необходимости установки детского сиденья.**
- **Для предотвращения повреждений обивки и самих ловителей их следует снимать при складывании заднего сидения.** ◁

Фиксация детского сиденья верхним ремнём крепления Top Tether



Илл. 77 Пример установки верхнего ремня.



Илл. 78 Зацепленные верхние ремни в багажном отсеке.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 109.

- При снятии и установке детского сиденья соблюдайте указания его изготовителя ⇒⚠.
- Снимите подголовник за детским сиденьем и уберите в надёжное место ⇒стр. 74.
- Верхний ремень крепления детского сиденья провести назад на полку позади спинки заднего сиденья. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

- Закрепите детское сиденье в нижних точках ⇒ стр. 115.
- Зацепите верхний ремень за соответствующую проушину ⇒ илл. 78.
- Натяните ремень, чтобы детское сиденье плотно прилегало вверху к спинке сиденья автомобиля.
- После снятия детского сиденья установите на место подголовник ⇒ стр. 74.

⚠ ОСТОРОЖНО

Устанавливайте детские сиденья с нижними точками крепления и верхним ремнём по инструкциям изготовителя. В противном случае существует вероятность получения тяжёлых травм.

- **За одну проушину следует крепить всегда только *один* верхний ремень одного детского сиденья.**
- **Крепите верхний ремень всегда только за предусмотренные для этого проушины.**
- **Ни в коем случае не крепите верхний ремень за такелажные петли.**

◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Освещение и обзор

Освещение

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Контрольные лампы 119
Подрулевой переключатель указателей поворота и дальнего света 120
Включение и выключение наружного освещения 121
Освещение и обзор — функции 122
Система управления дальним светом 123
Оклеивание или перенастройка фар 125
Функции «Coming Home» и «Leaving Home» (подсветка окружающего пространства) 125
Корректор фар, подсветка приборов и переключателей 126
Плафоны освещения салона и фонари для чтения 127

Следует учитывать особенности законодательства страны пребывания, касающиеся использования световых приборов автомобиля.

За правильную регулировку фар и выбор режима освещения во время движения всегда отвечает водитель.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Информационная система Volkswagen ⇒ стр. 27
- Замена ламп накаливания ⇒ стр. 409

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильно отрегулированные фары и неправильно используемый дальний свет фар могут отвлекать и ослеплять других участников дорожного движения. Это может привести к аварии и тяжёлым травмам.

- **Следите за тем, чтобы фары были отрегулированы правильно.**
- **Никогда не используйте дальний свет и предупреждающий световой сигнал (мигание фарами), если это может привести к ослеплению других участников дорожного движения.**

◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Контрольные лампы

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 118.

Горит	Возможная причина	Принимаемые меры
	Полный или частичный отказ наружных световых приборов.	Замените соответствующую лампу накаливания ⇒ стр. 409. Если все лампы накаливания исправны, обратитесь на сервисную станцию Volkswagen.
	Сбой в работе адаптивного освещения.	⇒ стр. 122.
	Включён задний противотуманный фонарь.	⇒ стр. 121.
	Включены противотуманные фары.	
	Правый или левый сигнал указателя поворота. Контрольная лампа мигает в два раза чаще, если перегорела одна из ламп указателей поворота на автомобиле или на прицепе.	Проверить световые приборы автомобиля и прицепа.
	Включён дневной режим освещения.	⇒ стр. 122.
	Включён дальний свет или подаётся световой сигнал («мигание дальним»).	⇒ стр. 120.
	Система управления дальним светом (Light Assist) или динамического управления дальним светом (Dynamic Light Assist) активна.	⇒ стр. 123.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы загораются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

- **Поэтому сигналы ламп и текстовые сообщения никогда нельзя оставлять без внимания.**
- **Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.**
- **Как только позволит дорожная ситуация, остановитесь на безопасном удалении от транспортного потока так, чтобы детали выпускного тракта не соприкасались с легковоспламеняющимися материалами под днищем автомобиля (например, с сухой травой, разлитым топливом, маслом и т. п.).**
- **Обездвиженный автомобиль представляет собой серьёзную опасность для всех участников дорожного движения. При необходимости следует включить аварийную световую сигнализацию и выставить знак аварийной остановки для предупреждения других участников дорожного движения.**

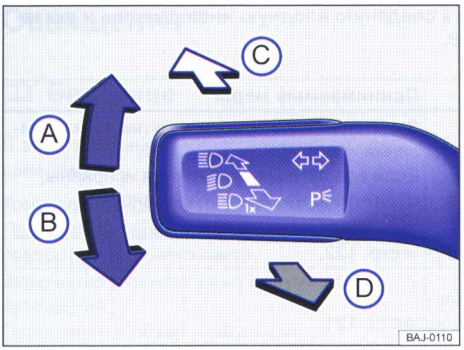
⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению автомобиля.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Подрулевой переключатель указателей поворота и дальнего света



Илл. 79 Подрулевой переключатель указателей поворота и дальнего света.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 118.

При переводе рычага в указанное положение:

Ⓐ Включается правый указатель поворота ⇒⚠. Перевод рычага из среднего положения при выключенном зажигании включает правые стояночные огни ⇒ стр. 122.

Ⓑ Включается левый указатель поворота ⇒⚠. Перевод рычага из среднего положения при выключенном зажигании включает левые стояночные огни ⇒ стр. 122.

Ⓒ Включение дальнего света ⇒⚠. Когда дальний свет включён, в комбинации приборов горит контрольная лампа ≡D.

Ⓓ Световой сигнал или выключение дальнего света. *Световой сигнал* горит, пока нажат переключатель. Горит контрольная лампа ≡D.

Комфортное управление указателями поворота

Для включения функции комфортного управления указателями поворота потяните подрулевой переключатель только до точки срабатывания вверх или вниз и отпустите его. Указатель поворота мигнёт три раза.

Функцию комфортного управления указателями поворота можно включить и отключить через меню **Освещение и обзор** на дисплее комбинации приборов ⇒ стр. 27. В автомобилях без меню **Освещение и обзор** эту функцию можно деактивировать на сервисной станции.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если неправильно использовать указатели поворота, не включать их при перестроении или несвоевременном выключать, можно дезориентировать других участников движения. Это может привести к аварии и тяжёлым травмам.

- **При смене полосы движения, при обгоне и повороте всегда необходимо своевременно включать указатель поворота.**
- **После завершения перестроения, обгона или поворота выключите указатель поворота.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное использование дальнего света может привести к отвлечению и ослеплению встречных участников движения и стать причиной аварий и тяжёлых травм.

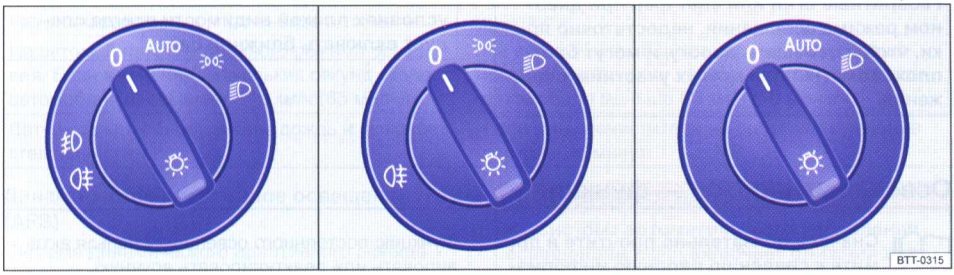
Указатели поворота работают только при включённом зажигании. Аварийная световая сигнализация работает и при выключенном зажигании ⇒ стр. 381.

Если одна из ламп указателей поворота в автомобиле или в прицепе перегорает, контрольная лампа начинает мигать с удвоенной частотой.

Дальний свет включается только при включённом ближнем свете. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Включение и выключение наружного освещения



Илл. 80 Переключатель освещения рядом с рулевым колесом (несколько вариантов исполнения).

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 118.

Всегда соблюдайте требования правил дорожного движения и другие законодательные требования в части использования наружного освещения автомобиля, действующие в стране, в которой эксплуатируется автомобиль.

На автомобилях со штатным **тягово-сцепным устройством**: при подключении электрического разъёма прицепа с противотуманным фонарём противотуманный фонарь автомобиля автоматически отключается.

Поворот переключателя освещения в нужное положение ⇒ илл. 80:		
Символ	**при выключенном зажигании**	**при включённом зажигании**
0	Противотуманные фары и фонарь, ближний свет и габаритные огни выключены.	Освещение выключено, или включено постоянное («скандинавское») освещение либо дневной режим освещения.
AUTO	Может быть включена подсветка окружающего пространства.	Включён ассистент освещения и, при необходимости, постоянное освещение или дневной режим освещения.
	Включены габаритные огни.	Включены габаритные огни.
	Ближний свет выключен, при необходимости некоторое время могут гореть габаритные огни.	Включён ближний свет.

Противотуманные фары и противотуманный фонарь:

Контрольные лампы или в переключателе освещения сигнализируют также о включении противотуманных фар.

- Включение передних противотуманных фар : вытяните переключатель освещения из положения или до первого упора.
- Включение заднего противотуманного фонаря : вытяните переключатель из положения или на себя до конца.
- Для выключения противотуманного освещения вдавите переключатель освещения или поверните в положение **0**.

Звуковой сигнал, предупреждающий о невыключенном освещении

При вынутом из замка ключе зажигания и открытой двери водителя звуковой сигнал раздаётся при перечисленных ниже условиях. Он напоминает о том, что возможно необходимо выключить световые приборы.

- Включены стояночные огни ⇒ стр. 120.
- Переключатель освещения находится в положении .
- Переключатель освещения находится в положении у автомобилей без подсветки окружающего пространства ⇒ стр. 125.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

⚠ ОСТОРОЖНО

Габаритные огни или свет фар при дневном режиме освещения, недостаточно ярки, чтобы освещать дорогу, и могут быть плохо заметны для других участников движения.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **В тёмное время суток, при осадках и в условиях плохой видимости всегда следует включать ближний свет.**

Освещение и обзор — функции

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 118.

Стояночные огни

При включении стояночных огней (правый или левый указатель поворота) с соответствующей стороны автомобиля загораются лампы габаритных огней в фаре и заднем фонаре. Стояночный свет включается только при выключенном зажигании и если подрулевой переключатель указателей поворота и дальнего света перед приведением в действие находился в среднем положении.

Двустороннее постоянное стояночное освещение

Если при выключенном зажигании переключатель освещения находится в положении ≥D, и автомобиль запирается снаружи, включается двустороннее постоянное стояночное освещение. При этом горят только габаритные огни в обеих фарах и крайние лампы задних фонарей.

Постоянное «скандинавское» освещение

При постоянном («скандинавском») освещении включён ближний свет или горят габаритные огни и освещение номерного знака.

Постоянное освещение включается при каждом включении зажигания, если переключатель освещения находится в положении **0** или **AUTO**. В некоторых моделях при включении постоянного освещения в переключателе освещения загорается контрольная лампа ≥D.

Если переключатель освещения находится в положении **AUTO**, датчик освещённости автоматически включает (и выключает) ближний свет с подсветкой комбинации приборов и переключателей.

Функцию постоянного освещения нельзя активировать или деактивировать вручную.

Дневной режим освещения

Для реализации дневного режима освещения в блок-фарах или в переднем бампере предусмотрены отдельные секции.

При включённом дневном режиме освещения загораются только эти секции ⇒ ⚠.

Дневной режим освещения включается при каждом включении зажигания, если переключатель освещения находится в положении **0** или **AUTO**.

Если переключатель освещения находится в положении **AUTO**, датчик освещённости автоматически включает (и выключает) ближний свет с подсветкой комбинации приборов и переключателей.

Дневной режим освещения можно включить и отключить через меню **Освещение и обзор** на дисплее комбинации приборов ⇒ стр. 27.

Автоматическое управление освещением AUTO

Система автоматического управления освещением является лишь вспомогательным средством и не может решать все задачи, связанные с освещением при движении автомобиля.

Если переключатель освещения находится в положении **AUTO**, световые приборы автомобиля, подсветка комбинации приборов и переключателей автоматически включаются в следующих случаях ⇒ ⚠:

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Автоматическое включение:	Автоматическое выключение:
Датчик освещённости распознаёт наступление *темноты*, например, при въезде в тоннель.	При распознавании достаточного уровня освещённости.
На автомобилях *без* дневного режима освещения: Если в течение нескольких секунд скорость автомобиля превышает 140 км/ч (85 миль/ч).	На автомобилях *с* дневным режимом освещения: Если в течение нескольких минут скорость автомобиля меньше 65 км/ч (40 миль/ч).
Датчик дождя обнаруживает дождь и включает стеклоочиститель.	Если стеклоочистители не работают в течение нескольких минут.

Динамическое адаптивное освещение (AFS)

Система динамического адаптивного освещения работает только при включённом ближнем свете и при скорости выше 10 км/ч (6 миль/ч). Поворотные лампы адаптивного освещения автоматически включаются в повороте.

Систему динамического адаптивного освещения можно включить и выключить через меню **Ассистенты** или с помощью клавиши вспомогательных систем для водителя ⇒ стр. 27.

Статическое адаптивное освещение

При прохождении поворотов с низкой скоростью или движении по кривой малого радиуса автоматически включаются встроенные в фары дополнительные лампы статической системы адаптивного освещения. Статическое адаптивное освещение работает только при скорости ниже 40 км/ч (25 миль/ч).

В зависимости от комплектации, лампы статического адаптивного освещения могут быть встроены в противотуманные фары или в основные фары.

⚠ ОСТОРОЖНО

При недостаточном освещении дороги автомобиль может быть незаметен или плохо виден для других участников движения, что может привести к аварии.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Система автоматического управления освещением (AUTO) включает ближний свет только при изменении освещённости, но не реагирует, например, на туман.**
- **Никогда не используйте дневной режим освещения, если дорога вследствие погодных или общих условий недостаточно освещена. Яркости фонарей дневного режима освещения недостаточно для освещения дороги, они рассчитаны только на то, чтобы быть заметными для других участников дорожного движения.**
- **При включении дневного режима освещения задние габаритные огни не включаются. Автомобиль, у которого не включены задние габаритные огни, в темноте, в дождь, снег или при других условиях плохой видимости, может оказаться не замеченным другими участниками дорожного движения.**

В холодную или сырую погоду фары, задние фонари и указатели поворота могут на некоторое время запотеть изнутри. Это не свидетельствует об отклонении от нормы и не влияет на срок службы световых приборов автомобиля. ◁

Система управления дальним светом

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 118.

Система управления дальним светом (Light Assist)

Система управления дальним светом автоматически включает дальний свет в зависимости от окружающей обстановки и условий дорожного движения при скорости свыше 60 км/ч (37 миль/ч) и снова выключает его при скорости ниже 30 км/ч (18 миль/ч) ⇒ ⚠. Управление системой осуществляется посредством видеокамеры, установленной в основании внутреннего зеркала заднего вида.

Система управления дальним светом, как правило, распознаёт освещённые участки и отключает дальний свет во время проезда через них, например, через населённые пункты. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Система динамического управления дальним светом (Dynamic Light Assist)

Система динамического управления дальним светом (Dynamic Light Assist) помогает в рамках своих возможностей снизить до минимума, или устранить совсем, опасность ослепления других участников движения ⇒ ⚠.

Система распознаёт других участников дорожного движения, определяет расстояние до них и перекрывает соответствующий участок светового потока фары. Когда этого становится недостаточно для предотвращения ослепления других участников движения, система освещения автоматически переключается на ближний свет. Управление осуществляется с помощью камеры, установленный на внутренней стороне ветрового стекла над внутренним зеркалом заднего вида.

Система динамического управления дальним светом автоматически включает дальний свет при скорости свыше 60 км/ч и выключает его при скорости ниже 30 км/ч в зависимости от наличия обгоняющих и встречных автомобилей, а также от других внешних факторов и условий дорожного движения.

Если динамическая система адаптивного освещения деактивирована ⇒ стр. 123 или активирована перенастройка фар (на право-/левостороннее движение) ⇒ стр. 125, то будет происходить только автоматическое включение и выключение дальнего света. Оно будет происходить в зависимости от наличия/положения встречных и попутных транспортных средств, а также освещения улицы или дороги.

Система автоматического управления дальним светом, как правило, распознаёт освещённые участки и отключает дальний свет во время проезда через них, например, через населённые пункты.

Включение и выключение системы управления или динамического управления дальним светом

Функция	Действие
Включение:	– Включите зажигание и поверните переключатель освещения в положение **AUTO**. – Нажмите на рычаг переключателя указателей поворота и дальнего света из среднего положения вперёд ⇒ стр. 120. Если контрольная лампа ≡D на дисплее комбинации приборов горит, это означает, что система управления или динамического управления дальним светом включена.
Выключение:	– Выключите зажигание. – **ИЛИ:** Поверните переключатель освещения в любое другое положение, отличное от **AUTO** ⇒ стр. 121. – **ИЛИ:** При включённом дальнем свете нажмите на рычаг переключателя указателей поворота и дальнего света назад – **ИЛИ:** Нажмите на рычаг переключателя указателей поворота и дальнего света вперёд, чтобы вручную включить дальний свет. Система управления дальним светом при этом выключается.

Неисправность

Следующие условия могут приводить к тому, что включённый дальний свет не будет своевременно или вообще выключен системой управления дальним светом:

- Плохо освещённые улицы/дороги при наличии дорожных указателей с высоким коэффициентом отражения.
- При наличии плохо освещённых участников движения, например пешеходов, велосипедистов.
- При крутых поворотах дороги, в местах резких переломов профиля, а также при частично перекрытой видимости встречной полосы движения.
- На дорогах с разделительным барьером посередине при разъезде со встречным автомобилем, водитель которого сидит настолько высоко, что может видеть фары встречного транспорта поверх разделительного барьера (например, водитель грузового автомобиля).
- Неисправность камеры или прерывание электропитания.
- Туман, снег или сильные осадки.
- При поднятых клубах пыли или песка.
- При ударе камня в область обзора камеры.
- Если поле обзора камеры запотело, запачкалось грязью или перекрыто наклейками, снегом и льдом. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

⚠ ОСТОРОЖНО

Повышенный комфорт, создаваемый системой управления или динамического управления дальним светом, не должен провоцировать неоправданный риск. Система не может заменить внимательности водителя.

- **Постоянно контролируйте правильность автоматического выбора дальнего / ближнего света и при необходимости корректируйте этот выбор вручную, так чтобы включённый свет фар всегда, в каждый момент времени, соответствовал дорожной ситуации и условиям видимости и освещённости.**
- **Система управления или динамического управления дальним светом может не всегда правильно распознавать все дорожные ситуации, и в некоторых случаях её работоспособность может быть ограничена.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Если область обзора камеры загрязнена, перекрыта или повреждена, нормальная работа системы регулирования и, соответственно, автоматического регулирования дальнего света будет нарушена. Это касается также изменений, вносимых в систему освещения автомобиля, например, при установке дополнительных фар.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

Чтобы сохранить работоспособность системы, необходимо учитывать следующее:

- **Регулярно очищайте область обзора камеры от грязи, снега и льда.**
- **Не загораживайте область обзора камеры.**
- **Проверьте ветровое стекло в области обзора камеры на наличие повреждений.**

У водителя всегда сохраняется возможность включить и выключить дальний свет или подать световой сигнал с помощью рычага переключателя указателей поворота и дальнего света ⇒ стр. 120. ◁

Оклеивание или перенастройка фар

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 118.

При поездке в страны, в которых движение осуществляется по другой стороне дороги, следует учесть, что асимметричный ближний свет автомобиля может ослеплять водителей встречных автомобилей. Поэтому перед поездкой в эти страны нужно перенастроить фары или оклеить их специальной плёнкой.

Фары можно перенастроить, войдя в меню **Освещение и обзор** комбинации приборов, подменю **Режим Путешествие** ⇒ стр. 27.

На автомобилях, в которых нет возможности регулировать фары через меню, либо покрывают определённые зоны стекла фары особой плёнкой либо перенастраивают фары на сервисной станции. Дополнительную информацию можно получить на сервисной станции. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

Использование режима Путешествие и плёнки на фарах разрешено только в качестве кратковременной меры. Для постоянного переоборудования обращайтесь на сервисную станцию. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen. ◁

Функции «Coming Home» и «Leaving Home» (подсветка окружающего пространства)

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 118.

Функция «Coming home» включается вручную. Освещение «Leaving Home» включается автоматически с помощью датчика освещённости. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

«Coming Home (Функция прибытия домой)»	Действие
Включение:	– Выключите зажигание. – Задействуйте световой сигнал («мигание дальним») примерно на одну секунду ⇒ стр. 120. Освещение в режиме «Coming home» включается при открытой двери водителя. *Время работы освещения* начинается с момента закрытия последней двери автомобиля или крышки багажного отсека.
Выключение:	– Автоматически после окончания времени работы освещения. – Автоматически, если в течение 30 секунд после включения освещения снова будет открыта одна из дверей или крышка багажного отсека. – При повороте переключателя освещения в положение **0** . – При включении зажигания.

«Leaving Home (Функция отъезда из дома)»	Действие
Включение:	– Отпирание автомобиля, когда переключатель освещения находится в положении **AUTO** и датчик освещённости распознаёт *темноту*.
Выключение:	– Автоматически после окончания времени работы освещения. – При запирании автомобиля. – При повороте переключателя освещения в положение **0**. – При включении зажигания.

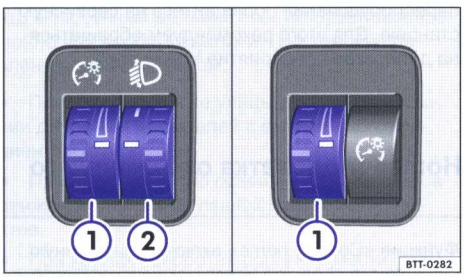
Фонари освещения пространства вокруг автомобиля в наружных зеркалах

Фонари освещения пространства вокруг автомобиля в наружных зеркалах освещают пространство возле дверей при посадке или высадке. Они включаются при запирании автомобиля, при открывании двери водителя и при включении функций «Coming Home» или «Leaving Home». При наличии датчика освещённости освещение пространства вокруг автомобиля включается только после наступления темноты.

В меню **Освещение и обзор** можно установить время работы освещения, а также включить или выключить эту функцию ⇒ стр. 27.

При включённой функции «Coming home» при открывании двери водителя не раздаётся звуковой сигнал и не появляется сообщение, что свет ещё включён. ◁

Корректор фар, подсветка приборов и переключателей



Илл. 81 Регулятор подсветки приборов и переключателей ①, а также корректор фар ② рядом с рулевым колесом.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 118.

① Подсветка приборов и переключателей

При включённом освещении яркость подсветки приборов и переключателей плавно изменяется поворотом регулятора ⇒ илл. 81 ①. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

② Корректор фар

Корректор фар ② позволяет плавно регулировать направление световых пучков фар в зависимости от загрузки автомобиля. Благодаря этому, водителю предоставляются наилучший обзор, а водители встречных автомобилей не ослепляются ⇒ ⚠.

Регулировка наклона фар возможна только при включённом ближнем свете.

Для настройки используйте регулятор ⇒ илл. 81 ②:

Положение регулятора	Загрузка[a] автомобиля
–	Передние места заняты, багажный отсек пуст.
1	Все места заняты, багажный отсек пуст.
2	Все места заняты, багажный отсек полностью загружен. Подсоединен прицеп с небольшой вертикальной нагрузкой на ТСУ.
3	Занято только место водителя, багажный отсек полностью загружен. Подсоединен прицеп с максимальной вертикальной нагрузкой на ТСУ.

a) При других уровнях загрузки автомобиля возможны промежуточные положения регулятора.

Динамический корректор фар

В автомобилях с динамическим корректором фар регулятор ② отсутствует. При включении фар угол наклона световых пучков корректируется автоматически в зависимости от загрузки автомобиля.

Автоматическая система регулирования дорожного просвета

В автомобилях с системой регулирования дорожного просвета при полной загрузке регулятор нужно устанавливать в положение «1».

⚠ ОСТОРОЖНО

Наличие в автомобиле тяжёлых предметов может привести к тому, что фары будут ослеплять и отвлекать других участников дорожного движения. Это может привести к аварии и тяжёлым травмам.

- **Необходимо настраивать угол наклона фар в соответствии с загрузкой автомобиля таким образом, чтобы не слепить других участников дорожного движения.** ◁

Плафоны освещения салона и фонари для чтения

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 118.

Клавиша/положение	Функция
0	Выключение плафонов освещения салона.
	Включение плафонов освещения салона.
	Включение концевым выключателе в двери (в среднем положении) Плафоны освещения салона включаются автоматически при отпирании автомобиля, при открывании одной из дверей или при извлечении ключа зажигания из замка. Освещение гаснет через несколько секунд после закрывания всех дверей, при запирании автомобиля или при включении зажигания.
	Включение и выключение фонарей для чтения. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Подсветка вещевого ящика и багажного отсека

При открывании и закрывании вещевого ящика со стороны переднего пассажира или крышки багажного отсека автоматически включается и выключается плафон подсветки.

Эстетическое освещение

Плафон в передней части облицовки крыши при включённых габаритных огнях или включённом ближнем свете освещает элементы управления на центральной консоли.

Дополнительно могут подсвечиваться внутренние ручки и декоративные накладки передних и задних дверей.

Фонари для чтения гаснут при запирании автомобиля или через несколько минут после извлечения ключа зажигания из замка. Это предотвращает разрядку аккумуляторной батареи. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Защита от солнца

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Солнцезащитные козырьки 129
Солнцезащитная шторка заднего стекла . . 130
Теплозащитное (атермальное) ветровое стекло 130

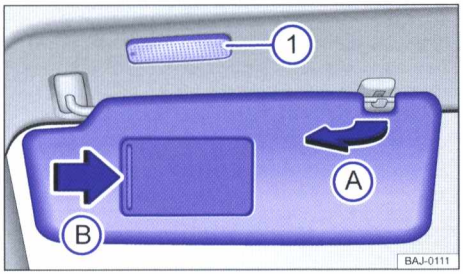
⚠ ОСТОРОЖНО

Опущенный солнцезащитный козырек и вытянутые солнцезащитные шторки могут ухудшать обзорность.

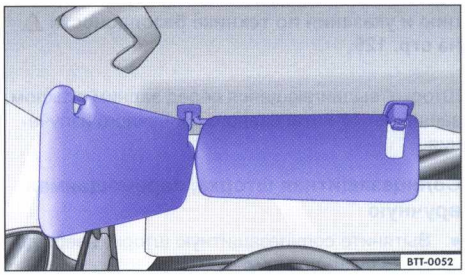
- **Необходимо всегда возвращать солнцезащитные козырьки и шторки в первоначальном положение, когда необходимость в их использовании отпадает.**

◁

Солнцезащитные козырьки



Илл. 82 Солнцезащитный козырёк.



Илл. 83 Двойные солнцезащитные козырьки.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 129.

Возможности настройки положения солнцезащитных козырьков водителя и переднего пассажира:

- Откидывание в сторону ветрового стекла.
- Отсоединение от крепления и поворот к двери ⇒илл. 82 Ⓐ.
- Повёрнутый к двери солнцезащитный козырёк сдвигается назад в продольном направлении.

Косметическое зеркало с подсветкой

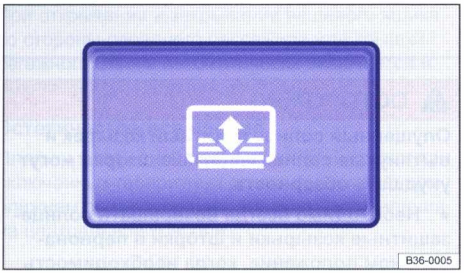
В опущенном козырьке под крышкой имеется косметическое зеркало. Если сдвинуть крышку Ⓑ, загорается подсветка ①.

Подсветка гаснет после закрывания крышки зеркала или после поворота солнцезащитного козырька вверх.

Плафон над солнцезащитным козырьком при определённых условиях автоматически гаснет через несколько минут. Это предотвращает разрядку аккумуляторной батареи. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Солнцезащитная шторка заднего стекла



Илл. 84 Выключатель электрической солнцезащитной шторки для заднего стекла на центральной консоли.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 129.

Шторка, выдвигающаяся перед задним стеклом, защищает от интенсивного солнечного излучения.

Солнцезащитная шторка, перемещаемая вручную

- Вытяните солнцезащитную шторку вверх до конца за выступающую ручку.
- Крепёжную планку шторки закрепите с двух сторон в соответствующих держателях. Для этого поверните ручку немного вниз. Убедитесь, что вытянутая солнцезащитная шторка надёжно закреплена в обоих держателях.
- Для сворачивания шторки слегка потяните за ручку вверх и рукой опустите шторку вниз в исходное положение ⇒ⓘ.

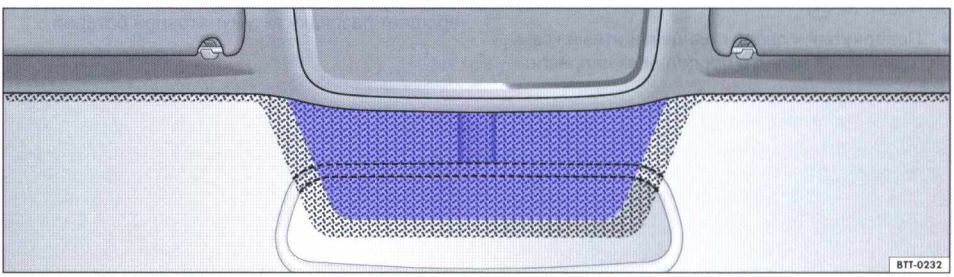
Солнцезащитная шторка с электрическим приводом

Чтобы выдвинуть или убрать солнцезащитную шторку нужно нажать кнопку ⇒ илл. 84. Солнцезащитная шторка займет одно из крайних положений.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

При убирании солнцезащитной шторки с ручным управлением её нельзя «резко» отпускать, чтобы не повредить облицовку салона и саму шторку. ◁

Теплозащитное (атермальное) ветровое стекло



Илл. 85 Теплозащитное ветровое стекло с металлическим напылением и «коммуникационным окном» для осуществления связи (выделено синем цветом). ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 129.

Теплозащитное ветровое стекло имеет покрытие, отражающее инфракрасные лучи. Для управления электронными компонентами (находящимися внутри аксессуарами) над внутрисалонным зеркалом предусмотрена область без покрытия («коммуникационное окно») ⇒илл. 85.

Область стекла без покрытия нельзя закрывать ни снаружи, ни изнутри, нельзя размещать на ней наклейки, так как в противном случае возможны сбои в работе электронных компонентов автомобиля. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Стеклоочиститель и стеклоомыватель

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Контрольная лампа 132
Подрулевой переключатель стеклоочистителя 133
Функции стеклоочистителя 134
Сервисное положение щёток стеклоочистителя ветрового стекла 134
Датчик дождя 135
Проверка уровня жидкости стеклоомывателя, доливка 136

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Отопление, вентиляция, кондиционирование ⇒ стр. 283
- Подготовка к работам в моторном отсеке ⇒ стр. 313
- Уход за автомобилем снаружи ⇒ стр. 333

⚠ ОСТОРОЖНО

Без достаточного содержания незамерзающих добавок жидкость стеклоомывателя может замерзать на ветровом стекле и ограничивать обзор.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **В зимнее время жидкость стеклоомывателя должна содержать достаточное количество незамерзающих компонентов.**
- **При минусовых температурах не используйте стеклоомыватель до тех пор, пока ветровое стекло не будет нагрето системой вентиляции. В противном случае смесь незамерзающей жидкости для омывания стекол и воды может замерзнуть на ветровом стекле и ухудшить обзор.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Изношенные или загрязнённые, плохо очищающие стекло щётки ухудшают обзор и повышают риск попасть в аварию и получить тяжёлые травмы.

- **Если щётки стеклоочистителя повреждены или изношены и недостаточно хорошо очищают ветровое стекло, их необходимо заменить.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

В морозную погоду перед включением стеклоочистителя проверьте, не примерзли ли щётки к стеклу! Если автомобиль ставится на стоянку при холодной погоде, то желательно установить стеклоочиститель ветрового стекла в сервисное положение ⇒ стр. 134. ◁

Контрольная лампа

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 132.

Горит	Возможная причина	Принимаемые меры
	Недостаточный уровень жидкости в бачке стеклоомывателя.	При первой возможности долейте жидкость в бачок стеклоомывателя ⇒ стр. 136

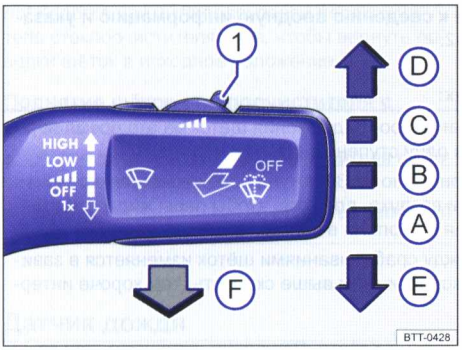
При включении зажигания на короткое время для проверки работы загораются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению автомобиля. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Подрулевой переключатель стеклоочистителя



Илл. 86 Управление стеклоочистителем ветрового стекла.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 132.

При переводе рычага в указанное положение ⇒ⓘ:

Ⓐ	**OFF**	Стеклоочиститель выключен.
Ⓑ	▪▪▪▮	Прерывистый режим очистки ветрового стекла. С помощью переключателя ⇒ илл. 86 ① регулируется период срабатывания щёток (в автомобилях без датчика дождя) или чувствительность датчика дождя.
Ⓒ	**LOW**	Медленное движение щёток.
Ⓓ	**HIGH**	Быстрое движение щёток.
Ⓔ	1x	Однократное срабатывание щёток. Для ускорения движения щёток нажмите подрулевой переключатель по направлению вниз и удерживайте его.
Ⓕ		Автоматический режим работы стеклоочистителя и стеклоомывателя ветрового стекла при нажатом подрулевом переключателе.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Если при включённом стеклоочистителе выключить зажигание, то после включения зажигания щётки стеклоочистителя продолжат работать в прежнем режиме. Если ветровое стекло покрылось льдом, снегом или на нём есть посторонние предметы, то щётки и электродвигатель стеклоочистителя могут быть повреждены.

- **Перед началом движения щётки нужно очистить от снега и льда.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- **Примёрзшие щётки отделяйте от ветрового стекла очень осторожно. Volkswagen рекомендует для этого оттаивающий аэрозоль.**

Стеклоочистители работают только при включённом зажигании и закрытом капоте / закрытой крышке багажного отсека.

Прерывистый режим работы щёток для ветрового стекла регулируется в зависимости от скорости движения автомобиля. Чем выше скорость движения, тем чаще включаются стеклоочистители. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Функции стеклоочистителя

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 132.

Работа стеклоочистителя в различных ситуациях:

При неподвижном автомобиле:	Установленная скорость движения щёток на это время переключается на одну ступень вниз.
Во время работы стеклоочистителя и омывателя в автоматическом режиме:	Climatronic примерно на 30 секунд переключается в режим рециркуляции воздуха, для того, чтобы пары жидкости стеклоомывателя не попали в салон.
В прерывистом режиме работы щёток:	Интервал между срабатываниями щёток изменяется в зависимости от скорости. Чем выше скорость, тем короче интервал.

Обогреваемые форсунки стеклоомывателя

Обогрев может растопить лёд только на форсунках, но не в подводящих шлангах. Мощность обогрева форсунок стеклоомывателя регулируется автоматически при включении зажигания в зависимости от температуры окружающей среды.

Омыватель фар

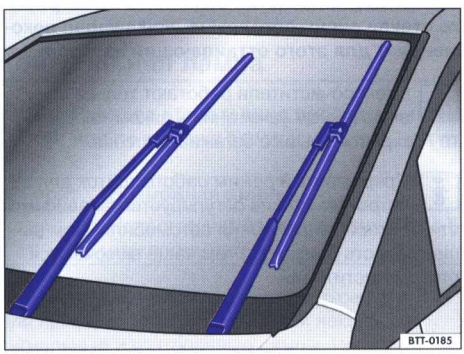
Этот омыватель очищает стёкла фар.

После включения зажигания при первом, а затем при каждом пятом включении омывателя ветрового стекла, включается омыватель фар. Для этого следует нажать на подрулевой переключатель стеклоочистителя по направлению к рулевому колесу при включённом ближнем или дальнем свете. Регулярно, например, при каждой заправке автомобиля, очищайте поверхность рассеивателей фар от плохо смываемых загрязнений, например, от остатков насекомых.

Чтобы омыватель фар сохранял работоспособность в зимнее время, необходимо очищать от снега места установки форсунок на бампере. При необходимости удаляйте наледь с помощью специального аэрозоля.

При попадании постороннего предмета на ветровое стекло стеклоочиститель стремится его удалить. Если сдвинуть препятствие не удаётся, стеклоочиститель останавливается. Удалите посторонний предмет и снова включите стеклоочиститель. ◁

Сервисное положение щёток стеклоочистителя ветрового стекла



Илл. 87 Сервисное положение щёток стеклоочистителя

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 132.

В сервисном положении поводки щёток стеклоочистителя могут быть отведены от ветрового стекла ⇒илл. 87. Для установки стеклоочистителя в сервисное положение необходимо выполнить следующие действия:

- Капот должен быть закрыт ⇒стр. 313.
- Включите и снова выключите зажигание.
- Коротко нажмите подрулевой переключатель стеклоочистителя вниз ⇒илл. 86 Ⓔ. ▶

Перед началом движения щётки стеклоочистителя следует снова опустить на ветровое стекло! Коротко нажмите подрулевой переключатель стеклоочистителя вниз, чтобы вернуть поводки щёток в исходное положение.

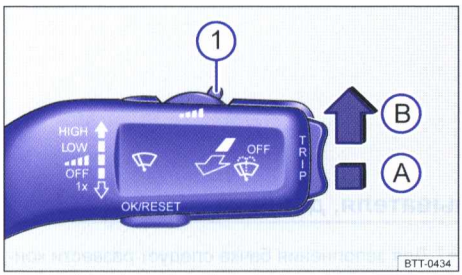
Поднятие щёток стеклоочистителя с ветрового стекла

- Установите поводки стеклоочистителя в сервисное положение ⇒①.
- Браться можно только за область крепления щётки.

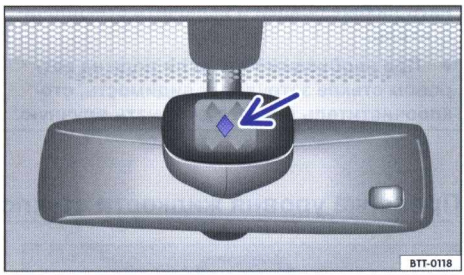
УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Чтобы исключить повреждения капота и поводков стеклоочистителя ветрового стекла, поднимать эти поводки вверх следует только в сервисном положении.**
- **Перед началом поездки необходимо убедиться, что поводки стеклоочистителя опущены на ветровое стекло.** ◁

Датчик дождя



Илл. 88 Подрулевой переключатель стеклоочистителя: настройка датчика дождя.



Илл. 89 На внутренней стороне ветрового стекла над зеркалом заднего вида: область чувствительного элемента датчика дождя

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 132.

Включённый датчик дождя самостоятельно регулирует периодичность работы стеклоочистителя в зависимости от интенсивности осадков.⇒⚠. Чувствительность датчика дождя можно настроить вручную. Ручное управление стеклоочистителем ⇒стр. 133.

При переводе рычага в указанное положение ⇒илл. 88:

Ⓐ Датчик дождя деактивирован.

Ⓑ Датчик дождя активирован — при необходимости стеклоочиститель включится автоматически.

① Регулировка чувствительности датчика дождя:
- Поворот регулятора вправо — высокая чувствительность.
- Поворот регулятора влево — низкая чувствительность.

После выключения и последующего включения зажигания датчик дождя остаётся активным и вновь начинает работать, если переключатель стеклоочистителя находится в положении Ⓑ и автомобиль движется со скоростью более 16 км/ч (10 миль/ч).

Изменение условий срабатывания датчика дождя

Возможными причинами сбоев в работе и ложных срабатываний *чувствительного элемента* ⇒илл. 89 датчика дождя могут быть:

- Повреждение щёток стеклоочистителя: водяная плёнка или полосы от повреждённых щёток могут удлинять продолжительность работы стеклоочистителя, значительно укорачивать интервалы между срабатываниями или увеличивать скорость движения щёток.
- Насекомые: попадание насекомых приводит к включению стеклоочистителя.
- Солевая плёнка: зимой солевая плёнка на стекле может стать причиной чрезмерно продолжительной работы стеклоочистителя при почти сухом ветровом стекле. ▶

- Грязь: сухая пыль, воск, налёт на стекле (разводы), остатки моющих средств (после автоматической мойки) могут снизить чувствительность датчика дождя, сделать его реакцию запоздалой или замедленной, или вовсе исключить срабатывание датчика.
- Трещины в стекле: при ударе камня включённый датчик дождя включает один цикл очистки. После этого датчик дождя распознаёт уменьшение области чувствительного элемента и автоматически подстраивается. Чувствительность датчика может измениться в зависимости от степени повреждения от удара камнем.

⚠ ОСТОРОЖНО

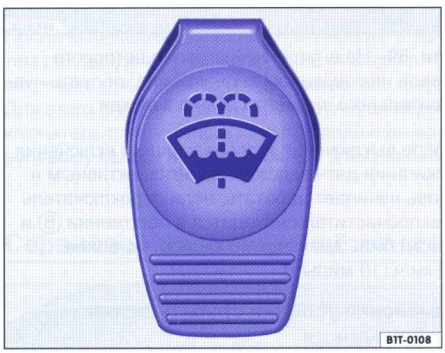
Датчик дождя не может уверенно распознать любые осадки и включить стеклоочиститель.

- **При необходимости, если вода на ветровом стекле затрудняет видимость, стеклоочиститель следует включать вручную.**

Регулярно очищайте область чувствительности датчика дождя ⇒ илл. 89 (стрелка) и проверяйте щётки на наличие повреждений.

Для надёжного удаления воска и полировочных покрытий рекомендуется применять спиртосодержащее чистящее средство для стёкол. ◁

Проверка уровня жидкости стеклоомывателя, доливка



Илл. 90 Крышка бачка стеклоомывателя в моторном отсеке.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 132.

Регулярно проверяйте уровень омывающей жидкости, при необходимости доливайте жидкость.

- Откройте капот ⚠ ⇒ стр. 313.
- Бачок с жидкостью стеклоомывателя можно узнать по значку на крышке ⇒ илл. 90.
- Проверьте уровень жидкости в бачке.
- Для заполнения бачка следует развести концентрат стеклоомывателя, рекомендованный Volkswagen, чистой водой ⇒ ⓘ. При разведении учитывайте пропорции, указанные на упаковке.
- При отрицательных наружных температурах следует добавлять в раствор специальное средство, препятствующее замерзанию ⇒ ⚠.

Заправочные объёмы

Заправочный объём бачка стеклоомывателя составляет примерно 3 л, а у автомобилей с омывателем фар — примерно 6 л.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не добавляйте в жидкость для омывания стёкол антифриз или подобные не предназначенные для этого добавки. В противном случае это может привести к образованию на ветровом стекле маслянистой плёнки, которая значительно ухудшает видимость.

- **Следует использовать разбавленный чистой водой концентрат стеклоомывателя, рекомендованный Volkswagen.**
- **При необходимости добавляйте в жидкость для омывания стёкол подходящую незамерзающую жидкость.** ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Запрещается смешивать рекомендованные Volkswagen моющие средства с какими-либо иными. В противном случае возможно образование хлопьев и, как следствие, засорение форсунок стеклоомывателя.

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- Не путайте эксплуатационные жидкости при доливке! В этом случае неизбежны серьёзные поломки и повреждение двигателя!

◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Зеркала заднего вида

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Внутреннее зеркало заднего вида 139
Наружные зеркала заднего вида 140

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Персональные настройки систем комфорта в информационной системе Volkswagen ⇒ стр. 27
- Функция памяти сидений ⇒ стр. 84
- Переключение передач ⇒ стр. 193
- Торможение, остановка и парковка ⇒ стр. 203

⚠ ОСТОРОЖНО

Зеркала с автоматическим затемнением (электрохромные зеркала) содержат жидкий электролит, который при повреждении зеркала может вытечь. Эта жидкость может вызвать раздражение кожи, глаз и органов дыхания.

- **Вытекающий электролит может вызывать раздражение кожи, глаз и органов дыхания, прежде всего, у людей, страдающих**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

астмой или другими подобными заболеваниями. В этом случае следует незамедлительно обеспечить вентиляцию свежим воздухом и выйти из автомобиля, а, если это невозможно, открыть все стёкла и двери.

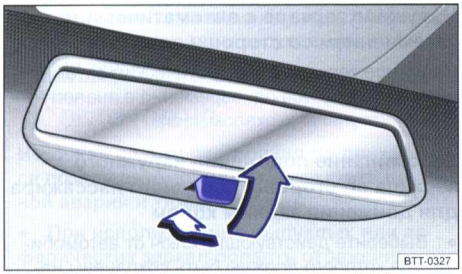
- **При попадании электролита на кожу или в глаза немедленно промойте их обильным количеством воды в течение не менее 15 минут и обратитесь к врачу.**
- **При попадании этой жидкости на одежду и обувь их следует промыть большим количеством воды в течение не менее 15 минут. Перед дальнейшим использованием испачканную одежду и обувь следует тщательно очистить.**
- **При попадании жидкости в рот следует полоскать его водой не менее 15 минут. Рвоту при этом не вызывать, если это не прописано врачом. Сразу же обратитесь за медицинской помощью.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

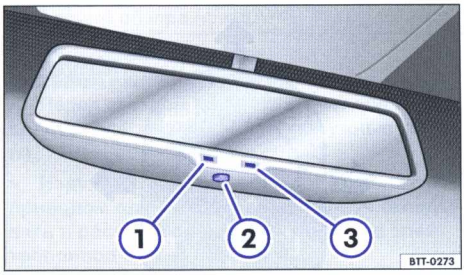
Из зеркал с автоматическим затемнением (электрохромных зеркал) при повреждении может вытечь электролит. Эта жидкость разъедает пластмассу. Вытекшую жидкость удаляйте как можно скорее, например с помощью влажной губки. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Внутреннее зеркало заднего вида



Илл. 91 Внутреннее зеркало заднего вида с установкой режима затемнения вручную.



Илл. 92 Внутреннее зеркало заднего вида с автоматическим затемнением.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 138.

Водитель должен настроить внутреннее зеркало заднего вида так, чтобы обеспечивался достаточный обзор через заднее стекло.

Внутреннее зеркало заднего вида с установкой режима затемнения вручную

- Основное положение: рычажок в нижней части корпуса зеркала направлен вперёд к ветровому стеклу.
- Для затемнения зеркала рычажок следует передвинуть назад ⇒ илл. 91.

Внутреннее зеркало заднего вида с автоматическим затемнением

Пояснения к илл. 92:

① Контрольная лампа

② Выключатель

③ Датчик распознавания света

Режим автоматического затемнения можно включать и выключать с помощью выключателя на корпусе зеркала ②. При включении режима автоматического затемнения загорается контрольная лампа ①.

При включённом зажигании датчик ③ включает затемнение внутреннего зеркала *автоматически* в зависимости от условий освещённости и интенсивности света сзади.

Режим автоматического затемнения отключается, если включена передача заднего хода или включено освещение салона или фонарь для чтения.

Не размещайте внешние навигационные приборы на ветровом стекле и вблизи салонного зеркала с автоматическим затемнением ⇒ ⚠.

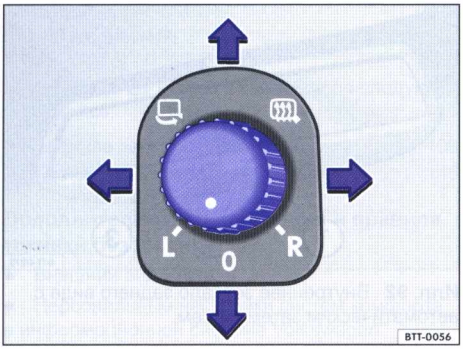
⚠ ОСТОРОЖНО

- **Подсветка дисплея внешнего навигатора может помешать работе автоматического затемнения внутреннего зеркала, а это может привести к аварии и тяжёлым травмам.**
- **Неполадки автоматического затемнения могут привести к тому, что внутреннее зеркало заднего вида невозможно будет использовать для точной оценки расстояния до следующих сзади автомобилей или до других предметов.**

Если датчик перекрыт (например, солнцезащитной шторкой) и свет на него не падает, автоматическое затемнение внутреннего зеркала не работает или работает неудовлетворительно. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Наружные зеркала заднего вида



Илл. 93 Ручка регулятора наружных зеркал в двери водителя.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 138.

Установка ручки регулятора в нужное положение:

	Складывание наружных зеркал с помощью электропривода ⇒ ⚠.
	Включение обогрева наружных зеркал. Обогрев включается только при температуре ниже +20 °C (+68 °F).
L	Регулировка левого наружного зеркала путём наклона регулятора вперёд, назад, вправо или влево.
R	Регулировка правого наружного зеркала путём наклона регулятора вперёд, назад, вправо или влево.
0	Нейтральное положение. Зеркала разложены, обогрев отключён, какие-либо регулировки невозможны.

Синхронная регулировка зеркал

- Для того, чтобы зеркала можно было регулировать синхронно, выберите соответствующий пункт в меню **Настройки** – **Комфорт** ⇒ стр. 27.
- Поверните ручку регулировки в положение **L**.
- Отрегулируйте левое наружное зеркало. Одновременно (синхронно) будет происходить и регулировка положения правого наружного зеркала.
- При необходимости подрегулируйте правое зеркало, переведя ручку в положение **R**.

Наружное зеркало с автоматическим затемнением со стороны водителя

Наружное зеркало с автоматическим затемнением регулируется одновременно с аналогичным внутренним зеркалом. ⇒ стр. 139

Запоминание положения наружного зеркала со стороны переднего пассажира для движения задним ходом

- Выберите действующий ключ от автомобиля, для которого должны быть сохранены настройки.
- Отоприте автомобиль этим ключом.
- Включите электромеханический стояночный тормоз.
- Включите зажигание.
- В коробке передач включите нейтраль.
- В меню **Настройки** – **Комфорт** активируйте функцию **Опускание зеркала**.
- Включите передачу заднего хода.
- Отрегулируйте наружное зеркало со стороны переднего пассажира, например так, чтобы был хорошо виден бордюрный камень.
- Выставленное положение зеркала будет автоматически записано в память и привязано к тому ключу, который использовался при отпирании автомобиля. Для автомобилей с функцией запоминания положения сидений см. ⇒ стр. 84.

Вызов регулировок положения наружного зеркала со стороны переднего пассажира

- Поверните ручку регулировки наружных зеркал в положение **R**.
- При включённом зажигании включите передачу заднего хода.
- Зеркало со стороны переднего пассажира переключится из записанного в памяти положения для заднего хода, если автомобиль поедет в прямом направлении со скоростью свыше 15 км/ч (9 миль/ч) или, если ручка регулировки будет переведена из положения **R** в другое положение.

⚠ ОСТОРОЖНО

При неосторожном раскладывании и складывании наружных зеркал можно получить травму.

- **Наружные зеркала можно складывать и раскладывать только при условии, что никто не будет задет при их перемещении.** ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Всегда следите за тем, чтобы пальцы не оказались зажаты между наружным зеркалом и кронштейном зеркала при перемещении зеркала.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Неточная оценка расстояния до движущихся позади автомобилей может стать причиной аварий и тяжёлых травм.

- **При использовании выпуклых или асферических зеркал область отражения расширяется, и объекты в таком зеркале представляются меньшими и более удалёнными, чем в действительности.**
- **Использование выпуклых зеркал заднего вида при определении расстояния до следующих сзади автомобилей при смене полосы движения даёт искажённый результат, что может стать причиной аварий и тяжёлых травм.**
- **Для точной оценки расстояния до следующих сзади автомобилей или до других предметов следует, по возможности, использовать внутреннее зеркало заднего вида.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Необходимо обеспечить условия для хорошего обзора назад.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Перед заездом на автоматическую мойку следует всегда складывать наружные зеркала.**
- **Наружные зеркала, оснащённые электроприводом для складывания, нельзя складывать и раскладывать вручную, иначе электропривод можно повредить.**

Выключайте обогрев наружных зеркал, когда он не нужен. Иначе будет зря расходоваться топливо.

В начальный момент обогрев наружных зеркал включается на максимальную мощность, которая поддерживается до 2 минут в зависимости от температуры окружающей среды.

При неисправности зеркало с электроприводом можно отрегулировать, нажимая руками на края зеркального элемента. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Перевозка грузов

Правила вождения

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Укладывание багажа 143
Движение с открытой крышкой багажного отсека 143
Движение на загруженном автомобиле . . . 144
Массовые характеристики автомобиля 144

Тяжёлые предметы перевозите только в багажном отсеке, правильно закрепив их и убедившись в надёжной фиксации спинок задних сидений. Для закрепления тяжёлых предметов багажа всегда используйте такелажные петли и подходящие верёвки. Не перегружайте автомобиль. Как степень загрузки, так и распределение груза в автомобиле влияют на ходовые качества и эффективность торможения ⇒ ⚠.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Крышка багажного отсека ⇒ стр. 61
- Освещение ⇒ стр. 118
- Багажный отсек ⇒ стр. 147
- Багажник на крыше ⇒ стр. 154
- Движение с прицепом ⇒ стр. 157
- Колёса и шины ⇒ стр. 348

⚠ ОСТОРОЖНО

Незакреплённые или плохо закреплённые предметы могут стать причиной тяжёлых травм в случае резких манёвров и торможений или ДТП. В особенности это может произойти в том случае, если предметы попадут на срабатывающую подушку безопасности, и будут с силой отброшены ею в салон. Чтобы уменьшить риск получения травм, нужно соблюдать следующее:

- **Надёжно закрепляйте все предметы в автомобиле. Багаж и другие тяжёлые предметы всегда перевозите в багажном отсеке.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Перевозимые предметы всегда закрепляйте, используя для этого соответствующие верёвки или ремни, чтобы эти предметы при неожиданном резком манёвре или торможении не могли оказаться в зоне раскрытия боковых или фронтальных подушек безопасности.**
- **Закрепляйте предметы в автомобиле так, чтобы во время движения они не попали в зону действия подушек безопасности.**
- **Во время поездки всегда держите вещевые ящики закрытыми.**
- **Закреплённые предметы не должны мешать водителю и пассажирам занимать правильное положение на сиденье.**
- **Если закреплённый груз блокирует сиденье, то это место никто не должен занимать.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Ходовые качества, в том числе характер торможения, существенно изменяются при перевозке громоздких и тяжёлых предметов.

- **Скорость и стиль езды выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.**
- **Будьте особенно осторожны и осмотрительны, действуя педалью акселератора.**
- **Избегайте резких манёвров и торможений.**
- **Начинайте тормозить раньше, чем обычно.**

◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Укладывание багажа

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 142.

Надёжно закрепляйте все предметы в автомобиле

- Распределяйте груз в автомобиле, на крыше и в прицепе максимально равномерно.
- Тяжёлые предметы следует укладывать как можно дальше от края багажного отсека, а спинку заднего сиденья — надёжно фиксировать.
- Крепите предметы багажа подходящими ремнями к такелажным петлям ⇒ стр. 147.
- Отрегулируйте наклон светового пучка фар ⇒ стр. 118.
- Установите давление в шинах в соответствии с загрузкой автомобиля. Учитывайте данные о давлении в шинах на наклейке ⇒ стр. 348.
- На автомобилях с системой контроля шин при необходимости настройте новую степень загрузки ⇒ стр. 275.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Лежащие на задней полке предметы могут во время движения автомобиля тереться о заднее стекло и повредить, таким образом, нити его нагревательного элемента.

Соблюдайте указания по загрузке прицепа ⇒ стр. 157 и багажника на крыше ⇒ стр. 154. ◁

Движение с открытой крышкой багажного отсека

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 142.

Движение с открытой крышкой багажного отсека представляет особую опасность. Необходимо обязательно надёжно закрепить все перевозимые в багажном отсеке предметы и крышку багажного отсека, а также принять соответствующие меры для того, чтобы уменьшить проникновение ядовитых отработавших газов.

⚠ ОСТОРОЖНО

Движение с незапертой и открытой крышкой багажного отсека может причинить тяжёлые травмы.

- **Всегда ездите только с закрытой крышкой багажного отсека.**
- **Надёжно закрепляйте все предметы в багажном отсеке. Незакреплённые предметы багажа могут выпасть из автомобиля и создать аварийную ситуацию для других участников движения.**
- **Всегда двигайтесь аккуратно и предсказуемо.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Избегайте внезапных манёвров и торможений, поскольку открытая крышка багажного отсека может неконтролируемо перемещаться.**
- **Выступающие из багажного отсека предметы следует сделать заметными для других участников движения. Всегда соблюдайте требования действующего законодательства.**
- **Категорически запрещается использовать крышку багажного отсека для «зажима» или «удержания» предметов, выступающих из багажного отсека.**
- **Снимите установленное на крышке багажного отсека крепление и груз, если намереваетесь двигаться с открытым багажным отсеком.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Когда крышка багажного отсека открыта, ядовитые отработавшие газы могут попасть в салон автомобиля. Это может привести к потере сознания, отравлению угарным газом, ДТП и тяжёлым травмам.

- **Чтобы исключить попадание ядовитых отработавших газов в салон автомобиля всегда двигайтесь только с закрытой крышкой багажного отсека.** ▶

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Если в исключительных случаях необходимо перевезти грузы с открытой крышкой багажного отсека, то, чтобы минимизировать попадание в салон токсичных отработавших газов, необходимо выполнить следующее:**
  - **Полностью закрыть все стёкла и панорамный люк.**
  - **Выключить режим рециркуляции воздуха.**
  - **Открыть все дефлекторы системы вентиляции в передней панели.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Включить максимальную скорость вентилятора климатической установки.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Из-за открытой крышки багажного отсека изменяется высота автомобиля. ◁

Движение на загруженном автомобиле

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 142.

Для правильной езды на загруженном автомобиле следует придерживаться следующих правил:

- Надёжно закрепите весь багаж ⇒ стр. 143.
- Будьте особенно осторожны и осмотрительны, действуя педалью акселератора.
- Избегайте резких манёвров и торможений.
- Начинайте тормозить раньше, чем обычно.
- При необходимости см. информацию по движению с прицепом ⇒ стр. 157.
- При необходимости см. информацию по использованию багажника на крыше ⇒ стр. 154.

⚠ ОСТОРОЖНО

Незакреплённый груз может существенно повлиять на курсовую устойчивость и безопасность движения, тем самым создавая опасность ДТП и тяжёлых травм.

- **Надёжно фиксируйте груз, исключая его смещение.**
- **Для тяжёлых предметов следует использовать подходящие верёвки и ремни.**
- **Надёжно зафиксируйте спинку заднего сиденья.** ◁

Массовые характеристики автомобиля

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 142.

Приоритет всегда имеют данные, указанные в техпаспорте автомобиля. Все данные настоящего руководства справедливы в отношении базовой модели. Каким двигателем оборудован конкретный автомобиль, можно узнать из стикера с данными в его сервисной книжке или из техпаспорта.

Приведённые значения могут отличаться для различных исполнений, специальных модификаций и комплектации автомобиля.

Указанные в таблицах значения снаряжённой массы имеют автомобили с водителем (75 кг), инструментом, запасным колесом и рабочими жидкостями, включая 90%-ный запас топлива в баке. ⇒ ⚠ Из-за дополнительного оборудования и аксессуаров увеличивается указанная снаряжённая масса автомобиля и, соответственно, уменьшается его грузоподъёмность (полезная нагрузка).

Нагрузка складывается из следующих масс:

- Пассажиры.
- Весь багаж. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

- Нагрузка на крышу, включая багажник на крыше.
- Вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство в случае использования прицепа.

Бензиновые двигатели

Мощность двигателя	ОДВ	Тип КП	Снаряжённая масса	Разрешённая максимальная масса	Разрешённая нагрузка на переднюю ось	Разрешённая нагрузка на заднюю ось
112 кВт	CGYA	МКП6	– кг[a]	– кг[a]	– кг[a]	– кг[a]
		DSG®7	– кг[a]	– кг[a]	– кг[a]	– кг[a]
118 кВт	BZB	МКП6	1505 кг	1920 кг	1040 кг	930 кг
		DSG®7	1513 кг	1940 кг	1060 кг	930 кг
118 кВт	CDAA	МКП6	1505 кг[b]	1960 кг[b]	1060 кг[b]	950 кг[b]
		DSG®7	1521 кг[c]	1980 кг[c]	1080 кг[c]	950 кг[c]
147 кВт	CAWB	МКП6	1515 кг	1950 кг	1070 кг	930 кг
		АКП6	1530 кг	2000 кг	1110 кг	940 кг
147 кВт	CCZA	МКП6	1511 кг[d]	1990 кг[d]	1100 кг[d]	940 кг[d]
		DSG®6	1533 кг[e]	2000 кг[e]	1110 кг[e]	940 кг[e]
155 кВт	CCZB	МКП6	1515 кг[f]	1980 кг[f]	1070 кг[f]	960 кг[f]
		DSG®6	1535 кг[g]	1990 кг[g]	1090 кг[g]	950 кг[g]
220 кВт	BWS	DSG®6 4MOTION	1704 кг[h]	2130 кг[h]	1160 кг[h]	1020 кг[h]

a) На момент сдачи документа в печать эти данные отсутствовали.

b) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 1513 кг, 2060 кг, 1080 кг, 1030 кг.

c) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 1529 кг, 2080 кг, 1100 кг, 1030 кг.

d) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднэм сиденье: 1519 кг, 2060 кг, 1110 кг, 1000 кг.

e) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 1542 кг, 2070 кг, 1120 кг, 1000 кг.

f) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 1521 кг, 2080 кг, 1100 кг, 1030 кг.

g) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 1543 кг, 2100 кг, 1120 кг, 1030 кг.

h) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 1712 кг, 2230 кг, 1170 кг, 1110 кг.

Дизельные двигатели

Мощность двигателя	ОДВ	Тип КП	Снаряжённая масса	Разрешённая максимальная масса	Разрешённая нагрузка на переднюю ось	Разрешённая нагрузка на заднюю ось
100 кВт **с** сажевым фильтром	CFFA	МКП6	1550 кг[a]	1950 кг[a]	1080 кг[a]	920 кг[a]
		DSG®6	1580 кг[b]	1990 кг[b]	1110 кг[b]	930 кг[b]
103 кВт **с** сажевым фильтром	CFFB	МКП6[c]	1582 кг[d]	2000 кг[d]	1100 кг[d]	950 кг[d]
		МКП6[e]	1550 кг[f]	1970 кг[f]	1080 кг[f]	940 кг[f]
		DSG®6[g]	1592 кг[h]	2020 кг[h]	1120 кг[h]	950 кг[h]
		DSG®6[i]	1564 кг[j]	1990 кг[j]	1100 кг[j]	940 кг[j]
		МКП6 4MOTION	1640 кг[k]	2060 кг[k]	1120 кг[k]	990 кг[k]
105 кВт BlueTDI **с** сажевым фильтром	CBAC	МКП6	1565 кг[l]	2010 кг[l]	1110 кг[l]	950 кг[l]
		DSG®6	1595 кг[m]	2030 кг[m]	1130 кг[m]	950 кг[m]

▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Мощность двигателя	ОДВ	Тип КП	Снаряжённая масса	Разрешённая максимальная масса	Разрешённая нагрузка на переднюю ось	Разрешённая нагрузка на заднюю ось
125 кВт **с** сажевым фильтром	CFGB	МКП6	1557 кг[n)]	1950 кг[n)]	1080 кг[n)]	920 кг[n)]
		DSG®6	1581 кг[o)]	1970 кг[o)]	1100 кг[o)]	920 кг[o)]
		DSG®6 4MOTION	1661 кг[p)]	2090 кг[p)]	1150 кг[p)]	990 кг[p)]

a) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 1557 кг, 2050 кг, 1100 кг, 1000 кг.
b) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 1587 кг, 2080 кг, 1130 кг, 1000 кг.
c) Автомобили с токсичностью ОГ по норме Евро 6.
d) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 1589 кг, 2090 кг, 1120 кг, 1020 кг.
e) Автомобили с токсичностью ОГ по норме Евро 5.
f) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 1557 кг, 2050 кг, 1100 кг, 1000 кг.
g) Автомобили с токсичностью ОГ по норме Евро 6.
h) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 1599 кг, 2110 кг, 1140 кг, 1020 кг.
i) Автомобили с токсичностью ОГ по норме Евро 5.
j) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 1571 кг, 2070 кг, 1120 кг, 1000 кг.
k) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 1647 кг, 2150 кг, 1140 кг, 1060 кг.
l) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 1581 кг, 2090 кг, 1110 кг, 1030 кг.
m) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 1602 кг, 2110 кг, 1130 кг, 1030 кг.
n) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 1564 кг, 2050 кг, 1100 кг, 1000 кг.
o) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 1588 кг, 2070 кг, 1120 кг, 1000 кг.
p) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 1668 кг, 2190 кг, 1160 кг, 1080 кг.

Двигатель E85 MultiFuel

Мощность двигателя	ОДВ	Тип КП	Снаряжённая масса	Разрешённая максимальная масса	Разрешённая нагрузка на переднюю ось	Разрешённая нагрузка на заднюю ось
118 кВт	CKMA	МКП6	1495 кг[a)]	1960 кг[a)]	1060 кг[a)]	950 кг[a)]
		DSG®7	1511 кг[b)]	1980 кг[b)]	1080 кг[b)]	950 кг[b)]

a) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 1503 кг, 2040 кг, 1060 кг, 1030 кг.
b) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 1519 кг, 2070 кг, 1090 кг, 1030 кг.

⚠ ОСТОРОЖНО

Превышение разрешённой максимальной массы и нагрузок на оси могут может стать причиной повреждения автомобиля, ДТП и тяжёлых травм.

- **Фактические нагрузки на оси ни в коем случае не должны превышать разрешённых значений.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Вес и распределение груза в автомобиле непосредственно влияют на ходовые качества и эффективность торможения. Выбирайте соответствующую скорость движения.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Груз в автомобиле всегда следует размещать равномерно и как можно ниже. При перевозке в багажном отсеке тяжёлых предметов их следует размещать перед или над задней осью, чтобы минимизировать негативное влияние на ходовые качества. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Багажный отсек

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Складывание и раскладывание спинки заднего сиденья 148
Люк для перевозки длинномерных грузов . 149
Такелажные петли 150
Крючки для пакетов 151
Багажная сетка 152
Защитный фартук для заднего бампера . . . 153

Тяжёлые предметы перевозите только в багажном отсеке, закрепив их и убедившись в надёжной фиксации спинок задних сидений. Для закрепления багажа всегда используйте такелажные петли и подходящие верёвки. Не перегружайте автомобиль. Как степень загрузки, так и распределение груза в автомобиле влияют на ходовые качества и эффективность торможения ⇒ ⚠.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Система подушек безопасности ⇒ стр. 99
- Освещение ⇒ стр. 118
- Перевозка грузов ⇒ стр. 142
- Движение с прицепом ⇒ стр. 157
- Колёса и шины ⇒ стр. 348

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда запирайте двери и крышку багажного отсека на неиспользуемом или оставленном без присмотра автомобиле, чтобы уменьшить риск тяжёлых травм или летального исхода.

- **Никогда не оставляйте детей без присмотра, прежде всего при открытой крышке багажного отсека. Дети могут забраться в багажный отсек, закрыть его крышку и будут не в состоянии самостоятельно оттуда выбраться. В результате возможно причинение тяжёлых травм или летальный исход.**
- **Никогда не позволяйте детям играть в автомобиле.**
- **Никогда не перевозите людей в багажном отсеке.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Незакреплённые или плохо закреплённые предметы могут стать причиной тяжёлых травм в случае резких манёвров и торможений или ДТП. В особенности это может произойти в том случае, если предметы попадут на срабатывающую подушку безопасности, и будут с силой отброшены ею в салон. Чтобы уменьшить риск получения травм, нужно соблюдать следующее:

- **Надёжно закрепляйте все предметы в автомобиле. Багаж и другие тяжёлые предметы всегда перевозите в багажном отсеке.**
- **Перевозимые предметы всегда закрепляйте, используя для этого соответствующие верёвки или ремни, чтобы эти предметы при неожиданном резком манёвре или торможении не сорвало бы с места и не бросило в салон автомобиля, где они могут оказаться в зоне раскрытия боковых или фронтальных подушек безопасности.**
- **Во время поездки всегда держите вещевые ящики закрытыми.**
- **Не оставляйте в открытых вещевых отсеках, на полке за спинками задних сидений, или на передней панели свободно лежащие острые, тяжёлые или твёрдые предметы.**
- **Выньте тяжёлые, твёрдые и острые предметы из одежды и сумок и безопасно закрепите их в автомобиле.**

⚠ ОСТОРОЖНО

При перевозке тяжёлых грузов ходовые качества автомобиля изменяются, а его тормозной путь увеличивается. Неправильное размещение или закрепление тяжёлых грузов может привести к потере контроля над автомобилем и стать причиной тяжёлых травм.

- **Тяжёлые грузы смещают центр тяжести автомобиля, что отражается на его ходовых качествах.**
- **Груз в автомобиле всегда следует размещать равномерно и как можно ниже.** ▶

122.5R1.PCC.75

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

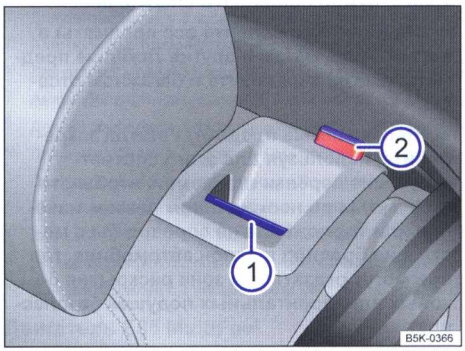
- **Тяжёлые предметы в багажном отсеке старайтесь расположить как можно дальше вперёд, перед задней осью, и надёжно закрепляйте их.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

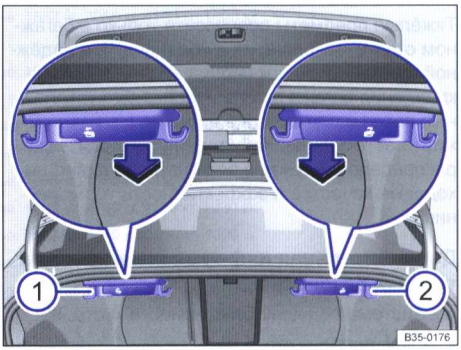
Трущиеся о заднее стекло предметы могут повредить нити нагревателя или антенну, размещённые в заднем стекле.

Для обеспечения нормальной работы вытяжной вентиляции (удаления из салона влажного выдыхаемого воздуха) не перекрывайте вентиляционные отверстия, расположенные между задним стеклом и задней полкой, какими-либо предметами. ◁

Складывание и раскладывание спинки заднего сиденья



Илл. 94 На заднем сиденье: кнопка разблокировки ①; красная метка ②.



Илл. 95 В багажном отсеке: рычажки разблокировки левой ① и правой ② частей спинки заднего сиденья.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 147.

Спинка заднего сиденья состоит из нескольких частей. Каждая из частей откидывается независимо, увеличивая багажный отсек.

Складывание спинки заднего сиденья с помощью кнопки разблокировки

- Сдвиньте подголовник сиденья вниз до упора ⇒ стр. 74.
- Нажмите кнопку разблокировки ⇒ илл. 94 ① и одновременно опустите спинку заднего сиденья вперёд.
- Спинка заднего сиденья разблокирована, когда видна красная метка ②.

Складывание спинки заднего сиденья с помощью рычажка разблокировки

- Сдвиньте подголовник сиденья вниз до упора ⇒ стр. 74.
- Откройте крышку багажного отсека ⇒ стр. 61.
- Потяните за рычажок разблокировки левой ⇒ илл. 95 ① или правой ② части спинки заднего сиденья по направлению стрелки.
- Спинка заднего сиденья разблокирована, когда видна красная метка ⇒ илл. 94 ②.
- Откиньте разблокированную часть спинки заднего сиденья вперёд.
- При необходимости, закройте крышку багажного отсека ⇒ стр. 61. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Раскладывание спинки заднего сиденья

- Поднимите спинку и нажмите на неё, чтобы она надёжно застопорилась ⇒ ⚠.
- Красная метка у кнопки разблокировки ② больше не должна быть видна.
- Чтобы ремни безопасности выполняли свои защитные функции, спинка заднего сиденья должна быть надёжно зафиксирована.

⚠ ОСТОРОЖНО

Небрежность и невнимательность при складывании и раскладывании спинки заднего сиденья может привести к тяжёлым травмам.

- **При складывании спинки заднего сиденья всегда следите за тем, чтобы в области складывания спинки не находились люди или домашние животные.**
- **Никогда не раскладывайте и не складывайте спинку заднего сиденья во время движения.**
- **Следите за тем, чтобы при раскладывании спинки заднего сиденья не был зажат или повреждён ремень безопасности.**

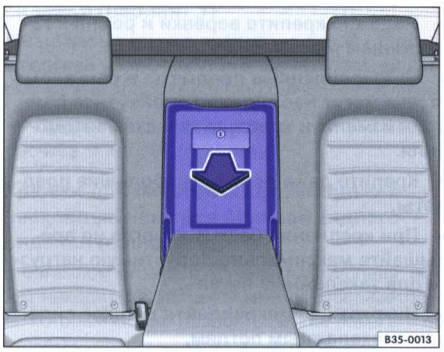
⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Пальцы, руки, ноги и другие части тела не должны находиться в пределах зоны трансформации спинки заднего сиденья.**
- **Чтобы ремни безопасности выполняли свои защитные функции, спинка заднего сиденья должна быть надёжно зафиксирована. Это особенно важно для среднего посадочного места на заднем сиденье. Если спинка заднего сиденья не зафиксирована, то при резком торможении или аварии тело сидящего на этом сиденье человека по инерции подаётся вперёд вместе со спинкой.**
- **Видимая красная метка у кнопки ② предупреждает о том, что спинка не зафиксирована. Всегда следите за тем, чтобы при установленной в вертикальное положение спинке заднего сиденья красная метка была не видна.**
- **Сажать пассажиров, в том числе детей, на сиденья со сложенной или не зафиксированной спинкой запрещено.**

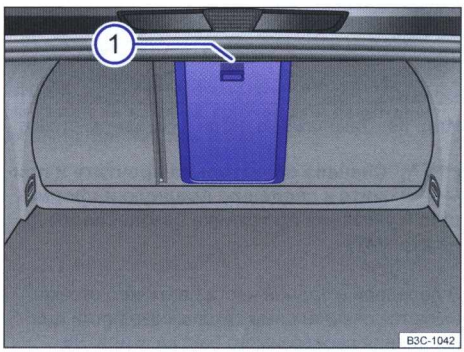
УВЕДОМЛЕНИЕ

Перед опусканием спинки заднего сиденья отрегулируйте передние сиденья так, чтобы о них не бились спинка/подголовник. ◁

Люк для перевозки длинномерных грузов



Илл. 96 Вид из салона: открывание люка для перевозки длинномерных грузов.



Илл. 97 В багажном отсеке: рычажок разблокировки с меткой ①.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 147.

В спинке заднего сиденья за подлокотником находится люк для перевозки длинномерных грузов, например лыж. ▶

Во избежание загрязнения салона следует завернуть во что-нибудь грязные предметы, прежде чем просовывать их в люк.

При откинутом вниз заднем подлокотнике нельзя перевозить пассажира на среднем месте (если имеется) заднего сиденья.

Открывание люка для перевозки длинномерных грузов

- Откиньте подлокотник вперёд.
- Потяните рычажок разблокировки ⇒ илл. 96 и откиньте крышку люка вперёд.
- Откройте крышку багажного отсека.
- Загрузите длинный предмет из багажного отсека сквозь люк в салон.
- Зафиксируйте предмет ремнём безопасности.
- Закройте крышку багажного отсека.

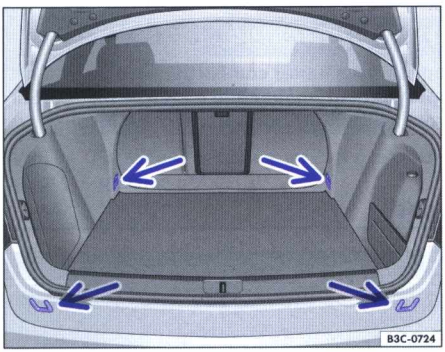
Закрывание люка для перевозки длинномерных грузов

- Поверните крышку люка назад до фиксации. Красная метка со стороны багажного отсека ⇒ илл. 97 ① не должна быть видна.
- Закройте крышку багажного отсека.
- При необходимости сложите назад подлокотник.

Люк можно открыть и из багажного отсека. Нажмите на рычажок разблокировки ① вниз и толкните крышку вперёд.

При необходимости, люк для перевозки длинномерных предметов можно запереть и отпереть аварийным ключом. ◁

Такелажные петли



Илл. 98 Такелажные петли в багажном отсеке.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 147.

В передней и задней части багажного отсека имеются специальные такелажные петли для крепления перевозимого багажа ⇒ илл. 98 (стрелки).

Некоторые петли перед использованием необходимо откинуть.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неподходящие такелажные верёвки или ремни могут оборваться при резком торможении или столкновении. Из-за этого предметы могут влететь в салон и причинить тяжёлые травмы, вплоть до летального исхода.

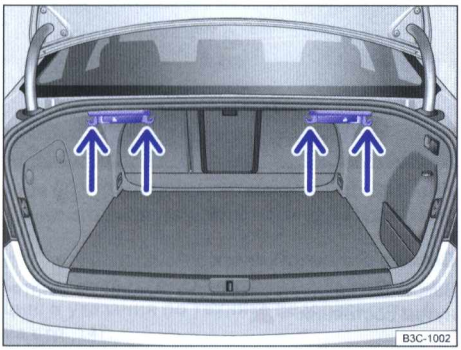
- **Всегда используйте только подходящие и неповреждённые верёвки и ремни.**
- **Надёжно крепите верёвки и ремни к такелажным петлям.**
- **Незакреплённые предметы в багажном отсеке могут неожиданно сдвинуться с места и изменить ходовые качества автомобиля.**
- **Крепите даже лёгкие и небольшие предметы.**
- **При креплении багажа никогда не превышайте максимально допустимую нагрузку для такелажных петель.**
- **Никогда не прикрепляйте детское сиденье к такелажным петлям.**

Максимально допустимая нагрузка на такелажную петлю составляет примерно 3,5 кН. ▶

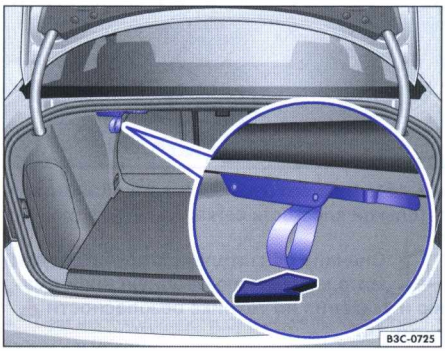
Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Соответствующие ремни или комплекты для крепления багажа можно приобрести на сервисной станции. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen. ◁

Крючки для пакетов



Илл. 99 Крючки для пакетов в багажном отсеке (вариант 1).



Илл. 100 Крючки для пакетов в багажном отсеке (вариант 2).

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 147.

Крючки для пакетов в автомобилях со складывающейся спинкой заднего сиденья (вариант 1)

В багажном отсеке в правой и с левой стороны, в верхней части, могут иметься крючки, на которые можно повесить лёгкие пакеты с покупками.

- Повесьте пакет с покупками и т. п. на один из крючков ⇒илл. 99 (стрелки).

Крючки для пакетов в автомобилях с нескладывающейся спинкой заднего сиденья (вариант 2)

В багажном отсеке, в верхней части слева, может находиться откидной крючок для пакетов, на который можно повесить лёгкие пакеты с покупками.

- Потяните крючок за петлю по стрелке ⇒илл. 100.
- Повесьте пакеты.

⚠ ОСТОРОЖНО

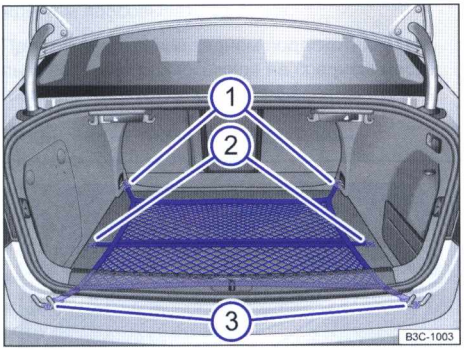
Нельзя использовать эти крючки для закрепления багажа. При резком торможении или ДТП крючок может отломиться.

УВЕДОМЛЕНИЕ

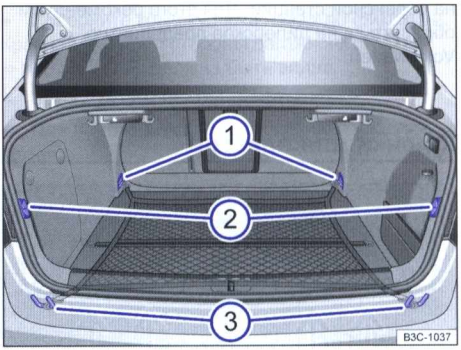
Нагрузка на каждый крючок для пакетов не должна превышать 2,5 кг. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Багажная сетка



Илл. 101 В багажном отсеке: натянутая в горизонтальной плоскости сетка.



Илл. 102 В багажном отсеке: петли ①, ③ и держатели ② для натягивания сетки.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 147.

Багажная сетка предотвращает перемещение лёгких грузов в багажном отсеке. В сетке имеется карман, закрывающийся на молнию, в котором можно хранить мелкие предметы.

Предусмотрено несколько вариантов крепления сетки в багажном отсеке.

Пример 1: крепление сетки на фальшполу багажного отсека

- Зацепите крючки ⇒илл. 101 ① сетки за такелажные петли на спинке заднего сиденья ⇒илл. 102 ①⇒⚠. Замок-молния сетки при этом должен быть обращён вверх.
- Зацепите крючки ⇒илл. 101 ③ за такелажные петли у края багажного отсека ⇒илл. 102 ③.

Пример 2: крепление багажной сетки в проёме

- Зацепите короткие крючки ⇒илл. 101 ② багажной сетки за держатели ⇒илл. 102 ②⇒⚠. Замок-молния сетки при этом должен быть обращён вверх.
- Зацепите крючки ⇒илл. 101 ① и ③ багажной сетки за такелажные петли ⇒илл. 102 ③.

Снятие багажной сетки

Закреплённая багажная сетка находится в натянутом состоянии ⇒⚠.

- Отсоедините крючки и петли сетки от такелажных петель.
- Уложите сетку в багажном отсеке.

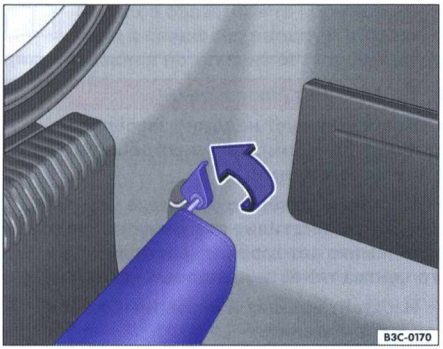
⚠ ОСТОРОЖНО

Для закрепления на такелажных петлях в багажном отсеке эластичную багажную сетку требуется растянуть. Закреплённая багажная сетка находится в натянутом состоянии. При неправильном натягивании или снятии багажной сетки её крючки могут причинить травмы.

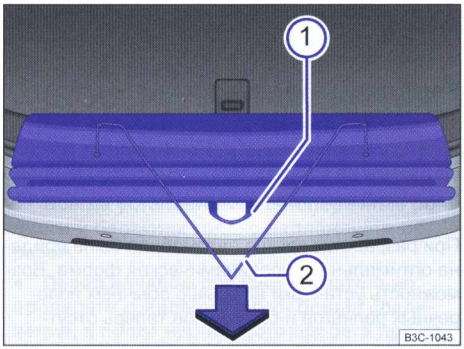
- **Крючки багажной сетки при закреплении и отсоединении следует надёжно удерживать, чтобы они не выскочили из петель.**
- **Берегите глаза и лицо, чтобы избежать травм от крючков, выскочивших из петель при закреплении или снятии сетки.**
- **Зацепляйте крючки багажной сетки только в указанной последовательности. Если крючок отскочит в сторону человека, можно получить травму.** ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Защитный фартук для заднего бампера



Илл. 103 В багажном отсеке: точка крепления защитного фартука для заднего бампера.



Илл. 104 Разворачивание и сворачивание защитного фартука.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 147.

Защитный фартук предохраняет задний бампер от царапин при погрузке и выгрузке багажа.

Крепление чехла защитного фартука

- Уложите чехол фартука параллельно кромке багажного отсека. При этом отверстие чехла должно быть обращено вперёд.
- Надавив снизу, вставьте держатели защитного фартука в задние левую и правую такелажные петли ⇒илл. 103 (стрелка). Для этого, возможно, потребуется некоторое усилие.
- Держатели должны быть надёжно зафиксированы в петлях.

Развёртывание фартука

- Откройте чехол фартука.
- Потяните фартук за петлю ⇒илл. 104 ① в направлении стрелки и расположите его над задним бампером.

Свёртывание фартука

- Потяните шнур ② в направлении стрелки.
- При необходимости окончательно заправьте фартук в чехол.

Перед закрыванием крышки багажного отсека обязательно сложите фартук обратно в отсек.

Никогда не начинайте движение с развёрнутым фартуком, поскольку он перекрывает номерной знак и датчики парковочного ассистента. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Багажник на крыше

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Крепление поперечных релингов и багажника на крыше 155
Загрузка багажника на крыше 155

При разработке крыше автомобиля была придана оптимальная аэродинамическая форма. Возможность установки на крыше обычных поперечных релингов и багажников теперь отсутствует.

Поскольку водоотводящие желоба встроены в крышу и имеют специфическую форму, отвечающую требованиям аэродинамики, устанавливать в них можно только багажники или поперечные релинги, разрешённые к установке концерном Volkswagen.

Когда нужно снимать с крыши поперечные релинги и багажник?

- Когда они больше не требуются.
- Перед заездом на автоматическую мойку.
- Когда общая высота автомобиля превышает высоту имеющегося въезда, например, в гараже.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Освещение ⇒стр. 118
- Перевозка грузов ⇒стр. 142
- Экономичная и экологичная езда ⇒стр. 215
- Колёса и шины ⇒стр. 348
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒стр. 362

⚠ ОСТОРОЖНО

При перевозке тяжёлых и громоздких предметов на крыше изменяются ходовые качества автомобиля вследствие смещения центра тяжести и увеличения парусности.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Всегда следует надёжно закреплять груз подходящими, неповреждёнными верёвками и ремнями.**
- **Большие, тяжёлые, длинные или плоские грузы негативно сказываются на аэродинамике автомобиля, расположении его центра тяжести и ходовых качествах.**
- **Избегайте резких и внезапных манёвров и торможений.**
- **Скорость и стиль езды выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Перед заездом на автоматическую мойку багажник на крыше / поперечные релинги обязательно нужно снимать.**
- **Высота автомобиля увеличивается при установке на крыше поперечных релингов / багажника и размещении там груза. Сравнивайте высоту автомобиля с высотой проезда, например проезда под чем-либо, или с проёмом гаражных ворот.**
- **Установленные на крыше поперечные релинги и багажник, а также закреплённый там груз не должны мешать антенне или препятствовать перемещению панорамного подъёмного люка и крышки багажного отсека.**
- **Открываемая крышка багажного отсека не должна ударяться о груз на крыше.**

При установленных поперечных релингах и багажнике из-за увеличения аэродинамического сопротивления возрастает расход топлива. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Крепление поперечных релингов и багажника на крыше

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 154.

Поперечные релинги используются как основа для специализированных систем перевозки грузов на крыше. В целях безопасности для перевозки багажа, велосипедов, досок для сёрфинга, лыж и лодок следует использовать только системы перевозки на крыше, специально предназначенные для каждого из этих типов груза. Это дополнительное оборудование можно приобрести на любом дилерском предприятии Volkswagen.

Крепление поперечных релингов и багажника на крыше

Всегда устанавливайте и закрепляйте поперечные релинги и багажник на крыше надлежащим образом.

Обязательно соблюдайте все указания в руководстве по установке поперечных релингов или багажника (специализированных креплений и т. п.), которое поставляется вместе с ними.

После установки поперечных релингов или багажника на крышу их необходимо закрепить в соответствии с указаниями в руководстве по эксплуатации, которое поставляется вместе с ними.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное крепление поперечных релингов и багажника и их ненадлежащее использование могут привести к отрыву всей транспортной системы от крыши и последующей аварии с тяжёлыми травмами.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Строго соблюдайте указания в руководстве по установке релингов.**
- **Используйте поперечные релинги и багажник только в том случае, если они не имеют повреждений и закреплены надлежащим образом.**
- **Всегда устанавливайте поперечные релинги и багажник только надлежащим образом.**
- **Перед началом поездки обязательно проверьте крепления и резьбовые соединения, а после небольшого пробега при необходимости подтяните их. В длительных поездках проверяйте резьбовые соединения и крепления во время каждой остановки для отдыха.**
- **Специализированные багажники для велосипедов, лыж, досок для сёрфинга и т. п. всегда устанавливайте надлежащим образом.**
- **Самостоятельно ремонтировать или каким-либо образом переделывать или изменять поперечные релинги и багажники для крыши запрещается.**

Обязательно прочитайте поставляемое вместе с поперечными релингами или багажником для крыши руководство по установке и соблюдайте содержащиеся в нём указания. Всегда держите это руководство в автомобиле вместе с бортовой документацией. ◁

Загрузка багажника на крыше

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 154.

Багаж можно надёжно закрепить только в том случае, если поперечные релинги и багажник установлены надлежащим образом ⇒ ⚠.

Максимально допустимая нагрузка на крышу

Максимальная допустимая нагрузка на крышу составляет **100 кг**. Нагрузка на крышу складывается из веса поперечных релингов, багажника и перевозимого на крыше груза ⇒ ⚠.

Всегда выясняйте массу багажника, поперечных релингов и грузов, которые предстоит перевозить; при необходимости (например, если точная масса неизвестна) взвешивайте их. Суммарная нагрузка на крышу ни к коем случае не должна превышать максимально допустимой. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

При использовании поперечных релингов и багажников малой грузоподъёмности фактическая нагрузка на крышу может оказаться меньше максимальной допустимой. В этом случае масса багажа не должна превышать предельного значения, указанного в руководстве по установке багажника.

Распределение груза

Распределяйте груз равномерно, крепите его надёжно ⇒⚠.

Контроль креплений

Когда поперечные релинги и багажник установлены и закреплены, после первой короткой поездки, а затем через регулярные интервалы, следует проверять все резьбовые соединения и крепления.

⚠ ОСТОРОЖНО

В случае превышения максимально допустимой нагрузки на крышу существует опасность аварии со значительными повреждениями автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Никогда не превышайте указанную нагрузку на крышу, допустимые нагрузки на оси и разрешённую максимальную массу автомобиля.**
- **Ни в коем случае не превышайте также максимальную допустимую нагрузку для поперечных релингов и багажника, даже если при этом общая нагрузка на крышу будет оставаться меньше максимально допустимого значения.**
- **Наиболее тяжёлые части груза должны быть помещены как можно дальше вперёд и надёжно закреплены, в целом груз должен быть распределён как можно более равномерно.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Не закреплённый или ненадёжно закреплённый груз может сорваться с багажника и стать причиной аварии и травм.

- **Всегда используйте только подходящие и неповреждённые верёвки и ремни.**
- **Крепите груз надлежащим образом.** ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Движение с прицепом

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Технические условия 158
Шаровой наконечник с электрической разблокировкой 160
Установка велобагажника на выдвижном шаровом наконечнике 161
Присоединение и подключение прицепа .. 161
Загрузка прицепа 162
Движение с прицепом 163
Система поддержания курсовой устойчивости при движении с прицепом ... 164
Дооборудование автомобиля тягово-сцепным устройством 166
Разрешённые максимальные массы прицепов 167
Разрешённая максимальная масса автопоезда 168

Соблюдайте действующие в вашей стране правила движения с прицепом и использования тягово-сцепного устройства.

Хотя автомобиль в основном предназначен для перевозки людей и багажа, его при соответствующем дооснащении можно использовать для буксировки прицепа. Дополнительная нагрузка при движении с прицепом негативно влияет на эффективность торможения, расход топлива и динамические показатели автомобиля и при определённых условиях требует сокращения межсервисных интервалов.

Движение с прицепом не только увеличивает нагрузку на автомобиль, но также требует повышенного внимания со стороны водителя.

При зимних температурах на автомобиль **и** на прицеп следует установить зимние шины.

Вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство (ТСУ)

Максимально допустимая нагрузка на шаровой наконечник тягово-сцепного устройства не должна превышать **90 кг**.

Автомобили с системой Старт-стоп

Если ТСУ установлено не на предприятии Volkswagen, то перед буксированием прицепа необходимо отключить систему Старт-стоп клавишей на передней панели, и она должна оставаться отключённой всё время движения с прицепом ⇒ ⚠.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Центральный замок и система запирания ⇒ стр. 50
- Освещение ⇒ стр. 118
- Экономичная и экологичная езда ⇒ стр. 215
- Системы помощи при трогании и спуске, некоторые другие функции ⇒ стр. 221
- Колёса и шины ⇒ стр. 348
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 362

⚠ ОСТОРОЖНО

Проезд людей в прицепе опасен для жизни. Во многих странах он законодательно запрещён.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное обращение с тягово-сцепным устройством может привести к аварии и травмам.

- **Использовать ТСУ следует только тогда, когда оно исправно и надёжно закреплено.**
- **Внесение изменений в конструкцию и ремонт тягово-сцепного устройства запрещены.**
- **Чтобы уменьшить риск травм при ударах сзади, а также риск травм для пешеходов и велосипедистов, проходящих или проезжающих мимо припаркованного автомобиля, всегда снимайте наконечник ТСУ, когда автомобиль используется без прицепа.**
- **Запрещается установка так называемого «балансирного» или «распределяющего нагрузку» тягово-сцепного устройства. Автомобиль не рассчитан на использование тягово-сцепных устройств такого типа. Такое тягово-сцепное устройство, будучи установленным на данный автомобиль, может отказать и прицеп отсоединится от автомобиля.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Движение с прицепом и перевозка тяжёлых и громоздких предметов могут повлиять на ходовые свойства автомобиля и стать причиной аварии.

- **Всегда следует надёжно закреплять груз подходящими, неповреждёнными верёвками и ремнями.**
- **Скорость и стиль езды выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.**
- **Прицеп с высоким центром тяжести более подвержен опрокидыванию, чем прицеп с низким центром тяжести.**
- **Избегайте резких и внезапных манёвров и торможений.**
- **Будьте особенно внимательны, совершая обгоны.**
- **Сразу же снижайте скорость, как только почувствуете хотя бы минимальную раскачку прицепа.**
- **Двигайтесь с прицепом со скоростью не выше 80 км/ч (50 миль/ч) (в крайних случаях не более 100 км/ч (60 миль/ч)). Это правило должно соблюдаться и в тех странах, где разрешена более высокая скорость движения с прицепом. Всегда соблюдайте ограничения скорости, действующие в стране нахождения автомобиля; помните, что разрешённая максимальная скорость для автомобилей с прицепом может быть меньше, чем для автомобилей без прицепа.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Ни в коем случае не пытайтесь «растянуть» автопоезд (устранить раскачку) путём резкого ускорения.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Если ТСУ установлено не на предприятии Volkswagen, при буксировании прицепа необходимо вручную отключить систему Старт-стоп. В противном случае может возникнуть неисправность в работе тормозной системы, что может стать причиной аварии и тяжёлых травм.

- **Всегда отключайте систему Старт-стоп вручную, если прицеп подсоединён к ТСУ, установленному не на предприятии Volkswagen.**

Всегда выключайте охранную сигнализацию перед присоединением или отсоединением прицепа ⇒ стр. 50. Иначе датчик наклона может вызвать срабатывание сигнала тревоги.

С новым двигателем в течение первой 1000 км пробега эксплуатируйте автомобиль только без прицепа ⇒ стр. 362.

Volkswagen рекомендует перед началом поездки без прицепа снимать, или складывать, шаровой наконечник ТСУ. При ударе сзади повреждения автомобиля с установленным шаровым наконечником могут быть более значительными, чем без него.

В некоторых модификациях тягово-сцепное устройство необходимо для выполнения буксировки. Поэтому следует всегда возить с собой шаровой наконечник тягово-сцепного устройства. ◁

Технические условия

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 157.

Если автомобиль оборудован **штатным** тягово-сцепным устройством, то можно без всякого дооборудования использовать автомобиль для буксировки прицепа.

Используйте только такое ТСУ, которое сертифицировано для буксировки данного прицепа с учётом его разрешённой максимальной массы. Тягово-сцепное устройство должно соответствовать как автомобилю, так и прицепу, и должно быть надёжно закреплено на шасси автомобиля. Используйте только тягово-сцепные устройства со съёмным шаровым наконечником. Всегда проверяйте и учитывайте данные, приводимые производителем тягово-сцепного устройства. Запрещается установка так называемых «балансирных» или «распределяющих нагрузку» тягово-сцепных устройств. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Установка ТСУ на бампер

Никогда не устанавливайте тягово-сцепное устройство на бампер или его крепления — ТСУ не должно ухудшать функции бампера. Не вносите изменений в систему выпуска ОГ и в тормозную систему. Регулярно проверяйте надёжность крепления ТСУ.

Система охлаждения двигателя

Движение с прицепом существенно увеличивает нагрузку на двигатель и предъявляет повышенные требования к эффективности системы охлаждения. Система охлаждения должна быть заправлена достаточным количеством жидкости, а также должна быть рассчитана на дополнительную нагрузку, возникающую при эксплуатации с прицепом.

Тормоза прицепа

Если прицеп оборудован собственной тормозной системой, необходимо соблюдать соответствующие предписания. Тормозная система прицепа ни в коем случае не должна быть связана с тормозной системой автомобиля.

Страховочный трос

Всегда закрепляйте на автомобиле и на прицепе страховочный трос ⇒ стр. 161.

Фонари прицепа

Задние фонари прицепа должны соответствовать законодательным требованиям ⇒ стр. 161.

Никогда не подключайте задние фонари прицепа непосредственно к системе электрооборудования автомобиля. Если вы не уверены, правильно ли выполнено электрическое подсоединение прицепа, обратитесь для консультации на сервисную станцию. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

Наружные зеркала заднего вида

Если в штатные зеркала автомобиля не просматривается область позади прицепа, то в зависимости от местных норм и правил следует использовать дополнительные зеркала заднего вида. Наружные зеркала заднего вида следует перед поездкой отрегулировать так, чтобы они обеспечивали достаточный угол обзора назад.

Максимальное энергопотребление прицепа

Никогда не превышайте указанные значения:

Потребитель	Максимальная мощность
Габаритные огни	100 Вт
Указатели поворота, с каждой стороны	54 Вт
Стоп-сигналы, в общей сложности	84 Вт
Фонари заднего хода, в общей сложности	42 Вт

⚠ ОСТОРОЖНО

Неподходящее или не надлежащим образом установленное тягово-сцепное устройство может стать причиной отсоединения прицепа от автомобиля и причинения тяжёлых травм.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

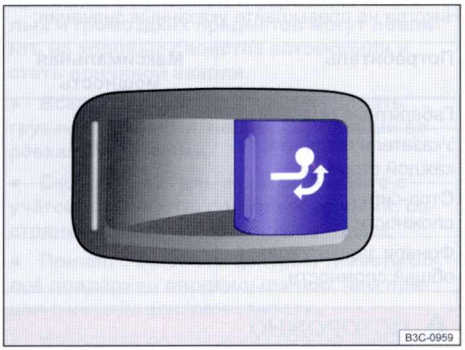
- **Ненадлежащее подключение задних фонарей прицепа может привести к повреждению электронного оборудования автомобиля.**
- **Слишком высокое потребление тока прицепом может привести к повреждению электронного оборудования автомобиля.**
- **Запрещается присоединять электрооборудование прицепа непосредственно к разъёмам задних фонарей автомобиля или к другим элементам электрооборудования. Используйте для электропитания прицепа только подходящие разъёмы.**

ⓘ Вследствие повышенных нагрузок на автомобиль при буксировке прицепа мы рекомендуем осуществлять техобслуживание автомобиля чаще, чем это предусмотрено сервисной книжкой.

ⓘ При полной массе прицепа более 2500 кг в некоторых странах предписано наличие в автомобиле дополнительного огнетушителя. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Шаровой наконечник с электрической разблокировкой



Илл. 105 В багажном отсеке справа: клавиша разблокировки шарового наконечника.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 157.

В области перемещения шарового наконечника не должны находиться люди, животные или какие-либо предметы ⇒⚠.

Шаровой наконечник ТСУ находится в бампере. Снять шаровой наконечник с электрической разблокировкой нельзя.

Разблокировка и выдвигание шарового наконечника

- Остановите автомобиль и включите электромеханический стояночный тормоз ⇒стр. 203.
- Заглушите двигатель.
- Откройте крышку багажного отсека.
- Коротко потяните клавишу ⇒илл. 105. Шаровой наконечник электрически разблокируется и автоматически выдвигается, контрольная лампа в клавише ⇒илл. 105 мигает.
- Продолжайте выдвигать шаровой наконечник вручную, пока он не зафиксируется с хорошо ощутимым и слышимым щелчком, а контрольная лампа в клавише не загорится.
- Закройте крышку багажного отсека.
- Перед подсоединением прицепа снимите с наконечника защитный колпачок и уберите его куда-нибудь, так чтобы он не потерялся.
- Контрольная лампа в клавише горит только при открытой крышке багажного отсека.

Складывание шарового наконечника

- Остановите автомобиль и включите электромеханический стояночный тормоз.
- Заглушите двигатель.
- Отсоедините от автомобиля прицеп и его электрический кабель. Отсоедините от розетки ТСУ адаптеры, если они были установлены.
- Установите на шаровом наконечнике защитный колпачок.
- Откройте крышку багажного отсека.
- Коротко потяните клавишу ⇒илл. 105. Шаровой наконечник разблокируется электрически.
- Сложите шаровой наконечник под бампер, так чтобы он зафиксировался с хорошо ощутимым и слышимым щелчком, а контрольная лампа в клавише ⇒илл. 105 загорелась.
- Закройте крышку багажного отсека.

Значения сигналов контрольной лампы

- Когда контрольная лампа в клавише ⇒илл. 105 *мигает*, шаровой наконечник не находится в конечном положении и не заблокирован, или же шаровой наконечник повреждён ⇒⚠.
- Когда контрольная лампа, при открытой крышке багажного отсека *горит постоянно*, шаровой наконечник надлежащим образом заблокировал в выдвинутом или в убранном положении.
- При закрытой крышке багажного отсека контрольная лампа гаснет.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное обращение с тягово-сцепным устройством может привести к аварии и травмам.

- **Следите за тем, чтобы в зоне выдвигания шарового наконечника не было людей, животных или каких-либо предметов.**
- **Никогда не используйте никакие подручные средства или инструменты при раскладывании или складывании шарового наконечника.**
- **Никогда не нажимайте клавишу ⇒илл. 105, если к автомобилю подсоединён прицеп или на шаровом наконечнике установлен дополнительный багажник или какие-либо другие конструкции.** ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Когда контрольная лампа в клавише ⇒илл. 105 не горит, движение с прицепом запрещено.**
- **Если шаровой наконечник не фиксируется надлежащим образом, использовать ТСУ запрещается. Обратитесь на сервисную станцию для проверки ТСУ.**
- **При возникновении неисправностей в системе электрооборудования или в самом ТСУ, обратитесь для проверки ТСУ на сервисную станцию.**
- **Никогда не используйте ТСУ, минимальный диаметр шара которого меньше 49 мм.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Запрещается направлять струю воды или пара из мойки высокого давления непосредственно на выдвижной наконечник ТСУ и электрическую розетку ТСУ. Это может привести к повреждению уплотнений и вымыванию необходимой для работы ТСУ смазки.

При слишком низкой температуре окружающей среды может случиться, что шаровой наконечник не удастся выдвинуть. В этом случае достаточно поместить автомобиль в тёплое помещение, например, в гараж. ◁

Установка велобагажника на выдвижном шаровом наконечнике

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 157.

Максимальная нагрузка при перевозке установленного на шаровом наконечнике велобагажника составляет **75 кг** при вылете до 300 мм. При этом под вылетом подразумевается расстояние от центра тяжести велобагажника до середины шарового наконечника.

⚠ ОСТОРОЖНО

Ненадлежащее использование ТСУ с установленным на шаровом наконечнике велобагажником может привести к травмам и авариям.

- **Запрещено превышать указанную нагрузку и вылет.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Запрещается крепить велобагажник на рычаге наконечника ТСУ ниже шаровой головки, так как форма рычага наконечника ТСУ может, в зависимости от конструкции велобагажника, не обеспечивать правильного положения этого багажника на автомобиле.**
- **Прочтите и соблюдайте руководство по монтажу, составленное изготовителем велобагажника.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

В случае превышения разрешённой максимальной нагрузки или вылета существует опасность значительных повреждений автомобиля.

- **Никогда не превышайте указанные величины.** ◁

Присоединение и подключение прицепа

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 157.

Страховочный трос

Всегда надёжно закрепляйте страховочный трос прицепа на автомобиле. При этом трос должен немного провисать, чтобы не препятствовать изменению углового положения прицепа относительно автомобиля в поворотах. Однако, в движении он не должен касаться земли.

Розетка ТСУ

Электрическое соединение прицепа и автомобиля осуществляется посредством 13-контактной розетки ТСУ. Если на прицепе **7-контактный разъём**, необходим соответствующий переходник.

Фонари прицепа

Следите за тем, чтобы задние фонари прицепа были исправны и соответствовали законодательным требованиям. Следите за тем, чтобы ▶

потребляемая прицепом мощность не превышала максимально допустимого значения ⇒ стр. 159.

Прицеп подключён к охранной сигнализации:

- Если автомобиль оборудован штатными охранной сигнализацией и тягово-сцепным устройством.
- Если прицеп подключён к автомобилю посредством розетки ТСУ.
- Если электрооборудование автомобиля и прицепа полностью исправно.
- Если автомобиль заперт ключом и охранная сигнализация включена.

В запертом автомобиле срабатывает сигнал тревоги, как только размыкается электрическое соединение с прицепом.

Всегда выключайте охранную сигнализацию, перед присоединением или отсоединением прицепа. Иначе датчик наклона может вызвать срабатывание сигнала тревоги.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неквалифицированное или неправильное подключение электропроводки может привести к тому, что весь прицеп окажется под напряжением, к сбоям в работе всего электронного оборудования автомобиля, к авариям и тяжёлым травмам.

- **Все работы с электрооборудованием следует выполнять только на сервисной станции.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Запрещается присоединять электрооборудование прицепа непосредственно к разъёмам задних фонарей автомобиля или к другим элементам электрооборудования.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

Прицеп, стоящий на дополнительном опорном колесе или на прочих опорах, должен быть отсоединён от автомобиля. В случае изменения загрузки или при повреждении шин автомобиль опустится или поднимется. При этом на тягово-сцепное устройство будут действовать значительные силы, способные привести к повреждению автомобиля и прицепа.

При возникновении сбоев в электрооборудовании автомобиля или прицепа, а также проблем с охранной сигнализацией следует проверить системы автомобиля на сервисной станции.

Если прицеп подключён к розетке ТСУ и его электрооборудование включено, то при неработающем двигателе аккумуляторная батарея автомобиля будет разряжаться.

Прицепы со светодиодными задними фонарями по техническим причинам не могут контролироваться охранной сигнализацией.

При низком заряде аккумуляторной батареи автомобиля электрическое соединение с прицепом автоматически разрывается. ◁

Загрузка прицепа

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 157.

Масса прицепа и вертикальная нагрузка на шаровой наконечник

Под массой прицепа подразумевается масса прицепа, который может буксировать автомобиль ⇒ ⚠. Вертикальная нагрузка на шаровой наконечник это нагрузка, которая действует на шаровой наконечник ТСУ со стороны дышла прицепа в вертикальном направлении ⇒ стр. 167.

Указанные на табличке ТСУ значения массы прицепа и вертикальной нагрузки на шаровой наконечник являются только результатом испытаний ТСУ. Значения, допустимые для конкретной модели автомобиля, приведены в документации на автомобиль, они часто *меньше* значений на табличке ТСУ. Приоритет всегда имеют данные, указанные в техпаспорте автомобиля.

Из соображений безопасности Volkswagen рекомендует всегда загружать прицеп таким образом, чтобы его дышло воздействовало на шаровой наконечник с **максимально допустимой нагрузкой**. Слишком малая нагрузка на шаровой наконечник негативно влияет на ходовые качества автопоезда.

Нагрузка на шаровой наконечник повышает нагрузку на заднюю ось и, соответственно, ограничивает массу перевозимого в автомобиле груза. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Масса автопоезда

Масса автопоезда представляет собой сумму фактической массы загруженного автомобиля и загруженного прицепа.

Загрузка прицепа

Автопоезд должен быть сбалансирован. Для этого нужно максимально использовать разрешённую нагрузку на шаровой наконечник и размещать груз в передней или в задней части прицепа:

- Распределяйте груз в прицепе так, чтобы тяжёлые предметы находились как можно ближе к оси или непосредственно над ней.
- Надёжно зафиксируйте груз в прицепе.

Давление в шинах

Давление в шинах прицепа устанавливается в соответствии с рекомендациями изготовителя прицепа.

Давление в шинах автомобиля при движении с прицепом должно быть максимально допустимым ⇒ стр. 348.

⚠ ОСТОРОЖНО

Результатом превышения максимальных допустимых нагрузок на ось и на шаровой наконечник, а также максимальной полной массы или массы автопоезда может стать авария и тяжёлые травмы.

- **Никогда не превышайте указанные величины.**
- **Фактическая нагрузка на переднюю или заднюю ось никогда не должна превышать максимальную допустимую нагрузку для оси. Суммарная нагрузка на переднюю и заднюю оси автомобиля не должна превышать соответствующую ей разрешённую максимальную массу автомобиля.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Незакреплённый груз может существенно повлиять на курсовую устойчивость автопоезда и безопасность движения, тем самым создавая опасность ДТП и тяжёлых травм.

- **Всегда загружайте прицеп надлежащим образом.**
- **Всегда следует надёжно закреплять груз подходящими, неповреждёнными верёвками и ремнями.** ◁

Движение с прицепом

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 157.

Регулировка фар

При подсоединении прицепа передняя часть автомобиля может несколько приподняться, так что при включении ближнего света он будет ослеплять других участников дорожного движения. Соответственно следует опустить световой пучок с помощью корректора фар. Если возможность такой регулировки не предусмотрена, отрегулируйте положение фар на сервисной станции. На автомобилях с газоразрядными лампами такая регулировка осуществляется автоматически, и нет необходимости в ручной корректировке наклона светового пучка фар.

Особенности движения с прицепом

- При буксировке прицепа с **инерционными тормозами** нажимайте педаль тормоза *сначала мягко*, а затем сильнее. Это позволит избежать рывка, вызванного блокировкой колёс прицепа.
- Из-за большой массы автопоезда увеличивается тормозной путь.
- Перед спуском выбирайте более низкую передачу или диапазон АКП, чтобы использовать тормозной момент двигателя. В противном случае возможен перегрев тормозных колодок и, как следствие, их отказ.
- Нагрузка со стороны прицепа и увеличение общей массы автопоезда приводят к изменению положения центра тяжести автомобиля и к изменению характера поведения автомобиля на дороге.
- Незагруженный автомобиль с гружёным прицепом имеет очень неблагоприятное для устойчивости распределение масс. При таком распределении масс ведите автомобиль особенно осторожно и медленно. ▶

Трогание с прицепом на подъёме

При трогании автомобиля с прицепом на подъёме весь автопоезд может в начальной фазе движения слегка откатиться назад.

Трогаться с прицепом на подъёме следует так:

- Нажмите и удерживайте педаль тормоза.
- Нажмите клавишу (P) один раз, чтобы выключить электромеханический стояночный тормоз ⇒стр. 203.
- Вытяните и не отпускайте клавишу (P), чтобы удерживать автопоезд электромеханическим стояночным тормозом.
- Для механической коробки передач: полностью выжмите педаль сцепления.
- Включите первую передачу или переведите селектор в положение **D**⇒стр. 193, *Переключение передач*.
- Отпустите педаль тормоза.
- Медленно трогайтесь. Для этого на автомобилях с МКП постепенно отпускайте педаль сцепления.
- Отпустите клавишу (P) только тогда, когда двигатель разовьёт достаточную тягу для трогания.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное управление автомобилем с прицепом может привести к потере контроля над автомобилем (автопоездом), аварии и тяжёлым травмам.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Движение с прицепом и перевозка тяжёлых и громоздких предметов могут повлиять на ходовые свойства автомобиля и увеличить тормозной путь.**
- **Всегда ведите автомобиль осмотрительно и прогнозируя развитие дорожной ситуации. Начинайте тормозить раньше, чем обычно.**
- **Скорость и стиль езды выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации. Ведите автомобиль медленнее, чем обычно, в особенности при проезде спусков.**
- **Будьте особенно осторожны и осмотрительны, действуя педалью акселератора. Избегайте резких и внезапных манёвров и торможений.**
- **Будьте особенно внимательны, совершая обгоны. Сразу же снижайте скорость, как только почувствуете даже малейшую раскачку прицепа.**
- **Ни в коем случае не пытайтесь «растянуть» автопоезд (устранить раскачку) путём резкого ускорения.**
- **Всегда соблюдайте действующие ограничения скорости; помните, что разрешённая максимальная скорость для автомобилей с прицепом может быть меньше, чем для автомобилей без прицепа.**

◁

Система поддержания курсовой устойчивости при движении с прицепом

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 157.

Система поддержания курсовой устойчивости при движении с прицепом - дополнительная функция электронной системы поддержания курсовой устойчивости (ESP), которая помогает совместно со стабилизационным подруливанием уменьшить «раскачивание» прицепа.

Включённая система поддержания курсовой устойчивости при движении с прицепом распознаётся по следующему признаку: контрольная лампа ESP в комбинации приборов горит примерно на две секунды дольше контрольной лампы ABS.

Необходимые условия для работы системы поддержания курсовой устойчивости при движении с прицепом

- Автомобиль должен иметь штатное ТСУ или совместимое ТСУ, установленное в условиях сервиса.
- ESP включена. Контрольная лампа или в комбинации приборов не горит.
- Прицеп подключён к бортовой сети автомобиля через розетку ТСУ.
- Скорость движения превышает 60 км/ч (38 миль/ч).
- Загрузка прицепа обеспечивает максимально допустимую вертикальную нагрузку на шаровой наконечник.

▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

- Прицеп должен иметь жёсткое дышло.
- Прицеп с тормозами должен иметь механическое инерционное устройство.

⚠ ОСТОРОЖНО

Повышение безопасности благодаря системе ESP не должно снижать чувство ответственности и склонять к повышенному риску.

- **Скорость и стиль езды выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.**
- **Осторожно обращайтесь с педалью акселератора на скользком покрытии.**
- **Если система включается в работу, следует ослабить нажим на педаль акселератора.**

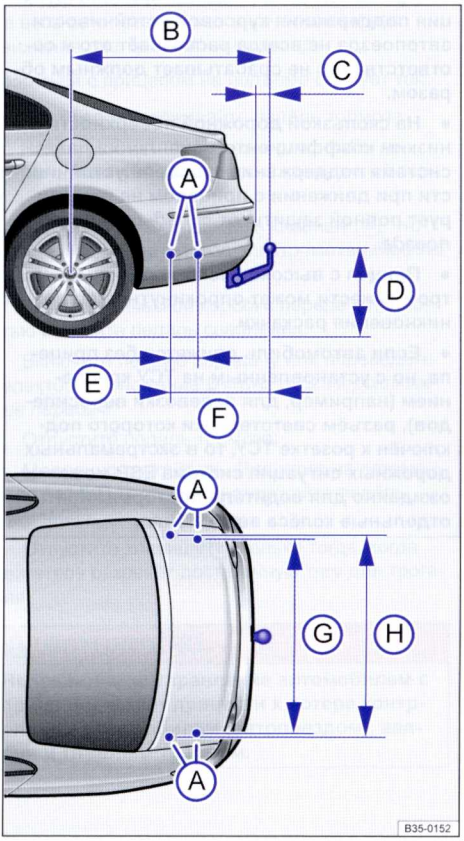
⚠ ОСТОРОЖНО

Система поддержания курсовой устойчивости автопоезда не всегда может правильно распознать дорожную ситуацию.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **При небольшой раскачке прицепа функция поддержания курсовой устойчивости автопоезда не всегда распознаёт это и соответственно не срабатывает должным образом.**
- **На скользкой дорожной поверхности с низким коэффициентом сцепления даже система поддержания курсовой устойчивости при движении с прицепом не гарантирует полной защиты от *складывания автопоезда*.**
- **Прицеп с высоко расположенным центром тяжести может опрокинуться до возникновения раскачки.**
- **Если автомобиль движется без прицепа, но с установленным на ТСУ креплением (например, для перевозки велосипедов), разъём светотехники которого подключён к розетке ТСУ, то в экстремальных дорожных ситуация система ESP может неожиданно для водителя подтормаживать отдельные колёса автомобиля.**

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05



Илл. 106 Размеры и точки крепления для дооборудования автомобиля тягово-сцепным устройством.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 157.

Мы рекомендуем доверить эту операцию специалистам сервисной станции. Может потребоваться доработка системы охлаждения или установка теплозащитного экрана. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

При дополнительной установке ТСУ размеры должны быть соблюдены в любом случае. Расстояние от центра шара наконечника ⇒илл. 106 Ⓓ до дорожного полотна ни в коем случае не должно быть меньше указанного. Это требование распространяется и на полностью загруженный автомобиль, с учётом максимально допустимой вертикальной нагрузки на шаровой наконечник.

Размеры ⇒илл. 106:

Ⓐ *Точки крепления*
Ⓑ 1170 мм
Ⓒ не менее 79 мм
Ⓓ 350—420 мм
Ⓔ 251 мм
Ⓕ 546 мм
Ⓖ 1031 мм
Ⓗ 1036 мм

⚠ ОСТОРОЖНО

Неквалифицированное или неправильное подключение электропроводки может привести к сбоям в работе всего электронного оборудования автомобиля, а также к авариям и тяжёлым травмам.

- **Запрещается присоединять электрооборудование прицепа непосредственно к разъёмам задних фонарей автомобиля или к другим не предназначенным для этого элементам электрооборудования. При подключении электрооборудования прицепа используйте только надлежащие разъёмы.**
- **Для дооснащения автомобиля тягово-сцепным устройством обращайтесь на сервисную станцию.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Неподходящее тягово-сцепное устройство, а также неправильная его установка могут привести к отсоединению прицепа. Это может привести к серьёзному ДТП и причинению тяжёлых или смертельных травм.

Используйте только те ТСУ, которые одобрены концерном Volkswagen для конкретной модели. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Разрешённые максимальные массы прицепов

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 157.

Приоритет всегда имеют данные, указанные в техпаспорте автомобиля. Все данные настоящего руководства справедливы в отношении базовой модели. Каким двигателем оборудован конкретный автомобиль, можно узнать из стикера с данными в его сервисной книжке или из техпаспорта.

Приведённые значения могут отличаться для различных исполнений, специальных модификаций и комплектации автомобиля.

Бензиновые двигатели

Мощность двигателя ⇒ ⚠	ОДВ	с тормозами, уклоны до 12 %	с тормозами, уклоны до 8 %	без тормозов
112 кВт	CGYA	– кг[a)]	– кг[a)]	750 кг
118 кВт	BZB	1500 кг	1700 кг	750 кг
118 кВт	CDAA	1500 кг	1700 кг	750 кг
147 кВт	CAWB, CCZA	1600 кг	1800 кг	750 кг
155 кВт	CCZB	1600 кг	1800 кг	750 кг
220 кВт	BWS	2100 кг[b)]	2100 кг[b)]	750 кг[b)]

a) На момент сдачи документа в печать эти данные отсутствовали.

b) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 2200 кг, 2200 кг, 750 кг.

Дизельные двигатели

Мощность двигателя ⇒ ⚠	ОДВ	с тормозами, уклоны до 12 %	с тормозами, уклоны до 8 %	без тормозов
100 кВт **с** сажевым фильтром	CFFA	1800 кг[a)]	1900 кг[a)]	750 кг[a)]
103 кВт **с** сажевым фильтром, передний привод	CFFB	1800 кг[b)]	1900 кг[b)]	750 кг[b)]
103 кВт **с** сажевым фильтром, полный привод		2000 кг	2100 кг	750 кг
105 кВт BlueTDI **с** сажевым фильтром	CBAC	1800 кг	2000 кг	750 кг
125 кВт **с** сажевым фильтром, передний привод	CFGB	1800 кг[c)]	1900 кг[c)]	750 кг[c)]
125 кВт **с** сажевым фильтром, полный привод		2000 кг	2100 кг	750 кг

a) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 1800 кг, 2000 кг, 750 кг.

b) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье и для автомобилей с токсичностью ОГ по норме Евро 6: 1800 кг, 2000 кг, 750 кг.

c) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 1800 кг, 2000 кг, 750 кг.

Двигатель E85 MultiFuel

Мощность двигателя ⇒ ⚠	ОДВ	с тормозами, уклоны до 12 %	с тормозами, уклоны до 8 %	без тормозов
118 кВт	CKMA	1500 кг	1700 кг	750 кг

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

⚠ ОСТОРОЖНО

В случае превышения разрешённой максимальной массы прицепа существует опасность ДТП и получения тяжёлых травм.

- **Никогда не превышайте указанную разрешённую массу прицепа.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

В случае превышения разрешённой максимальной массы прицепа возможны значительные повреждения автомобиля.

- **Никогда не превышайте указанную разрешённую массу прицепа.**

Разрешённая максимальная масса автопоезда

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 157.

Приоритет всегда имеют данные, указанные в техпаспорте автомобиля. Все данные настоящего руководства справедливы в отношении базовой модели. Каким двигателем оборудован конкретный автомобиль, можно узнать из стикера с данными в его сервисной книжке или из техпаспорта.

Приведённые значения могут отличаться для различных исполнений, специальных модификаций и комплектации автомобиля.

Приведённые значения массы автопоезда действительны только до высоты 1000 м над уровнем моря. При увеличении высоты на каждые последующие 1000 м разрешённая максимальная масса автопоезда должна быть уменьшена на 10 %.

Бензиновые двигатели

Мощность двигателя	ОДВ	Тип КП	Разрешённая максимальная масса автопоезда ⇒ ⚠
112 кВт	CGYA	МКП6	– кг[a]
		DSG®7	– кг[a]
118 кВт	BZB	МКП6	3420 кг
		DSG®7	3440 кг
118 кВт	CDAA	МКП6	3525 кг[b]
		DSG®7	3540 кг[c]
147 кВт	CAWB	МКП6	3550 кг
		АКП6	3600 кг
147 кВт	CCZA	МКП6	3645 кг[d]
		DSG®6	3655 кг[e]
155 кВт	CCZB	МКП6	3630 кг[f]
		DSG®6	3650 кг[g]
220 кВт	BWS	DSG®6 4MOTION	4295 кг[h]

a) На момент сдачи документа в печать эти данные отсутствовали.

b) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 3605 кг.

c) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 3620 кг.

d) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 3720 кг.

e) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 3725 кг.

f) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 3705 кг.

g) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 3725 кг.

h) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 4475 кг.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Дизельные двигатели

Мощность двигателя	ОДВ	Тип КП	Разрешённая максимальная масса автопоезда ⇒ ⚠
100 кВт **с** сажевым фильтром	CFFA	МКП6	3815 кг[a)]
		DSG®6	3850 кг[b)]
103 кВт **с** сажевым фильтром	CFFB	МКП6[c)]	3835 кг[d)]
		МКП6[e)]	3810 кг[f)]
		DSG®6[c)]	3845 кг[b)]
		DSG®6[e)]	3825 кг[g)]
		МКП6 4MOTION	4115 кг[h)]
105 кВт BlueTDI **с** сажевым фильтром	CBAC	МКП6	3870 кг[b)]
		DSG®6	3890 кг[i)]
125 кВт **с** сажевым фильтром	CFGB	МКП6	3810 кг[j)]
		DSG®6	3835 кг[k)]
		DSG®6 4MOTION	4155 кг[l)]

a) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 3895 кг.

b) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 3925 кг.

c) Автомобили с токсичностью ОГ по норме Евро 6.

d) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 3915 кг.

e) Автомобили с токсичностью ОГ по норме Евро 5.

f) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 3890 кг.

g) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 3905 кг.

h) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 4195 кг.

i) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 3945 кг.

j) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 3890 кг.

k) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 3915 кг.

l) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 4235 кг.

Двигатель E85 MultiFuel

Мощность двигателя	ОДВ	Тип КП	Разрешённая максимальная масса автопоезда ⇒ ⚠
118 кВт	CKMA	МКП6	3515 кг[a)]
		DSG®7	3530 кг[b)]

a) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 3595 кг.

b) Для автомобилей с 3 посадочными местами на заднем сиденье: 3610 кг.

⚠ ОСТОРОЖНО

В случае превышения разрешённой максимальной массы автопоезда существует опасность ДТП и получения тяжёлых травм.

- **Никогда не превышайте указанную разрешённую массу автопоезда.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

В случае превышения разрешённой максимальной массы автопоезда существует опасность серьёзного повреждения автомобиля.

- **Никогда не превышайте указанную разрешённую массу автопоезда.** ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Вспомогательное оборудование

Места для вещей

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Вещевой ящик со стороны водителя 171
Отсек для очков в потолочной консоли 171
Передний вещевой отсек 171
Вещевой отсек в центральной консоли спереди 172
Вещевой отсек в центральном подлокотнике спереди 172
Вещевой ящик со стороны переднего пассажира 173
Вещевой отсек в центральном подлокотнике сзади 174
Вещевой отсек между задними посадочными местами 175
Дополнительные места для вещей 175

Вещевые отсеки предназначены для хранения только лёгких и небольших предметов.

В вещевом отсеке центрального подлокотника спереди может находиться штатный **разъём AUX-IN**.

В вещевом ящике со стороны переднего пассажира может находиться штатный**CD-чейнджер** или **мультимедийный вход (MEDIA-IN)** .

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Уход за салоном и его чистка ⇒ стр. 341
- ⇒выпуск *Магнитола* или ⇒выпуск *Навигационная система*

⚠ ОСТОРОЖНО

При резком разгоне или торможении незакреплённые предметы могут самопроизвольно перемещаться по салону. Это может привести к тяжёлым травмам и потере контроля над автомобилем.

- **Не держите животных, не храните твёрдые, тяжёлые или острые предметы в открытых вещевых отсеках автомобиля, на полке за задними сиденьями, на передней панели, в одежде и сумках, находящихся в салоне.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Во время поездки всегда держите вещевые ящики закрытыми.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Посторонние предметы в пространстве для ног водителя могут мешать свободному управлению педалями. Это может привести к потере контроля над автомобилем и повышает риск получения тяжёлых травм.

- **Следите за тем, чтобы ничто не мешало нажимать педали.**
- **Коврики под ногами всегда должны быть надёжно закреплены.**
- **Ни в коем случае не кладите дополнительные коврики или иные покрытия на штатные коврики.**
- **Следите за тем, чтобы во время движения в пространство для ног водителя не попадали посторонние предметы.**

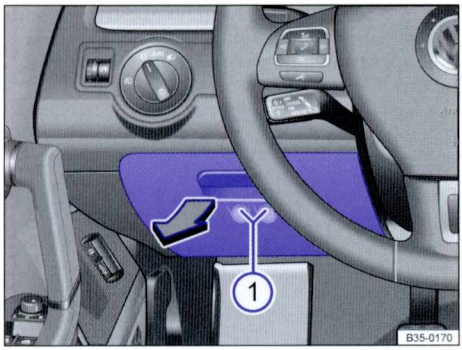
УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Лежащие на задней полке предметы могут во время движения автомобиля тереться о заднее стекло и повредить, таким образом, нити его нагревательного элемента.**
- **Не кладите в салон автомобиля пищевые продукты, лекарства и другие предметы, которые могут испортиться из-за изменения температуры. Тепло и холод могут их повредить или даже привести в негодность.**
- **Оставленные в автомобиле предметы из светопрозрачных материалов, например очки, увеличительные стёкла или прозрачные присоски на стёклах, могут фокусировать солнечные лучи, тем самым причиняя повреждения оборудованию автомобиля.**

Для обеспечения нормальной работы вытяжной вентиляции (удаления из салона влажного выдыхаемого воздуха) не перекрывайте вентиляционные отверстия, расположенные между задним стеклом и задней полкой, какими-либо предметами. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Вещевой ящик со стороны водителя



Илл. 107 Вещевой ящик со стороны водителя с держателями для монет.

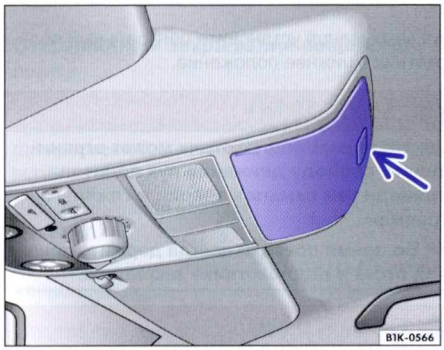
Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 170.

Для *открывания* крышки потяните ручку в направлении стрелки ⇒илл. 107.

В вещевом ящике находятся держатели для монет (1).

Для *закрывания* крышки нажмите на неё по направлению вверх до фиксации. ◁

Отсек для очков в потолочной консоли



Илл. 108 Отсек для очков в потолочной консоли.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 170.

Отсек может использоваться для хранения очков или других предметов.

Для *открывания* нажмите и отпустите кнопку ⇒илл. 108 (стрелка).

Для *закрывания* крышки нажмите на неё по направлению вверх до фиксации.

Для нормальной работы системы охраны салона необходимо, чтобы при запирании автомобиля отсек для очков был закрыт. ◁

Передний вещевой отсек



Илл. 109 Вещевой отсек в передней части центральной консоли.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 170.

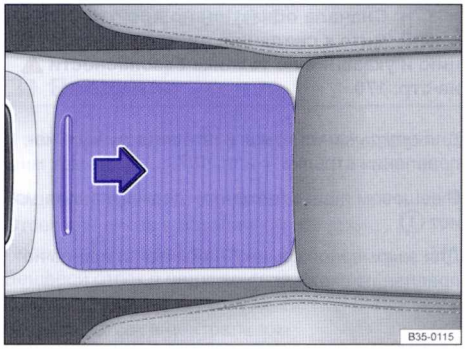
Для *открывания* нажмите на крышку в направлении стрелки ⇒илл. 109.

Для *закрывания* нажмите на крышку по направлению вниз до её фиксации.

В этом вещевом отсеке может находиться розетка 12 В ⇒стр. 181 или прикуриватель ⇒стр. 179. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Вещевой отсек в центральной консоли спереди



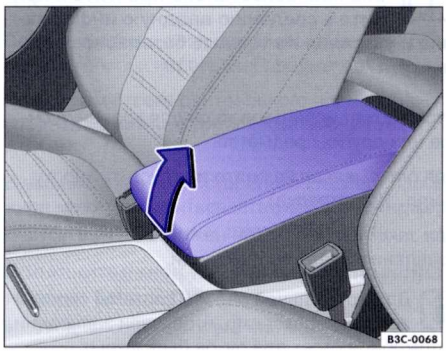
Илл. 110 Вещевой отсек в передней части центральной консоли: сдвигание крышки для открывания отсека

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 170.

Для *открывания* сдвиньте крышку по стрелке ⇒илл. 110.

Для *закрывания* сдвиньте крышку против стрелки. ◁

Вещевой отсек в центральном подлокотнике спереди



Илл. 111 Вещевой отсек в центральном подлокотнике спереди.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 170.

Для *открывания* поднимите центральный подлокотник полностью вверх по стрелке ⇒илл. 111.

Для *закрывания* установите центральный подлокотник в нижнее положение.

⚠ ОСТОРОЖНО

Центральный подлокотник может ограничивать свободу движения рук водителя, приводя тем самым к аварии и тяжёлым травмам.

- **Во время поездки всегда держите вещевой отсек в подлокотнике закрытым.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не перевозите пассажиров, в том числе детей, сидящими на центральном подлокотнике.

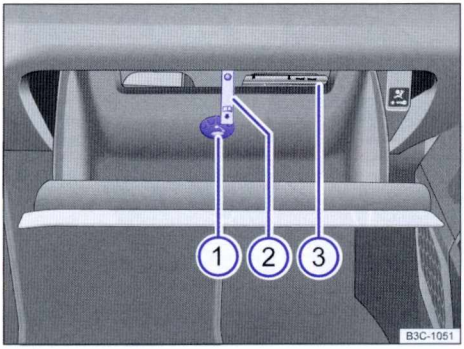
В верхней части вещевого отделения может располагаться крепление для установки комплекта для подключения мобильного телефона ⇒выпуск *Комплект для подключения мобильного телефона*. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Вещевой ящик со стороны переднего пассажира



Илл. 112 Вещевой ящик со стороны переднего пассажира.



Илл. 113 Открытый вещевой ящик со стороны переднего пассажира.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 170.

Открывание и закрывание вещевого ящика

При необходимости откройте вещевой ящик ⇒стр. 45 аварийным ключом. Ящик заперт, когда прорезь отверстия под ключ расположена вертикально.

Для *открывания* следует потянуть ручку ⇒илл. 112.

Для *закрывания* следует закрыть крышку движением вверх.

Отделение для папки с бортовой документацией

Вещевой ящик со стороны переднего пассажира может иметь специальное отделение для хранения папки с бортовой документацией.

Отделение для папки с бортовой документацией находится в откидывающейся сверху полке ⇒илл. 113 ③.

Язычок ② указывает на ручку для открывания отделения для бортовой документации. Папка с бортовой документацией должна всегда храниться в этом отделении. Папку с бортовой документацией следует вставлять в отделение корешком наружу.

Держатели

В вещевом ящике со стороны переднего пассажира могут иметься держатели для карандаша и бумаги.

Охлаждение вещевого ящика

В задней стенке ящика находится дефлектор ①, через который при включённой климатической установке подаётся охлаждённый воздух. Дефлектор открывается и закрывается путём поворота.

⚠ ОСТОРОЖНО

Открытый вещевой ящик на стороне переднего пассажира может увеличить риск получения тяжёлых травм в случае аварии, или при резком торможении или ускорении автомобиля.

- **Во время поездки всегда держите вещевой ящик закрытым.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

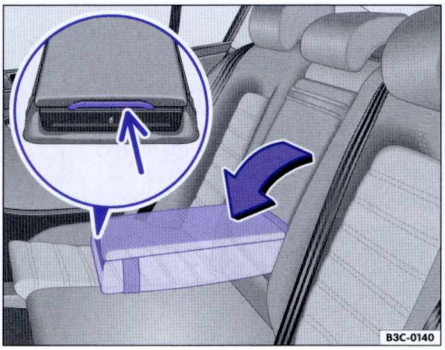
Вещевой ящик с CD-чейнджером ③ во время поездки должен быть закрыт. В противном случае вибрации могут повредить CD-чейнджер.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Расположенный со стороны переднего пассажира вещевой ящик в некоторых моделях имеет обусловленные конструкцией отверстия, например за отсеком папки с бортовой документацией. Через эти отверстия внутрь за обшивку могут попасть мелкие предметы. Это может вызвать необычные шумы и привести к повреждениям автомобиля. Поэтому не следует хранить в вещевом ящике мелкие предметы. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Вещевой отсек в центральном подлокотнике сзади



Илл. 114 Вещевой отсек в центральном подлокотнике сзади.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 170.

В заднем подлокотнике или в заднем сиденье за подлокотником может находиться вещевой отсек.

При откинутом вниз заднем подлокотнике нельзя перевозить пассажира на среднем месте заднего сиденья.

Открывание и закрывание вещевого отсека в центральном подлокотнике

Для *открывания* следует при откинутом подлокотнике нажать на кнопку ⇒илл. 114 (маленькая стрелка) и откинуть крышку вверх.

Для *закрывания* верните крышку в нижнее положение ⇒ⓘ.

⚠ ОСТОРОЖНО

Чтобы снизить риск получения травм при движении, центральный подлокотник на заднем сиденье должен быть всегда поднят вверх, а вещевой отсек и подстаканник закрыты.

- **При опущенном центральном подлокотнике сажать пассажиров – как взрослых, так и детей – на среднее заднее сиденье запрещено. В этом случае невозможно обеспечить правильное положение сидящего, что может привести к тяжёлым травмам.**
- **При закрывании вещевого отсека следите за тем, чтобы никого не прищемить.**

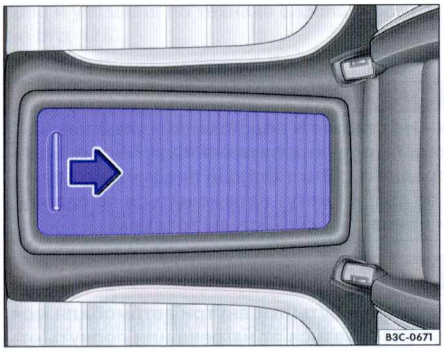
ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

При откидывании вверх центрального подлокотника не нажимайте на крышку подстаканников. Подстаканники могут выдвинуться из подлокотника и получить повреждения.

В вещевом отсеке заднего центрального подлокотника может находиться аптечка первой помощи. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Вещевой отсек между задними посадочными местами



Илл. 115 Открывание вещевого отсека между задними посадочными местами.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 170.

Для *открывания* сдвиньте крышку ⇒илл. 115 назад, по направлению стрелки.

Для *закрывания* сдвиньте крышку вперёд, против направления стрелки.

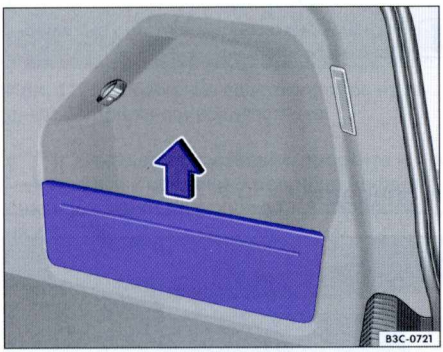
⚠ ОСТОРОЖНО

Во время движения держите отсек закрытым. Это уменьшает риск травм.

- **При закрывании вещевого отсека следите за тем, чтобы никого не прищемить.**

В вещевом отсеке между задними посадочными местами может находиться аптечка ⇒стр. 381. ◁

Дополнительные места для вещей



Илл. 116 Боковое вещевое отделение в багажном отсеке.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 170.

Вещевые отделения в багажном отсеке

В боковинах багажного отсека также имеются вещевые отделения. Для размещения крупногабаритных вещей образующие вещевые отделения перегородки можно вынуть по направлению вверх (по стрелке) ⇒илл. 116.

Другие места для вещей:

- В центральной консоли спереди и сзади.
- В карманах обивок передних и задних дверей.
- Задняя полка (за спинкой заднего сиденья) для лёгкой одежды.
- **Крючки для одежды** на средних стойках и на задних ручках на потолке.
- **Крючки для пакетов** в багажном отсеке ⇒стр. 147.

⚠ ОСТОРОЖНО

Висящая на крючках одежда может ограничивать обзор для водителя и из-за этого стать причиной аварий и тяжёлых травм.

- **Вешайте одежду на крючки таким образом, чтобы она не ограничивала обзор для водителя.**
- **На крючки для одежды в автомобиле вешайте только лёгкие предметы одежды. Не оставляйте в карманах одежды тяжёлых, твёрдых и острых предметов.** ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Подстаканники и держатели бутылок

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Подстаканники в центральной консоли спереди 176
Подстаканники в заднем центральном подлокотнике 177
Подстаканники между задними посадочными местами 178

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Уход за салоном и его чистка ⇒ стр. 341

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное использование подстаканников и держателей бутылок может привести к травмам.

- **Не ставьте в подстаканники горячие напитки. Во время движения, при резком торможении или при аварии горячий напиток из находящегося в подстаканнике сосуда может вылиться и вызвать ожог.**
- **Во время движения не допускайте попадания под ноги водителя бутылок или других предметов, чтобы они не заблокировали педали.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Не ставьте в подстаканник тяжёлые бокалы, продукты питания и другие тяжёлые предметы. Эти тяжёлые предметы в случае аварии могут перемещаться по салону и привести к серьёзным травмам.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Закрытые бутылки внутри автомобиля могут разорваться от нагрева или лопнуть от расширения на морозе.

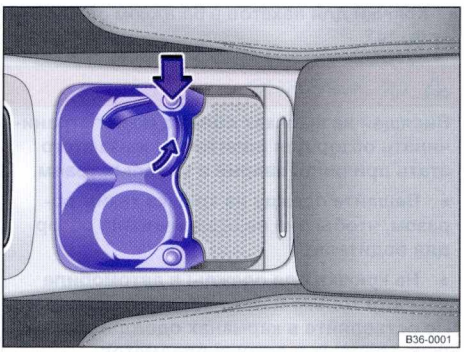
- **Никогда не оставляйте закрытые бутылки с напитками в сильно нагретом или очень холодном автомобиле.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

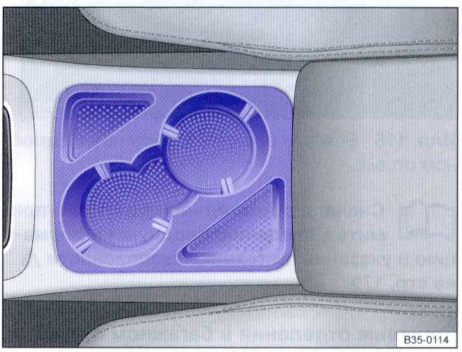
Во время движения в подстаканниках не должно быть открытых сосудов с напитками. Пролитые, например, при торможении, напитки могут повредить автомобиль и его электрооборудование.

Вставки подстаканников можно вынимать для очистки. ◁

Подстаканники в центральной консоли спереди



Илл. 117 Подстаканники в центральной консоли спереди (вариант 1). Снимите крепление в открытом подстаканнике.



Илл. 118 Подстаканники в центральной консоли спереди (вариант 2). ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 176.

Существуют различные исполнения подстаканников в центральной консоли спереди.

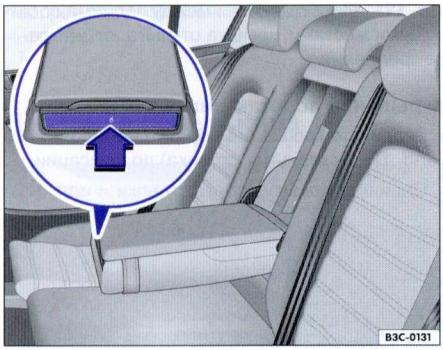
Открывание подстаканника

- Сдвиньте крышку назад.
- Чтобы вывернуть крепление, нажмите кнопку ⇒ илл. 117 (толстая стрелка).

Закрывание подстаканника

- Вверните крепление обратно в консоль ⇒ илл. 117 (маленькая стрелка). Крепление должно зафиксироваться.
- Сдвиньте крышку вперёд. ◁

Подстаканники в заднем центральном подлокотнике



Илл. 119 Выдвигание подстаканников из заднего центрального подлокотника.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 176.

Открывание подстаканника

- Откиньте центральный подлокотник вниз.
- Нажмите на подлокотник спереди в направлении стрелки ⇒ илл. 119. Подстаканник выдвинется.

Закрывание подстаканника

Нажмите на подстаканник, чтобы он полностью вошёл в центральный подлокотник (до фиксации).

⚠ ОСТОРОЖНО

Центральный подлокотник на заднем сиденье во время движения должен быть всегда поднят вверх, чтобы уменьшить риск получения травм.

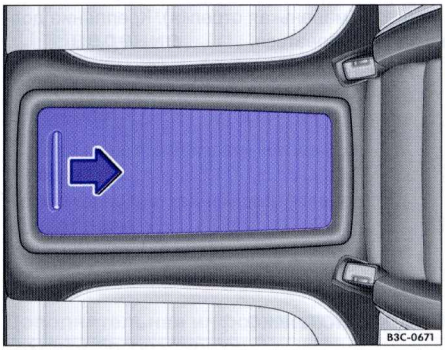
- **При опущенном центральном подлокотнике сажать пассажиров – как взрослых, так и детей – на среднее заднее сиденье запрещено. В этом случае невозможно обеспечить правильное положение сидящего, что может привести к тяжёлым травмам.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

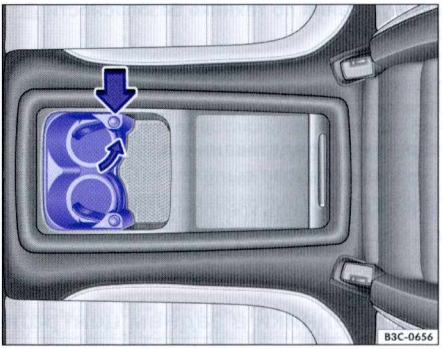
При откидывании вверх центрального подлокотника не нажимайте на крышку подстаканников. Подстаканники могут выдвинуться из подлокотника и получить повреждения. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Подстаканники между задними посадочными местами



Илл. 120 Подстаканники между задними посадочными местами: открывание крышки.



Илл. 121 Подстаканники между задними посадочными местами, крышка открыта: откидывание крепления.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 176.

Открывание подстаканника

- Сдвиньте крышку по стрелке ⇒илл. 120.
- Нажмите на кнопку, чтобы раскрыть крепление ⇒илл. 121 (большая стрелка).

Закрывание подстаканника

- Задвиньте крепление обратно в консоль ⇒илл. 121 (маленькая стрелка) до фиксации.
- Сдвиньте крышку против стрелки ⇒илл. 120. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Пепельницы и прикуриватель

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Передняя пепельница 179
Задние пепельницы 180
Прикуриватель 180

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Розетки ⇒ стр. 181
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 362

⚠ ОСТОРОЖНО

Использование пепельницы и прикуривателя не по назначению может привести к ожогам и другим травмам, а также может вызвать возгорание автомобиля.

- **Никогда не кладите в пепельницу бумагу или другие предметы, которые могут воспламениться.**

Передняя пепельница



Илл. 122 Открывание пепельницы в центральной консоли спереди.



Илл. 123 Извлечение пепельницы из центральной консоли спереди.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 179.

Открывание и закрывание пепельницы

Для *открывания* коротко нажмите на её крышку в направлении стрелки ⇒ илл. 122. Крышка откроется автоматически.

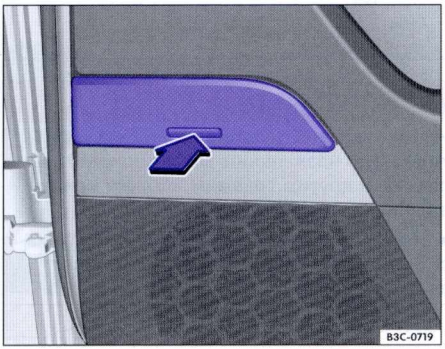
Для *закрывания* нажмите на крышку по направлению вниз до её фиксации.

Очистка пепельницы

- Извлеките вставку пепельницы за боковую ручку ⇒ илл. 123 движением вверх (стрелка).
- После очистки установите вставку назад в пепельницу сверху.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Задние пепельницы



Илл. 124 Пепельница в задней двери.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 179.

Открывание и закрывание пепельницы

Для *открывания* коротко нажмите на кнопку в направлении стрелки ⇒илл. 124. Пепельница откроется автоматически.

Для *закрывания* пепельницы нажмите на неё по направлению к двери до фиксации.

Очистка пепельницы

- Извлеките вставку пепельницы за боковую ручку движением вверх.
- После очистки установите вставку назад в пепельницу сверху. ◁

Прикуриватель



Илл. 125 Прикуриватель в пепельнице на центральной консоли спереди.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 179.

- При включённом зажигании вдавите внутрь кнопку прикуривателя ⇒илл. 125.
- Подождите, пока кнопка не вернётся в исходное положение.
- Выньте прикуриватель и прикурите от раскалённой спирали ⇒⚠.
- Вставьте прикуриватель обратно в гнездо.

⚠ ОСТОРОЖНО

Использование прикуривателя не по назначению может привести к ожогам и другим травмам, а также может вызвать возгорание автомобиля.

- **Используйте прикуриватель только по прямому назначению с соблюдением правил пожарной безопасности.**
- **Никогда не оставляйте детей в автомобиле без присмотра. Пользоваться прикуривателем можно при включённом зажигании.**

Гнездо прикуривателя можно также использовать как 12-вольтную розетку ⇒стр. 181. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Розетки

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Розетки в автомобиле 182
Розетка в задней части центральной консоли 184

К имеющимся в автомобиле розеткам можно подключать электрические приборы.

Эти приборы должны быть в исправном состоянии. Не пользуйтесь неисправными приборами.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Прикуриватель ⇒стр. 179
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒стр. 362

⚠ ОСТОРОЖНО

Использование розеток и электрических приборов не по назначению может привести к возгоранию и тяжёлым травмам.

- **Никогда не оставляйте детей в автомобиле без присмотра. Розетки и включённые в них приборы можно использовать при включённом зажигании.**
- **Если включённый электрический прибор сильно нагревается, его нужно сразу же выключить и отсоединить от электросети автомобиля.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Чтобы исключить повреждение электрооборудования, никогда не подключайте к розеткам 12 В источники тока, например, сол-**

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

нечные батареи или зарядные устройства с целью зарядки аккумуляторной батареи автомобиля.

- **Разрешается пользоваться только теми приборами, которые испытаны на электромагнитную совместимость в соответствии с действующими в настоящее время нормативами.**
- **Во избежание повреждений, к которым могут привести колебания напряжения, перед включением и выключением зажигания, а также перед пуском двигателя необходимо отключать потребители, включённые в розетки на 12 В.**
- **Никогда не подключайте к 12-вольтным розеткам потребители, имеющие более высокую мощность, чем указано для розеток. Превышение максимально допустимой потребляемой мощности может привести к повреждению электрооборудования автомобиля.**

Не забывайте глушить двигатель на стоянке.

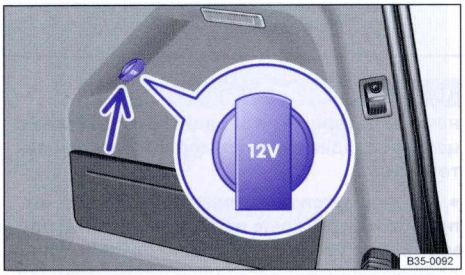
При неработающем двигателе, включённом зажигании и включённых приборах аккумуляторная батарея автомобиля разряжается.

Неэкранированные приборы могут создавать помехи работе головного устройства и электроники автомобиля.

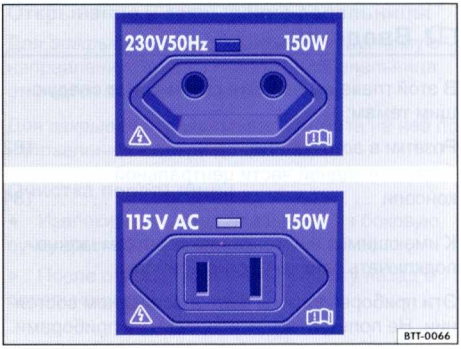
Электроприборы, работающие в непосредственной близости от встроенной в заднее стекло антенны, могут вызывать помехи в диапазоне AM. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Розетки в автомобиле



Илл. 126 Розетка 12 В в багажном отсеке.



Илл. 127 Евророзетка 230 В или розетка 115 В.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 181.

Максимально допустимое энергопотребление

Розетка	Максимально допустимое энергопотребление
12 В	120 Вт
230 В или 115 В	150 Вт (пиковая мощность 300 Вт)

Не следует подключать к розеткам электроприборы, мощность которых превышает указанную. Мощность, потребляемая прибором, указана на его заводской табличке.

При одновременном подключении 2 или нескольких электроприборов, суммарная потребляемая мощность всех подключённых электроприборов ни при каких условиях не должна превышать 190 Вт ⇒ⓘ.

Розетка 12 В

Розетка 12 В работает только при включённом зажигании.

При неработающем двигателе, включённом зажигании и включённых электрических приборах аккумуляторная батарея автомобиля разряжается. Поэтому включайте электрические потребители в розетки только при работающем двигателе.

Перед включением и выключением зажигания, а также перед запуском двигателя выключайте подключённые электроприборы, чтобы они не получили повреждений, вызванных колебаниями напряжения.

Розетки 12 В могут находиться в следующих местах автомобиля:

- В вещевом отсеке или в пепельнице спереди ⇒илл. 122.
- В задней части центральной консоли ⇒стр. 184.
- В багажном отсеке ⇒илл. 126.

Евророзетка 230 В или розетка 115 В

Пользоваться розеткой можно только при работающем двигателе ⇒⚠.

Подключение электроприбора: вставьте вилку в розетку до упора для отключения встроенной системы защиты детей. Розетка запитывается только после отключения системы защиты детей.

Светодиодный индикатор на розетке ⇒илл. 127	
Постоянное зелёное свечение:	Система защиты детей отключена. Розетка готова к работе.
Индикатор мигает красным цветом:	Неисправность, например отключение из-за превышения тока или температуры.

Евророзетки 230 В или розетки 115 В могут находиться в следующих местах автомобиля:

- Задняя часть центральной консоли ⇒стр. 184

Отключение по температуре

Инвертор евророзетки 230 В или розетки 115 В отключается автоматически, если превышена определённая температура. Отключение предотвращает перегрев при повышенном ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

потреблении мощности включёнными приборами, а также при высокой температуре окружающего воздуха. После остывания инвертор снова автоматически включается. Включённые приборы снова начинают работать. Поэтому подключённые электрические приборы нужно выключить, если инвертор отключился из-за перегрева.

⚠ ОПАСНО

В системе электрооборудования имеется высокое напряжение!

- **Не допускайте попадание жидкостей в розетки.**
- **Не вставляйте в евророзетку 230 В или розетку 115 В переходники или удлинители. В этом случае встроенная система защиты детей окажется выключенной, розетка постоянно будет под током.**
- **Не вставляйте в евророзетку 230 В или в розетку 115 В токопроводящие предметы, например вязальные спицы.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Соблюдайте правила, изложенные в руководствах по эксплуатации подключаемых приборов!**
- **Никогда не подключайте электроприборы с мощностью, превышающей максимально допустимую для розетки, так как это может привести к повреждению всей электросистемы автомобиля.**
- **Розетка 12 В:**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

– Разрешается пользоваться только теми приборами, которые испытаны на электромагнитную совместимость в соответствии с действующими в настоящее время нормативами.

– Никогда не подключайте к розеткам источники тока.

- **Евророзетка 230 В или розетка 115 В:**

– Розетка не должна воспринимать вес тяжёлых электроприборов, например блоков питания.

– Не подключайте неоновые лампы.

– Подключайте к розетке только приборы, рассчитанные на соответствующее розетке напряжение питания.

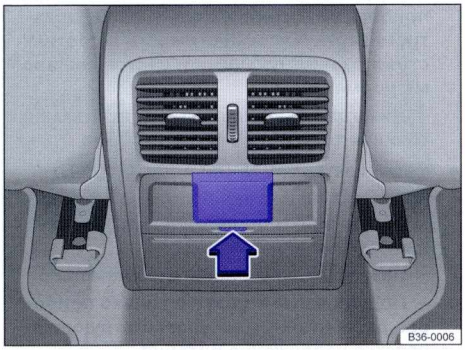
– При подключении потребителей с большим пусковым током происходит их автоматическое отключение устройством защиты от перегрузки. В этом случае следует отсоединить вилку электроприбора и примерно через 10 секунд подсоединить её снова.

ⓘ При подключении к имеющейся в автомобиле евророзетке 230 В или розетке 115 В функциональные возможности некоторых приборов могут быть ограничены из-за малой мощности розеток.

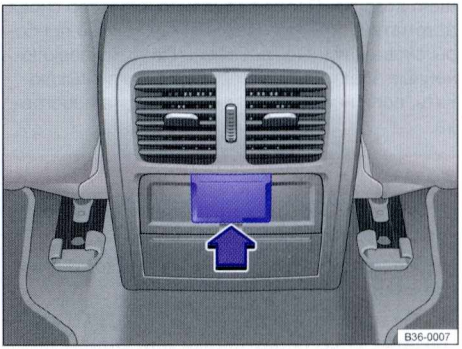
ⓘ Евророзетка 230 В при необходимости может быть переоборудована в розетку 115 В и наоборот. За информацией по переоборудованию обращайтесь на сервисную станцию. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Розетка в задней части центральной консоли



Илл. 128 Задняя часть центральной консоли: открывание крышки с помощью кнопки.



Илл. 129 Задняя часть центральной консоли: открывание откидной крышки.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 181.

В задней части центральной консоли может находиться розетка 12 В, розетка 115 В или евророзетка 230 В с крышкой ⇒стр. 182.

Автомобили с кнопкой под крышкой:

Нажмите кнопку крышки розетки ⇒илл. 128(стрелка).

Автомобили с откидной крышкой:

Поднимите крышку вверх за находящуюся в её нижней части выемку ⇒илл. 129(стрелка). ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Устройство считывания карт оплаты (ETC)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Описание работы 185

При включённой и работоспособной считывающей системе во время проезда через контрольный пункт сумма оплаты списывается автоматически. Списание подтверждается звуковым сигналом. Подлежащая оплате сумма высвечивается вместе с названием контрольного пункта на дисплее навигационной системы и называется системой голосового оповещения.

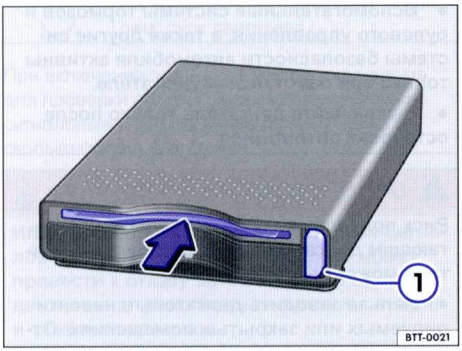
Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 362

⚠ ОСТОРОЖНО

Управление устройством считывания карт оплаты во время движения отвлекает от дороги и может привести к несчастному случаю. ◁

Описание работы



Илл. 130 В вещевом ящике со стороны переднего пассажира: устройство считывания карт оплаты.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 185.

Включение системы считывания карт

Включите навигационную систему и вставьте надлежащую ETC-карту в устройство считывания карт оплаты ⇒илл. 130 (стрелка).

Готовность к работе подтверждается продолжительным звуковым сигналом и знаком **ETC** в строке состояния навигационной системы.

Извлечение карты оплаты

Для извлечения карты нажмите кнопку (1).

Сообщение о неисправности

Если после включения системы раздаётся короткая серия сигналов, в системе имеется сбой (например, ETC-карта отсутствует или не читается). Система считывания карт оплаты не готова к работе. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Пуск двигателя, переключение передач, парковка

Пуск и выключение двигателя

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Контрольная лампа 187
Замок зажигания 188
Пусковая кнопка 189
Пуск двигателя 190
Выключение двигателя 191
Электронный иммобилайзер 192

Примечания, приведённые в этой главе относительно автоматической коробки передач, касаются как 6-ступенчатой коробки передач DSG®, так и 7-ступенчатой коробки передач DSG®.

Индикация иммобилайзера

При использовании несоответствующего ключа (например, ключа не от этого автомобиля) или при неисправности системы на дисплее комбинации приборов может отображаться **SAFE** или сообщение **Иммобилайзер активирован!**. Завести двигатель не удастся.

Запуск двигателя толканием или буксировкой

Из технических соображений заводить двигатель толканием или буксировкой **запрещается**. Вместо этого заведите двигатель от внешнего источника питания.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Комплект ключей от автомобиля ⇒ стр. 45
- Переключение передач ⇒ стр. 193
- Торможение, остановка и парковка ⇒ стр. 203
- Рулевое управление ⇒ стр. 218
- Системы помощи при трогании и спуске, некоторые другие функции ⇒ стр. 221
- Заправка топливом ⇒ стр. 297
- Топливо ⇒ стр. 302
- Аварийное закрывание и открывание ⇒ стр. 384
- Пуск двигателя от АКБ другого автомобиля ⇒ стр. 417
- Буксировка и запуск двигателя буксировкой ⇒ стр. 420

⚠ ОСТОРОЖНО

Выключение двигателя во время движения затрудняет процесс торможения автомобиля. Это может привести к потере контроля над автомобилем, к аварии и тяжёлым травмам.

- **Вспомогательные системы тормозов и рулевого управления, а также другие системы безопасности автомобиля активны только при работающем двигателе.**
- **Выключайте двигатель только после остановки автомобиля.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Риск получения тяжёлых травм при работающем двигателе или при запуске двигателя может быть уменьшен.

- **Нельзя заводить двигатель в невентилируемых или закрытых помещениях. Отработавшие газы двигателя содержат среди прочего моноксид углерода — ядовитый газ без цвета и запаха (так называемый угарный газ). Вдыхание угарного газа может привести к потере сознания и к смерти.**
- **Никогда не оставляйте автомобиль с работающим двигателем без присмотра. Автомобиль может неожиданно самопроизвольно прийти в движение, или же может возникнуть другая непредвиденная ситуация, результатом которой станут тяжёлые травмы и повреждения.**
- **Никогда не используйте средства для облегчения пуска двигателя. Средства для облегчения пуска двигателя взрывоопасны и могут вызвать внезапное повышение оборотов двигателя.**

▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

⚠ ОСТОРОЖНО

Детали системы выпуска ОГ сильно нагреваются. Это может привести к пожару и получению серьёзных травм.

- **Никогда не ставьте автомобиль так, чтобы части системы выпуска ОГ (например, глушитель) могли бы соприкасаться с находящимися под автомобилем легковоспламеняющимися материалами, такими как сухая трава или другая растительность, опавшие листья, пролитое топливо и т. д.**
- **Запрещается устанавливать дополнительную защиту под днищем автомобиля для выхлопных труб, катализаторов, теплозащитных экранов и сажевого фильтра. На перечисленные компоненты запрещается наносить антикоррозийное покрытие.** ◁

Контрольная лампа

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 186.

Горит	Возможная причина	Принимаемые меры
↻	На автомобилях с дизельным двигателем: пуск двигателя.	–

При включении зажигания на короткое время для проверки работы загораются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

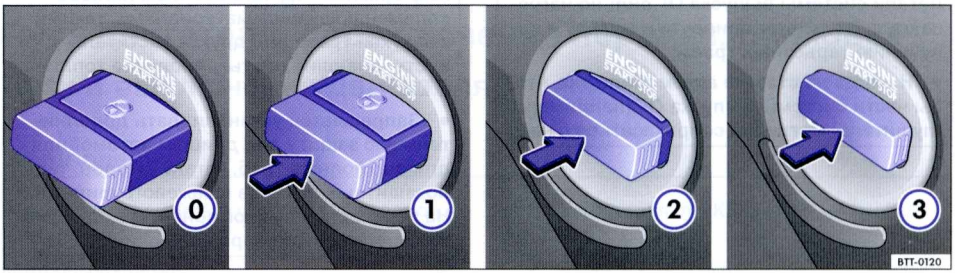
⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Поэтому сигналы ламп и текстовые сообщения никогда нельзя оставлять без внимания.**
- **Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению автомобиля. ◁

Замок зажигания



Илл. 131 Положения ключа в замке зажигания.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 186.

Если в замке зажигания отсутствует ключ, рулевая колонка может быть заблокирована.

Положения ключа зажигания ⇒илл. 131

(0) Зажигание выключено, все потребители электроэнергии отключены, и рулевая колонка заблокирована.

(1) Зажигание выключено, рулевое управление разблокировано. Ключ можно извлечь из замка зажигания.

(2) Зажигание включено. У дизельного двигателя работает система предварительного накаливания. Ключ можно извлечь из замка зажигания.

(3) Заведите двигатель. После запуска двигателя ключ остаётся в этом положении. Для того, чтобы извлечь ключ, его нужно до упора вдавить в замок зажигания. При отпускании ключа двигатель выключается, а ключ перемещается в положение (1).

Несоответствующий ключ зажигания

Если в замок зажигания был вставлен несоответствующий ключ, его можно извлечь следующим образом:

- *Автоматическая коробка передач:* Нажмите и отпустите кнопку блокировки на селекторе АКП. Извлеките ключ из замка зажигания.
- *Механическая коробка передач:* Извлеките ключ из замка зажигания.

⚠ ОСТОРОЖНО

Невнимательное или бесконтрольное использование ключей от автомобиля может стать причиной аварии и тяжёлых травм.

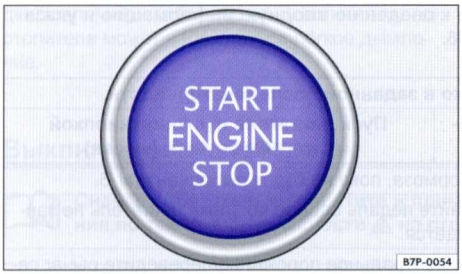
- **Оставляя автомобиль (например, на стоянке), всегда забирайте с собой все ключи от автомобиля. Иначе кто-нибудь может завести двигатель или включить электрооборудование, например стеклоподъёмники, что может привести к серьёзным травмам.**
- **Никогда не оставляйте детей и беспомощных людей одних в салоне автомобиля. В случае нештатной ситуации они не смогут самостоятельно выбраться из автомобиля или справиться с возникшей проблемой. Летом закрытый салон автомобиля может сильно нагреться, а зимой — остыть, что создаёт риск теплового удара или переохлаждения вплоть до летального исхода, особенно у детей.**
- **Никогда не извлекайте ключ из замка зажигания до полной остановки автомобиля. Рулевая колонка может заблокироваться и автомобиль станет неуправляемым.**

Если при выключенном двигателе ключ долгое время остаётся в замке зажигания, аккумуляторная батарея автомобиля разряжается.

На **автомобилях с автоматической коробкой передач** ключ можно вынуть из замка зажигания, только если селектор АКП находится в положении **P**. При необходимости нажмите и отпустите кнопку блокировки на селекторе АКП. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Пусковая кнопка



Илл. 132 Пусковая кнопка системы санкционирования доступа и пуска двигателя Keyless Access в нижней части центральной консоли.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 186.

Запустить двигатель можно с помощью пусковой кнопки (Easy-Go) *или* ключом в замке зажигания ⇒стр. 188.

Пусковая кнопка работает только в том случае, если в салоне автомобиля находится ключ от этого автомобиля.

При выходе из автомобиля с выключенным зажиганием открывание двери водителя вызывает срабатывание электронной блокировки рулевой колонки ⇒стр. 218.

Включение и выключение зажигания

- Коротко нажмите пусковую кнопку один раз, не нажимая при этом педаль тормоза или сцепления ⇒⚠.

Аварийный пуск двигателя

Если система не распознаёт наличия в салоне автомобиля идентифицированного ключа, заведите вместо этого двигатель с помощью замка зажигания ⇒стр. 188. На дисплее в комбинации приборов отображается соответствующая информация. Это может случиться, например, если элемент питания в ключе от автомобиля слабо заряжен или разрядился.

Аварийное выключение двигателя

Если двигатель не выключается при коротком нажатии пусковой кнопки, необходимо выполнить его аварийное выключение:

- Коротко нажмите пусковую кнопку два раза в течение одной секунды или один раз долго, удерживая кнопку нажатой не менее одной секунды ⇒⚠ в *Выключение двигателя* на стр. 191.
- Двигатель автоматически выключается.

Функция повторного пуска двигателя

Если после остановки двигателя в салоне не будет распознано ни одного ключа от этого автомобиля, повторный пуск двигателя возможен только в течение следующих примерно 5 секунд. На дисплее комбинации приборов появляется соответствующее сообщение.

По истечении этого времени двигатель не удастся завести, если в салоне не будет ключа от этого автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неожиданные движения автомобиля могут привести к серьёзным травмам.

- **Если нужно включить только зажигание, педали тормоза и сцепления *не нажимайте*, иначе сразу заведётся двигатель.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Невнимательное или бесконтрольное использование ключей от автомобиля может стать причиной аварии и тяжёлых травм.

- **Оставляя автомобиль (например, на стоянке), всегда забирайте с собой все ключи от автомобиля. Дети или какие-либо нежелательные лица могут завести двигатель или задействовать электрооборудование, например стеклоподъёмники.**

У автомобилей с дизельным двигателем и системой Keyless Access пуск двигателя может выполняться с задержкой на предварительное накаливание. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Пуск двигателя

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 186.

Выполняйте указанные действия только в заданной последовательности.		
Шаг	**Пуск двигателя ключом в замке зажигания ⇒ стр. 188**	**Пуск двигателя пусковой кнопкой ⇒ стр. 189 (Keyless Access)**
1.	Нажмите и удерживайте педаль тормоза, пока не будет выполнен шаг 5.	
1 а.	**Автомобили с МКП:** выжмите и удерживайте педаль сцепления, пока двигатель не заведётся.	
2.	Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение/переведите рычаг селектора в положение **P** или **N**.	
3.	**Только автомобили с дизельным двигателем:** для включения предварительного накаливания вдавите ключ в замок зажигания в положение ⇒ илл. 131 ②. В комбинации приборов загорается контрольная лампа ᘐ.	–
4.	Вдавите ключ в замок зажигания в положение ⇒ илл. 131 ③, но педаль акселератора не нажимайте.	Нажмите пусковую кнопку ⇒ илл. 132, педаль акселератора не нажимайте. Для пуска двигателя в салоне автомобиля должен находиться ключ от этого автомобиля.
5.	Когда двигатель заведётся, отпустите ключ в замке зажигания.	Когда двигатель заведётся, отпустите пусковую кнопку.
6.	Если двигатель не заводится, сделайте паузу и повторите пуск через минуту.	
7.	Перед троганием с места выключите электромеханический стояночный тормоз ⇒ стр. 203.	

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не оставляйте автомобиль с работающим двигателем. Иначе автомобиль может неожиданно начать движение, особенно при включённой передаче, что чревато его повреждениями и тяжёлыми травмами.

⚠ ОСТОРОЖНО

Средства для облегчения пуска двигателя взрывоопасны и могут вызвать внезапное повышение оборотов двигателя.

- **Никогда не используйте средства для облегчения пуска двигателя.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Попытка завести двигатель на ходу или сразу после его выключения может привести к повреждению стартера или двигателя.**
- **При непрогретом двигателе следует избегать высоких оборотов и большой нагрузки на двигатель.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- **Заводить двигатель с помощью буксировки или толкания автомобиля запрещается. Несгоревшее топливо может попасть в катализатор и повредить его.**

Не следует прогревать двигатель до рабочей температуры на неподвижном автомобиле, начинайте движение, как только это позволят условия обзора через стёкла. Так двигатель прогревается быстрее и выбрасывает с отработавшими газами меньше вредных веществ.

При разряженном элементе питания ключа от автомобиля двигатель может не завестись от пусковой кнопки. В этом случае заведите двигатель с помощью ключа в замке зажигания.

Во время пуска двигателя мощные электрические потребители временно отключаются.

После пуска холодного двигателя он некоторое время работает с повышенной шумностью. Это соответствует норме и не должно вызывать беспокойства. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

При наружной температуре ниже +5 °C (+41 °F) под автомобилем с дизельным двигателем при работающем дополнительном отопителе может наблюдаться лёгкое дымление.

Для пуска двигателя, работающего на нескольких видах топлива, в том числе на топливе E85, содержащем биоэтанол, необходима определённая температура. См. информацию по биоэтанолу ⇒ стр. 302. ◁

Выключение двигателя

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 186.

Выполняйте указанные действия только в заданной последовательности.		
Шаг	**Выключение двигателя ключом в замке зажигания ⇒ стр. 188**	**Выключение двигателя пусковой кнопкой ⇒ стр. 189 Keyless Access**
1.	Полностью остановите автомобиль ⇒ ⚠.	
2.	Нажмите и удерживайте педаль тормоза, пока не будет выполнен шаг 4.	
3.	В случае АКП установите селектор в положение **P**.	
4.	Включите электромеханический стояночный тормоз ⇒ стр. 203.	
5.	Вдавите ключ до упора в замок зажигания и отпустите его. Ключ возвращается назад в положение ⇒ илл. 131 ①.	Коротко нажмите пусковую кнопку ⇒ илл. 132. Если двигатель при этом не выключается, выполните аварийное выключение двигателя ⇒ стр. 189.
6.	В случае МКП включите 1-ю передачу или передачу заднего хода.	

⚠ ОСТОРОЖНО

Нельзя выключать двигатель до полной остановки автомобиля. Это может привести к потере контроля над автомобилем, к аварии и тяжёлым травмам.

- **Подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности при выключенном зажигании не работают.**
- **При выключенном двигателе усилитель тормозов не работает. В этом случае для остановки потребуется приложить большее усилие к педали тормоза.**
- **При выключенном двигателе не работает усилитель рулевого управления. В этом случае потребуется прикладывать большее усилие для управления автомобилем.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Если извлечь ключ из замка зажигания, рулевая колонка может заблокироваться, тогда изменить направление движения будет невозможно.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если после долгой поездки с полной нагрузкой (например, с высокой скоростью по автомагистрали) заглушить двигатель сразу после остановки, то он может перегреться. Во избежание повреждения двигателя дайте ему перед выключением поработать на холостых оборотах в течение примерно 2 минут.

В автомобилях с АКП ключ можно вынуть из замка зажигания только тогда, когда селектор АКП находится в положении **P**.

После выключения двигателя вентилятор радиатора в моторном отсеке может продолжать работать ещё несколько минут, даже если зажигание выключено и ключ вынут из замка зажигания. Вентилятор радиатора отключается автоматически. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Электронный иммобилайзер

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 186.

Иммобилайзер помогает предотвратить запуск двигателя нештатным ключом и, таким образом, препятствует движению автомобиля.

В ключе зажигания имеется микросхема. С её помощью иммобилайзер автоматически отключается, когда ключ вставляется в замок зажигания.

Электронный иммобилайзер автоматически активируется, как только ключ извлекается из замка зажигания. У автомобилей с системой санкционирования доступа и пуска двигателя Keyless Access ключ должен находиться за пределами автомобиля⇒ стр. 50.

Поэтому завести двигатель можно только при использовании оригинального ключа Volkswagen с соответствующим кодом. Кодированные ключи можно приобрести на дилерском предприятии Volkswagen ⇒ стр. 45.

Если использовать несоответствующий ключ зажигания, то на дисплее комбинации приборов появится сообщение **SAFE** или **Активирован иммобилайзер!**. В этом случае эксплуатация автомобиля невозможна.

Исправная работа автомобиля гарантирована только при использовании оригинальных ключей Volkswagen. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Переключение передач

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Сигнальные и контрольные лампы 194
Педали 195
Механическая коробка передач: включение передач 196
Автоматическая коробка передач: включение передач 197
Переключение передач в режиме Tiptronic 199
Езда с автоматической коробкой передач . 200
Неисправности в работе автоматической коробки передач 201
Рекомендация по выбору передачи 202

Примечания в настоящей главе, касающиеся автоматической коробки передач, относятся как к обычной АКП так и к АКП с двойным сцеплением (DSG®).

При включении передачи заднего хода при включённом зажигании происходит следующее:

- Загорается фонарь заднего хода.
- При движении задним ходом Climatronic автоматически переходит в режим рециркуляции воздуха.
- Могут также включаться парковочный ассистент, оптический парковочный ассистент и камера заднего вида.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Центральная консоль ⇒ стр. 12
- Контрольные приборы ⇒ стр. 19
- Торможение, остановка и парковка ⇒ стр. 203
- Парковочный ассистент ⇒ стр. 226
- Парковочный автопилот (Park Assist) ⇒ стр. 233
- Ассистент заднего хода (Rear Assist) ⇒ стр. 238
- Адаптивный круиз-контроль (ACC) ⇒ стр. 247
- Отопление, вентиляция, кондиционирование ⇒ стр. 283
- Управление двигателем и система нейтрализации отработавших газов ⇒ стр. 376
- Аварийное закрывание и открывание ⇒ стр. 384

⚠ ОСТОРОЖНО

Интенсивный разгон может приводить к потере сцепления колёс с дорогой и заносу автомобиля, в особенности на скользкой дороге. Это может привести к потере контроля над автомобилем, к аварии и тяжёлым травмам.

- **Режим Kick-down или быстрый разгон следует использовать лишь тогда, когда это позволяют погодные условия, видимость, состояние дороги и дорожная ситуация.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не давайте тормозам «тереться» слишком часто или слишком долго; никогда не нажимайте слишком часто или слишком долго педаль тормоза. Длительное торможение приводит к перегреву тормозов. В результате может существенно снизиться эффективность торможения, заметно увеличится тормозной путь и в некоторых случаях возможен полный отказ тормозной системы.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Ни в коем случае без надобности не держите педаль тормоза постоянно нажатой. При постоянном притормаживании тормозные колодки непрерывно «трутся» о диски. Это повышает их износ.**
- **Перед началом движения по длинному спуску с сильным уклоном следует снизить скорость и переключиться на более низкую передачу. Благодаря этому используется торможение двигателем и уменьшается нагрузка на тормоза. В противном случае тормоза могут перегреться и даже полностью выйти из строя. Используйте тормоза только для того, чтобы замедлить движение или остановить автомобиль.** ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Сигнальные и контрольные лампы

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 193.

Горит	Возможная причина	Принимаемые меры
	7-ступенчатая коробка передач DSG® перегрета.	**Прекратите движение!** Переведите селектор в положение **P**и дайте коробке остыть. Если предупреждение не исчезнет, продолжать движение нельзя, необходимо вызвать техническую помощь. В противном случае коробка передач может быть серьёзно повреждена ⇒ стр. 201.
	Педаль тормоза не нажата!	Нажмите педаль тормоза до упора. См. также Адаптивный круиз-контроль (ACC) ⇒ стр. 247.
	Педаль тормоза не нажата.	Перед перемещением селектора в положение для движения нажмите педаль тормоза. См. также Электромеханический стояночный тормоз ⇒ стр. 203.

Мигает	Возможная причина	Принимаемые меры
	Не зафиксировалась кнопка блокировки на рычаге селектора АКП. Начать движение невозможно.	Фиксирование кнопки блокировки на рычаге селектора ⇒ стр. 198.
	АКП неисправна. 🔧 мигает попеременно с индикатором положения рычага селектора, например, **D**.	На низких оборотах двигателя направляйтесь на сервисную станцию для проверки системы.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы загораются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

- **Поэтому сигналы ламп и текстовые сообщения никогда нельзя оставлять без внимания.**
- **Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

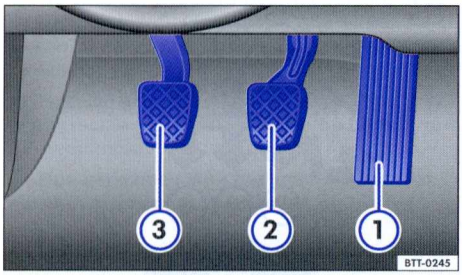
- **Если автомобиль не может продолжать движение или если его нужно остановить для выполнения ремонта, всегда ставьте автомобиль на безопасном удалении от транспортного потока, включайте аварийную световую сигнализацию, выключайте двигатель и принимайте другие необходимые меры предосторожности, чтобы обезопасить автомобиль и предупредить других участников дорожного движения.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

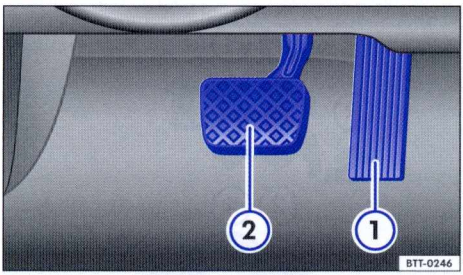
Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению автомобиля. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Педали



Илл. 133 Педали на автомобилях с МКП: ① педаль акселератора, ② педаль тормоза, ③ педаль сцепления.



Илл. 134 Педали на автомобилях с АКП: ① педаль акселератора, ② педаль тормоза.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 193.

Управлению и свободному ходу педалей не должны мешать посторонние предметы и коврики.

Следует использовать только такие коврики, которые не мешают управлению педалями и надёжно фиксируются от проскальзывания.

При выходе из строя одного из контуров тормозной системы ход педали тормоза будет больше, чем в обычных условиях.

⚠ ОСТОРОЖНО

Посторонние предметы в пространстве для ног водителя могут мешать свободному управлению педалями. Это может привести к потере контроля над автомобилем и повышает риск получения тяжёлых травм.

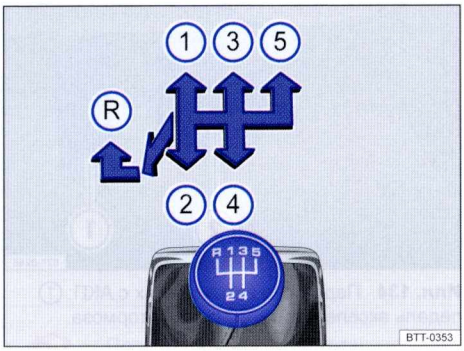
⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Следите за тем, чтобы ничто не мешало нажимать педали.**
- **Коврики под ногами всегда должны быть надёжно закреплены.**
- **Ни в коем случае не кладите дополнительные коврики или иные покрытия на штатные коврики.**
- **Следите за тем, чтобы во время движения в пространство для ног водителя не могли попасть посторонние предметы.**

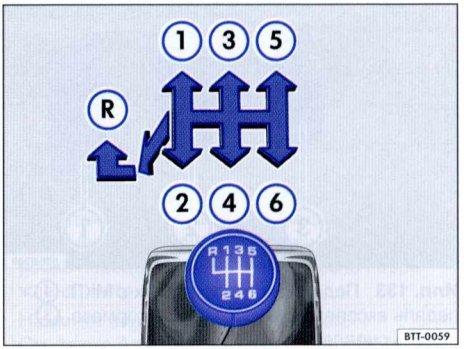
ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Управлению педалями ничто не должно мешать. Например, при выходе из строя одного из контуров тормозной системы, для остановки автомобиля потребуется больший ход педали тормоза. При этом педаль нужно будет нажимать дальше и сильнее, чем обычно. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05



Илл. 135 Схема переключения 5-ступенчатой МКП.



Илл. 136 Схема переключения 6-ступенчатой МКП.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 193.

На рычаге переключения передач изображена схема переключения передач ⇒ илл. 135 или ⇒ илл. 136.

- Выжмите педаль сцепления.
- Установите рычаг коробки передач в нужное положение ⇒ ⚠.
- Отпустите педаль сцепления, чтобы начать движение.

В исполнении для некоторых странах педаль сцепления необходимо выжимать, чтобы завести двигатель.

Включение передачи заднего хода

- Передачу заднего хода включайте только при неподвижном автомобиле.
- Выжмите педаль сцепления ⇒ ⚠.
- Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение и вдавите вниз.
- Переместите рычаг до упора влево и затем вперёд в положение передачи заднего хода ⇒ илл. 135 Ⓡ или ⇒ илл. 136 Ⓡ.
- Отпустите педаль сцепления, чтобы начать движение.

Переключение на пониженные передачи

Понижать передачи во время движения нужно строго последовательно, т. е. каждый раз только на одну ступень, и при не слишком высоких оборотах двигателя ⇒ ⚠. При большой скорости и высоких оборотах двигателя переключение через одну или несколько ступеней вниз может привести к повреждению сцепления и коробки передач, даже если трансмиссия при этом не будет подключена ⇒ ⓘ.

⚠ ОСТОРОЖНО

При включённой передаче и при работающем двигателе, автомобиль начинает двигаться сразу после отпускания педали сцепления. То же самое происходит и при включённом электромеханическом стояночном тормозе.

- **Запрещается включать заднюю передачу до полной остановки автомобиля.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное переключение на слишком низкие передачи во время движения может привести к потере контроля над автомобилем, к аварии и тяжёлым травмам.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Если на высокой скорости или при высоких оборотах двигателя включить слишком низкую передачу, можно серьёзно повредить сцепление и коробку передач. Так будет и в том случае, если удерживать педаль сцепления нажатой, не подключая двигатель.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Чтобы избежать повреждений и преждевременного износа деталей, соблюдайте следующие правила: ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

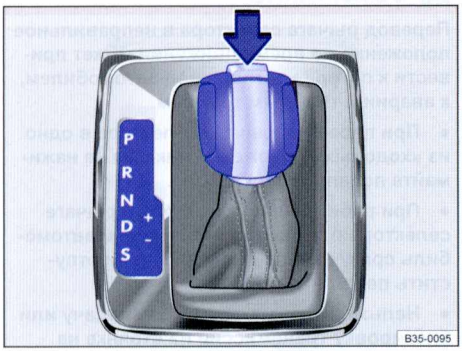
УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- **Не следует держать руку на рычаге переключения передач во время движения. Давление руки передаётся на вилки переключения передач в КП.**
- **Прежде чем включить заднюю передачу, убедитесь в том, что автомобиль полностью остановился.**
- **При переключении передач полностью выжимайте педаль сцепления.**

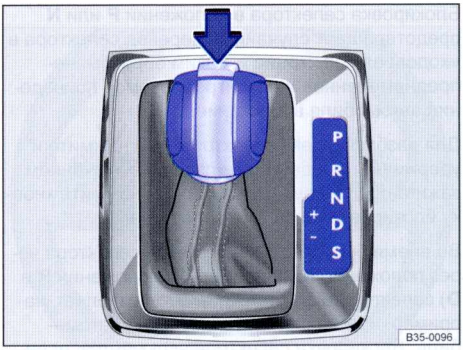
УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- **Не следует удерживать автомобиль на подъёме с помощью «пробуксовки» сцепления при работающем двигателе.**

Автоматическая коробка передач: включение передач



Илл. 137 Селектор АКП с кнопкой блокировки (стрелка) на автомобиле с левым рулём.



Илл. 138 Селектор АКП с кнопкой блокировки (стрелка) на автомобиле с правым рулём.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 193.

Рычаг селектора оборудован специальной блокировкой. Для перевода рычага селектора из положения **P** в одно из «ходовых» положений нажмите педаль тормоза и нажмите кнопку блокировки рычага селектора в направлении стрелки ⇒илл. 137 или ⇒илл. 138. Чтобы перевести рычаг селектора из положения **N** в положение **D** или **R**, нажмите сначала педаль тормоза и удерживайте её нажатой.

При включённом зажигании на дисплее в комбинации приборов отображается текущее положение селектора и номер включённой передачи.

Положение рычага селектора	Название	Значение ⇒⚠
P	**Блокировка трансмиссии на стоянке**	Ведущие колёса механически блокируются. Можно включать только на *неподвижном* автомобиле. Для перевода рычага селектора из данного положения нажмите педаль тормоза и включите зажигание.
R	**Передача заднего хода**	Включена передача заднего хода. Можно включать только на *неподвижном* автомобиле.
N	**Нейтраль**	Коробка передач находится в нейтральном положении. На колёса не передаётся крутящий момент, торможение двигателем также невозможно.

Положение рычага селектора	Название	Значение ⇒ ⚠
D	**Положение для движения вперёд** (обычный режим)	Все передачи переднего хода переключаются вверх и вниз автоматически. Момент переключения зависит от нагрузки на двигатель, индивидуальной манеры вождения и скорости движения.
S	**Положение для движения вперёд** (спортивный режим)	Все передачи переднего хода автоматически переключатся вверх *позднее*, а вниз *раньше*, чем при положении селектора **D**, что позволяет более полно использовать резервы мощности двигателя. Момент переключения зависит от нагрузки на двигатель, индивидуальной манеры вождения и скорости движения.

Блокировка селектора

Блокировка селектора в положении **P** или **N** предотвращает случайный перевод селектора в «ходовое» положение и, таким образом, непреднамеренное и неконтролируемое приведение автомобиля в движение.

Для разблокировки селектора АКП нажмите и удерживайте педаль тормоза при включённом зажигании. Одновременно с этим нажмите кнопку блокировки на рычаге селектора.

Во время быстрого перемещения селектора через положение **N** (например, из положения **R** в **D**) селектор не блокируется. Это позволяет, например, «раскачивать» застрявший автомобиль. Блокировка селектора включается, если рычаг селектора при ненажатой педали тормоза и скорости движения не выше 5 км/ч (3 мили/ч) будет находиться в положении **N** дольше примерно одной секунды.

В очень редких случаях на автомобилях с коробкой передач с двойным сцеплением DSG® кнопка блокировки не фиксируется. В этом случае трансмиссия блокируется, чтобы предотвратить непреднамеренное движение автомобиля. Мигает зелёная контрольная лампа ⛒, в дополнение выдается информационное сообщение. Для того, чтобы кнопка блокировки зафиксировалась, выполните следующие действия:

- В случае 6-ступенчатой коробки: нажмите и отпустите педаль тормоза.
- В случае 7-ступенчатой коробки: установите рычаг селектора в положение **P** или **N**, затем переведите его в положение для движения.

⚠ ОСТОРОЖНО

Перевод рычага селектора в неправильное положение во время движения может привести к потере контроля над автомобилем, к аварии и тяжёлым травмам.

- **При переводе рычага селектора в одно из «ходовых» положений никогда не нажимайте педаль акселератора.**
- **При работающем двигателе и рычаге селектора в «ходовом» положении автомобиль сразу начнёт движение, если отпустить педаль тормоза.**
- **Нельзя включать заднюю передачу или блокировку трансмиссии на стоянке на движущемся автомобиле.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Неожиданные движения автомобиля могут привести к серьёзным травмам.

- **При работающем двигателе и находящемся в положении для движения рычаге селектора водитель не должен покидать автомобиль. Если нужно выйти из автомобиля при работающем двигателе, следует включить электромеханический стояночный тормоз и установить рычаг селектора в положение P.**
- **При работающем двигателе и находящемся в положении режима движения рычаге селектора (положения D, S или R, необходимо удерживать автомобиль на месте с помощью педали тормоза. Даже в режиме холостых оборотов двигателя трансмиссия отключается не полностью и автомобиль может «медленно двигаться».**
- **Никогда не переводите рычаг селектора в положение R или P до полной остановки автомобиля.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Никогда не выходите из автомобиля, оставив рычаг селектора в положении N. Автомобиль покатится в сторону уклона, независимо от того, включён двигатель или нет.**

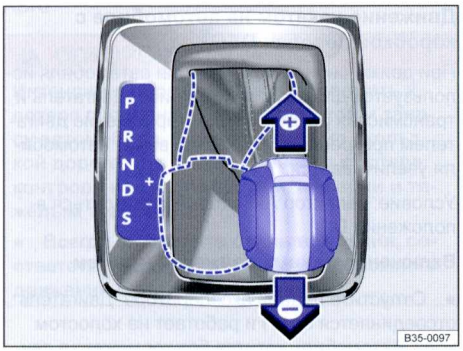
ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

При отпускании педали рабочего тормоза стоящий на месте автомобиль может продвинуться на несколько сантиметров вперед или назад, если электромеханический стояночный тормоз не включен, а селектор АКП находится в положении P.

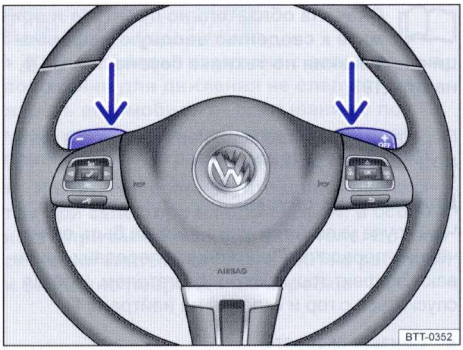
ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

Если во время движения селектор случайно был установлен в положение **N**, следует отпустить педаль акселератора. Прежде чем снова перемещать селектор в положение для движения, подождите на нейтрали, пока не установятся холостые обороты двигателя. ◁

Переключение передач в режиме Tiptronic



Илл. 139 Рычаг селектора в положении Tiptronic (автомобиль с левым рулём) В автомобиле с правым рулём расположение зеркальное.



Илл. 140 Рулевое колесо с 2 подрулевыми лепестками Tiptronic.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 193.

В режиме Tiptronic можно переключать передачи АКП вверх или вниз вручную. При переходе в режим Tiptronic автомобиль будет продолжать движение на текущей (используемой до этого) передаче. Она будет оставаться включённой до тех пор, пока система не переключится автоматически на другую передачу, в соответствии с текущими параметрами движения автомобиля.

Переключение передач в режиме Tiptronic с помощью рычага селектора

- Переведите селектор из положения **D** вправо в паз Tiptronic ⇒ ⚠ в *Автоматическая коробка передач: включение передач* на стр. 198.
- Для переключения вверх нажмите на рычаг селектора вперёд ⊕, а для переключения вниз — назад ⊖ ⇒ илл. 139.

Переключение передач в режиме Tiptronic с помощью подрулевых лепестковых переключателей

- При включённом режиме **D**, **S** или в режиме Tiptronic для переключения передач можно использовать подрулевые лепестковые переключатели ⇒ илл. 140.
- Для переключения вверх потяните правый лепесток селектора + OFF к рулевому колесу. ▶

- Для переключения вниз потяните левый лепесток селектора (–) к рулевому колесу.
- Для выхода из режима Tiptronic потяните правый лепесток (+ OFF) и удерживайте его в этом положении примерно одну секунду.

Режим Tiptronic автоматически отключается, если лепестки некоторое время не используются и рычаг селектора не находится в пазу Tiptronic.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- **При разгоне коробка передач незадолго до достижения максимально допустимого числа оборотов двигателя автоматически переключается на следующую более высокую передачу.**
- **При переключении вручную на более низкую передачу АКП переключится только в том случае, если после этого переключения обороты двигателя не достигнут недопустимо высокого уровня.** ◁

Езда с автоматической коробкой передач

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 193.

Передачи переднего хода переключаются автоматически вверх и вниз.

Движение на спуске

Чем круче уклон, тем ниже должна быть включённая передача. Пониженные передачи усиливают эффект торможения двигателем. Нельзя спускаться с гор и склонов на нейтрали **N**.

- Снизьте скорость.
- Переведите селектор из положения **D** вправо в паз Tiptronic ⇒ стр. 199.
- Нажмите на рычаг селектора назад для переключения на более низкую передачу.
- **ИЛИ:** Включите более низкую передачу с помощью подрулевых лепестков ⇒ стр. 199.

Остановка и трогание на подъёме

Чем круче подъём, тем ниже должна быть передача.

При остановке или трогании на подъёме при работающем двигателе необходимо использовать функцию Auto-Hold ⇒ стр. 221.

Если при остановке автомобиля на подъёме рычаг селектора остаётся в положении для движения, то автомобиль всегда нужно фиксировать от скатывания, нажимая педаль тормоза или включив стояночный тормоз. Отпускать педаль тормоза или выключать стояночный тормоз можно только в момент трогания с места ⇒ ⓘ.

Движение накатом на автомобиле с коробкой передач DSG®

При движении накатом инерция автомобиля используется для экономии топлива. Двигатель и трансмиссия расцепляются, торможение двигателем прекращается, поэтому выкат автомобиля увеличивается.

Условие: селектор АКП должен находиться в положении **D**.

Включение режима движения накатом

- Отпустите педаль акселератора. Двигатель отсоединяется от КП и работает на холостом ходу. Автомобиль катится без торможения двигателем.

Выключение режима движения накатом

- Коротко нажмите педаль тормоза, или потяните на себя левый лепесток переключения (–).

Включить и выключить режим движения накатом можно в меню **Настройки** информационной системы Volkswagen ⇒ стр. 27.

Kick-down (режим интенсивного разгона)

Функция интенсивного разгона Kick-down обеспечивает максимальное ускорение автомобиля во время движения и работает при положениях рычага селектора **D**, **S** и Tiptronic.

При полном нажатии педали акселератора АКП переключается на более низкую передачу; её выбор зависит от скорости автомобиля и оборотов двигателя. В результате автомобиль разгоняется с максимально возможным в данных условиях ускорением. ⇒ ⚠

Переключение на более высокую передачу в режиме Kick-down происходит лишь тогда, когда обороты двигателя достигнут максимально допустимого значения. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Программа Launch-Control

Эта программа обеспечивает реализацию максимального ускорения автомобиля с места.

- Выключите ASR ⇒ стр. 203.
- Левой ногой нажмите педаль тормоза и удерживайте её.
- Переведите селектор в положение **S** или в паз Tiptronic.
- Нажмите правой ногой педаль акселератора и доведите обороты двигателя до 3200 об/мин.
- Уберите левую ногу с педали тормоза ⇒ ⚠. Автомобиль начнёт разгон с максимально возможным ускорением.
- После завершения разгона снова включите ASR!

⚠ ОСТОРОЖНО

Интенсивный разгон может приводить к потере сцепления колёс с дорогой и заносу автомобиля, в особенности на скользкой дороге. Это может привести к потере контроля над автомобилем, к аварии и тяжёлым травмам.

- **Всегда выбирайте стиль вождения, соответствующий интенсивности дорожного движения и дорожной ситуации.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Kick-down или быстрый старт (Launch-Control) можно использовать только тогда, когда это позволяют погодные условия, видимость, состояние дороги и дорожная ситуация, а также когда быстрый разгон автомобиля или вообще такой стиль вождения не создаёт угрозы для других участников дорожного движения.**
- **Всегда помните, что при отключённой ASR ведущие колёса могут начать пробуксовывать и автомобиль может попасть в занос.**
- **После завершения разгона вновь включите ASR.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- **При остановке на уклоне с селектором в положении для движения не следует удерживать автомобиль от скатывания с помощью педали акселератора. Это может привести к перегреву и повреждению АКП.**
- **Никогда не используйте движение накатом при селекторе в положении N, в особенности при выключенном двигателе. В такой ситуации система смазки в АКП не работает, и возможно повреждение коробки.**

Неисправности в работе автоматической коробки передач

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 193.

Аварийная программа

Если все сегменты индикации положения селектора АКП на дисплее комбинации приборов подсвечены светлым фоном, это свидетельствует о наличии неисправности в системе. АКП работает в аварийном режиме. В аварийном режиме автомобиль всё ещё может продолжать движение, но с пониженной скоростью и используя не все передачи.

При этом в АКП DSG® в некоторых случаях **нельзя включить передачу заднего хода**.

В любом случае, немедленно проверьте автоматическую коробку передач на сервисной станции.

Перегрев коробки передач DSG®

Коробка передач DSG может перегреться, например, вследствие частых трогания с места, длительного «движения с минимальной скоростью» или движения с частыми остановками. При перегреве загорается контрольная лампа, а на дисплее комбинации приборов при необходимости появляется текстовое сообщение. Кроме того, может подаваться предупреждающий звуковой сигнал. Следует остановиться и дать коробке передач остыть ⇒ ⓘ.

Несмотря на включение передачи автомобиль не движется ни вперёд, ни назад

Если автомобиль не движется в нужном направлении, возможно система неправильно включила передачу. Нажмите педаль тормоза и ещё раз включите передачу.

Если автомобиль по-прежнему не движется в нужном направлении, система АКП неисправна. Вызовите техническую помощь для проверки системы.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

УВЕДОМЛЕНИЕ

- **При появлении первого предупреждения о перегреве коробки передач, необходимо или остановить автомобиль (соблюдая требования безопасности), или ехать со скоростью выше 20 км/ч (12 миль/ч).**
- **Если текстовое сообщение и предупреждающий звуковой сигнал повторяются примерно каждые 10 секунд, автомобиль следует немедленно остановить в безопасном месте и выключить двигатель. Дайте коробке передач остыть.**
- **Чтобы избежать повреждения коробки передач, движение можно продолжить только после того, как перестанет подаваться предупреждающий звуковой сигнал. Пока коробка передач остаётся перегретой, следует избегать попыток трогания и движения с минимальной скоростью (со скоростью пешехода).** ◁

Рекомендация по выбору передачи

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 193.

У некоторых автомобилей во время движения на дисплее комбинации приборов в виде цифры выводится рекомендация по выбору наиболее экономичной передачи.

Индикация	Значение
●	Оптимальная передача.
↑	Рекомендация включить более высокую передачу.
↓	Рекомендация включить более низкую передачу.

Информация о «чистке (регенерации)» сажевого фильтра

Блок управления системы выпуска ОГ распознаёт, что сажевый фильтр заполнен сажей и рекомендует включить определённую передачу для поддержания процесса очистки (регенерации) фильтра. Для этого может потребоваться специально двигаться на повышенных оборотах двигателя ⇒ стр. 376.

⚠ ВНИМАНИЕ

Рекомендация включить определённую передачу является лишь вспомогательным средством, поэтому водитель по-прежнему должен быть внимателен.

- **Ответственность за правильный выбор передачи в различных ситуациях, например при обгоне, при движении по горным дорогам или при использовании прицепа, лежит на водителе.**

Оптимальный выбор передач помогает экономить топливо.

Рекомендация по выбору передачи гаснет, если педаль сцепления нажата. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Торможение, остановка и парковка

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Сигнальные и контрольные лампы 204
Электромеханический стояночный тормоз . 206
Парковка 207
Информация по тормозной системе 208
Системы управления динамикой автомобиля, использующие тормозные механизмы 210
Включение и выключение ASR 212
Тормозная жидкость 213

К **системам управления динамикой автомобиля, использующим тормозные механизмы**, относятся антиблокировочная система (ABS), ассистент торможения (BAS), электронная блокировка дифференциалов (EDS), антипробуксовочная система (ASR) и электронная система поддержания курсовой устойчивости (ESP).

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Движение с прицепом ⇒ стр. 157
- Системы помощи при трогании и спуске, некоторые другие функции ⇒ стр. 221
- Колёса и шины ⇒ стр. 348
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 362

⚠ ОСТОРОЖНО

Движение с изношенными тормозными колодками или неисправной тормозной системой может привести к аварии и тяжёлым травмам.

- **Если на дисплее комбинации приборов отдельно или вместе с текстовым сообщением включается контрольная лампа, следует немедленно обратиться на сервисную станцию Volkswagen и проверить тормозные колодки, изношенные тормозные колодки необходимо заменить.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильная парковка автомобиля может стать причиной тяжёлых травм.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Никогда не извлекайте ключ из замка зажигания до полной остановки автомобиля. Рулевая колонка может заблокироваться и автомобилем станет неуправляемым.**
- **Никогда не ставьте автомобиль так, чтобы части системы выпуска ОГ (например, глушитель) могли бы соприкасаться с находящимися под автомобилем легковоспламеняющимися материалами, такими как сухая трава или другая растительность, опавшие листья, пролитое топливо и т. д.**
- **При парковке или просто при оставлении автомобиля всегда включайте электромеханический стояночный тормоз.**
- **Нельзя оставлять детей или людей с ограниченными возможностями одних в автомобиле. Они могут выключить электромеханический стояночный тормоз, переместить рычаг или селектор коробки передач, и автомобиль придёт в движение. Это может привести к аварии и тяжёлым травмам.**
- **Оставляя автомобиль (например, на стоянке), всегда забирайте с собой все ключи от автомобиля. Иначе кто-нибудь может завести двигатель или включить электрооборудование, например стеклоподъёмники, что может привести к серьёзным травмам.**
- **Никогда не оставляйте детей и беспомощных людей одних в салоне автомобиля. В случае нештатной ситуации они не смогут самостоятельно выбраться из автомобиля или справиться с возникшей проблемой. Летом закрытый салон автомобиля может сильно нагреться, а зимой — остыть, что создаёт риск теплового удара или переохлаждения вплоть до летального исхода, особенно у детей.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Парковаться рядом с высоким бордюрным камнем или жёсткими ограждениями всегда следует с особой осторожностью. Выступающие над поверхностью предметы при парковке, а также при выезде с места** ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

парковки могут повредить бамперы и другие части автомобиля. Чтобы избежать повреждений, всегда останавливайте автомобиль до того, как колёса коснутся бордюрного камня или других ограждений.

- **Следует с осторожностью проезжать грунтовые участки, переезжать через наклонные въезды, бордюры и другие препятствия. Низко расположенные детали автомобиля, такие как бамперы, спойлеры, детали ходовой части, двигателя и системы выпуска ОГ при переезде через препятствия могут быть повреждены.**

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

Сигнальные и контрольные лампы

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 203.

Горит	Возможная причина ⇒⚠	Принимаемые меры
(P)	Включён электромеханический стояночный тормоз.	–
(!)	Неисправность тормозной системы.	**Прекратите движение!** Немедленно вызовите техническую помощь ⇒стр. 208.
(!)	Недостаточный уровень тормозной жидкости.	**Прекратите движение!** Проверьте уровень тормозной жидкости ⇒стр. 213.
(!)	Вместе с контрольной лампой ABS: выход из строя ABS.	Обратитесь на сервисную станцию. Тормозная система автомобиля может работать без ABS.
	Педаль тормоза не нажата!	Нажмите педаль тормоза до упора.
	Тормозные колодки изношены.	Немедленно обратитесь на сервисную станцию. Следует проверить **все** тормозные колодки и, при необходимости, осуществить их замену.
	Горит: система ESP неисправна или отключена. **ИЛИ:** Мигает: система ESP или ASR активна.	Выключите, а затем включите зажигание. При необходимости совершите короткую поездку.
		Обратитесь на сервисную станцию.
	Вместе с контрольной лампой ABS: неисправность ABS.	Обратитесь на сервисную станцию. Тормозная система автомобиля может работать без ABS.
	АКБ после отключения вновь подключена.	Необходимо проехать небольшое расстояние со скоростью 15—20 км/ч (10—12 миль/ч). Если контрольная лампа продолжает гореть, обратитесь на сервисную станцию для проверки автомобиля ⇒стр. 328.
OFF	ASR выключена вручную.	Включите ASR ⇒стр. 212. Автоматическое включение ASR путём включения и выключения зажигания.
ABS	Вместе с контрольной лампой ESP: неисправность ABS.	Обратитесь на сервисную станцию. Тормозная система автомобиля может работать без ABS.
	Вместе с сигнальной лампой или: выход из строя ABS.	

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Горит	Возможная причина ⇒ ⚠	Принимаемые меры
	Вместе с мигающей сигнальной лампой (!): неисправность электромеханического стояночного тормоза.	Обратитесь на сервисную станцию.
	Педаль тормоза не нажата.	Чтобы перевести селектор АКП в другое положение, нажмите педаль тормоза.
		Для выключения электромеханического стояночного тормоза нажмите педаль тормоза ⇒ стр. 206.

Мигает	Возможная причина ⇒ ⚠	Принимаемые меры
	Неисправен электромеханический стояночный тормоз. При этом может гореть контрольная лампа (P).	Следует обратиться на сервисную станцию, потому что не исключена возможность ненадёжной парковки автомобиля.
	Часто мигает: срабатывание системы ESP или ASR.	Отпустите педаль акселератора. При выборе манеры вождения следует учитывать состояние дорожного покрытия.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы загораются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

- **Поэтому сигналы ламп и текстовые сообщения никогда нельзя оставлять без внимания.**
- **Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Движение с неисправными или плохо работающими тормозами может стать причиной аварии и серьёзных травм.

- **Если контрольная лампа тормозной системы (!) не погасла или загорелась во время движения, это значит, что или слишком низок уровень тормозной жидкости в бачке, или имеется неисправность в тормозной системе. Сразу же остановитесь и вызовите техническую помощь ⇒ стр. 213, *Тормозная жидкость*.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Если вместе загораются контрольные лампы тормозной системы (!) и системы ABS (ABS), это означает возможный отказ в работе системы ABS. В результате задние колёса могут при торможении сравнительно быстро блокироваться. Блокирование задних колёс может привести к потере контроля над автомобилем! По возможности снизьте скорость и осторожно направляйтесь к ближайшей сервисной станции, чтобы проверить тормозную систему. По дороге туда избегайте резких манёвров и торможений.**
- **Если контрольная лампа системы ABS (ABS) не гаснет или загорается во время движения, система ABS работает неправильно. Остановка автомобиля возможна теперь только с помощью обычного торможения (без ABS). Защита, предоставляемая системой ABS, в этом случае отсутствует. Как можно скорее обратитесь на сервисную станцию.**
- **Если на дисплее комбинации приборов отдельно или вместе с текстовым сообщением включается контрольная лампа (!), следует немедленно обратиться на сервисную станцию Volkswagen и проверить тормозные колодки, изношенные тормозные колодки необходимо заменить.**

(!) УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению автомобиля. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Электромеханический стояночный тормоз



Илл. 141 В нижней части центральной консоли: клавиша электромеханического стояночного тормоза.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 203.

Включение электромеханического стояночного тормоза

Включение электромеханического стояночного тормоза при неподвижном автомобиле возможно всегда, в том числе и при выключенном зажигании. Выходя из автомобиля, или оставляя его на стоянке, всегда включайте стояночный тормоз.

- Потяните и удерживайте клавишу ⇒илл. 141.
- Стояночный тормоз включён, когда контрольная лампа Ⓟ в клавише тормоза и в комбинации приборов ⇒стр. 204 горит.
- Отпустите клавишу.

Выключение электромеханического стояночного тормоза

- Включите зажигание.
- Нажмите клавишу ⇒илл. 141. Одновременно сильно нажмите педаль тормоза или при работающем двигателе слегка нажмите педаль акселератора.
- Стояночный тормоз выключен, если контрольная лампа Ⓟ в клавише тормоза и в комбинации приборов ⇒стр. 204 погасла.

Автоматическое выключение электромеханического стояночного тормоза при трогании

Электромеханический стояночный тормоз автоматически выключается при трогании с места, если закрыта дверь водителя **и** водитель пристёгнут ремнём безопасности. **При механической коробке передач** перед троганием с места необходимо полностью выжать педаль сцепления, чтобы система распознала необходимость выключения стояночного тормоза.

Аварийное торможение

Аварийное торможение следует использовать только в аварийной ситуации, если автомобиль не удаётся остановить ножным тормозом ⇒⚠!

- Потяните клавишу ⇒илл. 141 и удерживайте её в этом положении для того, чтобы включить **интенсивное** торможение автомобиля. Одновременно раздаётся предупредительный звуковой сигнал.
- Для прекращения торможения следует отпустить клавишу или нажать педаль акселератора.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное использование электромеханического стояночного тормоза может привести к аварии и тяжёлым травмам.

- **Не используйте электромеханический стояночный тормоз для торможения на ходу за исключением аварийных ситуаций. Тормозной путь будет в этом случае намного длиннее, поскольку затормаживаться будут только задние колёса. Всегда используйте педаль тормоза (т. е. рабочую тормозную систему).**
- **Никогда не воздействуйте на привод акселератора («не давайте газ») из подкапотного пространства при включённой передаче или установленном в положение для движения селекторе. Автомобиль может прийти в движение, даже если включён электромеханический стояночный тормоз.**

В автомобилях с механической коробкой передач: при отпускании выжатой педали сцепления и одновременном нажатии педали акселератора электромеханический стояночный тормоз отключается автоматически. ▶

В автомобиле с разряженной АКБ отключить электромеханический тормоз невозможно. Подключите внешний источник питания ⇒стр. 417.

Включение и выключение электромеханического стояночного тормоза может сопровождаться шумами.

Если электромеханический стояночный тормоз в течение длительного времени не используется, система по возможности проводит автоматические проверки на припаркованном автомобиле (сопровождаются характерными шумами). ◁

Парковка

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 203.

Следует учитывать законодательные предписания, касающиеся остановки и парковки автомобиля.

Остановка автомобиля

Выполняйте указанные действия только в заданной последовательности.

- Остановите автомобиль на подходящем покрытии ⇒⚠.
- Нажмите и удерживайте педаль тормоза до тех пор, пока не будет заглушен двигатель.
- Включите электромеханический стояночный тормоз ⇒стр. 206.
- При автоматической КП переведите рычаг селектора в положение **P**.
- Заглушите двигатель и снимите ногу с педали тормоза.
- Извлеките ключ из замка зажигания.
- При необходимости немного пошевелите рулевое колесо, чтобы заблокировать рулевую колонку.
- При механической КП: на ровной дороге и на подъёме включите первую передачу, а на спуске — передачу заднего хода и отпустите педаль сцепления.
- Всегда убеждайтесь, что все пассажиры, и в особенности дети, вышли из автомобиля.
- Покидая автомобиль, берите все ключи от него с собой.
- Заприте автомобиль.

Дополнительные меры при парковке на подъёмах и спусках

Перед выключением двигателя поверните рулевое колесо так, чтобы передние колёса упёрлись бы в бордюрный камень, если автомобиль начнёт скатываться.

- На спуске поверните передние колёса к бордюру.
- На подъёме поверните передние колёса от бордюра.

⚠ ОСТОРОЖНО

Детали системы выпуска ОГ сильно нагреваются. Это может привести к пожару и получению серьёзных травм.

- **Не останавливайте автомобиль в местах, где детали выпускного тракта могут соприкасаться с легковоспламеняющимися материалами под днищем автомобиля, например, с мелким кустарником, листьями, сухой травой, с пролитым топливом.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Парковаться рядом с высоким бордюрным камнем или жёсткими ограждениями всегда следует с особой осторожностью. Выступающие над поверхностью предметы при парковке, а также при выезде с места парковки могут повредить бамперы и другие части автомобиля. Чтобы избежать повреждений, всегда останавливайте автомобиль до того, как колёса коснутся бордюрного камня или других ограждений.**
- **Следует с осторожностью проезжать грунтовые участки, переезжать через наклонные въезды, бордюры и другие препятствия. Низко расположенные детали автомобиля, такие как бамперы, спойлеры, детали ходовой части, двигателя и системы выпуска ОГ при переезде через препятствия могут быть повреждены.** ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Информация по тормозной системе

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 203.

Новые тормозные колодки первые 200—300 км не обеспечивают при торможении полной эффективности и должны сначала «притереться» ⇒⚠. Сниженная эффективность тормозов в этот период может быть компенсирована большим усилием нажатия педали тормоза. **Во время приработки колодок тормозной путь при полном или экстренном торможении будет длиннее**, чем с уже притёршимися колодками. Во время приработки колодок избегайте полных торможений, а также ситуаций, которые могут потребовать полной нагрузки тормозов. Например, при движении на малой дистанции от идущего впереди автомобиля.

Скорость износа тормозных колодок сильно зависит от условий эксплуатации и манеры вождения автомобиля. При частом использовании автомобиля в городских условиях и для коротких поездок, а также при спортивной манере проверять толщину тормозных колодок на сервисной станции нужно чаще, чем указано в сервисной книжке.

При **мокрых тормозах**, например, после проезда по воде, при сильном дожде или после мойки автомобиля, а также зимой при обледенении тормозных дисков торможение происходит с некоторой задержкой. В этом случае тормоза нужно как можно скорее «просушить», осторожно притормаживая на достаточно высокой скорости. При этом следите за тем, чтобы не создать помеху или угрозу для следующего сзади автомобиля или любого другого участника дорожного движения ⇒⚠.

Образовавшийся **на тормозных дисках и колодках слой соли** замедляет начало действия тормозов и удлиняет тормозной путь. После достаточно длительного движения по посыпанной солью дороге без использования тормозов, нужно, осторожно притормаживая, очистить диски и колодки от отложившейся соли ⇒⚠.

Коррозия на поверхности тормозных дисков и **загрязнение** тормозных колодок возникают при длительных простоях, малом пробеге и редком использовании автомобиля. После периода неиспользования или редкого использования тормозных колодок, а также при коррозии дисков, Volkswagen рекомендует очистить поверхность колодок и дисков несколькими сильными торможениями на достаточно высокой скорости. При этом следите за тем, чтобы не создать помеху или угрозу для следующего сзади автомобиля или любого другого участника дорожного движения ⇒⚠.

Неисправность в тормозной системе

Если автомобиль больше не тормозит как обычно (резкое увеличение тормозного пути), причиной может быть выход из строя одного из тормозных контуров. Об этом сигнализирует контрольная лампа (!) и, при определённых условиях, текстовое сообщение. Для устранения неисправности следует незамедлительно обратиться на сервисную станцию. Направляясь туда, необходимо двигаться с пониженной скоростью, учитывая, что тормозной путь существенно увеличился и для торможения педаль необходимо нажимать с повышенным усилием.

Усилитель тормозов

Усилитель тормозов работает только при работающем двигателе и усиливает давление, которое создаёт водитель, нажимая педаль.

При неработающем усилителе тормозов или при буксировке автомобиля педаль тормоза нужно нажимать сильнее, чем обычно, так как тормозной путь без усилителя тормозов увеличивается ⇒⚠.

⚠ ОСТОРОЖНО

Новые колодки сначала не обеспечивают оптимальной эффективности торможения.

- **Новые тормозные колодки вплоть до первых 320 км пробега не обеспечивают при торможении полной эффективности и должны сначала «притереться». При этом пониженная эффективность торможения может быть компенсирована более сильным нажатием педали тормоза.**
- **Чтобы уменьшить риск аварии, тяжёлых травм и потери контроля над автомобилем, после установки новых колодок вести автомобиль необходимо с особой осторожностью.**
- **Во время приработки колодок избегайте интенсивных торможений, а также ситуаций, которые могут потребовать полной нагрузки тормозов, например, движения со слишком малой дистанцией до впереди идущего автомобиля.**

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

⚠ ОСТОРОЖНО

Перегрев тормозов уменьшает эффективность торможения и существенно увеличивает тормозной путь.

- При движении под уклон на тормоза приходится особенно большая нагрузка и они очень быстро перегреваются.
- Перед началом движения по длинному спуску с сильным уклоном следует снизить скорость и переключиться на более низкую передачу. Благодаря этому используется торможение двигателем и уменьшается нагрузка на тормоза.
- Нестандартный или повреждённый передний спойлер может ухудшить подвод воздуха к тормозам и привести к их перегреву.

⚠ ОСТОРОЖНО

Сырые, обледеневшие или покрытые дорожной солью тормоза начинают тормозить позже и удлиняют тормозной путь.

- Осторожно притормаживая, опробуйте тормоза.
- Всегда лёгкими, осторожными притормаживаниями подсушивайте тормоза и освобождайте их ото льда и дорожной соли, когда это позволяют сделать погодные условия, видимость, состояние дороги и дорожная ситуация.

⚠ ОСТОРОЖНО

При движении без работающего усилителя тормозов тормозной путь значительно возрастает, что может стать причиной аварий и тяжёлых травм.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Ни в коем случае не используйте движение накатом при выключенном двигателе.
- При неработающем усилителе тормозов или при буксировке автомобиля педаль тормоза нужно нажимать сильнее, чем обычно, так как тормозной путь без усилителя тормозов увеличивается.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Ни в коем случае без надобности не держите педаль тормоза постоянно нажатой. При постоянном притормаживании тормозные колодки непрерывно «трутся» о диски. Длительное постоянное нажатие педали тормоза ведёт к перегреву тормозов. В результате может существенно снизиться эффективность торможения, заметно увеличится тормозной путь и в некоторых случаях возможен полный отказ тормозной системы.
- Перед началом движения по длинному спуску с сильным уклоном следует снизить скорость и переключиться на более низкую передачу. Благодаря этому используется торможение двигателем и уменьшается нагрузка на тормоза. В противном случае тормоза могут перегреться и даже полностью выйти из строя. Используйте тормоза только для того, чтобы замедлить движение или остановить автомобиль.

При проверке тормозных колодок передних тормозов необходимо всегда одновременно проверять также и колодки задних тормозов. Оставшуюся толщину накладок на тормозных колодках необходимо регулярно проверять визуально, осматривая колодки через отверстия в колёсных дисках, или же со стороны днища автомобиля. При необходимости снимите колёса, чтобы иметь возможность выполнить осмотр достаточно основательно. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Системы управления динамикой автомобиля, использующие тормозные механизмы

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 203.

Системы управления динамикой автомобиля ESP, ABS, BAS, ASR и EDS работают только при работающем двигателе и вносят существенный вклад в активную безопасность.

Электронная система поддержания курсовой устойчивости (ESP)

Система ESP помогает снизить риск заноса и повысить курсовую устойчивость автомобиля за счёт подтормаживания отдельных колёс в определённых ситуациях. ESP распознаёт критические ситуации, такие как избыточная и недостаточная поворачиваемость или пробуксовка ведущих колёс. Точно рассчитанными подтормаживаниями или уменьшением крутящего момента двигателя система помогает стабилизировать автомобиль.

Возможности ESP имеют определённые границы. Никогда нельзя забывать, что система ESP не в состоянии отменить действие объективных законов физики. Система ESP не сможет помочь водителю во всех ситуациях, с которыми ему придётся столкнуться на дороге. К примеру, система ESP не всегда сможет оказать помощь, если происходит резкая смена свойств дорожного покрытия. Когда за сухим участком дороги неожиданно следует участок, покрытый водой, слякотью или снегом, система ESP не может оказать водителю такой же поддержки, как и на сухом покрытии. При аквапланировании (явлении, при котором колёса «всплывают» над дорожным покрытием на плёнке воды), система ESP не в состоянии помочь водителю направить автомобиль в нужную сторону, т. к. колёса полностью утрачивают в этом случае контакт с дорожным покрытием и автомобиль не реагирует больше ни на поворот, ни на подтормаживание колёс. При быстром проезде поворотов, в особенности на извилистой дороге, ESP не может всегда так же эффективно реагировать на возникающие дорожные ситуации, как при движении с меньшей скоростью.

Скорость и стиль езды всегда выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации. Система ESP не может отменить действие физических законов, улучшить сцепление колёс с покрытием или удержать автомобиль на дороге, если его выход за пределы дороги был вызван невнимательностью водителя. Вместо этого система ESP увеличивает возможности водителя восстановить контроль над автомобилем и помогает ему в экстремальной ситуации на дороге сохранить движение автомобиля в заданном направлении, используя рулевое управление. При движении с такой высокой скоростью, при которой автомобиль выбрасывает с дороги раньше, чем система ESP может оказать какую-либо поддержку, оказать никакой поддержки система ESP не сможет.

Система ESP включает в себя системы ABS, BAS, ASR и EDS. Система ESP всегда включена. Если в отдельных, специфических ситуациях автомобиль не сможет развить необходимой тяги для движения, ASR можно отключить нажатием клавиши ASR ⇒илл. 142. Учитывайте, что ASR всегда снова включается, как только необходимая тяга восстановится.

Антиблокировочная система (ABS)

Система ABS может предотвратить блокирование колёс при торможении автомобиля вплоть почти до самой остановки и помогает, тем самым, сохранять управляемость автомобиля и контроль над ним. Это означает, что автомобиль имеет меньшую тенденцию к заносу, даже и при экстренном торможении:

- Сильно нажмите педаль тормоза и удерживайте её нажатой. Не снимайте ногу с педали тормоза и не уменьшайте силу нажатия этой педали!
- Не «качайте» педалью тормоза и не снижайте давление на педаль!
- Автомобилем можно управлять с помощью рулевого колеса, когда педаль тормоза сильно нажата.
- При отпускании педали тормоза или при уменьшении силы нажатия этой педали функция ABS отключается.

Работу системы ABS можно заметить по **пульсации педали тормоза** и по соответствующим звукам. Однако не следует рассчитывать, что ABS сократит тормозной путь при *любых* условиях. На гравии или на свежем снегу, выпавшем на скользкую или обледеневшую дорогу, тормозной путь может даже увеличиться. ▶

Тормозной ассистент (BAS)

Тормозной ассистент помогает сократить остановочный путь автомобиля. Тормозной ассистент усиливает давление в тормозной системе, когда водитель в аварийной ситуации резко нажимает педаль тормоза. Вследствие этого максимально возможное давление и тормозное усилие создаются быстрее и остановочный путь уменьшается. В результате ABS срабатывает быстрее и эффективнее.

Не уменьшайте усилие, прилагаемое к педали тормоза! При отпускании педали тормоза или при ослаблении нажатия на неё тормозной ассистент автоматически отключается.

Антипробуксовочная система (ASR)

ASR снижает тяговое усилие двигателя при пробуксовке колёс и адаптирует его к состоянию проезжей части. При неблагоприятном состоянии проезжей части ASR облегчает трогание, разгон и движение на подъёме.

ASR можно включать и выключать вручную ⇒ стр. 212.

Электронная блокировка дифференциала (EDS и XDS)

EDS работает при нормальном, прямолинейном движении автомобиля. EDS подтормаживает буксующее колесо и тем самым передаёт крутящий момент на другие ведущие колёса. Чтобы тормозной диск подтормаживаемого колеса не перегревался, при чрезмерной нагрузке система EDS автоматически отключается. После охлаждения тормозных механизмов система EDS автоматически включается.

Функция XDS является дополнением к электронной блокировке дифференциала. XDS реагирует не на пробуксовку, а на разгрузку находящегося ближе к центру поворота переднего колеса при высокой скорости в повороте. XDS притормаживает ближнее к центру поворота колесо для предотвращения его пробуксовки. Тем самым улучшаются условия реализации крутящего момента на противоположном колесе, и автомобиль продолжает двигаться по выбранной траектории.

⚠ ОСТОРОЖНО

Движение с высокой скоростью по скользкой, мокрой или покрытой льдом дороге может привести к утрате контроля над автомобилем и получению серьёзных травм как водителем, так и пассажирами.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Скорость и стиль езды выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации. Повышенный уровень безопасности, обеспечиваемый системами управления динамикой ABS, BAS, EDS, ASR и ESP не должен служить основанием для рискованного стиля вождения.**
- **Системы управления динамикой, использующие тормозные механизмы, не могут преодолеть законов физики. Мокрые и скользкие дороги остаются и при наличии ESP и других систем очень опасными.**
- **Движение со слишком высокой скоростью по мокрой дороге может привести к аквапланированию, т. е. к тому, что колёса «всплывут» и потеряют контакт с дорогой. Автомобиль не может тормозить, поворачиваться или вообще управляться, если его колёса потеряли контакт с дорогой.**
- **Системы управления динамикой автомобиля, реализуемые с помощью тормозных механизмов, не смогут предотвратить аварию при слишком малой дистанции или при слишком высокой скорости в соответствующей дорожной обстановке.**
- **Хотя вспомогательные системы, использующие тормозные механизмы очень эффективны и помогают в затруднительных дорожных ситуациях, всегда нужно помнить, что устойчивость движения зависит от сцепления шин с дорогой.**
- **При движении по скользкой дороге, например, покрытой льдом или снегом, действуйте педалью акселератора очень осторожно. Даже при наличии всех систем контроля динамики, колёса в такой ситуации могут начать прокручиваться, что может привести к потере контроля над автомобилем.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Действенность системы ESP может оказаться существенно снижена, если другие компоненты и системы, затрагивающие динамику автомобиля, не получают нужного ухода и обслуживания или не работают. Это относится в первую очередь, но не только, к тормозам, шинам и другим названным выше системам.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

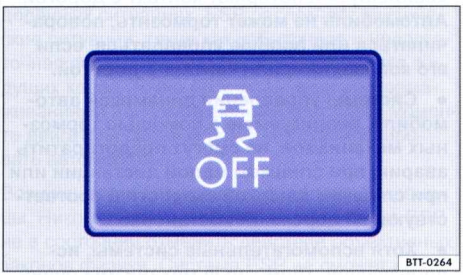
- **Всегда необходимо помнить, что доработки и изменения в автомобиле могут сказаться на работе систем ABS, BAS, ASR, EDS и ESP.**
- **Изменения в подвеске автомобиля или установка непредусмотренных комбинаций колёс и шин могут сказаться на работе систем ABS, BAS, ASR, EDS и ESP и снизить их эффективность.**
- **Действенность системы ESP также определяется надлежащим состоянием шин ⇒ стр. 348.**

Системы ESP и ASR, безупречно работают только в том случае, если шины на всех 4 колёсах одинаковы. Различия в длинах окружностей колёс могут привести к нежелательному срабатыванию систем, результатом которого будет ограничение мощности двигателя.

При неисправности ABS не работают также ESP, ASR и EDS.

Работа исполнительных механизмов описанных систем может сопровождаться шумами. ◁

Включение и выключение ASR



Илл. 142 Клавиша выключения и включения ASR на центральной консоли.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 203.

Электронная система поддержания курсовой устойчивости (ESP) работает только при работающем двигателе и включает в себя функции ABS, EDS и ASR.

ASR можно выключить при работающем двигателе нажатием клавиши ⇒илл. 142. Выключать ASR разрешается только в случае недостаточной тяги, в частности:

- При движении по глубокому снегу или рыхлому грунту.
- При вытаскивании застрявшего автомобиля «в раскачку».

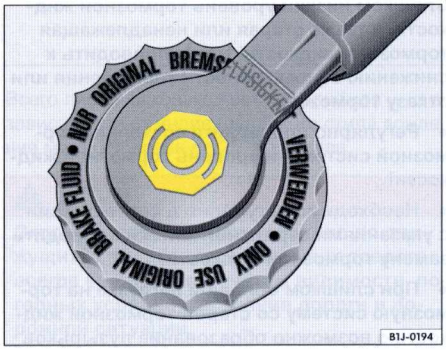
В дальнейшем следует снова включить систему ASR нажатием клавиши. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Тормозная жидкость



Илл. 143 В моторном отсеке: крышка бачка тормозной жидкости (вариант 1).



Илл. 144 В моторном отсеке: крышка бачка тормозной жидкости (вариант 2).

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 203.

Тормозная жидкость впитывает влагу из окружающего воздуха. Слишком высокое содержание воды в тормозной жидкости может вызвать повреждение деталей тормозной системы. Из-за воды сильно снижается температура кипения тормозной жидкости. При слишком большом содержании воды при интенсивном торможении в тормозной системе могут образовываться пузырьки пара. Образование таких пузырьков пара снижает эффективность торможения, существенно увеличивает тормозной путь и может даже привести к полному отказу тормозов. Ваша собственная безопасность и безопасность других участников дорожного движения зависит от всегда исправно функционирующей тормозной системы ⇒ ⚠.

Спецификация тормозной жидкости

Volkswagen разработал для своих автомобилей оптимизированную тормозную жидкость. Для безупречной работы тормозной системы Volkswagen рекомендует использовать тормозную жидкость **с допуском 501 14**. При отсутствии такой тормозной жидкости или при применении другой тормозной жидкости по каким-либо иным причинам, можно использовать тормозную жидкость, соответствующую допуску США FMVSS 116 DOT 4 или DIN ISO 4925 CLASS 4 ⇒ ⚠.

Тормозная жидкость с допуском VW 501 14 отвечает всем требованиям допуска США FMVSS 116 DOT 4 и DIN ISO 4925 CLASS 4. Это однако не означает, что тормозная жидкость, отвечающая требованиям допуска США FMVSS 116 DOT 4 или DIN ISO 4925 CLASS 4, автоматически отвечает также требованиям допуска VW 501 14. Сравнивайте данные, приведённые на упаковке тормозной жидкости, с информацией, указанной выше, и следите за тем, чтобы в автомобиле всегда использовалась надлежащая тормозная жидкость.

Эти тормозные жидкости можно приобрести на любом дилерском предприятии Volkswagen.

Уровень тормозной жидкости

Уровень тормозной жидкости должен находиться между отметками MIN и MAX бачка тормозной жидкости или выше отметки MIN ⇒ ⚠.

Определить точный уровень тормозной жидкости можно не для каждого автомобиля, потому что этому могут мешать детали двигателя. Если определить уровень тормозной жидкости не удаётся, вызовите техническую помощь.

Уровень тормозной жидкости в процессе эксплуатации немного снижается из-за износа тормозных колодок и соответствующей автоматической подстройки тормозных механизмов.

Замена тормозной жидкости

Тормозную жидкость следует заменять в соответствии с указаниями сервисной книжки. Заменять тормозную жидкость следует на сервисной станции. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen. Обеспечивайте заливку только такой новой тормозной жидкости, о которой известно, что она соответствует требуемой спецификации. ▶

⚠ ОСТОРОЖНО

Слишком низкий уровень тормозной жидкости, а также старая или ненадлежащая тормозная жидкость, могут приводить к снижению эффективности торможения или отказу тормозов.

- **Регулярно проверяйте состояние тормозной системы и уровень тормозной жидкости!**
- **Необходимо регулярно в соответствии с указаниями сервисной книжки проводить замену тормозной жидкости.**
- **При слишком большой нагрузке на тормозную систему со старой тормозной жидкостью возможно образование пузырьков пара. Образование пузырьков пара снижает эффективность торможения, существенно увеличивает тормозной путь и может привести к полному отказу тормозов.**
- **Всегда следите за тем, чтобы использовалась только надлежащая тормозная жидкость. Используйте только тормозную жидкость с допуском VW 501 14 или FMVSS 116 DOT 4 или DIN ISO 4925 CLASS 4. Любая другая тормозная жидкость может негативно влиять на работу тормозной системы и снижать эффективность торможения. Запрещается использовать тормозную жидкость, если на её таре**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

не указан допуск VW 501 14, FMVSS 116 DOT 4 или DIN ISO 4925 CLASS 4.

- **Доливать разрешается только новую тормозную жидкость.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Тормозная жидкость ядовита.

- **Чтобы снизить опасность отравления, запрещается использовать для хранения тормозной жидкости бутылки из-под напитков или любые другие ёмкости. Содержимое такой ёмкости может быть выпито кем-нибудь по ошибке, даже если ёмкость будет помечена соответствующим образом.**
- **Тормозную жидкость храните только в плотно закрытой оригинальной таре в недоступном для детей месте.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

Тормозная жидкость разъедает лакокрасочное покрытие автомобиля. При попадании тормозной жидкости на окрашенную поверхность автомобиля жидкость следует немедленно удалить.

Тормозная жидкость может загрязнять окружающую среду. Пролившиеся эксплуатационные жидкости следует собрать и утилизировать надлежащим образом. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Приёмы экологичного управления автомобилем

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Экономичный стиль вождения 215
Экономичная езда 216

Расход топлива, загрязнение окружающей среды, износ двигателя, тормозов и шин определяют 3 основных фактора:

- Индивидуальный стиль вождения.
- Погодные и дорожные условия.
- Технические предпосылки.

Всего лишь несколько простых приёмов — и в зависимости от индивидуального стиля вождения можно сберечь до 25 % топлива.

⚠ ОСТОРОЖНО

Скорость движения и дистанцию до движущихся впереди транспортных средств всегда выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.

Экономичный стиль вождения

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 215.

Раньше переключайтесь

Основной принцип: более высокая передача является более экономичной. В отношении большинства автомобилей действует эмпирическое правило: при скорости 30 км/ч (18 миль/ч) выбирают 3-ю передачу, при 40 км/ч (25 миль/ч) — 4-ю, а уже при 50 км/ч (30 миль/ч) — 5-ю.

Кроме того, сберечь топливо помогает «переключение через одну или несколько передач» при переключении вверх, если это позволяет дорожная ситуация.

Не затягивайте момент переключения. Используйте 1-ю передачу только для трогания с места и быстро переходите на 2-ю. На автомобилях с АКП избегайте режима Kick-Down.

На автомобилях с указателем включённой передачи экономичная езда поддерживается путём отображения оптимального момента времени переключения передачи.

Используйте инерцию автомобиля

Когда водитель убирает ногу с педали акселератора, подача топлива к двигателю прекращается.

Поэтому, например, приближаясь к светофору, на котором горит красный сигнал, лучше отпустить педаль акселератора и использовать инерцию автомобиля. Только когда скорость слишком упадёт, или если отрезок пути до остановки окажется достаточно длинным, нажмите педаль сцепления, чтобы отсоединить двигатель от трансмиссии. Двигатель при этом продолжит работать на холостом ходу.

Если ситуация требует достаточно долгого ожидания (например, перед железнодорожным переездом), заглушите двигатель. У автомобилей с активированным режимом Старт-стоп двигатель автоматически выключается после полной остановки автомобиля.

Прогнозируйте ситуацию и двигайтесь в «общем потоке»

Частые торможения и разгоны существенно увеличивают расход топлива. Прогнозирование ситуации и соблюдение достаточной дистанции до движущегося впереди автомобиля позволяет нивелировать колебания скорости только управлением педалью акселератора. В таком случае активные торможения и ускорения не понадобятся.

Ведите автомобиль спокойно и равномерно

Постоянство важнее скорости: чем равномернее движение, тем меньше расход топлива.

На автострадах езда с постоянной и умеренной скоростью более эффективна, чем с непрерывными ускорениями и торможениями. Как правило, спокойный стиль движения позволяет добраться до цели за то же время.

Поддержку этой манере вождения обеспечивает круиз-контроль.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Рационально пользуйтесь электрическими потребителями

Комфорт в автомобиле, безусловно, очень важен, но относиться к нему нужно ответственно, с пониманием того влияния, которое он оказывает на окружающую среду.

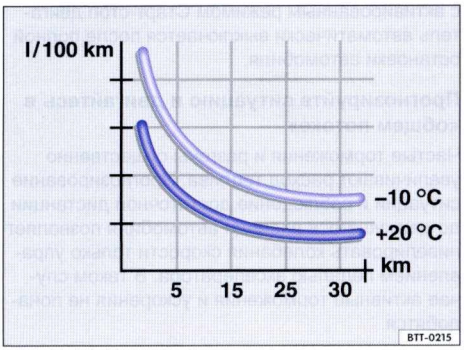
Так, включение некоторого дополнительного оборудования повышает расход топлива, например:

- Кондиционер климатической установки: если кондиционер должен создать очень большую разность температур, то для этого понадобится очень много энергии, забираемой у двигателя. Поэтому разница между температурой наружного воздуха и настроенной температурой в салоне не должна быть слишком большой. Вполне достаточно проветрить автомобиль перед поездкой, затем проехать короткий отрезок с открытыми окнами и лишь после этого закрыть окна и включить климатическую установку. При движении на высоких скоростях окна должны быть закрыты. При открытых окнах расход топлива повышается.
- Выключайте обогрев сидений, когда он больше не нужен.
- Выключайте обогрев ветрового и заднего стёкол, если они уже оттаяли и отпотели.
- Не оставляйте включённым автономный отопитель при движении автомобиля ⇒ стр. 291.

Другие факторы, повышающие расход топлива (примеры):

- Неисправности в системе управления двигателем.
- Движение в горной местности.
- Движение с прицепом.

Экономичная езда



Илл. 145 Расход топлива в л/100 км при двух различных температурах окружающей среды.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 215.

Осмотрительный и экономичный стиль вождения позволяет легко снизить расход топлива на 10—15 процентов.

Больше всего топлива автомобиль расходует при разгоне. Осмотрительному водителю приходится реже тормозить, а значит, и реже разгоняться. Для экономии рекомендуется использовать движение по инерции (если, например, видите, что на светофоре впереди горит красный свет).

Избегайте коротких поездок

Сразу после запуска холодный двигатель расходует заметно больше топлива. Лишь после нескольких километров двигатель прогревается и расход топлива нормализуется.

Эффективному снижению расхода топлива и токсичности отработавших газов способствует прогрев двигателя и катализатора до оптимальной **рабочей температуры**. В данной связи решающее значение имеет также **температура окружающей среды**.

илл. 145 показывает, как различается расход топлива на одном и том же отрезке при температуре +20 °C (+68 °F) и –10 °C (+14 °F).

Поэтому избегайте поездок на короткие расстояния и лучше объединяйте несколько таких поездок в одну.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

При прочих равных условиях автомобиль расходует зимой больше топлива, чем летом.

«Прогрев» двигателя на месте не только запрещён в ряде стран, но и бессмыслен с технической точки зрения. Это лишь пустая трата топлива.

Следите за давлением в шинах

Правильное давление в шинах уменьшает сопротивление качению и тем самым снижает расход топлива. Добиться дополнительной экономии топлива поможет небольшое повышение давления (+ 0,2 бар / + 3 psi / 21 кПа).

При покупке новых шин выбирайте модели с меньшим сопротивлением качению.

Используйте моторные масла малой вязкости

Синтетические масла с низкой вязкостью уменьшают расход топлива. Они понижают коэффициент трения в двигателе и распределяются, особенно при пуске холодного двигателя, лучше и быстрее. Эффективность их применения в большей степени сказывается при частых поездках на короткие расстояния.

Регулярно проверяйте уровень моторного масла и соблюдайте межсервисные интервалы (интервалы ТО с заменой масла).

Покупая моторное масло, обращайте внимание на наличие допуска и соответствие нормам Volkswagen.

Избегайте перевозки лишних грузов

Чем легче автомобиль, тем он экономичнее и экологичнее. 100 кг дополнительной загрузки, например, приводят к повышению расхода топлива на 0,3 л/100 км.

Поэтому все неиспользуемые предметы и ненужный груз уберите из автомобиля.

Снимите неиспользуемые навесные детали

Чем аэродинамичнее автомобиль, тем меньше расход топлива. Надстройки и дополнительное оборудование, такое как багажник на крыше или велобагажник, ухудшают аэродинамику.

Поэтому снимите ненужные навесные детали и неиспользуемые системы крепления багажа на крыше, особенно при необходимости двигаться с высокой скоростью. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Рулевое управление

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Сигнальные и контрольные лампы 218
Информация о рулевом управлении 219

В автомобиле установлен не гидравлический, а электромеханический усилитель рулевого управления. Преимущество такой конструкции заключается в том, что для неё не требуется гидравлической системы с маслом, шлангами, насосом, фильтром и другими узлами. Электромеханическая система способствует экономии топлива. Гидравлическая система требует постоянных затрат энергии, а значит и топлива, на поддержание давления в ней, электромеханической же системе энергия нужна только во время поворачивания управляемых колёс.

Коэффициент усиления электромеханического усилителя рулевого управления устанавливается с учётом скорости автомобиля, крутящего момента на рулевом колесе и угла поворота управляемых колёс. Электромеханический усилитель рулевого управления работает только при включённом двигателе.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Пуск и выключение двигателя ⇒ стр. 186
- Аккумуляторная батарея (АКБ) ⇒ стр. 328
- Буксировка и запуск двигателя буксировкой ⇒ стр. 420

⚠ ОСТОРОЖНО

При неработающем усилителе рулевого управления для поворота рулевого колеса требуются очень большие усилия, это может затруднить управление автомобилем.

- **Усилитель рулевого управления работает только при работающем двигателе.**
- **Ни в коем случае не используйте движение накатом при выключенном двигателе.**
- **Никогда не извлекайте ключ из замка зажигания до полной остановки автомобиля. Рулевая колонка может заблокироваться и автомобиль станет неуправляемым.** ◁

Сигнальные и контрольные лампы

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 218.

Горит	Возможная причина	Принимаемые меры
	Электроусилитель рулевого управления вышел из строя.	Как можно скорее проверьте рулевое управление на сервисной станции.
	Эффективность электроусилителя рулевого управления снижена.	Незамедлительно обратитесь на сервис для проверки. Если после нового пуска двигателя и непродолжительной поездки жёлтая контрольная лампа больше не загорается, обращаться на сервис **не требуется**.
	Аккумуляторная батарея была отключена и снова подключена.	Необходимо проехать небольшое расстояние со скоростью 15—20 км/ч (9—12 миль/ч). ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Мигает	Возможная причина	Принимаемые меры
	Неисправна электронная блокировка рулевой колонки.	**Прекратите движение!** Вызовите техническую помощь.
	Заедание блокировки вследствие поворота рулевой колонки.	Слегка поверните рулевое колесо в одну и другую сторону.
	Рулевая колонка не разблокируется или не блокируется.	Извлеките ключ из замка зажигания, а затем снова включите зажигание. Обратите внимание на сообщения на дисплее в комбинации приборов. **Не продолжайте движение, если** рулевая колонка не разблокируется после включения зажигания. Вызовите техническую помощь.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы загораются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Поэтому сигналы ламп и текстовые сообщения никогда нельзя оставлять без внимания.**
- **Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению автомобиля. ◁

Информация о рулевом управлении

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 218.

Чтобы затруднить угон автомобиля, при каждом оставлении автомобиля (на стоянке и т. д.) рулевая колонка должна блокироваться.

Электронная блокировка рулевой колонки на автомобилях без системы Keyless Access

Рулевая колонка блокируется, если на стоящем автомобиле извлечь ключ из замка зажигания. Электронная блокировка рулевой колонки не включается, если автомобиль продолжает двигаться в течение более 10 секунд после извлечения ключа зажигания.

Электронная блокировка рулевой колонки на автомобилях с системой Keyless Access

Рулевая колонка блокируется, когда при выключенном зажигании открывается дверь водителя. При этом автомобиль должен быть неподвижен, а рычаг селектора должен находиться в положении **P**.

Если сначала будет открыта дверь водителя и только после этого выключено зажигание, то электронная блокировка рулевой колонки включается по сигналу ключа от автомобиля или датчика в ручке двери.

Электроусилитель рулевого управления

Коэффициент усиления электромеханического усилителя рулевого управления устанавливается с учётом скорости автомобиля, крутящего момента на рулевом колесе и угла поворота управляемых колёс. Электромеханический усилитель рулевого управления работает только при включённом двигателе. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

При неэффективно работающем или неисправном усилителе рулевого управления к рулю необходимо прикладывать значительно большее усилие, чем обычно.

Обратное подруливание при заносе

Поддержка посредством обратного подруливания помогает водителю в критических ситуациях. Для этого усилитель рулевого управления создаёт дополнительные усилия, помогающие водителю поворачивать рулевое колесо в сторону заноса (для стабилизации автомобиля) ⇒ ⚠.

⚠ ОСТОРОЖНО

Система обратного подруливания, совместно с ESP, помогает водителю управлять автомобилем в критических ситуациях. Однако само управление (действия с рулевым колесом) по-прежнему осуществляется водителем. Система обратного подруливания не управляет автомобилем, т. е. не может поворачивать управляемые колёса самостоятельно, без участия водителя. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Вспомогательные системы для водителя

Системы помощи при трогании и спуске, некоторые другие функции

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Контрольные лампы 221
Функция Auto Hold 223
Система Старт-стоп 224

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Информационная система Volkswagen ⇒ стр. 27
- Торможение, остановка и парковка ⇒ стр. 203
- Аккумуляторная батарея (АКБ) ⇒ стр. 328
- Колёса и шины ⇒ стр. 348
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 362
- Пуск двигателя от АКБ другого автомобиля ⇒ стр. 417

⚠ ОСТОРОЖНО

Электронная техника систем помощи при трогании не может преодолеть законов физики. Такие системы повышают уровень комфорта, но это не должно провоцировать водителя на неоправданный риск.

- **Неожиданные движения автомобиля могут привести к серьёзным травмам.**
- **Системы помощи при трогании с места не могут заменить внимательности водителя.**
- **Скорость и стиль езды всегда выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.**
- **В определённых условиях (например, на скользком или обледенелом покрытии) система помощи при трогании может оказаться не в состоянии удержать автомобиль на подъёме или спуске.**

◁

Контрольные лампы

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 221.

Горит	Возможная причина	Принимаемые меры
Ⓐ	Система Старт-стоп выключила двигатель.	⇒ стр. 224
Ⓐ	Система Старт-стоп недоступна.	Проверьте, выполняются ли все необходимые условия. Примите меры по выполнению всех технических условий ⇒ стр. 224.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы загораются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

- **Поэтому сигналы ламп и текстовые сообщения никогда нельзя оставлять без внимания.**

▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению автомобиля. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Функция Auto Hold



Илл. 146 На центральной консоли: клавиша функции Auto Hold.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 221.

При включённой функции Auto Hold контрольная лампа в клавише горит.

Включение функции Auto Hold помогает водителю в ситуациях, когда автомобиль нужно часто или в течение продолжительного времени удерживать стоящим с включённым двигателем, например на подъёме, перед светофорами или при движении в пробке с частыми остановками.

После включения функция Auto Hold удерживает автомобиль на месте автоматически, освобождая водителя от необходимости держать нажатой педаль тормоза.

После того как система распознаёт полную остановку автомобиля, задачу по удержанию его на месте берёт на себя функция Auto Hold. Педаль тормоза можно отпустить.

Когда водитель нажимает педаль акселератора, чтобы тронуться с места, функция Auto-Hold снимает автомобиль со стояночного тормоза. В зависимости от уклона дороги автомобиль может придти в движение.

Если в то время, когда автомобиль стоит неподвижно, одно из условий срабатывания функции Auto Hold изменится (перестанет выполняться), функция Auto Hold автоматически выключится и контрольная лампа в её клавише погаснет ⇒ илл. 146. Электромеханический стояночный тормоз автоматически включается по необходимости и надёжно страхует автомобиль от скатывания ⇒ ⚠.

Необходимые условия для работы функции Auto Hold:

- Дверь водителя закрыта.
- Водитель пристёгнут ремнём безопасности.
- Двигатель работает.

Включение и выключение функции Auto Hold вручную

Нажмите клавишу AUTO HOLD ⇒ ⚠. При выключенной функции Auto Hold контрольная лампа в клавише гаснет.

Включение и выключение функции Auto Hold в автоматическом режиме

Если перед выключением зажигания функция Auto Hold была включена клавишей AUTO HOLD, указанная функция Auto Hold остаётся автоматически включённой после нового включения зажигания. Если функция Auto Hold не была включена, после нового включения зажигания она автоматически остаётся отключённой.

Функция Auto Hold автоматически включается при выполнении следующих условий:

Все указанные ниже пункты должны быть выполнены одновременно ⇒ ⚠:

	Механическая коробка передач	Автоматическая коробка передач
1.	**Стоящий неподвижно** автомобиль удерживается с помощью педали тормоза на горизонтальной поверхности или на подъёме.	
2.	Двигатель работает устойчиво, «равномерно».	
	По мере отпускания педали сцепления и одновременного нажатия педали акселератора тормоз постепенно отпускается, синхронно со «схватыванием» сцепления.	**По мере нажатия педали акселератора тормоз постепенно отпускается, синхронно с процессом трогания с места.**

Функция Auto Hold немедленно выключается при следующих условиях:

	Механическая коробка передач	Автоматическая коробка передач
1.	Как только перестаёт выполняться одно из указанных Табл. на стр. 223 условий.	
2.	Если двигатель работает неустойчиво, «неровно», или при сбое в работе двигателя.	

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

	Механическая коробка передач	Автоматическая коробка передач
3.	При выключении двигателя или если двигатель глохнет.	При выключении двигателя.
4.	Когда при отпускании сцепления одновременно нажимается педаль акселератора.	Когда нажимается педаль акселератора.
5.	–	Когда одно из колёс теряет контакт с дорогой (например, при диагональном вывешивании).

⚠ ОСТОРОЖНО

Электронная техника системы Auto Hold не может преодолеть законов физики. Система Auto Hold повышает уровень комфорта, но это никогда не должно провоцировать на неоправданный риск.

- **Никогда не покидайте автомобиль с работающим двигателем и включённой функцией Auto Hold.**

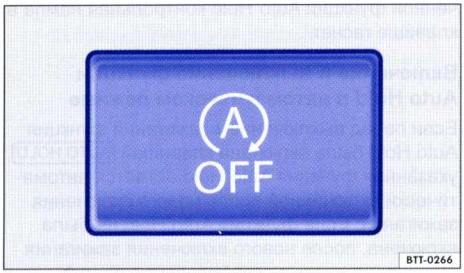
⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **В определённых условиях (например, на скользком или обледенелом покрытии) функция Auto Hold может оказаться не в состоянии удержать автомобиль на подъёме или спуске.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Всегда выключайте функцию Auto Hold перед заездом на мойку, иначе можно повредить автомобиль из-за автоматического включения электромеханического стояночного тормоза. ◁

Система Старт-стоп



Илл. 147 В центральной консоли: клавиша системы Старт-стоп.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 221.

Система Старт-стоп автоматически выключает двигатель при остановке автомобиля. Также автоматически двигатель включается снова.

При каждом включении зажигания функция включается автоматически. На дисплее в комбинации приборов отображается информация о текущем состоянии.

При преодолении водной преграды всегда вручную отключайте систему Старт-стоп.

Автомобиль с механической коробкой передач

- Остановившись, выключите передачу и отпустите педаль сцепления. Двигатель выключается.
- Чтобы снова завести двигатель, нажмите педаль сцепления.

Автомобиль с автоматической коробкой передач

- При остановке автомобиля нажмите и удерживайте педаль тормоза. Двигатель выключается.
- Чтобы снова завести двигатель, снимите ногу с педали тормоза и при нахождении селектора в положении **P** нажмите педаль акселератора.

Важные условия для автоматического отключения двигателя

- Водитель пристёгнут ремнём безопасности.
- Дверь водителя закрыта.
- Капот закрыт.
- Электрооборудование прицепа не подключено к штатному тягово-сцепному устройству (если имеется).
- Двигатель прогрет до минимальной рабочей температуры. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

- Со времени последнего выключения двигателя автомобиль успел проехать какое-то расстояние.
- *Для автомобилей с Climatronic:* температура воздуха в салоне автомобиля соответствует предустановленным значениям.
- Обогрев ветрового стекла выключен.
- *Для автомобилей с Climatronic:* Не была предустановлена очень высокая или очень низкая температура.
- Функция оттаивания у климатической установки выключена.
- *Для автомобилей с Climatronic:* Для вентилятора не выбрана вручную высокая скорость работы.
- АКБ автомобиля имеет достаточный уровень зарядки.
- Температура АКБ не слишком низкая или слишком высокая.
- Автомобиль не находится на слишком крутом подъёме или спуске.
- Передние колёса не повернуты на большой угол.
- Передача заднего хода не включена.
- Парковочный автопилот (Park Assist) не активирован.

Условия для автоматического запуска двигателя

Двигатель будет запущен автоматически при выполнении следующих условий:

- Если температура в салоне значительно повысится или снизится.
- Если автомобиль покатится.
- Если напряжение АКБ снизится.

Условия, при которых требуется запуск двигателя ключом зажигания

Двигатель необходимо запускать с помощью ключа зажигания вручную, в следующих условиях:

- Если водитель отстегнёт ремень безопасности.
- Если будет открыта дверь водителя.
- Если будет открыт капот.

Включение и выключение системы Старт-стоп вручную

- Нажмите на центральной консоли клавишу  ⇒ илл. 147.
- При выключенном режиме Старт-стоп в клавише горит индикатор.

Если двигатель был выключен системой Старт-стоп, он заведётся снова, как только эта система будет вручную выключена клавишей .

⚠ ОСТОРОЖНО

При выключенном двигателе не работают усилитель тормозов и электромеханический усилитель руля.

- **Никогда не позволяйте автомобилю катиться с выключенным двигателем.**
- **Всегда выключайте режим Старт-стоп при выполнении работ в моторном отсеке.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

Длительная эксплуатация автомобиля при очень высоких температурах наружного воздуха может привести к повреждению аккумуляторной батареи.

В некоторых случаях может понадобиться завести двигатель вручную, ключом. Обратите внимание на соответствующее сообщение на дисплее комбинации приборов. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Парковочный ассистент

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Парковочный ассистент (PDC) 228
Оптический парковочный ассистент (OPS) 229
Оптический парковочный ассистент с отображением кругового обзора 230

Парковочный ассистент помогает водителю маневрировать и парковаться. Если автомобиль приближается к находящемуся сзади или спереди от него препятствию, раздаётся прерывистый звуковой сигнал. Чем меньше расстояние до препятствия, тем короче интервалы сигнала. При критичном сближении сигнал становится непрерывным.

После того, как сигнал стал непрерывным, система больше не может сообщать водителю об изменении расстояния до препятствия при дальнейшем приближении к нему автомобиля.

Датчики системы излучают и принимают отражённые ультразвуковые волны. Измеряя время, которое требуется ультразвуковой волне, чтобы дойти до препятствия, отразиться от него и вернуться обратно, система постоянно вычисляет расстояние между датчиком (бампером) и препятствием.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Торможение, остановка и парковка ⇒ стр. 203
- Парковочный автопилот (Park Assist) ⇒ стр. 233
- Уход за автомобилем снаружи ⇒ стр. 333
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 362
- Головное устройство ⇒ выпуск *Магнитола* или ⇒ выпуск *Навигационная система*

⚠ ОСТОРОЖНО

Парковочный ассистент и парковочный автопилот не могут заменить внимательности водителя.

- **Неожиданные движения автомобиля могут привести к серьёзным травмам.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Скорость и стиль езды выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.**
- **У датчиков есть так называемые мёртвые зоны, в которых они не распознают наличия людей и объектов.**
- **Всегда следите за происходящим вокруг автомобиля, потому что датчики системы могут не распознать наличие детей, животных и предметов.**
- **Поверхность некоторых предметов или одежды может поглощать ультразвуковые волны датчиков парковочного ассистента, а не отражать их обратно. Предметы с такими поверхностями и люди в такой одежде могут быть не распознаны системой совсем, либо распознаны с ошибками.**
- **Внешние источники звуковых волн могут отрицательно влиять на работу датчиков парковочного ассистента. При определённых условиях это может приводить к тому, что ни люди, ни предметы распознаваться не будут.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Датчики могут не распознавать такие объекты, как дышла прицепов, тонкие стержни, жерди, деревья, открытую или открывающуюся крышку багажного отсека, что может привести к повреждению автомобиля.**
- **Если парковочным ассистентом препятствие уже было распознано и выдано сообщение о нём, то при приближении автомобиля особенно низкие или высокие препятствия могут исчезнуть из диапазона измерения системы и перестать распознаваться. В результате сигнал о наличии этих препятствий также перестанет подаваться. Поэтому игнорирование сигнала парковочного ассистента может привести к серьёзным повреждениям автомобиля.**
- **При ударе бампером находящиеся в нём датчики могут сместиться или получить повреждения.**

▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- **Чтобы система работала правильно, следите за чистотой датчиков в бамперах. Очищайте датчики от грязи, снега и льда, не закрывайте их наклейками и другими предметами.**
- **Используя мойку высокого давления или мойку высокого давления с подогревом, запрещается долго задерживать струю на датчиках, кроме того струя не должна воздействовать на датчики с расстояния менее 10 см.**
- **К ошибочному срабатыванию парковочного ассистента могут приводить источники шумов, например неровный, шероховатый асфальт, булыжное покрытие, а также сигналы аналогичных устройств других автомобилей.**

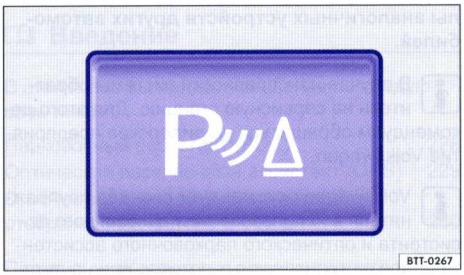
УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

В случае неисправности системы обратитесь на сервисную станцию. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

Volkswagen рекомендует сначала поупражняться в использовании парковочного ассистента и оптического парковочного ассистента вдали от транспортных потоков или на автомобильной стоянке. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Парковочный ассистент (PDC)



Илл. 148 На центральной консоли: клавиша включения и выключения парковочного ассистента.



Илл. 149 Датчики парковочного ассистента в переднем бампере.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 226.

Датчики парковочного ассистента находятся в заднем и (иногда) переднем бамперах ⇒стр. 6. В каждый бампер встроено 4 датчика.

Включение и выключение парковочного ассистента

- Для включения парковочного ассистента при включённом зажигании нажмите клавишу [P] *один раз* ⇒илл. 148.
- Для выключения парковочного ассистента при включённом зажигании нажмите клавишу [P] *ещё один раз*.

Контрольная лампа на клавише горит, пока данная система работает.

Автоматическое включение и выключение парковочного ассистента

- *Включение:* включите передачу заднего хода.
- *Выключение:* разгонитесь до скорости выше 15 км/ч (9 миль/ч).

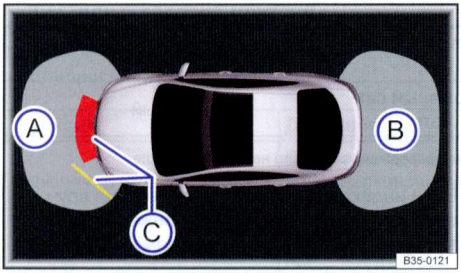
Особенности парковочного ассистента

- Датчики парковочного ассистента *в заднем бампере* не включаются, когда к штатному ТСУ автомобиля подключено электрооборудование прицепа.
- В отдельных случаях парковочный ассистент принимает за препятствие попавшую на датчики воду.
- Если расстояние до препятствия остаётся неизменным, прерывистый предупреждающий сигнал через несколько секунд становится тише. Громкость непрерывного сигнала не изменяется.
- Когда автомобиль начинает удаляться от препятствия, прерывистый звуковой сигнал сразу же отключается. Если автомобиль вновь начнёт приближаться к препятствию, звуковой сигнал автоматически включится вновь.
- На автомобилях с автоматической коробкой передач предупреждающий звуковой сигнал не подаётся, если селектор АКП находится в положении **P**.
- Отрегулировать громкость предупреждающих сигналов можно на дилерском предприятии Volkswagen.

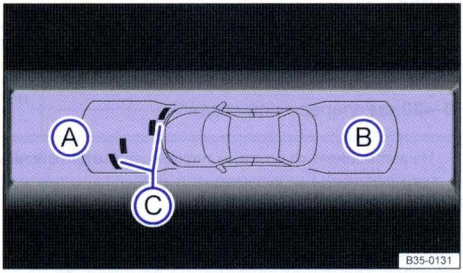
О неисправности парковочного ассистента сообщается коротким непрерывным сигналом при первом включении и мигающей контрольной лампой в клавише. Выключите парковочный ассистент клавишей и обязательно обратитесь на сервисную станцию. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Оптический парковочный ассистент (OPS)



Илл. 150 Отображение на дисплее информации оптического парковочного ассистента (цветной дисплей):



Илл. 151 Отображение на дисплее информации оптического парковочного ассистента (монохромный дисплей).

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 226.

Оптический парковочный ассистент служит дополнением к парковочному ассистенту ⇒стр. 228 или парковочному автопилоту (Park Assist) ⇒стр. 233.

Препятствия, обнаруженные датчиками перед и за автомобилем, отображаются на дисплее головного устройства. Положение возможных препятствий показывается относительно автомобиля ⇒⚠.

Ⓐ Контролируемая зона перед автомобилем.
Ⓑ Контролируемая зона позади автомобиля.
Ⓒ Обнаружены препятствия в контролируемой зоне перед автомобилем.

Функция	Действие
Включение индикации:	Включите парковочный ассистент ⇒стр. 226 или парковочный автопилот ⇒стр. 233. Индикация OPS включается автоматически.
Выключение индикации вручную:	На штатном головном устройстве нажмите клавишу выбора диапазона **ИЛИ:** Нажмите экранную кнопку ⮌ или RVC.
Автоматическое выключение индикации:	Двигайтесь вперёд со скоростью не меньше 10—15 км/ч (6—9 миль/ч). На автомобиле с камерой заднего вида включите передачу заднего хода ⇒стр. 238. Индикация сменяется изображением с камеры.

Контролируемые зоны

Зона, в которой опознаются препятствия, распространяется примерно на 120 см перед автомобилем ⇒илл. 150 Ⓐ или ⇒илл. 151 Ⓐ и на 60 см сбоку. Зона сзади автомобиля ⇒илл. 150 Ⓑ или ⇒илл. 151 Ⓑ контролируется примерно на 160 см назад и на 60 см сбоку.

Отображение на дисплее

Изображение контролируемых зон, представленное на дисплее, разбито на несколько сегментов. Чем меньше расстояние до препятствия, тем ближе сегмент к изображению автомобиля ⇒илл. 150 Ⓒ или ⇒илл. 151 Ⓒ. Предпоследний сегмент показывает критическую зону. **Прекратите движение!** ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Расстояние от автомобиля до препятствия	Звуковой сигнал	Цвет сегмента при обнаруженном препятствии (только на цветном дисплее ⇒ илл. 150)
спереди: **31—120 см** сзади: **31—160 см**	прерывистый сигнал	жёлтый
0—30 см спереди или сзади[a)]	непрерывный сигнал	красный

a) На автомобилях со штатным тягово-сцепным устройством зона непрерывного сигнала несколько больше.

При буксировке прицепа

Если автомобиль оборудован штатным тягово-сцепным устройством (ТСУ), к которому подключено электрооборудование прицепа, то на дисплее появляется соответствующее изображение. В этом случае препятствия за автомобилем не распознаются и не отображаются на экране.

Отключение звука парковочного ассистента

Нажатием экранной кнопки (только при цветном дисплее ⇒ илл. 150) подачу звуковых сигналов парковочного ассистента можно отключить. Чтобы вновь включить звуковые сигналы нажмите эту экранную кнопку ещё раз.

Если парковочный ассистент был выключен и после этого включается снова, режим отключённого звука отменяется. Отключить подачу предупреждающих сообщений нельзя.

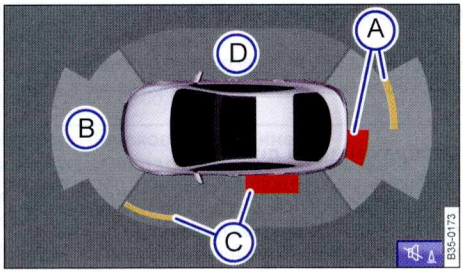
Если индикация OPS была выключена вручную, а парковочный ассистент по-прежнему активен, то режим отключённого звука тоже отменяется.

⚠ ОСТОРОЖНО

Следя за изображением на дисплее, не отвлекайтесь от происходящего на дороге.

Для вывода на экран штатной магнитолы или навигационной системы изображения всей области, находящейся в зоне охвата датчиков, требуется до 5 секунд. ◁

Оптический парковочный ассистент с отображением кругового обзора



Илл. 152 Отображение на дисплее информации оптического парковочного ассистента (с круговым обзором):

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 226.

Ⓐ Препятствие в контролируемой или расчётной зоне позади автомобиля обнаружено.

Ⓑ Контролируемая или расчётная зона перед автомобилем.

Ⓒ Препятствие в контролируемой или расчётной зоне слева от автомобиля обнаружено.

Ⓓ Контролируемая или расчётная зона справа от автомобиля.

Оптический парковочный ассистент служит дополнением к парковочному автопилоту (Park Assist) ⇒ стр. 233.

На дисплее штатного головного устройства отображается зона вокруг автомобиля.

Зоны спереди и сзади автомобиля полностью контролируются датчиками. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Зоны сбоку от автомобиля контролируются датчиками только частично, невидимые для датчиков зоны моделируются системой. По этой причине изображение зон по бокам автомобиля появляется на дисплее только после проезда дистанции в несколько метров.

Положение возможных препятствий показывается относительно автомобиля ⇒ ⚠.

Функция	Действие
Включение индикации:	Включите передачу заднего хода [a] **ИЛИ:** парковочный ассистент ⇒ стр. 226 или парковочный автопилот ⇒ стр. 233.
Выключение индикации вручную:	На штатном головном устройстве нажмите клавишу выбора диапазона. **ИЛИ:** Нажмите экранную кнопку ⮌.
Переключение на изображение с камеры заднего вида:	Включите передачу заднего хода ⇒ стр. 238 **ИЛИ:** Нажмите экранную кнопку Опции или ⚙.
Автоматическое выключение индикации:	Двигайтесь вперёд со скоростью выше 10—15 км/ч (6—9 миль/ч).

[a] Если после включения передачи заднего хода на дисплей выводится картинка с камеры заднего вида, то на индикацию оптического парковочного ассистента можно переключиться экранными кнопками Варианты и OPS.

Просканированные или расчётные зоны

Размеры зоны, в которой препятствия обнаруживаются сканированием или расчётом, составляют около 120 см перед автомобилем, около 160 см позади автомобиля и около 60 см по сторонам автомобиля ⇒ илл. 152.

Отображение на дисплее и звуковые сигналы

Изображение контролируемых зон, представленное на дисплее, разбито на несколько сегментов. Чем меньше расстояние до препятствия, тем ближе сегмент к изображению автомобиля Ⓐ или Ⓒ. Предпоследний сегмент показывает критическую зону. **Прекратите движение!**

Расстояние от автомобиля до препятствия		Звуковой сигнал	Цвет сегмента при обнаруженном препятствии ⇒ илл. 152
спереди: **31—120 см** по сторонам: **31—60 см** позади: **31—160 см**		прерывистый сигнал	жёлтый
в диапазоне **0—30 см** вокруг автомобиля	столкновение не угрожает	прерывистый сигнал	красный
	угрожает столкновение	непрерывный сигнал	

Если препятствие находится на расстоянии **0—30 см** от автомобиля и опасность столкновения с ним не угрожает, звучит прерывистый сигнал. Если автомобиль движется на препятствие, звуковой сигнал становится непрерывным.

При угрозе столкновения в передней части автомобиля (до стойки B) звуковые сигналы подаются передним зуммером. При угрозе столкновения в задней части автомобиля (за стойкой B) звуковые сигналы подаются задним зуммером.

При буксировке прицепа

Если автомобиль оборудован штатным тягово-сцепным устройством (ТСУ), к которому подключено электрооборудование прицепа, то на дисплее появляется соответствующее изображение. В этом случае препятствия за автомобилем не распознаются и не отображаются на экране. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Отключение звука парковочного ассистента

С помощью функциональных кнопок на экране ⇒ илл. 152 можно снизить громкость сигналов парковочного ассистента. Чтобы снова включить звук сигналов нужно нажать на ту же функциональную кнопку ещё раз.

Если парковочный ассистент был выключен и после этого включается снова, режим отключённого звука отменяется. Отключить подачу предупреждающих сообщений нельзя.

Если индикация OPS была выключена вручную, а парковочный ассистент по-прежнему активен, то режим отключённого звука тоже отменяется.

⚠ ОСТОРОЖНО

Следя за изображением на дисплее, не отвлекайтесь от происходящего на дороге.

Чтобы вывести на экран штатного головного устройства изображение всей области, находящейся в зоне охвата датчиков, требуется до 5 секунд. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Парковочный автопилот (Park Assist)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Парковка с помощью парковочного автопилота 234
Выезд с парковки с помощью парковочного автопилота (только парковочные места вдоль дороги) 236
Поддержка торможения 237

Парковочный автопилот оказывает помощь водителю при отыскании подходящего свободного места для парковки, при въезде на свободное место для парковки вдоль и поперёк дороги, а также при выезде с парковочного места вдоль дороги.

Возможности парковочного автопилота имеют обусловленные системой границы, и его использование требует особенного внимания водителя⇒ ⚠.

Составной частью парковочного автопилота является парковочный ассистент, который оказывает поддержку водителю при въезде на парковку.

На автомобилях с оптическим парковочным ассистентом (OPS) на дисплее головного устройства отображается контролируемая зона спереди, сзади и, возможно, по бокам автомобиля. В рамках системных ограничений положения препятствий до автомобиля отображаются относительно.

Парковочный автопилот не включается, когда к штатному ТСУ автомобиля подключено электрооборудование прицепа.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Торможение, остановка и парковка ⇒ стр. 203
- Парковочный ассистент ⇒ стр. 226
- Уход за автомобилем снаружи ⇒ стр. 333
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 362

⚠ ОСТОРОЖНО

Парковочный автопилот повышает уровень комфорта, но это не должно провоцировать на неоправданный риск. Система не может заменить внимательности водителя.

- **Неожиданные движения автомобиля могут привести к серьёзным травмам.**
- **Скорость и стиль езды выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.**
- **Сигналы датчиков парковочного ассистента или парковочного автопилота могут не отражаться от некоторых поверхностей (предметы и одежда с определёнными свойствами). Внешние источники шума также могут нарушить работу системы.**
- **У датчиков есть так называемые мёртвые зоны, в которых они не распознают наличия людей и объектов.**
- **Всегда следите за происходящим вокруг автомобиля, потому что датчики системы могут не распознать наличие детей, животных и предметов.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Парковочный автопилот ориентируется только по припаркованным автомобилям и не учитывает положение бордюров и прочие условия. Паркуясь, следите за тем, чтобы не повредить колёсные диски и шины. Во избежание повреждений вовремя останавливайтесь.**
- **Датчики могут не распознавать такие объекты, как дышла прицепов, тонкие стержни, жерди, деревья, открытую или открывающуюся крышку багажного отсека, что может привести к повреждению автомобиля.**
- **Если парковочным ассистентом препятствие уже было распознано и выдано сообщение о нём, то при приближении автомобиля особенно низкие или высокие препятствия могут исчезнуть из диапазона измерения системы и перестать распознаваться. В результате сигнал о наличии этих препятствий также перестанет подаваться. Поэтому ▶**

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

игнорирование сигнала парковочного ассистента может привести к серьёзным повреждениям автомобиля. То же касается парковочного автопилота. Осторожность нужна, например, при парковке позади грузовика или мотоцикла. Поэтому при парковке контролируйте визуально, сколько места осталось спереди и сзади автомобиля, и вовремя реагируйте на изменение обстановки.

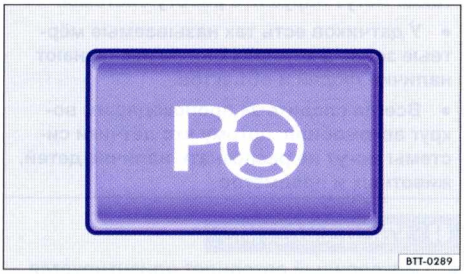
- **Чтобы система работала правильно, следите за чистотой датчиков в бамперах. Очищайте датчики от грязи, снега и льда, не закрывайте их наклейками и другими предметами.**
- **При ударе бампером находящиеся в нём датчики могут сместиться или получить повреждения.**

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

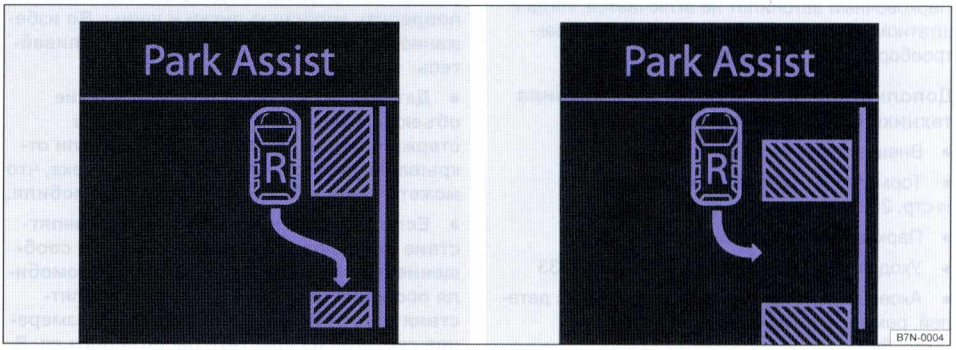
- **Используя мойку высокого давления или мойку высокого давления с подогревом, запрещается долго задерживать струю на датчиках, кроме того струя не должна воздействовать на датчики с расстояния менее 10 см.**

В случае неисправности системы обратитесь на сервисную станцию. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen. ◁

Парковка с помощью парковочного автопилота



Илл. 153 На центральной консоли: клавиша включения парковочного автопилота.



Илл. 154 Найдено свободное место: чтобы припарковаться, включите передачу заднего хода (парковка вдоль и поперёк дороги). ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 233.

Подготовка к парковке

- Антипробуксовочная система (ASR) должна быть включена ⇒ стр. 203.
- **При парковке параллельно проезжей части:** при скорости не более 50 км/ч (30 миль/ч) нажмите клавишу **один раз**. Когда функция включена, в клавише горит контрольная лампа ⇒ илл. 153.
- **При парковке поперёк проезжей части:** при скорости не более 50 км/ч (30 миль/ч) нажмите клавишу **два раза**. Когда функция включена, в клавише горит контрольная лампа ⇒ илл. 153.
- При необходимости смены режима парковки следует повторно нажать клавишу.
- При расположении парковочного места со стороны водителя включите указатели поворота. На дисплее комбинации приборов отображается соответствующая сторона дороги.
- Парковочный автопилот распознаёт свободное пространство как «подходящее для парковки», если его длина не менее чем на 0,8 м больше длины автомобиля.

Парковка

- **При парковке параллельно проезжей части:** На скорости не более 40 км/ч (25 миль/ч) **и** на расстоянии от 0,5 м до 2 м двигайтесь мимо парковочного места.
- **При парковке поперёк проезжей части:** На скорости не более 20 км/ч (12 миль/ч) **и** на расстоянии от 0,5 м до 2 м двигайтесь мимо парковочного места.
- Лучше всего, если получится остановиться параллельно к припаркованным автомобилям или к краю дороги.
- Если дисплей в комбинации приборов показывает подходящий свободный участок, остановитесь и после короткой паузы включите передачу заднего хода.
- Следуйте указаниям, появляющимся на дисплее в комбинации приборов.
- Отпустите рулевое колесо при появлении сообщения ⇒ ⚠: **Автоматическое руление! Следите за окружающей обстановкой.**
- Контролируя ситуацию вокруг, осторожно нажмите педаль акселератора — скорость не должна превышать 7 км/ч (4 мили/ч).
- Во время парковки парковочный автопилот берёт на себя **только** руление. **Педалями акселератора, сцепления и тормоза, а также переключением передач управляет водитель.**
- До окончания парковки следуйте визуальным указаниям и предупредительным звуковым сигналам парковочного автопилота.
- Парковочный автопилот управляет автомобилем при движении вперёд-назад до тех пор, пока автомобиль не будет стоять точно на месте для парковки.
- В конце каждого движения автомобиля дожидайтесь, пока система завершит вращение рулевого колеса, таким образом будет обеспечен оптимальный результат парковки.
- Процесс парковки полностью завершён, когда на дисплее в комбинации приборов появляется соответствующее сообщение и, возможно, раздаётся соответствующий звуковой сигнал.

Автоматическое прерывание процесса парковки

Парковочный автопилот прерывает процесс парковки при наступлении любого из перечисленных ниже событий:

- Паркуясь, водитель превысил скорость 7 км/ч (4 мили/ч) ⇒ стр. 237.
- Водитель поворачивает рулевое колесо сам или не даёт рулевому колесу поворачиваться.
- Процесс парковки не был закончен в течение шести минут с момента активации режима автоматического руления.
- Имеется сбой в системе (система временно недоступна)
- Выключается ASR или начинает работать ASR/ESP.

⚠ ОСТОРОЖНО

В ходе парковки, выполняемой парковочным автопилотом, рулевое колесо автоматически поворачивается с высокой скоростью. Если при этом рука попадёт между спицами, то она может быть травмирована.

Возможности парковочного автопилота не безграничны. Так, например, с помощью парковочного автопилота невозможна парковка автомобиля на крутом повороте. ▶

При парковке вдоль дороги на необходимость смены переднего хода на задний и наоборот водителю указывает отдельный звуковой сигнал, поскольку смена направления не должна происходить во время непрерывного звукового сигнала.

Индикатор на дисплее комбинации приборов показывает в виде символов расстояние в относительных величинах, которое ещё требуется проехать до места возможной парковки.

Когда парковочный автопилот поворачивает рулевое управление, дополнительно появляется символ ⊘. Чтобы руль вращался при неподвижном автомобиле и манёвров при парковке было как можно меньше, используйте педаль тормоза.

Если после замены колёс автомобиль стал парковаться хуже, следует адаптировать систему к новой длине окружности шин. Адаптация происходит автоматически во время движения. Адаптация пройдёт быстрее, если выполнить серию медленных поворотов (со скоростью менее 20 км/ч (12 миль/ч)), например, на пустой стоянке. ◁

Выезд с парковки с помощью парковочного автопилота (только парковочные места вдоль дороги)

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 233.

Выезд с парковки

- Заведите двигатель.
- Нажмите клавишу [P]. Когда функция включена, в клавише горит контрольная лампа ⇒илл. 153.
- Включите указатели поворота с той стороны, на которую предполагается выехать с места парковки.
- Включите передачу заднего хода.
- Следуйте указаниям парковочного автопилота.
- Отпустите рулевое колесо при появлении сообщения ⇒⚠ в *Парковка с помощью парковочного автопилота* на стр. 235: **Автоматическое руление! Следите за окружающей обстановкой.**
- Контролируя ситуацию вокруг, осторожно нажмите педаль акселератора — скорость не должна превышать 7 км/ч (4 мили/ч).
- В процессе выезда с парковки парковочный автопилот берёт на себя **только** руление. **Педалями акселератора, сцепления и тормоза, а также переключением передач управляет водитель.**
- Когда становится возможен беспрепятственный выезд с парковочного места, работа парковочного автопилота автоматически завершается. Принимайте на себя рулевое управление и, если позволяет дорожная обстановка, выезжайте с места парковки.

Автоматическое прерывание процесса выезда с парковки

Парковочный автопилот прерывает процесс выезда с парковки в следующих случаях:

- Скорость при выезде с парковки превышает 7 км/ч (4 мили/ч).
- Водитель поворачивает рулевое колесо сам или не даёт рулевому колесу поворачиваться.
- Имеется сбой в системе (система временно недоступна)
- Выключается ASR или начинает работать ASR/ESP.

⚠ ОСТОРОЖНО

При выезде с парковки с помощью парковочного автопилота рулевое колесо автоматически поворачивается с высокой скоростью. Если при этом рука попадёт между спицами, то она может быть травмирована. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Поддержка торможения

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 233.

Парковочный ассистент оказывает водителю поддержку с помощью автоматического торможения перед препятствием. Автоматическое торможение не снимает с водителя ответственности за управление педалями газа, тормоза и сцепления ⇒⚠.

Торможение для предотвращения прерывания процесса из-за превышения скорости

Автоматическое торможение может производиться для предотвращения превышения скорости. Процесс парковки может быть продолжен. Автоматическое торможение в процессе парковки производится один раз.

Торможение с целью минимизации ущерба

Автоматическое торможение может производиться при приближении к препятствию. Парковочный автопилот может остановить автомобиль перед препятствием с учётом определённых обстоятельств, например погодных условий, технического состояния автомобиля, условий распространения ультразвукового сигнала, нагрузки автомобиля, наклона автомобиля.

- Нажмите педаль тормоза ⇒⚠!

После окончания режима автоматического торможения работа парковочного автопилота завершается.

⚠ ОСТОРОЖНО

Парковочный автопилот повышает уровень комфорта, но это не должно провоцировать на неоправданный риск. Система не может заменить внимательности водителя.

- **Будьте всегда готовы затормозить самостоятельно.**
- **Режим автоматического торможения заканчивается примерно через 1,5 с. После окончания режима автоматического торможения необходимо самостоятельно затормозить автомобиль.**

◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Ассистент заднего хода (Rear Assist)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Указания по использованию 239
Парковка перпендикулярно дороге (режим 1) 241
Парковка параллельно дороге (режим 2) . . 242

Встроенная в крышку багажного отсека видеокамера помогает водителю парковаться и маневрировать задним ходом. Изображение с камеры выводится системой вместе с наложенной на него вспомогательной разметкой на дисплей штатного головного устройства.

Предусмотрены два вида вспомогательной разметки (режимы):

- **Режим 1**: парковка задним ходом перпендикулярно дороге, например на стоянке.
- **Режим 2**: парковка задним ходом параллельно дороге.

Режим можно изменить нажатием соответствующей экранной кнопки на дисплее головного устройства. Отображается всегда только тот режим, к которому можно перейти.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 362
- ⇒ выпуск *Магнитола* или ⇒ выпуск *Навигационная система*

⚠ ОСТОРОЖНО

Использование камеры для оценки расстояния до различных препятствий (людей, других автомобилей и т. п.) даёт очень неточный результат и может стать причиной несчастных случаев с тяжёлыми травмами.

- **Объектив камеры увеличивает и искажает видимую картинку, различные объекты представляются на дисплее изменёнными и неточно.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Из-за недостаточного разрешения экрана и при неблагоприятных условиях освещения некоторые объекты — тонкие жерди, решётки — могут быть плохо видны.**
- **У камеры есть так называемые мёртвые зоны, в которых она не различают людей и объекты.**
- **Следите за тем, чтобы объектив камеры был чистым и свободным от снега и льда, а также не был закрыт другими предметами.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Техника ассистента заднего хода не может преодолеть законов физики и ограничений, налагаемых конструкцией системы. Невнимательное или бесконтрольное использование ассистента заднего хода может стать причиной аварии и тяжёлых травм. Система не может заменить внимательности водителя.

- **Скорость и стиль езды выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.**
- **Водитель всегда должен смотреть в направлении движения автомобиля и взглядом контролировать ситуацию вокруг. На дисплее отображается траектория движения задней части автомобиля при том или ином положении рулевого колеса. Помните, что боковое перемещение передней части автомобиля всегда больше, чем задней.**
- **Следя за изображением на дисплее, не отвлекайтесь от происходящего на дороге.**
- **Всегда следите за происходящим вокруг автомобиля, потому что в «поле зрения» камер в некоторых случаях могут не попасть маленькие дети, животные и различные предметы.**
- **Система может чётко отображать не все области поля зрения.**
- **Пользуйтесь ассистентом заднего хода только при полностью закрытой крышке багажного отсека.**

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

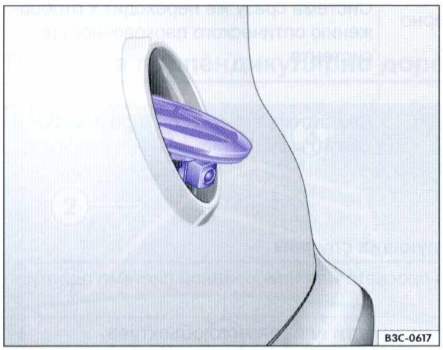
УВЕДОМЛЕНИЕ

• Камера отображает на экране только плоскую, двухмерную картинку. В отсутствие ощущения объёма некоторые предметы, например, выступающие над проезжей частью или углубления в ней, могут быть плохо различимы или не различимы совсем.

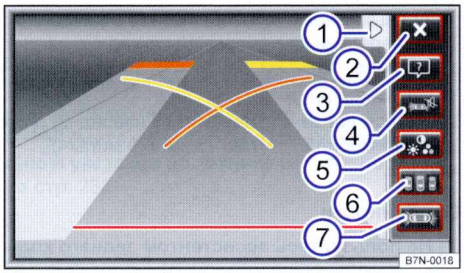
УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

• Камера может не распознавать такие объекты, как тонкие стержни, жерди, изгороди, столбы или деревья, способные при неосторожном манёвре нанести повреждения автомобилю. ◁

Указания по использованию



Илл. 155 Крышка багажного отсека: местонахождение камеры заднего вида.



Илл. 156 Отображение информации ассистента заднего хода: включён режим 2.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 238.

Экранные кнопки:

① ◀ Показать меню, ▶ Убрать меню.

② ✖ Выключить изображение камеры заднего вида.

③ Показать справку. В справке объясняется значение областей и линий. Чтобы убрать отображение справки, нажмите ⮌.

④ Выключение звука.

⑤ Настройка изображения: яркость, контрастность, цветность.

⑥ Включение вспомогательной разметки для парковки задним ходом перпендикулярно дороге (режим 1).

⑦ Отображение оптического парковочного ассистента. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Функция	Действия для автомобиля без оптического парковочного ассистента (OPS)	Действия для автомобиля с оптическим парковочным ассистентом (OPS)
Автоматическое включение индикации:	При включённом зажигании включите передачу заднего хода. Ассистент включается в режиме 1.	
Выключение индикации вручную:	На штатном головном устройстве нажмите клавишу выбора диапазона ⇒ выпуск *Магнитола* или ⇒ выпуск *Навигационная система*. **ИЛИ:** Нажмите экранную кнопку [×]. **ИЛИ:** После выключения зажигания через небольшое время индикация ассистента заднего хода выключается.	Нажмите клавишу [P].
Выключение индикации выключением передачи заднего хода:	Отображение отключается примерно через 10 секунд.	Система сразу же переходит к отображению оптического парковочного ассистента.
Выключение индикации при движении автомобиля вперёд:	Двигайтесь вперёд со скоростью более 15 км/ч (9 миль/ч).	Двигайтесь вперёд со скоростью более 10 км/ч (6 миль/ч).

Особенности

1) Не пользуйтесь ассистентом заднего хода в следующих случаях:

– При неисправной системе регулирования дорожного просвета или неисправной системе адаптивного регулирования ходовой части (DCC).

– При нечётком изображении, например, из-за плохой видимости или грязного объектива.

– Если пространство за автомобилем видно неотчётливо или не полностью.

– Если в результате загрузки задняя часть автомобиля опустилась ниже передней.

– Если водитель не знает, как работает система.

– При открытой крышке багажного отсека.

– Если после удара сзади изменилось положение или угол установки камеры, проверьте систему на сервисной станции Volkswagen.

2) Примеры обманчивого восприятия изображения с камеры

Камера ассистента заднего хода дает только двухмерное изображение. Ямы, выступающие из земли предметы или выдающиеся части других автомобилей из-за отсутствия объёмности различимы на экране плохо или не различимы вообще.

Объекты могут казаться расположенными ближе или дальше, чем это есть на самом деле:

– При выезде с горизонтальной поверхности на подъём или спуск.

– При выезде с подъёма или спуска на горизонтальную поверхность.

– Если в результате загрузки задняя часть автомобиля опустилась ниже передней.

– При приближении к выступающим из земли объектам. По мере движения задним ходом эти объекты могут исчезать из поля зрения камеры.

Очистка объектива камеры

Очищайте объектив камеры от грязи, снега и льда:

- Включите зажигание и передачу заднего хода.
- Протрите объектив обычным спиртовым средством для очистки стёкол и вытрите его сухой ветошью ⇒ (!).
- Снег следует счищать щёткой.
- Лёд удаляйте оттаивающим аэрозолем ⇒ (!). ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

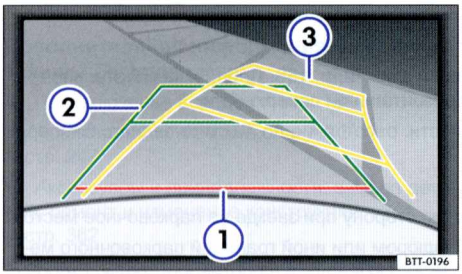
УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Ни в коем случае не пользуйтесь для очистки объектива абразивными чистящими средствами.**
- **Нельзя удалять снег и лёд с объектива тёплой или горячей водой. В этом случае объектив камеры может треснуть.**

Volkswagen рекомендует сначала потренироваться в использовании системы при хорошей видимости и погоде где-нибудь вдали от транспортных потоков или на свободной автомобильной стоянке.

При открытой крышке багажного отсека или если к штатному ТСУ подключено электрооборудование прицепа вспомогательная разметка на дисплее не отображается. ◁

Парковка перпендикулярно дороге (режим 1)



Илл. 157 На экране: вспомогательная разметка парковочного пространства за автомобилем.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 238.

Обзор вспомогательной разметки

Значение выводимых на экран вспомогательных линий ⇒ илл. 157. Длина вспомогательной разметки приведена для автомобиля, стоящего на горизонтальной поверхности.

① Красная: резервная дистанция, для обеспечения безопасности: расстояние до 40 см от заднего бампера автомобиля.

② Зелёная: продление автомобиля (немного расширено) назад прямо. Отображаемая зелёная зона заканчивается на расстоянии около 2 метров позади автомобиля на дорожном полотне.

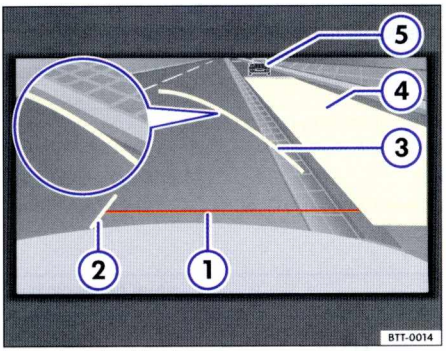
③ Жёлтая: продление автомобиля назад с учётом угла поворота колёс. Отображаемая жёлтая область заканчивается на расстоянии около трёх метров от заднего бампера автомобиля.

Парковка

- Остановитесь возле свободного места для парковки и включите передачу заднего хода.
- Начните медленно сдавать назад, направляя автомобиль рулём так, чтобы жёлтые линии вели на свободный участок ③.
- С помощью зелёных линий выровняйте автомобиль на стояночном месте. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Парковка параллельно дороге (режим 2)



Илл. 158 На экране: вспомогательная разметка парковочного пространства за автомобилем.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 238.

После включения указателей поворота не требующиеся ориентировочные линии и зоны убираются с экрана.

Обзор вспомогательной разметки

Значение выводимых на экран вспомогательных линий и зон ⇒илл. 158. Длина вспомогательной разметки приведена для автомобиля, стоящего на горизонтальной поверхности.

① Резервная дистанция, для обеспечения безопасности: расстояние до 40 см от заднего бампера автомобиля.

② Боковая граница автомобиля.

③ Точка поворота рулевого колеса в противоположную сторону при заезде на парковочное место.

В момент, когда жёлтая линия соприкоснётся с бордюром или иной границей парковочного места (см. увеличенный фрагмент), рулевое колесо нужно вывернуть в противоположную сторону.

④ Свободная часть полосы вдоль края проезжей части, необходимая для парковки автомобиля. Этот отображаемый на экране прямоугольник должен целиком помещаться в реально имеющееся свободное пространство на полосе для парковки.

⑤ Возможно имеющийся другой автомобиль, припаркованный у края проезжей части.

Парковка

- Поставьте автомобиль параллельно линии разметки места парковки на расстоянии около 1 м. Включите передачу заднего хода.
- Включите на дисплее навигационной системы режим 2 (параллельная парковка).
- Сдайте назад, направляя автомобиль так, чтобы край жёлтого прямоугольника на экране оказался перед препятствием ⑤ (например, перед другим припаркованным автомобилем).
- Выверните руль до упора в сторону полосы для парковки и медленно сдавайте назад.
- Когда жёлтая линия ③ коснётся боковой границы парковочного места — бордюра или разметки (см. увеличенный фрагмент), выверните руль до упора в противоположную сторону.
- Продолжайте сдавать назад, пока автомобиль не встанет на парковочное место параллельно краю проезжей части. При необходимости скорректируйте положение припаркованного автомобиля. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Круиз-контроль (GRA)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Показания на дисплее и контрольная лампа 243
Управление круиз-контролем 244

Круиз-контроль (GRA) поддерживает скорость автомобиля при движении вперёд на уровне записанного в память значения, которое должно быть не ниже 20 км/ч (12 миль/ч).

Круиз-контроль снижает скорость только за счёт уменьшения подачи топлива, а не за счёт притормаживания ⇒ ⚠.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Переключение передач ⇒ стр. 193
- Адаптивный круиз-контроль (ACC) ⇒ стр. 247
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 362

⚠ ОСТОРОЖНО

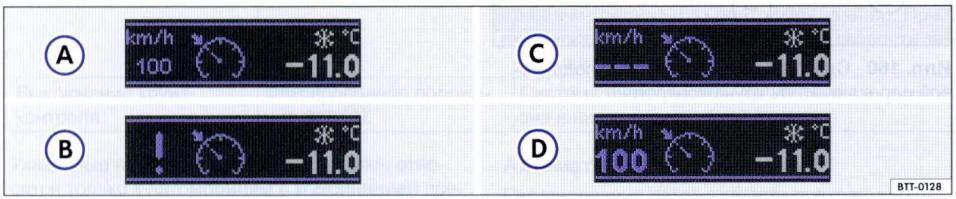
Использование круиз-контроля может быть опасным, если условия не позволяют двигаться с постоянной скоростью.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Не пользуйтесь круиз-контролем в плотном транспортном потоке, при слишком маленькой дистанции до впереди идущих транспортных средств, на крутых и извилистых трассах, на скользком дорожном покрытии (снег, лёд, вода, гравий) и на затопленных дорогах.**
- **Пользоваться круиз-контролем на бездорожье и грунтовых дорогах запрещено.**
- **Скорость движения и дистанцию до движущихся впереди транспортных средств всегда выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.**
- **Всегда выключайте круиз-контроль, когда он не используется, чтобы предотвратить случайное включение регулирования скорости автомобиля.**
- **Если записанная в память скорость слишком велика для существующих дорожных и погодных условий, её восстановление может быть опасным.**
- **В некоторых случаях на спусках круиз-контроль может не справляться с поддержанием заданной скорости, Автомобиль разгоняется под действием силы тяжести. Переключитесь на более низкую передачу или притормозите автомобиль педалью тормоза.**

◁

Показания на дисплее и контрольная лампа



Илл. 159 На дисплее в комбинации приборов: отображение состояния круиз-контроля.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 243.

Показания на дисплее

На дисплее в комбинации приборов отображается записанная в памяти скорость. ▶

Состояние илл. 159:

Ⓐ Круиз-контроль временно выключен. Записанная в память скорость отображается маленькими цифрами.

Ⓑ Неисправность системы. Обратитесь на сервисную станцию.

Ⓒ Круиз-контроль включён. Память для записи скорости пуста.

Ⓓ Круиз-контроль активирован. Записанная в память скорость отображается большими цифрами.

Контрольная лампа

Горит	Возможная причина
	Круиз-контроль регулирует скорость автомобиля.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы загораются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

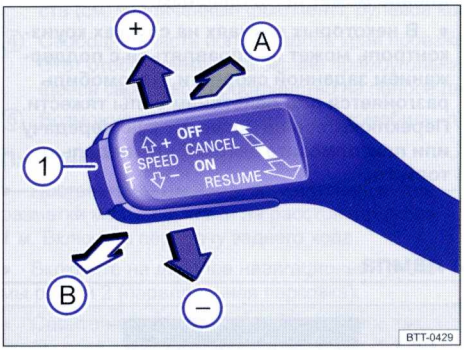
⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

• Поэтому сигналы ламп и текстовые сообщения никогда нельзя оставлять без внимания.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению автомобиля. ◁

Управление круиз-контролем



Илл. 160 Слева от рулевого колеса: подрулевой переключатель круиз-контроля.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 243. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Управление круиз-контролем

Функция	Положение переключателя, управление переключателем ⇒ илл. 160	Результат
Включение круиз-контроля.	Фиксированное положение **ON** Ⓐ.	Система включается. После включения в системе ещё не записано никакое значение скорости, скорость автомобиля не регулируется.
Активация круиз-контроля.	Клавиша **SET** ①	Текущая скорость записывается в память и поддерживается неизменной. При уже активированном круиз-контроле каждое нажатие на эту клавишу уменьшает заданное значение скорости на 1 км/ч (1 милю/ч).
Временное выключение круиз-контроля.	Точка срабатывания **CANCEL** Ⓑ **ИЛИ:** Нажатие педали тормоза или сцепления.	Круиз-контроль на время отключается. Значение скорости остаётся записанным в памяти.
Возобновление поддержания скорости.	Точка срабатывания **RESUME** Ⓐ.	Круиз-контроль возобновляет работу и в дальнейшем поддерживает записанную в память скорость. Если в памяти ещё не записано какое-либо значение скорости, круиз-контроль записывает в память текущую скорость и в дальнейшем поддерживает её. При уже активированном круиз-контроле каждое нажатие на эту клавишу увеличивает заданное значение скорости на 1 км/ч (1 милю/ч).
Разгон (при работающем круиз-контроле).	Точка срабатывания **SPEED** + ⊕.	*Короткое нажатие:* увеличение скорости на 10 км/ч (5 миль/ч) и сохранение нового значения в памяти. *Долгое нажатие:* пока переключатель нажат, автомобиль разгоняется. При отпускании клавиши достигнутая скорость записывается в память.
Замедление (при работающем круиз-контроле).	Точка срабатывания **SPEED** – ⊖.	*Короткое нажатие:* уменьшение скорости на 10 км/ч (5 миль/ч) и сохранение нового значения в памяти. *Долгое нажатие:* пока переключатель нажат, автомобиль замедляется за счёт уменьшения подачи топлива (без притормаживания). При отпускании клавиши достигнутая скорость записывается в память.
Выключение круиз-контроля.	Фиксированное положение **OFF** Ⓑ.	Система выключается. Хранящееся в памяти значение скорости стирается.

Указанные в скобках значения в милях/ч относятся только к автомобилям с комбинацией приборов, обозначенной в милях.

Движение с круиз-контролем под уклон

Если на спуске круиз-контроль не справляется с поддержанием заданной скорости, притормозите автомобиль педалью тормоза и, при необходимости, переключитесь на более низкую передачу.

Автоматическое выключение

Регулирование автоматически прекращается или временно прерывается:

- Если система обнаружила неисправность, способную повлиять на работу круиз-контроля.
- Когда водитель, нажимая педаль акселератора, долгое время превышает записанную в память скорость.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

- Когда водитель нажимает педаль тормоза или сцепления.
- При переключении передач механической коробки передач.
- При срабатывании подушки безопасности. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Адаптивный круиз-контроль (ACC)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Показания на дисплее, сигнальные и контрольные лампы 248
Радиолокационный датчик 250
Управление адаптивным круиз-контролем . 250
Система контроля дистанции спереди (Front Assist) 253
Аварийное торможение в городском режиме 255
Ситуации, когда необходимо временно выключить адаптивный круиз-контроль ... 256
Дорожные ситуации 257

Адаптивный круиз-контроль (ACC) — это **сочетание круиз-контроля и системы контроля дистанции** ⇒ ⚠.

С помощью ACC (**A**daptive **C**ruise **C**ontrol) может поддерживаться постоянной любая заданная скорость движения в диапазоне от 30 (18 миль/ч) до 210 км/ч (130 миль/ч). В дополнение к этому ACC поддерживает заданную дистанцию (по времени) до впереди идущих транспортных средств.

На автомобилях с автоматической коробкой передач система может, если этого потребует ситуация, **используя тормоза** замедлить движение автомобиля **вплоть до его полной остановки**.

Требование принять управление

Возможности адаптивного круиз-контроля не безграничны. Это означает, что при определённых обстоятельствах от водителя может потребоваться самостоятельно предпринять активные действия для поддержания скорости и дистанции.

Система *призывает водителя взять управление на себя* визуальными и звуковыми сигналами.

Предупреждение системы контроля дистанции спереди о возможном столкновении

Система контроля дистанции спереди предупреждает о потенциальной опасности наезда на впереди идущее транспортное средство, в том числе и при выключенном адаптивном круиз-контроле ⇒ стр. 253.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Информационная система Volkswagen ⇒ стр. 27
- Круиз-контроль (GRA) ⇒ стр. 243
- Ассистент движения по полосе (Lane Assist) ⇒ стр. 260.
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 362

⚠ ОСТОРОЖНО

Электронная техника адаптивного круиз-контроля не может преодолеть законов физики и ограничений, налагаемых конструкцией системы. Невнимательное или бесконтрольное использование адаптивного круиз-контроля может стать причиной аварии и тяжёлых травм. Система не может заменить внимательности водителя.

- **Скорость движения и дистанцию до движущихся впереди транспортных средств всегда выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.**
- **Не пользуйтесь адаптивным круиз-контролем при плохой видимости, в плотном транспортном потоке, при слишком маленькой дистанции до впереди идущих транспортных средств, на крутых и извилистых трассах, на скользком дорожном покрытии (снег, лёд, вода, гравий), на затопленных дорогах.**
- **Пользоваться адаптивным круиз-контролем на бездорожье и грунтовых дорогах запрещено. Концепция адаптивного круиз-контроля предполагает его использование только на дорогах с твёрдым покрытием.**
- **Адаптивный круиз-контроль не реагирует на неподвижные препятствия, например автомобили в хвосте затора, перед светофором или обездвиженные из-за неисправности или ДТП.**
- **Адаптивный круиз-контроль и система контроля дистанции спереди не реагируют на людей и животных, а также на транспортные средства, пересекающие полосу** ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

движения (например, на перекрёстке) или движущиеся по той же полосе движения в противоположном направлении (навстречу).

- **Если адаптивный круиз-контроль замедляет автомобиль недостаточно эффективно, немедленно затормозите автомобиль, нажав педаль тормоза.**
- **Если после выдачи требования принять управление автомобиль продолжает опасное сближение, затормозите автомобиль самостоятельно, нажав педаль тормоза.**
- **Когда на дисплей в комбинации приборов появляется *указание для водителя взять управление на себя*, водитель должен самостоятельно поддерживать правильную дистанцию.**
- **После предупреждения системы контроля дистанции спереди ситуация может потребовать от водителя немедленного торможения с помощью педали тормоза или же объезда препятствия.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

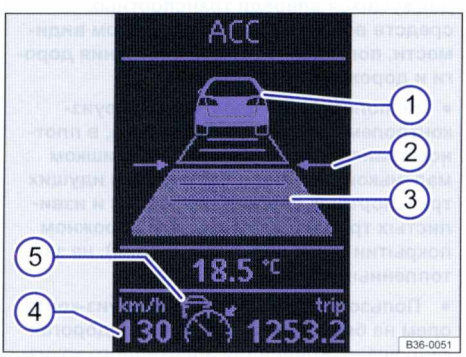
- **Водитель должен быть всё время готов полностью взять на себя управление автомобилем.**

Если адаптивный круиз-контроль или система контроля дистанции спереди функционирует не так, как описано в этой главе, откажитесь от их использования и обратитесь на сервисную станцию Volkswagen для их проверки. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

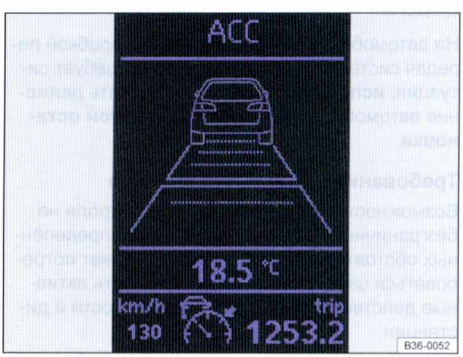
При активированном адаптивном круиз-контроле максимальная скорость движения ограничена 210 км/ч (130 миль/ч).

При активированном ACC во время автоматического торможения могут возникать непривычные шумы. Это нормальное явление, обусловленное работой тормозной системы. ◁

Показания на дисплее, сигнальные и контрольные лампы



Илл. 161 На дисплее в комбинации приборов: адаптивный круиз-контроль активен, впереди идущий автомобиль распознан, дистанция поддерживается.



Илл. 162 На дисплее в комбинации приборов: адаптивный круиз-контроль временно не активен, впереди идущий автомобиль распознан. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 247.

Показания на дисплее

Поля индикации на дисплее ⇒илл. 161:

① Идущий впереди автомобиль распознан. Адаптивный круиз-контроль активен.

② Настройка дистанции (по времени) до впереди идущего автомобиля при скорости, записанной в память.

③ Заданная дистанция (по времени) до впереди идущего автомобиля при скорости, записанной в память.

④ Записанная в память скорость.

⑤ Пиктограмма: адаптивный круиз-контроль находится в состоянии готовности или осуществляет регулирование, поддерживая дистанцию. Обнаружен идущий впереди автомобиль. Поддерживается записанная в память скорость.

Неисправность системы ⇒илл. 159 Ⓑ. Обратитесь на сервисную станцию.

Сигнальные и контрольные лампы

Мигает или горит	Возможная причина ⇒⚠	Принимаемые меры
	Замедляющего воздействия адаптивного круиз-контроля не хватает для поддержания безопасной дистанции.	В зависимости от дорожной ситуации немедленно тормозите, нажав педаль тормоза!
	Риск столкновения.	В зависимости от дорожной ситуации немедленно тормозите, нажав педаль тормоза!
	Система контроля дистанции спереди в настоящий момент не готова к работе.	Подождите, пока система вновь будет готова к работе, при необходимости осмотрите радиолокационные датчики (загрязнение, обледенение). Если система не готова к работе длительное время (постоянно), обратитесь на сервисную станцию Volkswagen для проверки системы.
	Система контроля дистанции спереди включена и работает.	–
	Адаптивный круиз-контроль включён[a].	–

[a] Горит постоянно после включения системы и независимо от того, производит ли система регулирование.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы загораются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Поэтому сигналы ламп и текстовые сообщения никогда нельзя оставлять без внимания.**
- **Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению автомобиля. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Отображаемая на дисплее в комбинации приборов информация работающего адаптивного круиз-контроля может сменяться другими сообщениями (например, о входящем телефонном вызове). ◁

Радиолокационный датчик

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 247.

Для оценки дорожной ситуации у автомобиля имеется радиолокационный датчик, встроенный в решётку радиатора за эмблемой VW. Он способен обнаруживать впереди идущие автомобили на расстоянии до 150 м.

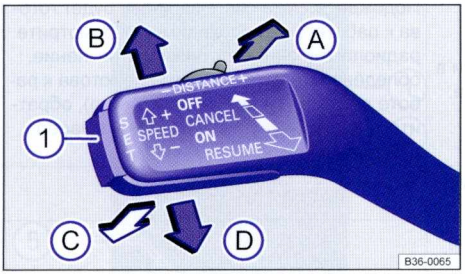
Если работа радиолокационного датчика затруднена, например из-за сильного дождя, брызг, снега или грязи, то функция поддержания дистанции отключается и ACC регулирует только скорость. На дисплее комбинации приборов появляется сообщение **ACC недоступен**.

УВЕДОМЛЕНИЕ

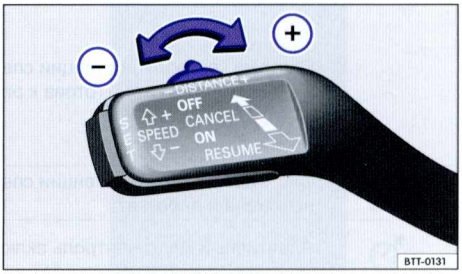
Удары бампером о какие-либо препятствия (например, при парковке) могут привести к изменению положения радиолокационного датчика. Изменение положения датчика может ограничить работоспособность системы или привести к её отключению.

Если эмблема VW на решётке радиатора вследствие сильного дождя, брызг из под колёс, снега, грязи и т. п. сильно загрязнена или покрыта чем-либо, радиолокационный датчик, а вместе с ним и ACC, и система контроля дистанции спереди могут не работать. ◁

Управление адаптивным круиз-контролем



Илл. 163 Управление скоростью с помощью переключателя адаптивного круиз-контроля слева от руля.



Илл. 164 Установка уровня дистанции с помощью переключателя адаптивного круиз-контроля слева от руля.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 247.

При включённом адаптивном круиз-контроле в комбинации приборов горит зелёная контрольная лампа, а дисплей показывает записанное в память значение скорости и статус функции поддержания дистанции ⇒ илл. 161.

Условия, необходимые для работы адаптивного круиз-контроля

- Система ASR включена ⇒ ⚠.
- Рычаг селектора АКП находится в положении **D**, **S** или Tiptronic. На автомобилях с МКП включена любая передача переднего хода, кроме первой.
- Автомобиль с МКП должен двигаться со скоростью не менее 30 км/ч (18 миль/ч), если в памяти системы не сохранено какое-либо значение скорости. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Управление скоростью

При включённой системе водитель может записать в память и задать требуемую скорость. В режиме поддержания дистанции фактическая скорость движения может отличаться от заданной.

Функция	Положение переключателя, управление переключателем ⇒ илл. 163	Результат
Включение адаптивного круиз-контроля.	Фиксированное положение **ON** Ⓐ.	Система включается. После включения в системе ещё не записано никакое значение скорости, скорость автомобиля не регулируется.
Активация адаптивного круиз-контроля.	Клавиша **SET** ①.	Текущая скорость движения заносится в память и контролируется **При уже активированном адаптивном круиз-контроле** *Короткое нажатие:* уменьшение скорости на 1 км/ч (1 милю/ч) и сохранение нового значения в памяти. *Долгое нажатие:* пока переключатель нажат, сохранённая в памяти скорость постепенно уменьшается с шагом 1 км/ч (1 миля/ч). Снижение скорости осуществляется за счёт уменьшения подачи топлива (без притормаживания).
Временное выключение адаптивного круиз-контроля.	Точка срабатывания **CANCEL** Ⓒ. **ИЛИ:** Нажатие педали тормоза. **ИЛИ:** Нажатие педали сцепления дольше 10 секунд.	Круиз-контроль на время отключается. Значение скорости остаётся записанным в памяти.
Возобновление поддержания скорости.	Точка срабатывания **RESUME** Ⓐ.	Адаптивный круиз-контроль возобновляет работу и в дальнейшем поддерживает записанную в память скорость. Если в памяти не записано ещё одно значение скорости, адаптивный круиз-контроль записывает в память текущую скорость и в дальнейшем поддерживает её. **При уже активированном адаптивном круиз-контроле** *Короткое нажатие:* увеличение скорости на 1 км/ч (1 милю/ч) и сохранение нового значения в памяти. *Долгое нажатие:* пока переключатель нажат, сохранённая в памяти скорость постепенно повышается с шагом 1 км/ч (1 миля/ч).
Разгон (при работающем адаптивном круиз-контроле).	Точка срабатывания **SPEED** + Ⓑ.	*Короткое нажатие:* увеличение скорости на 10 км/ч (5 миль/ч) и сохранение нового значения в памяти. *Долгое нажатие:* пока переключатель нажат, сохранённая в памяти скорость постепенно повышается с шагом 10 км/ч (5 миль/ч).

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Функция	Положение переключателя, управление переключателем ⇒ илл. 163	Результат
Замедление (при работающем адаптивном круиз-контроле).	Точка срабатывания **SPEED** – Ⓓ.	*Короткое нажатие:* уменьшение скорости на 10 км/ч (5 миль/ч) и сохранение нового значения в памяти. *Долгое нажатие:* пока переключатель нажат, сохранённая в памяти скорость постепенно снижается с шагом 10 км/ч (5 миль/ч). Снижение скорости осуществляется за счёт уменьшения подачи топлива (без притормаживания).
Выключение адаптивного круиз-контроля.	Фиксированное положение **OFF** Ⓒ.	Система выключается. Хранящееся в памяти значение скорости стирается.

Указанные в скобках значения в милях/ч относятся только к автомобилям с комбинацией приборов, обозначенной в милях.

Уровни дистанции

Зависящая от скорости дистанция до впереди идущего автомобиля может быть установлена на одном из 5 предусмотренных уровней. Выбранный уровень определяет также характер разгона.

Функция	Возможные уровни
Настройка нужной дистанции до впереди идущего автомобиля.	Дистанция: очень маленькая (уровень 1) — очень большая (уровень 5)
Настройка нужного ускорения (независимо от базовой установки при включении ACC).	динамично (уровень 1) — плавно (уровень 5)

В информационной системе Volkswagen (меню **Настройки** – **Ассистенты**, пункт **Базовая установка**) в комбинации приборов можно настроить, каким должно быть ускорение: спортивным, обычным или плавным ⇒ стр. 27.

В сырую погоду выбранная дистанция должна быть больше, чем при сухой дороге.

Выбор уровня дистанции

Дистанция до впереди идущего автомобиля устанавливается с помощью переключателя на рычаге управления ⇒ илл. 164. При нажатии этого переключателя на дисплее появляются показания ACC ⇒ стр. 248. Чтобы выбрать нужный уровень дистанции, нажмите переключатель влево или вправо:

⊕ Увеличение дистанции на один уровень.

Удержание в нажатом состоянии: быстрая прокрутка уровней дистанции в сторону увеличения.

⊖ Уменьшение дистанции на один уровень.

Удержание в нажатом состоянии: быстрая прокрутка уровней дистанции в сторону уменьшения.

В информационной системе Volkswagen (меню **Настройки**, подменю **ACC**, пункт **Ассистенты**, подпункт **Дистанция**) можно настроить уровень дистанции, выбираемый при включении адаптивного круиз-контроля ⇒ стр. 27.

Следующие условия могут приводить к тому, что адаптивный круиз-контроль не будет реагировать:

- При прохождении крутого поворота.
- При нажатой до упора педали акселератора.
- Когда система контроля дистанции спереди выключена или неисправна.
- Когда не включена ни одна передача.
- Когда выключена вручную система ASR.
- Когда водитель не пристёгнут.
- Когда все стоп-сигналы неисправны.
- Когда радиолокационный датчик загрязнён или чем-либо закрыт.
- В снегопад или в сильный дождь.
- При незначительной ширине транспортного средства (например, мотоциклы).
- При автомобилях, не соблюдающих рядность движения.
- При наличии сильного отражённого сигнала радара, например, в многоэтажном гараже. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

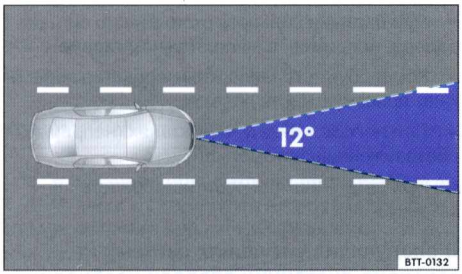
- Когда другие транспортные средства пересекают проезжую часть поперёк.
- При неподвижных препятствиях (например, обездвиженные автомобили).
- При движении транспортных средств навстречу.

⚠ ОСТОРОЖНО

Когда автомобиль нагоняет впереди идущее транспортное средство и разница скоростей настолько велика, что замедляющее воздействие адаптивного круиз-контроля является недостаточным, возникает опасность столкновения. Немедленно тормозите, нажав педаль тормоза.

- **Адаптивный круиз-контроль не всегда может правильно распознать дорожную ситуацию.**
- **Когда нога водителя «постоянно находится» на педали акселератора, адаптивный круиз-контроль не способен тормозить. Нажатие педали акселератора имеет приоритет над работой круиз-контроля.**
- **Будьте всегда готовы затормозить самостоятельно.**

Система контроля дистанции спереди (Front Assist)



Илл. 165 Зона действия радиолокационного датчика.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 247.

Система контроля дистанции спереди является составной частью адаптивного круиз-контроля, но работает независимо и остаётся активной и при отключённом регулировании дистанции и скорости автомобиля.

Включённая система контроля дистанции спереди отслеживает дорожную ситуацию на расстоянии примерно до 150 м вперёд в диапазоне скоростей примерно от 30 до 210 км/ч (от 18 до 130 миль/ч).

Предварительное предупреждение

Когда система распознаёт опасность столкновения с идущим впереди автомобилем, она предупреждает водителя визуальными и звуковыми сигналами. Одновременно тормозная система автомобиля подготавливается к возможному экстренному торможению ⇒ ⚠.

Активное предупреждение

Если водитель не реагирует на предварительное предупреждение, система активным кратковременным торможением создаёт «тормозной толчок», ещё раз, более активно, предупреждая водителя об опасности столкновения.

Предупреждение с помощью «толчка торможением» подаётся не во всех ситуациях. Например, оно не подаётся при прохождении поворота, чтобы не отвлекать водителя.

Автоматическое торможение

Если водитель не реагирует и на активное предупреждение, система автомобиля производит торможение в автоматическом режиме в несколько этапов, с увеличением тормозного усилия, чтобы сбросить скорость перед возможным столкновением. Тем самым система может помочь уменьшить тяжесть столкновения и серьёзность его последствий.

Поддержка торможения

Если система контроля дистанции спереди констатирует, что водитель, несмотря на опасность столкновения, тормозит недостаточно интенсивно, она может увеличить тормозное усилие, чтобы снизить скорость перед возможным столкновением. Тем самым система может помочь уменьшить тяжесть столкновения и серьёзность его последствий.

Поддержка торможения осуществляется только до тех пор, пока водитель достаточно сильно нажимает педаль тормоза.

Система контроля дистанции спереди выдаёт свои предупреждения заблаговременно, с учётом того, что водителю требуется некоторое время, чтобы на них отреагировать. Это время упреждения автоматически уменьшается, когда система распознаёт, например, перемещение педали акселератора или поворот рулевого колеса. Таким образом система предотвращает ненужные подтормаживания, например, когда водитель начинает обгон.

Включение и выключение системы контроля дистанции спереди

Система контроля дистанции спереди автоматически включается при включении зажигания ⇒ стр. 186. При включённом зажигании эту систему можно включить или выключить следующим образом:

- Клавишей вспомогательных систем для водителя выберите соответствующий пункт меню ⇒ стр. 27.
- **ИЛИ:** Включите или выключите систему через меню **Настройки**, подменю **Ассистенты**, пункт **Front Assist** ⇒ стр. 27. «Галочка» означает, что данная вспомогательная система включена.

Настройка звукового сигнала

В информационной системе Volkswagen можно включить или выключить предупреждающий звуковой сигнал ⇒ стр. 27. Система сохранит эту настройку и после выключения/включения зажигания.

- В меню **Настройки**, подменю **Ассистенты**, выберите пункт **Front Assist**.

Volkswagen рекомендует не выключать этот звуковой сигнал, чтобы слышать возможные предупреждения об опасности столкновения.

Особые ситуации

Аналогично адаптивному круиз-контролю, система контроля дистанции спереди отслеживает дорожную ситуацию с помощью радиолокационного датчика, её возможности тоже не безграничны. Поэтому в отношении системы контроля дистанции спереди действуют те же принципиальные условия, что и в отношении ACC ⇒ стр. 256 и ⇒ стр. 257, *Дорожные ситуации*.

Следующие условия могут приводить к тому, что система контроля дистанции спереди не будет реагировать:

- При прохождении крутого поворота.
- При нажатой до упора педали акселератора.
- Когда система контроля дистанции спереди выключена или неисправна.
- Когда не включена ни одна передача.
- Когда выключена вручную система ASR.
- Когда водитель не пристёгнут.
- Когда все стоп-сигналы неисправны.
- Когда радиолокационный датчик загрязнён или чем-либо закрыт.
- В снегопад или в сильный дождь.
- При незначительной ширине транспортного средства (например, мотоциклы).
- При автомобилях, не соблюдающих рядность движения.
- При наличии сильного отражённого сигнала радара, например, в многоэтажном гараже.
- Когда другие транспортные средства пересекают проезжую часть поперёк.
- При неподвижных препятствиях (например, обездвиженные автомобили).
- При движении транспортных средств навстречу.

В следующих ситуациях систему контроля дистанции спереди необходимо отключить:

- При движении на буксире.
- Когда автомобиль находится на роликовом испытательном стенде.
- При неисправности радиолокационного датчика.
- После механического воздействия на радиолокационный датчик, например, при столкновении.

⚠ ОСТОРОЖНО

Электронная техника системы контроля дистанции спереди не может преодолеть законов физики. Дополнительное удобство управления автомобилем, обеспечиваемое системой контроля дистанции спереди, не должно провоцировать водителя на неоправданный риск. Ответственность за своевременное торможение лежит всегда и полностью на водителе. После предупреждения системы контроля дистанции спереди ситуация может потребовать от ▶

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

водителя немедленного торможения с помощью педали тормоза или же объезда препятствия.

- **Система контроля дистанции спереди не может самостоятельно уберечь от столкновений и тяжёлых травм.**
- **Система контроля дистанции спереди не может самостоятельно затормозить автомобиль до полной остановки.**
- **В некоторых сложных дорожных ситуациях система контроля дистанции спереди может выдавать необоснованное предупреждение и выполнять ненужное торможение, например, при проезде в районе островков безопасности.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если есть основания считать, что радиолокационный датчик повреждён, систему контроля дистанции спереди нужно сразу же выключить. Это предотвратит возникновение дальнейших повреждений. Отрегулируйте радиолокационный датчик заново.

- **Ремонтные работы на радиолокационном датчике требуют специальной подготовки и специального оборудования. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.**

Когда система контроля дистанции спереди инициирует торможение, ход педали тормоза уменьшается. В результате педаль тормоза субъективно кажется «более жёсткой».

Автоматическое торможение, инициированное системой контроля дистанции спереди, можно прервать нажатием педали сцепления или акселератора, а также поворотом рулевого колеса. ◁

Аварийное торможение в городском режиме

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 247.

Функция аварийного торможения в городском режиме является частью системы контроля дистанции спереди и активна всегда, когда система контроля дистанции спереди включена.

Функция аварийного торможения в городском режиме анализирует дорожную ситуацию непосредственно перед автомобилем, на расстоянии до 10 м, в диапазоне скоростей примерно от 5 до 30 км/ч (от 3 до18 миль/ч).

Когда система регистрирует риск столкновения с идущим впереди автомобилем, она подготавливает автомобиль к возможному экстренному торможению ⇒ ⚠.

Если водитель не реагирует на дорожную ситуацию и опасность столкновения, система автомобиля производит торможение в автоматическом режиме с увеличивающимся тормозным усилием, чтобы сбросить скорость перед возможным столкновением. Тем самым система может помочь уменьшить тяжесть столкновения и серьёзность его последствий.

Если функция аварийного торможения в городском режиме констатирует, что водитель, несмотря на опасность столкновения, тормозит недостаточно интенсивно, она может увеличить тормозное усилие, чтобы снизить скорость перед возможным столкновением. Тем самым система может помочь уменьшить тяжесть столкновения и серьёзность его последствий.

Поддержка торможения осуществляется только до тех пор, пока водитель достаточно сильно нажимает педаль тормоза.

Следующие условия могут приводить к тому, что функция аварийного торможения в городском режиме не будет реагировать:

- При прохождении крутого поворота.
- При нажатой до упора педали акселератора.
- Когда система контроля дистанции спереди выключена или неисправна.
- Когда не включена ни одна передача.
- Когда выключена вручную система ASR.
- Когда водитель не пристёгнут.
- Когда все стоп-сигналы неисправны.
- Когда радиолокационный датчик загрязнён или чем-либо закрыт.
- В снегопад или в сильный дождь. ▶

- При незначительной ширине транспортного средства (например, мотоциклы).
- При автомобилях, не соблюдающих рядность движения.
- При наличии сильного отражённого сигнала радара, например, в многоэтажном гараже.
- Когда другие транспортные средства пересекают проезжую часть поперёк.
- При движении транспортных средств навстречу.

В следующих ситуациях функцию аварийного торможения в городском режиме необходимо отключить:

- При движении на буксире.
- Когда автомобиль находится на роликовом испытательном стенде.
- При неисправности радиолокационного датчика.
- После механического воздействия на радиолокационный датчик, например, при столкновении.

⚠ ОСТОРОЖНО

Электронная техника функции аварийного торможения в городском режиме не может преодолеть законов физики. Дополнительное удобство управления автомобилем, обеспечиваемое функцией аварийного торможения в городском режиме, не должно провоцировать водителя на неоправданный риск. Ответственность за своевременное торможение лежит всегда и полностью на водителе.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Функция аварийного торможения в городском режиме не может предотвратить столкновение и, возможно, получение тяжёлых травм сама по себе.**
- **В некоторых сложных дорожных ситуациях функция аварийного торможения в городском режиме может выполнять ненужное торможение, например, при проезде в районе островков безопасности.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

Если есть основания считать, что радиолокационный датчик повреждён, систему контроля дистанции спереди нужно сразу же выключить. Это предотвратит возникновение дальнейших повреждений. Отрегулируйте радиолокационный датчик заново.

- **Ремонтные работы на радиолокационном датчике требуют специальной подготовки и специального оборудования. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.**

Когда функция аварийного торможения в городском режиме инициирует торможение, ход педали тормоза уменьшается. В результате педаль тормоза субъективно кажется «более жёсткой».

Автоматическое торможение, инициированное функцией аварийного торможения в городском режиме, можно прервать нажатием педали сцепления или акселератора, а также поворотом рулевого колеса. ◁

Ситуации, когда необходимо временно выключить адаптивный круиз-контроль

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 247.

В следующих случаях адаптивный круиз-контроль работает ненадёжно и его следует выключить ⇒⚠:

- На развязках и выездах с автомагистрали, на ремонтируемых дорогах (во избежание разгона до записанной в память скорости).
- В тоннелях, поскольку своды тоннеля благоприятствуют созданию помех.
- На многорядных шоссе, когда другие едущие медленнее автомобили оказываются на более быстрой (расположенной левее) полосе. Поскольку движущиеся в других рядах транспортные средства обычно не опознаются, движущийся под управлением адаптивного круиз-контроля автомобиль совершает их опережение справа.
- При сильном дожде, снеге, брызгах из-под колёс, потому что в этих условиях впереди идущие автомобили распознаются плохо или, в некоторых случаях, не распознаются вообще. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

⚠ ОСТОРОЖНО

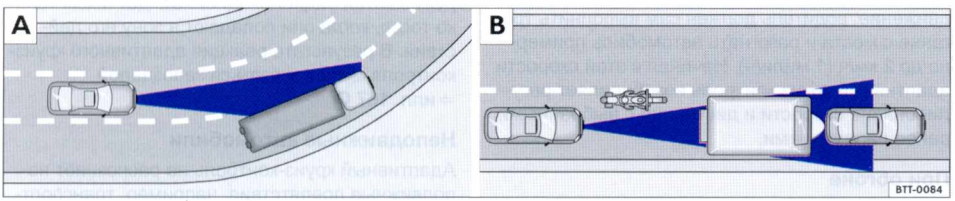
Если не выключить адаптивный круиз-контроль в указанных выше ситуациях, это может привести к аварии и тяжёлым травмам.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

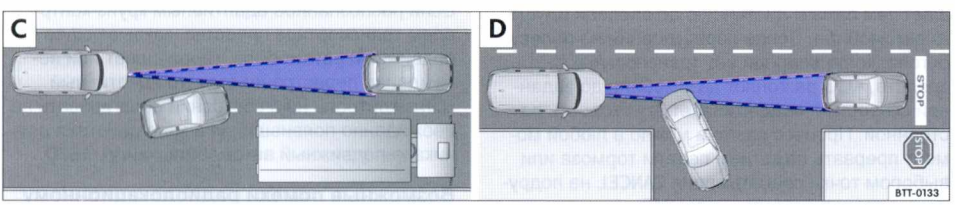
- **Выключайте адаптивный круиз-контроль в критических ситуациях.**

Оставление адаптивного круиз-контроля в указанных случаях включённым может являться нарушением действующих законодательных норм. ◁

Дорожные ситуации



Илл. 166 A: автомобиль в повороте. B: впереди, вне зоны действия радиолокационного датчика, едет мотоциклист.



Илл. 167 C: перестроение автомобиля. D: сворачивающее или неподвижное транспортное средство.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 247.

Адаптивный круиз-контроль работает в соответствии с законами физики, кроме того его возможности ограничиваются конструктивными особенностями системы. Так, при определённых условиях действия адаптивного круиз-контроля могут показаться водителю неожиданными или запоздалыми. Поэтому будьте внимательны и при необходимости берите управление на себя!

Особой бдительности требуют, например, следующие ситуации:

Замедление до полной остановки (только для а/м с автоматической коробкой передач)

Когда впереди идущее транспортное средство затормозило до полной остановки, адаптивный круиз-контроль затормаживает автомобиль тоже до полной остановки. После этого автомобиль удерживается на месте.

Фаза остановки (только для а/м с автоматической коробкой передач)

На стоящем автомобиле, заторможенном адаптивным круиз-контролем до полной остановки, нажатие педали тормоза не приводит к отключению адаптивного круиз-контроля!

Электромеханический стояночный тормоз автоматически включается, а адаптивный круиз-контроль выключается, когда во время фазы удержания имеет место одно из следующих событий: ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

- Отстёгивается ремень безопасности.
- Открывается дверь водителя.
- Выключается зажигание.
- Фаза удержания длится дольше трёх минут.

Трогание после фазы остановки (только для а/м с автоматической коробкой передач)

После фазы остановки адаптивный круиз-контроль не может самостоятельно инициировать трогание автомобиля. Как только находящееся впереди транспортное средство возобновит движение, водитель должен сам выполнить трогание с места и разогнать автомобиль примерно до 2 км/ч (1 мили/ч). Начиная с этой скорости адаптивный круиз контроль возобновляет регулирование скорости и дистанции с выбранными ранее параметрами.

При обгоне

Когда водитель перед началом обгона включает указатель поворота, адаптивный круиз-контроль автоматически разгоняет автомобиль и уменьшает тем самым дистанцию до впереди идущего автомобиля. После перестроения на полосу обгона, когда впереди нет транспортных средств, ACC разгоняет автомобиль до заданной скорости и поддерживает эту скорость постоянной. Процесс разгона можно в любой момент прервать нажатием педали тормоза или выбором точки срабатывания **CANCEL** на подрулевом переключателе ⇒стр. 243.

На поворотах

При въезде в поворот дороги или выезде из него может случиться так, что радиолокационный датчик «потеряет» идущий впереди автомобиль или, наоборот, «захватит» автомобиль, идущий по параллельной полосе движения ⇒илл. 166 **A**. В таких случаях собственный автомобиль может начать без необходимости притормаживать или перестать реагировать на идущий впереди (по той же полосе движения) автомобиль. Процесс торможения можно в любой момент прервать нажатием педали акселератора или тормоза или выбором точки срабатывания **CANCEL** на подрулевом переключателе ⇒стр. 243.

В тоннеле

В тоннелях радиолокационный датчик может работать неправильно. Выключайте систему в тоннелях.

Малогабаритные ТС и ТС в межрядном пространстве

Малогабаритные транспортные средства и транспортные средства, движущиеся между двумя рядами, опознаются системой только тогда, когда они попадают в зону действия радиолокационного датчика ⇒илл. 166**B**. Это особенно касается таких узких транспортных средств, как мотоциклы.

Перестроение других автомобилей

«Подрезающие» транспортные средства обнаруживаются радиолокационным датчиком только тогда, когда они попадают в зону его действия. В результате реакция адаптивного круиз-контроля может оказаться запоздалой ⇒илл. 167 **C**.

Неподвижные автомобили

Адаптивный круиз-контроль не распознаёт неподвижные препятствия, например: транспортные средства в хвосте затора, обездвиженные или встречные в том же ряду.

Если распознанное адаптивным круиз-контролем транспортное средство, закрывающее неподвижный автомобиль, сворачивает или неожиданно перестраивается, то адаптивный круиз-контроль не в состоянии среагировать на неожиданно появившийся в зоне действия датчика неподвижный автомобиль ⇒илл. 167**D**.

Возможные помехи радиолокационному датчику

Когда работе радиолокационного датчика мешают брызги, сильный дождь, снег, грязь или другие помехи, адаптивный круиз-контроль временно выключается. На дисплее комбинации приборов появляется сообщение **ACC недоступен**.

Когда помехи исчезают, в системе ACC функция поддержания дистанции автоматически снова включается. Сообщение **ACC недоступен** пропадает.

Сильно нагретые тормоза

При сильном нагреве тормозов (вследствие частого торможения, например, на затяжном спуске) адаптивный круиз-контроль может временно выключиться. На дисплее комбинации приборов появляется сообщение **ACC недоступен**. В этом случае адаптивный круиз-контроль не включается.

Когда тормоза остынут, адаптивный круиз-контроль можно будет снова включить. Сообщение **ACC недоступен** на комбинации приборов ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

гаснет. Если сообщение **ACC недоступен** не гаснет, это говорит о неисправности системы. Обратитесь на сервисную станцию. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Ассистент движения по полосе (Lane Assist)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Показания на дисплее и контрольные лампы 261
Принцип действия 262
Ситуации, когда необходимо выключить ассистент движения по полосе 263

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Информационная система Volkswagen ⇒ стр. 27
- Адаптивный круиз-контроль (ACC) ⇒ стр. 247
- Ассистент смены полосы движения (Side Assist) ⇒ стр. 264
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 362

⚠ ОСТОРОЖНО

Электронная техника ассистента движения по полосе не может преодолеть законов физики и ограничений, налагаемых конструкцией системы. Невнимательное или бесконтрольное использование ассистента движения по полосе может стать причиной аварии и тяжёлых травм. Система не может заменить внимательности водителя.

- **Скорость движения и дистанцию до движущихся впереди транспортных средств всегда выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.**
- **Всегда держите руки на рулевом колесе, чтобы в любой момент быть готовым к рулению.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Ассистент движения по полосе различает не любую разметку. Ассистент движения по полосе может принять за разметку выбоины и неровности дорожного покрытия или лежащие на дороге объекты. В таких случаях сразу же выключайте ассистент движения по полосе.**
- **Следите за индикацией на дисплее в комбинации приборов и действуйте сообразно инструкциям.**
- **Внимательно и неотрывно контролируйте ситуацию вокруг автомобиля.**
- **Если область обзора камеры загрязнена, перекрыта или повреждена, нормальная работа системы регулирования и, соответственно, ассистента движения по полосе будет нарушена.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

Чтобы сохранить работоспособность системы, необходимо учитывать следующее:

- **Регулярно очищайте область обзора камеры от грязи, снега и льда.**
- **Не загораживайте область обзора камеры.**
- **Проверьте ветровое стекло в области обзора камеры на наличие повреждений.**

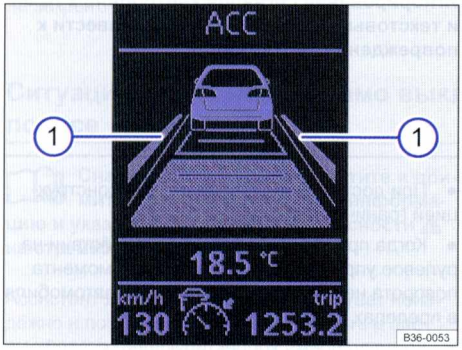
Ассистент движения по полосе рассчитан исключительно на дороги с твёрдым покрытием.

Если ассистент движения по полосе функционирует не так, как описано в этой главе, откажитесь от его использования и обратитесь на сервисную станцию Volkswagen.

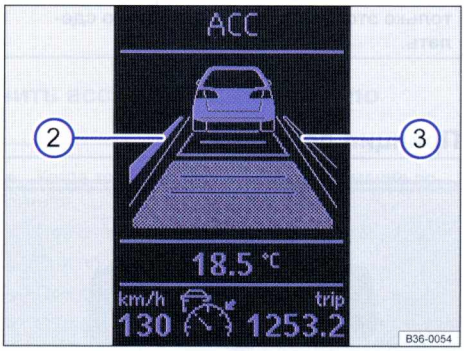
При неисправностях проверьте систему на сервисной станции Volkswagen. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Показания на дисплее и контрольные лампы



Илл. 168 На дисплее в комбинации приборов: показания ассистента движения по полосе (пример 1).



Илл. 169 На дисплее в комбинации приборов: показания ассистента движения по полосе (пример 2).

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 260.

Показания на дисплее

Поля индикации на дисплее ⇒ илл. 168 или ⇒ илл. 169:

① Дорожная разметка распознана. Система не регулирует.

② Дорожная разметка распознана. Система вмешивается и регулирует.

③ Дорожная разметка не распознана. Система не регулирует.

Иллюстрации дополнены показаниями адаптивного круиз-контроля ⇒ стр. 247.

Контрольные лампы

Мигает или горит	Возможная причина	Принимаемые меры
	Ассистент движения по полосе включён, но не активен.	Система не может однозначно распознать полосу движения. См. стр. 262, *Ассистент движения по полосе не активен (контрольная лампа светит жёлтым).*
	Ассистент движения по полосе включён и активен.	–

При включении зажигания на короткое время для проверки работы загораются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

- **Поэтому сигналы ламп и текстовые сообщения никогда нельзя оставлять без внимания.**

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

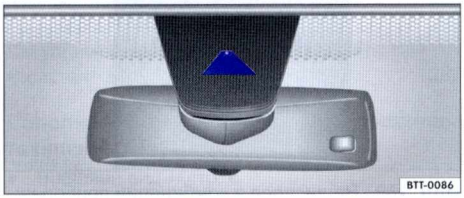
⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению автомобиля. ◁

Принцип действия



Илл. 170 На ветровом стекле: глазок камеры ассистента движения по полосе

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 260.

С помощью камеры на ветровом стекле ассистент движения по полосе отслеживает дорожную разметку. Если автомобиль непреднамеренно приближается к одной из распознанных граничных линий, система предупреждает водителя *корректирующим поворотом рулевого колеса*. Отменить корректирующее воздействие системы на рулевое управление можно в любой момент, повернув рулевое колесо самостоятельно.

При включённых указателях поворота предупреждающий сигнал не подаётся, поскольку ассистент движения по полосе таким образом получает информацию, что водитель намерен перестроиться в другой ряд.

На автомобилях, дополнительно оснащённых ассистентом смены полосы движения ⇒стр. 264, предупреждение подаётся и в том случае, если при съезде с занимаемой полосы включён указатель поворота. Предупреждение подаётся обязательно, если при смене полосы система распознаёт потенциально критическую ситуацию (ассистент движения по полосе *PLUS*).

Вибрация на рулевом колесе

Вибрация на рулевом колесе призывает водителя принять управление в следующих ситуациях:

- При достижении обусловленных конструкцией граничных состояний системы.
- Когда при корректирующем воздействии на рулевое управление максимального момента поворота не хватает для удержания автомобиля в пределах занятой полосы.
- Когда во время корректирующего воздействия на рулевое управление система перестает различать границы полосы движения.

Включение и выключение ассистента движения по полосе

- Клавишей вспомогательных систем для водителя выберите соответствующий пункт меню ⇒стр. 27.
- **ИЛИ:** Включите или выключите систему через меню **Настройки**, подменю **Ассистенты**, пункт **Lane Assist** ⇒стр. 27. «Галочка» означает, что данная вспомогательная система включена.

Автоматическое выключение: При наличии системной неисправности ассистент движения по полосе может самостоятельно выключаться. Контрольная лампа гаснет.

Ассистент движения по полосе не активен (контрольная лампа светит жёлтым)

- Если скорость передвижения автомобиля составляет менее 65 км/ч (38 миль в час).
- Когда ассистент движения по полосе не распознаёт разметку ряда, по которому движется автомобиль. Например, при наличии временной разметки при проведении дорожных работ, снега, грязи, луж и встречного света.
- При слишком маленьком радиусе поворота.
- Если дорожная разметка отсутствует.
- Если расстояние до следующей линии разметки слишком велико.
- При выключенной системе ASR.
- Когда водитель довольно долго не поворачивал рулевое колесо.
- Временно – при очень динамичной езде.
- При включённых указателях поворота. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Перед началом поездки убедитесь в том, что стекло в области обзора камеры ничем не закрыто ⇒ илл. 170.

Содержите глазок камеры в чистоте. ◁

Ситуации, когда необходимо выключить ассистент движения по полосе

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 260.

Ассистент движения по полосе работает ненадёжно и поэтому его лучше выключить в следующих случаях:

- Когда требуется повышенное внимание водителя.
- При очень спортивной манере езды.
- При плохих метеоусловиях.
- При плохом состоянии дороги.
- В месте проведения дорожных работ. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Ассистент смены полосы движения (Side Assist)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Контрольные лампы 265
Принцип действия 265
Уровни оповещения и предупреждения ... 266

Ассистент смены полосы движения контролирует мёртвую зону и отслеживает дорожную ситуацию позади автомобиля, тем самым помогая водителю при смене полосы движения.

Движение с прицепом

Ассистент смены полосы движения нельзя включить, если заводское ТСУ электрически соединено с прицепом. Если автомобиль оснащён не заводским ТСУ, ассистент смены полосы движения в режиме движения с прицепом необходимо отключать вручную ⇒ ⚠.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Информационная система Volkswagen ⇒ стр. 27
- Ассистент движения по полосе (Lane Assist) ⇒ стр. 260.
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 362

⚠ ОСТОРОЖНО

Электронная техника ассистента смены полосы движения не может преодолеть законов физики и ограничений, налагаемых конструкцией системы. Невнимательное или бесконтрольное использование ассистента смены полосы движения может стать причиной аварии и тяжёлых травм. Система не может заменить внимательности водителя.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Скорость движения и дистанцию до движущихся впереди транспортных средств всегда выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.**
- **Всегда держите руки на рулевом колесе, чтобы в любой момент быть готовым к рулению.**
- **Следите за индикацией на дисплее в комбинации приборов и действуйте сообразно инструкциям.**
- **Внимательно и неотрывно контролируйте ситуацию вокруг автомобиля.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Датчики в заднем бампере могут быть повреждены или сбиты ударами, например, при парковке. Как следствие система может самостоятельно отключиться или, как минимум, нарушится её работа.**
- **Чтобы система работала правильно, следите за чистотой датчиков в бампере. Очищайте датчики от грязи, снега и льда.**

Ассистент смены полосы движения разработан только для использования по укреплённым дорогам.

Затемнение боковых стёкол или тонировка могут мешать воспринимать или изменять индикацию в наружных зеркалах.

Если ассистент смены полосы движения функционирует не так, как описано в этой главе, прекратите его использование и обратитесь на сервисную станцию.

В случае неисправности системы, а также после аварии необходимо обращаться к специалистам для проверки системы. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Контрольные лампы

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 264.

Горит	Возможная причина
	Ассистент смены полосы движения активен.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы загораются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Поэтому сигналы ламп и текстовые сообщения никогда нельзя оставлять без внимания.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению автомобиля.

Принцип действия



Илл. 171 Индикация в наружном зеркале.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 264.

С помощью установленных по краям заднего бампера радиолокационных датчиков ассистент смены полосы движения контролирует при скорости от 30 км/ч (18 миль/ч) пространство за автомобилем и рядом с ним. При этом система измеряет, насколько далеко находятся другие транспортные средства и как сильно отличается их скорость.

Сигнальные лампы в наружных зеркалах

Когда при перестроении система расценивает ситуацию как критическую, она предупреждает водителя об опасности столкновения включением сигнальной лампы в наружном зеркале заднего вида ⇒ илл. 171.

Индикация в наружном зеркале появляется в следующих ситуациях.

- Когда другое транспортное средство идёт на обгон.
- При обгоне другого автомобиля.
- Когда при обгоне другого транспортного средства разность скоростей составляет примерно 15 км/ч (9 миль/ч) и обгоняемое ТС находится в мёртвой зоне. При обгоне с намного более высокой скоростью сигнал не подаётся.

Включение и выключение

Ассистент смены полосы движения можно активировать и деактивировать через меню **Настройки** информационной системы Volkswagen или клавишей вспомогательных систем на подрулевом переключателе дальнего света ⇒ стр. 27. Если ассистент смены полосы движения активирован, он автоматически включается при включении зажигания.

Если ассистент смены полосы движения готов к работе, для подтверждения на короткое время загорается индикатор в наружном зеркале ①.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Контрольная лампа в комбинации приборов показывает состояние системы ⇒ стр. 265.

Автоматическое выключение

Ассистент смены полосы движения выключаются автоматически, когда один из датчиков оказывается постоянно перекрытым.

На дисплее в комбинации приборов отображается соответствующая информация.

Зона действия датчиков

Датчики в заднем бампере контролируют зону примерно 50 м за автомобилем, а также мёртвые зоны по правой и левой сторонам. Зона действия по бокам простирается примерно ещё на один ряд. За ширину ряда при этом принимается значение, заложенное в систему. Поэтому при узких рядах и движении в межрядном пространстве сигналы системы могут оказаться ложными. Точно так же автомобили могут распознать вторую по счёту удалённую полосу или неподвижные предметы, например, отбойники и выдать неправильное предупреждение.

Особые ситуации

Ассистент смены полосы движения работает в соответствии с законами физики, кроме того его возможности ограничиваются конструктивными особенностями системы. Так, в определённых случаях система может неправильно интерпретировать ситуацию. В частности, в следующих случаях:

- В узких поворотах.
- При рядах разной ширины.
- В максимальных точках дорог между спуском и подъёмом.
- При плохих погодных условиях.

Задний бампер можно красить только составами, допущенными к применению концерном Volkswagen. Другие эмали могут ухудшить работу ассистента смены полосы движения. ◁

Уровни оповещения и предупреждения

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 264.

Чем быстрее приближается другое транспортное средство, тем раньше загорается сигнал в наружном зеркале, потому что ассистент смены полосы движения учитывает разность скоростей. Следовательно, при равном удалении до другого транспортного средства индикация может срабатывать в разное время.

Индикация в наружном зеркале	Ситуация
Отсутствует	Другие транспортные средства на критическом удалении от автомобиля не обнаруживаются.
Один раз загорается на короткое время.	Ассистент смены полосы движения включён и готов к работе.
Слабое свечение (уровень оповещения).	Ассистент смены полосы движения распознаёт потенциально критическую ситуацию.
Многократно ярко мигает (уровень предупреждения).	Указатель поворота включён, и ассистент смены полосы движения распознаёт потенциально критическую ситуацию с соответствующей стороны автомобиля ⇒ ⚠. На автомобилях, дополнительно оснащённых ассистентом движения по полосе ⇒ стр. 260, этот уровень предупреждения активируется при съезде с занимаемой полосы и без включения указателя поворота (ассистент смены полосы движения *PLUS*).

▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Настройка яркости светового сигнала в наружных зеркалах

Базовая яркость светового сигнала настраивается в информационной системе Volkswagen ⇒ стр. 27.

К условиям окружающей освещённости яркость светового сигнала подстраивается автоматически. Поэтому настройку базовой яркости лучше всего производить при *средних* условиях освещённости.

Volkswagen рекомендует настраивать яркость так, чтобы световой сигнал был хорошо заметен при нормальной освещённости, но не определялся боковым зрением при взгляде в ветровое стекло (прямо).

- В меню **Настройки**, подменю **Ассистенты** выберите пункт **Side Assist**.
- Настройте базовую яркость. Во время регулировки на зеркале недолгое время отображается выставленная ступень яркости информационных сообщений.
- Настройка автоматически сохраняется в памяти и закрепляется за используемым в данный момент ключом.

Во время настройки ассистент смены полосы движения не работает.

⚠ ОСТОРОЖНО

Невнимание к загорающимся информационным сигналам и предупреждениям может привести к авариям и травмам.

- **Не оставляйте оповещающие и предупреждающие сигналы без внимания.**
- **Выполните необходимые действия.**

Следите за чистотой сигнальных ламп в наружных зеркалах. Очищайте их от грязи, снега и льда. Ничем их не заклеивайте и не перекрывайте. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Ассистент распознавания дорожных знаков (Sign Assist)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Индикация на дисплее 269
Принцип действия 269

Система распознавания дорожных знаков может помочь водителю получить информацию о действующих для него ограничениях скорости или запрещениях обгона. Распознанные системой дорожные знаки и дополнительная информация отображаются на дисплее комбинации приборов и отмечаются на карте навигационной системы .

Страны применения:

На момент сдачи данного руководства в печать система распознавания дорожных знаков поддерживалась в следующих странах:

Андорра, Бельгия, Дания, Германия, Финляндия, Франция, Ирландия, Италия, Лихтенштейн, Люксембург, Монако, Нидерланды, Норвегия, Австрия, Польша, Португалия, Сан-Марино, Швеция, Швейцария, Испания, Чехия, Великобритания, Ватикан.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Информационная система Volkswagen ⇒ стр. 27
- Навигационная система ⇒ выпуск *Навигационная система*

⚠ ОСТОРОЖНО

Повышенный комфорт, обеспечиваемый системой распознавания дорожных знаков, не является основанием для неоправданного риска. Система не может заменить внимательности водителя.

- **Скорость и стиль езды выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Плохая видимость, тёмное время суток, снегопад, дождь и туман могут привести к тому, что система будет не в состоянии распознавать и отображать дорожные знаки, или будет отображать их с ошибками.**
- **Если область обзора камеры загрязнена, перекрыта или повреждена, нормальная работа системы распознавания дорожных знаков будет нарушена.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Рекомендации и дорожные знаки, выдаваемые системой распознавания дорожных знаков, могут не соответствовать фактической дорожной обстановке.

- **Система способна распознать и правильно отобразить не все дорожные знаки.**
- **Требования установленных дорожных знаков и правил дорожного движения обладают приоритетом перед рекомендациями и указаниями ассистента распознавания дорожных знаков.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Чтобы сохранить работоспособность системы, необходимо учитывать следующее:

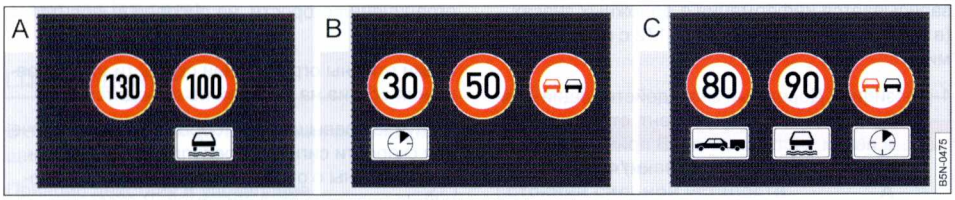
- **Регулярно очищайте область обзора камеры от грязи, снега и льда.**
- **Не загораживайте область обзора камеры.**
- **Проверьте ветровое стекло в области обзора камеры на наличие повреждений.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Использование устаревших картографических данных в навигационной системе может привести к ошибочному отображению дорожных знаков.**
- **В режиме путевых точек (Навигация по путевым точкам) навигационной системы возможности ассистента распознавания дорожных знаков ограничены.** ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Индикация на дисплее



Илл. 172 Дисплей комбинации приборов: примеры распознанных знаков ограничения скорости и знака запрещения обгона с их табличками.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 268.

Текстовые предупреждения системы распознавания дорожных знаков в комбинации приборов	Причины и устранение
`Неисправность: Sign Assist`	Неисправность системы. Проверьте систему на сервисной станции.
`Sign Assist: очистите ветровое стекло!`	Ветровое стекло в области камеры загрязнено. Очистите ветровое стекло.
`Sign Assist: в настоящий момент работает с ограничениями.`	Нет данных от навигационной системы. Включите навигационную систему и вставьте носитель навигационных данных. **ИЛИ** Функция распознавания дорожных знаков в данной стране не поддерживается.

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

- **Никогда не оставляйте текстовые сообщения без внимания.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению автомобиля. ◁

Принцип действия

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 268.

Система распознавания дорожных знаков работает в разных странах ⇒ стр. 268, *Страны применения:*. Это необходимо учитывать при поездках за границу.

Индикация дорожных знаков

Индикация знаков ограничения скорости и знаков запрещения обгона с их табличками осуществляется на дисплее комбинации приборов ⇒ илл. 172. В зависимости от типа навигационной системы, установленной в автомобиле, дорожные знаки могут переноситься на карту навигационной системы.

При включённой системе распознавания дорожных знаков камера в основании внутреннего зеркала регистрирует знаки, встречающиеся на пути автомобиля. После проверки и анализа ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

картины, полученной от камеры, в навигационную систему и в текущие данные автомобиля записывается информация о дорожных знаках (в количестве до трёх) ⇒илл. 172 с их табличками.

1-я позиция: Дорожный знак, действующий для водителя в данный момент, отображается в левой части дисплея. В примере — ограничение скорости **130 км/ч** ⇒илл. 172 **A**.

2. -я позиция: Дорожный знак ограниченного действия, например, **100 км/ч** указывается на второй позиции.

Дополнительная табличка: Если во время движения автомобиля датчик дождя распознает осадки, то действующий дорожный знак с дополнительной табличкой «В сырую погоду» переместится влево на первую позицию.

Ограничение скорости отображается в дисплее комбинации приборов постоянно после проезда мимо реального дорожного знака.

При распознавании табличек, обозначающих начало и конец населённого пункта, на дисплей выводится ограничение скорости, действующее в данной стране в населённых пунктах или, соответственно, вне населённых пунктов. Если вместе со знаком въезда или выезда из населённого пункта дополнительно установлен знак ограничения скорости, на дисплей выводится этот знак.

Знаки отмены ограничений скорости или запрещения обгона на дисплей не выводятся.

В случае превышения отображаемого ограничения скорости сигналы предупреждения не подаются. Зоны с отсутствием особых ограничений не распознаются системой. В этом случае действуют обычные правила.

Включение и выключение

- Ассистент включается и выключается в меню **Настройки** информационной системы Volkswagen ⇒стр. 27.
- **ИЛИ:** Управлять ассистентом можно также с помощью клавиши вспомогательных систем водителя на подрулевом переключателе дальнего света ⇒стр. 27.

Режим движения с прицепом

Отображение действующих ограничений скорости и запретов обгона для автомобилей с прицепом можно включить или выключить в меню **Настройки** в информационной системе Volkswagen ⇒стр. 27. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Распознавание усталости (рекомендация остановиться для отдыха)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Принцип действия и управление 271

Система распознавания усталости предупреждает водителя, если распознаёт признаки его усталости.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции (информация, записанная в блоках управления) ⇒стр. 362

⚠ ОСТОРОЖНО

Дополнительное удобство, обеспечиваемое функцией распознавания усталости, не должно провоцировать водителя на неоправданный риск. При длительных поездках делайте через регулярные интервалы остановки для отдыха. Остановки для отдыха должны быть достаточной продолжительности.

- **Вся ответственность за определение того, позволяет ли его состояние вести автомобиль, всегда полностью лежит на самом водителе.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Никогда не ведите автомобиль в состоянии сильной усталости.**
- **Система не может распознавать усталость водителя во всех возможных ситуациях. Учитывайте указания в разделе «Функциональные ограничения» ⇒стр. 272.**
- **В некоторых ситуациях система может ошибочно интерпретировать осознанно выполняемый водителем манёвр как признак его усталости.**
- **Система не выдаёт активное предупреждение при так называемом «секундном сне»!**
- **Следите за индикацией на дисплее в комбинации приборов и действуйте сообразно инструкциям.**

Система распознавания усталости разработана и предназначена только для использования на скоростных автомагистралях и хорошо оборудованных дорогах.

При неисправности в работе системы обратитесь на сервисную станцию Volkswagen для её проверки. ◁

Принцип действия и управления



Илл. 173 На дисплее в комбинации приборов: пиктограмма распознавания усталости.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 271.

Система распознавания усталости оценивает характер управления автомобилем в начале поездки и рассчитывает на этой основе оценку усталости водителя. Затем эта оценка усталости постоянно сравнивается с текущим характером управления автомобилем. Когда система распознаёт наступление усталости, она предупреждает водителя звуковым сигналом «гонга» и показывает на дисплее комбинации приборов пиктограмму ⇒илл. 173 с дополнительным текстовым предупреждением. Предупреждение на дисплее комбинации приборов отображается около 5 секунд и при необходимости повторяется ещё раз. Последнее выданное предупреждение сохраняется в памяти системы. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Выведенное на дисплей комбинации приборов предупреждение можно убрать нажатием клавиши OK на многофункциональном рулевом колесе или на переключателе стеклоочистителя ⇒ стр. 27. Через многофункциональный дисплей ⇒ стр. 27 предупреждение можно снова вызвать на дисплей в комбинации приборов.

Условия работы

Характер управления автомобилем оценивается только при скоростях выше 65 км/ч (40 миль/ч).

Включение и выключение

Систему можно включить или выключить через меню **Настройки**, подменю **Ассистенты**, пункт **Распознавание усталости** ⇒ стр. 27. «Галочка» означает, что данная вспомогательная система включена.

Функциональные ограничения

Система может распознавать усталость водителя только в известных границах, определяемых её устройством и принципом работы. Так, в некоторых дорожных ситуациях система может интерпретировать поведение водителя неправильно. В частности, в следующих случаях:

- При скорости движения меньше 65 км/ч (40 миль/ч).
- На извилистых участках дороги.
- На плохих дорогах.
- При плохих погодных условиях.
- При спортивном характере вождения.
- Когда водитель чем-либо сильно отвлечён.

Система распознавания усталости обнуляет оценку характера управления автомобилем при выключении зажигания или когда водитель отстёгивает ремень безопасности или открывает дверь автомобиля.

При длительной поездке с низкой скоростью (меньше 65 км/ч (40 миль/ч)) оценка усталости также автоматически обнуляется системой. Если после этого скорость движения автомобиля увеличится, система начнёт оценку характера управления автомобилем заново. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Адаптивная система регулирования ходовой части (DCC)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Принцип действия и управление 273

Адаптивная система регулирования ходовой части даёт возможность индивидуальной настройки ходовых качеств автомобиля.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

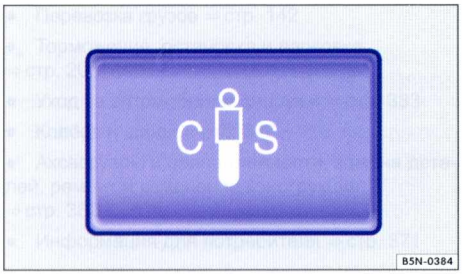
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 362

⚠ ОСТОРОЖНО

Настройка адаптивной системы регулирования ходовой части во время движения может отвлечь водителя от контроля за дорожной обстановкой и привести к аварии.

Если адаптивная система регулирования ходовой части функционирует не так, как описано в этой главе, прекратите её использование и обратитесь на сервисную станцию Volkswagen. ◁

Принцип действия и управления



Илл. 174 На центральной консоли: клавиша настройки адаптивной системы регулирования ходовой части.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 273.

Адаптивная система регулирования ходовой части всё время подстраивает жёсткость подвески к дорожной ситуации и состоянию дороги в соответствии с выбранной программой.

При включении программы «Спорт» регулируется также и острота рулевого управления.

Программа	Настройка ходовой части
«COMFORT» C	Комфортная настройка ходовой части, например, для длительного движения по плохим дорогам.
«NORMAL»	Сбалансированная настройка ходовой части, например для повседневной езды.
«SPORT» S	Спортивная настройка ходовой части, например, для езды в спортивном стиле.

Выбор программы

- Включите зажигание.
- Нажмите на клавишу C S столько раз, сколько потребуется, чтобы выбрать нужную программу.

Программа «NORMAL» активна, когда в клавише не горят ни символ C ни символ S. Выбранная программа остаётся выбранной и после выключения зажигания.

⚠ ОСТОРОЖНО

Настройка демпфирующей способности подвески позволяет изменять ходовые качества автомобиля. Наличие адаптивной системы управления ходовой частью не может служить основанием для рискованного стиля вождения.

- **Скорость и стиль езды всегда выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.** ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

При неисправности адаптивной системы регулирования ходовой части в соответствующей клавише мигают надписи C и S. При наличии неисправности езда на автомобиле может стать некомфортной. Проверьте систему на сервисной станции Volkswagen. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Системы контроля шин

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Типы систем контроля шин 276
Контрольная лампа индикатора контроля шин 276
Контрольная лампа системы контроля давления в шинах 278
Индикатор контроля шин 279
Система контроля давления в шинах 280

Системы контроля шин предупреждают водителя о недостаточном давлении воздуха в шинах.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Информационная система Volkswagen ⇒ стр. 27
- Перевозка грузов ⇒ стр. 142
- Торможение, остановка и парковка ⇒ стр. 203
- Уход за автомобилем снаружи ⇒ стр. 333
- Колёса и шины ⇒ стр. 348
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 362
- Информация для потребителя ⇒ стр. 371

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное обращение с колёсами и шинами может привести к резкому падению давления воздуха в шинах, отслаиванию протектора и даже внезапному разрыву шины.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Регулярно проверяйте и доводите до нормы давление в шинах. При слишком низком давлении шина может так сильно нагреться, что начнёт отслаиваться протектор, создавая угрозу её разрыва.**
- **Давление в холодных шинах должно всегда соответствовать нормам, указанным на наклейке ⇒ стр. 348.**
- **Регулярно проверяйте давление в шинах и делайте это только при холодных шинах. При необходимости установите при холодных шинах правильное давление для установленных на автомобиле шин.**
- **Регулярно проверяйте шины на наличие признаков износа или повреждения.**
- **Никогда не превышайте значений максимальной скорости и грузоподъёмности, на которые рассчитаны установленные шины.**

При слишком низком давлении в шинах повышается расход топлива и износ шин.

После того, как автомобиль первый раз проедет на новых шинах с высокой скоростью, они немного расширятся, и в результате система контроля давления выдаст однократное предупреждение.

Старые шины заменяйте только на те, которые рекомендованы Volkswagen для данного автомобиля.

Никогда не полагайтесь только на систему контроля шин. Регулярно проверяйте шины сами, чтобы убедиться, что они накачаны до правильного давления и что у них отсутствуют признаки повреждений, такие как проколы, порезы, разрывы или «грыжи». Удаляйте застрявшие в протекторе, но не пробившие его инородные тела (камешки и т. п.). ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Типы систем контроля шин

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 275.

На автомобили Volkswagen устанавливаются разные системы контроля шин:

Индикатор контроля шин

– С помощью датчиков ABS для всех колёс отслеживается путь за один оборот и вибрация (косвенное измерение).

– Контрольная лампа (!) в комбинации приборов.

– Управление через меню для обновления данных в системе после изменения давления в шинах.

Система контроля давления в шинах

– Контроль давления воздуха в шинах с помощью датчиков давления во всех вентилях (прямое измерение).

– Контрольная лампа (!) в комбинации приборов, графическая индикация на дисплее комбинации приборов.

– Настройки системы через меню в комбинации приборов.

– Можно настроить значения давления при частичной и полной загрузке.

– Автоматическое применение изменённых значений давления в шинах. ◁

Контрольная лампа индикатора контроля шин

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 275.

Горит	Возможная причина ⇒ ⚠	Принимаемые меры
(!)	Давление в одном из колёс или в нескольких колёсах существенно уменьшилось по сравнению с установленным водителем значением, или произошло повреждение шины. Дополнительно на дисплее в комбинации приборов может выводиться соответствующее текстовое сообщение.	**Прекратите движение!** Немедленно сбавьте скорость! Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать. Избегайте активного маневрирования и торможения! Проверьте все колёса и давление в шинах. Замените повреждённые шины на сервисной станции.

Мигает	Возможная причина ⇒ ⚠	Принимаемые меры
(!)	Система неисправна. Контрольная лампа мигает около одной минуты и затем горит постоянно.	Если при правильном давлении в шинах после выключения и включения зажигания контрольная лампа продолжает мигать, после чего горит постоянно, и настройка системы контроля шин невозможна, обратитесь на сервисную станцию. для проверки системы.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы загораются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

⚠ ОСТОРОЖНО

Различное давление в шинах или слишком низкое давление в шинах могут стать причиной выхода шины из строя, потери автомобилем управляемости, аварии, тяжёлых травм и смертельного исхода.

- Если загорится контрольная лампа (!), немедленно остановитесь и проверьте все шины.
- Различное давление в шинах или слишком низкое давление в шинах могут вызывать повышенный износ шин, ухудшение курсовой устойчивости автомобиля и увеличение тормозного пути.
- Различное давление в шинах или слишком низкое давление в шинах могут стать причиной внезапного выхода шины из строя и потери контроля над автомобилем.
- Вся полнота ответственности за правильное давление во всех шинах автомобиля лежит на водителе. Рекомендуемые значения давления указаны на наклейке ⇒ стр. 348.
- Только после того, как во всех шинах в холодном состоянии будет установлено правильное давление, система контроля сможет выполнять свои функции.
- Использование неправильного давления в шинах может вызвать аварии и повышенный износ шин. Давление в шинах всегда должно соответствовать загрузке автомобиля.
- Перед каждой поездкой всегда устанавливайте правильное давление в шинах.
- При движении с очень низким давлением шины больше деформируются. Из-за этого шина может так сильно нагреться, что начнёт отслаиваться протектор, создавая угрозу её разрыва.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Движение с высокими скоростями и перегруз автомобиля могут привести к столь сильному нагреву шины, что произойдёт её разрыв и полная потеря контроля над автомобилем.
- Слишком низкое или слишком высокое давление уменьшает срок службы шин и ухудшает ходовые качества автомобиля.
- Если шина не «спустила» и срочной необходимости в замене колеса нет, медленно двигайтесь к ближайшей шиноремонтной мастерской для проверки и установления правильного давления в шинах.

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

- Поэтому сигналы ламп и текстовые сообщения никогда нельзя оставлять без внимания.
- Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению автомобиля.

При достаточно длительном движении по дорогам без твёрдого покрытия, или при спортивном стиле езды, индикатор контроля шин может временно отключаться. Контрольная лампа показывает наличие неисправности, но гаснет при изменении дорожных условий или режима движения. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Контрольная лампа системы контроля давления в шинах

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 275.

Горит	Текстовое сообщение	Возможная причина ⇒ ⚠	Принимаемые меры
(!)	ПОВРЕЖДЕНИЕ ШИНЫ	Предупреждение указывает на быстрое падение давления в шине. Давление ниже 1,4 бар (20 psi / 140 кПа) или падение давления быстрее чем 0,2 бар/мин (2,9 psi/мин / 20 кПа/мин) как минимум в одной шине.	**Прекратите движение!** Немедленно сбавьте скорость! Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать. Избегайте активного маневрирования и торможения! Все шины следует проверить на отсутствие внешних повреждений и посторонних предметов, а также нужно проверить давление в шинах на всех колёсах. Если срочной необходимости в замене колеса нет, медленно двигайтесь к ближайшей шиноремонтной мастерской.
(!)	НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ	Это предупреждение означает, что по меньшей мере в одной шине давление опустилось ниже критического значения, т. е. более чем на 0,5 бар (7,25 psi / 50 кПа) по сравнению с номинальным.	Сразу же проверьте давление во всех шинах. Если срочной необходимости в замене колеса нет, медленно двигайтесь к ближайшей шиноремонтной мастерской.
---	ПРОВЕРЬТЕ ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ	После включения зажигания система указывает на слишком низкое давление, отклонение более 0,3 бар (4,35 psi / 30 кПа), как минимум в одной шине.	При ближайшей возможности следует проверить давление во всех шинах ⇒ стр. 348 и довести его до нормы. До регулировки следует избегать поездок на большие расстояния и с высокой скоростью.

Мигает	Текстовое сообщение	Возможная причина ⇒ ⚠	Принимаемые меры
(!)	---	Пиктограмма иногда мигает во время движения. Помехи при передаче данных между датчиком и системой. Их могут создавать другие передатчики в автомобиле, работающие на той же частоте, например, рации, мобильные телефоны, дистанционное управление, детские игрушки и т. п.	Выключите источник помех.
(!)	---	Система неисправна, если контрольная лампа мигает около минуты и после этого горит *постоянно*.	Выключите и снова включите зажигание. Если давление в шинах правильное, а контрольная лампа всё равно мигает и затем горит постоянно, обратитесь на сервисную станцию. Необходимо проверить систему.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

При включении зажигания на короткое время для проверки работы загораются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

⚠ ОСТОРОЖНО

Различное давление в шинах или слишком низкое давление в шинах могут стать причиной выхода шины из строя, потери автомобилем управляемости, аварии, тяжёлых травм и смертельного исхода.

- **Если загорится контрольная лампа (!), немедленно остановитесь и проверьте все шины.**
- **Различное давление в шинах или слишком низкое давление в шинах могут вызывать повышенный износ шин, ухудшение курсовой устойчивости автомобиля и увеличение тормозного пути.**
- **Различное давление в шинах или слишком низкое давление в шинах могут стать причиной внезапного выхода шины из строя и потери контроля над автомобилем.**
- **Вся полнота ответственности за правильное давление во всех шинах автомобиля лежит на водителе. Рекомендуемые значения давления указаны на наклейке ⇒ стр. 348.**
- **Только после того, как во всех шинах в холодном состоянии будет установлено правильное давление, система контроля сможет выполнять свои функции.**
- **Езда на шинах с неправильным давлением может привести к повреждению шин и к аварии. Давление в шинах всегда должно соответствовать загрузке автомобиля.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Перед каждой поездкой всегда устанавливайте правильное давление в шинах.**
- **При движении с очень низким давлением шины больше деформируются. Из-за этого шина может так сильно нагреться, что начнёт отслаиваться протектор, создавая угрозу её разрыва.**
- **Движение с высокими скоростями и перегруз автомобиля могут привести к столь сильному нагреву шины, что произойдёт её разрыв, и контроль над автомобилем будет потерян.**
- **Слишком низкое или слишком высокое давление уменьшает срок службы шин и ухудшает ходовые качества автомобиля.**
- **Если шина не «спустила» и срочной необходимости в замене колеса нет, медленно двигайтесь к ближайшей шиноремонтной мастерской для проверки и установления правильного давления в шинах.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

- **Поэтому сигналы ламп и текстовые сообщения никогда нельзя оставлять без внимания.**
- **Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению автомобиля. ◁

Индикатор контроля шин

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 275.

С помощью датчиков ABS индикатор контроля шин сравнивает угловые скорости отдельных колёс и, тем самым, расстояния, которые колёса проходят за один оборот. При изменении этого расстояния у одного или нескольких колёс, включается индикатор (контрольная лампа) в комбинации приборов.

Изменение длины окружности шины

Расстояние, проходимое колесом за один оборот, может измениться: ▶

- При намеренном изменении давления в шине (водителем или сотрудником сервисной станции).
- При слишком низком давлении в шине.
- При повреждении каркаса шины.
- При односторонней загрузке автомобиля.
- Если колёса одной оси нагружены больше, чем колёса другой оси, например, при перевозке тяжёлых грузов.
- Когда установлены цепи противоскольжения.
- Когда установлено запасное колесо.
- После замены по одному колесу на каждой оси.

При определённых условиях (спортивная манера езды, зимние условия, дорога с нетвёрдым покрытием или движение с цепями противоскольжения) индикатор контроля шин (!) может не сработать или сработать с задержкой.

Калибровка индикатора контроля шин

После изменения давления в шинах или замены одного или нескольких колёс необходимо провести калибровку индикатора контроля шин. То же самое нужно сделать после перестановки колёс с одной оси на другую.

- Включите зажигание.
- В комбинации приборов выберите пункт меню **Давление в шинах** и сохраните новые значения давления воздуха в шинах ⇒ стр. 27.

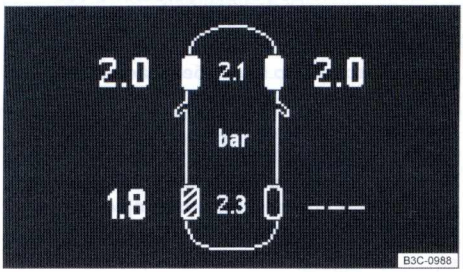
В ходе нормальной поездки система калибруется самостоятельно на установленное водителем давление в шинах и на тип установленных на автомобиле шин. После продолжительного движения с различной скоростью система принимает установленные ей значения и начинает их контролировать.

Когда колёса сильно нагружены, например, при перевозке тяжёлых грузов, давление в шинах перед калибровкой необходимо повысить до значений, рекомендованных для полной загрузки ⇒ стр. 348.

При неисправности систем ESP или ABS индикатор контроля шин не работает ⇒ стр. 203.

При надетых цепях противоскольжения показания индикатора могут быть ложными, потому что цепи увеличивают окружность колеса. ◁

Система контроля давления в шинах



Илл. 175 Индикация на дисплее в комбинации приборов: текущие значения давления в шинах.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 275.

Система контроля давления в шинах (RDK) во время движения отслеживает давление воздуха во всех 4 колёсах автомобиля с помощью колёсных датчиков. О падении давления в шинах система предупреждает водителя визуальным или звуковым сигналом.

Индикация давления в шинах на дисплее в комбинации приборов

Вызовите меню **Состояние автомобиля** на дисплей в комбинации приборов ⇒ стр. 27. Появится условное изображение автомобиля с номинальными и фактическими значениями давления во всех шинах ⇒ илл. 175.

Пояснения к условному изображению

⇒ илл. 175	Значение
2.0	Действительное давление воздуха в барах спереди слева.
2.0	Действительное давление воздуха в барах спереди справа.
2.1	Заданное давление воздуха на передней оси в барах.
1.8	Действительное давление воздуха в барах сзади слева.
---	Системная ошибка сзади справа.
2.3	Заданное давление воздуха на задней оси в барах.

▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

После включения зажигания сначала отображаются последние сохранённые значения давления в шинах, после начала поездки они заменяются фактическими текущими значениями давления. При слишком низком давлении воздуха соответствующие колёса и значения давления в них выделяются ⇒илл. 175.

Включение и выключение системы контроля давления в шинах

Система включается и выключается автоматически. Если на автомобиль установлены шины без датчиков (например, зимние шины), система автоматически выключится с началом движения. Давление в шинах больше не контролируется. Как только поступает сигнал хотя бы от одного датчика, система снова включается.

Адаптация давления в шинах

Каждый раз после существенного изменения загрузки автомобиля **необходимо** проверить и откорректировать давление в шинах. Рекомендованные для автомобиля значения давления указаны на наклейке, которая находится на стойке двери водителя или на лючке топливного бака (с внутренней стороны) ⇒стр. 348.

Если давление корректируется у «нагревшейся» шины, за ориентир рекомендуется взять значение на 0,2–0,3 бар (2,9–4,4 psi / 20–30 кПа) выше указанного на наклейке номинала.

Показания давления в шинах по манометру и датчикам системы могут различаться. При этом более точные показания даёт электронная система!

Выбор номинальных значений давления для частичной или полной загрузки автомобиля

В зависимости от загрузки автомобиля водитель должен выбрать один из двух вариантов номинальных значений давления в шинах - для частичной или для полной загрузки автомобиля.

- Вызовите главное меню **Настройки** на дисплей в комбинации приборов ⇒стр. 27.
- Выберите подменю **Давление в шинах**.
- После выбора пункта меню **Загрузка** можно выбрать один из двух вариантов загрузки автомобиля - *Частичная загрузка* или *Полная загрузка*.

Выбор типа шин

При замене на шину других размеров может быть необходимо адаптировать заданное значение давления воздуха к новой шине. В этом случае в главном меню **Настройки** нужно выбрать соответствующий тип шин. Если нет необходимости в проведении адаптации, меню выбора не выводится.

- Вызовите главное меню **Настройки** на дисплей в комбинации приборов ⇒стр. 27.
- Выберите подменю **Тип шин**.
- Выберите подходящую размерность шин и подтвердите выбор нажатием клавиши OK.

При монтаже шин не предусмотренного производителем размера в пункте меню Индивидуальные настройки на дилерском предприятии Volkswagen можно внести дополнение в виде соответствующего заданного значения давления.

Адаптация датчиков колёс

После замены датчиков колёс или замены комплекта шин адаптировать датчики вручную не требуется. Система контроля давления в шинах автоматически распознаёт новые датчики и адаптирует их непосредственно при начале движения

Запасное колесо

Давление в шине запасного колеса в багажном отсеке **не** контролируется.

Хранение шин

Если шины находятся в состоянии покоя, датчики не передают величину давления. Это экономит ресурс элементов питания датчиков.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Датчики установлены в колёсах в специальных алюминиевых вентилях. Эти вентили прочно закреплены на колёсах. При подкачке шин или проверке давления никогда не пытайтесь нагнуть вентили «в правильное положение».**
- **Отсутствие колпачков на вентилях может привести к повреждению вентилей и, при известных условиях, — датчиков системы контроля давления в шинах. Поэтому ездите только с полностью навёрнутыми на вентили штатными колпачками. Использовать металлические колпачки запрещено.**
- **Не пользуйтесь колпачками для «комфортного отслеживания давления», поскольку они не обеспечивают должной герметичности, что может привести к повреждению датчиков.**
- **При смене шин следите за тем, чтобы не повредить вентили и датчики.** ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- **Из-за старения резиновых уплотнений установленные алюминиевые вентили подлежат замене примерно через 6 лет при замене шин. После снятия алюминиевые вентили**

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

нельзя использовать повторно, их необходимо заменить, а датчики давления можно использовать снова. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Отопление, охлаждение и вентиляция салона

Отопление, вентиляция, кондиционирование

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Органы управления 285
Управление климатической установкой ... 287
Дефлекторы 288
Рециркуляция воздуха 289

Индикация работы системы Climatronic

На дисплее магнитолы или навигационной системы (установленных на заводе-изготовителе) кратковременно отображаются сообщения о работе системы Climatronic .

Единицы измерения температуры могут отображаться на дисплеях штатного головного устройства или штатной навигационной системы. В зависимости от комплектации автомобиля их можно изменять в меню **Настройки** в комбинации приборов.

Салонный фильтр

Салонный фильтр (задерживающий пыль и пыльцу растений) с дополнительным слоем активированного угля уменьшает содержание загрязнений в подаваемом в салон воздухе.

Чтобы климатическая установка работала исправно, салонный фильтр необходимо заменять через определённые интервалы, указанные в сервисной книжке.

Если в неблагоприятных экологических условиях фильтр преждевременно перестаёт эффективно очищать воздух, его следует заменить, не дожидаясь наступления срока планового техобслуживания.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Информационная система Volkswagen ⇒ стр. 27
- Стеклоочистители и стеклоомыватели ⇒ стр. 132
- Автономный (дополнительный) отопитель ⇒ стр. 291
- Уход за автомобилем снаружи ⇒ стр. 333

⚠ ОСТОРОЖНО

Ограниченная видимость через любое из стёкол автомобиля повышает риск столкновений и аварий, следствием которых может стать получение серьёзных травм.

- **Для хорошего обзора необходимо обеспечить, чтобы все стёкла не были покрыты льдом, снегом и не запотевали.**
- **Максимальная теплопроизводительность отопителя и наиболее быстрое оттаивание стёкол достигаются только при полностью прогретом двигателе. Движение на автомобиле можно начинать только тогда, когда обеспечена хорошая обзорность.**
- **Чтобы обеспечить хороший обзор, необходимо правильно использовать климатическую установку и обогрев заднего стекла.**
- **Никогда не оставляйте режим рециркуляции включённым на сколь-либо продолжительное время. Когда режим рециркуляции воздуха включён при выключенном кондиционере, стёкла могут очень быстро запотевать, значительно ухудшая обзорность.**
- **Когда рециркуляция воздуха не требуется, она всегда должна быть выключена.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Отсутствие притока свежего воздуха в салон может вести к быстрому утомлению и потере концентрации водителем, что может стать причиной столкновений, аварий и тяжёлых травм.

- **Никогда не выключайте на длительное время вентилятор и никогда не включайте на длительное время рециркуляцию воздуха, т. к. в режиме рециркуляции свежий воздух в салон автомобиля не поступает.** ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

УВЕДОМЛЕНИЕ

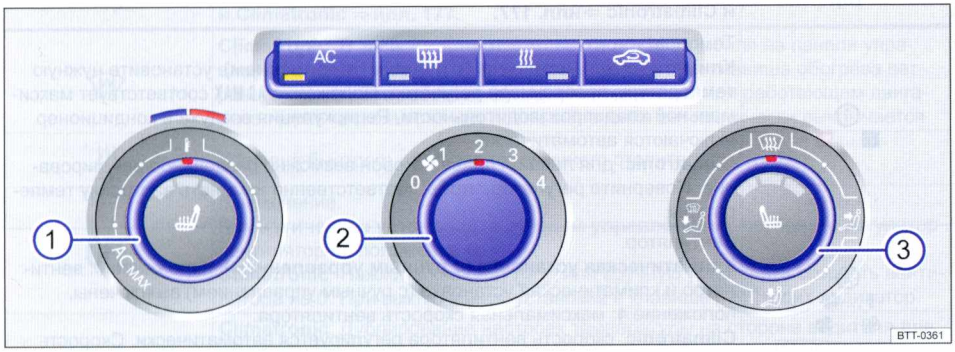
- **Если есть основания считать, что климатическая установка повреждена, её нужно сразу же выключить. Это предотвратит возникновение дальнейших повреждений. Проверьте климатическую установку на сервисной станции.**
- **Для ремонта климатической установки необходима профессиональная подготовка и специальный инструмент. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.**

При выключенной климатической установке поступающий в салон автомобиля наружный воздух не осушается. Чтобы предотвратить запотевание стёкол Volkswagen рекомендует держать климатическую установку (кондиционер) включённой. Для этого нужно нажать клавишу AC. Контрольная лампа в клавише должна гореть.

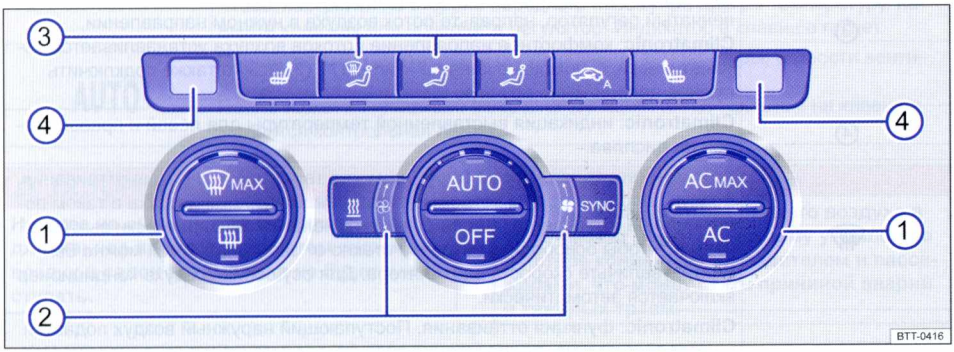
Максимальная теплопроизводительность отопителя и наиболее быстрое оттаивание стёкол достигаются только при полностью прогретом двигателе.

Чтобы не допустить снижения тепло- или хладопроизводительности и избежать запотевания стёкол, следите за тем, чтобы воздухозаборник перед ветровым стеклом не был забит снегом, льдом и листвой. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05



Илл. 176 В центральной консоли: органы управления климатической установки (с ручным управлением).



Илл. 177 На центральной консоли: панель управления Climatronic.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 283.

Чтобы включить или выключить ту или иную функцию, нужно нажать соответствующую клавишу. Чтобы выключить функцию, нужно ещё раз нажать на соответствующую ей клавишу.

Горящие светодиоды в органах управления показывают, активна ли соответствующая функция. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Клавиша, регулятор	**Дополнительная информация по климатической установке (с ручным управлением) ⇒ илл. 176 и Climatronic ⇒ илл. 177.**
① …	Температура. **Климатическая установка (с ручным управлением)**: установите нужную температуру, поворачивая регулятор. Положение **AC MAX** соответствует максимальной хладопроизводительности. Рециркуляция воздуха и кондиционер включаются автоматически. **Climatronic**: для левой и правой сторон возможно раздельное регулирование. Поверните регулятор, чтобы соответственно изменить настройку температуры.
② 0 … …	Вентилятор. **Климатическая установка (с ручным управлением)**: положение 0: вентилятор и климатическая установка (с ручным управлением) выключены, положение 4: максимальная скорость вентилятора. **Climatronic**: скорость вентилятора регулируется автоматически. Скорость вентилятора можно также установить вручную.
③	Распределение воздуха. **Климатическая установка (с ручным управлением)**: поворачивая бесступенчатый регулятор, направьте поток воздуха в нужном направлении. **Climatronic**: комфортное направление потоков воздуха устанавливается автоматически. С помощью клавиш ⇒ илл. 177 ③ можно также подключить нужное направление вручную.
④	**Climatronic**: индикация выставленной температуры для левой и правой сторон на дисплее.
	Климатическая установка (с ручным управлением): функция оттаивания. Воздух направляется на ветровое стекло. Рециркуляция воздуха в таком положении не включается, а если была включена, то автоматически выключается. Чтобы освободить ветровое стекло от запотевания как можно быстрее, увеличьте скорость вентилятора. Для осушения воздуха кондиционер включается автоматически.
MAX	**Climatronic**: функция оттаивания. Поступающий наружный воздух подаётся на ветровое стекло, рециркуляция воздуха автоматически отключается. Чтобы как можно быстрее освободить ветровое стекло от запотевания, при температурах выше +3°C (+38°F) наружный воздух сначала осушается, а вентилятор включается на высокую скорость.
	Направление потока воздуха в область головы через дефлекторы в передней панели.
	Воздух направляется в область ног.
	Климатическая установка (с ручным управлением): направление воздуха на ветровое стекло и в пространство для ног.
	Climatronic: подача воздуха вверх.
AC	Клавиша включения/выключения кондиционера.
	Обогрев заднего стекла: функционирует только при работающем двигателе и не более 10 минут, после чего автоматически выключается.
	Климатическая установка (с ручным управлением): режим рециркуляции воздуха ⇒ стр. 289.
A	**Climatronic**: режим ручного и автоматического включения рециркуляции ⇒ стр. 289.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Клавиша, регулятор	**Дополнительная информация по климатической установке (с ручным управлением) ⇒ илл. 176 и Climatronic ⇒ илл. 177.**
	**Climatronic**: В зависимости от комплектации автомобиля на панели управления климатической установки может находиться клавиша обогрева ветрового стекла. Этот обогрев функционирует только при работающем двигателе, через несколько минут после включения автоматически выключается.
	Клавиша быстрого обогрева автономного отопителя ⇒ стр. 291.
OFF	Выключение. **Климатическая установка (с ручным управлением)**: поверните регулятор вентилятора в положение 0. **Climatronic**: Нажмите клавишу OFF или вручную установите скорость вентилятора на 0. При выключенной установке в клавише OFF горит индикатор.
SYNC	**Climatronic**: Дублирование настроек температуры на стороне водителя для стороны переднего пассажира: когда индикатор в клавише SYNC горит, настройка температуры для стороны водителя действует и на стороне переднего пассажира. Чтобы настроить на стороне переднего пассажира другую температуру, нажмите клавишу или поверните регулятор. Индикатор в клавише гаснет.
AUTO	**Climatronic**: Автоматическое регулирование температуры, скорости вентилятора и распределения потоков воздуха. **После нажатия клавиши**: включена функция AUTO. При этом на клавише загорится контрольная лампа.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не выключайте вентилятор на длительное время, т.к. при этом свежий воздух в салон автомобиля не будет поступать.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

• Отсутствие притока свежего воздуха в салон может вести к быстрому утомлению и потере концентрации водителем и пассажирами, что может стать причиной аварий и тяжёлых травм.

Управление климатической установкой

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 283.

Кондиционер охлаждает подаваемый в салон воздух только при работающем двигателе и включённом вентиляторе.

Климатическая установка работает наиболее эффективно, когда все стёкла и панорамный подъёмный люк в крыше закрыты. Если, однако, воздух в салоне сильно нагрелся за время стоянки автомобиля на солнце, то кратковременное открывание окон и панорамного подъёмного люка крыши может ускорить охлаждение салона.

Настройка для оптимальной обзорности

Включённая климатическая установка не только охлаждает воздух в салоне автомобиля, но также уменьшает и его влажность. Благодаря этому в сырую погоду улучшается самочувствие водителя и пассажиров и предотвращается запотевание стекол.

Для климатической установки (с ручным управлением)

- Выключите рециркуляцию воздуха ⇒ стр. 289.
- Установите нужную скорость работы вентилятора.
- Установите регулятор температуры в среднее положение.
- Откройте все дефлекторы системы вентиляции в передней панели и приведите их в нужное положение ⇒ стр. 288.

- Поверните регулятор потоков воздуха в нужное положение.
- Нажмите клавишу AC, чтобы включить кондиционер. В клавише загорается индикатор.

Для Climatronic

- Нажмите клавишу AUTO.
- Установите температуру на +22°C (+72°F).
- Откройте все дефлекторы системы вентиляции в передней панели и приведите их в нужное положение ⇒ стр. 288.

Climatronic: изменение единицы измерения температуры на дисплее штатного головного устройства

Переключение единицы измерения температуры на дисплее штатного головного устройства или навигационной системы с градусов Цельсия на градусы Фаренгейта осуществляется в меню комбинации приборов ⇒ стр. 27.

Кондиционер не включается

Причины того, что кондиционер не включается, могут быть следующими:

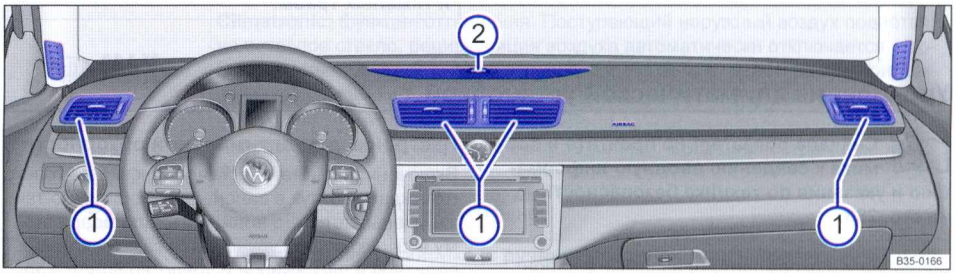
- Не работает двигатель автомобиля.
- Выключен вентилятор.
- Перегорел предохранитель климатической установки.
- Наружная температура ниже чем, примерно, +3°C (+38°F).
- Компрессор кондиционера временно выключен по причине перегрева охлаждающей жидкости в системе охлаждения двигателя.
- Имеется другая неисправность в автомобиле. Проверьте климатическую установку на сервисной станции.

Особенности

В жаркую погоду и в условиях высокой влажности с испарителя кондиционера может стекать **конденсат**, в результате чего под автомобилем может образоваться мокрое пятно или лужица воды. Это нормальное явление и не свидетельствует о негерметичности какой-либо системы!

Остаточная влажность, содержащаяся в климатической установке, может приводить к тому, что после запуска двигателя ветровое стекло будет на короткое время запотевать. Чтобы освободить ветровое стекло от запотевания как можно быстрее, включите функцию оттаивания. ◁

Дефлекторы



Илл. 178 Дефлекторы на передней панели.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 283.

Дефлекторы

Чтобы обеспечить достаточное отопление/охлаждение салона и поступление в него свежего воздуха, дефлекторы никогда не следует закрывать полностью ⇒ илл. 178 (1).

- Чтобы открыть или закрыть дефлектор нужно повернуть регулятор заслонки дефлектора в соответствующем направлении.
- Направление потока воздуха изменяется с помощью ручки на решётке дефлектора.

Дополнительные дефлекторы находятся в пространстве для ног, а также в задней части салона автомобиля. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Climatronic: бесскозняковая вентиляция

В автоматическом режиме системы Climatronic автоматически дополнительно включается бесскозняковая вентиляция. Воздух при этом выходит через специальный дефлектор (2), закрыть который нельзя.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Перед дефлекторами в салоне автомобиля нельзя помещать какие-либо пищевые продукты, лекарства или другие материалы,

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

чувствительные к нагреву. Чувствительные к нагреву или охлаждению пищевые продукты, лекарства или другие материалы могут быть стать непригодными к употреблению или быть повреждены выходящим из дефлекторов воздухом.

Выходящий из дефлекторов и проходящий через весь салон воздух выходит из салона через щели под задним стеклом. Эти щели не должны быть закрыты снятой одеждой или другими предметами. ◁

Рециркуляция воздуха

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 283.

Основные положения

Рециркуляцию воздуха можно включить разными способами:	
	Включение рециркуляции воздуха вручную (климатическая установка (с ручным управлением)).
A	Горит левый индикатор в клавише: включение рециркуляции воздуха вручную (Climatronic).
	Горит правый индикатор в клавише: включение рециркуляции воздуха автоматически (Climatronic).

В режиме рециркуляции наружный воздух не попадает в салон автомобиля.

Так, чтобы быстрее охладить салон после стоянки автомобиля в жаркую погоду, следует выбрать ручное управление режимом рециркуляции.

Из соображений безопасности, при нажатии клавиши / MAX или повороте регулятора потоков воздуха в положение режим рециркуляции воздуха выключается ⇒ ⚠.

Включение и выключение рециркуляции воздуха вручную (климатическая установка с ручным управлением)

Включение: нажимайте клавишу (при необходимости несколько раз подряд), пока в ней не загорится индикатор.

Выключение: нажимайте клавишу (при необходимости несколько раз), пока в клавише не погаснут все индикаторы.

Включение и выключение рециркуляции воздуха вручную (Climatronic) A

Включение: нажимайте клавишу A (при необходимости несколько раз), пока в клавише не загорится левый индикатор.

Выключение: нажимайте клавишу A (при необходимости несколько раз), пока в клавише не погаснут все индикаторы.

Режим автоматического управления рециркуляцией воздуха A

В положении A рециркуляция воздуха выключена, т.е. в салон автомобиля подаётся свежий воздух. Однако система может автоматически включить рециркуляцию, если в наружном воздухе будет обнаружено повышенное содержание вредных веществ. Как только содержание вредных веществ вновь снизится, система вновь выключит рециркуляцию воздуха.

Система не может распознавать наличие неприятных запахов.

Автоматическое включение рециркуляции **не** происходит при следующих условиях и температурах наружного воздуха: ▶

- Включён кондиционер (горит индикатор в клавише AC) и температура наружного воздуха ниже +3°C (+38°F).
- Кондиционер и стеклоочиститель выключены и наружная температура ниже +10°C (+50°F).
- Кондиционер выключен, температура наружного воздуха ниже +15°C (+59°F) и включён стеклоочиститель.

Включение и выключение автоматического режима управления рециркуляцией

Включение: нажимайте клавишу (при необходимости несколько раз), пока в клавише не загорится правый индикатор.

Выключение: нажимайте клавишу (при необходимости несколько раз), пока в клавише не погаснут все индикаторы.

Кратковременное отключение автоматического управления рециркуляцией для включения рециркуляции вручную

- Нажмите клавишу один раз, чтобы включить рециркуляцию воздуха вручную в том случае, когда система не распознаёт необходимости автоматического включения рециркуляции (например, при проезде места с неприятным запахом). Горит левая контрольная лампа.
- Через 2 секунды снова нажмите клавишу, чтобы возвратиться к автоматическому управлению рециркуляцией воздуха. Горит правая контрольная лампа.

⚠ ОСТОРОЖНО

Отсутствие притока свежего воздуха в салон может вести к быстрому утомлению и потере концентрации водителем, что может стать причиной столкновений, аварий и тяжёлых травм.

- **Никогда не включайте рециркуляцию воздуха на длительное время, т.к. в режиме рециркуляции свежий воздух в салон автомобиля не поступает.**
- **Когда режим рециркуляции воздуха включён при выключенном кондиционере, стёкла могут очень быстро запотевать, значительно ухудшая обзорность.**
- **Когда рециркуляция воздуха не требуется, она всегда должна быть выключена.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

Не курите в салоне автомобиля, если включён режим рециркуляции. Табачный дым окажется затянут в климатическую систему и его частицы могут осесть на испарителе кондиционера и в салонном фильтре с активированным углём. В результате этого в салоне очень долгое время будет сохраняться запах сигаретного дыма.

Climatronic: При включении передачи заднего хода и при работе стеклоочистителя и стеклоомывателя рециркуляция воздуха включается на короткое время, чтобы избежать попадания ОГ в салон автомобиля. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Автономный (дополнительный) отопитель

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Включение и выключение автономного отопителя 292
Дистанционное управление 292
Программирование автономного отопителя 294
Указания по использованию 295

Автономный отопитель получает топливо из топливного бака автомобиля и может использоваться как во время движения, так и во время стоянки.

Выбор режима работы **Отопление** или **Вентиляция** — в комбинации приборов ⇒стр. 294.

Зимой, в режиме **Отопление**, включив автономный отопитель, можно очистить ветровое стекло автомобиля от льда, устранить запотевание, а также растопить не очень толстый слой снега перед началом поездки.

Летом режим **Вентиляция** позволит проветрить нагретый автомобиль перед поездкой и снизить температуру в салоне.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Информационная система Volkswagen ⇒стр. 27
- Отопление, вентиляция, кондиционирование ⇒стр. 283
- Заправка топливом ⇒стр. 297
- Информация для потребителя ⇒стр. 371

⚠ ОПАСНО

Проглатывание батареек диаметром 20 мм или других литиевых элементов питания может моментально привести к серьёзным и даже смертельным травмам.

- **Поэтому храните автомобильный ключ и брелок на батарейках, запасные батарейки, миниатюрные элементы питания и т.д. диаметром более 20 мм в недоступном для детей месте.**

⚠ ОПАСНО (продолжение)

- **При подозрении, что ребенок проглотил батарейку, немедленно обратитесь к врачу.**

⚠ ОСТОРОЖНО

В отработавших газах автономного отопителя содержится, помимо прочего, монооксид углерода — ядовитый бесцветный газ, не имеющий запаха (т. н. угарный газ). Вдыхание угарного газа может привести к потере сознания и к смерти.

- **Никогда не включайте и не оставляйте работающим автономный отопитель в непроветриваемых местах или в закрытых помещениях.**
- **Ни в коем случае не программируйте автономный отопитель таким образом, чтобы он включился в непроветриваемом или закрытом помещении.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Элементы системы выпуска ОГ автономного отопителя очень сильно нагреваются. Это может привести к пожару.

- **Автомобиль необходимо ставить на стоянку так, чтобы детали выпускного тракта не соприкасались с легковоспламеняющимися материалами под днищем автомобиля, например с сухой травой.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Перед дефлекторами в салоне автомобиля нельзя помещать какие-либо пищевые продукты, лекарства или другие материалы, чувствительные к нагреву. Чувствительные к нагреву или охлаждению пищевые продукты, лекарства или другие материалы могут быть стать непригодными к употреблению или быть повреждены выходящим из дефлекторов воздухом.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Включение и выключение автономного отопителя

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 291.

Включение автономного отопителя:

	Вручную, с помощью клавиши дополнительного отопителя (клавиши «немедленного обогрева») на панели управления климатической установки.	⇒ стр. 285
ON	Вручную, с помощью брелока-пульта.	⇒ стр. 292
–	Автоматически с помощью программирования и активирования времени включения (таймер).	⇒ стр. 294

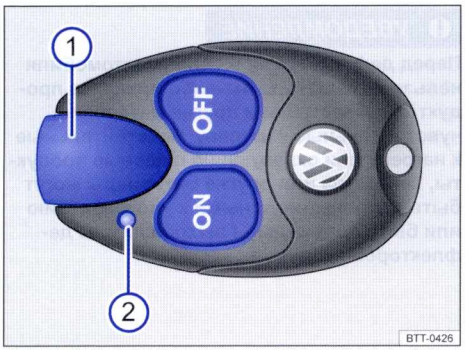
Выключение автономного отопителя:

	Вручную, с помощью клавиши дополнительного отопителя (клавиши "немедленного обогрева") на панели управления климатической установки.	⇒ стр. 285
OFF	Вручную, с помощью брелока-пульта.	⇒ стр. 292
–	Автоматически, по истечении установленного времени.	⇒ стр. 294
–	Автоматически, при загорании контрольной лампы или (индикация уровня топлива).	⇒ стр. 297
–	Автоматически, при слишком сильной разрядке аккумуляторной батареи автомобиля.	⇒ стр. 328

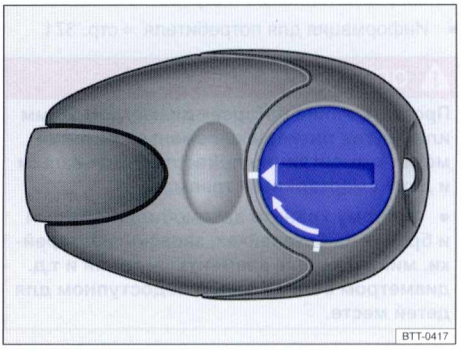
Особенность работы

После выключения автономный отопитель продолжает работать некоторое время, чтобы выработать остающееся в нём топливо. Кроме того, отработавшие газы выводятся из системы наружу. ◁

Дистанционное управление



Илл. 179 Пульт дистанционного управления автономного отопителя.



Илл. 180 Крышка отсека элемента питания на пульте ДУ автономного отопителя. ▶

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 291.

илл. 179	Значение
ON	Включение автономного отопителя.
OFF	Выключение автономного отопителя.
①	Антенна.
②	Контрольная лампа.

Случайное нажатие клавиши пульта ДУ может привести к непреднамеренному включению автономного отопителя. Причём это может произойти также и тогда, когда кажется, что брелок-пульт находится вне зоны действия, или когда индикатор в брелке-пульте мигает.

Индикатор в брелке-пульте дистанционного управления

После нажатия кнопки индикатор в пульте ДУ предоставляет пользователю ответную информацию:

Контрольная лампа состояния элемента питания илл. 179 ②	Значение
Горит примерно 2 секунды зелёным светом.	Автономный отопитель включен нажатием кнопки ON.
Горит примерно 2 секунды красным светом.	Автономный отопитель выключен нажатием кнопки OFF.
Около двух секунд редко мигает зелёным светом (примерно четыре раза в секунду).	Сигнал включения не был принят [a].
Около двух секунд часто мигает зелёным светом (примерно десять раз в секунду).	Автономный отопитель заблокирован. Возможные причины: в топливном баке осталось слишком мало топлива, слишком низкое напряжение АКБ автомобиля или произошёл сбой в работе отопителя.
Около двух секунд мигает красным светом (примерно четыре раза в секунду).	Сигнал выключения не был принят [a].
Горит примерно 2 секунды оранжевым светом, затем зелёным или красным.	Элемент питания брелока-пульта ДУ почти разряжен. Сигнал включения или выключения был, тем не менее, принят.
Горит примерно 2 секунды оранжевым светом, затем мигает зелёным или красным.	Элемент питания брелока-пульта ДУ почти разряжен. Сигнал включения или выключения не был принят.
Мигает примерно 5 секунд оранжевым светом.	Элемент питания пульта ДУ разряжен. Сигнал включения или выключения не был принят.

[a] Пульт ДУ находится за пределами зоны доступа. Подойдите ближе к автомобилю и ещё раз нажмите соответствующую кнопку.

Замена элемента питания в пульте ДУ

Если индикатор в пульте ДУ ② при нажатии клавиши не загорается, то необходимо как можно скорее заменить элемент питания пульта ДУ.

Элемент питания находится на обратной стороне брелока-пульта под крышкой.

- Чтобы открыть крышку, поверните шлиц против стрелки до метки с помощью монетки или подобного плоского предмета без острых краёв ⇒илл. 180.
- Выньте элемент питания.
- Вставьте новый элемент питания. При замене используйте элемент питания той же модели. Устанавливая элемент питания, соблюдайте полярность (+ / -) ⇒ⓘ.
- Вставьте крышку и поверните в направлении стрелки до исходной метки. ▶

Дальность действия

Приёмник находится в салоне автомобиля. При полностью заряженном элементе питания дальность действия дистанционного управления достигает нескольких сотен метров. Плохие погодные условия, наличие препятствий между пультом ДУ и автомобилем, разряженность элемента питания уменьшают радиус действия, причём иногда очень сильно.

Наибольший радиус действия достигается, если держать пульт антенной ⇒илл. 179 ① вертикально вверх. Антенна при этом не должна быть закрыта пальцами или ладонью.

Расстояние между пультом ДУ и автомобилем *не должно быть меньше* двух метров.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- **В каждом брелоке-пульте есть электронная схема. Поэтому брелок-пульт нужно предохранять от сырости, резкой тряски или ударов, а также прямого солнечного излучения.**

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- **Несоответствующий элемент питания может вывести пульт ДУ из строя. Разряженные элементы питания заменяйте на новые с тем же напряжением, размером и спецификацией.**

Разрядившиеся элементы питания должны быть утилизированы в соответствии с требованиями охраны окружающей среды.

Элемент питания пульта ДУ может содержать соль хлорной кислоты. Соблюдайте действующее законодательство в отношении утилизации!

Во избежание непреднамеренного включения автономного отопителя исключите случайное нажатие кнопки ДУ. ◁

Программирование автономного отопителя

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 291.

Включение отопления или вентиляции можно запрограммировать на определённое время и определённую длительность.

Перед программированием необходимо проверить правильность установки дня недели в меню **Автономный отопитель – День недели**⇒⚠.

Вызов меню Автономный отопитель в комбинации приборов

- Выбрать в главном меню подменю **Автономный отопитель** и нажать клавишу OK в переключателе стеклоочистителя.
- **ИЛИ:** нажимайте клавиши со стрелками или на многофункциональном рулевом колесе, пока не появится меню **Автономный отопитель**. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Пункты меню	Описание
Активация **Деактивация**	В этом пункте определяется, будет ли автоматически включаться автономный отопитель и если будет, то когда. Для этого нужно активировать (выбрать) одно из заданных значений времени включения: – Активированное время включения отмечается символом ◀. – Одновременно может быть активировано **только одно** время включения. Если время включения активировано, на дисплее появляется **Программирование ВКЛ**. Если время включения *не активировано*, на дисплее в комбинации приборов появляется надпись **Программирование ВЫКЛ**. – Чтобы изменить активированное время включения, необходимо выбрать либо другое время включения, либо пункт **Деактивация**.
Время включения 1 **Время включения 2** **Время включения 3**	В этом пункте можно задать 3 разных значения времени включения (чч.мм), которые затем можно будет выбрать в пункте меню **Активация**. Если автономный отопитель должен включаться (в определённое время) только в определённый день недели, то дополнительно ко времени включения нужно выбрать также и день недели.
Время работы	Длительность работы отопителя может составлять примерно от 10 до 60 минут, её можно установить интервалами по 5 минут (10, 15, 20 и т. д. минут).
Режим работы	Выбор, должен ли автономный отопитель при включении обогревать или вентилировать салон.
День недели	Установка текущего дня недели.
Заводские установки	Возврат всех сделанных в этом меню установок к заводским значениям.
Назад	Возврат к главному меню.

Проверка программирования

Если активировано определённое **время включения**, то после выключения зажигания индикатор в клавише быстрого обогрева горит примерно 10 секунд.

⚠ ОСТОРОЖНО

Ни в коем случае не программируйте автономный отопитель таким образом, чтобы он включился в непроветриваемом или закрытом помещении. В отработавших газах автономного отопителя содержится, помимо прочего, моноксид углерода — ядовитый бесцветный газ, не имеющий запаха (т. н. угарный газ). Вдыхание угарного газа может привести к потере сознания и к смерти. ◁

Указания по использованию

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 291.

Выпускная труба отопителя, которая находится под автомобилем, не должна быть забита снегом или грязью или перекрыта какими-либо предметами. Образующиеся при сгорании топлива газы должны иметь возможность беспрепятственно выходить наружу. Образующиеся при работе Автономного отопителя газы выводятся наружу через выпускную трубу под днищем автомобиля.

При прогреве салона автомобиля тёплый воздух, в зависимости от наружной температуры, подаётся сначала на ветровое стекло, после этого через дефлекторы в салон автомобиля. Соответствующей установкой дефлекторов можно изменить распределение потоков тёплого воздуха, например направить их на боковые стёкла. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Температуру, до которой автономный отопитель прогревает салон, можно несколько увеличить (например, в морозную погоду), установив регулятор температуры климатической установки на максимальное значение до включения автономного отопителя.

На автомобиле с автономным отопителем в зависимости от исполнения (мощности) двигателя в багажном отсеке может быть установлена вторая аккумуляторная батарея, обеспечивающая электропитание автономного отопителя.

Когда автономный отопитель не будет включаться?

- Энергопотребление отопителя примерно такое же, как у ближнего света фар. Когда аккумуляторная батарея слишком сильно разрядится, автономный отопитель автоматически выключится или, соответственно, не будет включаться. Тем самым обеспечивается поддержание необходимого для пуска двигателя уровня заряда АКБ.
- Активирование времени включения всегда распространяется только на одно включение отопителя. Для того, чтобы отопитель включился в следующий раз, время включения нужно каждый раз активировать заново.

Работа включенного отопителя сопровождается шумами.

В холодную и сырую погоду работа автономного отопителя может сопровождаться испарением конденсата из климатической установки. В этом случае из-под автомобиля может выходить пар. Это не свидетельствует о каком-либо повреждении или неисправности автомобиля.

При включении автономного отопителя несколько раз подряд, аккумуляторная батарея автомобиля разряжается. Чтобы вновь зарядить аккумуляторную батарею, автомобиль должен совершить поездку в течение достаточного времени. Эмпирическое правило: автомобиль должен находиться в движении столько же времени, сколько перед этим работал дополнительный отопитель. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

На АЗС

Заправка топливом

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Контрольные лампы и указатель запаса топлива 298
Заправка бензином, дизтопливом и топливом E85 300
Заправочные объёмы 301
Проверки во время заправки 301

Лючок заливной горловины топливного бака находится справа в задней части автомобиля.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Топливо ⇒ стр. 302
- Система каталитической нейтрализации отработавших газов с использованием реагента AdBlue ⇒ стр. 309
- Подготовка к работам в моторном отсеке ⇒ стр. 313

⚠ ОСТОРОЖНО

Неквалифицированная заправка и неосторожное обращение с топливом может привести к взрыву, возгоранию, тяжёлым ожогам и другим травмам.

- **После заправки всегда убеждайтесь в том, что заправочная горловина закрыта надлежащим образом, чтобы исключить испарение и расплёскивание топлива.**
- **Топливо является взрывоопасным и легковоспламеняющимся материалом, оно может стать причиной тяжёлых ожогов и других травм.**
- **Если во время заправки работает двигатель или заправочный пистолет не до конца вставлен в горловину бака, то это может привести к вытеканию топлива наружу. Это может стать причиной пожара, взрыва, серьёзных ожогов и других травм.**
- **При заправке топливом двигатель, автономный отопитель (⇒ стр. 291) и зажигание должны быть выключены из соображений безопасности.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Во время заправки всегда выключайте мобильный телефон, рацию и другие радиопередающие устройства. Электромагнитное излучение может вызвать искру и стать причиной пожара.**
- **Во время заправки автомобиля никогда не садитесь в него. Если же в исключительном случае необходимо сесть в автомобиль, закройте дверь, коснувшись неокрашенной металлической поверхности, прежде, чем снова возьмётесь за заправочный пистолет. Таким образом снимается электростатический заряд, который может стать причиной возникновения искры. Искры могут стать причиной пожара.**
- **Запрещается заправлять автомобиль или заливать топливо в канистру вблизи открытого огня, искр или тлеющих предметов (например, сигарет).**
- **Во время заправки избегать электростатических разрядов и электромагнитного излучения.**
- **Соблюдайте правила техники безопасности на АЗС.**
- **Не допускайте попадания топлива в салон или в багажный отсек.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Из соображений безопасности Volkswagen не рекомендует возить с собой запасную канистру с топливом. Топливо может вытечь из полной или почти пустой канистры — прежде всего, при аварии — и воспламениться. Это может стать причиной пожара, взрыва и серьёзных травм.

- **Если, в исключительных случаях, топливо оказывается необходимым перевозить в канистре, обязательно соблюдайте следующие правила:**
  - **Во время заливки топлива в канистру никогда не ставьте её в или на автомобиль (например, в багажный отсек или ▶**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

на его крышку). Во время заливки топлива может накопиться электростатический заряд, в результате чего пары топлива могут воспламениться.

– Всегда ставьте резервную канистру на землю.

– При наполнении канистры вставляйте заправочный пистолет в горловину так далеко, насколько это возможно.

– Если канистра металлическая, заправочный пистолет во время заправки должен постоянно соприкасаться с ней, чтобы избежать разряда статического электричества.

– Соблюдайте требования нормативных документов при использовании, хранении и перевозке канистры с топливом.

– Убедитесь в том, что канистра отвечает требованиям соответствующего стандарта, например ANSI или ASTM F852-86.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Вытекшее при заправке топливо сразу же удаляйте со всех частей автомобиля, чтобы избежать повреждения колёсных арок, шин и лакокрасочного покрытия автомобиля.

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

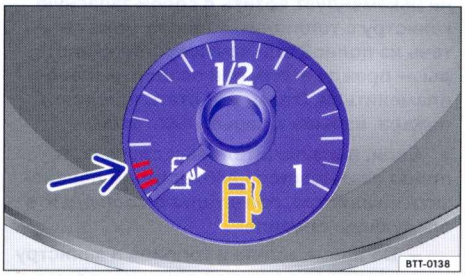
- Заправка бензином автомобиля с дизельным двигателем или, наоборот, дизельным топливом автомобиля с бензиновым двигателем может вести к очень серьёзным и дорогостоящим повреждениям механических частей двигателя и топливной системы, на которые гарантия Volkswagen не распространяется. Если автомобиль ошибочно заправлен другим типом топлива, ни в коем случае не запускайте двигатель. Это действует и в том случае, если залито всего небольшое количество ошибочного типа топлива. Вызовите техническую помощь! Работа двигателя на топливе не того вида может привести к серьёзным повреждениям двигателя и топливной системы.

- Строго запрещается заправка и эксплуатация автомобилей с дизельными двигателями бензином, керосином, котельным топливом и другими видами топлива, которые не были в явном виде допущены для дизельных двигателей. Неподходящее топливо может привести к серьёзным и дорогостоящим в устранении повреждениям двигателя и системы питания, на которые не распространяется гарантия Volkswagen.

Топлива могут загрязнять окружающую среду. Пролившиеся эксплуатационные жидкости следует собрать и утилизировать надлежащим образом.

Аварийное открывание лючка бензобака невозможно. При необходимости вызовите техническую помощь. ◁

Контрольные лампы и указатель запаса топлива



Илл. 181 Указатель запаса топлива (бензин и дизельное топливо) в комбинации приборов.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 297. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Горит	Положение стрелки ⇒ илл. 181	Возможная причина ⇒ ⚠	Принимаемые меры
	красная метка (стрелка)	Топливный бак почти пуст. Используется резервный запас топлива ⇒ стр. 301.	Необходимо заправиться при первой же возможности ⇒ ⓘ.
	–	Пробка топливного бака закрыта не до конца или неправильно.	Необходимо остановиться и правильно закрыть пробку топливного бака.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

Когда загорается контрольная лампа ⛽ или ⛽, автоматически выключаются автономный отопитель и дополнительный отопитель, работающий на топливе.

⚠ ОСТОРОЖНО

Движение со слишком малым остатком топлива может привести к обездвиживанию автомобиля в уличном движении, к авариям и тяжёлым травмам.

- **Слишком низкий уровень топлива может также вызывать перебои в работе двигателя, в особенности при движении в гору или под уклон.**
- **Если двигатель автомобиля, вследствие отсутствия топлива в баке или перебоев в его подаче, выключится или начнёт «чихать», то усилитель рулевого управления, а также все вспомогательные системы для водителя и системы контроля динамики автомобиля перестанут работать.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Всегда заправляйте автомобиль, как только уровень топлива приближается к делению 1/4, чтобы избежать остановки автомобиля в транспортном потоке вследствие того, что топливо кончилось.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

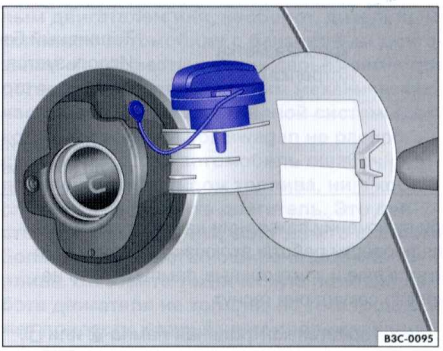
- **Чтобы не повредить автомобиль, всегда следует принимать во внимание сигналы контрольных ламп и соответствующие текстовые сообщения и указания.**
- **Не допускайте полного опустошения топливного бака. Из-за нерегулярной подачи топлива возможны пропуски воспламенения, и несгоревшее топливо попадёт в выхлопную систему. Это, в свою очередь, может привести к повреждению катализатора или сажевого фильтра!**

Маленькая стрелка около пиктограммы заправочной колонки ⇒ илл. 181 в указателе показывает, с какой стороны автомобиля находится лючок заливной горловины топливного бака. ◁

Заправка бензином, дизтопливом и топливом E85



Илл. 182 Дверь водителя: клавиша отпирания лючка топливного бака.



Илл. 183 Открытый лючок с закреплённой пробкой заливной горловины топливного бака.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 297.

Перед заправкой всегда выключайте двигатель, зажигание, мобильный телефон и автономный отопитель и оставляйте их выключенными в течение всего процесса заправки.

Открывание заливной горловины

Лючок топливного бака находится справа в задней части автомобиля.

- Потяните клавишу разблокировки ⛽ вверх ⇒илл. 182.
- Откройте лючок топливного бака.
- Отверните пробку топливного бака (вращением против часовой стрелки) и вставьте её фиксатор в специальное отверстие в петле лючка ⇒илл. 183.

Заправка топливом

Правильный сорт топлива для Вашего автомобиля указан на наклейке на внутренней стороне крышки топливного бака ⇒стр. 302.

- Топливный бак *заполнен*, как только первый раз отключится подача топлива через заправочный пистолет ⇒⚠.
- Продолжать заправку после автоматического отключения заправочного пистолета запрещается! В противном случае заполнится компенсационный объём топливного бака, и в случае нагрева топливо может вытечь.

Закрывание заливной горловины

- Заверните пробку по часовой стрелке до характерного щелчка.
- Закройте лючок до фиксации с характерным щелчком. Закрытый лючок не должен выступать над панелью кузова.

После заправки автомобиля биоэтанолом

Так называемые многотопливные двигатели могут использовать в качестве топлива или бензин (октановое число 95), или биоэтанол E85, или их смесь в любом соотношении ⇒стр. 305. При любых соотношениях смеси доля биоэтанола не должна превышать 85% ⇒ⓘ. Заправка автомобиля аналогична заправке бензином ⇒стр. 300.

После заправки бензо-этанольной смесью необходимо проехать не менее 5 минут, чтобы система управления двигателя адаптировалась к актуальному соотношению смеси. Во время адаптации могут происходить колебания оборотов двигателя на холостом ходу. В ходе поездки избегайте движения с максимальной скоростью, на высоких оборотах двигателя и с полностью нажатой педалью акселератора.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не продолжайте заправку после первого отключения заправочного пистолета. Это может привести к заправке в топливный бак лишнего количества топлива. Из-за этого топливо может разбрызгиваться и выливаться. Это может стать причиной пожара, взрыва и серьёзных травм.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Вытекшее при заправке топливо сразу же удалите с автомобиля, чтобы избежать повреждения колёсных арок, шин и лакокрасочного покрытия автомобиля.**

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- **Всегда соблюдайте пропорцию смеси бензина и биоэтанола, чтобы исключить повреждение двигателя и топливной системы.**

Утечки топлива приводят к загрязнению окружающей среды. ◁

Заправочные объёмы

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 297.

	Заправочный объём топливного бака
Бензиновые и дизельные автомобили с передним приводом	примерно 70,0 л, включая резерв примерно 8,0 л.
Бензиновые и дизельные автомобили с полным приводом	примерно 68,0 л, включая резерв примерно 8,0 л.

◁

Проверки во время заправки

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 297.

Контрольный перечень

Никогда не выполняйте работы на двигателе или в моторном отсеке при отсутствии опыта в выполнении необходимых действий и общепринятых мер безопасности, а также если в Вашем распоряжении нет нужных эксплуатационных материалов, рабочих жидкостей и инструментов ⇒ стр. 313, *Подготовка к работам в моторном отсеке*! В противном случае работы следует выполнить на сервисной станции. Регулярно контролируйте, лучше всего при каждой заправке, следующее:

- ✓ Уровень жидкости для стеклоомывателя ⇒ стр. 132
- ✓ Уровень масла в двигателе ⇒ стр. 318
- ✓ Уровень охлаждающей жидкости ⇒ стр. 323
- ✓ Уровень тормозной жидкости ⇒ стр. 203
- ✓ Давление воздуха в шинах ⇒ стр. 348
- ✓ Автомобильное освещение, необходимое для обеспечения безопасности движения (⇒ стр. 118):
  - указатели поворотов
  - передние габаритные огни, ближний и дальний свет
  - задние фонари
  - стоп-сигналы
  - Задний противотуманный фонарь

Информация по замене ламп накаливания ⇒ стр. 409. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Топливо

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Виды топлива 302
Бензин 303
Дизельное топливо 304
Биоэтанол (этиловый спирт) 305
Информация по расходу топлива 305
Расход топлива 306
Выброс CO_2 307

На внутренней стороне лючка заливной горловины топливного бака находится заводская наклейка с указанием типа топлива для данного автомобиля.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- ⇒выпуск *Сервисная книжка*
- Заправка топливом ⇒стр. 297
- Управление двигателем и система выпуска ⇒стр. 376

⚠ ОСТОРОЖНО

Ненадлежащее обращение с топливом может стать причиной взрыва, пожара, тяжёлых ожогов и других травм.

- **Топливо взрыво- и пожароопасно.**
- **Запрещается заправляться и вообще работать с топливом вблизи открытого огня, искр или тлеющих предметов (например, сигарет).**
- **Открытое пламя, горячие детали и источники искр должны находиться на удалении от топлива.**
- **Перед любыми действиями с топливом выключайте мобильный телефон и рацию. Электромагнитное излучение может вызвать искру и стать причиной пожара.**
- **Избегайте электростатических разрядов и электромагнитного излучения вблизи топлива.**
- **Не допускайте попадания топлива в салон или в багажный отсек.**
- **Соблюдайте правила техники безопасности и региональные нормы при обращении с топливом.**

◁

Виды топлива

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 302.

Вид топлива для заправки автомобиля определяется типом его двигателя. На внутренней стороне лючка заливной горловины топливного бака находится заводская наклейка с указанием типа топлива для конкретного автомобиля.

Мы рекомендуем использовать топливо с малым содержанием серы или вообще без серы, чтобы обеспечить меньший расход топлива и избежать повреждения двигателя.

Возможные виды топлива	Альтернативные наименования	Дополнительная информация
АИ[a] 91	Обычный бензин, неэтилированный	⇒стр. 303
АИ[a] 95	Бензин супер, премиум, неэтилированный, 95	
АИ[a] 98	Бензин супер-плюс, неэтилированный, 98	

▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Возможные виды топлива	Альтернативные наименования	Дополнительная информация
Дизтопливо	–	⇒ стр. 304
Биоэтанол	Этанол, E85	⇒ стр. 305

a) АИ=ROZ=RON

Бензин

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 302.

Сорта бензина

Автомобили с бензиновыми двигателями следует эксплуатировать на неэтилированном бензине (соотв. нормам EC 228) ⇒ⓘ.

Сорт бензина характеризуется его октановым числом, например, 91, 95, 98 или 99, определённым «по исследовательскому методу». Заправка автомобиля топливом с более высоким, чем нужно двигателю, октановым числом разрешена. Однако это не даёт преимущества ни в топливной экономичности, ни в мощности двигателя.

Для снижения расхода топлива бензинового двигателя мы рекомендуем использовать топливо с малым содержанием серы или вообще без серы.

Присадки в бензин

Качество бензина влияет на тягово-динамические характеристики автомобиля, мощность и срок службы двигателя. Поэтому заправляйте автомобиль качественным бензином, содержащим необходимые присадки. Эти присадки защищают от коррозии, очищают топливную систему и предотвращают образование отложений в двигателе.

Если нет возможности заправиться качественным бензином с присадками или отмечаются неполадки в работе двигателя, необходимо подмешивать требуемые присадки к топливу ⇒ⓘ.

Не все присадки для бензинового топлива показали себя достаточно эффективными. Использование непригодных присадок может вызвать серьёзные повреждения двигателя и катализатора. Категорически запрещается использовать топливные присадки с содержанием металлов.

Металлы могут содержаться и в таких топливных присадках, которые предлагаются для повышения детонационной стойкости или октанового числа ⇒ⓘ.

Мы рекомендуем «оригинальные присадки в топливо для бензиновых двигателей Volkswagen и Audi». На дилерских предприятиях Volkswagen можно приобрести такие присадки и получить информацию о их применении.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Заправляйте Ваш автомобиль только топливом, соответствующим стандарту EN 228, с достаточным октановым числом. В противном случае могут произойти серьёзные повреждения двигателя и топливной системы. Кроме того, возможно падение мощности двигателя и его отказ.**
- **Использование непригодных присадок может вызвать серьёзные повреждения двигателя и катализатора.**
- **Когда в исключительных случаях приходится заправлять автомобиль бензином с октановым числом ниже рекомендованного, следует избегать работы на режимах с большой нагрузкой и ограничиться только средними оборотами. Следует избегать высоких оборотов двигателя и большой нагрузки на него. В противном случае существует риск повреждения двигателя! Как можно скорее дозаправьтесь топливом с достаточным октановым числом.**
- **Использование топлива, для которого на колонке на заправочной станции указано, что оно содержит металлосодержащие примеси (присадки), запрещено. LRP-топлива (от англ. lead replacement petrol - заменитель этилированного бензина) также содержат металлические примеси (присадки) в высокой концентрации. Опасность повреждения двигателя!**
- **Всего одна заправка этилированным бензином или бензином с металлсодержащими присадками ведёт к снижению эффективности действия катализатора и его повреждению.**

Дизельное топливо

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 302.

Дизельное топливо

Дизельное топливо должно соответствовать европейским нормам EN 590 (в ФРГ EN 590 или DIN 51628).

При использовании дизельного топлива с высоким содержанием серы следует уменьшить межсервисный интервал ⇒ выпуск *Сервисная книжка* ⇒ ⓘ. Используется ли дизельное топливо с повышенным содержанием серы в Вашем регионе, Вы можете узнать на дилерском предприятии Volkswagen.

К дизельному топливу нельзя подмешивать какие-либо добавки, повышающие его текучесть.

Зимнее дизтопливо

При использовании «летнего» дизельного топлива при температуре наружного воздуха ниже 0 °C (+32 °F) может нарушится работа двигателя, так как топливо из-за выпадения парафина становится вязким. Поэтому в ФРГ в течение холодного периода года используют «зимнее» дизельное топливо, которое можно применять при температуре ниже -20 °C (-4 °F).

В странах с непохожими климатическими условиями имеются другие сорта дизельного топлива с иными температурными границами их применения. Необходимую информацию о топливе можно получить на дилерском предприятии Volkswagen соответствующей страны или на автозаправочных станциях.

Вполне нормально, что при зимних температурах дизельный двигатель работает более шумно, чем в тёплую погоду. При запуске и прогреве двигателя выхлопные газы могут иметь синеватый оттенок. Количество выхлопных газов зависит от окружающей температуры.

Подогрев фильтра

Дизельные автомобили оснащаются подогревом топливного фильтра. Поэтому топливная система Вашего автомобиля при использовании зимнего дизельного топлива, применяемого до -15°C (+5,0°F), остаётся работоспособной при температуре даже до -24°C (-11,2°F).

Если же дизельное топливо при температуре ниже -24°C (-11,2°F) стало настолько вязким, что двигатель не заводится, необходимо, чтобы автомобиль некоторое время постоял в отапливаемом помещении.

Дополнительный отопитель

Автомобили с дизельным двигателем могут быть оборудованы дополнительным отопителем, работающим на дизельном топливе. Подача топлива к отопителю осуществляется из топливного бака автомобиля. Работа отопителя может сопровождаться кратковременным появлением запаха топлива снаружи автомобиля, образованием водяного пара, а также более сильным дымлением. Это вполне нормально и не является признаком неисправности.

Когда в топливном баке остаётся совсем мало топлива (резервный запас), дополнительный отопитель автоматически отключается.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не используйте средства для облегчения пуска двигателя. Средства для облегчения пуска могут взорваться или привести к резкому повышению оборотов двигателя, что может стать причиной тяжёлых травм и повреждений двигателя.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Автомобиль не приспособлен для эксплуатации на биодизельном топливе; заправлять автомобиль биодизельным топливом категорически запрещается. В противном случае возможно повреждение двигателя и топливной системы!**
- **Добавление биодизельного топлива в дизельное топливо в рамках стандарта EN 590 или равнозначной спецификации (в ФРГ, например, DIN 51628) допустимо и не приводит к повреждению двигателя или топливной системы.**
- **Дизельный двигатель предназначен исключительно для работы на дизельном топливе. Поэтому запрещается использовать бензин, печное топливо и иные не предназначенные для него виды топлива. Это может привести к повреждению топливной системы и поломке двигателя.** ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- **При эксплуатации автомобиля на дизельном топливе с повышенным содержанием серы срок службы сажевого фильтра существенно уменьшается. Используется ли дизельное топливо с повышенным содержанием серы в Вашем регионе, Вы можете узнать на дилерском предприятии Volkswagen.** ◁

Биоэтанол (этиловый спирт)

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 302.

Топливо E85 состоит из 15% бензина (АИ 95) и 85% биоэтанола (этилового спирта). Как правило, топливо E85 содержит красный краситель.

При эксплуатации многотопливного двигателя на биоэтаноле расход топлива возрастает приблизительно на треть, а количество выбросов CO_2 уменьшается по сравнению с работой того же двигателя на бензине.

Пуск двигателя при низких наружных температурах

Из-за особенностей биоэтанола двигатель может плохо запускаться при низких наружных температурах. При температурах ниже –10°C (+14°F) необходим предварительный подогрев двигателя (⇒ стр. 186) или увеличение доли бензина (АИ 95) в бензо-этанольной смеси.

Наружная температура	Минимальная продолжительность подогрева двигателя:
Теплее –10°C (+14°F)	Предварительный подогрев двигателя не требуется.
Холоднее -10°C (+14°F)	Подогрев двигателя **до одного часа**.
Холоднее -15°C (+5°F)	Подогрев двигателя **не менее одного часа**.
Холоднее -25°C (-13°F)	Подогрев двигателя **не менее 2 часов**.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Если предполагается долгий простой, заправьте автомобиль топливом с как можно большей долей бензина. Биоэтанол E85 может содержать незначительное количество примесей, которые могут приводить к образованию коррозии.**

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- **Мы рекомендуем через каждые 15 000 км заправлять бензином (АИ 95) полный бак для уменьшения количества загрязнений топливной системы от биоэтанола E85.** ◁

Информация по расходу топлива

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 302.

Указанные значения расхода топлива и вредных выбросов не относятся к отдельному автомобилю, а служат только для сравнения различных моделей автомобилей. Расход топлива и выброс CO_2 автомобиля зависят не только от эффективности использования топлива автомобилем, но также от особенностей вождения и других нетехнических факторов.

Определение расхода топлива

Расход топлива и параметры выбросов определяются согласно директивам EG 715/2007 или EWG 80/1268 в последнем издании и соответствуют указанной снаряжённой массе автомобиля. Эти данные **не** относятся к отдельному конкретному автомобилю. Для замера расхода ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

топлива имитируются 2 цикла движения автомобиля на стенде с беговыми барабанами. При этом соблюдаются следующие условия испытаний:

Городской цикл	Замеры в городском цикле начинаются с пуска холодного двигателя. Затем имитируется режим движения в городском цикле при скорости от 0 до 50 км/ч.
Загородный цикл	В загородном цикле моделируется движение автомобиля на всех передачах с многократными ускорениями и торможениями. При этом скорость движения изменяется в пределах от 0 до 120 км/ч.
Смешанный цикл	При расчёте расхода топлива в смешанном цикле вычисляемая величина соответствует движению в городском (37%) и загородном (63%) циклах.
Выброс CO_2 в смешанном цикле	Для определения выброса двуокиси углерода в смешанном цикле производится сбор отработавших газов в обоих циклах (городской и загородный). Затем проводится анализ этих газов, в результате чего, среди прочего, определяется количество CO_2.

В зависимости от комплектации может изменяться снаряжённая масса автомобиля. Вследствие этого расход топлива и выброс CO_2 несколько увеличиваются.

На практике фактические показатели расхода топлива могут несколько отличаться от величин, полученных по методике директив EG 715/2007 или EWG 80/1268.

Расход топлива

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 302.

В некоторых странах показатели расхода топлива для отдельных моделей двигателей могут отличаться от приведённых здесь данных, что обусловлено транспортным или налоговым законодательством конкретной страны.

Бензиновые двигатели

Мощность двигателя	ОДВ	Тип КП	Расход топлива согласно директиве EG 715/2007 или EWG 80/1268		
			Городской цикл	Загородный цикл	Смешанный цикл
112 кВт	CGYA	МКП6	– л/100 км[a)]	– л/100 км[a)]	– л/100 км[a)]
		DSG®7	– л/100 км[a)]	– л/100 км[a)]	– л/100 км[a)]
118 кВт	BZB	МКП6	10,2 л/100 км	6,0 л/100 км	7,6 л/100 км
		DSG®7	9,6 л/100 км	5,9 л/100 км	7,3 л/100 км
118 кВт	CDAA	МКП6	9,5 л/100 км	5,5 л/100 км	7,1 л/100 км
		DSG®7	9,6 л/100 км	5,6 л/100 км	7,2 л/100 км
147 кВт	CAWB	МКП6	11,0 л/100 км	6,1 л/100 км	7,9 л/100 км
		АКП6	12,1 л/100 км	6,4 л/100 км	8,5 л/100 км
147 кВт	CCZA	МКП6	10,8 л/100 км	6,1 л/100 км	7,9 л/100 км
		DSG®6	11,0 л/100 км	6,0 л/100 км	7,9 л/100 км
155 кВт	CCZB	МКП6	10,1 л/100 км	5,6 л/100 км	7,3 л/100 км
		DSG®6	11,0 л/100 км	6,0 л/100 км	7,8 л/100 км
220 кВт	BWS	DSG®6 4MOTION	12,4 л/100 км	7,4 л/100 км	9,3 л/100 км

a) На момент сдачи документа в печать эти данные отсутствовали.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Дизельные двигатели

Мощность двигателя	ОДВ	Тип КП	Расход топлива согласно директиве EG 715/2007 или EWG 80/1268		
			Городской цикл	Загородный цикл	Смешанный цикл
100 кВт **с** сажевым фильтром	CFFA	МКП6	5,7 л/100 км	4,3 л/100 км	4,7 л/100 км
		DSG®6	6,4 л/100 км	4,7 л/100 км	5,3 л/100 км
103 кВт **с** сажевым фильтром	CFFB	МКП6	5,9 л/100 км[a)]	4,3 л/100 км[a)]	4,9 л/100 км[a)]
		DSG®6	6,6 л/100 км[b)]	4,8 л/100 км[b)]	5,4 л/100 км[b)]
		МКП6 4MOTION	6,5 л/100 км	4,9 л/100 км	5,5 л/100 км
105 кВт BlueTDI **с** сажевым фильтром	CBAC	МКП6	6,9 л/100 км	4,4 л/100 км	5,3 л/100 км
		DSG®6	7,6 л/100 км	4,9 л/100 км	5,9 л/100 км
125 кВт **с** сажевым фильтром	CFGB	МКП6	5,8 л/100 км	4,4 л/100 км	4,9 л/100 км
		DSG®6	6,6 л/100 км	4,9 л/100 км	5,5 л/100 км
		DSG®6 4MOTION	7,0 л/100 км	5,2 л/100 км	5,9 л/100 км

a) У автомобилей с токсичностью ОГ по норме Евро 5: городской цикл 5,7 л/100 км, загородный цикл 4,3 л/100 км, смешанный цикл 4,7 л/100 км.

b) У автомобилей с токсичностью ОГ по норме Евро 5: городской цикл 6,4 л/100 км, загородный цикл 4,7 л/100 км, смешанный цикл 5,3 л/100 км.

Двигатель E85 MultiFuel

Мощность двигателя	ОДВ	Тип КП	Расход топлива согласно директиве EG 715/2007 или EWG 80/1268		
			Городской цикл	Загородный цикл	Смешанный цикл
118 кВт	CKMA	МКП6	Работа на этаноле: 12,3 л/100 км Работа на бензине: 9,2 л/100 км	Работа на этаноле: 7,6 л/100 км Работа на бензине: 5,6 л/100 км	Работа на этаноле: 9,3 л/100 км Работа на бензине: 7,0 л/100 км
		DSG®7	Работа на этаноле: 11,8 л/100 км Работа на бензине: 8,9 л/100 км	Работа на этаноле: 7,5 л/100 км Работа на бензине: 5,7 л/100 км	Работа на этаноле: 9,1 л/100 км Работа на бензине: 6,9 л/100 км

Выброс CO_2

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 302.

Бензиновые двигатели

Мощность двигателя	ОДВ	Тип КП	Выброс CO_2
112 кВт	CGYA	МКП6	– г/км[a)]
		DSG®7	– г/км[a)]

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Мощность двигателя	ОДВ	Тип КП	Выброс CO_2
118 кВт	BZB	МКП6	178 г/км
		DSG®7	172 г/км
118 кВт	CDAA	МКП6	165 г/км
		DSG®7	167 г/км
147 кВт	CAWB	МКП6	186 г/км
		АКП6	199 г/км
147 кВт	CCZA	МКП6	183 г/км
		DSG®6	184 г/км
155 кВт	CCZB	МКП6	171 г/км
		DSG®6	182 г/км
220 кВт	BWS	DSG®6 4MOTION	215 г/км

a) На момент сдачи документа в печать эти данные отсутствовали.

Дизельные двигатели

Мощность двигателя	ОДВ	Тип КП	Выброс CO_2
100 кВт **с** сажевым фильтром	CFFA	МКП6	125 г/км
		DSG®6	139 г/км
103 кВт **с** сажевым фильтром	CFFB	МКП6	127 г/км[a]
		DSG®6	142 г/км[b]
		МКП6 4MOTION	143 г/км
105 кВт BlueTDI **с** сажевым фильтром	CBAC	МКП6	139 г/км
		DSG®6	155 г/км
125 кВт **с** сажевым фильтром	CFGB	МКП6	129 г/км
		DSG®6	144 г/км
		DSG®6 4MOTION	154 г/км

a) У автомобилей с токсичностью ОГ по норме Евро 5: 125 г/км.

b) У автомобилей с токсичностью ОГ по норме Евро 5: 139 г/км.

Двигатель E85 MultiFuel

Мощность двигателя	ОДВ	Тип КП	Выброс CO_2
118 кВт	CKMA	МКП6	Работа на этаноле: 153 г/км Работа на бензине: 161 г/км
		DSG®7	Работа на этаноле: 150 г/км Работа на бензине: 159 г/км ◁

Система каталитической нейтрализации отработавших газов с использованием реагента AdBlue

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Сигнальные и контрольные лампы 309
Информация о жидкости AdBlue 310
Дозаправка жидкости AdBlue 311

Уровень жидкости AdBlue следует проверять в рамках сервисного обслуживания ⇒ выпуск *Сервисная книжка*.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Багажный отсек ⇒ стр. 147
- Топливо ⇒ стр. 302
- Колёса и шины ⇒ стр. 348
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 362

⚠ ОСТОРОЖНО

При низком уровне жидкости AdBlue автомобиль не заведётся после выключения зажигания. Не поможет также аварийный пуск и пуск от АКБ другого автомобиля!

- **Доливать достаточное количество AdBlue необходимо не позднее того момента, когда остаточный запас хода по AdBlue составляет около 1000 км.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Никогда не доводите до полной выработки AdBlue (до пустого бака AdBlue).**

⚠ ОСТОРОЖНО

AdBlue – едкая жидкость, которая при контакте может вызвать раздражение кожи, глаз и органов дыхания.

- **При попадании AdBlue на кожу или в глаза немедленно промойте их обильным количеством воды в течение не менее 15 минут и обратитесь к врачу.**
- **При случайном проглатывании AdBlue следует сразу же прополоскать рот водой в течение не менее чем 15 минут. Рвоту при этом не вызывать, если это не прописано врачом. Сразу же обратитесь за медицинской помощью.**

ⓘ *УВЕДОМЛЕНИЕ*

Жидкость AdBlue разъедает различные материалы, например лакокрасочное покрытие кузова, детали из пластика, одежду, ковровое покрытие. Пролитую жидкость AdBlue следует немедленно удалить мокрым платком и смыть большим количеством воды.

- **Кристаллы, образовавшиеся из жидкости AdBlue, следует смыть тёплой водой и губкой.** ◁

Сигнальные и контрольные лампы

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 309.

Горит	Возможная причина ⇒ ⚠	Принимаемые меры
	**Пуск двигателя невозможен!** Слишком низкий уровень AdBlue.	Остановите автомобиль в безопасном, ровном месте и долейте AdBlue не менее минимально разрешенного количества ⇒ стр. 311.
 вместе с 	**Пуск двигателя невозможен!** Неисправность системы AdBlue.	Обратитесь на сервисную станцию для проверки системы.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Горит	Возможная причина ⇒ ⚠	Принимаемые меры
	Малый запас AdBlue.	Долейте AdBlue в пределах указанного пробега в километрах ⇒ стр. 311. Мы рекомендуем обращаться для этого на сервисную станцию.
вместе с 	Система впрыска AdBlue неисправна или заправлена некачественной жидкостью.	Обратитесь на сервисную станцию для проверки системы.
	Малый запас AdBlue.	Долейте AdBlue в пределах указанного пробега в километрах ⇒ стр. 311. Мы рекомендуем обращаться для этого на сервисную станцию.
 вместе с 	Система впрыска AdBlue неисправна или заправлена некачественной жидкостью.	Обратитесь на сервисную станцию для проверки системы.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Поэтому сигналы ламп и текстовые сообщения никогда нельзя оставлять без внимания.**
- **Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению систем автомобиля. ◁

Информация о жидкости AdBlue

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 309.

Для уменьшения доли оксидов азота в отработавших газах в автомобилях с системой выборочной каталитической нейтрализации отработавших газов (SCR) предусмотрен впрыск мочевины (реагент AdBlue®) в систему выпуска перед катализатором специальной конструкции.

Расход AdBlue зависит от индивидуального стиля вождения, наружной температуры воздуха и рабочей температуры системы.

AdBlue находится в автомобиле в отдельном баке и доливается при выполнении технического обслуживания автомобиля. Ёмкость бака для AdBlue составляет приблизительно 17 л.

По достижении остаточного запаса хода 2400 км в комбинации приборов загорается требование дозаправки реагентом AdBlue ⇒ стр. 311. Если игнорировать требование дозаправиться, это может привести к тому, что двигатель больше не заведётся ⇒ стр. 309.

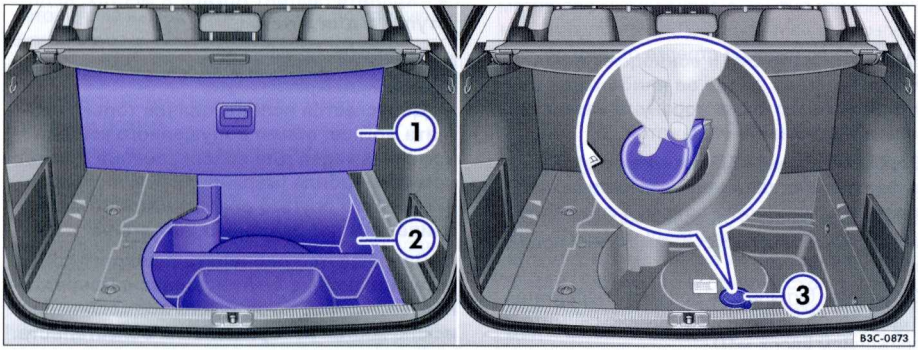
Volkswagen рекомендует выполнять эту операцию на соответствующей сервисной станции. Если нет возможности обратиться на сервисную станцию, следует произвести частичную заправку, но не менее 5,7 л AdBlue. Разрешается ▶

заливка только реагента AdBlue, прямо допущенного концерном Volkswagen для использования в данном автомобиле.

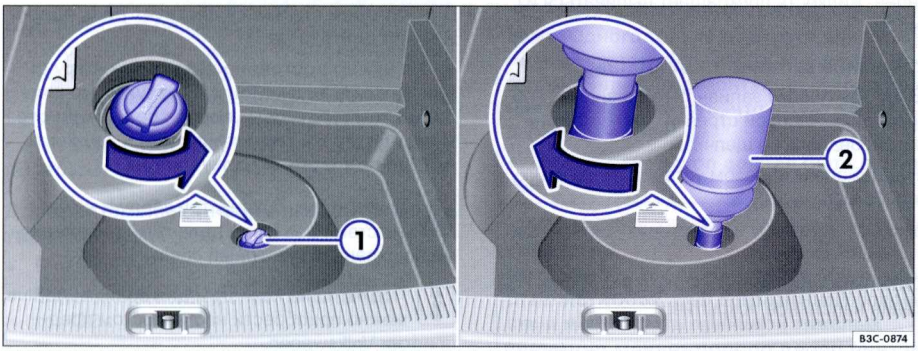
Если контрольные лампы и загораются вместе, в работе системы имеется сбой. Volkswagen рекомендует в этом случае обратиться на ближайшую сервисную станцию.

AdBlue® - это марка Объединения автомобильной промышленности (VDA), зарегистрированная в США, ФРГ, Европейском союзе и других странах.

Дозаправка жидкости AdBlue



Илл. 184 Багажный отсек с накладкой из вспененного материала и баком для жидкости AdBlue.



Илл. 185 Бак для жидкости AdBlue с пробкой на горловине и бутыль для доливки.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 309.

При доливке реагента AdBlue автомобиль должен стоять на ровной, горизонтальной площадке (т. е. не на подъёме или колёсами с одной стороны на бордюрном камне). Неровно поставленный автомобиль может привести к тому, что указатель уровня не распознает объём доливки.

Открывание заливной горловины

- Откройте крышку багажного отсека.
- Откиньте или сдвиньте напольное покрытие ⇒илл. 184 (1).
- Извлеките накладку из вспененного материала (2).
- Снимите заглушку (3) с бака AdBlue.
- Открутите пробку горловины ⇒илл. 185 (1) по направлению против часовой стрелки.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Дозаправка жидкости AdBlue

Используйте только жидкости AdBlue, одобренные Volkswagen и отвечающие нормам ISO 22241-1. Используйте только жидкости в оригинальной упаковке.

- Следует соблюдать указания и рекомендации производителя жидкости.
- Следует соблюдать указания, регламентирующие срок службы.
- Открутите пробку канистры.
- Установите бутыль с доливаемым реагентом ② горлышком на горловине бака вертикально и закрутите её по часовой стрелке от руки до упора.
- Нажмите на бутыль в сторону заливной горловины и удерживайте её нажатой.
- **Залейте не менее 5,7 л жидкости AdBlue.** Меньшего количества будет недостаточно.
- Дождитесь полного стекания содержимого канистры в бак. Не следует сжимать или повреждать канистру!
- Отверните бутыль для доливки хладагента против часовой стрелки и осторожно снимите её движением вверх ⇒ ⓘ.
- Если бак для жидкости AdBlue полностью заправлен, жидкость прекращает выливаться из канистры.

Закрывание заливной горловины

- Вкрутите пробку заливной горловины ① по направлению часовой стрелки, так чтобы она зафиксировалась со щелчком.
- Надлежащим образом установите заглушку ⇒ илл. 184 ③.
- Уложите накладку из вспененного материала.
- Откиньте назад вниз/сдвиньте в прежнее положение напольное покрытие.

Действия перед продолжением движения

- После заполнения следует **только** включить зажигание.
- Оставьте зажигание включённым не менее чем на 30 секунд, чтобы система распознала дозаправку.
- Заводите двигатель только по истечении этих 30 секунд!

⚠ ОСТОРОЖНО

Реагент AdBlue должен храниться только в оригинальном контейнере и в надёжном месте.

- **Категорически запрещается хранить реагент AdBlue в таре из-под продуктов питания или напитков, потому что в этом случае люди не в состоянии будут распознать, что внутри находится химический реагент AdBlue, а не пищевой продукт.**
- **Храните реагент AdBlue в местах, недоступных для детей.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Допускается использование только реагента AdBlue, прямо допущенного концерном Volkswagen для использования в данном автомобиле (маркировка). Использование любого другого реагента AdBlue может привести к повреждению двигателя!**
- **Запрещается добавлять в реагент AdBlue воду или любые другие добавки. Повреждения, возникшие из-за такого подмешивания, исключаются из гарантийных обязательств.**
- **Запрещается заливать реагент AdBlue топливный бак (бак для дизельного топлива)! В противном случае существует риск повреждения двигателя!**
- **Не нужно постоянно возить канистру с реагентом в автомобиле. В результате колебаний температуры и повреждений канистра может потерять герметичность, и жидкость AdBlue повредит отделку салона.**

Утилизировать канистру следует в соответствии с законодательными положениями по охране окружающей среды.

Подходящие канистры для доливки AdBlue можно приобрести на дилерском предприятии Volkswagen. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Уход, очистка, поддержание в исправном состоянии

В моторном отсеке

Подготовка к работам в моторном отсеке

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Контрольная лампа 315
Подготовка автомобиля к работам в моторном отсеке 316
Открывание и закрывание капота 317

Перед тем, как выполнять любые работы в моторном отсеке, автомобиль нужно безопасно установить на ровной, горизонтальной площадке с достаточно твёрдым покрытием.

Моторный отсек автомобиля — зона повышенной опасности. Никогда не выполняйте никаких работ с двигателем или в моторном отсеке при отсутствии необходимых навыков и знаний, в том числе знания действующих правил техники безопасности и мер предосторожности, а также при отсутствии надлежащих инструментов, оборудования и эксплуатационных жидкостей ⇒ ⚠! В противном случае работы следует выполнить на сервисной станции. Непрофессиональное выполнение работ может стать причиной тяжёлых травм.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Стеклоочистители и стеклоомыватели ⇒ стр. 132
- Пуск и выключение двигателя ⇒ стр. 186
- Тормозная жидкость ⇒ стр. 203
- Контроль при заправке ⇒ стр. 297
- Моторное масло ⇒ стр. 318
- Охлаждающая жидкость ⇒ стр. 323
- Аккумуляторная батарея (АКБ) ⇒ стр. 328
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 362

⚠ ОСТОРОЖНО

Непреднамеренное и неожиданное смещение автомобиля во время выполнения работ может стать причиной серьёзных травм.

- **Запрещается выполнять какие-либо работы под автомобилем, если он не зафиксирован от самопроизвольного перемещения. Перед выполнением любых работ под автомобилем, колёса которого касаются земли, автомобиль должен стоять на ровной, горизонтальной площадке, его колёса должны быть заблокированы, а ключ вынут из замка зажигания..**
- **Для выполнения работ под днищем подпирайте автомобиль подходящими козлами. Одного только домкрата для этой цели недостаточно, домкрат не фиксирует автомобиль от горизонтального перемещения и может отказать, что может вести к серьёзным травмам.**
- **Режим Старт-стоп должен быть выключен.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Моторный отсек любого автомобиля представляет собой зону повышенной опасности и может стать причиной тяжёлых травм.

- **При выполнении любых работ следует действовать с исключительной осторожностью и осмотрительностью, а также соблюдать все общепринятые правила техники безопасности. Никогда не предпринимайте никаких действий, связанных с риском для собственного здоровья.**
- **Никогда не выполняйте никаких работ с двигателем или в моторном отсеке при отсутствии необходимых знаний и навыков. Если вы не вполне уверены, что именно и как именно нужно делать, обратитесь для** ▶

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

выполнения работ на сервисную станцию. Ненадлежащее выполнение работ может стать причиной тяжёлых травм.

- Не открывайте и не закрывайте капот, пока идёт пар, или вытекает охлаждающая жидкость. Горячий пар или горячая охлаждающая жидкость могут вызвать тяжёлые ожоги. Всегда сначала дождитесь того, чтобы больше не было видно или слышно выхода из моторного отсека пара и охлаждающей жидкости.
- Прежде чем открывать капот, всегда дайте двигателю остыть.
- При прикосновении к горячим частям двигателя или системы выпуска ОГ возможны ожоги.
- Прежде чем открыть капот, после того как двигатель остыл, необходимо выполнить или учесть следующее.
  - Включите электромеханический стояночный тормоз и поставьте рычаг селектора в положение P или поставьте рычаг переключения передач в нейтральное положение.
  - Извлеките ключ из замка зажигания.
  - Не позволяйте детям находиться вблизи моторного отсека и никогда не оставляйте их без присмотра.
- Когда двигатель горячий, его система охлаждения находится под давлением. Ни в коем случае не открывайте крышку расширительного бачка системы охлаждения на горячем двигателе. При этом возможен выброс охлаждающей жидкости, что может стать причиной серьёзных ожогов и других травм.
  - При открывании крышки медленно и очень осторожно поворачивайте её против часовой стрелки, слегка прижимая крышку рукой к бачку.
  - Чтобы обезопасить лицо и руки от попадания на них горячей охлаждающей жидкости или пара, при открывании крышки закройте её большим и толстым (несколько раз сложенным) куском ветоши и т. п.
- При доливке масла или других эксплуатационных жидкостей, не проливайте их на детали двигателя и систему выпуска ОГ. Проливание эксплуатационных жидкостей может привести к возгоранию и пожару.

⚠ ОСТОРОЖНО

В электрической системе автомобиля используется высокое напряжение, оно может приводить к ударам током, ожогам, тяжёлым травмам и смерти!

- Ни в коем случае не допускайте коротких замыканий в системе электрооборудования. Это может привести к взрыву аккумуляторной батареи автомобиля.
- Чтобы уменьшить риск получения удара током или тяжёлых травм, когда двигатель работает соблюдайте следующее:
  - Ни в коем случае не прикасайтесь к проводам системы зажигания.
  - Ни в коем случае не прикасайтесь к проводам и разъёмам газоразрядных ламп.

⚠ ОСТОРОЖНО

В моторном отсеке имеются вращающиеся детали, которые могут стать причиной серьёзных травм.

- Не касайтесь вентилятора системы охлаждения и областей вблизи вентилятора. Прикосновение к лопастям вентилятора может стать причиной серьёзных травм. Вентилятор управляется по температуре и может включиться самостоятельно даже при выключенном зажигании и вынутом из замка зажигания ключе!
- При необходимости запуска или работы двигателя в процессе выполнения ремонта вращающиеся детали, например, поликлиновой ремень, генератор, вентилятор системы охлаждения и т. д., а также высокое напряжение системы зажигания представляют опасность для жизни. Всегда действуйте с самой большой тщательностью и осторожностью.
  - Всегда помните, что пальцы, руки или другие части тела, а также украшения, галстуки или другие свободные части одежды, длинные волосы и т. п, попав во вращающиеся части, могут быть защемлены в них или начать наматываться на них. Перед началом работ снимайте украшение и галстуки, подбирайте длинные волосы и подтягивайте одежду вплотную к телу, чтобы всё это не было затянуто деталями двигателя.
  - Педаль акселератора всегда следует нажимать исключительно осторожно и внимательно следя за происходящим. ▶

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

Автомобиль может прийти в движение даже при включенном стояночном тормозе.

- **Ничего не оставляйте в моторном отсеке (ветошь, инструмент и т. д.). Оставленные предметы могут вызвать сбои в работе двигателя, а также повреждение двигателя или возгорание.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Эксплуатационные жидкости и некоторые другие материалы в моторном отсеке являются легковоспламеняющимися и могут стать причиной возгораний, пожаров и получения тяжёлых травм!

- **Никогда не курите вблизи моторного отсека.**
- **Не работать вблизи открытого пламени или источника искр!**
- **Ни в коем случае не проливать на двигатель эксплуатационные жидкости. При попадании на горячие части двигателя жидкость может воспламениться и причинить ожоги.**
- **Если требуется проведение работ на топливной системе или на электрооборудовании, необходимо соблюдать следующее:**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

– Всегда отсоединяйте клеммы АКБ. Помните, что при отсоединении АКБ автомобиль должен быть отперт, в противном случае сработает сигнализация или противоугонная система.

– Никогда не выполняйте работы рядом с отопительными приборами, водонагревательными колонками или любыми другими источниками открытого огня.

- **Подготовьте и всегда имейте наготове исправный и сертифицированный огнетушитель.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

При доливке или замене эксплуатационных жидкостей следите за тем, чтобы используемые жидкости находились в надлежащих контейнерах. Заливка не той эксплуатационной жидкости может привести к серьёзному нарушению работоспособности системы и повреждению двигателя!

Вытекающие из автомобиля эксплуатационные жидкости представляют собой угрозу для окружающей среды. Поэтом регулярно проверяйте, нет ли под автомобилем следов их вытекания. Если на месте стоянки автомобиля остались следы масла или других эксплуатационных жидкостей, проверьте автомобиль на сервисной станции Volkswagen. Пролившиеся эксплуатационные жидкости следует утилизировать надлежащим образом. ◁

Контрольная лампа

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 313.

Горит	Возможная причина	Принимаемые меры
	Плохо закрыт капот.	**Прекратите движение!** Закройте капот.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

Если капот открыт, или неправильно закрыт, загорается контрольная лампа в комбинации приборов.

В зависимости от комплектации автомобиля, вместо контрольной лампы может появляться символическое изображение на дисплее в комбинации приборов, указывающее на то, что капот открыт или закрыт не до конца. Пиктограмма отображается на дисплее и при выключенном зажигании. Индикатор гаснет примерно через 15 секунд после того, как автомобиль будет заперт (при закрытых дверях). ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Поэтому сигналы ламп и текстовые сообщения никогда нельзя оставлять без внимания.**
- **Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.**

Подготовка автомобиля к работам в моторном отсеке

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 313.

Контрольный перечень

Перед любыми работами в моторном отсеке необходимо выполнить следующие действия в указанной последовательности ⇒⚠:

- ✓ Безопасно поставьте автомобиль на ровной, горизонтальной площадке с достаточно твёрдым покрытием.
- ✓ Нажмите и удерживайте педаль тормоза, до тех под пока не будет заглушен двигатель.
- ✓ Включите электромеханический стояночный тормоз ⇒ стр. 203.
- ✓ Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение / переведите рычаг селектора в положение **P** ⇒ стр. 193.
- ✓ Отключите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания ⇒ стр. 186.
- ✓ Дайте двигателю хорошо остыть.
- ✓ Не допускайте, чтобы другие люди, особенно дети, находились вблизи моторного отсека.
- ✓ Убедитесь, что автомобиль не может неожиданно покатиться.

⚠ ОСТОРОЖНО

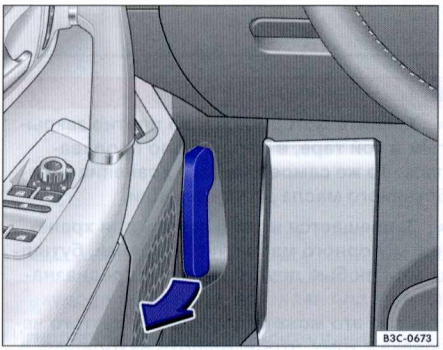
Контрольный перечень важен для вашей же безопасности. Его игнорирование может привести к аварии и тяжёлым травмам.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

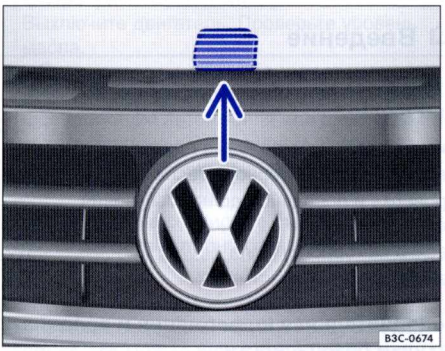
- **Всегда выполняйте действия, указанные в контрольных перечнях, и соблюдайте общепринятые правила техники безопасности.**

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Открывание и закрывание капота



Илл. 186 В пространстве для ног водителя: ручка отпирания капота.



Илл. 187 Рычаг отпирания капота над решёткой радиатора.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 313.

Открывание капота

- Перед открыванием капота убедитесь в том, что щётки стеклоочистителя прилегают к ветровому стеклу ⇒ⓘ.
- Потяните за рукоятку отпирания по стрелке ⇒ илл. 186. Капот отпирается — под действием пружины его шток выталкивается из замка ⇒ ⚠.
- Нажав на рычаг отпирания ⇒ илл. 187 (стрелка), поднимите капот до конца вверх. Капот удерживается газовым упором.

Закрывание капота

- Потяните капот вниз до момента преодоления сопротивления газового упора ⇒ ⚠.
- *Не* подталкивая капот дальше, дайте ему захлопнуться с высоты примерно 30 см!

Если капот не закрылся до конца, вновь откройте капот и закройте его надлежащим образом.

Когда капот закрыт правильно, панель капота находится ровно на одном уровне с прилегающими к ней другими панелями кузова. Контрольная лампа в комбинации приборов должна погаснуть ⇒ стр. 315.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильно или не до конца закрытый капот может неожиданно полностью открыться во время движения и закрыть водителю видимость дороги впереди. Это может привести к аварии и тяжёлым травмам.

- **Закрыв капот, проверьте, хорошо ли он зафиксировался. Капот не должен выступать над соседними панелями кузова.**
- **Если во время движения возникнет сомнение, что капот закрыт неправильно, нужно без промедления остановиться и закрыть его.**
- **Перед тем как открыть или закрыть капот, проверьте, чтобы в пределах его хода никого не было.**

ⓘ *УВЕДОМЛЕНИЕ*

- **Чтобы избежать повреждений капота и поводков стеклоочистителя, капот можно открывать, только когда поводки стеклоочистителя опущены на ветровое стекло.**
- **Перед началом поездки всегда убеждайтесь в том, что поводки стеклоочистителя опущены на ветровое стекло.** ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Моторное масло

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Сигнальные и контрольные лампы 318
Спецификация моторного масла 319
Проверка и доведение до нормы уровня масла в двигателе 320
Расход моторного масла 322
Замена масла в двигателе 322

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- ⇒выпуск *Сервисная книжка*
- Подготовка к работам в моторном отсеке ⇒стр. 313
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒стр. 362

⚠ ОСТОРОЖНО

Ненадлежащее обращение с моторным маслом может привести к тяжёлым ожогам и другим травмам.

- **При работах с моторным маслом всегда одевайте защитные очки.**
- **Моторное масло ядовито. Храните его в недоступном для детей месте.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Храните моторное масло плотно закрытым в той таре, в которой оно продавалось. То же самое касается хранения отработанного масла до утилизации.**
- **Запрещается использовать для хранения моторного масла пустые банки, бутылки или любые другие ёмкости, предназначенные для напитков и пищевых продуктов, т. к. это может подтолкнуть другого человека к тому, чтобы выпить находящееся в них моторное масло.**
- **Регулярный контакт с моторным маслом может быть вреден для кожи. При попадании моторного масла на кожу тщательно смойте его водой с мылом.**
- **При работе двигателя моторное масло нагревается до очень высокой температуры, попадание такого масла на кожу может вызвать глубокие ожоги. Всегда давайте двигателю время остыть.**

Пролитое моторное масло загрязняет окружающую среду. Сливаемое моторное масло всегда собирайте, подставив подходящую ёмкость, и утилизируйте надлежащим образом, не наносящем ущерба окружающей среде. ◁

Сигнальные и контрольные лампы

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 318.

Горит	Возможная причина	Принимаемые меры
	Слишком низкий уровень масла.	Заглушите двигатель. Проверьте уровень масла ⇒стр. 320.

Мигает	Возможная причина	Принимаемые меры
	Низкое давление масла в двигателе.	**Прекратите движение!** Выключите двигатель. Проверьте уровень масла. – Если контрольная лампа мигает несмотря на то, что уровень масла в норме, дальнейшее движение автомобиля или работа двигателя *запрещены*. В противном случае возможно повреждение двигателя. Вызовите техническую помощь.
	Неполадки в системе смазки двигателя.	Обратитесь на сервисную станцию для проверки датчика моторного масла.

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

- **Поэтому сигналы ламп и текстовые сообщения никогда нельзя оставлять без внимания.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению систем автомобиля. ◁

Спецификация моторного масла

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 318.

Моторное масло, которое предполагается использовать, должно в точности соответствовать спецификациям.

Правильный выбор моторного масла имеет важное значение для работы и срока службы двигателя. На заводе двигатель был заправлен специальным как правило всесезонным маслом.

Старайтесь использовать только допущенные Volkswagen моторные масла ⇒ ⓘ. Для соблюдения условий сервиса LongLife разрешается использовать только моторное масло LongLife, имеющее соответствующий допуск VW (⇒ Табл. на стр. 319). Приведённые сорта масел относятся к **всесезонным легкотекучим маслам**.

Моторные масла постоянно улучшаются. Последние изменения всегда доводятся до сведения дилерских предприятий Volkswagen. Поэтому замену масла рекомендуется производить на дилерском предприятии Volkswagen.

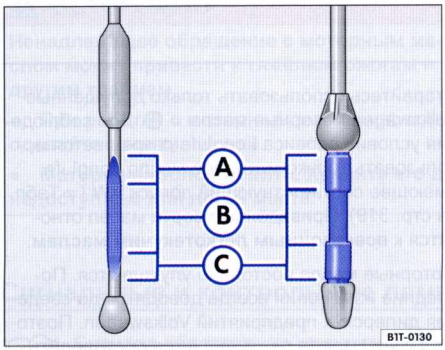
Двигатели	ОДВ	Спецификации моторных масел	
		с ТО по регламенту LongLife (QG1)	с ТО в зависимости от времени или пробега (QG0, QG2, QG3)
Бензиновые двигатели	BZB, CAWB, CDAA, CCZA, CCZB, CGYA	VW 504 00	VW 502 00
	BWS	VW 504 00	VW 501 01, VW 502 00
Двигатели E85 MultiFuel	CKMA	–	VW 502 00

Двигатели	ОДВ	Спецификации моторных масел	
		с ТО по регламенту LongLife (QG1)	с ТО в зависимости от времени или пробега (QG0, QG2, QG3)
Все дизельные двигатели **с** сажевым фильтром	CFFA, CFFB, CFGB, CBAC	VW 507 00	VW 507 00
Все дизельные двигатели **без** сажевого фильтра	CFFB	VW 507 00	VW 505 01

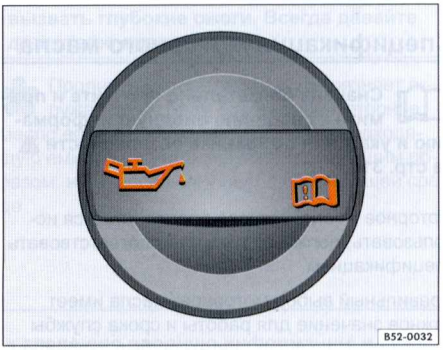
УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Используйте только моторные масла, соответствующие спецификации, указанной концерном Volkswagen для данного конкретного двигателя. Использование других моторных масел может вызвать повреждения двигателя!**
- **Запрещается использование смазывающих присадок к моторному маслу. Неисправности, возникшие из-за добавления присадок, не устраняются по гарантии.**

Проверка и доведение до нормы уровня масла в двигателе



Илл. 188 Маслоизмерительный щуп с отметками уровня.



Илл. 189 В моторном отсеке: крышка маслозаливной горловины.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 318.

Контрольный перечень

Выполните указанные действия в заданной последовательности ⇒⚠:

1. Установите автомобиль с **прогретым до рабочей температуры** двигателем на горизонтальной площадке, чтобы правильно оценить уровень моторного масла.
2. Выключите двигатель и подождите несколько минут, чтобы масло стекло в масляный поддон.
3. Откройте капот ⚠ ⇒стр. 313.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

4. Найдите маслозаливную горловину и маслоизмерительный щуп. Маслозаливную горловину можно узнать по пиктограмме на крышке ⇒илл. 189, а маслоизмерительный щуп по цветной ручке. Если горловину и щуп обнаружить не удаётся, обратитесь за помощью на сервисную станцию.
5. Извлеките маслоизмерительный щуп и вытрите его чистой ветошью.
6. Вновь вставьте маслоизмерительный щуп в направляющую трубку до упора. Если на маслоизмерительном щупе имеется метка, то при установке щупа в направляющую трубку эта метка должна входить в соответствующее ей углубление на конце направляющей трубки.
7. Снова извлеките щуп и оцените уровень масла ⇒илл. 188 следующим образом.

   Ⓐ: масло **не** доливать⇒ⓘ. Далее перейти к пункту 15.

   Ⓑ: можно долить масло (примерно 0,5 л). Далее перейти к пункту 8 или 15.

   Ⓒ: **необходимо** долить масло (примерно 1,0 л). Далее перейти к пункту 8.
8. После проверки уровня масла до упора вставьте щуп в направляющую трубку.
9. Отверните крышку маслозаливной горловины ⇒илл. 189.
10. Заправляйте только то моторное масло, которое допущено Volkswagen для конкретного двигателя, и доливайте его небольшими порциями (не более 0,5 л).
11. Чтобы избежать перелива, после заправки порции масла подождите около минуты, пока оно стечёт в масляный поддон до метки на маслоизмерительном щупе.
12. Перед тем как долить очередную порцию, ещё раз проверьте уровень масла. Ни в коем случае нельзя заливать слишком много масла ⇒ⓘ.
13. Уровень масла после окончания заправки должен находиться не выше середины области ⇒илл. 188 Ⓑ, и никогда не должен располагаться выше области Ⓐ ⇒ⓘ.
14. После заправки масла надёжно закрутите крышку маслозаливной горловины.
15. Вставьте маслоизмерительный щуп до упора в направляющую трубку.
16. Закройте капот ⚠ ⇒стр. 313.

⚠ ОСТОРОЖНО

Пролитое на горячие детали двигателя масло может воспламениться. Это может привести к возгораниям и получению ожогов и других травм.

- **Если на холодные части двигателя было пролито масло, то при работе двигателя оно может разогреться и воспламениться.**
- **Всегда проверяйте, что крышка маслозаливной горловины после заправки масла надёжно закрыта, а маслоизмерительный щуп надлежащим образом вставлен в направляющую трубку. Тем самым можно**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

предотвратить вытекание масла при работе двигателя и попадание его на горячие части двигателя.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Если уровень масла находится выше области Ⓐ, не заводите двигатель! Вызовите техническую помощь. Опасность повреждения катализатора и двигателя!**
- **При доливке или замене эксплуатационных жидкостей следите за тем, чтобы используемые жидкости находились в надлежащих контейнерах. Заливка не той эксплуатационной жидкости может привести к серьёзному нарушению работоспособности системы и повреждению двигателя.**

Не допускать, чтобы уровень масла был выше области Ⓐ! В этом случае масло попадет в систему вентиляции картера и оттуда через систему выпуска ОГ в атмосферу. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Расход моторного масла

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 318.

Расход масла может быть разным от двигателя к двигателю и также изменяться в течение всей эксплуатации двигателя.

Расход масла зависит от манеры вождения и условий эксплуатации и может составлять до 1 л/2000 км; у новых автомобилей с пробегом до 5000 км он ещё выше. Поэтому уровень масла следует регулярно проверять — лучше всего при каждой заправке топливом и перед дальней поездкой.

В условиях высокой нагрузки на двигатель (при дальней поездке по автомагистрали летом, при буксировке прицепа или в горах) уровень масла должен находиться в области ⇒ илл. 188 Ⓐ. ◁

Замена масла в двигателе

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 318.

Масло в двигателе нужно регулярно заменять, в соответствии с указаниями в сервисной книжке.

Замена масла и масляного фильтра требует наличия специальных знаний и инструментов, поэтому для выполнения этих работ всегда обращайтесь на сервисную станцию. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

Периодичность технического обслуживания указана в сервисной книжке.

Потемнение свежего моторного масла уже после небольшого пробега объясняется наличием в масле соответствующих присадок. Это нормальное явление, а не повод для сокращения интервалов замены масла.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если, в исключительном случае, окажется необходимым выполнить замену масла в двигателе самостоятельно, то нужно учитывать следующее:

- **Обязательно пользуйтесь защитными очками.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Обязательно дайте двигателю полностью остыть, чтобы избежать ожогов.**
- **Выкручивая пальцами пробку сливного отверстия, держите руки горизонтально, чтобы начинающее вытекать масло не потекло бы по руке.**
- **Для сбора вытекающего отработавшего масла используйте подходящую для этого ёмкость, она должна вмещать как минимум весь объём содержащегося в двигателе масла.**
- **Категорически запрещается хранить моторное масло в таре из-под продуктов питания или напитков, потому что так они могут быть ошибочно приняты за продукты питания или перепутаны с другими средствами.**
- **Моторное масло ядовито. Храните его в недоступном для детей месте.**

Прежде чем заменять масло в двигателе, выясните сначала, куда можно будет надлежащим образом сдать отработавшее масло.

Всегда утилизируйте отработавшее масло надлежащим образом, чтобы не допустить причинения ущерба окружающей среде. Никогда не выливайте отработавшее масло, например, в саду, в лесу, на улице или дороге, в канализацию, в реку или в другой водоём. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Охлаждающая жидкость (ОЖ)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Контрольная лампа и указатель температуры ОЖ 324
Спецификация охлаждающей жидкости ... 325
Проверка и доведение до нормы уровня охлаждающей жидкости 326

Никогда не выполняйте никаких работ с системой охлаждения при отсутствии необходимых навыков и знаний, а также надлежащих инструментов, оборудования и эксплуатационных жидкостей ⇒ ⚠! В противном случае работы следует выполнить на сервисной станции. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

Непрофессиональное выполнение работ может стать причиной тяжёлых травм.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Движение с прицепом ⇒ стр. 157
- Подготовка к работам в моторном отсеке ⇒ стр. 313
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 362

⚠ ОСТОРОЖНО

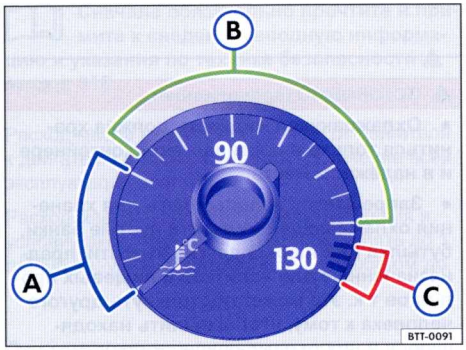
Охлаждающая жидкость ядовита!

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Охлаждающая жидкость должна храниться только в оригинальном контейнере и в надёжном месте.**
- **Запрещается использовать для хранения охлаждающей жидкости пустые банки, бутылки или любые другие ёмкости, предназначенные для напитков и пищевых продуктов т к. это может подтолкнуть другого человека к тому, чтобы выпить находящуюся в них охлаждающую жидкость.**
- **Храните охлаждающую жидкость в недоступном для детей месте.**
- **Для охлаждающей жидкости необходимо использовать надлежащий концентрат, его концентрация должна соответствовать ожидаемым температурам воздуха в месте эксплуатации автомобиля.**
- **При очень низких температурах охлаждающая жидкость может застыть, что приведёт к обездвиживанию автомобиля. Так как в этом случае отопление также не будет работать, то водитель и пассажиры могут замёрзнуть, если не будут иметь при себе надлежащей зимней одежды.**

Охлаждающая жидкость и антифризы загрязняют окружающую среду. Сливаемую охлаждающую жидкость всегда собирайте, подставив подходящую ёмкость, и утилизируйте надлежащим образом, не наносящем ущерба окружающей среде. ◁

Контрольная лампа и указатель температуры ОЖ



Илл. 190 Указатель температуры ОЖ в комбинации приборов: Ⓐ холодная ОЖ; Ⓑ нормальная температура ОЖ; Ⓒ перегрев ОЖ.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 323.

При нормальной эксплуатации стрелка указателя находится на середине шкалы. При большой нагрузке на двигатель – прежде всего, при высокой температуре наружного воздуха – стрелка может кратковременно уходить вправо.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

Горит	Положение стрелки ⇒ илл. 190	Возможная причина	Принимаемые меры
	Ⓒ перегрев ОЖ	Слишком высокая температура ОЖ.	**Прекратите движение!** Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать. Выключите двигатель, дайте ему остыть, чтобы стрелка вернулась в пределы диапазона нормальных температур. Проверьте уровень ОЖ ⇒ стр. 326.
	Ⓑ нормальная температура ОЖ	Слишком низкий уровень ОЖ.	Проверьте на остывшем двигателе уровень охлаждающей жидкости, если он слишком низок, то долейте охлаждающую жидкость ⇒ стр. 326. Если уровень охлаждающей жидкости в норме, то в системе имеется неисправность.
	–	Неисправность в системе охлаждения двигателя.	**Прекратите движение!** Вызовите техническую помощь!
–	Ⓐ холодная ОЖ	–	Избегайте высоких оборотов и сильной нагрузки на двигатель, пока двигатель не прогрелся до рабочей температуры.

Мигает	Возможная причина	Принимаемые меры
	Неисправность в системе охлаждения двигателя.	Вызовите техническую помощь!

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Поэтому сигналы ламп и текстовые сообщения никогда нельзя оставлять без внимания.**
- **Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.**

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению систем автомобиля. ◁

Спецификация охлаждающей жидкости

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 323.

На заводе система охлаждения двигателя заправляется смесью из специально подготовленной воды и антифриза; доля антифриза **G 12 plus-plus** (TL-VW 774 G) или **G 12 plus** (TL-VW 774 F) составляет не менее 40 процентов Оба антифриза можно узнать по розовому цвету.

Этот раствор не замерзает при температуре до -25°C (-13°F) и защищает легкосплавные детали системы охлаждения от коррозии. Кроме того, он препятствует образованию накипи и существенно повышает температуру кипения ОЖ.

Чтобы система охлаждения двигателя была надёжно защищена, доля антифриза в охлаждающей жидкости должна быть не менее 40 % *всегда*, в том числе в тёплую погоду или в тёплом климате без минусовых температур.

Если же требуется защита от ещё более сильных морозов, долю антифриза можно повысить. Предельно допустимое содержание антифриза составляет 60%, т. к. при дальнейшем увеличении его концентрации температура замерзания ОЖ снова повышается, а охлаждающие свойства жидкости ухудшаются.

Приготовьте для доливки охлаждающую жидкость, состоящую из смеси **дистиллированной воды** и не менее чем 40 % антифриза G 12 plus-plus. Такая пропорция обеспечит оптимальную защиту системы от коррозии ⇒ ⓘ.

⚠ ОСТОРОЖНО

Плохая защита от замерзания ОЖ может привести к отказу двигателя и стать причиной тяжёлых травм.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Для охлаждающей жидкости необходимо использовать надлежащий концентрат, его концентрация должна соответствовать ожидаемым температурам воздуха в месте эксплуатации автомобиля.**
- **При очень низких температурах охлаждающая жидкость может застыть, что приведёт к обездвиживанию автомобиля. Так как в этом случае отопление также не будет работать, то водитель и пассажиры могут замёрзнуть, если не будут иметь при себе надлежащей зимней одежды.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

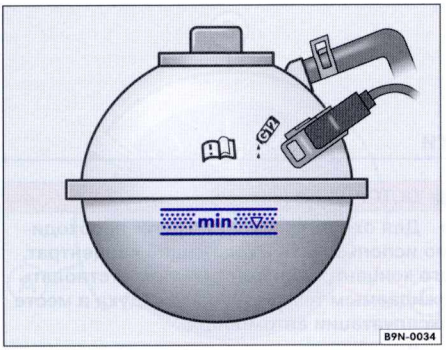
Никогда не смешивайте фирменные антифризы Volkswagen с охлаждающими жидкостями, не имеющими соответствующего допуска Volkswagen. Добавление антифризов другой марки грозит серьёзными повреждениями двигателя и системы охлаждения.

- **Охлаждающую жидкость G 12 plus-plus можно смешивать с G 12 plus и G 11.**
- **Если охлаждающая жидкость в бачке не розового цвета, а, например, коричневого, это говорит о том, что антифриз G 12 plus-plus или G 12 plus был смешан с какой-то другой ОЖ. В этом случае следует немедленно заменить охлаждающую жидкость. Иначе неизбежны серьезные поломки и повреждение двигателя!**

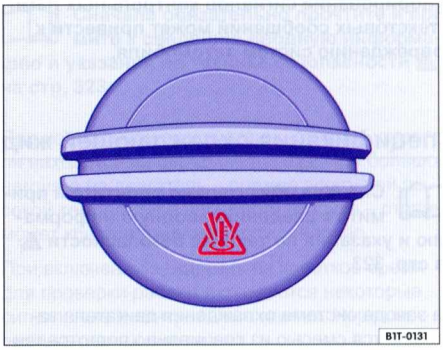
Охлаждающая жидкость и антифризы загрязняют окружающую среду. Сливаемое моторное масло всегда собирайте, подставив подходящую ёмкость, и утилизируйте надлежащим образом, не наносящем ущерба окружающей среде. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Проверка и доведение до нормы уровня охлаждающей жидкости



Илл. 191 В моторном отсеке: метка на расширительном бачке системы охлаждения.



Илл. 192 В моторном отсеке: крышка расширительного бачка системы охлаждения.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 323.

Когда уровень охлаждающей жидкости слишком низок, загорается контрольная лампа охлаждающей жидкости.

Подготовка

- Припаркуйте автомобиль на ровной, горизонтальной площадке с достаточно твёрдой поверхностью.
- Дайте двигателю остыть ⇒⚠.
- Откройте капот ⚠ ⇒стр. 313.
- Расширительный бачок системы охлаждения можно узнать по пиктограмме на крышке ⇒илл. 192.

Проверка уровня ОЖ

- При холодном двигателе проверьте уровень ОЖ по метке на расширительном бачке ⇒илл. 191.
- Если уровень жидкости в расширительном бачке ниже метки минимума («min»), долейте охлаждающей жидкости. При прогретом двигателе уровень ОЖ может быть несколько выше метки.

Доливка охлаждающей жидкости

- Чтобы обезопасить лицо и руки от попадания на них горячей охлаждающей жидкости или пара, при открывании крышки закройте её большим и толстым (несколько раз сложенным) куском ветоши и т. п.
- Осторожно отверните крышку ⇒⚠.
- Добавлять разрешается только **новую** охлаждающую жидкость, соответствующую спецификации Volkswagen (⇒стр. 325) ⇒ⓘ.
- Уровень охлаждающей жидкости должен быть в пределах между верхней и нижней метками на расширительном бачке ⇒илл. 191. **Не наливайте жидкость выше верхней метки** ⇒ⓘ!
- Надёжно заверните крышку.
- Если охлаждающей жидкости по спецификации (⇒стр. 325) под рукой не оказалось, не используйте другой антифриз! Вместо этого залейте сначала только **дистиллированную воду**⇒ⓘ. Затем как можно скорее восстановите необходимое содержание концентрата в системе охлаждения ⇒стр. 325.

⚠ ОСТОРОЖНО

Горячий пар или горячая охлаждающая жидкость могут вызвать тяжёлые ожоги.

- **Никогда не открывайте капот, если видно или слышно, что из моторного отсека выходит пар или вытекает охлаждающая жидкость. Обязательно подождите, пока входа из моторного отсека пара или охлаждающей жидкости будет не видно и не слышно.**
- **Всегда сначала дайте двигателю полностью остыть, только после этого осторожно открывайте капот. При прикосновении к горячим деталям возможны ожоги кожи.**
- **Прежде чем открыть капот, после того как двигатель остыл, необходимо выполнить или учесть следующее.** ▶

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

– Включите электромеханический стояночный тормоз и поставьте рычаг селектора в положение P или поставьте рычаг переключения передач в нейтральное положение.

– Извлеките ключ из замка зажигания.

– Не позволяйте детям находиться вблизи моторного отсека и никогда не оставляйте их без присмотра.

- Когда двигатель горячий, его система охлаждения находится под давлением. Ни в коем случае не открывайте крышку расширительного бачка системы охлаждения на горячем двигателе. При этом возможен выброс охлаждающей жидкости, что может стать причиной серьёзных ожогов и других травм.

  – При открывании крышки медленно и очень осторожно поворачивайте её против часовой стрелки, слегка прижимая крышку рукой к бачку.

  – Чтобы обезопасить лицо и руки от попадания на них горячей охлаждающей жидкости или пара, при открывании крышки закройте её большим и толстым (несколько раз сложенным) куском ветоши и т. п.

- При доливке масла или других эксплуатационных жидкостей, не проливайте их на детали двигателя и систему выпуска ОГ. Проливание эксплуатационных жидкостей может привести к возгоранию и пожару. При определённых условиях содержащийся в охлаждающей жидкости этиленгликоль может загореться.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- Используйте для доливки только дистиллированную воду! Другая вода, из-за содержания в ней химических элементов, может стать причиной серьёзных повреждений двигателя от коррозии. Двигатель может даже выйти из строя. Если в систему охлаждения была залита обычная вода, следует безотлагательно обратиться на сервисную станцию и полностью заменить охлаждающую жидкость.

- Не переливайте охлаждающую жидкость выше верхней метки ⇒ илл. 191. При нагреве охлаждающая жидкость расширяется и её избыток выдавливается из системы охлаждения, что может вызвать повреждения.

- При большой утечке охлаждающей жидкости производите доливку только при *полностью остывшем* двигателе. Большая утечка охлаждающей жидкости свидетельствует о негерметичности системы охлаждения. Как можно скорее проверьте систему охлаждения на сервисной станции Volkswagen. В противном случае существует риск повреждения двигателя!

- При доливке эксплуатационных жидкостей необходимо следить за тем, что заполняются именно те ёмкости и сосуды, которые и должны заполняться. Заправка несоответствующих эксплуатационных жидкостей ведёт к серьёзным функциональным нарушениям работы и повреждению двигателя! ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Аккумуляторная батарея (АКБ)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Контрольная лампа 329
Проверка уровня электролита 330
Зарядка, замена, отсоединение и подсоединение АКБ 331

Аккумуляторная батарея является частью системы электрооборудования автомобиля.

Никогда не выполняйте никаких работ с системой электрооборудования при отсутствии необходимых навыков и знаний, в том числе знания действующих правил техники безопасности, а также при отсутствии надлежащих инструментов и оборудования ⇒⚠! В противном случае работы следует выполнить на сервисной станции. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen. Непрофессиональное выполнение работ может стать причиной тяжёлых травм.

Количество и местонахождение АКБ

В зависимости от двигателя аккумуляторная батарея может находиться в моторном отсеке или под крышкой в багажном отсеке.

На некоторые модели автомобиля устанавливаются две аккумуляторные батареи. В этом случае вторая АКБ находится в багажном отсеке.

Пояснения к предупреждениям на АКБ

Символ	Значение
	Обязательно пользуйтесь защитными очками!
	Электролит очень едок. Всегда надевайте защитные перчатки и очки!
	Открытый огонь, искры, пожароопасные источники света и курение запрещены!
	При зарядке АКБ выделяется гремучая смесь газов!
	Храните электролит и АКБ только в недоступном для детей месте!

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- ⇒выпуск *Сервисная книжка*
- Системы помощи при трогании и спуске, некоторые другие функции ⇒стр. 221
- Подготовка к работам в моторном отсеке ⇒стр. 313
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒стр. 362

⚠ ОСТОРОЖНО

Работы с аккумуляторной батареей и системой электрооборудования могут стать причиной тяжёлых ожогов от химических веществ, возгорания или ударов током. Перед выполнением любых работ всегда читайте и соблюдайте приведённые ниже предупреждения и указания по технике безопасности:

- **При работах с аккумуляторной батареей выключите зажигание и все электрические устройства в автомобиле и отсоедините минусовой провод от вывода аккумуляторной батареи.**
- **Никогда не допускайте нахождения вблизи батареи или электролита (кислота) детей.**
- **Обязательно пользуйтесь защитными очками.**
- **Электролит содержит кислоту и является очень агрессивным химическим веществом. Он может вызвать химические ожоги кожи, а при попадании в глаза привести к слепоте. При обращении с АКБ защищайте прежде всего руки и лицо от брызг кислоты.**
- **Не курите и не работайте вблизи открытого пламени или источника искр!**
- **При работе с проводами и электроприборами следует избегать коротких замыканий и электростатических разрядов, приводящих к образованию искр.**
- **Никогда не перемыкайте выводы АКБ!** ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Никогда не используйте повреждённую автомобильную аккумуляторную батарею. Она может взорваться. Повреждённую аккумуляторную батарею необходимо немедленно заменить.**
- **Повреждённую или замёрзшую АКБ следует сразу же заменить. Разряженная АКБ может замёрзнуть уже при температуре около 0°C (+32°F).**
- **На автомобиле с АКБ в багажном отсеке: проверяйте, чтобы газоотводящий шланг был надёжно закреплён на АКБ.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Никогда не отсоединяйте аккумуляторные батареи и не соединяйте их друг с другом при включённом зажигании или работающем двигателе, иначе будут повреждены бортовая сеть и/или электронные устройства.**
- **Не держите АКБ долго на свету, потому что УФ-лучи вредны для её корпуса.**
- **При длительной стоянке примите меры для защиты АКБ от мороза. Иначе она может «замёрзнуть» и повредиться.** ◁

Контрольная лампа

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 328.

Горит	Возможная причина	Принимаемые меры
	Неисправен генератор.	Обратитесь на сервисную станцию Проверьте электрооборудование. Выключите ненужные электрические потребители. АКБ не заряжается от генератора во время движения.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

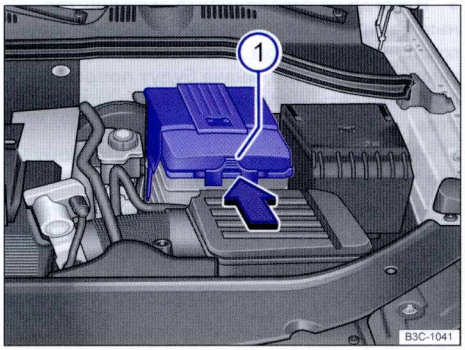
⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Поэтому сигналы ламп и текстовые сообщения никогда нельзя оставлять без внимания.**
- **Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.**

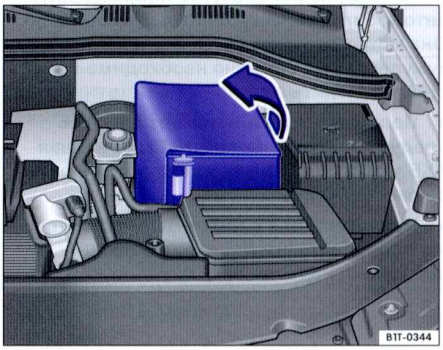
УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению систем автомобиля. ◁

Проверка уровня электролита



Илл. 193 В моторном отсеке: снятие крышки АКБ.



Илл. 194 В моторном отсеке: откидывание мягкого кожуха АКБ.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 328.

Регулярная проверка уровня электролита требуется при интенсивной эксплуатации автомобиля, в регионах с жарким климатом и при большом сроке эксплуатации АКБ. В других случаях АКБ в обслуживании не нуждается.

Автомобили с системой Старт-стоп (⇒стр. 221) оснащаются специальными аккумуляторными батареями. Уровень электролита в такой батарее не контролируется по техническим причинам.

Подготовка

- Подготовка автомобиля к работам в моторном отсеке ⇒стр. 313
- Откройте капот ⚠ ⇒стр. 313.

Открывание верхней части АКБ

В зависимости от установленного двигателя АКБ может быть закрыта сверху по-разному:

- *АКБ закрыта крышкой:* нажмите на защёлку ⇒илл. 193 (1) по стрелке и снимите крышку.
- *При наличии мягкого кожуха:* откиньте его в направлении стрелки ⇒илл. 194.

Проверка уровня электролита в аккумуляторной батарее

- Чтобы хорошо различать цвета, позаботьтесь о достаточном освещении. Никогда не пользуйтесь для освещения открытым пламенем, а также раскалёнными или тлеющими предметами.
- Круглый глазок на верхней стороне аккумуляторной батареи изменяет свой цвет в зависимости от уровня электролита.

Цвет индикатора	Действие
светло-жёлтый или *бесцветный*	Слишком низкий уровень электролита. Проверьте и, при необходимости, замените АКБ на дилерском предприятии.
чёрный	Нормальный уровень электролита.

⚠ ОСТОРОЖНО

Работы с аккумуляторной батареей могут стать причиной тяжёлых ожогов от химических веществ, взрывов или ударов током.

- **Надевайте защитные очки и перчатки.**
- **Электролит содержит кислоту и является очень агрессивным химическим веществом. Он может вызвать химические ожоги кожи, а при попадании в глаза привести к слепоте. При обращении с АКБ защищайте прежде всего руки и лицо от брызг кислоты.**

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Никогда не переворачивайте и не наклоняйте аккумуляторную батарею. Выступающая из вентиляционных отверстий кислота может вызывать химические ожоги.**
- **Ни в коем случае не вскрывайте АКБ.**
- **При попадании брызг кислоты на кожу или в глаз, промойте место попадания, держа его несколько минут под струёй холодной воды. После этого немедленно обратитесь к врачу.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **При проглатывании (выпивании) электролита сразу же обратитесь к врачу.**

Зарядка, замена, отсоединение и подсоединение АКБ

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 328.

Зарядка АКБ

Заряжать аккумуляторную батарею рекомендуется на сервисной станции, потому что её конструкция требует заряда при ограниченном напряжении ⇒ ⚠. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

Замена АКБ

Аккумуляторная батарея разработана под конкретное место установки и снабжена устройствами безопасности. Если потребовалась замена АКБ, то перед покупкой новой батареи выясните на дилерском предприятии Volkswagen рекомендованные параметры: по электромагнитной совместимости, типоразмеру, техобслуживанию, мощности, безопасности. Замену АКБ рекомендуется поручить специалистам дилерского предприятия Volkswagen.

Разрешается использовать только необслуживаемые АКБ, имеющие допуск по стандартам TL 825 06 и VW 7 50 73. Эти стандарты должны быть приняты в августа 2008 года или позднее.

На автомобилях со специальной АКБ, например на *автомобилях с системой Старт-стоп* (⇒ стр. 221), заменяйте АКБ только батареей такой же спецификации.

Отсоединить аккумуляторную батарею

При необходимости отсоединения аккумуляторной батареи от системы электрооборудования автомобиля необходимо учитывать следующее:

- Отключите все все электрические устройства в автомобиле и выключите зажигание.
- Перед отсоединением АКБ отоприте автомобиль, иначе сработает сигнализация.
- Сначала отсоедините минусовой кабель, а затем плюсовой ⇒ ⚠.

Подсоединение АКБ

- Перед подсоединением АКБ выключите все электрические устройства в автомобиле и зажигание.
- Подсоедините сначала плюсовой кабель, а затем минусовой ⇒ ⚠.

После подсоединения АКБ и включения зажигания могут загореться различные контрольные лампы. Чтобы они погасли, следует проехать небольшое расстояние со скоростью 15–20 км/ч (9—12 миль/ч). Если контрольные лампы так и не погасли, проверьте автомобиль на сервисной станции Volkswagen.

Если аккумуляторная батарея была отключена довольно длительное время, то срок следующего технического обслуживания может рассчитываться или отображаться некорректно ⇒ стр. 19. Соблюдайте максимально допустимые интервалы ТО ⇒ выпуск *Сервисная книжка*.

Автомобили с системой Keyless Access (⇒ стр. 50): если после подсоединения АКБ не удаётся включить зажигание, необходимо запереть и отпереть автомобиль, находясь снаружи автомобиля. Затем повторите попытку включения зажигания. Если зажигание не включается, вызовите техническую помощь.

Автоматическое отключение потребителей

Во избежание разряда АКБ при большой нагрузке электронная система управления бортовой сети автоматически предпринимает ряд мер:

- Для увеличения выдаваемого генератором тока увеличиваются обороты холостого хода.
- Мощные электрические потребители выключаются или их мощность ограничивается.
- При пуске двигателя розетки 12 В и прикуриватель могут быть на короткое время обесточены.

В некоторых случаях систем управления бортовой сетью не может предотвратить разряда аккумуляторной батареи. Например, если при выключенном двигателе долгое время включено зажигание или при длительной стоянке горят габаритные/стояночные огни.

Отключение АКБ в случае ДТП со срабатыванием подушек безопасности

На автомобилях с АКБ в багажном отсеке: при аварии со срабатыванием подушек безопасности электрическое соединение бортовой сети с АКБ разрывается пиротехническим устройством. Таким образом устраняется риск короткого замыкания.

Что приводит к разрядке АКБ?

- Длительная остановка или стоянка при неработающем двигателе, особенно при включённом зажигании.
- Пользование электрическими потребителями при выключенном двигателе.
- Работающий автономный отопитель ⇒стр. 291.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное крепление и использование неправильных АКБ может стать причиной коротких замыканий, пожара и тяжёлых травм.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Используйте только не требующие обслуживания и защищённые от вытекания электролита аккумуляторные батареи того же типоразмера, что и штатная АКБ.**

⚠ ОСТОРОЖНО

При зарядке АКБ выделяется гремучая смесь газов!

- **Заряжайте АКБ только в хорошо проветриваемых помещениях.**
- **Не пытайтесь заряжать замёрзшую или оттаявшую АКБ. Разряженная АКБ может замёрзнуть уже при температуре около 0°C (+32°F).**
- **Замёрзшую АКБ обязательно замените.**
- **Неправильно подсоединённые к клеммам кабели могут вызвать короткое замыкание. Подсоединяйте сначала плюсовой кабель, а затем минусовой.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Никогда не отсоединяйте аккумулятор при включённом зажигании или работающем двигателе, иначе будут повреждены бортовая сеть и/или электронные устройства.**
- **Никогда не подключайте источники тока (солнечные панели, зарядные устройства) к розетке 12 В или к прикуривателю с целью подзарядить аккумуляторную батарею. В этом случае электрооборудование автомобиля может получить повреждения.**

Утилизацию АКБ производите по правилам. АКБ могут содержать ядовитые субстанции — такие, как серная кислота и свинец.

Электролит загрязняет окружающую среду. Пролившиеся эксплуатационные жидкости следует собрать и утилизировать надлежащим образом. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Поддержание чистоты и технически исправного состояния

Уход за автомобилем снаружи

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Мойка автомобиля 334
Использование мойки высокого давления . 335
Мойка стёкол и наружных зеркал 336
Очистка и замена щёток стеклоочистителя 337
Консервация и полировка лакокрасочного покрытия 338
Уход за хромированными и алюминиевыми декоративными элементами и их очистка 338
Очистка колёсных дисков 339
Уход за резиновыми уплотнителями 339
Размораживание дверных замков 339
Защитное покрытие днища 339
Очистка моторного отсека 340

Регулярный правильный уход способствует сохранению **потребительских качеств** автомобиля. Правильный уход является одним из условий предоставления гарантии от коррозийных повреждений и дефектов лакокрасочного покрытия кузова.

Подходящие средства по уходу можно приобрести на дилерских предприятиях Volkswagen.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Центральный замок и система запирания ⇒ стр. 50
- Подготовка к работам в моторном отсеке ⇒ стр. 313
- Уход за салоном и его чистка ⇒ стр. 341
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 362

⚠ ОСТОРОЖНО

Средства по уходу могут быть ядовиты или опасны. Неправильное применение средств по уходу и применение неподходящих средств угрожает серьёзными травмами, ожогами и отравлением.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Храните средства по уходу плотно закрытыми в той таре, в которой они продавались.**
- **Соблюдайте прилагаемые инструкции.**
- **Категорически запрещается хранить средства по уходу в таре из-под продуктов питания, потому что так они могут быть ошибочно приняты за продукты питания или перепутаны с другими средствами.**
- **Храните средства по уходу в недоступном для детей месте.**
- **Средства по уходу могут выделять вредные пары. Поэтому работайте с ними на открытом воздухе или в хорошо проветриваемых помещениях.**
- **Мойка, чистка и уход с использованием бензина, скипидара, моторного масла, средства для снятия лака для ногтей и других летучих веществ запрещены. Эти вещества ядовиты и легко воспламеняются.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Неумелый уход за автомобилем может снизить его безопасность и привести к тяжёлым травмам.

- **Ухаживайте за деталями автомобиля по инструкциям изготовителя.**
- **Пользуйтесь рекомендованными чистящими средствами.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Содержащие растворители чистящие средства агрессивны и разрушают материал.

Мойте автомобиль только в специально отведённых для этого местах, чтобы ГСМ и грязная вода не попали в канализацию. Во многих странах мойка автомобилей вне специально оборудованных для этого мест запрещена.

При покупке средств по уходу отдавайте предпочтение экологически чистым средствам. ▶

Не выбрасывайте остатки средств вместе с бытовым мусором. Соблюдайте прилагаемые инструкции. ◁

Мойка автомобиля

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 333.

Чем дольше поверхность контактирует с останками насекомых, птичьим помётом, древесной смолой, дорожной и промышленной пылью, другой агрессивной грязью, тем сильнее она разрушается. При высоких температурах, особенно на ярком солнце, разрушительное действие усиливается. Регулярно мойте автомобиль **снизу**.

Автоматическая моечная установка

Соблюдайте вывешенные на мойке инструкции. Чтобы избежать поломок, перед мойкой в автоматической установке примите меры предосторожности: закройте все окна, сложите зеркала и т. д. Если у автомобиля есть особое навесное оборудование — спойлеры, багажник на крыше, радиоантенна и др. — сообщите об этом работникам мойки ⇒ ⓘ.

Лакокрасочное покрытие кузова достаточно прочно и обычно хорошо переносит мойку в автоматических установках. Однако безвредность процесса мойки зависит в основном от конструкции моечной установки. Volkswagen рекомендует выбирать бесконтактные (бесщёточные) моечные установки.

Чтобы щётки стеклоочистителя не вибрировали при движении по стеклу, удаляйте следы воска, см. указания ⇒ стр. 336, *Мойка стёкол и наружных зеркал*

Ручная мойка

При ручной мойке сначала отмочите грязь большим количеством воды и хорошо ополосните автомобиль.

После этого помойте автомобиль мягкой **губкой**, специальной **рукавицей** или **щёткой**, стараясь сильно не надавливать на кузовные панели. Начинайте мыть с крыши и постепенно двигайтесь вниз. Стойкие загрязнения смывайте **автомобильным шампунем**.

Хорошо прополаскивайте губку или рукавицу через короткие интервалы.

Колёса и пороги моются в последнюю очередь. Для этой цели необходимо выделить отдельную губку.

⚠ ОСТОРОЖНО

Об острые кромки кузова можно порезаться.

- **Защищайте руки от порезов, особенно при мойке днища и колёсных арок.**

⚠ ОСТОРОЖНО

После мытья автомобиля эффективность торможения может снизиться, а тормозной путь - увеличиться, из-за наличия влаги на тормозах, а зимой – из-за их обледенения.

- **Осторожным торможением необходимо «просушить тормозные диски и колодки», так чтобы при этом не создавать угрозы для других участников дорожного движения и не нарушать правил дорожного движения.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Вода не должна быть горячее +60 °C (+140 °F).**
- **Во избежание повреждения лакокрасочного покрытия не мойте автомобиль под ярким солнцем.**
- **Губки для удаления насекомых и жёсткие губки для мытья посуды повреждают поверхности, поэтому ими лучше не пользоваться.**
- **Не трите фары губкой или ветошью досуха. Для мытья лучше всего использовать мыльную воду.**
- **В холодную погоду при ополаскивании автомобиля из шланга не направляйте струю воды прямо на замки и в дверные зазоры. Иначе замки и уплотнители могут замёрзнуть!**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Во избежание поломок перед заездом на автоматическую мойку проверьте, соблюдены ли следующие требования: ▶

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- Чтобы не повредить колёсные диски и шины, сравните колею автомобиля с расстоянием между направляющими мойки!
- Перед заездом на мойку выключите датчик дождя и функцию Auto Hold.
- Сравните высоту и ширину автомобиля с высотой и шириной проезда мойки!
- Сложите наружные зеркала. Если есть электроприводы, складывать наружные зеркала руками нельзя. Складывайте и раскладывайте зеркала их только с помощью электроприводов!

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- Во избежание повреждения лакокрасочного покрытия капота опустите щётки стеклоочистителя после высыхания на ветровое стекло. Опускать щётки следует плавно!
- Заприте крышку багажного отсека, чтобы она во время мойки случайно не открылась. ◁

Использование мойки высокого давления

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 333.

При использовании мойки высокого давления строго соблюдайте указания её руководства по эксплуатации. Особенно это касается значений **давления** и **расстояния от распылителя до объекта** ⇒⚠.

Поддерживайте достаточное расстояние до датчиков парковочного ассистента и мягких материалов: резиновых шлангов, изоляции и т. д. Датчики парковочного ассистента находятся в заднем и (иногда) переднем бамперах ⇒ⓘ.

Пользоваться **насадками, формирующими струю цилиндрической формы**, и так называемой **грязевой фрезой** запрещено ⇒⚠.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неумелое обращение с мойкой высокого давления может привести к видимым или скрытым повреждениям шин и других частей автомобиля. Это может привести к аварии и тяжёлым травмам.

- **Не мойте шины со слишком малого расстояния.**
- **Мыть шины с использованием насадок, формирующих струю цилиндрической формы, («грязевых фрез») категорически запрещено. Видимые или скрытые повреждения шин могут возникнуть даже при сравнительно большом расстоянии до распылителя и не очень длительном воздействии.**

⚠ ОСТОРОЖНО

После мытья автомобиля эффективность торможения может снизиться, а тормозной путь - увеличиться, из-за наличия влаги на тормозах, а зимой – из-за их обледенения.

- **Осторожным торможением необходимо «просушить тормозные диски и колодки», так чтобы при этом не создавать угрозы для других участников дорожного движения и не нарушать правил дорожного движения.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Вода не должна быть горячее +60 °C (+140 °F).**
- **Во избежание повреждения лакокрасочного покрытия не мойте автомобиль под ярким солнцем.**
- **Для нормальной работы парковочного ассистента и парковочного автопилота необходимо, чтобы на датчиках в бамперах не было грязи и льда. Используя мойку высокого давления или мойку высокого давления с подогревом, запрещается долго задерживать струю на датчиках, кроме того струя не должна воздействовать на датчики с расстояния менее 10 см.**
- **Мыть покрытые снегом и льдом стекла мойкой высокого давления запрещено.**
- **В холодную погоду при ополаскивании автомобиля из шланга не направляйте струю воды прямо на замки и в дверные зазоры. Иначе замки и уплотнители могут замёрзнуть!** ◁

Мойка стёкол и наружных зеркал

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 333.

Очистка стёкол и наружных зеркал

Намочите стёкла и наружные зеркала обычным средством для мытья стёкол на спиртовой основе.

Протрите стёкла чистым лоскутом замши или неворсистой тканью. Для протирки стёкол необходимо выделить отдельный кусок замши или протирочной ткани, потому что в замше или ткани, использовавшейся для протирки лакокрасочного покрытия, могут оставаться частицы смазывающего стекло консерванта.

Удалить следы резины, масла, смазки или силикона можно с помощью средства для мытья стёкол или средством для удаления силикона ⇒ ⓘ.

Удаление следов воска

После автоматической мойки или применения средств по уходу на стеклянных поверхностях могут остаться **следы воска**. Эти остатки можно удалить только с помощью специального очистителя или салфеток для протирки. Воск на ветровом стекле приводит к тому, что щётки стеклоочистителя вибрируют при движении по стеклу. Volkswagen рекомендует каждый раз после использования автоматической мойки протирать ветровое стекло чистящей салфеткой.

От вибраций щёток при движении по стеклу можно избавиться, добавив в бачок стеклоомывателя очиститель с воскорастворяющими свойствами. При добавлении очистителя соблюдайте пропорции. Жирорастворяющие средства не подходят для удаления воска ⇒ ⓘ.

Специальный очиститель или салфетку для протирки стёкол можно приобрести на дилерских предприятиях Volkswagen. Для удаления следов воска Volkswagen рекомендует следующие очистители:

- Для тёплого времени года: концентрат для омывателей летний G 052 184 A1 в соотношении 1:100 (1 часть концентрата на 100 частей воды).
- Круглый год: концентрат для омывателей G 052 164 A2 в соотношении: примерно 1:2 (1 часть концентрата на 2 части воды) зимой при температурах до -18°C (-0,4°F) и 1:4 в другое время года.
- Салфетки для протирки стёкол G 052 522 A1 для всех стёкол и наружных зеркал.

Очистка от снега

Снег со стёкол и наружных зеркал следует счищать щёткой.

Удаление льда

Лёд лучше всего удалять оттаивающим аэрозолем. При удалении льда скребком, водите его **не** вперёд-назад, а только в одном направлении. При движении назад частицы загрязнений могут поцарапать стекло.

⚠ ОСТОРОЖНО

Грязные и запотевшие стёкла ухудшают обзор и повышают риск аварий и тяжёлых травм.

- **Нельзя двигаться при отсутствии достаточного обзора через все стёкла.**
- **Для обеспечения хорошей обзорности необходимо удалить лёд и снег со стёкол автомобиля; стёкла не должны быть запотевшими.**

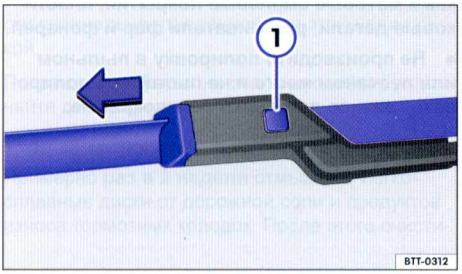
ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Запрещается смешивать рекомендованные Volkswagen моющие средства с какими-либо иными. В противном случае возможно образование хлопьев и, как следствие, засорение форсунок стеклоомывателя.**
- **Удалять снег и лёд со стёкол и зеркал тёплой или горячей водой запрещено. Стекло может треснуть!**
- **Нагревательные спирали для обогрева заднего стекла находятся на внутренней стороне стекла. Не наклеивайте что-либо на нагревательные элементы и никогда не пользуйтесь для очистки заднего стекла едкими и кислотосодержащими чистящими средствами или другой химией.**
- **Едкие и кислотосодержащие чистящие средства, другие химикаты, а также острые предметы могут повредить антенны,** ▶

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

которые находятся на стёклах с внутренней стороны. Ничем не заклеивайте антенны и никогда не чистите их едкими/кислотосодержащими чистящими средствами и другой химией. ◁

Очистка и замена щёток стеклоочистителя



Илл. 195 Замена щёток стеклоочистителя ветрового стекла.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 333.

На заводе устанавливаются щётки стеклоочистителя с графитовым покрытием. Графитовый слой обеспечивает тихое скольжение щетки по стеклу. При повреждении графитового слоя щётки скользят хуже и шумнее.

Регулярно проверяйте состояние щёток стеклоочистителя. **Скребущие и вибрирующие щётки** при повреждении замените, а при загрязнении очистите ⇒ ⓘ.

Повреждённые щётки подлежат безотлагательной замене. Новые щётки можно приобрести у дилеров Volkswagen.

Поднятие щёток со стекла

Поднимая щётку со стекла, беритесь за неё **только** в месте крепления.

Перед поднятием щёток со стекла приведите стеклоочиститель в сервисное положение ⇒ стр. 132.

Очистка щёток стеклоочистителя

- Поднимите поводки со щётками.
- Мягкой тканью сотрите со щёток пыль и грязь.
- При сильном загрязнении вымойте щётки губкой или тканью ⇒ ⓘ.

Замена щёток стеклоочистителя ветрового стекла

- Поднимите поводки со щётками.
- Удерживая кнопку разблокировки ⇒ илл. 195 ① нажатой, снимите щётку движением по стрелке.
- Наденьте на поводок новую щётку **того же типоразмера**, сдвинув её до фиксации.
- Опустите поводки стеклоочистителя на стекло.

⚠ ОСТОРОЖНО

Изношенные или загрязнённые, плохо очищающие стекло щётки ухудшают обзор и повышают риск попасть в аварию и получить тяжёлые травмы.

- **Если щётки стеклоочистителя повреждены и изношены или недостаточно хорошо очищают ветровое стекло, их необходимо заменить.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Повреждённые или грязные щётки могут поцарапать ветровое стекло.**
- **Очистка щёток чистящими средствами на основе растворителей, жёсткими губками и острыми предметами может привести к повреждению графитового покрытия.**
- **Мыть стёкла бензином, средством для снятия лака для ногтей, разбавителями краски и другими подобными жидкостями запрещено.** ◁

Консервация и полировка лакокрасочного покрытия

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 333.

Консервация

Хорошая консервация защищает лакокрасочное покрытие. Обрабатывайте кузов хорошим *консервирующим средством на основе твёрдого воска* сразу же, как только заметите, что вода перестала скатываться с**чистого** лакокрасочного покрытия **каплями**.

Volkswagen рекомендует обрабатывать кузов твёрдым воском не реже двух раз в год, даже если на автоматической мойке регулярно наносится **специальный воск**.

Полировка

Полировка кузова требуется лишь тогда, когда лакокрасочное покрытие потеряло вид и консервирующее средство не даёт нужного блеска.

Если полироль не содержит консервирующих добавок, лакокрасочное покрытие после полировки необходимо обработать консервирующим средством.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Во избежание повреждений запрещается обрабатывать полиролью и твёрдыми восками матовые эмалевые покрытия, пластиковые детали, рассеиватели фар и фонарей.**
- **Не производите полировку в пыльном или песчаном месте и не пытайтесь полировать грязное лакокрасочное покрытие.** ◁

Уход за хромированными и алюминиевыми декоративными элементами и их очистка

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 333.

- Поверхности протирайте смоченной в воде чистой и мягкой неворсистой тканью.
- При сильном загрязнении пользуйтесь специальным, **не содержащим растворителей** средством по уходу.
- Хромированные и алюминиевые декоративные элементы натирайте до блеска мягкой сухой тканью.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Чтобы не повредить хромированные и алюминиевые декоративные элементы:

- **Не выполняйте очистку и полировку под прямыми солнечными лучами.**

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- **Не выполняйте очистку и полировку в пыльном или песчаном месте.**
- **Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами, например чистящей пастой.**
- **Ни в коем случае не используйте для их очистки жёсткие губки (для мытья посуды, для удаления насекомых) и другой грубый инвентарь.**
- **Не полируйте загрязнённые поверхности.**
- **Не пользуйтесь содержащими растворители чистящими средствами.**
- **Не пользуйтесь твёрдыми восками.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

Хромированные колпаки колёс могут быть дополнительно покрыты лаком, в этом случае не следует использовать для них средства для ухода или для полировки хромированных и алюминиевых деталей. В этом случае используйте обычные средства для лакокрасочных покрытий. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Очистка колёсных дисков

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 333.

Очистка стальных дисков

Въевшиеся продукты износа тормозных колодок удаляются только промышленным очистителем. Поэтому регулярно мойте стальные диски специально отведённой для этой цели губкой.

Повреждения краски на стальных дисках устраняйте до появления коррозии.

Уход за легкосплавными дисками

Примерно **раз в 2 недели** отмывайте легкосплавные диски от дорожной соли и продуктов износа тормозных колодок. После этого очистите диски бескислотным чистящим средством. Volkswagen рекомендует примерно **раз в 3 месяца** обрабатывайте колёсные диски твёрдым воском.

Дорожная соль и продукты износа тормозных колодок въедаются в металл легкосплавных дисков, если пренебрегать их регулярной очисткой.

Для очистки легкосплавных дисков используйте бескислотное чистящее средство. Не пользуйтесь при уходе за колёсами абразивными полиролями и другими абразивными средствами.

Повреждения защитного лака (например, от ударов мелких камней) необходимо сразу же устранять. ◁

Уход за резиновыми уплотнителями

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 333.

Резиновые уплотнители дверей, окон и т. д. сохраняют эластичность и служат дольше, если их регулярно обрабатывать средствами по уходу за резиной.

Перед обработкой очистите резиновые уплотнения от пыли и грязи мокрой тканью. ◁

Размораживание дверных замков

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 333.

Для размораживания дверных замков рекомендуется использовать фирменный аэрозоль Volkswagen со смазывающими и антикоррозийными свойствами.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Использование оттаивающих средств с жирорастворяющими веществами может вызывать коррозию личинок замков. ◁

Защитное покрытие днища

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 333.

На днище кузова нанесено покрытие для защиты от химического и механического воздействия. В процессе эксплуатации автомобиля защитное покрытие может быть повреждено. Поэтому рекомендуется регулярно проверять и при необходимости обновлять защитное покрытие днища и рамы. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

⚠ ВНИМАНИЕ

При контакте с горячей системой выпуска или другими нагревшимися деталями двигателя защитное покрытие днища может воспламениться.

⚠ ВНИМАНИЕ (продолжение)

- **Покрывать защитными средствами трубы системы выпуска ОГ, катализаторы, теплоизоляционные щитки и другие нагревающиеся поверхности запрещено.** ◁

Очистка моторного отсека

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 333.

Моторный отсек автомобиля — зона повышенной опасности ⇒стр. 313.

Очистку моторного отсека рекомендуется поручать специалистам. При неумелой очистке может быть удалена антикоррозийная защита или повреждено электрооборудование. Кроме того, в салон из водоотводящего короба может попасть вода ⇒ⓘ.

Очистку сильно загрязнённого моторного отсека следует выполнять в специализированных сервисных центрах. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

Водоотводящий короб

Водоотводящий короб находится в моторном отсеке между ветровым стеклом и двигателем, под перфорированным кожухом. Климатическая установка осуществляет из водоотводящего короба забор воздуха для подачи в салон.

Регулярно пылесосом или вручную удаляйте листву и другой мусор с кожуха водоотводящего короба.

⚠ ОСТОРОЖНО

Работы в моторном отсеке сопряжены с риском травм, ожогов, пожара и несчастных случаев!

- **Перед выполнением работ ознакомьтесь с необходимыми инструкциями и общими правилами техники безопасности ⇒стр. 313.**
- **Volkswagen рекомендует доверить эту операцию специалистам сервисной станции.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

При использовании мойки высокого давления вода под напором может попасть в водоотводящий короб и вызвать серьёзные повреждения автомобиля.

Мойте моторный отсек только в специально отведённых для этого местах, чтобы ГСМ и грязная вода не попали в канализацию. Во многих странах мойка моторного отсека вне специально оборудованных для этого мест запрещена. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Уход за салоном

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Обращение с обивкой сидений 342
Чистка тканевой обивки и обивки из Alcantara® 342
Уход за обивкой из натуральной кожи 344
Чистка обивки из кожзаменителя 345
Очистка вещевых отсеков, подстаканников и пепельниц 345
Уход за пластиковыми деталями, деревянной отделкой и передней панелью 346
Чистка ремней безопасности 346

Современная одежда, например тёмные джинсы, часто шьётся из тканей с нестойкой окраской. Такая одежда может полинять и запачкать светлую обивку сидений (тканевую или кожаную). В этом случае речь идёт не о браке обивки, а о недостаточной стойкой окраске одежды.

Чем дольше пятна, загрязнения и прочие отложения остаются на поверхности деталей автомобиля и обивочных материалов, тем сложнее может стать очистка и уход. Длительное воздействие пятен, загрязнений и отложений вполне способно привести к тому, что удалить их будет вообще невозможно.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Уход за автомобилем снаружи ⇒ стр. 333
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 362

⚠ ОСТОРОЖНО

Средства по уходу могут быть ядовиты или опасны. Неправильное применение средств по уходу и применение неподходящих средств угрожает серьёзными травмами, ожогами и отравлением.

- **Храните средства по уходу плотно закрытыми в той таре, в которой они продавались.**
- **Соблюдайте прилагаемые инструкции.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Категорически запрещается хранить средства по уходу в таре из-под продуктов питания, потому что так они могут быть ошибочно приняты за продукты питания или перепутаны с другими средствами.**
- **Храните средства по уходу в недоступном для детей месте.**
- **Средства по уходу могут выделять вредные пары. Поэтому работайте с ними на открытом воздухе или в хорошо проветриваемых помещениях.**
- **Мойка, чистка и уход с использованием бензина, скипидара, моторного масла, средства для снятия лака для ногтей и других летучих веществ запрещены. Эти вещества ядовиты и легко воспламеняются.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Неумелый уход за автомобилем может снизить его безопасность и привести к тяжёлым травмам.

- **Ухаживайте за деталями автомобиля по инструкциям изготовителя.**
- **Пользуйтесь рекомендованными чистящими средствами.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Содержащие растворитель чистящие средства агрессивны и могут необратимо разрушить материал.**
- **Пятна, загрязнения и прочие отложения с агрессивными и содержащими растворитель компонентами разъедают материал и могут необратимо разрушить его, даже после недолгого воздействия.**
- **Удаляйте пятна, загрязнения и прочие отложения как можно скорее и не давайте им засохнуть.**
- **Во избежание повреждений стойкие пятна следует удалять на специализированном предприятии.**

Подходящие средства по уходу можно приобрести на дилерских предприятиях Volkswagen. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Обращение с обивкой сидений

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 341.

Контрольный перечень

Чтобы не повредить обивку сидений, соблюдайте следующие правила ⇒ ⓘ:

- ✓ Перед посадкой в автомобиль застегните все застёжки-велкро («липучки»), способные зацепиться за обивочные ткани. Расстёгнутые застёжки-велкро могут повредить тканевую обивку.
- ✓ Во избежание повреждений не допускайте контакта тканевой обивки с острыми предметами и фурнитурой. К такой фурнитуре относятся застёжки-молнии, заклёпки, стразы, пряжки и т. д.
- ✓ Чтобы обивка меньше протиралась, очищайте её от забившейся в швы, складки и поры грязи и пыли.
- ✓ Чтобы одежда не пачкала обивку, проверяйте стойкость окраски её ткани. Это особенно актуально при светлой обивке.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Несоблюдение правил, изложенных в контрольном перечне, ведёт к порче мягкой обивки и появлению на ней пятен.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- **Ознакомьтесь с контрольным перечнем и выполните необходимые действия.**

Выведение пятен с обивки поручайте специалистам сервисной станции. ◁

Чистка тканевой обивки и обивки из Alcantara®

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 341.

Чистка обивочных материалов сидений с подогревом и сидений с электрорегулировкой или узлами системы подушек безопасности

В сиденьях водителя, переднего пассажира и иногда на крайних местах заднего сиденья могут быть установлены узлы системы подушек безопасности и электрические разъёмы. Повреждение, неправильная чистка или сильное намокание подушек и спинок таких сидений могут не только повредить электрооборудование автомобиля, но и вызвать неисправность системы подушек безопасности ⇒ ⚠.

В сиденьях с электрорегулировкой и в подушках сидений с подогревом установлены электрические узлы и разъёмы, которые при неправильной чистке или ненадлежащем уходе могут быть повреждены ⇒ ⓘ. Вследствие этого возможны повреждения и других узлов электрооборудования автомобиля.

Поэтому при чистке нужно соблюдать следующие рекомендации:

- Не пользуйтесь мойкой высокого давления, пароструйным агрегатом или охлаждающим аэрозолем.
- Не применяйте моющие пасты или растворы мягких моющих средств.
- На всякий случай не допускайте сильного намокания.
- Используйте только разрешённые концерном Volkswagen чистящие средства.
- В случае сомнения поручите чистку специализированному предприятию.

Чистка обивочных материалов сидений без подогрева и сидений без электрорегулировки или узлов системы подушек безопасности

- Перед применением чистящего средства прочтите и примите к сведению инструкции на его упаковке.
- Напольное покрытие и обивку из ткани и материала Alcantara® регулярно чистите пылесосом (со щёточной насадкой).
- Не пользуйтесь мойкой высокого давления, пароструйным агрегатом или охлаждающим аэрозолем. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

- Для уборки салона рекомендуется использовать мягкую губку или обычную неворсистую салфетку из микрофибры ⇒ⓘ.
- Материал Alcantara® чистите чуть влажной хлопчатобумажной или шерстяной тканью или обычной неворсистой салфеткой из микрофибры ⇒ⓘ.

Поверхностная грязь удаляется с тканевой обивки обычным вспененным очистителем.

При сильных загрязнениях обивочных материалов и тканевой облицовки перед чисткой следует обратиться на дилерское предприятие Volkswagen и узнать о подходящих способах чистки. Возможно, потребуется поручить чистку специализированному предприятию.

Выведение пятен

При выведении пятен может понадобиться не только удалить само пятно, но и очистить обивку вокруг. Особенно, если речь идёт об обыкновенных бытовых пятнах. Иначе обработанное место может оказаться светлее и будет выделяться на общем фоне. В случае сомнения поручите чистку специализированному предприятию.

Вид пятна	Рекомендуемая чистка подушек сидений и обивочных материалов
Пятна от жидкостей на основе воды: кофе, сока и т. д.	– Смочите губку водой из распылителя и сотрите пятно круговыми движениями. – Протрите хорошо впитывающей сухой салфеткой.
Трудновыводимые пятна от шоколада, косметики и т. п.	– Используйте только разрешённые концерном Volkswagen чистящие средства. – При необходимости поручите чистку обивочного материала специализированному предприятию.
Жирные пятна: например, от масла, губной помады.	– Используйте только разрешённые концерном Volkswagen чистящие средства. – При необходимости поручите чистку обивочного материала специализированному предприятию.

⚠ ОПАСНО

При неисправной системе подушка безопасности может сработать неудовлетворительно, не вовремя или не сработать вообще, что чревато тяжёлыми и даже смертельными травмами.

- **Как можно скорее проверьте систему подушек безопасности на сервисной станции Volkswagen.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Если у сидений с электрорегулировкой, подогревом или узлами системы подушек безопасности обивочный материал промокнет насквозь, могут повредиться и электрические узлы сидений, и электрооборудование автомобиля.

- **В случае сильного намокания подушки сиденья немедленно обратитесь на сервисную станцию для сушки сиденья и проверки узлов системы.**
- **Не используйте паровые очистители, т. к. пар лишь загоняет грязь внутрь и фиксирует её там.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- **Мойки высокого давления и охлаждающие аэрозоли могут повредить обивочный материал.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Чистите щёткой только напольное покрытие и коврики! Другой текстиль щётка может повредить.**
- **Если моющие пасты или растворы мягких моющих средств наносятся влажной тряпкой или губкой, после высыхания на обивочном материале могут появиться заметные разводы, например, из-за поверхностно-активных веществ. Удалить такие разводы, как правило, очень трудно или даже совсем невозможно.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Не допускайте промокания материала Alcantara® насквозь.**

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- **Запрещается чистить материал Alcantara® средствами для ухода за кожей, растворителями, паркетной мастикой, обувным кремом, пятновыводителями и другими подобными средствами.**

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- **Во избежание повреждения материала не пользуйтесь во время влажной уборки щётками.**

Уход за обивкой из натуральной кожи

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 341.

По вопросам чистки обивки из натуральной кожи и ухода за ней обращайтесь на дилерские предприятия Volkswagen.

Уход и обращение

Натуральная кожа Nappa – очень деликатный материал, так как у неё нет покровного слоя краски.

- Регулярно и после каждой чистки смазывайте кожу специальным светозащитным пропитывающим кремом. Крем «питает» кожу, делает её «дышащей» и эластичной, придаёт водоотталкивающие свойства. Одновременно он создаёт на кожаной поверхности защитный слой.
- Чистите кожу раз в два-три месяца. Пятна удаляйте сразу, пока они не засохли.
- Раз в полгода обрабатывайте кожу подходящими средствами по уходу ⇒ⓘ.
- Чистящие средства и средства по уходу наносите очень экономно и только сухой, неворсистой хлопчатобумажной или шерстяной тканью. Чистящие средства и средства по уходу нельзя наносить прямо на кожу.
- Пятна от шариковой ручки, чернил, губной помады, крема для обуви и т. д. удаляйте сразу, пока они ещё свежие.
- Чтобы выровнять и освежить цвет, нанесите на кожу специальный красящий крем
- и отполируйте поверхность мягкой тканью.

Чистка

Обычную чистку Volkswagen рекомендует производить чуть влажной хлопчатобумажной или шерстяной тканью.

Следите за тем, чтобы вода не попала в швы и не промочила кожу насквозь.

Перед чисткой кожаной обивки обратите внимание на следующие указания ⇒ стр. 342, *Чистка обивочных материалов сидений с подогревом и сидений с электрорегулировкой или узлами системы подушек безопасности.*

Вид пятна	Чистка
Сильные загрязнения	– Хорошо отжатой тряпкой нанесите мягкий мыльный раствор[a]). – Протрите хорошо впитывающей сухой салфеткой.
Пятна от жидкостей на основе воды: кофе, чая, сока, крови и т. д.	– Свежие пятна удалите хорошо впитывающей салфеткой. – Для удаления засохших пятен используйте подходящее чистящее средство ⇒ⓘ.
Жирные пятна: от масла, губной помады и т. д.	– Свежие пятна удалите хорошо впитывающей салфеткой. – Для удаления не впитавшихся пятен используйте подходящее чистящее средство ⇒ⓘ.
Особые пятна: от шариковой ручки, фломастера, лака для ногтей, дисперсионных красок, обувного крема и т. д.	– Протереть хорошо впитывающей сухой салфеткой. – Очистить специальным пятновыводителем для изделий из кожи.

a) Мягкий раствор мыла: две столовые ложки мыла с нейтральным ph на один литр воды.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Чистить кожу растворителями, паркетной мастикой, обувным кремом, пятновыводителями и другими подобными средствами запрещено.**
- **Если из-за длительного воздействия пятно впитается в кожу, вывести его будет невозможно.**

УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- **Пролитую жидкость сразу же соберите впитывающей тканью, потому что долго противостоять промоканию кожа и швы не могут.**
- **При длительном нахождении автомобиля на открытом воздухе защищайте кожу от прямых солнечных лучей для предотвращения её выгорания.**

Незначительное изменение цвета со временем считается нормальным явлением. ◁

Чистка обивки из кожзаменителя

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 341.

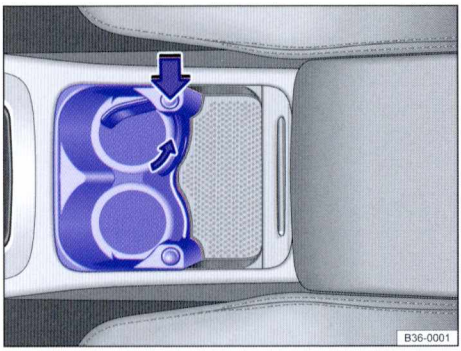
Перед чисткой обивки из кожзаменителя обратите внимание на следующие указания ⇒стр. 342, *Чистка обивочных материалов сидений с подогревом и сидений с электрорегулировкой или узлами системы подушек безопасности.*

Для чистки обивки из кожзаменителя разрешается использовать только воду и нейтральные чистящие средства.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Чистить кожзаменитель растворителями, паркетной мастикой, обувным кремом, пятновыводителями и другими подобными средствами запрещено. Под воздействием этих средств материал дубеет и быстрее изнашивается. ◁

Очистка вещевых отсеков, подстаканников и пепельниц



Илл. 196 Подстаканники в центральной консоли спереди.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 341.

Очистка вещевых отсеков и подстаканников

У некоторых вещевых отсеков и подстаканников на дне предусмотрены съёмные резиновые коврики.

- Намочите чистую неворсистую ткань водой и протрите поверхности.
- Если этого окажется недостаточным, используйте специальное, **не содержащее растворителей** средство для ухода за пластмассой.

Очистка подстаканников в центральной консоли спереди

- Нажмите на кнопку ⇒илл. 196 (большая стрелка) для выдвигания подстаканника.
- Поверните вкладыш держателя против маленькой стрелки ⇒илл. 196 и извлеките его.
- После очистки вставьте вкладыш на место.
- Поверните вкладыш по направлению маленькой стрелки до фиксации. ▶

Очистка пепельницы

- Выньте пепельницу и опустошите её.
- Вытрите пепельницу начисто салфеткой.

Очистить тушитель пепельницы можно зубочисткой или другим подобным предметом. ◁

Уход за пластиковыми деталями, деревянной отделкой и передней панелью

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 341.

- Намочите чистую неворсистую ткань водой и протрите поверхности.
- *Пластиковые детали (внутри и снаружи автомобиля) и переднюю панель чистите* специальным, рекомендованным Volkswagen, **не содержащим растворителей** средством по уходу за пластмассой ⇒ ⚠.
- *Деревянную отделку* мойте мягким мыльным раствором.

⚠ ОСТОРОЖНО

Под действием растворителей поверхности модулей подушек безопасности становятся пористыми. При срабатывании подушек безопасности отслаивающаяся пластмасса может нанести тяжёлые травмы.

- **Чистить поверхности модулей подушек безопасности содержащими растворители средствами категорически запрещено.** ◁

Чистка ремней безопасности

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 341.

Налипшая грязь мешает сматыванию ремня безопасности и этим ухудшает его работу.

Снимать ремни безопасности для чистки запрещено.

- Налипшую грязь удаляйте мягкой щёткой ⇒ ⚠.
- У загрязненного ремня безопасности полностью вытяните ленту.
- Очистите ремень *мягким* мыльным раствором.
- Дайте ленте полностью высохнуть.
- Смотайте ремень безопасности только после полного высыхания.

⚠ ОСТОРОЖНО

Регулярно проверяйте состояние всех ремней безопасности. При обнаружении у ремня повреждений ленты или других частей, сразу же обратитесь на сервисную станцию для замены. Повреждённые ремни ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

безопасности таят в себе опасность и могут привести к тяжёлым и даже смертельным травмам.

- Химическая чистка ремней безопасности запрещена. Оберегайте ленты и другие части ремней от едких химикатов, растворителей и острых предметов. Они могут повредить ткань и сделать её менее прочной.
- Очищенный ремень перед сматыванием должен быть совершенно сухим, иначе может сломаться инерционная катушка.
- Оберегайте замки ремня и их отверстия от попадания внутрь посторонних предметов и жидкостей. Иначе работоспособность ремней безопасности и их замков может быть нарушена.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Не следует пытаться производить ремонт, замену или снятие ремней безопасности самостоятельно.
- Повреждённые ремни безопасности следует немедленно заменить на новые, имеющие допуск Volkswagen. После аварии обратитесь на сервисную станцию Volkswagen по поводу проверки и при необходимости замены подвергшихся нагрузке ремней безопасности. Замена может понадобиться и при отсутствии у ремня видимых повреждений. Кроме того, у ремней безопасности необходимо проверить крепления.

Колёса и шины

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Обращение с колёсами и шинами 350
Колёсные диски 351
Новые шины и замена шин 352
Давление воздуха в шинах 353
Высота рисунка протектора и индикаторы износа 355
Повреждения шин 355
Запасное колесо 356
Маркировка шин 358
Зимние шины 360
Цепи противоскольжения 361

Все работы с колёсами и шинами Volkswagen рекомендует поручать сервисной станции. Станция располагает необходимыми специалистами, инструментами и запасными частями. Там же Вам помогут решить проблему утилизации старых шин. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Перевозка грузов ⇒ стр. 142
- Движение с прицепом ⇒ стр. 157
- Торможение, остановка и парковка ⇒ стр. 203
- Парковочный автопилот ⇒ стр. 233
- Системы контроля шин ⇒ стр. 275
- Уход за автомобилем снаружи ⇒ стр. 333
- Информация для потребителя ⇒ стр. 371
- Бортовой инструмент ⇒ стр. 389
- Колёсные колпаки ⇒ стр. 391
- Замена колеса ⇒ стр. 394
- Комплект для ремонта шин ⇒ стр. 402

⚠ ОСТОРОЖНО

Новые шины или старые, изношенные либо повреждённые шины не обеспечивают полного контроля над автомобилем и максимальной эффективности торможения.

- **Ненадлежащее обращение с колёсами и шинами может снизить безопасность автомобиля и привести к ДТП и тяжёлым травмам.**

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

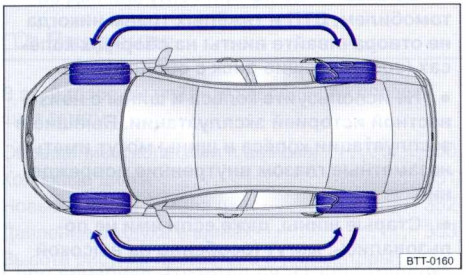
- **На всех 4 колёсах всегда используйте радиальные шины одного типоразмера, с одинаковым рисунком протектора.**
- **Новым шинам требуется обкатка, потому что первое время они имеют плохое сцепление с дорожным покрытием, что увеличивает тормозной путь. Во избежание аварий и тяжёлых травм первые 600 км необходимо ездить с особой осторожностью.**
- **Регулярно проверяйте и доводите до нормы давление в шинах. При слишком низком давлении шина может так сильно нагреться, что начнёт отслаиваться протектор, создавая угрозу её разрыва.**
- **Эксплуатировать автомобиль с повреждёнными (проколы, порезы, разрывы, грыжи) или изношенными шинами запрещается. Такая шина может лопнуть и привести к ДТП и тяжёлым травмам. Немедленно заменяйте изношенные или повреждённые шины.**
- **Никогда не превышайте значений максимальной скорости и грузоподъёмности, на которые рассчитаны установленные шины.**
- **Эффективность работы систем управления динамикой автомобиля зависит и от сцепления шин с дорогой.**
- **Если во время движения появились необычные вибрации, или автомобиль уводит в сторону, сразу же остановитесь и проверьте целостность шин и колёс.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Во избежание потери контроля над автомобилем, ДТП и тяжёлых травм никогда не отворачивайте винты на сборных колёсах (соединяющие диск с ободом).**
- **Не используйте колёса и шины с неизвестной историей эксплуатации. Бывшие в эксплуатации колёса и шины могут иметь незаметные глазом внутренние повреждения.**
- **Старые шины, даже если ими не пользовались, могут (особенно на высокой скорости) внезапно потерять давление или разорваться, что приведёт к ДТП. Шины, с момента производства которых прошло более 6 лет, используйте только в самом крайнем случае. Езда на таких шинах требует особой осторожности.**

В большинстве случаев использовать колёсные диски от других автомобилей нельзя. Иногда это касается даже дисков от автомобилей той же модели. Соблюдайте данные технического паспорта. С вопросами обращайтесь на дилерские предприятия Volkswagen. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05



Илл. 197 Схема перестановки колёс.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 348.

Вклад шин в безопасность автомобиля часто недооценивается. А ведь связь автомобиля с дорогой обеспечивают лишь совсем небольшие пятна контакта шин с асфальтом.

Ресурс шин зависит то того, как с ними обращаются, насколько правильно они монтируются, насколько тщательно поддерживается в них давление, а также от манеры вождения.

Шины и колёсные диски являются важными конструктивными элементами автомобиля. Рекомендованные Volkswagen шины и колёсные диски идеально подходят к конкретному автомобилю и способствуют поддержанию его устойчивости и обеспечению безопасной эксплуатации.

Как уберечь шины от повреждений

- Через бордюрные камни и схожие препятствия переезжайте медленно и по возможности под прямым углом.
- Регулярно проверяйте шины на отсутствие повреждений (проколов, порезов, трещин и «грыж»).
- Удаляйте застрявшие в протекторе, но **не пробившие его** инородные тела⇒ стр. 356.
- *Не игнорируйте предупреждения системы* контроля шин ⇒ стр. 275.
- Сразу же заменяйте повреждённые или изношенные шины ⇒ стр. 355.
- Регулярно проверяйте шины на наличие скрытых повреждений⇒ стр. 355.
- Никогда не превышайте значений максимальной скорости и грузоподъёмности, на которые рассчитаны установленные шины ⇒ стр. 358.
- Оберегайте шины, в том числе запасного колеса, от соприкосновения с агрессивными веществами, включая смазки, масла, бензин и тормозную жидкость ⇒ ⚠.
- Сразу же устанавливайте новые колпачки вентилей взамен утерянных.

Шины с направленным рисунком протектора

Шины с направленным рисунком протектора разработаны для вращения только в одном направлении. Шины с направленным рисунком протектора имеют стрелки на боковине ⇒ стр. 358. Указанное таким образом направление вращения необходимо строго соблюдать. Тогда реализуются все достоинства шин в отношении сцепления с дорогой, износа, шумности и аквапланирования.

Если шина всё же будет установлена так, что будет вращаться в противоположном предусмотренному направлении, двигайтесь соблюдая повышенную осторожность, потому что в этом случае шина больше не работает надлежащим образом. Это особенно важно на мокром дорожном покрытии. Шину необходимо как можно скорее заменить, или перемонтировать для вращения в правильном направлении.

Перестановка колёс

Чтобы все шины изнашивались равномерно, рекомендуется периодически переставлять колеса по приведённой схеме ⇒ илл. 197. Тогда срок службы всех шин будет одинаковым.

Мы рекомендуем доверить эту операцию специалистам сервисной станции.

Шины, с момента изготовления которых прошло более 6 лет

Старение шин сопровождается физическими и химическими изменениями, ухудшающими их рабочие характеристики. Долго хранящиеся на складе шины затвердевают и становятся хрупкими раньше, чем шины, которые постоянно эксплуатируются.

Volkswagen рекомендует заменять шины, с момента изготовления которых прошло более 6 лет Это касается всех шин (включая шину запасного колеса), даже если снаружи они выглядят вполне пригодными к эксплуатации и их профили ещё не стёрлись до минимальной высоты, установленной правилами ⇒ ⚠. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Срок с момента изготовления шины можно определить по зашифрованной в её идентификационном номере (TIN) дате изготовления ⇒ стр. 358.

Хранение шин

Перед демонтажом пометьте шины, чтобы позднее их можно было установить с соблюдением прежнего направления вращения (слева, справа, спереди, сзади). Храните снятые колеса и шины в холодном, сухом и тёмном помещении. Шины, смонтированные на колёсных дисках, **нельзя** хранить установленными в вертикальном положении.

Шины без колёсных дисков защищайте от загрязнения соответствующими чехлами, и храните установленными на протектор.

⚠ ОСТОРОЖНО

Контакт с агрессивными веществами может стать причиной видимых и не видимых глазом повреждений шины и привести к её разрыву.

- **Оберегайте шины от попадания на них химикатов, ГСМ, тормозной жидкости и других агрессивных веществ.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Старые шины, даже если ими не пользовались, могут (особенно на высокой скорости) внезапно потерять давление или разорваться, что приведёт к ДТП.

- **Шины, с момента производства которых прошло более 6 лет, используйте только в самом крайнем случае. Езда на таких шинах требует особой осторожности.**

Утилизацию отслуживших шин следует производить по установленным правилам. ◁

Колёсные диски

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 348.

Колёсные диски и колёсные болты конструктивно соответствуют друг к другу. Поэтому при установке других дисков используйте соответствующие колёсные болты – правильной длины и с подходящей формой упорной поверхности. От этого зависит надёжность крепления колёс и работа тормозной системы ⇒ стр. 394.

В большинстве случаев использовать колёсные диски от других автомобилей нельзя. Иногда это касается даже дисков от автомобилей той же модели.

Рекомендованные Volkswagen шины и колёсные диски идеально подходят к конкретной модели и способствуют поддержанию устойчивости и безопасной эксплуатации автомобиля.

Колёсные болты

Колёсные болты всегда следует затягивать правильным моментом затяжки ⇒ стр. 394.

Сборные колёсные диски

Сборные колёсные диски состоят из нескольких конструктивных элементов (отдельные обод и диск), которые соединены между собой специальными винтами, завёрнутыми особым способом. Эта конструкция обеспечивает компактность, безопасность, высокие рабочие характеристики колеса и отсутствие радиального биения. Повреждённые диски такой конструкции разрешается ремонтировать только на сервисной станции. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen ⇒ ⚠.

Диски с привинченными декоративными элементами

Колёсные диски могут быть снабжены сменными декоративными элементами, закреплёнными самостопорящимися винтами. Замену поврежденных декоративных элементов поручайте только специалистам сервисной станции. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen ⇒ ⚠. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

⚠ ОСТОРОЖНО

Использование неподходящих и повреждённых колёсных дисков может привести к аварии и тяжёлым травмам.

- **Используйте только рекомендованные колёсные диски.**
- **Регулярно проверяйте и при обнаружении повреждений заменяйте колёсные диски.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Выполненное неправильным способом отворачивание и затягивание винтов на сборных колёсных дисках может привести к ДТП и тяжёлым травмам.

- **Никогда не отворачивайте винты на сборных колёсных дисках.**
- **Все работы со сборными колёсными дисками поручайте специалистам сервисной станции. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.**

Новые шины и замена шин

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 348.

Новые шины

- Новым шинам требуется *обкатка*, поэтому первые 600 км ездите на новых шинах особенно осторожно. У новых шин сцепление с дорогой хуже ⇒⚠, это приводит к увеличению тормозного пути ⇒⚠.
- На всех 4 колёсах всегда используйте радиальные шины одного типоразмера, с одинаковым рисунком протектора.
- У новых шин высота рисунка протектора может быть разной. Она зависит от марки шин, их конструктивных особенностей и самого рисунка.

Замена шин

- По возможности, заменяйте шины не по отдельности, а как минимум на колёсах одной оси (обе шины на передней оси, или обе шины на задней оси) ⇒⚠.
- Старые шины заменяйте только на те, которые рекомендованы Volkswagen для данного автомобиля. При этом необходимо учитывать размеры, посадочный диаметр, нагрузку и максимальную скорость.
- Никогда не устанавливайте шины, если их размеры превышают размеры шин, рекомендованных Volkswagen. Шины более крупного размера могут задевать кузов, или другие детали и повреждать их.
- В заводской комплектации на автомобиль установлены шины с герметиком (в том числе зимние и всесезонные). При замене этих шин следите, чтобы чтобы новые шины также были заправлены герметиком. Или рекомендуем иметь в автомобиле ремонтный комплект.

Дополнительная информация по автомобилям с индикатором контроля шин

На автомобилях с индикатором контроля шин после каждой установки колёса необходимо заново «адаптировать» систему, независимо от того, установлено на это место прежнее колесо или новое. ⇒ стр. 275.

Дополнительную информацию о системе контроля давления в шинах, принципе её работы и правилах обращения см. ⇒ стр. 275.

Дополнительно при наличии системы контроля давления в шинах

При замене штатных колёсных дисков убедитесь в том, что новые колёса оснащены датчиками, совместимыми со штатной системой отслеживания давления в шинах. Новые колёса с датчиками *распознаются* системой и интегрируются в неё. Для распознавания новых колёс автомобиль должен после остановки продолжительностью не менее 20 минут проехать некоторое время со скоростью более 25 км/ч (15 миль/ч).

При замене и перестановке датчиков Volkswagen рекомендует использовать новый комплект вентилей и уплотнений. Подробнее об этом могут рассказать специалисты дилерского предприятия Volkswagen.

При использовании шин другого размера, отличающегося от предписанного Volkswagen для данного типа и модели автомобиля, необходимо перепрограммировать значения давления в ▶

шине для системы контроля давления в шинах. Подробнее об этом могут рассказать специалисты дилерского предприятия Volkswagen.

Колёса без датчиков или с несовместимыми датчиками *не распознаются* системой. Поскольку система не может измерить давление в шине, она сообщает о неисправности или отключается.

Дополнительную информацию о системе контроля давления в шинах, принципе её работы и правилах обращения см. ⇒стр. 275.

⚠ ОСТОРОЖНО

Новым шинам требуется обкатка, потому что первое время они имеют плохое сцепление с дорожным покрытием, что увеличивает тормозной путь.

- **Во избежание аварий и тяжёлых травм первые 600 км необходимо ездить с особой осторожностью.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Между колёсами и соседними деталями должно иметься необходимое свободное пространство. При его отсутствии шины

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

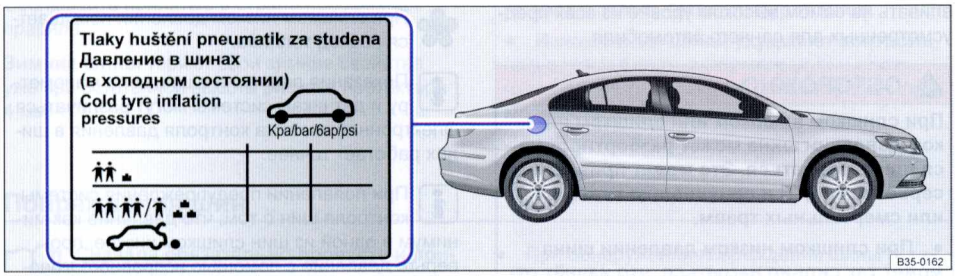
могут тереться о детали ходовой части, кузова и тормозные трубопроводы. В результате может выйти из строя тормозная система или отслоиться протектор, создав угрозу разрыва шины.

- **Фактические размеры шины не должны превышать размеры шин, рекомендованных Volkswagen. Шина не должна задевать за детали автомобиля.**

Фактические размеры шин разных типов могут существенно различаться, несмотря на одинаковые значения, указанные их изготовителями. Шины могут различаться и по форме.

Рекомендованные Volkswagen шины всегда подходят по фактическим размерам к автомобилю. При покупке шин других типов продавец должен предъявить подтверждение изготовителя, из которого бы следовало, что шины данного типа подходят к конкретному автомобилю. Храните это подтверждение и всегда возите его с собой. ◁

Давление воздуха в шинах



Илл. 198 Табличка с нормами давления в шинах на лючке топливного бака.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 348.

Нормы давления для штатных шин — всесезонных, летних и зимних — приведены на специальной наклейке. Эта наклейка находится или на стойке двери водителя, или на лючке топливного бака с внутренней стороны ⇒илл. 198.

Слишком низкое или слишком высокое давление уменьшает срок службы шин и ухудшает ходовые качества автомобиля ⇒⚠. Правильное давление в шинах важно особенно при езде на **высоких скоростях**. Большое отклонение давления в шинах от номинального значения ведет к повышенному износу и может вызвать разрыв шины.

Давление в шинах следует проверять не реже, чем раз в месяц, и перед каждой дальней поездкой. ▶

Указанные значения давления верны для **холодных шин**. Давление в нагретых шинах выше, чем в холодных.

Поэтому не выпускайте воздух из нагретых шин, чтобы довести давление до нормы. В этом случае давление в шинах может снизиться настолько, что это приведет к внезапному разрыву шин.

Проверка давления в шинах

Проверка давления производится при условии, что автомобиль последние 3 часа стоял или проехал не более, чем несколько километров и с низкой скоростью.

- Проверяйте давление в шинах регулярно и делайте это только при холодных шинах. Проверяйте давление во всех шинах, включая шину запасного колеса (при наличии). В регионах с холодным климатом давление в шинах необходимо проверять чаще, но только при условии, что перед проверкой автомобиль не ездил. Всегда используйте только исправный манометр для измерения давления в шинах.
- При большой загрузке автомобиля подкачивайте шины до соответствующих значений.
- После изменения давления в шинах проверьте, чтобы колпачки были навинчены на вентили, и выполните инструкции по настройке системы контроля шин ⇒ стр. 275.

Давление в **запасном колесе** следует устанавливать на самом высоком уровне из всех предусмотренных для данного автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

При слишком высоком или слишком низком давлении шина может разбортироваться или разорваться. Это может привести к серьёзному ДТП и причинению тяжёлых или смертельных травм.

- **При слишком низком давлении шина может так сильно нагреться, что начнёт отслаиваться протектор, создавая угрозу её разрыва.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Превышение скоростного режима или перегрузка автомобиля может привести к перегреву, внезапному повреждению шин, в том числе их разрыву и отсоединению протектора, и таким образом к потере контроля над автомобилем.**
- **Слишком низкое или слишком высокое давление уменьшает срок службы шин и ухудшает ходовые качества автомобиля.**
- **Проверяйте давление в шинах регулярно: не реже одного раза в месяц и каждый раз перед дальней поездкой.**
- **Давление в шинах должно соответствовать загрузке автомобиля.**
- **Никогда не корректируйте давление в меньшую сторону на нагретых шинах.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

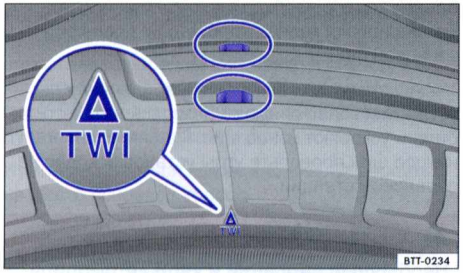
- **При установке манометра следите, чтобы не было перекосов относительно вентиля шины. Иначе возможно повреждение вентиля и датчика давления.**
- **Отсутствующие, неподходящие и неправильно навёрнутые колпачки могут стать причиной повреждения вентилей и датчиков системы контроля давления в шинах. Поэтому ездите только с полностью навёрнутыми на вентили штатными колпачками.**

При слишком низком давлении повышается расход топлива.

Показания давления в шинах по манометру и датчикам системы могут различаться. Электронная система контроля давления в шинах работает точнее.

При появлении предупреждения системы контроля шин о том, что давление как минимум в одной из шин слишком низкое, проверьте давление с помощью исправного манометра. Определить, что давление в шине слишком низкое, простым осмотром невозможно. Это относится и к шинам с низким профилем. ◁

Высота рисунка протектора и индикаторы износа



Илл. 199 Протектор шины: индикаторы износа.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 348.

Высота рисунка протектора

Сложные условия требуют, чтобы протектор шин передних и задних колёс был как можно более рельефным и примерно одинаковой высоты, особенно при движении в зимнюю погоду, при минусовых температурах и в сырую погоду ⇒⚠.

В большинстве стран минимально допустимой считается высота 1,6 мм, измеренная в канавках протектора рядом с индикаторами износа. Соблюдайте принятые в стране пребывания правила.

Зимние шины теряют свои зимние свойства уже при остаточной высоте рисунка протектора 4 мм.

У новых шин высота рисунка протектора может быть разной. Она зависит от марки шин, их конструктивных особенностей и самого рисунка.

Индикаторы износа шин

На основании протектора оригинальных шин имеются поперечные индикаторы износа высотой 1,6 мм ⇒илл. 199. Они распределены по протектору через равные промежутки. На местонахождение индикаторов указывают метки на боковине, например аббревиатуры «TWI» или соответствующие пиктограммы.

Индикаторы показывают, достигнут ли предел износа шины. Если шина стёрлась до индикаторов износа, она нуждается в немедленной замене.

⚠ ОСТОРОЖНО

Изношенные шины представляют собой угрозу безопасности, и могут привести к потере контроля над автомобилем, к аварии и тяжёлым травмам.

- **Если шины стёрлись до индикаторов износа, они нуждается в срочной замене.**
- **Изношенные шины обеспечивают значительно меньшее сцепление с дорогой, в особенности на мокром дорожном покрытии, и автомобиль в этом случае чаще всего «всплывает» (аквапланирование).**
- **Изношенные шины ухудшают контроль над автомобилем в нормальных и сложных условиях движения, увеличивают тормозной путь и риск заноса.**

◁

Повреждения шин

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 348.

Повреждения шин и колёсных дисков часто бывают скрытыми. Необычные **вибрации** и **увод** автомобиля в сторону могут указывать на повреждение шины ⇒⚠.

- При малейшем подозрении на повреждение колеса немедленно сбросьте скорость!
- Регулярно проверяйте не повреждены ли диски и шины.
- При обнаружении повреждения шины оставайтесь на месте и вызовите техническую помощь.
- Если внешних повреждений не видно, медленно и осторожно направляйтесь к ближайшей сервисной станции. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Пробившие шину инородные тела

- Не извлекайте из шины пробившие её инородные тела! После их извлечения в шине очень быстро падает давление.
- Находящийся внутри шины герметик обволакивает инородный предмет и на некоторое время герметизирует прокол.
- Немедленно обратитесь за помощью на сервис.

Износ шин

Износ шин зависит от многих факторов, например:

- Манера езды.
- Дисбаланс колёс.
- Углы установки колёс.

Манера езды – Прохождение поворотов на скорости, резкие разгоны и торможения ускоряют износ шин. Если же шины быстро изнашиваются при обычной манере езды, проверьте на сервисной станции углы установки колёс.

Дисбаланс колёс – Колёса нового автомобиля отбалансированы. В процессе эксплуатации по различным причинам может возникнуть дисбаланс колёс, который проявляется в нарушении плавности хода и ухудшении управляемости автомобиля. Дисбаланс влияет на износ рулевого управления и подвески. Поэтому имеющие дисбаланс колёса необходимо отбалансировать. Балансировка колеса требуется и после монтажа новой шины.

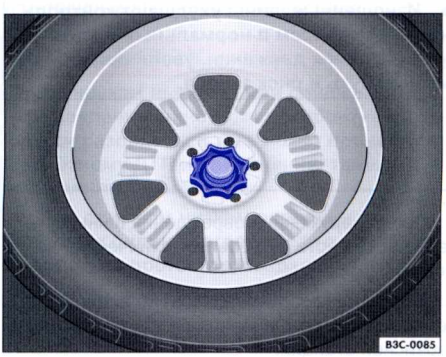
Углы установки колёс – Неправильные углы установки колёс снижают безопасность автомобиля и ускоряют износ шин. При интенсивном износе шин проверьте углы установки колёс на сервисной станции.

⚠ ОСТОРОЖНО

Необычные вибрации и увод автомобиля в сторону могут указывать на повреждение шины.

- **Снизьте скорость и остановитесь в безопасном месте.**
- **Регулярно проверяйте не повреждены ли диски и шины.**
- **Не продолжайте движение с повреждёнными шинами или колёсными дисками. Вместо этого вызовите техническую помощь.**
- **Если внешних повреждений не видно, медленно и осторожно направляйтесь к ближайшей сервисной станции.**

Запасное колесо



Илл. 200 В багажном отсеке: барашек крепления запасного колеса.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 348.

Извлечение запасного колеса

- Откройте крышку багажного отсека и зацепите фальшпол за верхний край проёма багажного отсека.
- Полностью отверните маховичок в центре запасного колеса ⇒ илл. 200 (против часовой стрелки) и выньте колесо из багажного отсека.

Укладка снятого колеса

- Зацепите фальшпол за верхний край проёма багажного отсека.
- Уложите снятое колесо диском вниз в нишу так, чтобы шпилька попала в центральное отверстие диска.
- Хорошо закрепите колесо, навернув маховичок на шпильку по часовой стрелке.
- Если был вынут бортовой инструмент, уложите его на место в багажный отсек.
- Отцепите фальшпол и опустите его на дно багажного отсека.
- Закройте крышку багажного отсека.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Если шина запасного колеса отличается от остальных шин

Если запасное колесо имеет отличную от остальных колёс шину (зимние шины), то устанавливать его разрешается только в случае повреждения основной шины и лишь на короткое время. Вести автомобиль в этом случае следует крайне осторожно ⇒ ⚠.

Нужно постараться как можно скорее вернуть на место основное колесо.

Соблюдайте правила вождения:

- Скорость не должна превышать 80 км/ч (50 миль/ч)!
- Избегайте быстрых разгонов, резких торможений и быстрого прохождения поворотов!
- После установки запасного колеса сразу же проверьте давление в его шине⇒стр. 354.

Проверять давление в шине запасного колеса необходимо вместе с проверкой давления в шинах остальных колёс, не реже одного раза в месяц. Запасное колесо накачивается до максимального значения давления, предусмотренного для данного автомобиля ⇒стр. 353.

⚠ ОСТОРОЖНО

Ненадлежащее обращение с запасным колесом может привести к потере контроля над автомобилем, столкновениям или другим ДТП и тяжёлым травмам.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

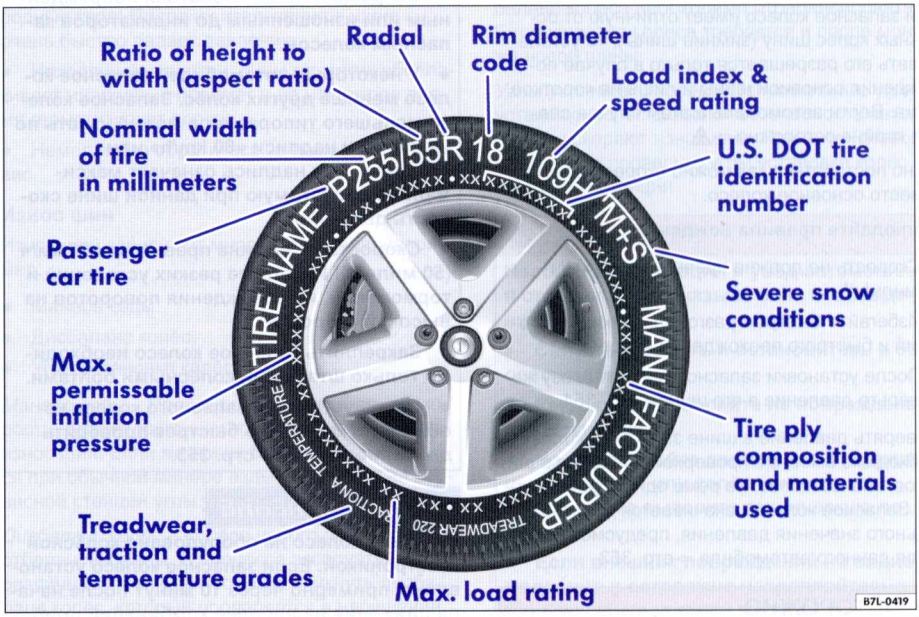
- **Запрещается пользоваться повреждённым или изношенным до индикаторов запасным колесом.**
- **У некоторых автомобилей запасное колесо меньше других колёс. Запасное колесо меньшего типоразмера можно узнать по наклейке и надписи «80 km/h» или «50 mph». Эта надпись означает максимально допустимую при данной шине скорость движения.**
- **Скорость не должна превышать 80 км/ч (50 миль/ч)! Избегайте резких ускорений и торможений, и прохождения поворотов на высокой скорости.**
- **Закреплять запасное колесо необходимо только штатными колёсными болтами.**
- **После установки запасного колеса необходимо как можно быстрее проверить давление в шине ⇒стр. 353.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

Запасное колесо не оборудовано колёсной электроникой. Если запасное колесо установлено, примерно через 10 минут после начала движения на дисплее комбинации приборов загорается контрольная лампа системы контроля давления в шинах (RDK) ⇒стр. 275.

Запасное или снятое колесо необходимо надёжно закрепить в багажном отсеке. На автомобилях с комплектом для ремонта шин крепление снятого колеса в багажном отсеке **не предусмотрено**. ◁

Маркировка шин



Илл. 201 Международная маркировка шин.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 348.

Маркировка шины (пример)	Значение	
Марка, логотип	*Производитель*	
Название продукта	Индивидуальное название шины, данное изготовителем.	
P255 / 55 R 18	Обозначение размера:	
	P	Маркировка для легкового автомобиля.
	255	Ширина шины от одной боковины до другой в мм.
	55	Относительная высота профиля (отношение высоты к ширине) в %.
	R	Буквенное обозначение для радиальной шины.
	18	Диаметр обода в дюймах.
109 H	Индекс грузоподъёмности ⇒ стр. 359 и индекс скорости ⇒ стр. 359.	
XL	Усиленные шины («армированные»).	
M+S *или* M/S *или* ❄	Буквенное обозначение пригодных для зимних условий шин ⇒ стр. 360.	
RADIAL TUBELESS	Бескамерные радиальные шины.	
E4 ...	Международное обозначение (E) с номером страны выдачи разрешения. Далее следует многозначный номер разрешения.	

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Маркировка шины (пример)	Значение	
DOT BT RA TY5 1709	Идентификационный номер шины (TIN[a]) — может быть только на внутренней стороне шины) и дата изготовления:	
	DOT	Шина соответствует требованиям министерства транспорта США, которое утверждает нормы безопасности для шин.
	BT	Буквенное обозначение завода-изготовителя.
	RA	Обозначение размера шины изготовителем.
	TY5	Обозначение отличительных признаков шины изготовителем.
	1709	Дата изготовления: 17-я неделя 2009 года.
TWI	Отмечает местонахождение индикаторов износа (Tread Wear Indicator) ⇒ стр. 355.	
Made in Germany	Страна изготовления.	
MAX LOAD 615 KG	Для США: максимальная нагрузка на колесо.	
MAX INFLATION 350 KPA (51 PSI)	Для США: ограничение максимального давления воздуха в шине.	
SIDEWALL 1 PLY RAYON	Состав боковин: 1 слой вискозы	
TREAD 4 PLIES 1 RAYON + 2 STEEL + 1 NYLON	Состав брекера: в примере под протектором имеются 4 слоя: 1 слой вискозы, 2 слоя радиального стального корда и 1 слой нейлона.	
Информация для потребителя о результатах сравнения с шиной-образцом (стандартный сравнительный метод) ⇒ стр. 371:		
TREADWEAR 220	Относительный расчётный ресурс шины по американскому стандартному тесту.	
TRACTION A	Способность к торможению на влажном дорожном покрытии (AA, A, B или C).	
TEMPERATURE A	Стойкость к нагреву при высоких скоростях на испытательном стенде (A, B или C).	
Если есть другие цифры, они являются внутренними обозначениями изготовителя или национальными обозначениями (например, Бразилии или Китая).		

[a] TIN является серийным номером шины.

Шины с направленным рисунком протектора

Шины с направленным рисунком протектора разработаны для вращения только в одном направлении. Направление вращения шины указано на боковине стрелкой. Направление вращения необходимо строго соблюдать. Тогда реализуются все достоинства таких шин в отношении сцепления с дорогой, износа, шумности и аквапланирования.

Если шина всё же будет установлена так, что будет вращаться в противоположном предусмотренному направлении, двигайтесь соблюдая повышенную осторожность, потому что в этом случае шина больше не работает надлежащим образом. Это особенно важно на мокром дорожном покрытии. Шину необходимо как можно скорее заменить, или перемонтировать для вращения в правильном направлении.

Грузоподъёмность шин

Индекс грузоподъёмности показывает, на какую максимальную нагрузку в килограммах рассчитана шина.

91	615 кг
93	650 кг
95	690 кг
97	730 кг
99	775 кг

Индекс скорости

Индекс скорости показывает, на какую максимальную скорость рассчитана шина.

P	не более 150 км/ч (93 миль/ч)
Q	не более 160 км/ч (99 миль/ч)
R	не более 170 км/ч (106 миль/ч)
S	не более 180 км/ч (112 миль/ч)

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

T не более 190 км/ч (118 миль/ч)
U не более 200 км/ч (124 миль/ч)
H не более 210 км/ч (130 миль/ч)
B не более 240 км/ч (149 миль/ч)
Z свыше 240 км/ч (149 миль/ч)
W не более 270 км/ч (168 миль/ч)
Y не более 300 км/ч (186 миль/ч)

Некоторые изготовители шин используют для максимально допустимой скорости выше 240 км/ч (149 миль/ч) индекс «ZR».

Зимние шины

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 348.

Зимние шины заметно улучшают ходовые качества автомобиля в зимних условиях. Летние шины в силу особенностей их конструкции (ширина, рисунок протектора, состав резины) сильнее скользят на снеге и льду. Volkswagen настоятельно рекомендует установить зимние или всесезонные шины на все 4 колеса автомобиля, если можно ожидать зимних дорожных условий. Зимние шины также улучшают тормозные характеристики автомобиля и помогают уменьшить остановочный путь в зимнюю погоду. При температурах ниже +7°C (+45°F) Volkswagen рекомендует переходить на зимние шины.

При **высоте рисунка протектора** меньше 4 мм зимние шины теряют пригодность к зимней эксплуатации. **Старение** зимних шин также ведёт к утрате их свойств — независимо от высоты рисунка протектора.

В отношении зимних шин верно следующее:

- Соблюдайте правила страны пребывания.
- Монтируйте зимние шины сразу на все 4 колеса.
- Используйте зимние шины только в зимних условиях.
- Используйте зимние шины только рекомендованного для автомобиля типоразмера.
- На всех колёсах устанавливайте зимние шины одной конструкции, одного типоразмера и с одинаковым рисунком протектора.
- Соблюдайте ограничение по скорости (см. индекс скорости на шине) ⇒ ⚠.

Ограничение по скорости

Максимальная скорость движения ограничивается индексом скорости ⇒ стр. 359.

При соответствующей комплектации автомобиля в меню **Многофункциональный дисплей** в комбинации приборов можно настроить сигнал предупреждения о превышении лимита скорости ⇒ стр. 27.

При **зимних шинах с индексом V** давление в шинах и ограничение скорости зависят от типа и мощности двигателя. Поэтому обязательно выясните на дилерском предприятии Volkswagen, какие значения давления и максимальной скорости действуют в вашем случае.

Полный привод (4MOTION)

Полный привод способствует тому, что даже на обычных шинах автомобиль хорошо разгоняется в зимних условиях. Тем не менее, Volkswagen рекомендует переходить зимой на зимние или всесезонные шины на *всех* четырёх колёсах – в первую очередь потому, что они повышают *эффективность торможения*.

При использовании **цепей противоскольжения** соблюдайте соответствующие инструкции ⇒ стр. 361.

⚠ ОСТОРОЖНО

Несмотря на наличие зимних шин, улучшающих ездовые качества автомобиля в зимних условиях эксплуатации, это не должно провоцировать к риску на дорогах.

- **Скорость и стиль езды выбирайте с учётом видимости, погодных условий, состояния дороги и дорожной ситуации.**
- **Никогда не превышайте значений максимальной скорости и грузоподъёмности, на которые рассчитаны установленные зимние шины.**

По окончании зимы своевременно переходите на летние шины. При температурах выше +7°C (+45°F) летние шины обеспечивают лучшие ходовые качества. Уровень шума при этом ниже, и, кроме того, снижается износ шин и расход топлива.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

При наличии системы контроля шин: после замены колёс систему необходимо заново «адаптировать» ⇒ стр. 275.

О рекомендованных зимних шинах можно узнать у специалистов дилерских предприятий Volkswagen. ◁

Цепи противоскольжения

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 348.

При езде с цепями противоскольжения соблюдайте действующие на этот счёт правила и максимально допустимую скорость.

В зимних условиях цепи противоскольжения не только улучшают сцепление колёс с дорогой, но и сокращают тормозной путь.

Цепи противоскольжения разрешается устанавливать **только на передних колёсах** – в том числе у **полноприводных автомобилей** (4MOTION) – и **только при следующих сочетаниях колёсных дисков и шин**:

Размерность шин	Колёсный диск
205/50 R 17	6 1/2 J x 17 ET 39

О размерах колёсных дисков, шин и цепей противоскольжения спрашивайте у специалистов дилерских предприятий Volkswagen.

По возможности используйте мелкозвенные цепи, которые вместе с замком утолщают колесо не более чем на 15 мм.

Перед надеванием цепей противоскольжения снимите с колёс колпаки и декоративные кольца ⇒ ⓘ. Колёсные болты из соображений безопасности необходимо закрыть специальными колпачками, которые можно приобрести на дилерских предприятиях Volkswagen.

⚠ ОСТОРОЖНО

При использовании неподходящих цепей противоскольжения и при неправильно надетых цепях возрастает риск ДТП и тяжёлых травм.

- **Пользуйтесь только подходящими цепями противоскольжения.**
- **Соблюдайте руководство по монтажу, составленное изготовителем цепей.**
- **Не ездите с цепями противоскольжения быстрее, чем разрешено.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Снимайте цепи противоскольжения на чистых от снега дорогах, потому что в этих условиях они ухудшают ходовые качества автомобиля, вредят шинам и сами быстро изнашиваются.**
- **Колёсные диски могут быть поцарапаны или повреждены трущимися о них цепями. Volkswagen рекомендует использовать цепи противоскольжения с пластиковым покрытием.**

В ассортименте имеются цепи противоскольжения разных размеров. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Обкатка ... 363
Аксессуары и принадлежности, запасные части ... 363
Эксплуатационные жидкости, расходные детали и материалы ... 364
Ремонт и внесение технических изменений 365
Ремонтные работы и негативное воздействие на систему подушек безопасности ... 365
Доустановка устройств радиосвязи ... 366
Информация, записанная в блоках управления ... 367
Пользование в автомобиле мобильным телефоном без подсоединения его к наружной антенне ... 368
Точки установки домкрата или подъёмника 369

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Ремни безопасности ⇒ стр. 89
- Система подушек безопасности ⇒ стр. 99
- Движение с прицепом ⇒ стр. 157
- Пепельница и прикуриватель ⇒ стр. 179
- Розетки ⇒ стр. 181
- Устройство считывания карт оплаты (ETC) ⇒ стр. 185
- Торможение, остановка и парковка ⇒ стр. 203
- Системы помощи при трогании и спуске, некоторые другие функции ⇒ стр. 221
- Парковочный ассистент ⇒ стр. 226
- Парковочный автопилот (Park Assist) ⇒ стр. 233
- Ассистент заднего хода (Rear Assist) ⇒ стр. 238
- Круиз-контроль (GRA) ⇒ стр. 243
- Адаптивная система регулирования ходовой части (DCC) ⇒ стр. 273
- Системы контроля шин ⇒ стр. 275
- Подготовка к работам в моторном отсеке ⇒ стр. 313
- Моторное масло ⇒ стр. 318
- Охлаждающая жидкость ⇒ стр. 323
- Аккумуляторная батарея (АКБ) ⇒ стр. 328
- Уход за автомобилем снаружи ⇒ стр. 333
- Уход за салоном и его чистка ⇒ стр. 341
- Информация для потребителя ⇒ стр. 371
- ⇒ выпуск *Магнитола*
- ⇒ выпуск *Навигационная система*
- ⇒ выпуск *Комплект для подключения мобильного телефона*

Ремонтные работы на ветровом стекле

При некоторых комплектациях для работы требуются камера или датчики, которые крепятся на внутренней стороне ветрового стекла в области внутреннего зеркала. При повреждении ветрового стекла в районе обзора камеры или датчиков, например, от удара камнем, требуется заменить ветровое стекло. Ремонт после удара камнем может вызвать сбои и помехи в работе дополнительного оборудования.

После замены ветрового стекла камеру и датчики нужно настроить и откалибровать на специальном сервисе.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неподходящие запасные части и принадлежности, а также неумело произведённые работы могут привести к повреждению автомобиля, ДТП и тяжёлым травмам.

- **Volkswagen настоятельно рекомендует использовать только одобренные им принадлежности и детали под маркой "Оригинальные детали Volkswagen"®. Они прошли проверку Volkswagen на пригодность, надёжность и безопасность.**
- **Ремонтные работы и изменение конструкции автомобиля должны выполняться в специализированных сервисных центрах, располагающих необходимыми инструментами, диагностическими тестерами, актуальной технической информацией и квалифицированным персоналом.**
- **Устанавливайте на автомобиле только такие детали, которые по исполнению и свойствам полностью идентичны штатным.**

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Запрещается класть или закреплять какие-либо предметы (подстаканники, держатели для телефонов и т. п.) на крышках и в зонах раскрытия подушек безопасности.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Используйте колёса и шины только в разрешённых именно для Вашего автомобиля сочетаниях.**

Обкатка

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 362.

Соблюдайте правила обкатки новых узлов и деталей.

Обкатка двигателя

Первые 1500 км новый двигатель проходит обкатку. Обкатка сопровождается притиранием всех подвижных деталей двигателя друг к другу.

Характер эксплуатации автомобиля (стиль вождения) в течение первых 1500 километров оказывает существенное влияние на качество двигателя. Но и после завершения обкатки следует (в особенности на холодном ещё двигателе) избегать высоких оборотов, чтобы уменьшить износ деталей двигателя и увеличить срок его эксплуатации (пробег). Не ездите со слишком низкими оборотами двигателя. Как только двигатель перестаёт работать «равномерно», всегда сразу же переключайтесь на более низкую передачу. **Пробег до 1000 км:**

- Не выжимайте полностью педаль акселератора.
- Не превышайте оборотов, составляющих 2/3 от максимальных.
- Не ездите с прицепом.

При пробеге от 1000 до 1500 км скорость и обороты можно *постепенно* увеличивать до максимальных значений.

Обкатка новых шин и тормозных колодок

- Новые шины и замена шин ⇒стр. 348
- Информация по тормозной системе ⇒стр. 208

Бережная обкатка двигателя повышает срок его службы и снижает расход моторного масла.

Аксессуары и принадлежности, запасные части

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 362.

Перед покупкой аксессуаров и принадлежностей, запасных частей, эксплуатационных жидкостей и расходных деталей рекомендуется обратиться за советом на дилерское предприятие Volkswagen. Особенно в случае установки аксессуаров/принадлежностей в условиях сервиса и замены деталей. На дилерском предприятии Volkswagen Вам расскажут о законодательных нормах, регулирующих использование тех или иных компонентов. Здесь же Вам порекомендуют подходящие аксессуары и принадлежности, запчасти, эксплуатационные жидкости и расходные детали.

Volkswagen рекомендует использовать только одобренные им **аксессуары и принадлежности** и **запасные части под маркой Оригинальные детали Volkswagen®**. Они прошли проверку Volkswagen на пригодность, надёжность и безопасность. Кроме того, дилерское предприятие Volkswagen гарантирует квалифицированное выполнение работ по установке.

Компания Volkswagen не может дать оценку надёжности, безопасности и пригодности изделий, на которые она **не выдавала соответствующий допуск**. Volkswagen не ручается за такие изделия даже в том случае, если они успешно прошли проверку органов сертификации и надзора.

Оборудование, установленное в условиях сервиса, которое непосредственно влияет на управление автомобилем, должно иметь знак «**e**» (сертификационный знак ЕС) и допуск Volkswagen для конкретного автомобиля. К такому оборудованию относятся электронные системы регулирования характеристик амортизаторов или круиз-контроль.

Дополнительные электроприборы, которые напрямую не влияют на управление автомобилем, должны иметь знак CE (которым изготовитель декларирует соответствие своей продукции требованиям Европейского Союза). К таким приборам относятся, например, холодильники, компьютеры, вентиляторы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неумело произведённые работы и изменения могут снизить эффективность подушек безопасности, вызвать неполадки и привести к ДТП и тяжёлым травмам.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Запрещается класть, закреплять или устанавливать какие-либо предметы (подстаканники, держатели для телефонов и т. п.) на крышках модулей подушек безопасности и в зонах раскрытия подушек безопасности.**
- **При срабатывании подушек безопасности предметы, положенные или закреплённые в зонах раскрытия подушек безопасности или на крышках их модулей, могут нанести тяжёлые и даже смертельные травмы.**

Эксплуатационные жидкости, расходные детали и материалы

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 362.

Эксплуатационные жидкости, расходные детали и материалы (приводные ремни, шины, моторные масла, свечи зажигания, аккумуляторные батареи и т. д.) всё время совершенствуются. Поэтому замену эксплуатационных жидкостей, расходных деталей и материалов следует поручать сервисной станции. Последние изменения всегда доводятся до сведения дилерских предприятий Volkswagen.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неподходящие эксплуатационные жидкости, расходные детали и материалы, а также их неграмотное использование может стать причиной аварии, тяжёлых травм, ожогов и отравлений.

- **Храните эксплуатационные жидкости плотно закрытыми в той таре, в которой они продавались.**
- **Категорически запрещается хранить эксплуатационные жидкости в таре из-под продуктов питания, потому что так они могут быть ошибочно приняты за продукты питания или перепутаны с другими жидкостями.**
- **Храните эксплуатационные жидкости, расходные детали и материалы в недоступном для детей месте.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Всегда читайте все указания и предупреждения на упаковке эксплуатационных жидкостей и следуйте им.**
- **С веществами, выделяющими вредные испарения, работайте всегда на открытом воздухе или в хорошо вентилируемой части помещения.**
- **Никогда не используйте для ухода за автомобилем бензин, скипидар, моторное масло, средство для удаления лака или другие легкоиспаряющиеся вещества. Эти вещества ядовиты и чрезвычайно пожароопасны. Они могут стать причиной пожаров и взрывов!**

УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Заливайте только подходящие эксплуатационные жидкости. Ни в коем случае не путайте эксплуатационные жидкости! В этом случае неизбежны серьёзные поломки и повреждение двигателя!**
- **Принадлежности и другое навесное оборудование перед воздухозаборником мешают охлаждению двигателя. При высокой нагрузке в жаркую погоду двигатель может перегреться!**

Вытекающие эксплуатационные жидкости могут загрязнить окружающую среду. Сливаемое моторное масло всегда собирайте, подставив подходящую ёмкость, и утилизируйте надлежащим образом, не наносящем ущерба окружающей среде..

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Ремонт и внесение технических изменений

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 362.

Ремонт и внесение технических изменений должны производиться с соблюдением директив Volkswagen ⇒⚠!

Внедрение в электронные компоненты и изменение их программного обеспечения может вызвать неполадки, которые могут стать причиной сбоев в работе других систем, поскольку электронные компоненты автомобиля объединены в общую сеть. Это ведёт к снижению эксплуатационной надёжности автомобиля, ускоренному износу его узлов и может помешать прохождению государственного технического осмотра.

Дилерские предприятия Volkswagen не устраняют по гарантии неисправности, возникшие вследствие неумелого ремонта или внесения несанкционированных технических изменений.

В случае неквалифицированного проведения ремонтных работ и внесения несанкционированных изменений в конструкцию автомобиля дилерские предприятия Volkswagen не несут ответственности за ущерб, а гарантия Volkswagen на такие случаи не распространяется.

Ремонт и технические изменения рекомендуется выполнять на дилерских предприятиях Volkswagen с использованием аксессуаров, принадлежностей и запчастей под маркой **Оригинальные детали Volkswagen®**.

Автомобили со специальным оборудованием

Изготовители специального оборудования проверяют, чтобы переоборудованный автомобиль отвечал действующим экологическим нормам, особенно норме ЕС 2000/53/EG по утилизации отслуживших автомобилей и норме ЕС 2003/11/EG по ограничению хождения и применения опасных для здоровья материалов и веществ.

Документация по переоборудованию хранится у владельца и при утилизации автомобиля передаётся предприятию, производящему разборку. Такой порядок позволяет гарантировать утилизацию переоборудованных автомобилей без вреда для окружающей среды.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неквалифицированно произведённые работы могут вызвать различные повреждения и неполадки, снизить эффективность вспомогательных систем. Это может привести к аварии и серьёзным травмам.

- **Ремонтные работы и изменение конструкции автомобиля должны выполняться в специализированных сервисных центрах.**

◁

Ремонтные работы и негативное воздействие на систему подушек безопасности

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 362.

Ремонт и внесение технических изменений должны производиться с соблюдением директив Volkswagen ⇒⚠!

Работы с передним бампером, дверями, передними сиденьями, потолком и кузовом поручайте только специалистам сервисной станции. Здесь могут находиться компоненты и датчики системы подушек безопасности.

Существует риск повреждения системы подушек безопасности при работах над ней, а также при снятии и установке её компонентов в рамках ремонта других систем. Последствием этого может стать некорректное срабатывание или полный отказ подушек безопасности при аварии.

Для обеспечения работоспособности подушек безопасности, а также во избежание получения травм и загрязнения окружающей среды демонтированными компонентами необходимо соблюдать ряд правил. Эти правила известны специалистам сервисных станций. ▶

Изменения, внесённые в подвеску автомобиля, могут ухудшить работу системы подушек безопасности при аварии. Так, сочетания колёсных дисков и шин, на которые отсутствует разрешение Volkswagen, заниженная посадка автомобиля, иная жёсткость амортизаторов и другие изменения могут привести к тому, что изменятся силы, которые измеряются датчиками и доводятся до сведения электронного блока управления. Одни изменения могут увеличить измеряемые силы, и тогда подушки безопасности сработают в ситуации, когда это не предусмотрено. Другие изменения, наоборот, уменьшают такие силы, и подушки безопасности не срабатывают тогда, когда это нужно.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неквалифицированно произведённые работы могут вызвать различные повреждения и неполадки, снизить эффективность системы подушек безопасности. Это может привести к аварии и серьезным или даже смертельным травмам.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Ремонтные работы и изменение конструкции автомобиля должны выполняться в специализированных сервисных центрах.**
- **Модули подушек безопасности неремонтопригодны. В случае неисправности они подлежат замене.**
- **Никогда не устанавливайте в автомобиль компоненты системы подушек безопасности, снятые со старых автомобилей.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Внесение изменений в подвеску автомобиля, в том числе не имеющие допуска сочетания колёсных дисков и шин, могут вызвать неполадки в системе подушек безопасности, что в случае аварии создаёт угрозу серьёзных или даже смертельных травм.

- **Установка деталей подвески, отличающихся по своим характеристикам от штатных, категорически запрещена.**
- **Используйте колёса и шины только в разрешённых конкретно для вашего автомобиля сочетаниях.**

Доустановка устройств радиосвязи

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 362.

Чтобы в автомобиле можно было пользоваться рацией или телефоном, требуется наружная антенна.

Доустановка электрических и электронных устройств регламентируется так называемым одобрением типа транспортного средства. При определённых условиях такое изменение может привести к отзыву разрешения на эксплуатацию.

Пользоваться в автомобиле сотовыми телефонами и рациями разрешается при соблюдении следующих условий:

- Наличие правильно установленной наружной антенны.
- Мощность передатчика не должна быть более 10 Вт.

Оптимальный радиус действия устройства достигается только при эксплуатации с наружной антенной.

Если Вы хотите пользоваться в автомобиле сотовым телефоном или рацией с мощностью передатчика более 10 Вт, обратитесь на сервисную станцию. Здесь знают о технических возможностях дооснащения. Для этого рекомендуем обращаться на дилерское предприятие Volkswagen.

Соблюдайте инструкции руководства по эксплуатации устройства, а также общие правила пользования такими устройствами в автомобиле.

⚠ ОСТОРОЖНО

Незакреплённое или плохо закреплённое радиоустройство при внезапном торможении, резком манёвре или аварии может

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

сорваться со своего места и нанести тяжёлые травмы находящимся в салоне людям.

- **Во время движения рации и мобильные телефоны всегда должны быть закреплены надлежащим образом вне зоны раскрытия подушек безопасности или убраны в один из вещевых карманов, ящиков и т. п.**

⚠ ВНИМАНИЕ

При пользовании мобильным телефоном или рацией без подключения к наружной антенне электромагнитное излучение в салоне автомобиля может превысить безопасные значения. То же самое произойдёт и в том случае, если наружная антенна установлена ненадлежащим образом.

- **Пользуйтесь в автомобиле только подключёнными к правильно установленной наружной антенне устройствами беспроводной связи.**

Информация, записанная в блоках управления

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 362.

На заводе автомобиль оснащается электронными блоками, которые управляют различными узлами автомобиля, например, двигателем и коробкой передач. Другие блоки управления контролируют работу системы выпуска ОГ и системы подушек безопасности.

Для этого они постоянно анализируют различного рода информацию. В них же записывается информация о сбоях и неполадках. Водителю о неполадках сообщают, как правило, контрольные лампы в комбинации приборов.

Для считывания записанной в блоки управления информации требуется специальное оборудование.

Только благодаря записанным данным диагносты сервисной станции могут найти и устранить возникшие неисправности. Речь идёт в частности о следующей информации:

- данные двигателя и трансмиссии,
- скорость,
- направление движения,
- сила торможения,
- контроль пристёгивания ремней.

О записи в блоки управления разговоров в салоне речь ни в коем случае не идёт.

Если автомобиль оборудован функцией экстренного вызова по мобильному телефону или другим устройствам, то он может автоматически передавать координаты своего местонахождения. При авариях, когда блоки управления регистрируют срабатывание подушек безопасности, возможна автоматическая передача сигналов о помощи. Но работоспособность этой функции зависит от телефонного оператора. Она может быть гарантирована только в регионах с развитой сетью мобильной связи.

Аварийный регистратор данных («чёрный ящик»)

Автомобиль **не оборудован** аварийным регистратором данных.

Аварийный регистратор данных служит для временного хранения рабочих данных автомобиля. По ним в случае аварии можно в подробностях воспроизвести ход событий. Так, на автомобиле с системой подушек безопасности в аварийный регистратор данных могут записываться такие существенные данные, как скорость при столкновении, состояние замков ремней безопасности, положение сидений и момент срабатывания компонентов системы. Объём записываемых данных зависит от изготовителя.

Установка такого аварийного регистратора данных возможна только с согласия владельца и в некоторых странах регламентируется законодательно.

Перепрограммирование блоков управления

В блоки управления записаны все данные, необходимые для управления компонентами. Отдельные функции обеспечения комфорта (удобное (комфортное) управление указателями поворота, отпирание только одной двери, индикация на дисплее и т. д.) могут быть перепрограммированы на сервисной станции с помощью специального оборудования. Перепрограммирование функций обеспечения комфорта может привести к расхождению описаний данной

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

бортовой документации с фактической настройкой функций. Volkswagen рекомендует делать отметки о перепрограммировании в сервисной книжке на странице «Прочие отметки».

О возможностях перепрограммирования спрашивайте на дилерском предприятии Volkswagen.

Считывание регистратора событий

В салоне автомобиля имеется диагностический разъём, предназначенный для считывания содержимого регистратора событий. В регистратор событий записывается вся информация о сбоях и неисправностях электронных блоков управления.

Диагностический разъём находится в пространстве для ног водителя, рядом с ручкой отпирания капота, под крышкой.

Опрос регистратора событий и удаление из него ошибок разрешается производить только на сервисной станции. ◁

Пользование в автомобиле мобильным телефоном без подсоединения его к наружной антенне

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 362.

Как во время звонка, так и в режиме ожидания, мобильные телефоны принимают и излучают радиоволны, т. н. высокочастотное электромагнитное излучение. В последнее время специальная литература предупреждает об опасности, которую при определенных значениях интенсивности несут в себе радиоволны для человеческого организма. Правительственные и международные комитеты установили границы и нормы безопасного для здоровья людей электромагнитного излучения мобильных телефонов. Но научных доказательств абсолютной безвредности мобильных телефонов на сегодняшний день не существует.

По этим причинам некоторые специалисты призывают к мерам предосторожности в обращении с мобильными телефонами, в частности, к принятию мер по снижению интенсивности электромагнитных излучений, воздействующих на организм человека.

В салоне автомобиля не подключенный к наружной антенне мобильный телефон может распространять вокруг себя намного более сильное электромагнитное излучение, чем телефон, подключенный к встроенной или иной наружной антенне.

Если автомобиль оснащён надлежащим устройством громкой связи, позволяющим реализовать для телефонов Bluetooth® ещё и многочисленные дополнительные функции, то он отвечает законодательным нормам тех стран, где разговаривать по мобильному телефону в автомобиле разрешается только через устройство громкой связи.

Штатное устройство громкой связи разработано для использования мобильных телефонов с функцией Bluetooth®. Мобильный телефон должен быть вставлен в подходящий держатель или убран в вещевой отсек, карман или другое место, которое надёжно предотвращало бы его свободное перемещение в автомобиле. При использовании держателя, он должен быть надёжно зафиксирован в основании. Только в этом случае мобильный телефон будет надёжно и безопасно закреплён на передней панели и будет всегда под рукой. Соединение мобильного телефона с внешней антенной осуществляется, в зависимости от устройства громкой связи, или через держатель телефона, или через Bluetooth®-соединение между мобильным телефоном и автомобилем.

Встроенная или вынесенная наружная антенна ослабляет действие электромагнитного излучения мобильного телефона на организм человека. Кроме того, она улучшает качество связи.

Без громкой связи мобильный телефон в салоне автомобиля тоже работоспособен, но сигнал сети принимается и передаётся в этом случае не через наружную антенну и телефон остаётся незакреплённым. Если телефон не установлен в держатель, то он к тому же не подзаряжается. Связь же может быть нестабильной и плохого качества.

Поэтому пользуйтесь мобильным телефоном в автомобиле только в том случае, если он подключён к устройству громкой связи. Volkswagen рекомендует при использовании в автомобиле мобильного телефона всегда пользоваться наружной антенной. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Bluetooth® является зарегистрированной маркой Bluetooth® SIG, Inc.

⚠ ОСТОРОЖНО

Незакреплённый или плохо закреплённый телефон при внезапном торможении, резком манёвре или аварии может сорваться со своего места и нанести травмы находящимся в салоне людям.

- **Во время движения мобильный телефон, а также другие устройства или принадлежности (например, держатели для телефона, блокноты для записей или портативные навигаторы) всегда должны быть закреплены надлежащим образом вне зоны раскрытия подушек безопасности или убраны в один из вещевых карманов, ящиков и т. п.**

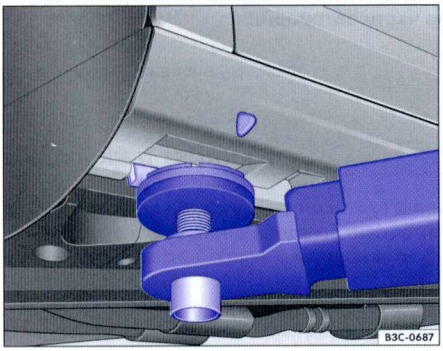
⚠ ОСТОРОЖНО

При использовании мобильного телефона или рации, не подключённых к наружной антенне, интенсивность электромагнитного излучения в салоне автомобиля может превысить допустимые значения, что создаст угрозу здоровью водителя и пассажиров. То же самое произойдёт и в том случае, если наружная антенна установлена ненадлежащим образом.

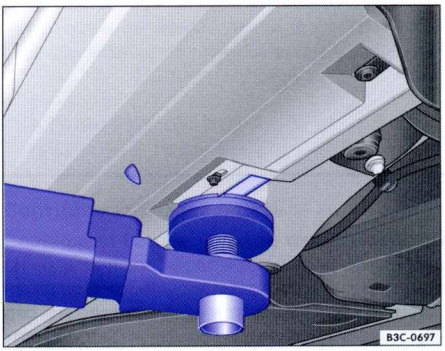
- **Мобильные телефоны влияют на работу электрокардиостимуляторов. Поэтому между антенной телефона и кардиостимулятором необходимо поддерживать расстояние, превышающее 20 см.**
- **Никогда не носите включённый мобильный телефон в нагрудном кармане рядом с кардиостимулятором.**
- **При возникновении подозрений, что мобильный телефон каким-то образом оказывает влияние на работу электрокардиостимулятора или каких-либо других медицинских устройств, немедленно выключите мобильный телефон.**

◁

Точки установки домкрата или подъёмника



Илл. 202 Передние точки установки домкрата или подъёмника.



Илл. 203 Задние точки установки домкрата или подъёмника.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 362.

При поднятии автомобиля устанавливать домкрат или лапы подъёмника можно только в точках, показанных на рисунках ⇒ илл. 202 и ⇒ илл. 203. Подъём автомобиля за другие точки, может привести к его повреждению ⇒ ⓘ и тяжёлым травмам ⇒ ⚠.

Запрещается использовать подъёмники с жидкостными подушками (подъёмники для приёмки).

Прежде чем поднимать автомобиль с помощью подъёмника или домкрата, необходимо принять целый ряд подготовительных мер. Никогда не ▶

поднимайте автомобиль с помощью подъёмника или домкрата, если вы не обладаете подготовкой, знаниями, навыками и опытом, необходимыми для безопасного выполнения этой операции.

Сведения о подъёме автомобиля с помощью домкрата ⇒ стр. 397 или ⇒ стр. 399.

⚠ ОСТОРОЖНО

Ненадлежащий подъём автомобиля с помощью подъёмника или домкрата может привести к несчастным случаям и получению тяжёлых травм.

- **Перед подъёмом автомобиля ознакомьтесь с руководством по эксплуатации подъёмника или домкрата и с правилами техники безопасности.**
- **Когда автомобиль поднимается или находится в поднятом состоянии, нахождение в нём людей запрещается.**
- **Поднимать автомобиль разрешается только за места, показанные на рисунках ⇒ илл. 202 и ⇒ илл. 203. Во время снятия, например, двигателя или коробки передач поднятый за другие места автомобиль может упасть с подъёмника.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Тарелки захватов подъёмника должны опираться по центру мест для подъёма и контактировать с ними по как можно большей площади.**
- **Заводить двигатель поднятого автомобиля категорически запрещено! Из-за вибрации от работающего двигателя автомобиль может упасть с подъёмника.**
- **На время работы под днищем страхуйте автомобиль подходящими подставными козлами достаточной грузоподъёмности.**
- **Использовать подъёмник для подъёма на высоту людей запрещено.**
- **Всегда убеждайтесь в том, что масса поднимаемого автомобиля не превышает грузоподъёмности подъёмника.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Поднимать автомобиль за масляный поддон двигателя, коробку передач, заднюю или переднюю подвеску запрещено.**
- **Во избежание повреждения днища при подъёме обязательно используйте резиновые прокладки. Следите также за тем, чтобы захваты подъёмника могли ходить свободно.**
- **Не давайте им задевать за пороги и другие части автомобиля.** ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Информация для потребителя

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Наклейки и таблички ... 371
Эксплуатация автомобиля в других странах и на других континентах ... 372
Радиоприём и антенна ... 372
Ремонтная документация Volkswagen ... 372
Сертификат соответствия ... 373
Возврат и утилизация отслужившего автомобиля ... 373
Разрешение на пользование дистанционным управлением ... 374
Декларация о соответствии для колёс и шин ... 374
Система отслеживания положения автомобиля ... 374

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Системы помощи при трогании и спуске, некоторые другие функции ⇒ стр. 221
- Аксессуары и принадлежности, замена деталей, ремонт и изменение конструкции ⇒ стр. 362
- ⇒ выпуск *Сервисная книжка*

⚠ ОСТОРОЖНО

Небрежное обращение с автомобилем повышает риск несчастных случаев и травм.

- **Всегда соблюдайте требования действующего законодательства.**
- **Соблюдайте руководство по эксплуатации.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

Небрежное обращение с автомобилем может привести к его повреждению.

- **Всегда соблюдайте требования действующего законодательства.**
- **Выполняйте техническое обслуживание с периодичностью, указанной в сервисной книжке.**
- **Соблюдайте руководство по эксплуатации.** ◁

Наклейки и таблички

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 371.

В моторном отсеке и некоторых других местах автомобиля – на лючке топливного бака, на солнцезащитном козырьке переднего пассажира, на стойке двери водителя, в багажном отсеке и т. д. – находятся наклейки и таблички с важными сведениями об автомобиле и сертификатом безопасности.

- Удалять эти наклейки и таблички, приводить их в негодность или нечитаемое состояние категорически запрещено.
- При замене детали, снабжённой наклейкой или табличкой, на то же самое место новой детали необходимо приклеить точно такую же наклейку или табличку.

Сертификат безопасности

Сертификат безопасности на торце проёма двери водителя сообщает о том, что на момент выпуска автомобиль соответствовал всем стандартам безопасности и требованиям органов транспортного надзора соответствующей страны. Здесь же могут быть указаны месяц и год выпуска автомобиля и его VIN-номер.

Наклейка с предупреждением о высоком напряжении

Рядом с замком капота находится наклейка, которая предупреждает о наличии высокого напряжения в электрооборудовании автомобиля. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Эксплуатация автомобиля в других странах и на других континентах

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 371.

При выпуске автомобиля учитывалось, в какой стране он будет эксплуатироваться. Поэтому автомобиль отвечает нормам, действовавшим на момент его выпуска именно в этой стране.

Если автомобиль продаётся в другую страну или будет длительное время использоваться в другой стране, следует соблюдать действующие в данной стране законодательные нормы и требования.

При необходимости следует дополнительно установить или снять определённое оборудование и отключить некоторые функции. Изменения могут коснуться и регламентов технического обслуживания. В особенности это относится к случаям, когда автомобиль в течение длительного времени эксплуатируется в другой климатической зоне.

Поскольку в разных странах могут использоваться несходные рабочие диапазоны частот, то заводская магнитола или навигационная система в другой стране может не работать.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Volkswagen не несёт ответственности за повреждения автомобиля, возникшие по причине низкокачественного топлива, недостаточного технического обслуживания и отсутствия оригинальных запчастей.**
- **Volkswagen не может нести ответственность за несоответствие или неполное соответствие автомобиля принятым в той или иной стране, на том или ином континенте законодательным требованиям.** ◁

Радиоприём и антенна

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 371.

При наличии штатной магнитолы или навигационной системы антенна может находиться в разных местах автомобиля:

- на внутренней стороне заднего стекла вместе с обогревом заднего стекла;
- на внутренней стороне задних боковых стёкол;
- на внутренней стороне ветрового стекла;
- на крыше автомобиля.

Антенны на внутренней стороне стёкол выглядят как тонкие проволочки.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Едкие и кислотосодержащие чистящие средства, другие химикаты, а также острые предметы могут повредить антенны, которые находятся на стёклах с внутренней стороны. Ничем не заклеивайте антенны и никогда не чистите их стёкла едкими/кислотосодержащими чистящими средствами и другой химией.

Работающие в непосредственной близости от встроенной в стекло антенны электроприборы могут вызывать помехи в диапазоне AM. ◁

Ремонтная документация Volkswagen

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 371.

Сервисную и ремонтную документацию Volkswagen можно приобрести по следующим адресам: ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

В Европе, Азии, Австралии, Африке, Центральной и Южной Америке

Заказать документацию можно на дилерских предприятиях Volkswagen или на сайте www.erwin.volkswagen.de.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неграмотно произведённые работы могут вызвать различные повреждения и неполадки, нарушить работу вспомогательных систем и снизить эффективность подушек безопасности. Это может привести к аварии и серьёзным травмам.

- **Ремонтные работы и изменение конструкции автомобиля должны выполняться в специализированных сервисных центрах.** ◁

Сертификат соответствия

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 371.

Настоящим изготовитель заявляет, что на момент выпуска автомобиля названные ниже изделия соответствовали основным требованиям и другим действующим правилам, в частности FCC Part 15.19, FCC Part 15.21 и RSS-Gen Issue 1:

Радиооборудование

- Устройство открывания ворот гаража.
- Иммобилайзер.
- Система отслеживания давления в шинах.
- Ключи от автомобиля.
- Пульт дистанционного управления автономным отопителем.
- Система санкционирования доступа и пуска двигателя Keyless Access.
- Адаптивный круиз-контроль (ACC) .

Электрооборудование

- Розетка 12 В.
- Евророзетка 230 В или розетка 115 В. ◁

Возврат и утилизация отслужившего автомобиля

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 371.

Возврат отслуживших автомобилей

Volkswagen заранее позаботился о будущей утилизации автомобиля без вреда для окружающей среды. Во многих европейских странах имеются специальные пункты приёмки, куда можно сдать отслуживший автомобиль. При сдаче автомобиля на руки выдаётся свидетельство, подтверждающее, что он был утилизирован по правилам.

Автомобили принимаются назад, как правило, бесплатно, если это не противоречит действующим в стране эксплуатации законодательным нормам.

Справочную информацию о возврате и утилизации отслуживших автомобилей можно получить на дилерских предприятиях Volkswagen.

Утилизация

Утилизация автомобиля или отдельных компонентов системы подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности должна производиться с соблюдением действующих правил техники безопасности. Эти правила известны специалистам сервисных станций. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Только для Бразилии

Разрешение на пользование дистанционным управлением



Илл. 204 Схематическое изображение: наклейка с номером разрешения ANATEL.

Данное дистанционное управление соответствует всем критериям сертификации и применения. Оно проверено Национальным Агентством по телекоммуникациям (ANATEL) и разрешено к применению в автомобилях.

Регистрационный номер дистанционного управления, присвоенный агентством ANATEL, напечатан на наклейке над штрих-кодом. Остальные данные обозначают поставщика системы дистанционного управления.

Эта система работает во вторичном режиме и не имеет защиты от электромагнитных помех. Это относится и к установкам аналогичного типа. Системам, работающим в первичном режиме, эта система помех не создаёт. ◁

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 371.

Только для Индии

Декларация о соответствии для колёс и шин

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 371.

Шины, установленные на автомобиль, полностью соответствуют требованиям BIS и условиям Central Motor Vehicle Rules (CMVR), 1989. ◁

Только для Бразилии

Система отслеживания положения автомобиля

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 371.

На автомобилях в исполнении для Бразилии устанавливается предписанная законом система поиска угнанных транспортных средств.

Активация системы

При передаче автомобиля клиенту система отслеживания положения не активна. Чтобы активировать эту систему, необходимо зарегистрировать автомобиль на центральном посту слежения, указав VIN-номер и данные владельца транспортного средства. Центральный пост слежения может передавать эту информацию для дальнейшей обработки и хранения другим государственным и коммерческим организациям.

За дополнительной информацией обращайтесь на дилерское предприятие Volkswagen. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Компоненты системы и принцип действия

В систему отслеживания положения входят установленные в автомобиле контрольный блок и антенны. При активированной системе и включённом зажигании контрольный блок через антенны передаёт сигнал местоположения автомобиля на центральный пост слежения.

Центральный пост слежения может оказывать влияние на функции автомобиля на очень большом расстоянии. Если законный владелец автомобиля заявляет об угоне, центральный пост слежения может блокировать пуск выключенного двигателя. Кроме того, могут быть предприняты действия по определению местоположения угнанного автомобиля.

Двигатель, заблокированный центральным постом слежения, можно разблокировать только на этом посту, на сервисной станции или на дилерском предприятии Volkswagen после того, как автомобиль будет доставлен туда.

Управление двигателем и система нейтрализации отработавших газов

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Контрольные лампы 376
Катализатор 377
Сажевый фильтр 377

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Переключение передач ⇒ стр. 193
- Заправка топливом ⇒ стр. 297
- Топливо ⇒ стр. 302
- Моторное масло ⇒ стр. 318
- Аккумуляторная батарея (АКБ) ⇒ стр. 328
- Записанная в блоки управления информация ⇒ стр. 362
- Буксировка и запуск двигателя буксировкой ⇒ стр. 420

⚠ ОСТОРОЖНО

Детали системы выпуска ОГ сильно нагреваются. Это может привести к пожару.

- **Автомобиль необходимо ставить на стоянку так, чтобы детали выпускного тракта не соприкасались с легковоспламеняющимися материалами под днищем автомобиля, например с сухой травой.**
- **Запрещается устанавливать дополнительную защиту под днищем автомобиля для выхлопных труб, катализаторов, теплозащитных экранов и сажевого фильтра. На перечисленные компоненты запрещается наносить антикоррозийное покрытие.**

Контрольные лампы

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 376.

Горит	Возможная причина	Принимаемые меры
EPC	Неисправность в системе управлении двигателя (Electronic Power Control).	Срочно проверьте двигатель на сервисной станции.
	Предпусковой подогрев дизельного двигателя системой предварительного накаливания.	⇒ стр. 186.
	Неисправен катализатор.	Не нажимайте сильно педаль акселератора. Осторожно направляйтесь к ближайшей сервисной станции, чтобы проверить двигатель.
	Сажевый фильтр переполнен.	Примерно 15 минут двигайтесь на 4-й передаче (МКП) или при включённом положении **D** (АКП) со скоростью не ниже 70 км/ч (45 миль/ч). Соблюдайте действующие на дороге ограничения скорости ⇒ ⚠. Если контрольная лампа так и не погасла, обратитесь на сервисную станцию.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Мигает	Возможная причина	Принимаемые меры
	Неисправность в системе управлении двигателя (дизельный двигатель).	Срочно проверьте двигатель на сервисной станции.
	Пропуски воспламенения, ведущие к повреждению катализатора.	Не нажимайте сильно педаль акселератора. Осторожно направляйтесь к ближайшей сервисной станции, чтобы проверить двигатель.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

⚠ ОСТОРОЖНО

При очистке (выполнении регенерации) сажевого фильтра соблюдайте правила дорожного движения.

- **При движении учитывайте видимость, погодные условия, состояние дороги и дорожную ситуацию.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Не создавайте угрозы другим участникам дорожного движения.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

Чтобы не повредить автомобиль, всегда следует принимать во внимание сигналы контрольных ламп и соответствующие текстовые сообщения и указания.

Пока горят контрольные лампы, или **EPC**, возможны неполадки в двигателе, повышенный расход топлива и снижение мощности двигателя. ◁

Катализатор

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 376.

Катализатор очищает отработавшие газы от вредных веществ. Чтобы система выпуска ОГ и катализатор служили долго:

- Заправляйтесь только неэтилированным бензином.
- Никогда не продолжайте движение до полной выработки топлива из топливного бака.
- Не заливайте слишком много моторного масла ⇒ стр. 318.
- Не пытайтесь завести двигатель буксировкой. Делайте это лучше от АКБ другого автомобиля ⇒ стр. 417.

Заметив перебои в зажигании, падение мощности или неровную работу двигателя, сразу же сбросьте скорость и проверьте двигатель на сервисной станции. Иначе несгоревшее топливо может попасть в выпускную систему, а оттуда – в атмосферу. Кроме того, перегрев может вызвать повреждение катализатора!

Даже при безупречно работающей системе нейтрализации отработавших газов в выхлопе может иногда ощущаться сернистый запах. Его появление зависит от наличия в топливе серы. ◁

Сажевый фильтр

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 376.

Сажевый фильтр очищает отработавшие газы от сажи. Сажа собирается в фильтре и сгорает. Чтобы помочь этому процессу сгорания, Volkswagen рекомендует избегать постоянной эксплуатации автомобиля в режиме поездок на короткие расстояния. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

- Заправляйтесь только дизельным топливом без содержания серы ⇒ стр. 302.
- Заправка бензином или котельным (печным) топливом запрещена.
- Заправка биодизельным топливом запрещена. Добавление биодизельного топлива к дизельному топливу на заводе-изготовителе в рамках нормы EN 590 считается допустимым ⇒ стр. 302.
- Никогда не продолжайте движение до полной выработки топлива из топливного бака.
- Не заливайте слишком много моторного масла ⇒ стр. 318.
- Не пытайтесь завести двигатель буксировкой. Делайте это лучше от АКБ другого автомобиля ⇒ стр. 417.

Для регенерации сажевого фильтра на автомобилях с АКП можно немного увеличить обороты двигателя во время движения, вызвав таким образом автоматический запуск цикла очистки. Контрольная лампа при этом не загорается.

Даже при безупречно работающей системе нейтрализации отработавших газов в выхлопе может иногда ощущаться сернистый запах. Его появление зависит от наличия в топливе серы. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Самостоятельные действия в сложных ситуациях

Практические советы

Вопросы и ответы

Если при эксплуатации автомобиля появилось подозрение на неисправность или какое-либо повреждение, то **перед тем как** обратиться на дилерское предприятие Volkswagen, проверьте автомобиль по таблице ниже. Помочь может также информация под ключевыми словам «Особенности» и «Контрольный перечень».

Особенность	Возможные причины	Возможные меры
Двигатель не заводится.	Разрядилась АКБ.	– Заведите двигатель от АКБ другого автомобиля ⇒ стр. 417. – Зарядите АКБ ⇒ стр. 328.
	Вставлен не тот ключ.	Используйте действующий ключ ⇒ стр. 45.
	Слишком мало топлива в баке.	Заправьте автомобиль ⇒ стр. 297.
	Слишком низкий уровень AdBlue.	Долейте AdBlue ⇒ стр. 309.
Дымление из-под крыла.	Работает автономный отопитель.	Выключите автономный отопитель ⇒ стр. 291.
	Работает дополнительный отопитель.	Меры не предусмотрены ⇒ стр. 304.
Автомобиль не отпирается или не запирается с помощью радиоключа.	– Разряжен элемент питания в ключе. – Ключ находится слишком далеко от автомобиля. – Кнопка нажата вне радиуса действия.	– Замените элемент питания ⇒ стр. 45. – Подойдите ближе к автомобилю. – Выполните синхронизацию ключа ⇒ стр. 45. – Отоприте или заприте автомобиль вручную ⇒ стр. 384.
Необычные шумы.	Холодный двигатель, системы управления динамикой автомобиля, реализуемые с помощью тормозных механизмов, адаптивный круиз-контроль, электромеханический стояночный тормоз, функция Auto Hold, автономный отопитель.	Примите к сведению информацию под ключевым словом «Шумы».
Автомобиль странно ведёт себя на ходу.	Срабатывания вспомогательных систем.	Примите к сведению информацию под ключевым словом «Вспомогательные системы».
	Коробка передач DSG® перегрелась.	Прекратите движение ⇒ стр. 200.
При отпирании автомобиля начинают двигаться сиденье водителя и наружные зеркала.	В память записаны установки систем комфорта.	Подкорректируйте установки систем комфорта под себя ⇒ стр. 84.
	В памяти сохранено положение сиденья.	– Сохраните в памяти другое положение сиденья для этого ключа ⇒ стр. 84. – Удалите данные из памяти сидений ⇒ стр. 84.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Особенность	Возможные причины	Возможные меры
Передние сиденья не регулируются с помощью электроприводов.	Разрядилась АКБ.	Зарядите АКБ ⇒ стр. 328.
	Перегорел предохранитель.	Проверьте и при необходимости замените предохранитель ⇒ стр. 406.
В автомобиле нет домкрата/запасного колеса или комплекта для ремонта шин.	Такова комплектация автомобиля.	Решить вопрос на месте нельзя, потому что такова комплектация автомобиля. Обратитесь на дилерское предприятие Volkswagen ⇒ стр. 389.
	Автомобиль оснащён колёсами с герметиком.	
Ложное срабатывание системы охраны салона.	– Опущены стёкла или открыт люк. – Качается подвеска на зеркале. – Сработал виброзвонок находящегося в салоне мобильного телефона.	Устраните причины ложного срабатывания ⇒ стр. 50.
Функции работают не так, как описано в руководстве по эксплуатации.	Функции были перенастроены в информационной системе Volkswagen.	Проверьте это и при необходимости восстановите заводские настройки ⇒ стр. 27.
Дорога освещается неправильно.	– Фары настроены для левостороннего или правостороннего движения. – Фара светит слишком высоко. – Перегорела лампа накаливания. – Не включен ближний свет.	– Откорректируйте фары для левостороннего или правостороннего движения ⇒ стр. 118. – Откорректируйте направление света фар ⇒ стр. 118. – Замените лампу накаливания ⇒ стр. 409. – Включите ближний свет ⇒ стр. 118.
Не работают электрические потребители.	Разрядилась АКБ.	Зарядите АКБ ⇒ стр. 328.
	Мало топлива в баке.	Заправьте автомобиль ⇒ стр. 297.
	Перегорел предохранитель.	Проверьте и при необходимости замените предохранитель ⇒ стр. 406.
Расход топлива превышает указанный.	– Частые поездки на короткие расстояния. – «Активное использование педали акселератора».	– Избегайте частых поездок на короткие расстояния. – Избегайте частых разгонов и торможений. – Плавно нажимайте педаль акселератора.
	Включены электрические потребители.	Выключите ненужные потребители.
	Сбой в системе управления двигателя.	Устраните неисправность силами специалистов ⇒ стр. 376.
	Слишком низкое давление в шинах.	Скорректируйте давление в шинах ⇒ стр. 348.
	Движение в горной местности.	Конкретных мер нет.
	Буксировка прицепа или наличие багажника на крыше.	– Проверьте, необходим ли прицеп или багажник. – Если без них можно обойтись, отсоедините прицеп / снимите багажник.
	Движение с большой загрузкой.	Конкретных мер нет.
	Езда на высоких оборотах двигателя.	Переключитесь на более высокую передачу.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Когда требуется помощь

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Как обезопасить себя и свой автомобиль . . 381
Аптечка, знак аварийной остановки, аварийный жилет и огнетушитель 383

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Торможение, остановка и парковка ⇒стр. 203
- Аварийное закрывание и открывание ⇒стр. 384
- Бортовой инструмент ⇒стр. 389
- Замена колеса ⇒стр. 394

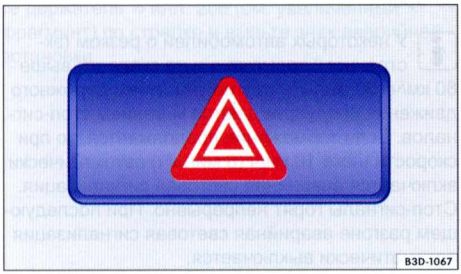
⚠ ОСТОРОЖНО

Обездвиженный автомобиль в транспортном потоке представляет собой серьёзную опасность для всех участников дорожного движения.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать. Поставьте автомобиль на безопасном удалении от транспортного потока, чтобы в случае необходимости иметь возможность безопасно запереть все двери. Включите аварийную световую сигнализацию, чтобы предупредить других участников дорожного движения.**
- **Нельзя оставлять детей, беспомощных людей или людей с ограниченными возможностями в автомобиле одних, запирая при этом двери автомобиля. В случае экстренной ситуации они не смогут покинуть автомобиль. Запертые в автомобиле люди могут подвергнуться воздействию очень высоких или очень низких температур.**

Как обезопасить себя и свой автомобиль



Илл. 205 В нижней части центральной консоли: клавиша аварийной световой сигнализации.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 381.

Соблюдайте правила обозначения аварийных автомобилей. Во многих странах, например, включение аварийной световой сигнализации и ношение аварийного жилета является обязательным ⇒стр. 383.

Контрольный перечень

Для собственной безопасности и безопасности пассажиров соблюдайте приведённые ниже пункты ⇒⚠:

1. Остановите автомобиль на подходящем покрытии как можно дальше от транспортного потока ⇒⚠.
2. Клавишей ⚠ включите аварийную световую сигнализацию ⇒илл. 205.
3. Включите электромеханический стояночный тормоз ⇒стр. 203.
4. Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение / переведите рычаг селектора в положение **P**⇒стр. 193.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

5. Заглушите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания ⇒ стр. 186.
6. Попросите всех пассажиров выйти из автомобиля и отведите их в безопасное место за пределы зоны транспортного потока (например, за ограждение магистрали).
7. Покидая автомобиль, берите все ключи от него с собой.
8. Для предупреждения других участников дорожного движения выставьте знак аварийной остановки.
9. Дайте двигателю остыть, при необходимости вызовите техническую помощь.

Показать направление поворота при буксировке автомобиля с включённой аварийной световой сигнализацией можно, нажав подрулевой переключатель указателей поворота. Мигание аварийной световой сигнализации на это время прекращается.

Включайте аварийную световую сигнализацию, например, в следующих случаях:

- Если следующие впереди автомобили неожиданно уменьшают скорость или если впереди виден конец пробки, чтобы предупредить следующий сзади транспорт.
- В случае аварии.
- Если автомобиль выйдет из строя.
- На время буксировки.

При использовании аварийной световой сигнализации всегда соблюдайте местные законодательные требования.

Если аварийная световая сигнализация не работает, сделайте автомобиль заметным другими способами в соответствии с действующими правилами.

⚠ ОСТОРОЖНО

Контрольный перечень важен для вашей же безопасности. Его игнорирование может привести к аварии и тяжёлым травмам.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Всегда выполняйте действия, указанные в контрольных перечнях, и соблюдайте общепринятые правила техники безопасности.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Детали системы выпуска ОГ сильно нагреваются. Это может привести к пожару и получению серьёзных травм.

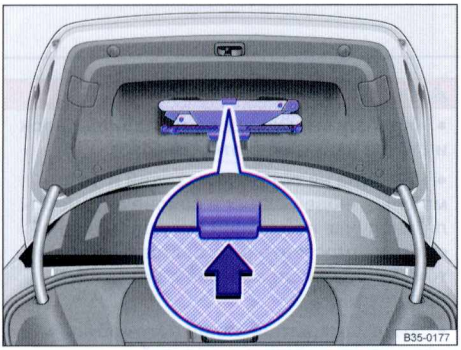
- **Автомобиль необходимо ставить на стоянку так, чтобы исключить соприкосновение деталей выпускной системы с легковоспламеняющимися материалами под ним, например – сухой травой, пролитым топливом.**

Длительная работа аварийной световой сигнализации, особенно при выключенном зажигании, вызывает разряд аккумуляторной батареи.

У некоторых автомобилей о резком (экстренном) торможении на скорости выше 80 км/ч (50 миль/ч) другие участники дорожного движения предупреждаются миганием стоп-сигналов. Если торможение продолжается, то при скорости ниже 10 км/ч (6 миль/ч) автоматически включается аварийная световая сигнализация. Стоп-сигналы горят непрерывно. При последующем разгоне аварийная световая сигнализация автоматически выключается. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Аптечка, знак аварийной остановки, аварийный жилет и огнетушитель



Илл. 206 На крышке багажного отсека: крепление знака аварийной остановки.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 381.

Аварийный жилет

В автомобилях некоторых исполнений в двери водителя предусмотрен специальный отсек для аварийного жилета ⇒стр. 9.

Знак аварийной остановки

При открытой крышке багажного отсека отожмите держатель ⇒илл. 206 (см. увеличенный фрагмент) по стрелке и выньте знак аварийной остановки.

Аптечка

Аптечка хранится в зависимости от модели в вещевом отделении заднего центрального подлокотника или в вещевом отделении в спинке заднего сиденья за центральным подлокотником ⇒стр. 170.

Аптечка должна быть укомплектована по правилам. Следите за сроком годности содержимого.

Огнетушитель

Огнетушитель может быть закреплен в пространстве для ног перед сиденьем переднего пассажира.

Огнетушитель должен отвечать правилам и быть в рабочем состоянии. Регулярно проверяйте огнетушитель. См. пломбу на огнетушителе.

⚠ ОСТОРОЖНО

При внезапном резком торможении или объездном манёвре незакреплённые предметы могут сорваться со своих мест и причинить травмы.

- **Следите, чтобы огнетушитель, аптечка, аварийный жилет и знак аварийной остановки были всегда надёжно закреплены.**

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Аварийное закрывание и открывание

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Отпирание и запирание двери водителя вручную 385
Запирание двери переднего пассажира и задних дверей вручную 385
Аварийное отпирание багажного отсека ... 386
Аварийное закрывание панорамного подъёмного люка 387
Аварийное снятие блокировки селектора .. 387

При отказе ключа от автомобиля или центрального замка: двери, крышку багажного отсека и панорамный сдвижной люк можно закрыть/запереть, а некоторые из них и отпереть, вручную.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Комплект ключей от автомобиля ⇒ стр. 45
- Центральный замок и система запирания ⇒ стр. 50
- Двери ⇒ стр. 59
- Крышка багажного отсека ⇒ стр. 61
- Панорамный подъёмный люк ⇒ стр. 68
- Когда требуется помощь ⇒ стр. 381

⚠ ОСТОРОЖНО

Невнимательное, бесконтрольно выполняемое аварийное закрывание и открывание может стать причиной тяжёлых травм.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **У запертого снаружи автомобиля двери и стёкла изнутри не открываются.**
- **Никогда не оставляйте детей и беспомощных людей одних в салоне автомобиля. В случае нештатной ситуации они не смогут самостоятельно выбраться из автомобиля или справиться с возникшей проблемой.**
- **Летом закрытый салон автомобиля может сильно нагреться, а зимой — остыть, что создаёт риск серьёзных травм, теплового удара или переохлаждения вплоть до летального исхода, особенно у детей.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Находиться в пределах хода дверей, панорамного подъёмного люка и крышки багажного отсека опасно: это может привести к травмам.

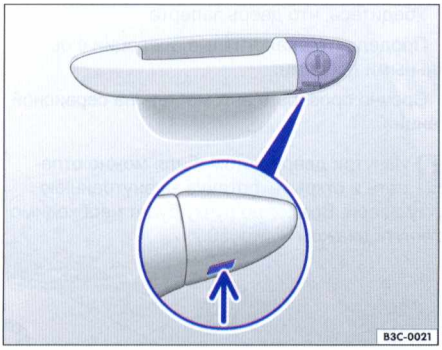
- **Перед тем как открыть или закрыть двери, крышку багажного отсека или панорамный подъёмный люк, проверьте, чтобы в пределах их хода никого не было.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

При аварийном закрывании или открывании снимать и устанавливать детали необходимо правильно, соблюдая осторожность, чтобы не повредить автомобиль. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Отпирание и запирание двери водителя вручную



Илл. 207 Ручка двери водителя: скрытая личинка замка

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 384.

При ручном запирании обычно запираются сразу все двери. При ручном отпирании отпирается только дверь водителя. Соблюдайте указания по охранной сигнализации ⇒ стр. 50.

- Извлеките из ключа от автомобиля аварийный ключ ⇒ стр. 45.
- Вставьте аварийный ключ снизу в отверстие крышки на ручке двери водителя ⇒ илл. 207 (стрелка) и снимите крышку, поддев её снизу вверх.
- Вставьте аварийный ключ в личинку замка и отоприте или заприте дверь.
- Надвиньте крышку сверху вниз на личинку замка.

Особенность при отпирании:

- Охранная сигнализация остаётся после отпирания включённой. Но тревога пока не срабатывает ⇒ стр. 50,
- Откройте дверь водителя: сирена срабатывает, если в течение 15 секунд после этого зажигание так и не было включено.
- Включите зажигание. При включении зажигания электронный иммобилайзер опознаёт подходящий ключ и выключает охранную сигнализацию.

При запирании автомобиля аварийным ключом вручную охранная сигнализация не включается ⇒ стр. 50. ◁

Запирание двери переднего пассажира и задних дверей вручную



Илл. 208 На торце задней правой двери: прикрытый резиновой заглушкой аварийный замок.



Илл. 209 Аварийное запирание автомобиля аварийным ключом. ▶

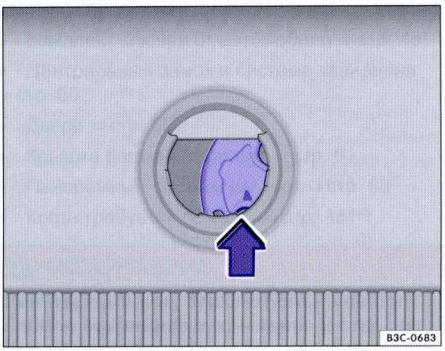
Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 384.

Дверь переднего пассажира и задние двери можно запереть по одной вручную. Охранная сигнализация при этом **не** включается.

- Откройте дверь.
- Снимите на торце двери резиновую заглушку. На заглушке есть метка в виде замка ⇒ илл. 208.
- Извлеките из ключа от автомобиля аварийный ключ ⇒ стр. 45.
- Вставьте аварийный ключ в вертикальную прорезь и поверните его по направлению наружу ⇒ илл. 209.
- Установите на прежнее место резиновую заглушку и захлопните дверь.
- Убедитесь, что дверь заперта.
- Проделайте аналогичные операции с остальными дверями.
- Срочно проверьте автомобиль на сервисной станции.

Изнутри двери автомобиля можно отпереть и открыть, потянув за внутреннюю ручку двери. Возможно ручку будет необходимо потянуть дважды ⇒ стр. 50. ◁

Аварийное отпирание багажного отсека



Илл. 210 Из багажного отсека: аварийное отпирание крышки багажного отсека.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 384.

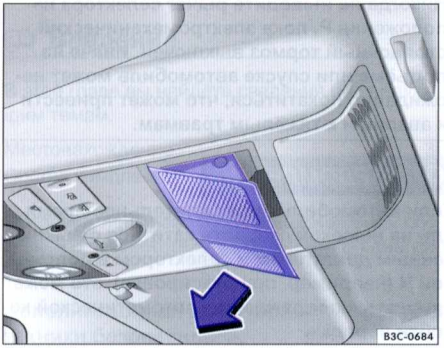
- При необходимости опустите спинку заднего сиденья вперёд ⇒ стр. 84.
- Выньте багаж, чтобы изнутри подобраться к крышке багажного отсека.

Аварийное отпирание крышки багажного отсека:

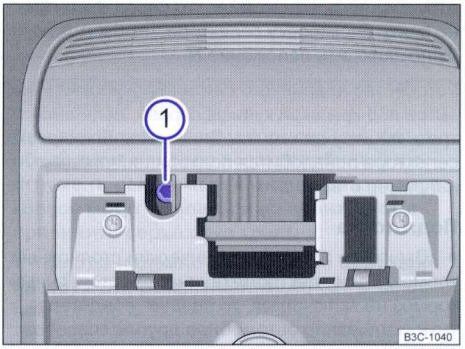
- Снимите круглую крышку во внутренней обшивке крышки багажного отсека.
- Отоприте багажный отсек, нажав на рычажок по стрелке ⇒ илл. 210. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Аварийное закрывание панорамного подъёмного люка



Илл. 211 На потолке: снятие крышки.

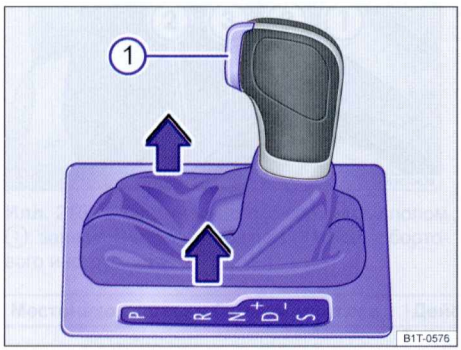


Илл. 212 Винт с внутренним шестигранником для закрывания панорамного люка.

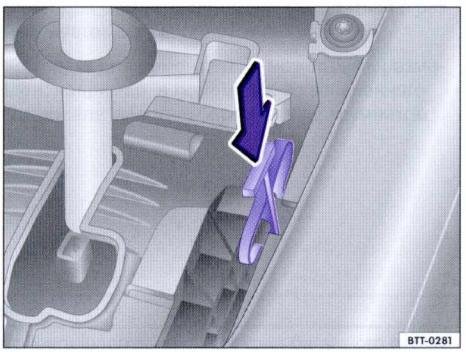
Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 384.

- Снимите крышку движением по стрелке ⇒илл. 211.
- Вставьте обычный торцевой шестигранный ключ[1)] размером 4 мм в винт с внутренним шестигранником ⇒илл. 212 ①.
- Вращая шестигранный ключ, закройте панорамный люк.
- Установите на место крышку.
- Проверьте панорамный люк на сервисной станции, потому что аварийное закрывание могло нарушить работу функции ограничения усилия привода. ◁

Аварийное снятие блокировки селектора



Илл. 213 Снятие крышки кулисы.



Илл. 214 Снятие блокировки селектора.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 384. ▶

1) Не входит в комплект бортового инструмента.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Если при отсутствии электропитания (например, разрядилась АКБ) необходимо переставить или отбуксировать автомобиль, то перед этим нужно снять блокировку селектора, чтобы можно было включить положение **N**.

Устройство аварийного снятия блокировки находится под крышкой кулисы справа, если смотреть по ходу движения. Для снятия блокировки селектора понадобится подходящий предмет, например отвёртка.

Подготовка

- Включите электромеханический стояночный тормоз. Если электромеханический стояночный тормоз не включается, то следует предотвратить скатывание автомобиля другим способом.
- Выключите зажигание.

Снятие крышки кулисы

- Потяните крышку за край рядом с манжетой вверх ⇒ илл. 213.
- Поднимите крышку вверх над селектором, вывернув манжету ⇒ ⚠.

Аварийное снятие блокировки селектора

- Отожмите рычаг разблокировки ⇒ илл. 214 по стрелке и удерживайте его в этом положении.
- Нажмите на рукоятке селектора клавишу разблокировки ⇒ илл. 213 ① и переведите селектор в положение **N**.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не выводите рычаг селектора из положения P, пока электромеханический стояночный тормоз выключен. Иначе на подъёме или спуске автомобиль может неожиданно покатиться, что может привести к аварии и к тяжёлым травмам.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Если автомобиль будет длительное время или на высокой скорости катиться с выключенным двигателем и селектором в положении N (например, при буксировке), это может привести к повреждению автоматической коробки передач. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Бортовой инструмент

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Местонахождение 389
Состав комплекта 390

Обездвиженный автомобиль должен быть обозначен в соответствии с правилами страны пребывания.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Подготовка к работам в моторном отсеке ⇒ стр. 313
- Когда требуется помощь ⇒ стр. 381
- Замена колеса ⇒ стр. 394
- Комплект для ремонта шин ⇒ стр. 402

⚠ ОСТОРОЖНО

При внезапном резком торможении или объездном манёвре незакреплённый инструмент, ремонтный комплект и запасное колесо могут сорваться со своих мест и причинить серьёзные травмы.

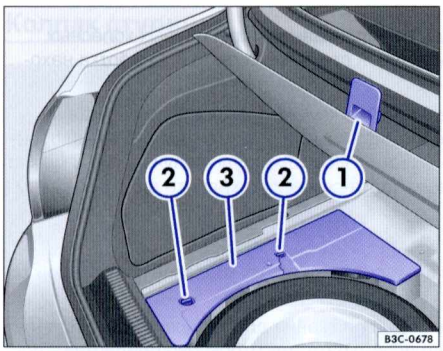
- **Всегда надёжно закрепляйте бортовой инструмент, ремонтный комплект и запасное колесо в багажном отсеке.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Неподходящий или повреждённый бортовой инструмент может привести к несчастным случаям и травмам.

- **Никогда не работайте неподходящим или повреждённым инструментом.**

Местонахождение



Илл. 215 В багажном отсеке под фальшполом ①: запасное колесо и крышка ③ отсека бортового инструмента.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 389.

Бортовой инструмент, запасное колесо и комплект для ремонта шин могут находиться в разных местах багажного отсека.

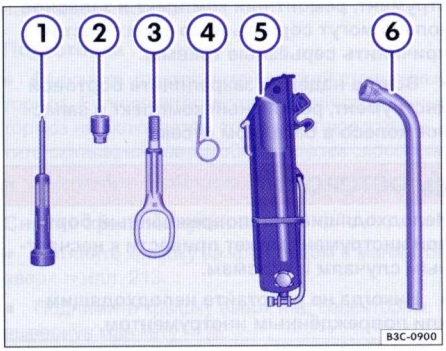
Комплект для ремонта шин может быть размещён, например, в ложементе из вспененного материала вместе с бортовым инструментом.

Местонахождение в багажном отсеке	Действие
В ложементе под фальшполом:	– Зацепите фальшпол за верхний край багажного отсека ⇒ илл. 215 ①. – Поверните фиксаторы ⇒ илл. 215 ② на 90°, чтобы снять крышку ⇒ илл. 215 ③ отсека бортового инструмента.
Возможно, под крышкой по бокам слева и справа:	Поверните фиксаторы на 90° и снимите крышку.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

После использования домкрата, вращая, верните его ручку точно в прежнее положение, чтобы домкрат можно было надлежащим образом зафиксировать в предназначенном для этого месте. ◁

Состав комплекта



Илл. 216 Состав набора бортового инструмента.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 389.

Состав набора бортового инструмента зависит от комплектации автомобиля. Ниже описывается максимальный состав.

Состав комплекта бортового инструмента ⇒илл. 216

① Отвёртка с внутренним шестигранником в ручке для выворачивания ослабленных колёсных болтов и для вворачивания колёсных болтов. Переставной стержень отвёртки. Отвёртка находится под баллонным ключом.

② Переходник для откручивания колёсных болтов-секреток. Volkswagen рекомендует всегда возить с собой переходник для болтов-секреток вместе с бортовым инструментом. На торце переходника выбит **кодовый номер** колёсных болтов-секреток. По этому коду в случае утери можно купить новый переходник. Перепишите код колёсного болта-секретки и храните его в надёжном месте вне автомобиля.

③ Резьбовая буксирная проушина.

④ Проволочный съёмник крышек для центральной части колёс, колёсных колпаков и колпачков колёсных болтов.

⑤ Домкрат. Перед тем как убрать домкрат, приведите его в положение для транспортировки (полностью сложите). После этого нужно сложить рукоятку домкрата, так чтобы она прилегала к боковой части самого домкрата, чтобы домкрат можно было уложить точно на его место.

⑥ Баллонный ключ. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Колёсные колпаки

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Колпак ступицы 391
Сплошной колёсный колпак 392
Колпачки колёсных болтов 393

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Уход за автомобилем снаружи ⇒ стр. 333
- Бортовой инструмент ⇒ стр. 389
- Замена колеса ⇒ стр. 394
- Комплект для ремонта шин ⇒ стр. 402

⚠ ОСТОРОЖНО

Неподходящие или неправильно смонтированные колёсные колпаки могут привести к несчастному случаю.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Неправильно установленные колпаки могут слететь во время езды и создать угрозу другим участникам дорожного движения.**
- **Не используйте повреждённые колёсные колпаки.**
- **Никогда не перекрывайте полностью и не уменьшайте доступ воздуха к тормозам, он необходим для их охлаждения. Это относится и к доустановке колёсных колпаков. Последствием недостаточного воздухопритока может стать существенное удлинение тормозного пути.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Снимать и устанавливать колёсные колпаки необходимо правильно, соблюдая осторожность, чтобы не повредить автомобиль. ◁

Колпак ступицы



Илл. 217 Снятие колпака ступицы.



Илл. 218 Откручивание колпака ступицы.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 391.

В зависимости от исполнения колпак ступицы снимается ⇒ илл. 217 или откручивается ⇒ илл. 218.

Автомобили с отсоединяемыми колпаками центральной части диска

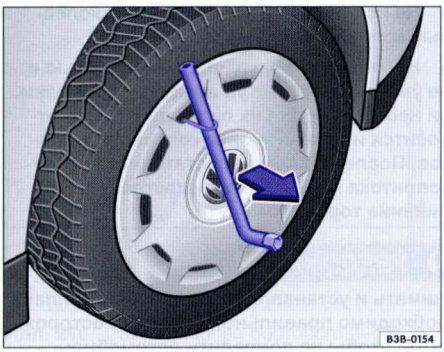
- *Чтобы снять* колпак, вставьте в его отверстие проволочный съёмник из комплекта бортового инструмента ⇒ илл. 217.
- Снимите колпак движением по стрелке.
- *Чтобы установить* колпак, нажмите на него по направлению к диску до фиксации. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Автомобили с отворачиваемыми колпаками центральной части диска

- *Чтобы снять* колпак, поверните его по часовой или против часовой стрелки, так чтобы он отошёл от диска ⇒ илл. 218.
- Снимите колпак, взявшись за один из лучей.
- *Чтобы установить* колпак, наденьте его на диск по центру.
- Нажмите на колпак по направлению к диску до ощутимой фиксации. ◁

Сплошной колёсный колпак



Илл. 219 Снятие сплошного колпака.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 391.

Снятие колпака колеса

- Достаньте из бортового инструмента баллонный ключ и проволочный съёмник ⇒ стр. 389.
- Зацепите проволочный съёмник в одном из отверстий колпака.
- Вставьте в проволочный съёмник баллонный ключ ⇒ илл. 219 и снимите колпак движением по стрелке.

Установка сплошного колпака

Перед установкой сплошного колпака необходимо ввернуть болт-секретку в отверстие, отмеченное номерами позиций ⇒ илл. 222 ② или ③. В противном случае установить сплошной колпак невозможно.

Установите колпак на диск так, чтобы соответствующий вырез пришёлся на вентиль колеса ⇒ илл. 222 ①. При надевании проверьте, чтобы колпак надёжно зафиксировался на диске по всей окружности. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Колпачки колёсных болтов



Илл. 220 Снятие колпачков колёсных болтов.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 391.

- Возьмите из бортового инструмента проволочный съёмник ⇒ стр. 389.
- Вставьте проволочный съёмник в отверстие колпачка ⇒ илл. 220 и снимите колпачок движением по стрелке.

Колпачки служат для защиты колёсных болтов. После замены колеса их необходимо снова надеть.

Для **болта-секретки** предусмотрен специальный колпачок, который к обычным болтам не подходит.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Замена колеса

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Подготовка к замене колеса 395
Колёсные болты 395
Подъём автомобиля домкратом 397
Подъём автомобиля домкратом (Passat CC R-Line, CC R-Line) 399
Замена колеса 401
После замены колеса 401

Домкрат и баллонный ключ не входят в комплектацию автомобилей некоторых моделей и вариантов исполнения. В таком случае замену колеса производите на сервисной станции.

Самостоятельно заменять колёса разрешается только при условии, что автомобиль припаркован в безопасном месте и человек, выполняющий работы, обладает необходимыми навыками и инструментами и знает правила техники безопасности! В противном случае вызовите техническую помощь.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Комплект ключей от автомобиля ⇒ стр. 45
- Колёса и шины ⇒ стр. 348
- Когда требуется помощь ⇒ стр. 381
- Бортовой инструмент ⇒ стр. 389
- Колёсные колпаки ⇒ стр. 391

⚠ ОСТОРОЖНО

Замена колеса, особенно на обочине, может быть небезопасной. Чтобы уменьшить риск получения тяжёлых травм, необходимо соблюдать следующее:

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать. Для выполнения замены колеса поставьте автомобиль на безопасном расстоянии от транспортного потока.**
- **Все пассажиры и особенно дети при замене колеса должны находиться на безопасном расстоянии вне зоны выполнения работ.**
- **Включите аварийную световую сигнализацию, чтобы предупредить других участников дорожного движения.**
- **Убедитесь в том, что поверхность под автомобилем достаточно твёрдая и ровная. При необходимости используйте широкую подкладку под домкрат.**
- **Самостоятельно замену колеса производите только при наличии необходимых навыков. В противном случае вызовите техническую помощь.**
- **При замене колеса пользуйтесь только надлежащим и исправным (неповреждённым) инструментом.**
- **Обязательно выключите двигатель, включите электромеханический стояночный тормоз и переведите рычаг селектора в положение P или, для механической коробки передач, включите одну из передач, чтобы снизить риск самопроизвольного скатывания автомобиля.**
- **После замены колеса, не откладывая, обеспечьте проверку момента затяжки колёсных болтов исправно работающим динамометрическим ключом.**

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Подготовка к замене колеса

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 394.

Контрольный перечень

Для подготовки к замене колеса выполните следующие действия, обязательно в указанной последовательности ⇒⚠:

1. При проколе колеса установите автомобиль, как можно дальше от движущегося потока, на ровной площадке с достаточно твёрдым покрытием.
2. Включите электромеханический стояночный тормоз ⇒стр. 203.
3. Автоматическая КП: переведите рычаг селектора в положение **P**⇒стр. 193.
4. Отключите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания ⇒стр. 186.
5. Механическая КП: включите передачу ⇒стр. 193.
6. Попросите всех пассажиров выйти и отведите их за пределы опасной зоны (например, за ограждение магистрали).
7. Подложите под противоположное колесо камень или другой предмет, препятствующий скатыванию автомобиля.
8. При наличии прицепа: отсоедините прицеп и сделайте так, чтобы он не создавал угрозы и помех.
9. При наличия груза в багажном отсеке: выньте груз.
10. Достаньте из багажного отсека запасное колесо и бортовой инструмент.
11. Снимите колёсный колпак ⇒стр. 391.

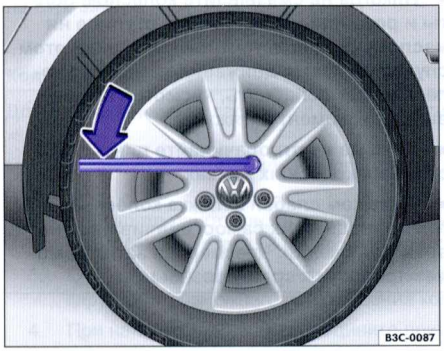
⚠ ОСТОРОЖНО

Контрольный перечень важен для вашей же безопасности. Его игнорирование может привести к аварии и тяжёлым травмам.

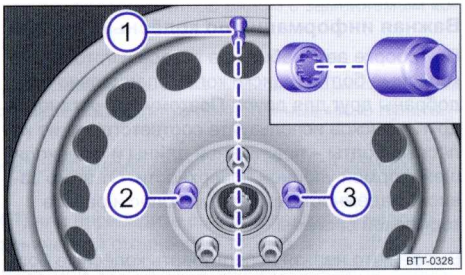
⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Всегда выполняйте действия, указанные в контрольных перечнях, и соблюдайте общепринятые правила техники безопасности.**

Колёсные болты



Илл. 221 Замена колеса: ослабление колёсных болтов.



Илл. 222 Замена колеса: вентиль ① и места установки болта-секретки ② или ③.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 394.

Для ослабления колёсных болтов используйте только штатный баллонный ключ.

Прежде чем поднять автомобиль, ослабьте колёсные болты примерно на один оборот.

Если болт не подаётся, поверните баллонный ключ, осторожно нажав на конец его ручки ногой. При этом держитесь за автомобиль, чтобы не упасть.

Ослабление колёсных болтов

- Наденьте баллонный ключ на болт до упора ⇒илл. 221.
- Возьмитесь за конец баллонного ключа и отверните болт против часовой стрелки примерно на *один* оборот ⇒⚠.

Ослабление болта-секретки

Болт-секретку необходимо вкручивать в колесо со сплошным колпаком в отверстие, отмеченное номерами позиций ⇒илл. 222 ② или ③. В противном случае установить сплошной колпак невозможно.

- Достаньте из комплекта бортового инструмента переходник для болта-секретки.
- Наденьте переходник на болт-секретку до упора.
- Наденьте баллонный ключ на переходник до упора.
- Возьмитесь за конец баллонного ключа и отверните болт против часовой стрелки примерно на *один* оборот ⇒⚠.

Важная информация по колёсным болтам

При сборке автомобиля на заводе изготовителе колёсные болты и диски колёс специально подобраны друг для друга. Поэтому при установке других дисков используйте соответствующие колёсные болты – правильной длины и с подходящей формой упорной поверхности. От этого зависит надёжность крепления колёс и работа тормозной системы.

Бывает, что нельзя использовать колёсные болты даже от автомобиля той же модели.

Момент затяжки колёсных болтов

Момент затяжки колёсных болтов стальных и легкосплавных дисков составляет **120 Н·м**. После замены колеса, не откладывая, обеспечьте проверку момента затяжки колёсных болтов исправно работающим динамометрическим ключом.

Замените ржавые и туго вкручивающиеся колёсные болты и очистите резьбу в отверстиях ступицы**до проверки момента затяжки**.

Никогда не смазывайте колёсные болты и резьбовые отверстия в ступице ни маслом, ни консистентной смазкой. В этом случае во время движения крепление колеса может ослабнуть, несмотря на правильный момент затяжки.

⚠ ОСТОРОЖНО

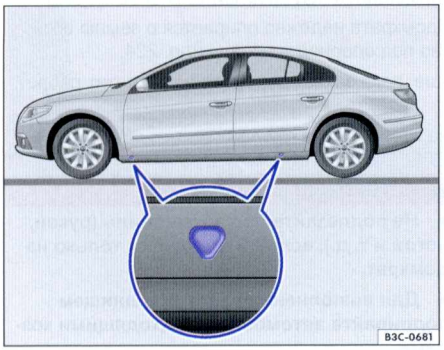
Колёсные болты, не затянутые надлежащим образом, могут ослабнуть во время движения и стать причиной потери автомобилем управляемости, аварии и тяжёлым травмам.

- **Используйте только те колёсные болты, которые изначально прилагались к дискам.**
- **Запрещается использовать колёсные болты разных типов.**
- **Колёсные болты и резьбовые отверстия ступиц не должны быть загрязнены. Колёсные болты должны легко вкручиваться в резьбовые отверстия ступиц.**
- **Для откручивания и закручивания колёсный болтов можно использовать только тот баллонный ключ, который входит в штатный комплект инструмента автомобиля.**
- **Прежде чем поднять автомобиль, ослабьте колёсные болты примерно на один оборот.**
- **Никогда не смазывайте колёсные болты и резьбовые отверстия в ступице ни маслом, ни консистентной смазкой. В этом случае во время движения крепление колеса может ослабнуть, несмотря на правильный момент затяжки.**
- **Никогда не отворачивайте винты на сборных колёсных дисках.**
- **Слишком слабая затяжка колёсных болтов приводит к их самоотвинчиванию во время движения. Чрезмерная затяжка может привести к срыву резьбы.**

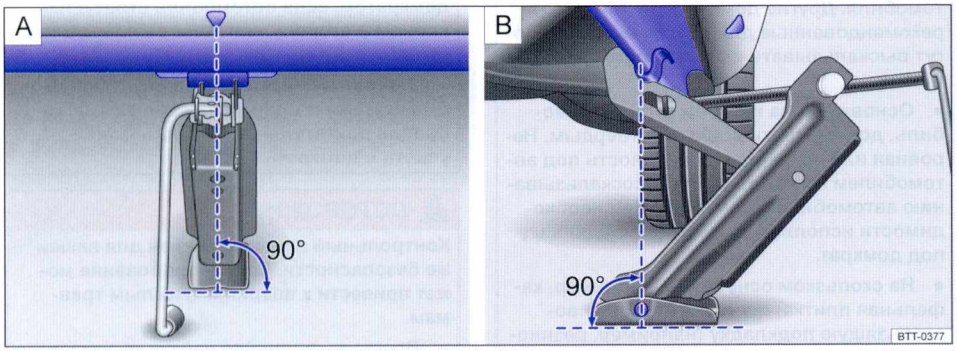
◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Подъём автомобиля домкратом



Илл. 223 Опорные точки под домкрат.



Илл. 224 Положение домкрата при замене левого заднего колеса.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 394.

Поддомкрачивать автомобиль разрешается только за указанные места (метки на кузове) ⇒илл. 223. Для поддомкрачивания выбирается место, расположенное рядом с заменяемым колесом ⇒⚠.

Контрольный перечень

Для собственной безопасности и безопасности пассажиров соблюдайте приведённые ниже пункты ⇒⚠:

1. Установите автомобиль на подходящей для поддомкрачивания ровной и твёрдой поверхности.
2. Заглушите двигатель. Включите передачу (МКП) или переведите рычаг селектора в положение **P** (АКП) ⇒стр. 193 и включите электромеханический стояночный тормоз ⇒стр. 203.
3. С помощью складных противооткатных башмаков, или других подходящих предметов, заблокируйте от возможного перемещения колесо, расположенное по диагонали от заменяемого.
4. При наличии прицепа: отсоедините прицеп и сделайте так, чтобы он не создавал угрозы и помех.
5. Ослабьте болты заменяемого колеса ⇒стр. 395.
6. Найдите на днище автомобиля ближайшее к заменяемому колесу место поддомкрачивания ⇒илл. 223.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Контрольный перечень (продолжение)

7. Поднимите домкрат, чтобы он почти без зазора помещался под опорной точкой автомобиля.
8. Обязательно убедитесь, что опорная площадка домкрата надёжно опирается о землю всей поверхностью, и по вертикали расположена точно под опорной точкой ⇒ илл. 224.
9. Выровняйте домкрат и поднимите его ещё больше, пока захват домкрата не захватит ребро на днище ⇒ илл. 224.
10. Продолжайте поднимать домкрат, пока колесо не оторвётся от грунта.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное использование домкрата может привести к тому, что автомобиль соскользнёт с домкрата, что может стать причиной тяжёлых травм. Чтобы снизить риск серьёзных травм, учитывайте следующее:

- **Используйте только домкраты, которые Volkswagen рекомендовал для Вашего автомобиля. Другие домкраты, в том числе рекомендованные для других моделей, могут выскальзывать из под порога автомобиля.**
- **Основание, на котором стоит автомобиль, должно быть ровным и твёрдым. Неровная или нетвёрдая поверхность под автомобилем может привести к соскальзыванию автомобиля с домкрата. При необходимости используйте широкую подкладку под домкрат.**
- **На скользком основании (например, кафельная плитка) используйте противоскользящую подкладку (например, резиновый коврик), чтобы предотвратить соскальзывание автомобиля с домкрата.**
- **Подводите домкрат только под указанные места. Захват домкрата должен надёжно захватить ребро порога ⇒ илл. 224.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Не подлезайте под автомобиль (рукой, ногой и т. д.), если он опирается только на домкрат.**
- **Для выполнения работ под днищем подпирайте автомобиль подходящими козлами.**
- **Запрещается поднимать автомобиль домкратом, если автомобиль стоит с наклоном в сторону или если работает двигатель.**
- **Заводить двигатель поднятого автомобиля категорически запрещено! Из-за вибрации двигателя автомобиль может упасть с домкрата.**

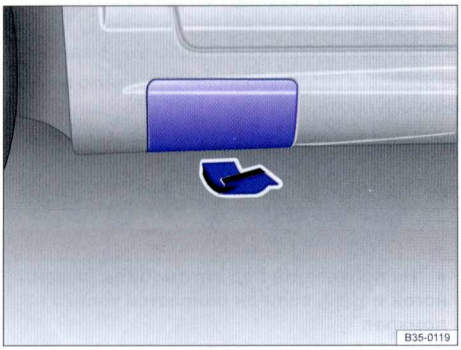
⚠ ОСТОРОЖНО

Контрольный перечень важен для вашей же безопасности. Его игнорирование может привести к аварии и тяжёлым травмам.

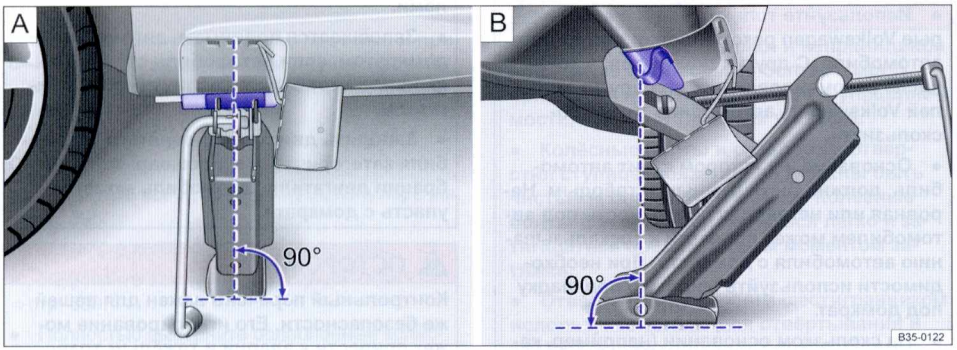
- **Всегда выполняйте действия, указанные в контрольных перечнях, и соблюдайте общепринятые правила техники безопасности.**

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Подъём автомобиля домкратом (Passat CC R-Line, CC R-Line)



Илл. 225 .



Илл. 226 Положение домкрата при замене левого заднего колеса.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 394.

Поддомкрачивать автомобиль разрешается только за указанные опорные точки и только после снятия крышки ⇒илл. 225. Для поддомкрачивания выбирается место, расположенное рядом с заменяемым колесом ⇒⚠.

Контрольный перечень

Ради собственной безопасности и безопасности пассажиров соблюдайте приведённые ниже пункты ⇒⚠:

1. Установите автомобиль на подходящей для поддомкрачивания ровной и твёрдой поверхности.
2. Заглушите двигатель. Включите передачу (МКП) или переведите рычаг селектора в положение **P** (АКП) ⇒стр. 193 и включите электромеханический стояночный тормоз ⇒стр. 203.
3. С помощью складных противооткатных башмаков, или других подходящих предметов, заблокируйте от возможного перемещения колесо, расположенное по диагонали от заменяемого.
4. При наличии прицепа: отсоедините прицеп и поставьте его так, чтобы он не создавал угрозы безопасности движения и помех при работе.
5. Ослабьте болты заменяемого колеса ⇒стр. 395.
6. Найдите на днище автомобиля ближайшее к заменяемому колесу место поддомкрачивания. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

7. Откройте на пороге крышку: для этого достаточно сильно, но бережно потяните её по стрелке. Крышка снабжена страховочным ремешком.
8. Поднимите домкрат, чтобы он почти без зазора помещался под местом поддомкрачивания.
9. Обязательно убедитесь, что опорная площадка домкрата надёжно опирается о землю всей поверхностью, и по вертикали расположена точно под опорной точкой ⇒ илл. 226.
10. Выровняйте домкрат и поднимите его ещё больше, пока захват домкрата не захватит ребро на днище ⇒ илл. 226.
11. Продолжайте поднимать домкрат, пока колесо не оторвётся от грунта.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное использование домкрата может привести к тому, что автомобиль соскользнёт с домкрата, что может стать причиной тяжёлых травм. Чтобы снизить риск серьёзных травм, учитывайте следующее:

- **Используйте только те домкраты, которые Volkswagen рекомендовал для вашего автомобиля. С других домкратов, в том числе рекомендованных для других моделей Volkswagen, автомобиль может соскользнуть.**
- **Основание, на котором стоит автомобиль, должно быть ровным и твёрдым. Неровная или нетвёрдая поверхность под автомобилем может привести к соскальзыванию автомобиля с домкрата. При необходимости используйте широкую подкладку под домкрат.**
- **На скользком основании (например, кафельная плитка) используйте противоскользящую подкладку (например, резиновый коврик), чтобы предотвратить соскальзывание автомобиля с домкрата.**
- **Подводите домкрат только под указанные места. Захват домкрата должен надёжно захватить ребро порога ⇒ илл. 226.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Не подлезайте под автомобиль (рукой, ногой и т. д.), если он опирается только на домкрат.**
- **Для выполнения работ под днищем подпирайте автомобиль подходящими козлами.**
- **Запрещается поднимать автомобиль домкратом, если автомобиль стоит с наклоном в сторону или если работает двигатель.**
- **Заводить двигатель поднятого автомобиля категорически запрещено! Из-за вибрации двигателя автомобиль может упасть с домкрата.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Контрольный перечень важен для вашей же безопасности. Его игнорирование может привести к аварии и тяжёлым травмам.

- **Всегда выполняйте действия, указанные в контрольных перечнях, и соблюдайте общепринятые правила техники безопасности.**

◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Замена колеса



Илл. 227 Замена колеса: выворачивание колёсных болтов ручкой отвёртки.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 394.

Снятие колеса

- Проверьте все пункты контрольного перечня ⇒стр. 395.
- Ослабьте колёсные болты ⇒стр. 395.
- Поднимите автомобиль ⇒стр. 397 или ⇒стр. 399.
- Полностью выверните ослабленные колёсные болты ручкой отвёртки с внутренним шестигранником ⇒илл. 227 и сложите их на чистую поверхность (при необходимости подложите под них что-нибудь).
- Снимите колесо.

Установка запасного колеса

Проверьте направление вращения шины ⇒стр. 359, *Шины с направленным рисунком протектора*.

- Установите запасное колесо на ступицу.
- Вверните болт-секретку с помощью адаптера в отверстие, отмеченное номерами позиций ⇒илл. 222 ② или ③ по часовой стрелке и слегка затяните.
- Вверните все остальные колёсные болты и *слегка* затяните их по часовой стрелке ручкой отвёртки с внутренним шестигранником.
- Опустите автомобиль домкратом.
- Затяните все колёсные болты по часовой стрелке баллонным ключом ⇒⚠. Затяжка производится не по кругу, а крест-накрест.
- Закройте болты колпачками или наденьте колёсный колпак ⇒стр. 391.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неверный момент затяжки и неправильное обращение с колёсными болтами могут привести к потере автомобилем управляемости, аварии и тяжёлым травмам.

- **Колёсные болты и резьбовые отверстия ступицы обязательно должны быть чистыми, без масла и смазки. Колёсные болты должны вворачиваться легко и затягиваться предписанным моментом затяжки.**
- **Отвёртку с внутренним шестигранником используйте только для отвёртывания и завёртывания колёсных болтов. Ослаблять и затягивать им болты нельзя.** ◁

После замены колеса

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 394.

- Очистите бортовой инструмент и уложите его на место в багажный отсек ⇒стр. 389.
- Убедитесь, что запасное или снятое колесо надёжно зафиксировано в багажном отсеке.
- Как можно скорее обратитесь на сервисную станцию для проверки затяжки колёсных болтов динамометрическим ключом ⇒стр. 396.
- Замену повреждённого колеса производите при первой же возможности.

При наличии системы контроля шин: после замены колёс систему необходимо заново «адаптировать» ⇒стр. 275. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Комплект для ремонта шин

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Состав комплекта для ремонта шин 403
Подготовка 404
Герметизация и накачка шины 404
Проверка после 10-минутной поездки 405

Комплект для ремонта шин (набор Tire Mobility) позволяет надёжно закупорить небольшие, до **4 мм** в диаметре, проколы. **Инородное тело (гвоздь, шуруп или иное) из шины не вынимать!**

Обязательно ещё раз проверьте давление в загерметизированной герметиком шине после 10-минутной поездки!

Комплект для ремонта шин можно применять только тогда, когда автомобиль надёжно стоит в безопасном месте, меры предосторожности приняты, необходимые действия хорошо знакомы, а имеющийся комплект для ремонта шин соответствует автомобилю! В противном случае вызовите техническую помощь.

Герметик не следует использовать в следующих случаях:

- При повреждении колёсного диска.
- При наружной температуре ниже -20°C (-4°F).
- Если размер прокола или пореза превышает 4 мм.
- После движения на спущенной шине или с очень низким давлением.
- Истёк срок годности, указанный на баллоне с герметиком.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Комплект ключей от автомобиля ⇒ стр. 45
- Торможение, остановка и парковка ⇒ стр. 203
- Колёса и шины ⇒ стр. 348
- Когда требуется помощь ⇒ стр. 381
- Колёсные колпаки ⇒ стр. 391

⚠ ОСТОРОЖНО

Работа с комплектом для ремонта шин, особенно на обочине, может быть небезопасной. Чтобы уменьшить риск получения тяжёлых травм, необходимо соблюдать следующее:

- **Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать. Для ремонта колеса установите автомобиль на безопасном расстоянии от транспортного потока.**
- **Убедитесь в том, что поверхность под автомобилем достаточно твёрдая и ровная.**
- **Все пассажиры, и в особенности дети, должны находиться на безопасном расстоянии от зоны работ.**
- **Включите аварийную световую сигнализацию, чтобы предупредить других участников дорожного движения.**
- **Используйте комплект для ремонта шин только при наличии необходимых навыков. В противном случае вызовите техническую помощь.**
- **Назначение комплекта для ремонта шин состоит лишь в том, чтобы дать водителю возможность добраться до ближайшей сервисной станции.**
- **Загерметизированная герметиком из комплекта шина подлежит срочной замене.**
- **Герметик вреден для здоровья. При попадании на кожу немедленно смойте его!**
- **Храните комплект для ремонта шин в недоступном для детей месте.**
- **Никогда не используйте домкрат, в том числе и допущенный для использования с данным автомобилем.**
- **Обязательно выключите двигатель, включите электромеханический стояночный тормоз и переведите рычаг селектора в положение P или, для механической коробки передач, включите одну из передач, чтобы снизить риск самопроизвольного скатывания автомобиля.** ▶

⚠ ОСТОРОЖНО

Отремонтированная герметиком шина не может обеспечить прежних ходовых качеств автомобиля.

- **Скорость не должна превышать 80 км/ч (50 миль/ч)!**
- **Избегайте быстрых разгонов, резких торможений и быстрого прохождения поворотов.**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

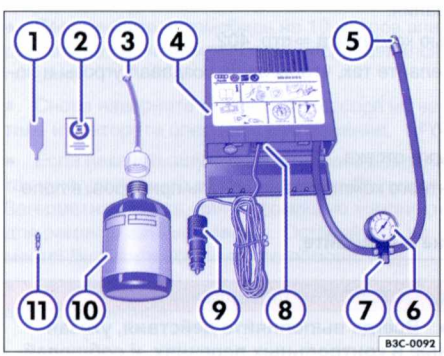
- **Двигайтесь не более 10 минут со скоростью не выше 80 км/ч (50 миль/ч), затем остановитесь и проверьте шину.**

Использованный или просроченный герметик утилизируйте с соблюдением установленных правил.

Новый баллон с герметиком можно приобрести на дилерских предприятиях Volkswagen.

Соблюдайте руководство по эксплуатации, составленное изготовителем комплекта для ремонта шин. ◁

Состав комплекта для ремонта шин



Илл. 228 Схематичное изображение: состав комплекта для ремонта шин.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 402.

Комплект для ремонта шин находится в багажном отсеке под покрытием пола. В его состав входят ⇒ илл. 228:

① Приспособление для выворачивания золотника
② Наклейка с надписью «max. 80 km/h» или «max. 50 mph»
③ Шланг с пробкой
④ Компрессор
⑤ Шланг для накачки шин
⑥ Манометр[1)]
⑦ Клапан сброса давления [2)]
⑧ Выключатель
⑨ Разъём кабеля под розетку 12 В
⑩ Баллон с герметиком[1)]
⑪ Запасной золотник

На нижнем конце **приспособления** ① имеется паз под золотник. Вывернуть золотник вентиля и ввернуть его обратно можно только данным приспособлением. Это относится и к запасному золотнику ⑪. ◁

1) Может быть уже встроен в компрессор.

2) Вместо него может также иметься специальная кнопка на компрессоре.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Подготовка

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 402.

Контрольный перечень

Выполните следующие действия обязательно в указанной последовательности, для подготовки к накачиванию колеса ⇒⚠.

1. При проколе колеса установите автомобиль, как можно дальше от движущегося потока, на ровной площадке с достаточно твёрдым покрытием.
2. Включите электромеханический стояночный тормоз ⇒стр. 203.
3. Автоматическая КП: переведите рычаг селектора в положение **P**⇒стр. 193.
4. Отключите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания ⇒стр. 186.
5. Механическая КП: включите передачу ⇒стр. 193.
6. Попросите всех пассажиров выйти и отведите их за пределы опасной зоны (например, за ограждение магистрали).
7. Включите аварийную световую сигнализацию и выставите знак аварийной остановки ⇒стр. 381. Соблюдайте правила страны пребывания.
8. Проверьте, возможен ли ремонт шины с помощью комплекта ⇒стр. 402.
9. При наличии прицепа: отсоедините прицеп и сделайте так, чтобы он не создавал угрозы и помех.
10. При наличия груза в багажном отсеке: выньте груз.
11. Достаньте комплект для ремонта шин из багажного отсека.
12. Наклейте наклейку ⇒илл. 228 ② из шиноремонтного комплекта на панель приборов, в поле зрения водителя.
13. Инородное тело (гвоздь, шуруп и т. п.) из шины **не вынимайте**.

⚠ ОСТОРОЖНО

Контрольный перечень важен для вашей же безопасности. Его игнорирование может привести к аварии и тяжёлым травмам.

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Всегда выполняйте действия, указанные в контрольных перечнях, и соблюдайте общепринятые правила техники безопасности.**

Герметизация и накачка шины

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 402.

Герметизация шины

- Отверните колпачок вентиля.
- С помощью приспособления ⇒илл. 228 ① выверните из вентиля золотник и положите его на чистую поверхность.
- Несколько раз сильно встряхните баллон с герметиком ⇒илл. 228 ⑩.
- Плотно наверните, по часовой стрелке, на баллон шланг ⇒илл. 228 ③. Шланг протыкает герметизирующую фольгу.
- Снимите со шланга ⇒илл. 228 ③ пробку и наденьте свободный конец полностью на вентиль шины.
- Держа баллон донышком вверх, перелейте **весь** герметик в шину.
- Отсоедините пустой баллон от вентиля.
- С помощью приспособления ⇒илл. 228 ① снова вверните золотник в вентиль.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Накачка шины

- Плотно наверните шланг ⇒илл. 228 ⑤ компрессора на вентиль шины.
- Проверьте, чтобы была завёрнута пробка для выпуска воздуха ⇒илл. 228 ⑦.
- Заведите двигатель и оставьте его работать.
- Вставьте разъём ⇒илл. 228 ⑨ в розетку 12 В ⇒стр. 181.
- Включите компрессор выключателем ⇒илл. 228 ⑧.
- Накачайте шину до 2,0—2,5 бар (29–36 psi / 200–248 кПа) ⇒⚠. **Максимально допустимое время непрерывной работы компрессора: 8 минут** ⇒ⓘ.
- Выключите компрессор.
- Если накачать шину до 2,0—2,5 бар (29—36 psi / 200–248 кПа) **не удаётся**, отверните шланг от вентиля шины.
- Переместите автомобиль на 10 метров вперёд или назад, чтобы герметик распределился по шине.
- Снова наверните шланг компрессора на вентиль и повторите операцию накачивания.
- Если накачать шину до требуемого давления так и не удалось, то прокол слишком большой. Загерметизировать шину с помощью комплекта для ремонта шин не удастся. Оставайтесь на месте! Вызовите техническую помощь ⇒⚠.
- Отсоедините компрессор и отверните его шланг от вентиля.
- Если накачать шину до 2,0—2,5 бар (29–36 psi / 200–248 кПа) удалось, сразу же двигайтесь дальше, не превышая скорость 80 км/ч (50 миль/час).
- Через **10 минут** снова проверьте давление ⇒стр. 405.

⚠ ОСТОРОЖНО

При накачке шины компрессор и шланг могут нагреться.

- **Оберегайте руки и кожные покровы от соприкосновения с горячими деталями.**
- **Не кладите горячий компрессор и его шланг на горючие материалы.**
- **Перед убиранием дайте устройству полностью остыть.**
- **Если шина не накачивается хотя бы до 2,0 бар (29 psi / 200 кПа), то прокол слишком большой. Загерметизировать такую шину герметик не в состоянии. Оставайтесь на месте! Вызовите техническую помощь.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Во избежание перегрева компрессора не оставляйте его включённым дольше 8 минут! Перед повторным включением дайте компрессору остыть в течение нескольких минут.

Проверка после 10-минутной поездки

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 402.

Снова подсоедините шланг ⇒илл. 228 ⑤ и проверьте давление по манометру ⑥.

1,3 бар (19 psi / 131 кПа) и меньше:

- **Прекратите движение!** Загерметизировать шину с помощью комплекта не удалось.
- Вызовите техническую помощь ⇒⚠.

1,4 бар (20 psi / 138 кПа) и больше:

- Еще раз подкачайте шину до нужного значения ⇒стр. 348.
- Со скоростью не более 80 км/ч (50 миль/ч) и соблюдая повышенную осторожность направляйтесь к ближайшей сервисной станции.
- Замените повреждённую шину на сервисной станции.

⚠ ОСТОРОЖНО

Ездить на плохо загерметизированной шине опасно. Это может привести к ДТП и тяжёлым травмам.

- **Если давление в шине составляет 1,3 бар (19 psi / 131 кПа) или меньше, ехать на автомобиле нельзя.**
- **Вызовите техническую помощь.**

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Предохранители

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Предохранители в автомобиле 407
Замена перегоревших предохранителей . . 408

В связи с тем, что автомобиль постоянно совершенствуется и назначение предохранителей всё время меняется, привести достоверную спецификацию предохранителей в данном руководстве невозможно. О расположении предохранителей можно узнать на дилерском предприятии Volkswagen.

Один предохранитель может защищать цепи нескольких электрических потребителей. И наоборот: у одного потребителя может быть несколько предохранителей.

Заменяйте предохранители только после устранения причины их перегорания. Если новый предохранитель снова быстро перегорел, проверьте соответствующее электрооборудование на сервисной станции.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Подготовка к работам в моторном отсеке ⇒стр. 313

⚠ ОСТОРОЖНО

В электрической системе автомобиля используется высокое напряжение, оно может приводить к ударам током, тяжёлым ожогам и смерти!

- **Ни в коем случае не прикасайтесь к проводам системы зажигания.**
- **Не допускайте возникновения коротких замыканий в электрооборудовании.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Использование неподходящих предохранителей, отремонтированных перегоревших предохранителей или замыкание контактов электрической цепи без предохранителей может вызвать пожар и тяжёлые травмы .

- **Никогда не устанавливайте предохранители, рассчитанные на больший ток, чем требуется. Заменяйте перегоревшие предохранители только предохранителями такого же номинала (цвет и маркировка должны быть идентичными) и размера.**
- **Отремонтированными предохранителями (т. н. «жучками») не пользоваться!**
- **Заменять предохранители кусочками проволоки, канцелярскими скрепками и другими подручными средствами запрещено!**

УВЕДОМЛЕНИЕ

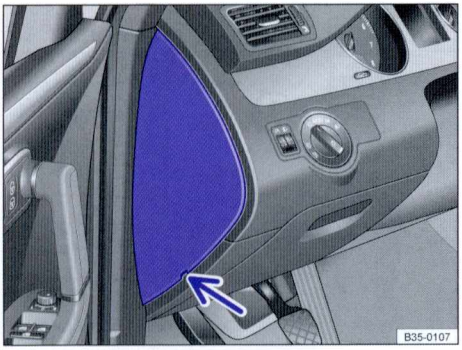
- **Чтобы избежать повреждения системы электрооборудования в автомобиле, перед заменой предохранителя нужно обязательно выключать зажигание, освещение (фары, освещение салона и т. д.) и все электрические приборы и вынимать ключ из замка зажигания**
- **Использование предохранителей, рассчитанных на большую силу тока, может стать причиной повреждения в другом месте электрической цепи.**
- **Оберегайте открытые блоки предохранителей от грязи и влаги. Грязь и влага в блоке предохранителей могут привести к повреждению электрооборудования.**

К одному электроприбору могут относиться несколько предохранителей.

Один предохранитель может защищать цепи нескольких электрических потребителей. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Предохранители в автомобиле



Илл. 229 В передней панели со стороны водителя: крышка блока предохранителей.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 406.

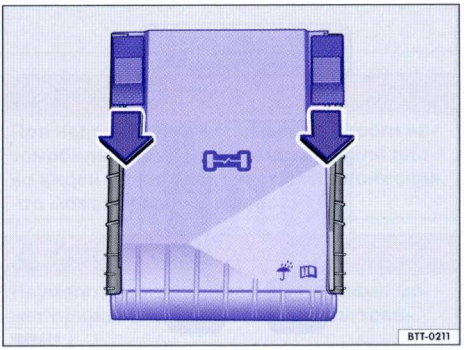
Заменяйте перегоревшие предохранители только предохранителями такого же номинала (цвет и маркировка должны быть идентичными) и размера.

Цветовая маркировка предохранителей

Цвет	Сила тока, А
сиреневый	3
светло-коричневый	5
коричневый	7,5
красный	10
синий	15
жёлтый	20
белый или прозрачный	25
зелёный	30
оранжевый	40

Открывание блока предохранителей в передней панели

Вставьте узкий предмет, например отвёртку из бортового инструмента, в выемку ⇒илл. 229 (стрелка) и, осторожно отжав, снимите крышку.



Илл. 230 В моторном отсеке: крышка блока предохранителей.

Открывание блока предохранителей в моторном отсеке

- Откройте капот ⚠ ⇒стр. 313.
- Отоприте крышку блока предохранителей, сдвинув фиксаторы вперёд по стрелкам ⇒илл. 230.
- Снимите крышку движением вверх.
- **Установку** выполните так: наденьте крышку на блок предохранителей. Сдвиньте фиксаторы назад против направления стрелок до характерного звука фиксации.

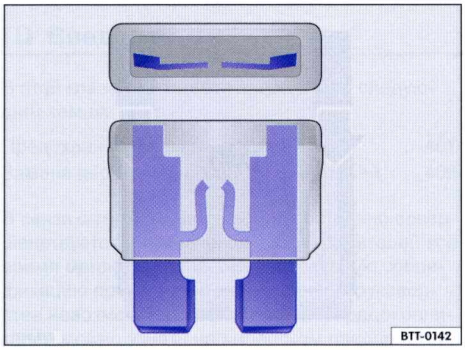
УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Снимайте и устанавливайте крышку блока предохранителей, соблюдая осторожность, чтобы исключить повреждение систем автомобиля.**
- **Оберегайте открытые блоки предохранителей от грязи и влаги. Грязь и влага в блоке предохранителей могут привести к повреждению электрооборудования.**

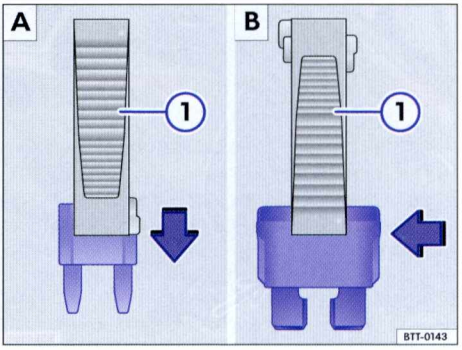
В автомобиле есть и другие предохранители, не упомянутые в данной главе. Их замена производится только на сервисной станции. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Замена перегоревших предохранителей



Илл. 231 Перегоревший предохранитель.



Илл. 232 Снимать или устанавливать предохранитель скобой пластиковых клещей (1).

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 406.

Подготовка

- Выключите зажигание, освещение и все потребители электроэнергии.
- Откройте соответствующий блок предохранителей ⇒стр. 407.

Распознавание перегоревших предохранителей

Перегоревший предохранитель можно узнать по выгоревшей металлической проволочке ⇒илл. 231.

Посветите на предохранитель фонариком. Так выгоревшее место будет заметно лучше.

Замена предохранителей

- Выньте из крышки блока предохранителей пластмассовый пинцет ⇒илл. 232 (1).
- *Маленькие предохранители* захватывайте одним концом пинцета (1), насадив его сверху ⇒илл. 232 **A**.
- *Большие предохранители* захватывайте другим концом пинцета (1), насадив его на предохранитель сбоку ⇒илл. 232 **B**.
- Извлеките перегоревший предохранитель.
- Перегоревший предохранитель замените новым, рассчитанным на *такую же* силу тока (цвет и маркировка должны быть идентичными) и имеющим *такой же* размер ⇒ⓘ.
- Установите на место крышку.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Использование предохранителей, рассчитанных на большую силу тока, может стать причиной повреждения электрической цепи в другом месте. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Замена ламп накаливания

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Контрольная лампа 410
Замена ламп накаливания 410
Замена ламп накаливания в фарах 411
Замена лампы противотуманной фары в переднем бампере 413
Замена лампы в заднем фонаре в крышке багажного отсека 414
Замена ламп в заднем фонаре на кузове . 415
Замена лампы фонаря подсветки номерного знака 416

Замена ламп требует определённой сноровки. Поэтому при малейшей неуверенности производите замену ламп на дилерском предприятии Volkswagen или попросите сделать это специалиста. Помощь профессионалов однозначно нужна, если заменяются газоразрядные (ксеноновые) лампы или замена ламп сопровождается снятием каких-либо деталей.

В автомобиле всегда должна быть коробочка с запасными лампами для световых приборов, обеспечивающих безопасность движения. Запасные лампы накаливания можно приобрести на дилерских предприятиях Volkswagen. В некоторых странах наличие запасных ламп в автомобиле предписано законом.

Езда с перегоревшими лампами наружных световых приборов может противоречить правилам.

Особые лампы накаливания

Некоторые лампы в фарах и фонарях могут по своей спецификации отличаться от обычных ламп. Соответствующая маркировка находится на цоколе или на колбе лампы.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Освещение ⇒ стр. 118
- Подготовка к работам в моторном отсеке ⇒ стр. 313
- Бортовой инструмент ⇒ стр. 389
- Предохранители ⇒ стр. 406

⚠ ОСТОРОЖНО

При недостаточном освещении дороги автомобиль может быть незаметен или плохо виден для других участников движения, что может привести к аварии.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неумело произведённая замена ламп может привести к аварии и тяжёлым травмам.

- **Перед выполнением любых работ в моторном отсеке обязательно прочтите соответствующие предупреждения и соблюдайте их ⇒ стр. 313. Моторный отсек любого автомобиля представляет собой зону повышенной опасности и может стать причиной тяжёлых травм.**
- **Газоразрядные лампы запитываются высоким напряжением. Неумелое обращение с газоразрядными лампами может привести к серьёзным и даже смертельным травмам.**
- **Лампы H7 и газоразрядные лампы находятся под давлением и при замене могут разорваться.**
- **Перед заменой этих ламп дождитесь их полного охлаждения.**
- **Замену ламп можно выполнять только, если вы точно знаете что нужно делать и имеете необходимые навыки. Если вы не вполне уверены, что именно и как именно нужно делать, обратитесь для выполнения работ на сервисную станцию.**
- **Не касайтесь колб ламп накаливания голыми руками. При включении лампы частички жира с пальцев на её колбе испаряются и оседают на отражателе, вызывая его «потускнение».**
- **У корпусов фар (в моторном отсеке) и задних фонарей есть острые края. При замене ламп берегите руки.**

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Резиновые крышки и пластиковые колпачки защищают корпус фары от попадания внутрь воды. Их неправильная установка может привести к повреждению электрооборудования. ◁

Контрольная лампа

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 409.

Горит	Возможная причина	Принимаемые меры
	Перегорела лампа наружных световых приборов автомобиля.	Замените перегоревшую лампу.

При включении зажигания на короткое время для проверки работы включаются некоторые сигнальные и контрольные лампы. Через несколько секунд они гаснут.

Контроль ламп прицепа

Если автомобиль оснащён штатным тягово-сцепным устройством, то контроль ламп распространяется и на прицеп (при условии правильного подключения его электрооборудования к розетке):

О том, что на прицепе отказал указатель поворота, сообщает вдвое учащённое мигание контрольной лампы (⇦ или ⇨) в комбинации приборов ⇒ стр. 118.

- Отказ всех указателей поворота на одной стороне.
- Отказ заднего габаритного огня на одной стороне (у некоторых моделей – также отказ фонаря подсветки номерного знака).
- Отказ обоих стоп-сигналов.

⚠ ОСТОРОЖНО

Игнорирование предупредительных сигналов ламп и текстовых сообщений может привести к отказу автомобиля во время движения в транспортном потоке, к аварии и тяжёлым травмам.

- **Поэтому сигналы ламп и текстовые сообщения никогда нельзя оставлять без внимания.**
- **Остановите автомобиль сразу же, как только это можно будет безопасно сделать.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

Игнорирование сигналов контрольных ламп и текстовых сообщений может привести к повреждению систем автомобиля.

Об отказе одного светодиода в заднем фонаре не сообщается. Если же отказали все светодиоды, загорается контрольная лампа ☼. ◁

Замена ламп накаливания

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 409.

Контрольный перечень

Для замены лампы накаливания обязательно выполните следующие действия в указанной последовательности ⇒ ⚠:

1. Поставьте автомобиль как можно дальше от движущегося потока, на ровной площадке с достаточно твёрдым покрытием.
2. Включите электромеханический стояночный тормоз ⇒ стр. 203.
3. Поверните переключатель освещения в положение **0** ⇒ стр. 118.
4. Приведите подрулевой переключатель указателей поворота в среднее положение ⇒ стр. 118.
5. Автоматическая КП: переведите рычаг селектора в положение **P** ⇒ стр. 193.
6. Отключите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания ⇒ стр. 186.
7. Механическая КП: включите передачу ⇒ стр. 193.
8. Подождите, когда погаснет подсветка окружающего пространства ⇒ стр. 118.
9. Дайте остыть перегоревшим лампам.
10. Проверьте, не перегорел ли соответствующий предохранитель ⇒ стр. 406. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Контрольный перечень (продолжение)

11. Замените перегоревшие лампы по инструкциям руководства ⇒ⓘ. Разрешается замена ламп накаливания только новыми лампами с аналогичными параметрами. Соответствующая маркировка находится на цоколе или на колбе лампы.
12. Не касайтесь колб ламп накаливания голыми руками. Оставленные пальцами частички жира нагреваются и испаряются при включении лампы. Затем они оседают на поверхности отражателя, вызывая ухудшение характеристик фары.
13. После установки новой лампы проверьте её работу. Если лампа не горит, то, возможно, она плохо вставлена или сразу же снова перегорела. Не исключено также, что плохо подсоединён электрический разъём.
14. После замены передних ламп проверяйте регулировку фар на сервисной станции.

⚠ ОСТОРОЖНО

Контрольный перечень важен для вашей же безопасности. Его игнорирование может привести к аварии и тяжёлым травмам.

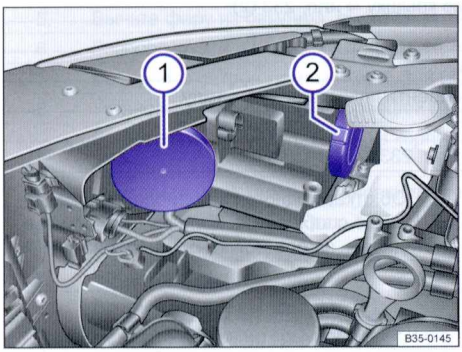
⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

- **Всегда выполняйте действия, указанные в контрольных перечнях, и соблюдайте общепринятые правила техники безопасности.**

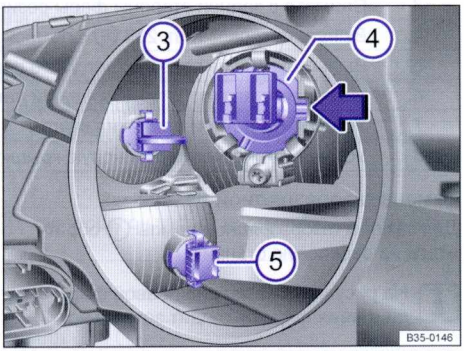
ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Во избежание повреждения лакокрасочного покрытия кузова или других деталей, при снятии и установке фар и фонарей соблюдайте осторожность. ◁

Замена ламп накаливания в фарах



Илл. 233 В моторном отсеке: крышка газоразрядных ламп ①, ламп адаптивного освещения, дневного режима освещения, габаритного огня и указателя поворота ②.



Илл. 234 Снятие и установка ламп дневного режима освещения и габаритного огня ③, адаптивного освещения ④ или указателя поворота ⑤.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 409.

Для замены ламп фару снимать не нужно.

Выполняйте указанные действия только в указанной последовательности.

Замена ламп дневного режима освещения и габаритного огня

У некоторых моделей фонари дневного режима освещения и габаритного огня выполнены на светодиодах. Светодиоды встроены в блок фары и отдельно не заменяются, обращайтесь на сервисную станцию Volkswagen. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

1. Ознакомьтесь с контрольным перечнем и выполните необходимые действия ⇒ стр. 410.
2. Откройте капот ⚠ ⇒ стр. 313.
3. Снимите с задней стороны фары резиновую крышку ⇒ илл. 233 ②.
4. Выньте патрон ⇒ илл. 234 ③ с лампой.
5. Выньте лампу из патрона, держа её прямо.
6. Установите на место перегоревшей лампы идентичную запасную лампу.
7. Установите патрон лампы на место.
8. Установите на место резиновую крышку ⇒ илл. 233 ②.

Замена лампы адаптивного освещения

1. Ознакомьтесь с контрольным перечнем и выполните необходимые действия ⇒ стр. 410.
2. Откройте капот ⚠ ⇒ стр. 313.
3. Снимите с задней стороны фары резиновую крышку ⇒ илл. 233 ②.
4. Извлеките лампу ⇒ илл. 234 ④ из патрона движением вниз и выньте её из корпуса фары движением назад.
5. Отсоедините от патрона лампы электрический разъём.
6. Установите на место перегоревшей лампы идентичную запасную лампу.
7. Вставьте лампу в патрон снизу.
8. Прижмите лампу вверх до фиксации. Выступ на лампе ⇒ илл. 234 (стрелка) должен находиться в выемке на патроне.
9. Установите на место резиновую крышку ⇒ илл. 233 ②.

Замена лампы указателя поворота

1. Ознакомьтесь с контрольным перечнем и выполните необходимые действия ⇒ стр. 410.
2. Откройте капот ⚠ ⇒ стр. 313.
3. Снимите с задней стороны фары резиновую крышку ⇒ илл. 233 ②.
4. Выньте патрон ⇒ илл. 234 ⑤ с лампой.
5. Выньте лампу из патрона, держа её прямо.
6. Установите на место перегоревшей лампы идентичную запасную лампу.
7. Установите патрон лампы на место.
8. Установите на место резиновую крышку ⇒ илл. 233 ②.

Замена газоразрядной лампы

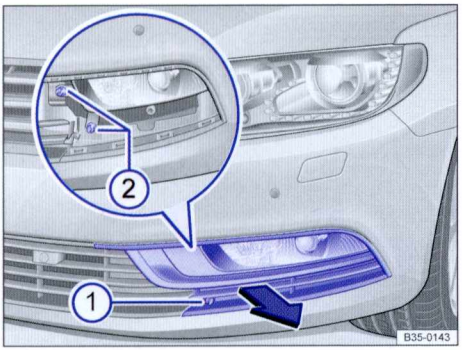
Для замены газоразрядной лампы ① обратитесь на сервисную станцию.

На рисунке показан вид правой фары сзади. Левая фара выглядит зеркально.

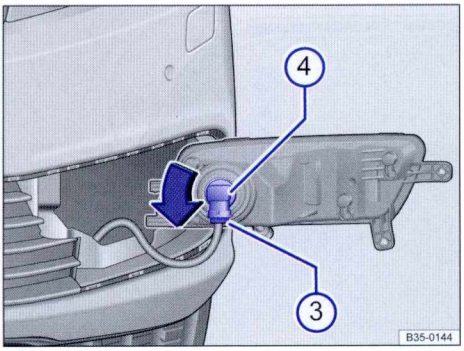
Об отказе одного светодиода в блоке фары не сообщается. Если же отказали все светодиоды, загорается контрольная лампа ☼. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Замена лампы противотуманной фары в переднем бампере



Илл. 235 Передний бампер, слева: снятие противотуманной фары.



Илл. 236 В снятой фаре: замена лампы накаливания.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 409.

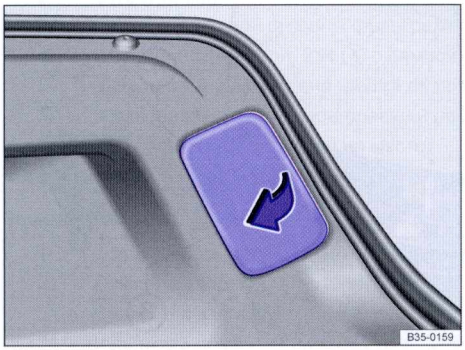
Выполняйте указанные действия только в заданной последовательности.

1. Ознакомьтесь с контрольным перечнем и выполните необходимые действия ⇒ стр. 410.
2. Отвёрткой из бортового инструмента ⇒ стр. 389 выверните винт ⇒ илл. 235 (1).
3. Снимите крышку ⇒ илл. 235 вперёд по стрелке.
4. Отвёрткой выверните винты ⇒ илл. 235 (2) и (3).
5. Выньте фару из бампера, сместив её сначала вниз, а потом вперёд (на себя).
6. Разблокируйте и отсоедините разъём ⇒ илл. 236 (3).
7. Поверните патрон лампы ⇒ илл. 236 (4) против часовой стрелки до упора и извлеките его.
8. Установите на место перегоревшей лампы идентичную запасную лампу.
9. Вставьте лампу ⇒ илл. 236 (4) в корпус и поверните по часовой стрелке в исходное положение.
10. Проверьте надёжность установки лампы.
11. Подсоедините к лампе разъём ⇒ илл. 236 (3), так чтобы он зафиксировался с хорошо слышимым щелчком.
12. Вставьте фару в бампер.
13. Вверните винты ⇒ илл. 235 (2).
14. Вставьте в бампер крышку и вверните винт ⇒ илл. 235 (1).

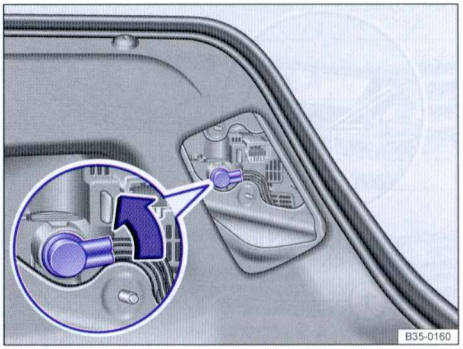
На рисунках изображена левая противотуманная фара. Правая противотуманная фара выглядит зеркально. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Замена лампы в заднем фонаре в крышке багажного отсека



Илл. 237 Крышка багажного отсека: снятие крышки фонаря.



Илл. 238 Крышка багажного отсека: снятие патрона лампы.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 409.

Выполняйте указанные действия только в заданной последовательности.

1.	Ознакомьтесь с контрольным перечнем ⇒ стр. 410 и выполните необходимые действия.
2.	Откройте крышку багажного отсека ⇒ стр. 61.
3.	Плоским жалом отвёртки из бортового инструмента ⇒ илл. 216 осторожно подденьте крышку ⇒ илл. 237.
4.	Поверните патрон примерно на 30° против часовой стрелки и выньте его вместе с лампой накаливания.
5.	Установите на место перегоревшей лампы идентичную запасную лампу.
6.	Вставьте патрон лампы вместе с лампой в корпус заднего фонаря и поверните его примерно на 30° по часовой стрелке. Патрон должен зафиксироваться.
7.	Установите крышку. Крышка должна надёжно зафиксироваться.

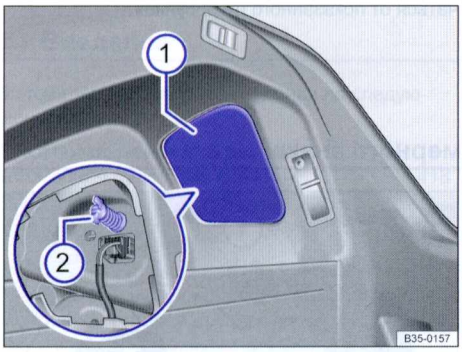
Светодиоды в задних фонарях в крышке багажного отсека

Светодиоды не заменяются. Обратитесь на сервисную станцию.

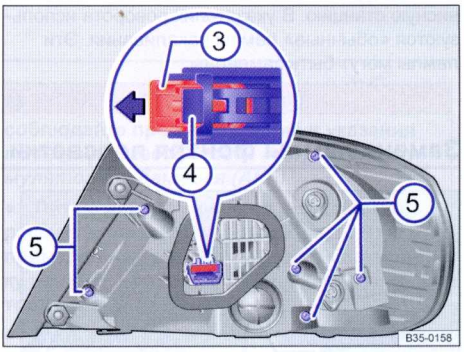
В зависимости от исполнения задних фонарей расположение ламп может отличаться от показанного на рисунках. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Замена ламп в заднем фонаре на кузове



Илл. 239 Снятие заднего фонаря, расположенного в боковине кузова.



Илл. 240 Снятие колодки ламп.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 409.

Выполняйте указанные действия только в указанной последовательности.

Снятие заднего фонаря

1. Ознакомьтесь с контрольным перечнем и выполните необходимые действия ⇒ стр. 410.
2. Откройте крышку багажного отсека ⇒ стр. 61.
3. Снимите крышку ⇒ илл. 239 ①.
4. Рукой выверните крепёжный винт ⇒ илл. 239 ②.
5. Осторожно снимите задний фонарь из кузова движением назад.
6. Вытяните фиксатор ⇒ илл. 240 ③ по направлению стрелки.
7. Нажмите на фиксатор ④ и отсоедините электрический разъём.
8. Положите задний фонарь на чистую, ровную поверхность.

Замена лампы

9. Для снятия колодки ламп выверните винты ⇒ илл. 240 ⑤ отвёрткой из бортового инструмента ⇒ илл. 216.
10. Извлеките колодку ламп из фонаря.
11. Установите на место перегоревшей лампы идентичную запасную лампу.
12. Вставьте колодку ламп обратно в фонарь.
13. Вверните винты ⇒ илл. 240 ⑤ отвёрткой.

Установка заднего фонаря

14. Подсоедините к патрону электрический разъём.
15. Нажмите на фиксатор ⇒ илл. 240 ③ против направления стрелки.
16. Осторожно вставьте задний фонарь в отверстие кузова.
17. Удерживая фонарь одной рукой, затяните другой рукой крепёжный винт ⇒ илл. 239 ②.
18. Проверьте правильность и надёжность установки фонаря.
19. Установите крышку ⇒ илл. 239 ①.
20. Закройте крышку багажного отсека ⇒ стр. 61.

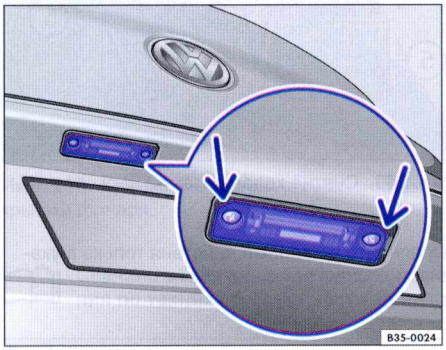
Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Светодиоды в задних фонарях на кузове

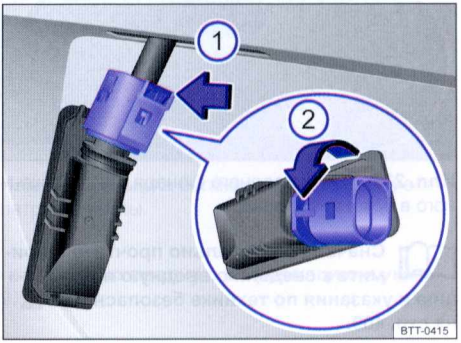
Светодиоды не заменяются. Обратитесь на сервисную станцию. В указателях поворота используются «обычные» лампы накаливания. Эти лампы могут быть заменены.

В зависимости от исполнения задних фонарей расположение ламп может отличаться от показанного на рисунках. ◁

Замена лампы фонаря подсветки номерного знака



Илл. 241 Задний бампер: фонарь подсветки номерного знака



Илл. 242 Плафон освещения номерного знака: снятие патрона лампы.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 409.

Выполняйте указанные действия только в заданной последовательности.	
1.	Ознакомьтесь с контрольным перечнем и выполните необходимые действия ⇒стр. 410.
2.	Плоским жалом отвёртки из бортового инструмента ⇒стр. 389 выверните винты на плафоне освещения номерного знака ⇒илл. 241 (стрелки).
3.	Извлеките плафон освещения номерного знака из кузова на некоторое расстояние.
4.	Нажмите на фиксатор разъёма по стрелке ⇒илл. 242 ① и отсоедините разъём.
5.	Поверните патрон лампы по стрелке ⇒илл. 242 ② и извлеките его вместе с лампой.
6.	Установите на место перегоревшей лампы идентичную запасную лампу.
7.	Вставьте патрон лампы в плафон освещения номерного знака и поверните его против направления стрелки ⇒илл. 242 ② до упора.
8.	Подсоедините к патрону электрический разъём.
9.	Осторожно вставьте плафон освещения номерного знака в отверстие бампера. Убедитесь, что плафон вставляется в правильном положении.
10.	Закрутите отвёрткой винты крепления фонаря.

Замена светодиодов подсветки номерного знака невозможна. Обратитесь на сервисную станцию. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Пуск двигателя от АКБ другого автомобиля

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Точка подключения АКБ другого автомобиля (плюсовая клемма) 418
Выполнение пуска двигателя от АКБ другого автомобиля 418

Если аккумуляторная батарея разряжена и двигатель не заводится, его можно завести от аккумуляторной батареи другого автомобиля. Перед таким запуском проверьте указатель зарядки АКБ ⇒стр. 328.

Для запуска требуются соответствующие кабели, например, по DIN 72553 (см. данные изготовителя кабеля). Поперечное сечение вспомогательного кабеля для пуска бензинового двигателя должно быть не менее 25 мм^2, для пуска дизельного двигателя – не менее 35 мм^2.

Если АКБ находится не в моторном отсеке, то подсоединять вспомогательные кабели разрешается только к специально предусмотренным выводам в моторном отсеке!

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Системы помощи при трогании и спуске, некоторые другие функции ⇒стр. 221
- Подготовка к работам в моторном отсеке ⇒стр. 313
- Аккумуляторная батарея (АКБ) ⇒стр. 328

⚠ ОСТОРОЖНО

Неумелое обращение со вспомогательными кабелями и неправильные действия при запуске от АКБ другого автомобиля могут привести к взрыву АКБ и тяжёлым травмам. Чтобы уменьшить риск взрыва аккумуляторной батареи, учитывайте следующее:

- **Любые работы с аккумуляторной батареей и системой электрооборудования могут стать причиной тяжёлых ожогов от химических веществ, возгораний или ударов током. Перед выполнением любых работ с аккумуляторной батареей всегда читайте и**

⚠ ОСТОРОЖНО (продолжение)

соблюдайте предупреждения и указания по технике безопасности ⇒стр. 328, *Аккумуляторная батарея (АКБ)*.

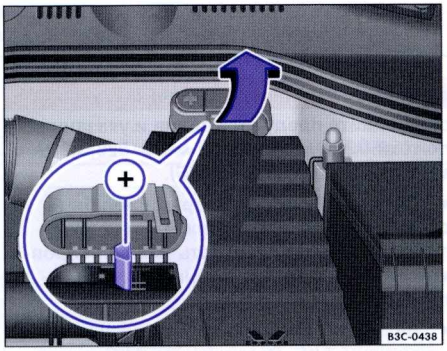
- **Питающий аккумулятор должен быть рассчитан на то же напряжение (12 В) и примерно на ту же ёмкость (см. маркировку на АКБ), что и разряженная аккумуляторная батарея.**
- **Не пытайтесь заряжать замёрзшую или оттаявшую АКБ. Разряженная АКБ может замёрзнуть уже при температуре около 0°C (+32°F).**
- **Замёрзшая или оттаявшая АКБ подлежит замене.**
- **При запуске от внешнего источника в АКБ автомобиля образуется легко взрывающаяся смесь газов, называемая гремучим газом. Не допускайте вблизи аккумуляторной батареи автомобиля огня, искр, открытого пламени, тлеющих сигарет и т. п. Во время подсоединения и отсоединения кабелей никогда не пользуйтесь мобильным телефоном.**
- **При запуске двигателя от АКБ другого автомобиля выделяется гремучая смесь газов, поэтому позаботьтесь о хорошей вентиляции вокруг.**
- **Располагайте кабели таким образом, чтобы их контакт с вращающимися деталями в моторном отсеке был исключён.**
- **Никогда не путайте положительный и отрицательный выводы, ни в коем случае не подсоединяйте кабели неправильно.**
- **Соблюдайте руководство по эксплуатации, составленное изготовителем кабеля.**

ⓘ *УВЕДОМЛЕНИЕ*

Чтобы избежать серьёзных повреждений системы электрооборудования автомобиля, учитывайте следующее:

- **Неправильно или ненадлежащим образом подсоединённые кабели могут вызвать короткое замыкание.**
- **Между самими автомобилями не должно быть контакта, в противном случае ток может начать течь уже при подсоединении положительного провода.**

Точка подключения АКБ другого автомобиля (плюсовая клемма)

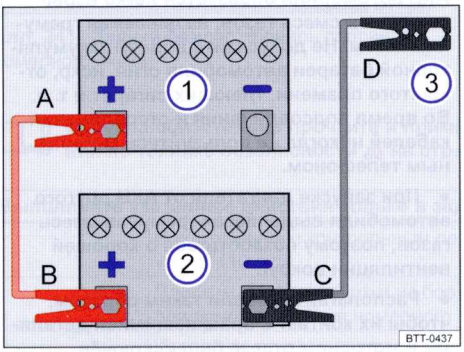


Илл. 243 В моторном отсеке: точка подключения АКБ другого автомобиля +.

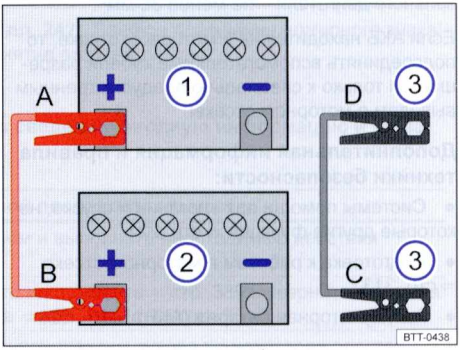
Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 417.

У некоторых автомобилей в моторном отсеке под цветной крышкой имеется вывод плюсовой клеммы.

Выполнение пуска двигателя от АКБ другого автомобиля



Илл. 244 Схема подсоединения вспомогательных кабелей при автомобиле-доноре без системы Старт-стоп или функции рекуперации энергии: разряженная АКБ ① и питающая АКБ ②.



Илл. 245 Схема подсоединения вспомогательных кабелей при автомобиле-доноре с системой Старт-стоп или с функцией рекуперации энергии: разряженная АКБ ① и питающая АКБ ②.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 417.

Разряженный аккумулятор должен быть правильно подсоединён к бортовой сети.

Автомобили не должны касаться друг друга. Иначе ток может потечь уже при соединении плюсовых выводов.

Подсоединение к выводам выполняйте с хорошим контактом.

Если в течение 10 секунд двигатель не завёлся, выключите стартер и повторите попытку примерно через минуту.

Выполняйте указанные действия только в заданной последовательности.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Подсоединение пусковых кабелей

- Выключите зажигание на обоих автомобилях ⇒стр. 186.
- При необходимости откройте крышку АКБ в моторном отсеке ⇒стр. 328 или откиньте колпачок точки подключения [1] по направлению стрелки в сторону ⇒илл. 243.
- Соедините один конец *красного* вспомогательного кабеля с плюсовой клеммой ⇒илл. 244 ⊕ или ⇒илл. 243 ⊕ на автомобиле с разряженной АКБ ① ⇒⚠.
- Другой конец *красного* кабеля соедините с плюсовым выводом ⊕ питающей АКБ ②.
- На автомобилях **без системы Старт-стоп или функции рекуперации энергии**: один конец *чёрного* кабеля подключите к минусовой клемме ⊖ питающей АКБ ②⇒илл. 244.
- На автомобилях **с системой Старт-стоп или с функцией рекуперации энергии**[2]: один конец *чёрного* кабеля ③ соедините с подходящей массой, с блоком цилиндров или привинченной к блоку цельнометаллической деталью ⇒илл. 245.
- Другой конец *чёрного* кабеля ③ соедините с подходящей массой (блоком цилиндров или привинченной к нему цельнометаллической деталью (только не рядом с АКБ) – на автомобиле с разряженной АКБ ① ⇒⚠).
- Проложите кабели так, чтобы они не касались вращающихся частей в моторном отсеке.

Пуск двигателя

- Заведите двигатель автомобиля-донора и оставьте его работать на холостом ходу.
- Заведите двигатель автомобиля с разряженной АКБ и подождите 2-3 минуты, пока работа двигателя не станет «ровной».

Отсоединение пусковых кабелей

- Перед отсоединением кабелей выключите ближний свет (если он включён).
- Включите на автомобиле с разряженной АКБ вентилятор отопителя и обогрев заднего стекла, это позволит погасить скачок напряжения при отсоединении кабелей.
- Отсоедините кабели при работающих двигателях строго в обратной последовательности.
- Закройте крышку АКБ или установите в прежнее положение колпачок [1] точки подключения.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильные действия при пуске от АКБ другого автомобиля могут привести к взрыву АКБ и тяжёлым травмам. Чтобы уменьшить риск взрыва аккумуляторной батареи, учитывайте следующее:

- **Любые работы с аккумуляторной батареей и системой электрооборудования могут стать причиной тяжёлых ожогов от химических веществ, возгораний или ударов током. Перед выполнением любых работ с аккумуляторной батареей всегда читайте и соблюдайте предупреждения и указания по технике безопасности ⇒стр. 328, *Аккумуляторная батарея (АКБ)*.**
- **Всегда надевайте защитные очки и никогда не наклоняйтесь над аккумуляторной батареей.**
- **Подсоединяйте кабели в правильной последовательности: сначала плюсовой кабель, затем – минусовой.**
- **Никогда не подсоединяйте минусовой кабель к деталям системы питания или тормозным трубопроводам.**
- **Не допускайте соприкосновения неизолированных клемм. Подсоединённый к плюсовой клемме АКБ кабель не должен касаться токопроводящих частей автомобиля.**
- **Проверьте глазок аккумуляторной батареи, при необходимости воспользуйтесь карманным фонарём. Если индикатор светло-жёлтый или бесцветный, двигатель не заводите, обратитесь за помощью на сервис.**
- **Избегайте образования электростатических разрядов вблизи АКБ. Искрообразование может привести в взрыву гремучего газа, выходящего из АКБ.**
- **Запрещается производить запуск от внешнего источника питания при повреждённой, замёрзшей или оттаявшей АКБ.** ◁

---

[1] Для автомобилей без АКБ в моторном отсеке ⇒стр. 418.

[2] МКВ: BWS, CCZB, CDAA или CKMA.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Буксировка и запуск двигателя буксировкой

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Указания по буксировке 420
Монтаж буксирной проушины спереди 421
Монтаж буксирной проушины сзади 422
Правила буксировки 423

По техническим причинам автомобиль нельзя буксировать с целью запуска двигателя. Вместо этого заведите двигатель от внешнего источника питания ⇒ стр. 417.

По техническим причинам автомобиль с разряженной АКБ буксировать нельзя. Вместо этого заведите двигатель от внешнего источника питания ⇒ стр. 417.

При буксировке соблюдайте действующие правила.

Дополнительная информация и правила техники безопасности:

- Внешний вид ⇒ стр. 6
- Управление двигателем и система нейтрализации отработавших газов ⇒ стр. 376

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не буксируйте обесточенный автомобиль.

- **Ни в коем случае не извлекайте ключ из замка зажигания. Иначе может внезапно сработать электронная блокировка рулевой колонки и автомобиль станет неуправляемым. Это может привести к потери контроля над автомобилем, к аварии и тяжёлым травмам.**

⚠ ОСТОРОЖНО

При буксировке автомобиля, характер его поведения на дороге и эффективность тормозов изменяются существенно. Чтобы снизить риск аварии или серьёзных травм, учитывайте следующее:

- **Водителю буксируемого автомобиля:**
  - **При торможении нажимайте педаль тормоза сильнее, поскольку усилитель тормозов не работает. Будьте исключительно внимательны, чтобы не наехать на буксирующий автомобиль, когда он замедлит движение.**
  - **Поворот управляемых колёс требует бóльших усилий, поскольку усилитель руля при выключенном двигателе не работает.**
- **Водителю автомобиля-тягача:**
  - **Будьте особенно осторожны и осмотрительны, действуя педалью акселератора.**
  - **Избегайте резких манёвров и торможений.**
  - **Начинайте торможение раньше, чем обычно, и тормозите с меньшим нажимом на педаль.**

УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Крышку буксировочной проушины снимайте и устанавливайте с осторожностью, чтобы не повредить автомобиль, например, его лакокрасочное покрытие.**
- **При буксировке автомобиля несгоревшее топливо может попасть в катализатор и привести к его повреждению.** ◁

Указания по буксировке

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 420.

Буксировочный трос или жёсткая сцепка

Осуществлять буксировку безопаснее всего на жёсткой сцепке. Использовать буксировочный трос разрешается только при отсутствии жёсткой сцепки.

Буксировочный трос должен быть эластичным, чтобы не повредить оба автомобиля. Используйте трос из искусственного волокна или другого эластичного материала. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Буксировочный трос или жёсткую сцепку крепите только за предусмотренные для этого проушины или за тягово-сцепное устройство.

При наличии на автомобиле-тягаче **штатного тягово-сцепного устройства** буксировку следует производить **только** на жёсткой сцепке, приспособленной для закрепления на шаровом наконечнике ТСУ ⇒ стр. 160.

Буксировка автомобилей с автоматической коробкой передач

В отношении буксируемого автомобиля соблюдайте следующие правила:

- Установите рычаг селектора в положение **N**.
- Скорость буксировки не должна превышать 50 км/ч (30 миль/ч).
- Дальность буксировки не должна превышать 50 км.
- Буксировать автомобиль методом частичной погрузки разрешается только с поднятыми передними колёсами. Соблюдайте указания по буксировке полноприводного автомобиля (4MOTION).

Буксировка полноприводного автомобиля (4MOTION)

Полноприводный автомобиль разрешается буксировать на жёсткой сцепке или буксировочном тросе. При буксировке методом частичной погрузки с поднятой передней или задней осью двигатель должен быть выключен, иначе может повредиться трансмиссия.

При буксировке автомобиля с коробкой передач DSG® соблюдайте также требования, предъявляемые к буксировке автомобиля с автоматической КП ⇒ стр. 421.

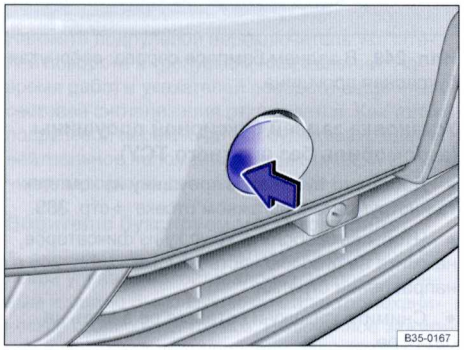
Когда буксировка запрещена?

В перечисленных ниже случаях вызывайте эвакуатор, поскольку буксировка автомобиля запрещена:

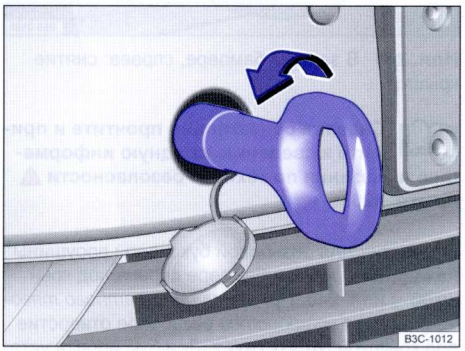
- Из коробки передач вследствие повреждений вытекло масло.
- При разряженной АКБ (т. к. не разблокируется рулевое управление и не выключится электромеханический стояночный тормоз).
- Если автомобиль оборудован автоматической КП, а дальность буксировки превышает 50 км.

Буксировка автомобиля возможна только при выключенном электромеханическом стояночном тормозе и снятой блокировке рулевой колонки. При отсутствии напряжения или неполадках в электрооборудовании заведите двигатель от АКБ другого автомобиля, чтобы можно было выключить электромеханический стояночный тормоз и снять электронную блокировку рулевой колонки. ◁

Монтаж буксирной проушины спереди



Илл. 246 Передний бампер справа: снятие крышки буксирной проушины.



Илл. 247 В переднем бампере справа: вворачивание буксирной проушины.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 420.

Отверстие под резьбовую буксирную проушину находится в переднем бампере справа, оно закрыто крышкой ⇒ илл. 246. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Всегда возите буксирную проушину в автомобиле.

Соблюдайте указания по буксировке ⇒ стр. 420.

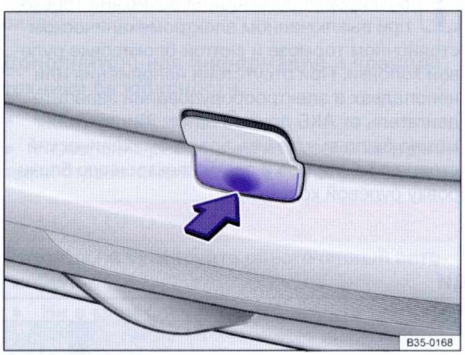
Монтаж буксирной проушины спереди

- Достаньте буксирную проушину из комплекта инструмента в багажном отсеке ⇒ стр. 389.
- Чтобы высвободить крышку из фиксаторов, нажмите на нижнюю часть крышки ⇒ илл. 246 (стрелка).
- Снимите крышку и оставьте её висеть на бампере.
- Вверните буксирную проушину **против часовой стрелки (левая резьба)** в отверстие как можно туже ⇒ ⓘ. Чтобы до конца ввернуть и хорошо затянуть буксирную проушину, воспользуйтесь подходящим подручным средством.
- После завершения буксировки выкрутите буксирную проушину **по часовой стрелке** с помощью подходящих подручных средств.
- Вставьте нижний фиксатор крышки в отверстие в бампере и надавите на верхнюю часть крышки, так чтобы верхний фиксатор зафиксировался в бампере.

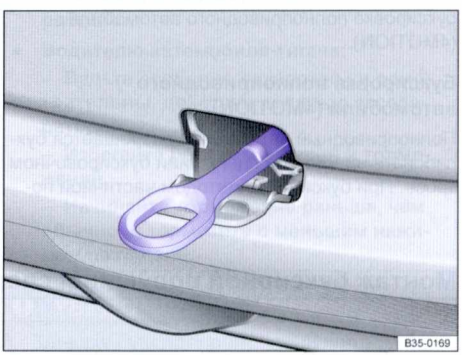
ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Вворачивайте буксирную проушину всегда до конца и туго, чтобы её не вырвало при буксировке. ◁

Монтаж буксирной проушины сзади



Илл. 248 В заднем бампере, справа: снятие крышки.



Илл. 249 В заднем бампере справа: ввёрнутая буксирная проушина.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 420.

Отверстие для резьбовой буксирной проушины находится в заднем бампере справа под крышкой ⇒ илл. 248. При *наличии штатного тягово-сцепного устройства* резьбовое отверстие под крышкой **отсутствует**. Для буксировки установите шаровой наконечник ⇒ стр. 157, ⇒ ⓘ.

Соблюдайте указания по буксировке ⇒ стр. 420.

Установка задней буксирной проушины (автомобиль без штатного ТСУ)

- Достаньте буксирную проушину из комплекта инструмента в багажном отсеке ⇒ стр. 389.
- Чтобы высвободить крышку из фиксаторов, нажмите на нижнюю часть крышки ⇒ илл. 248 в направлении стрелки.
- Снимите крышку и оставьте её висеть на бампере.
- Вверните буксирную проушину **против часовой стрелки (левая резьба)** в отверстие как можно туже ⇒ ⓘ. Чтобы до конца ввернуть и хорошо затянуть буксирную проушину, воспользуйтесь подходящим подручным средством. ▶

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

- После завершения буксировки выкрутите буксирную проушину **по часовой стрелке** с помощью подходящих подручных средств.
- Вставьте нижний фиксатор крышки в отверстие в бампере и надавите на верхнюю часть крышки, так чтобы верхний фиксатор зафиксировался в бампере.

УВЕДОМЛЕНИЕ

- **Вворачивайте буксирную проушину всегда до конца и туго, чтобы её не вырвало при буксировке.**
- **При наличии на автомобиле-тягаче штатного тягово-сцепного устройства буксировку следует производить только на жёсткой сцепке, приспособленной для закрепления на шаровом наконечнике ТСУ. Неподходящая жёсткая сцепка может повредить шаровой наконечник и автомобиль. Вместо этого следует воспользоваться буксировочным тросом.** ◁

Правила буксировки

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 420.

Буксировка требует определённого опыта, особенно при использовании буксировочного троса. Оба водителя должны быть знакомы с особенностями вождения при буксировке. Поэтому неопытным водителям нельзя самостоятельно осуществлять буксировку.

Находясь за рулём, следите, чтобы не было рывков и чрезмерного натяга троса. При буксировке по обочине существует опасность перегрузки деталей крепления.

Включённая аварийная световая сигнализация не мешает показывать направление поворота. Нажмите подрулевой переключатель указателей поворота в требуемом направлении. На время работы указателей поворота аварийная световая сигнализация отключается. Как только подрулевой переключатель будет возвращён в нейтральное положение, автоматически включится аварийная световая сигнализация.

Водителю буксируемого автомобиля:

- Оставьте зажигание включённым, чтобы рулевое управления оставалось разблокированным и можно было выключить электромеханический стояночный тормоз. Включённое зажигание позволяет также управлять указателями поворота, звуковым сигналом, стеклоочистителем и стеклоомывателем.
- Поскольку усилитель руля при выключенном двигателе не работает, поворот управляемых колёс требует бóльших усилий.
- При торможении нажимайте педаль тормоза сильнее, поскольку усилитель тормозов не работает. Не допускайте столкновения с автомобилем-тягачом.
- Учитывайте указания и сведения в руководстве по эксплуатации автомобиля-тягача.

Водителю автомобиля-тягача:

- Будьте особенно осторожны и осмотрительны, действуя педалью акселератора. Избегайте резких воздействий на руль и тормоза.
- Тормозите раньше и с меньшим нажимом на педаль.
- Учитывайте указания и сведения в руководстве по эксплуатации буксируемого автомобиля. ◁

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Используемые сокращения

Сокращение	Значение
4MOTION	Полный привод.
АИ	Октановое число по исследовательскому методу; характеризует детонационную стойкость бензина.
АКП6	6-ступенчатая автоматическая коробка передач.
г/км	Выброс двуокиси углерода в граммах на один километр пути.
кВт	Киловатт, единица мощности двигателя.
кН	Килоньютон, единица измерения силы, например, силы тяги.
куб. см	Кубический сантиметр. Единица измерения рабочего объёма двигателя.
МКП5	5-ступенчатая механическая коробка передач.
МКП6	6-ступенчатая механическая коробка передач.
Н·м	Ньютон-метр, единица измерения крутящего момента двигателя.
об/мин	Число оборотов двигателя в минуту (обороты двигателя).
ОДВ	Буквенное обозначение двигателя.
Светодиод	Светодиод (Light Emitting Diode).
ABS	Антиблокировочная система.
ACC	Адаптивный круиз-контроль (Adaptive Cruise Control).
AFS	Системы динамического и статического адаптивного освещения.
ANSI	American National Standards Institute (Американский национальный институт стандартов)
ASR	Антипробуксовочная система.
BAS	Тормозной ассистент.
CID	Кубический дюйм. Единица измерения рабочего объёма двигателя.
CO_2	Двуокись углерода.
DCC	Адаптивная система регулирования ходовой части.
DIN	Немецкий институт стандартизации.
DPF	Сажевый фильтр.
DRL	Дневной режим освещения (Daytime Running Light).
DSG®6	Автоматическая 6-ступенчатая коробка передач с двойным сцеплением DSG®.
DSG®7	Автоматическая 7-ступенчатая коробка передач с двойным сцеплением DSG®.
DWA	Охранная сигнализация.
EDS	Электронная блокировка дифференциала.
EN	Европейский стандарт.
EPC	Система управления двигателя (Electronic Power Control).
ESC	Электронный контроль устойчивости.
ESP	Электронная система поддержания курсовой устойчивости.
ETC	Электронная система взимания платы (Electronic Toll Collection System).
FAQ	Frequently Asked Questions = Часто задаваемые вопросы (ЧаВО).

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Сокращение	Значение
FSI	Непосредственный впрыск бензина с послойным смесеобразованием (Fuel Stratified Injection).
GRA	Круиз-контроль.
MFA	Многофункциональный дисплей.
OPS	Оптический парковочный ассистент, OPA.
TDI®	Дизельные двигатели с непосредственным впрыском и турбонаддувом (Turbocharged Direct or Diesel Injection).
TSI®	Непосредственный впрыск бензина с турбонаддувом или двойным наддувом (Turbocharged or Twincharged Stratified Injection).
trip	Счётчик суточного пробега.

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Алфавитный указатель

A

Аварийная световая сигнализация 381
Аварийное закрывание и открывание .. 384
Аварийное снятие блокировки селектора 387
Дверь водителя 385
Дверь переднего пассажира 385
Задние двери 385
Крышка багажного отсека 386
Аварийное запирание или отпирание
Панорамный подъёмный люк 387
Аварийное торможение 206
Аварийное торможение в городском режиме 255
Аварийный жилет 383
Аварийный ключ 47
Аварийный регистратор данных 367
Автоматическая коробка передач 193
Аварийное снятие блокировки селектора 387
Блокировка извлечения ключа зажигания 188
Буксировка 420
Движение накатом 200
Езда 200
Коробка передач с двойным сцеплением 200
Неисправность 201
Остановка автомобиля на подъёме ... 200
Переключение передач 197
Программа Launch-Control 200
Режим Kick-down 200
см. также Переключение передач 193
Трогание с места на подъёме 200
Автоматическая моечная установка ... 334
Автоматическое отключение потребителей 332
Автоматическое управление освещением 122
Автомобиль
Возврат 373
Загрузка 142
Как обезопасить себя при поломке в дороге 381
Остановка на подъёме 207
Остановка на спуске 207
Отпирание и запирание изнутри 52
Отпирание и запирание снаружи 51
Отпирание и запирание с системой Keyless Access 53
Система отслеживания положения 374
Утилизация 373
Автомобильный телефон 366
Автономный отопитель 291
Автоматическое отключение 299
Активация 294
Включение 292
Выключение 292
Дальность действия пульта ДУ 294
Дистанционное управление 292
Замена элемента питания (пульт ДУ) .. 293
Особенности 292, 296
Программирование 294
Указания по использованию 295
Адаптивная система регулирования ходовой части 273
Неисправность 273, 274
Принцип действия 273
Управление 273
Адаптивное освещение
Динамическое 123
Статическое 123
Адаптивный круиз-контроль
см. ACC 247
Аккумуляторная батарея 328
Автоматическое отключение потребителей 332
Замена 331
Зарядка 331
Контрольная лампа 329
Местонахождение 328
Отключение при срабатывании подушек безопасности 332
Отсоединение 331
Отсоединение от бортовой сети 332
Подготовка 330
Подсоединение 331
Пояснения к пиктограммам 328
Проверка уровня электролита 330
Пуск двигателя от АКБ другого автомобиля 418
Разряд 382
Разряжается 50, 188, 332
Точка подключения АКБ другого автомобиля 418
Электролит 330
Аккумуляторная батарея автомобиля
Разряжается 296
АКП
см. Автоматическая коробка передач . 193
Аксессуары и принадлежности 363
Анодированные поверхности 338
Антенна 372
Антенна на стекле 372
Антиблокировочная система (ABS) 210
Антипробуксовочная система (ASR) 211, 212
Антифриз 325

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Аптечка ... 383
Местонахождение ... 383
Аптечка для шин
см. Комплект для ремонта шин ... 402
Ассистент движения по полосе ... 260
Когда лучше выключать? ... 263
Контрольная лампа ... 261
Неисправность ... 260
Показания на дисплее ... 261
Принцип действия ... 262
Ассистент движения по полосе PLUS ... 262
Ассистент заднего хода ... 238
Дисплей ... 239
Неисправность ... 241
Особенности ... 240
Режим 1 ... 241
Режим 2 ... 242
Указания по использованию ... 239
Ассистент распознавания дорожных знаков ... 268
Включение ... 270
Выключение ... 270
Принцип действия ... 269
Прицеп ... 270
Ассистент смены полосы движения 264, 265
Включение ... 265
Выключение ... 265
Контрольная лампа ... 265
Настройка яркости светового сигнала ... 267
Неисправность ... 264
Особые ситуации ... 266
Принцип действия ... 265
Прицеп ... 264
Сигнальные лампы в наружных зеркалах ... 265
Уровни оповещения и предупреждения 266
Ассистент смены полосы движения PLUS ... 266
Ассистент трогания
см. Вспомогательные системы ... 221
Атермальное ветровое стекло ... 130
А что, если ...? ... 379

Б

Багажная сетка
Багажный отсек ... 152
Багажник на крыше ... 154
Багажный отсек ... 147
Багажная сетка ... 152
Подсветка багажного отсека ... 127
Батарея
см. Аккумуляторная батарея ... 328
Безопасность движения ... 37
Бензин ... 303
Заправка топливом ... 300
Присадки ... 303
Сорта ... 303
Топливо ... 303
Указатель запаса топлива ... 298
Бессквозняковая вентиляция ... 288
Биодизельное топливо ... 304
Биоэтанол ... 305
Заправка ... 300
Заправка топливом ... 300
Особенности ... 300
Ближний свет ... 121
см. Статическое адаптивное освещение 123
Блокировка замков (SAFE) ... 56
Блокировка от случайного открывания дверей изнутри ... 60
Блокировка селектора ... 198
Блокировка SAFE
см. Блокировка замков (SAFE) ... 56
Блоки управления ... 367
Перепрограммирование ... 367
Боковые подушки безопасности
см. Система подушек безопасности ... 107
Бортовой инструмент ... 389
Местонахождение ... 389
Состав комплекта ... 390
Буквенное обозначение двигателя
Выяснение ... 41
Буксировка ... 420
Автоматическая коробка передач ... 420
Буксирная проушина сзади ... 422
Буксирная проушина спереди ... 421
Буксировочный трос ... 420
Жёсткая сцепка ... 420
Запрет на буксировку ... 420
Особенности ... 420, 421
Полный привод ... 420
Правила вождения ... 423
С тягово-сцепным устройством ... 420

В

Велобагажник
Максимальная нагрузка ... 161
Установка на выдвижном шаровом наконечнике ... 161
Вентиляция сидений ... 86
Вертикальная нагрузка на ТСУ ... 157
Вертикальная нагрузка на шаровой наконечник
Загрузка прицепа ... 162
Верхние подушки безопасности
см. Система подушек безопасности ... 108
Ветровое стекло
замена (указание) ... 362
Проверка на наличие повреждений ... 125, 260, 268
ремонт (указание) ... 362

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Теплозащитное (атермальное) стекло . 130
Устранение сколов (указание) 362
Ветровое стекло с металлическим напылением 130
Вещевой ящик
Плафон освещения 127
см. Места для вещей 173
Вибромассаж спины 88
Вид топлива 302
Включение передач
Автоматическая коробка передач 197
Механическая коробка передач 196
Внесение изменений в автомобиль 362
Внешний вид 6
Подрулевой переключатель указателей поворота и дальнего света 120
Внутреннее зеркало заднего вида 139
Водоотводящий короб 340
Возврат отслужившего автомобиля . . . 373
Вопросы и ответы 379
Вспомогательные системы
Адаптивная система регулирования ходовой части 273
Антиблокировочная система (ABS) . . . 210
Антипробуксовочная система (ASR) 211, 212
Ассистент движения по полосе 260
Ассистент заднего хода 238
Ассистент распознавания дорожных знаков 268
Ассистент смены полосы движения . . . 264
Ассистент трогания 223
Включение 30
Выключение 30
Индикатор контроля шин 279
Контрольные лампы 221
Оптический парковочный ассистент 229, 230
Парковочный автопилот 233
Парковочный ассистент 228
Помощь при парковке 228
Распознавание усталости 271
Рекомендация остановиться для отдыха 271
Система контроля давления в шинах . . 280
Система контроля дистанции спереди . 247
Система контроля дистанции спереди (Front Assist) 253
Системы контроля шин 275
Старт-стоп 224
Типы систем контроля шин 276
Тормозной ассистент (BAS) 211
Электронная блокировка дифференциала (EDS) 211
Электронная система поддержания курсовой устойчивости (ESP) 210
ACC 247
Auto Hold 223
DCC 273
GRA 243
Park Assist 233
Rear Assist 238
Side Assist 264
Sign Assist 268
Выброс CO2 307
Выключатель с замком
Отключение фронтальной подушки безопасности переднего пассажира 106
Высота рисунка протектора 355

Г

Габаритные огни 121
Габариты 43
Генератор 329
Грузоподъёмность шин 358, 359

Д

Давление воздуха в шинах 353
Давление в шинах
Запасное колесо 354
Проверка 354
Датчик дождя 135
Неисправность 135
Двери 59
Аварийное закрывание и открывание . 385
Блокировка от случайного открывания дверей изнутри 60
Сигнальная лампа 59
Дверь багажного отсека
см. Крышка багажного отсека 61
Дверь водителя
Обзор 9
Двигатель
Обкатка 363
Шумы 190
Двигатель и зажигание 186
Выключение двигателя системой Keyless Access 191
Замок зажигания 188
Иммобилайзер 192
Контрольная лампа 187
Несоответствующий ключ зажигания . . 188
Предварительное накаливание 190
Пуск двигателя 190
Пуск двигателя системой Keyless Access 189
Розетки на 12 В 181
Движение
С прицепом 163
Движение накатом 200
Движение с прицепом
см. Прицеп 157
Декларация о соответствии 374
Держатель для монет 171

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Детские сиденья ... 109
Детское сиденье ISOFIX на заднем сиденье автомобиля ... 113
На задних сиденьях автомобиля ... 113
Перевозка детей в автомобиле ... 110
Детское сиденье
Классы по весу ... 111
Крепление детского сиденья ... 111
крепление ремнём безопасности ... 114
Крепление ISOFIX ... 115
Крепление LATCH ... 115
На сиденье переднего пассажира ... 112
Отключение фронтальной подушки безопасности переднего пассажира ... 106
Системы крепления ... 112
Стандарт ... 110
Фиксация верхним ремнём Top Tether ... 116
Дефлекторы ... 288
Диагностический разъём ... 368
Дизельное топливо
см. Дизтопливо ... 304
Дизтопливо
Биодизельное топливо ... 304
Дополнительный отопитель ... 304
Заправка топливом ... 300
Зимнее дизтопливо ... 304
Подогрев фильтра ... 304
Указатель запаса топлива ... 298
Динамические показатели ... 43
Динамический корректор фар ... 126
Дисплей ... 20, 21
Комбинация приборов ... 21
Дисплей в комбинации приборов ... 27
Дневной режим освещения ... 122
Домкрат ... 394
CC R-Line ... 399
Passat CC R-Line ... 399
Дополнительный отопитель ... 304
Автоматическое отключение ... 299
см. Автономный отопитель ... 291
Доустановка
Автомобильный телефон ... 366
Рация ... 366
Дубликаты ключей
см. Ключи от автомобиля ... 46

Е

Езда
Буксировка ... 423
в условиях бездорожья ... 37
Защита картера ... 37
На загруженном автомобиле ... 142
Остановка автомобиля на подъёме ... 200
Парковка на подъёме ... 207
Парковка на спуске ... 207
Перед поездкой ... 37
Подготовка к поездке ... 37
Поездка за границу ... 38
По солёной воде ... 39
Правила вождения ... 37
Проезд залитых водой участков дороги ... 39
С автоматической коробкой передач ... 200
Сбор информации ... 367
с установленным запасным колесом ... 357
Трогание с места на подъёме ... 200
Указатель запаса топлива ... 298
Экологичная ... 215
Экономичная ... 215
Езда по солёной воде ... 39

Ж

Жидкость для стеклоомывателя
Доливка ... 136
Контрольная лампа ... 132
Проверка ... 136

З

Заводская табличка ... 41
За границей
Длительное пребывание с автомобилем ... 372
Продажа автомобиля ... 372
Загрузка
Багажник на крыше ... 155
Багажный отсек ... 147
Движение с открытой крышкой багажного отсека ... 143
Люк для перевозки длинномерных грузов ... 149
Общие рекомендации ... 142
Прицеп ... 162
Такелажные петли ... 150
Укладывание багажа ... 143
Заднее сиденье ... 148
Задние фонари
Замена ламп накаливания ... 414, 415
Зажигание
см. Двигатель и зажигание ... 186
Закрывание
Двери ... 59
Изнутри ... 52
Крышка багажного отсека ... 63
Панорамный подъёмный люк ... 69
Снаружи ... 51
С системой Keyless Access ... 53
Стёкла ... 65
Замена деталей ... 362, 363
Замена колеса ... 394
Замена колеса ... 401
Колёсные болты ... 395
Подготовка ... 395
Подъём автомобиля ... 397

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

После замены колеса ... 401
CC R-Line ... 399
Passat CC R-Line ... 399
Замена ламп накаливания ... 409
В крышке багажного отсека ... 414
В переднем бампере ... 413
В фарах (галогенных) ... 411
Задние фонари ... 414, 415
Контрольная лампа ... 410
Контрольный перечень ... 410
На кузове ... 415
Подготовка ... 410
Противотуманные фары ... 413
Фонарь подсветки номерного знака ... 416
Замок зажигания ... 188
Блокировка извлечения ... 188
Несоответствующий ключ зажигания ... 188
Запасное колесо ... 356
Извлечение ... 356
Правила вождения ... 357
Запасные части ... 363
Запирание
Изнутри ... 52
После срабатывания подушек безопасности ... 51
Снаружи ... 51
С системой Keyless Access ... 53
Записанная в блоки управления информация ... 367
Заправка
Заправка не тем видом топлива ... 298
Проверки во время заправки ... 301
Заправка топливом ... 297
Бензин ... 300
Биоэтанол ... 300
Биоэтанол (этиловый спирт) ... 300
Дизтопливо ... 300
Контрольная лампа ... 298
На АЗС ... 297
Указатель запаса топлива ... 298
E85 ... 300
Заправочные объёмы
Бак AdBlue ... 310
Бачок омывателя ... 136
Топливный бак ... 301
Запрос интервала до следующего ТО ... 25
Запуск буксировкой ... 186
Запуск двигателя буксировкой ... 420
Особенности ... 420
Запуск толканием ... 186
Защита картера ... 37
Защита от буксировки ... 58
Защита от солнца ... 129
Защитное покрытие днища ... 339
Защитный фартук для бампера ... 153
Защитный фартук для края багажного отсека ... 153
Звуковой сигнал ... 11
Зеркала
Внутреннее зеркало заднего вида ... 139
Наружные зеркала ... 140
Опускание зеркала со стороны переднего пассажира ... 140
Синхронная регулировка зеркал ... 140
Складывание зеркал ... 141
Функция комфорта ... 140
Зеркала заднего вида ... 138, 139
Зимнее дизтопливо
см. Дизтопливо ... 304
Зимние шины ... 360
Ограничение по скорости ... 360
Полный привод ... 360
Зимняя эксплуатация
Бачок стеклоомывателя ... 336
Высота рисунка протектора ... 355
Давление воздуха в шинах ... 353
Дополнительный отопитель ... 291
Зимнее дизтопливо ... 304
Зимние шины ... 360
Настройка меню ... 33
Область обзора камеры ... 125, 260, 268
Обогреваемые форсунки стеклоомывателя ... 134
Омыватель фар ... 134
Панорамный подъёмный люк ... 68
Подогрев фильтра ... 304
Прицеп ... 157
Расход топлива ... 217
Солевая плёнка ... 135
Цепи противоскольжения ... 361
Знак аварийной остановки ... 383

И

Идентификационный номер ... 41
Идентификационный номер т/с (VIN) ... 41
Изменения ... 365
Изменения в конструкции автомобиля
Наклейки ... 371
Таблички ... 371
Износ шин ... 356
Иммобилайзер ... 192
Неисправность ... 186
Индекс скорости ... 359
Индикатор контроля шин ... 279
Замена шин ... 352
Индикатор технического обслуживания ... 25
Индикаторы износа ... 355
Индикация на дисплее
Распознавание дорожных знаков ... 269
Индикация экстренного торможения ... 382

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Инерционная катушка ... 97
Инструменты
см. Бортовой инструмент ... 389
Информационная система Volkswagen ... 27
Дисплей ... 27
Структура меню ... 27
Информация для потребителя ... 371
Информация по расходу топлива ... 305

К

Камера заднего вида ... 238
Канистра с резервным запасом топлива 297
Капот
Закрывание ... 317
Контрольная лампа ... 315
Открывание ... 317
Катализатор ... 377
Контрольная лампа ... 376
Неисправность ... 377
Климатическая установка ... 283
Бесскозняковая вентиляция ... 288
Дефлекторы ... 288
Климатическая установка (с ручным управлением) ... 285
Органы управления ... 285
Особенности ... 288
Регулировка ... 287
Рециркуляция воздуха ... 289
Сбой в работе ... 288
Управление ... 287
Climatronic ... 285
Климатическая установка (с ручным управлением)
см. Климатическая установка ... 283
Ключ зажигания
см. Ключи от автомобиля ... 46
Ключи
см. Ключи от автомобиля ... 46
Ключи от автомобиля
Аварийный ключ ... 47
Дубликаты ключей ... 46
Замена элемента питания ... 48
Кнопка тревожной сигнализации ... 46
Контрольная лампа ... 47
Назначение кнопок ... 46
Синхронизация ... 48
Кнопка блокировки ... 198
Кнопка тревожной сигнализации ... 46
Кнопка тревожной сигнализации на ключе от автомобиля ... 46
Коврики ... 195
Когда требуется помощь ... 381
Аварийная световая сигнализация ... 381
Знак аварийной остановки ... 383
Как обезопасить себя и свой автомобиль ... 381
Контрольный перечень ... 381
Огнетушитель ... 383
Перевязочный пакет ... 383
Поломка в дороге ... 381
Код ... 390
Кокпит ... 10
Колёса и шины ... 348
Балансировка колёс ... 356
Высота рисунка протектора ... 355
Грузоподъёмность шин ... 359
Давление воздуха в шинах ... 353
Датчик давления в шинах ... 354
Дисбаланс ... 356
Замена колеса ... 394
Замена шин ... 352
Запасное колесо ... 356
Зимние шины ... 360
Идентификационный номер шины (TIN) 359
Износ шин ... 356
Индекс скорости ... 358, 359
Индикаторы износа ... 355
Как уберечь от повреждений ... 350
Колёсные диски ... 351
Колпачки вентилей ... 354
Маркировка ... 358
Надписи на шинах ... 358
Неправильные углы установки колёс ... 356
Новые шины ... 352
Обкатка ... 352
Обращение с колёсами и шинами ... 350
Перестановка колёс ... 350
Повреждения шин ... 355
Пробившие шину инородные тела ... 356
Серийный номер ... 359
Старые шины ... 350
Технические характеристики ... 358
Укладка снятого колеса ... 356
Хранение шин ... 351
Цепи противоскольжения ... 361
Шины с направленным рисунком протектора ... 350, 359
Колёсные болты ... 394, 395
Колпачки ... 393
Момент затяжки ... 396
Колёсные болты-секретки ... 390, 394, 395
Колёсные диски ... 351
Очистка ... 339
Сборные ... 351
С привинченными декоративными элементами ... 351
Колёсные колпаки ... 391
Колпак ступицы ... 391
Колпачки колёсных болтов ... 393
Сплошной колёсный колпак ... 392
Количество посадочных мест ... 74

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Колпачки вентилей ... 354
Комбинация приборов ... 15
Дисплей ... 20, 21, 27
Индикатор технического обслуживания ... 25
Контрольная лампа ... 15
Контрольные приборы ... 20
Пиктограммы ... 15
Сигнальная лампа ... 15
Структура меню ... 27
Управление меню ... 29
Компас ... 24
Комплект для ремонта шин ... 402
Герметизация шины ... 404
Накачка шины ... 404
Приготовления ... 404
Проверка после 10-минутной поездки ... 405
Случаи запрета на использование ... 402
Состав ... 403
Комплект ключей от автомобиля ... 45
Комфортное закрывание
Панорамный подъёмный люк ... 69
Электрические стеклоподъёмники ... 66
Комфортное открывание
Панорамный подъёмный люк ... 69
Электрические стеклоподъёмники ... 66
Комфортное управления указателями поворота ... 120
Консервация лакокрасочного покрытия 338
Контрольная лампа
Аккумуляторная батарея ... 329
Ассистент движения по полосе ... 261
Ассистент смены полосы движения ... 265
Блокировка рулевой колонки ... 218
Генератор ... 329
Датчик моторного масла ... 318
Двигатель и зажигание ... 187
Дистанционное управление (автономный отопитель) ... 292
Замена ламп накаливания ... 410
Запас топлива ... 298
Заправка топливом ... 298
Индикатор износа тормозных колодок ... 204
Капот ... 315
Катализатор ... 376
Ключи от автомобиля ... 47
На двери водителя ... 56
Нажать педаль тормоза ... 204
Обзор ... 15
Освещение ... 119
Охлаждающая жидкость ... 324
Переключение передач ... 194
Проверка уровня масла ... 318
Сажевый фильтр ... 376
Система контроля шин ... 276, 278
Система нейтрализации ОГ ... 376
Система подушек безопасности ... 102
Система Старт-стоп ... 221
Тормозная система ... 204
Управление двигателем ... 376
Уровень жидкости в бачке стеклоомывателя ... 132
ACC ... 249
AdBlue ... 309
ESP ... 204
GRA ... 244
Контрольные приборы ... 20
Контрольный перечень
Безопасность движения ... 37
Доливка моторного масла ... 320
Замена ламп накаливания ... 410
Когда требуется помощь ... 381
Комплект для ремонта шин ... 404
Обивка сидений ... 342
Перевозка детей в автомобиле ... 110
Перед работами в моторном отсеке ... 316
Подготовка к замене колеса ... 395
Подготовка к поездке ... 37
Поддомкрачивание автомобиля ... 397
Поездка за границу ... 38
Поломка в дороге ... 381
Проверка уровня моторного масла ... 320
Проверки во время заправки ... 301
Ремни безопасности ... 93
Коробка передач с двойным сцеплением
Неисправность ... 201
см. Автоматическая коробка передач ... 200
Корректор фар ... 126
Автоматическая система регулирования дорожного просвета ... 126
Динамический корректор фар ... 126
Корректор фар ... 11
Круиз-контроль
см. GRA ... 243
Крышка багажного отсека ... 61
Аварийное закрывание и открывание ... 386
Движение с открытой крышкой багажного отсека ... 143
Закрывание ... 63
Запирание ... 63
Открывание ... 62
Отпирание ... 62
Отпирание и запирание ... 51
Сигнальная лампа ... 61
Крючки для одежды ... 175
Крючки для пакетов ... 151

Л

Лампы, замена
см. Замена ламп накаливания ... 409
Лекарства
см. Аптечка ... 383
Люк для перевозки длинномерных грузов ... 149

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Лючок топливного бака
см. Пробка топливного бака 300

M

Максимальная масса 144
Максимальная скорость 43
Маркировка автомобиля 41
Масло
см. Моторное масло 318
Маслоизмерительный щуп 320
Масса 144
Масса автопоезда 168
Масса прицепа
Загрузка прицепа 162
макс. разрешённая 167
Места для вещей 170
Бортовая документация 173
Вещевой ящик 173
В потолочной консоли 171
Держатель монет 171
Дополнительные места для вещей 175
Между задними посадочными местами 175
Отсек для очков 171
Подсветка вещевого ящика 127
со стороны водителя 171
Спереди 171
Сторона переднего пассажир 173
Центральная консоль спереди 172
Центральный подлокотник сзади 174
Центральный подлокотник спереди ... 172
Механическая коробка передач
см. также Переключение передач 193
МКП 193
Мнимые неисправности 379
Многоместное сиденье 148
Многотопливный двигатель
Заправка 300
Многофункциональное рулевое колесо 11, 29
Многофункциональный дисплей 31
Мобильный телефон
Без наружной антенны 368
Мойка 333
Вручную 334
Выключение ассистента трогания 224
Выключение Auto Hold 224
Установка высокого давления 335
Мойка автомобиля 334
Датчики 227, 234
Особенности 55, 334
Складывание зеркал 141
Мойка высокого давления 335
Момент затяжки
Колёсные болты 396
Моторное масло 318
Доливка 320
Заливное отверстие 320
Замена 322
Измерительный щуп 320
Контрольная лампа 318
Проверка уровня масла 320
Расход 322
Сигнальная лампа 318
Спецификация 319
Моторный отсек 313
Аккумуляторная батарея 328
Водоотводящий короб 340
Моторное масло 318
Охлаждающая жидкость 323
Очистка 340
Подготовка 316

H

Набор Tire Mobility Set
см. Комплект для ремонта шин 402
Нагрузка на оси 144
Наклейки 371
Наружная антенна 366
Наружные зеркала 140
Запоминание положения для движения задним ходом 140
Неисправность 141
С автоматическим затемнением 140
Синхронная регулировка зеркал 140
Складывание 140
Уход за автомобилем 336
Наружные зеркала заднего вида
Движение с прицепом 159
Наружный багажник 154
Настройка
Вибромассаж спины 88
Дальность светового пучка 126
Неисправность
Автоматическая коробка передач 201
Адаптивная система регулирования ходовой части 273, 274
Ассистент движения по полосе 260
Ассистент заднего хода 241
Ассистент смены полосы движения ... 264
Датчик дождя 135
Иммобилайзер 186
Катализатор 377
Коробка передач с двойным сцеплением 201
Наружные зеркала с электроприводом 141
Панорамный подъёмный люк 68
Парковочный автопилот 234
Парковочный ассистент 227, 228
Распознавание усталости 271
Розетка 115 В 182

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Розетка 230 В (евророзетка) 182
Сажевый фильтр 377
Система контроля дистанции спереди . 248
Система контроля шин 276, 278
Система управления дальним светом . 124
ТСУ 162
Электрические стеклоподъёмники 66
ACC 248
Новые шины 352
Новый двигатель 363

О

Обездвиженный автомобиль
Как обезопасить автомобиль 381
Обзор
Верхняя часть центральной консоли ... 12
Вид сбоку 6
Вид сзади 8
Вид спереди 7
Дверь водителя 9
Контрольная лампа 15
Контрольные приборы 20
Нижняя часть центральной консоли 13
Потолочная панель 14
Сигнальная лампа 15
Сторона водителя 10
Сторона переднего пассажира 14
Структура меню 27
Обзорная информация по автомобилю
Вид сбоку 6
Вид сзади 8
Вид спереди 7
Обивка сидений 341
Кожзаменитель 345
Контрольный перечень 342
Обращение с обивкой сидений 342
Правила обращения 342
Уход за натуральной кожей 344
Чистка обивки Alcantara 342
Чистка обивочной ткани 342
Чистка тканевой обивки 342
Обкатка
Двигатель 363
Первые километры 363
Тормозные колодки 208
Шины 352
Обкатка тормозных колодок
см. Тормоза 208
Обогрев ветрового стекла 287
Обогрев заднего стекла 286
Оборудование для безопасности 103
Обратное подруливание при заносе ... 220
Огнетушитель 383
Прицеп 159
Ограничение усилия
Панорамный подъёмный люк 70
Электрические стеклоподъёмники 66
Ограничитель натяжения ремня безопасности 97
ОЖ
см. Охлаждающая жидкость 323
Окно для осуществления связи 130
Октановое число 303
Оптический парковочный ассистент ... 229
с отображением кругового обзора 230
Оптический парковочный ассистент с отображением кругового обзора 230
Опускание зеркала со стороны переднего пассажира 140
Освещение 118
Ближний свет 121
Включение 121
Выключение 121
Габаритные огни 121
Двустороннее постоянное стояночное освещение 122
Динамическое адаптивное освещение . 123
Дневной режим освещения 122
Контрольная лампа 119
Корректор фар 126
Переключатель освещения 121
Плафоны освещения салона 127
Подрулевой переключатель дальнего света 120
Подрулевой переключатель указателей поворота 120
Подсветка переключателей 126
Подсветка приборов 126
Постоянное «скандинавское» освещение 122
Предупредительные звуковые сигналы 121
Противотуманные фары и противотуманный фонарь 121
Система динамического управления дальним светом 123
Система управления дальним светом . 123
Статическое адаптивное освещение .. 123
Стояночные огни 122
Фонари для чтения 127
Функции 122
AUTO 122
Coming home 125
Leaving home 125
Особенности
Автоматическая моечная установка ... 334
Автономный отопитель 292, 296
Ассистент заднего хода 240
Биоэтанол 300
Буксировка 420, 421
Вода под автомобилем 288
Выключение Auto Hold 224

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

движения с прицепом ... 163
Дымообразование ... 296, 304
Запуск буксировкой ... 186
Запуск двигателя буксировкой ... 420
Запуск толканием ... 186
Извлечение ключа зажигания ... 188
Мойка автомобиля ... 55, 334
Мойка высокого давления ... 161, 335
Отсоединение аккумуляторной батареи 26
Парковка ... 43, 203, 207
Парковочный ассистент ... 228
Продолжительная стоянка ... 50, 305
Радиоприём ... 372
Сажевый фильтр ... 305
Сервисный центр ... 55
Складывание зеркал ... 141
Easy Open ... 55
Keyless Access ... 55

Отделение для папки с бортовой документацией ... 173
Отключение потребителей ... 332
Открывание
Двери ... 59
Изнутри ... 52
Крышка багажного отсека ... 62
Панорамный подъёмный люк ... 69
Снаружи ... 51
С системой Keyless Access ... 53
Стёкла ... 65
Отпирание
Изнутри ... 52
Снаружи ... 51
С системой Keyless Access ... 53
Отпирание одной двери ... 51
Отсек для очков ... 171
Оттаивание замков ... 339
Охлаждающая жидкость ... 323
Доливка ... 326
Заливное отверстие ... 326
Контрольная лампа ... 324
Проверка уровня охлаждающей жидкости ... 326
Спецификация ... 325
Указатель температуры ... 324
G 12 plus-plus ... 325
Охрана салона ... 58
Охранная сигнализация ... 57
Защита от буксировки ... 58
Описание ... 57
Охрана салона ... 58
Прицеп ... 162
Риск ложной тревоги ... 58
Очистка
см. Уход за автомобилем ... 333
Очистка от снега ... 336

П

Панорамный подъёмный люк ... 68
Аварийное закрывание ... 387
Закрывание ... 69
Комфортное закрывание ... 69
Комфортное открывание ... 69
Неисправность ... 68
Ограничение усилия ... 70
Открывание ... 69
Парковка ... 203, 207
Парковочный автопилот ... 233
Автоматическое прерывание процесса 236
Автоматическое торможение ... 237
Включение или выключение (выезд с парковки) ... 236
Включение или выключение (парковка) 235
Выезд с парковки ... 236
Неисправность ... 234
Парковка ... 235
Подготовка к парковке ... 235
Прерывание процесса ... 235
Парковочный ассистент ... 226, 228
Мойка установкой высокого давления . 335
Неисправность ... 227, 228
Оптический парковочный ассистент 229, 230
При буксировке прицепа ... 228
Педали ... 76, 195
Пепельницы ... 179
сзади ... 180
Перевозка грузов ... 142
Багажная сетка ... 152
Багажник на крыше ... 154, 155
Движение с открытой крышкой багажного отсека ... 143
Движение с прицепом ... 163
Загрузка прицепа ... 162
Защитный фартук для края багажного отсека ... 153
Крючки для пакетов ... 151
Люк для перевозки длинномерных грузов ... 149
Масса прицепа ... 167
Перевозка грузов на крыше ... 154
Правила вождения ... 144
Прицеп ... 157
Такелажные петли ... 150
Укладывание багажа ... 143
Перевозка грузов на крыше ... 154
Перевозка детей в автомобиле ... 110
Контрольный перечень ... 110
Перевязочный пакет
см. Аптечка ... 383
Перегорела лампа накаливания
см. Замена ламп накаливания ... 409
Передняя
пепельница ... 179

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Передняя панель ... 10
Очистка ... 346
Система подушек безопасности ... 99, 346
Перед обращением на сервисную станцию ... 379
Переключение
Аварийное снятие блокировки селектора ... 387
Переключение передач ... 193
Автоматическая коробка передач ... 197
Включение передач (АКП) ... 197
Включение передач (МКП) ... 196
В режиме Tiptronic ... 199
Механическая коробка передач ... 196
Рекомендация по выбору передачи ... 202
Сигнальная и контрольная лампы ... 194
Переоборудование ... 365
Переоборудования ... 371
Перепрограммирование блоков управления ... 367
Пиктограммы
см. Контрольная лампа ... 15
см. Сигнальная лампа ... 15
Плафон освещения салона ... 127
Повреждения шин ... 355
Подголовники ... 78, 79
Подготовка
Аккумуляторная батарея ... 330
Доведение до нормы уровня охлаждающей жидкости ... 326
Доливка моторного масла ... 320
Замена колеса ... 395
Замена ламп накаливания ... 410
Перед каждой поездкой ... 37
Проверка уровня масла ... 320
Проверка уровня охлаждающей жидкости ... 326
Работы в моторном отсеке ... 316
Подготовка к поездке ... 37
Подлокотник ... 82
Подогрев сидений ... 84
Подогрев фильтра ... 304
Подрулевой переключатель дальнего света ... 120
Подрулевой переключатель указателей поворота ... 120
Подрулевые лепестки
Tiptronic ... 199
Подсветка вещевого ящика со стороны переднего пассажира ... 127
Подстаканники
Задний центральный подлокотник ... 177
Между задними посадочными местами 178
Центральная консоль спереди ... 176
Подстаканники и держатели бутылок ... 176
Подъём автомобиля
Домкрат ... 397
Домкратом ... 397
Контрольный перечень ... 397
Подъёмник ... 369
С помощью подъёмника ... 369
CC R-Line ... 399
Passat CC R-Line ... 399
Подъёмник ... 369
Поездка
слишком малый остаток топлива ... 299
Поездка за границу
Контрольный перечень ... 38
Фары ... 125
Поиск неисправностей ... 379
Показания на дисплее
Ассистент движения по полосе ... 261
ACC ... 249
GRA ... 243
Полировка ... 338
Полный привод
Буксировка ... 420
Зимние шины ... 360
Цепи противоскольжения ... 361
Положение ремня безопасности ... 95
Поломка в дороге
Как обезопасить автомобиль ... 381
Помехи
Радиоприём ... 181, 372
Помощь при парковке ... 228, 233
Посадка на сиденье
Неправильная посадка ... 75
Постоянное стояночное освещение ... 122
Постоянное «скандинавское» освещение 122
Потребители электроэнергии ... 296
Правила вождения ... 37
Предварительное накаливание ... 190
Преднатяжитель ... 97
Обслуживание и утилизация ... 97
Утилизация ... 97
Предохранители ... 406
Блоки предохранителей ... 407
Замена ... 408
Подготовка к замене ... 408
Распознавание перегоревших предохранителей ... 408
Цветовая маркировка ... 407
Предупредительные звуковые сигналы
Освещение ... 121
Предупреждающие звуковые сигналы
Не пристёгнут ремень ... 90
Сигнальные и контрольные лампы ... 15
Приготовления
Комплект для ремонта шин ... 404
Прикуриватель ... 180

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Принадлежности ... 362
Прицеп ... 157
Ассистент смены полосы движения ... 264
Вертикальная нагрузка на ТСУ ... 157
Вертикальная нагрузка на шаровой наконечник ... 162
Движение ... 163
Движение с прицепом ... 163
Дооборудование автомобиля тягово-сцепным устройством ... 166
Загрузка ... 162
Задние фонари ... 159, 161
Масса прицепа ... 162, 167
Наружные зеркала заднего вида ... 159
Неисправность ... 162
Огнетушитель ... 159
Оптический парковочный ассистент 230, 231
Особенности ... 264
Охранная сигнализация ... 162
Парковочный ассистент ... 228
Подключение ... 161
Присоединение ... 161
Регулировка фар ... 163
Розетка ... 161
Светодиодные задние фонари ... 159, 161
Система поддержания курсовой устойчивости при движении с прицепом ... 164
Страховочный трос ... 159, 161
Технические условия ... 158
Шаровой наконечник с разблокировкой 160
Электрическая разблокировка ... 160
Электрическая разблокировка шарового наконечника ... 160
Пробка топливного бака
Бензин ... 300
Биоэтанол ... 300
Дизтопливо ... 300
Закрывание ... 300
Открывание ... 300
Проблемы и их разрешение ... 379
Проверка уровня масла ... 320
Проверки во время заправки ... 301
Программа Launch-Control ... 200
Программируемое дистанционное управление ... 71
Продажа автомобиля ... 4
В другие страны / на другие континенты 372
Проезд залитых водой участков дороги ... 39
Противотуманные фары
Замена ламп накаливания ... 413
Противотуманные фары и противотуманный фонарь ... 121
Противоугонная сигнализация ... 57
Пульт ДУ (автономного отопителя)
см. Автономный отопитель ... 293
Пуск двигателя от АКБ другого автомобиля ... 417
Вспомогательные кабели ... 418
Выполнение ... 418
Точка подключения АКБ другого автомобиля (плюсовая клемма) ... 418
Пусковая кнопка ... 189
Пуск от внешнего источника
см. Пуск двигателя от АКБ другого автомобиля ... 417

P

Радиоключ
см. Ключи от автомобиля ... 46
Радиолокационный датчик ... 250
Радиоприём
Антенна ... 372
Помехи ... 181, 372
Размораживание дверных замков ... 339
Разъём AUX-IN ... 170
Распознавание дорожных знаков ... 269
Индикация на дисплее ... 269
Распознавание усталости ... 271
Включение ... 272
Выключение ... 272
Неисправность ... 271
Принцип действия ... 271
Управление ... 271
Расходные детали и материалы ... 364
Расход топлива ... 306
Выброс CO2 ... 307
Информация ... 305
Как он определяется? ... 305
Технические характеристики ... 306
Что способствует перерасходу? ... 377
Экономичная езда ... 215
Рация ... 366
Регистратор данных ... 367
Регистратор событий
Разъём ... 368
Считывание ... 368
Регулирование ходовой части ... 273
Регулировка
Климатическая установка ... 287
Переднее сиденье с механической регулировкой ... 77
Переднее сиденье с электроприводами регулировки ... 77
Подголовники ... 78
Правильная посадка ... 76
Рулевое управление ... 81
Спинка заднего сиденья ... 148
Функция памяти сидений ... 87
Регулировка высоты крепления ремня безопасности ... 96

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Режим Kick-down ... 200
Резиновые уплотнители ... 339
Резкое торможение ... 382
Рекомендация остановиться для отдыха 271
Включение ... 272
Выключение ... 272
Принцип действия ... 271
Управление ... 271
Рекомендация по выбору передачи ... 202
Ремни безопасности ... 89
Индикатор состояния ремней безопасности ... 90
Инерционная катушка ... 97
Контрольный перечень ... 93
не пристёгнуты ... 92
Обращение ... 93
Ограничитель натяжения ремня безопасности ... 97
Отстёгивание ... 94
Перекрученный ремень ... 94
Положение ремня безопасности ... 95
Преднатяжитель ... 97
Пристёгивание ... 94
Регулировка высоты крепления ремня безопасности ... 96
Сигнальная лампа ... 90
Чистка ... 346
Ремни защищают ... 93
Ремонт ... 362
Подъёмник ... 369
Ремонтные работы ... 365
Ветровое стекло ... 362
Наклейки ... 371
Система подушек безопасности ... 365
Таблички ... 371
Рециркуляция воздуха ... 289
Временное отключение ... 289
Выключение ... 289
Принцип работы ... 289
Розетки ... 181
115 В ... 182
12 В ... 182
230 В ... 182
Крышка ... 184
Неисправность ... 182
Прицеп ... 161
Рулевое колесо
см. Рулевое управление ... 81
Рулевое управление ... 218
Блокировка рулевой колонки ... 219
Вибрации ... 355
Контрольная лампа ... 218
Обратное подруливание при заносе ... 220
Односторонний увод ... 355
Подрулевые лепестки (Tiptronic) ... 199
Регулировка ... 81
Сигнальная лампа ... 218
С электроусилителем ... 219
Усилитель рулевого управления ... 219
Ручка отпирания двери ... 9
наружная ... 6
Ручник
см. Стояночный тормоз ... 206
Ручной тормоз
см. Стояночный тормоз ... 206

С

Сажевый фильтр ... 377
Контрольная лампа ... 376
Неисправность ... 377
Особенности ... 305
Рекомендация по выбору передачи ... 202
Салонный фильтр ... 283
Сбои и их причины ... 379
Сбой в работе
Климатическая установка ... 288
Сбор информации во время движения ... 367
Сдача отслужившего автомобиля на утилизацию ... 373
Сдвижной люк
см. Панорамный подъёмный люк ... 68
Сервисное положение щёток стеклоочистителя ветрового стекла ... 134
Сертификат соответствия ... 373
Сетка для крепления груза ... 152
Сигнальная лампа
Блокировка рулевой колонки ... 218
Давление масла в двигателе ... 318
Двери ... 59
Крышка багажного отсека ... 61
Нажать педаль тормоза ... 204
Обзор ... 15
Переключение передач ... 194
Ремни безопасности ... 90
Тормозная система ... 204
ACC ... 249
AdBlue ... 309
Сигнальная лампа ремней безопасности 90
Сиденья ... 74
Вибромассаж спины ... 88
Количество посадочных мест ... 74
Переднее сиденье с механической регулировкой ... 77
Переднее сиденье с электроприводами регулировки ... 77
Подогрев сидений ... 84
Правильная посадка ... 76
Регулировка подголовников ... 78
Регулировка рулевого колеса ... 81
Снятие подголовников ... 79
Спинка заднего сиденья ... 148
Установка подголовников ... 79

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Функция вентиляции сидений 86
Функция памяти сидений 87
Сиденья с подогревом 84
Символ гаечного ключа 25
Система бортовой диагностики (ODB) . . 368
Система динамического управления дальним светом 123
Включение 123
Выключение 123
Система каталитической нейтрализации отработавших газов с использованием реагента AdBlue (мочевина) 309
Система контроля давления в шинах . . 280
Адаптация давления в шинах 281
Включение и выключение 281
Выбор номинальных значений давления для частичной или полной загрузки . . 281
Выбор типа шин 281
Замена шин 352
Запасное колесо 281
Индикация значений давления в шинах 280
Система контроля дистанции спереди 247, 253
Аварийное торможение в городском режиме 255
Система контроля шин
Давление в шинах 354
Контрольная лампа 276, 278
Неисправность 276, 278
Система нейтрализации ОГ
Контрольная лампа 376
Система нейтрализации отработавших газов 376
Система открывания ворот
Использование 73
Система открывания ворот гаража 71
Программирование 72
Синхронизация 72
Удаление сохранённых данных 72
Система поддержания дистанции
см. ACC 247
Система поддержания курсовой устойчивости при движении с прицепом 164
Система подушек безопасности 99
Автоматическое отключение АКБ 332
Боковые подушки безопасности 107
Верхние подушки безопасности 108
Запирание автомобиля после срабатывания 51
Контрольная лампа 102
Негативное воздействие 365
Описание 102
Отключение выключателем с замком . . 106
Отключение фронтальной подушки безопасности переднего пассажира 106
Очистка передней панели 346
Принцип работы 102
Различия систем фронтальной подушки безопасности переднего пассажира . 100
Ремонтные работы 365
Установка детских сидений 106
Уход за автомобилем 346
Фронтальные подушки безопасности . . 104
Система санкционирования доступа и пуска двигателя Keyless Access
Двигатель и зажигание 191
см. Keyless Access 53
Система Старт-стоп 224
Система управления дальним светом . . 123
Включение 123
Выключение 123
Неисправность 124
Системы
Автоматическое управление освещением 122
Адаптивная система регулирования ходовой части 273
Антиблокировочная система (ABS) . . . 210
Антипробуксовочная система 212
Антипробуксовочная система (ASR) 211
Ассистент движения по полосе 260
Ассистент заднего хода 238
Ассистент распознавания дорожных знаков 268
Ассистент смены полосы движения . . . 264
Ассистент трогания 223
Включение 30
Выключение 30
Динамическое адаптивное освещение . 123
Индикатор контроля шин 279
Оптический парковочный ассистент 229, 230
Парковочный автопилот 233
Парковочный ассистент 228
Помощь при парковке 228, 233
Программа Launch-Control 201
Распознавание усталости 271
Рекомендация остановиться для отдыха 271
Система динамического управления дальним светом 123
Система контроля давления в шинах . . 280
Система контроля дистанции спереди . 247
Система управления дальним светом . 123
Системы контроля шин 275
Старт-стоп 224
Статическое адаптивное освещение . . 123
Типы систем контроля шин 276
Тормозной ассистент (BAS) 211
Электронная блокировка дифференциала (EDS) 211
Электронная система поддержания курсовой устойчивости (ESP) 210
ABS 210
ACC 247
ASR 211, 212

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Auto Hold 223
BAS 211
DCC 273
EDS 211
ESP 210
GRA 243
Park Assist 233
Rear Assist 238
Side Assist 264
Sign Assist 268
XDS 211

Системы контроля шин 275
Индикатор контроля шин 279
Система контроля давления в шинах . . 280
Типы систем контроля шин 276

Системы управления динамикой автомобиля, использующие тормозные механизмы 210

Снаряжённая масса 144

Сокращение остановочного пути 247

Солнцезащитная шторка
Заднее стекло 130

Солнцезащитные козырьки 129

Сотовый телефон
Без наружной антенны 368

Специальное оборудование, изменения кузова 365

Спинка заднего сиденья
Раскладывание 148
Складывание 148

Старые шины 350

Стёкла
см. Электрические стеклоподъёмники . . 64

Стеклоомыватель 132

Стеклоочиститель 132
Датчик дождя 135
Обогреваемые форсунки 134
Омыватель фар 134
Поднятие щётки стеклоочистителя 134
Подрулевой переключатель стеклоочистителя 133
Сервисное положение 134
Функции 134

Стикер с данными 41

Стояночные огни 122

Стояночный тормоз 206
Автоматическое выключение 206
включение 206
Выключение 206
Функция аварийного торможения 206

Страховочный трос 159, 161

Счётчик общего пробега 20

Счётчик суточного пробега 20

T

Таблички 371

Такелажные петли 150

Тахометр 20

Технические данные
Заправочные объёмы 136

Технические изменения 365
Наклейки 371
Подъёмник 369
Таблички 371

Технические характеристики 40
Вертикальная нагрузка на ТСУ 157
Вид топлива 302
Выброс CO2 307
Габариты 43
Давление воздуха в шинах 353
Динамические показатели 43
Заводская табличка 41
Заправочные объёмы 301
Максимальная масса 144
Максимальная скорость 43
Масса 144
Масса автопоезда 168
Масса прицепа 167
Мощность 42
Нагрузка на крышу 155
Нагрузка на оси 144
Рабочий объём 42
Расход топлива 306
Снаряжённая масса 144
Спецификация моторного масла 319
Стикер с данными 41
Характеристики двигателей 42
Шильдик 41

Типы систем контроля шин 276

Топливо 302
Бензин 303
Биоэтанол 305
В зависимости от двигателя 302
Вид топлива 302
Дизтопливо 304
Информация по расходу топлива 305

Торможение 203

Тормоза
Аварийное торможение 206
Замена тормозной жидкости 213
Индикация резкого торможения 382
Контрольная лампа 204
Неисправность 208
Обкатка тормозных колодок 208
Сигнальная лампа 204
Системы управления динамикой автомобиля, использующие тормозные механизмы 210
Стояночный тормоз 206
Тормозная жидкость 213

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Тормозные колодки ... 208
Уровень тормозной жидкости ... 213
Усилитель тормозов ... 208
Электромеханический стояночный тормоз ... 206
Тормозная жидкость ... 213
Спецификация ... 213
Тормозная система ... 210
см. Тормоза ... 208
Тормозной ассистент (BAS) ... 211
Точки установки домкрата или подъёмника ... 369
ТСУ ... 160
Дооборудование ... 166
Неисправность ... 162
см. также Прицеп ... 160
Установка велобагажника ... 161
Тягово-сцепное устройство
см. ТСУ ... 160

У

Уборка
см. Уход за автомобилем ... 333
Угольный фильтр ... 283
Удаление льда ... 336
Удаление следов воска ... 336
Указатель запаса топлива ... 298
Бензин и дизтопливо ... 298
Контрольная лампа ... 298
Указатель наружной температуры ... 22
Указатель температуры
Наружная температура ... 22
Охлаждающая жидкость ... 324
Укладывание багажа ... 143
Управление двигателем ... 376
Контрольная лампа ... 376
Усилитель тормозов ... 208, 210
Установка времени
Аналоговые часы ... 20, 33
Цифровые часы ... 20, 33
Устранение сколов (указание) ... 362
Устройство считывания карт
Устройство считывания карт оплаты ... 185
Устройство считывания карт оплаты ... 185
Включение ... 185
ETC-карта ... 185
Утилизация
Отслуживший автомобиль ... 373
Преднатяжитель ... 97
Система подушек безопасности ... 373
Утилизация автомобиля ... 373
Уход за автомобилем
Автоматическая моечная установка ... 334
Алюминиевые декоративные элементы 338
Анодированные поверхности ... 338
Антенна на стекле ... 372
Внутри ... 341
Деревянная отделка ... 346
Замена щёток стеклоочистителя ... 337
Защитное покрытие днища ... 339
Кожзаменитель ... 345
Лакокрасочное покрытие ... 338
Материал Alcantara ... 342
Мойка автомобиля ... 334
Мойка высокого давления ... 335
Моторный отсек ... 340
Наружные зеркала ... 336
Натуральная кожа ... 344
Обивочные ткани ... 342
Область обзора камеры ... 125, 260, 268
Обращение с обивкой сидений ... 342
Особенности ... 334, 335
Очистка вещевых отсеков ... 345
Очистка колёсных дисков ... 339
Очистка щёток стеклоочистителя ... 337
Передняя панель ... 346
Пластмассовые детали ... 346
Подушка безопасности (передняя панель) ... 346
Подушки сидений без подогрева ... 342
Подушки сидений с подогревом ... 342
Размораживание дверных замков ... 339
Резиновые уплотнители ... 339
Ручная мойка ... 334
Сервисное положение ... 134
Сиденья без узлов системы подушек безопасности ... 342
Сиденья без электрорегулировки ... 342
Сиденья с узлами системы подушек безопасности ... 342
Сиденья с электрорегулировкой ... 342
Снаружи ... 333
Стёкла ... 336
Тканевая обивка ... 342
Хромированные декоративные элементы ... 338
Чистка ремней безопасности ... 346
Уход за алюминиевыми элементами ... 338
Уход за хромированными элементами ... 338

Ф

Фары
Омыватель фар ... 134
Поездка за границу ... 125
Физические основы фронтального удара 91
Фильтр для частиц сажи ... 377
Фонарь для чтения ... 127
Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира
Отключение выключателем с замком ... 106
см. Система подушек безопасности ... 99

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Фронтальные подушки безопасности
см. Система подушек безопасности ... 104
Функции комфорта
Перепрограммирование ... 367
Функции сидений ... 84
Функция вентиляции сидений ... 86
Функция памяти сидений ... 87
Функция Coming Home ... 125
Функция Leaving Home ... 125

Х

Характеристики двигателей ... 42
Ходовое освещение ... 121

Ц

Центральная консоль ... 12, 13
Центральный замок ... 50
Блокировка замков (SAFE) ... 56
Клавиша центрального замка ... 52
Описание ... 51
Отпирание и запирание изнутри ... 52
Отпирание и запирание снаружи ... 51
Отпирание одной двери ... 51
Охранная сигнализация ... 57
Keyless Access ... 53
Центральный подлокотник ... 82
Цепи противоскольжения ... 361
Полный привод ... 361
Цифровые часы ... 20

Ч

Часто задаваемые вопросы ... 379
Часы ... 20
Что происходит с непристёгнутыми людьми ... 92

Ш

Шаровой наконечник
Электрическая разблокировка ... 160
Шаровой наконечник с выдвиганием вручную
Установка велобагажника ... 161
Шильдик ... 41
Шины
см. Колёса и шины ... 348
Шины с герметиком ... 356
Шины с направленным рисунком протектора ... 359
Шумы
Автономный отопитель ... 296
Двигатель ... 190, 304
Системы управления динамикой автомобиля, использующие тормозные механизмы ... 212
Стояночный тормоз ... 207
Шины ... 360
ACC ... 248

Щ

Щётки стеклоочистителя
Замена ... 337
Очистка ... 337

Э

Экологичная езда ... 215
Экономичная езда ... 215
Эксплуатационные жидкости ... 364
Электрические потребители ... 162, 181, 182, 184, 382
Электрические стеклоподъёмники ... 64
Автоматические подъём и опускание стёкол ... 65
Автоматическое приопускание стёкол ... 65
Клавиши ... 65
Комфортное закрывание ... 66
Комфортное открывание ... 66
Неисправность ... 66
Ограничение усилия ... 66
Опускание ... 65
Подъём ... 65
Электролит ... 330
Электромеханический стояночный тормоз ... 206
Электронная блокировка дифференциала
см. Системы управления динамикой автомобиля, использующие тормозные механизмы ... 211
Электронная блокировка дифференциала (EDS) ... 211
Электронная система поддержания курсовой устойчивости (ESP) ... 210
Электронный иммобилайзер ... 192
Элемент питания
Замена в пульте ДУ (автономного отопителя) ... 293
Замена элемента питания в ключе от автомобиля ... 48
Эстетическое освещение ... 127
Этиловый спирт
см. Биоэтанол ... 305

Другие знаки

AAC
Радиолокационный датчик ... 250

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

ABS
см. Системы управления динамикой автомобиля, использующие тормозные механизмы 210
ACC 247
Временное выключение 256
Дорожные ситуации 257
Контрольная лампа 249
Неисправность 248
Показания на дисплее 249
Сигнальная лампа 249
Система контроля дистанции спереди . 253
Управление 250
AFS 123
ASR
Включение и выключение 212
см. Системы управления динамикой автомобиля, использующие тормозные механизмы 211, 212
AdBlue
дозаправка 311
Ёмкость бака 310
Информация 310
Контрольная лампа 309
Минимальное количество заправки . . . 310
Сигнальная лампа 309
Спецификация 312
Alcantara 342
Auto Hold 223
BAS
см. Системы управления динамикой, использующие тормозные механизмы . . 211
CC R-Line
Замена колеса 399
CD-чейнджер 170
Climatronic
см. Климатическая установка 283
DCC
см. Адаптивная система регулирования ходовой части 273
DSG
см. Автоматическая коробка передач . 200
Data Link Connector (DLC) 368
Dynamic Light Assist
см. Система динамического управления дальним светом 123
E85
Заправка топливом 300
EDS
см. Системы управления динамикой автомобиля, использующие тормозные механизмы 211
ESC
см. Электронная система поддержания курсовой устойчивости (ESP) 210
ESP 210
ETC
Устройство считывания карт оплаты . . 185
Easy Open
Особенности 55
см. также Keyless Access 53
Event Data Recorder 367
Front Assist
см. Система контроля дистанции спереди 247
G 12 plus 325
G 12 plus-plus 325
GRA 243
Контрольная лампа 244
Показания на дисплее 243
Управление 244
ISOFIX 115
см. Детские сиденья 109
Keyless-Entry
см. Keyless Access 53
Keyless-Exit
см. Keyless Access 53
Keyless-Go
см. Keyless Access 53
Keyless Access
Блокировка рулевой колонки 219
Особенности 55
Отпирание и запирание автомобиля . . . 53
Пусковая кнопка 189
Easy Open 53
Keyless-Entry 53
Keyless-Exit 53
Keyless-Go 53
Keyless Go 189
LATCH 115
см. Детские сиденья 109
Lane Assist
см. Ассистент движения по полосе 260
Lane Assist PLUS
см. Ассистент движения по полосе PLUS 262
Light Assist
см. Система управления дальним светом 123
MEDIA-IN 170
PDC 228
Park Assist 233
ParkPilot 228
Passat CC R-Line
Замена колеса 399
Rear Assist 238
SAFE 192
SAFELOCK
см. Блокировка замков (SAFE) 56
Side Assist 264

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Side Assist PLUS
см. Ассистент смены полосы движения PLUS 266
Sign Assist 268
TIN 359
Tiptronic 199
Traction 359
Treadwear 359
VIN-номер 41
Vehicle Tracking System 374
XDS
см. Электронная блокировка дифференциала (EDS) 211

Атлант-М - официальный дилер Volkswagen | www.atlant-m.ru | (495) 777-65-05

Руководство по эксплуатации:
CC, Passat CC
Stand: 02.09.2011
Russisch: 11.2011
Artikel-Nr.: 122.5R1.PCC.75

1225R1PCC75